

Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Toronto

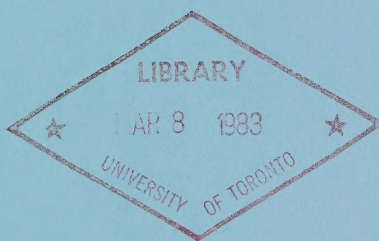
<https://archive.org/details/31761115495632>

Health and Welfare
Canada

Government
Publications



1983-84
Estimates



Part III

Expenditure Plan

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. Part III provides additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Further guidance on locating the information contained in each Part can be found in the "Guide to the Estimates of the Government of Canada".

Part III volumes are being phased in over a four year period. Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with the Main Estimates.

© Minister of Supply and Services Canada 1983

Available in Canada through

Authorized Bookstore Agents
and other bookstores

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada, K1A 0S9

Catalogue No. BT 31-2/1984-III-29
ISBN 0-660-52021-4

Canada: \$12.00
Other countries: \$14.40

Price subject to change without notice

1983-84 Estimates

Part III

Health and Welfare Canada

Health and Social Services Program

Income Security Program

Fitness and Amateur Sport Program

**This Expenditure Plan does not include: Medical Services Program
Health Protection Program
Departmental Administration Program**

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document for Members of Parliament. It contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

There are four chapters in this document. The first provides an introduction to the Department. The other three present the Expenditure Plans for three of the Department's programs.

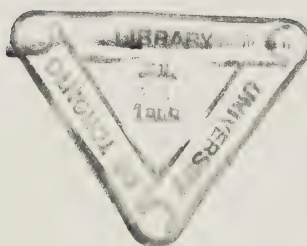
Each chapter begins with extracts from Part II of the Estimates for the particular program being described. This is to provide continuity with the other Estimates documents.

Each Program Expenditure Plan is divided into three sections. Each provides increasing levels of detail. Section I presents an overview of the program and a summary of its current plans and performance. For those interested in more detail, Section II identifies, for each activity, the expected results and other key performance information that form the basis for the resources requested. Section III provides further information on costs and resources as well as special analysis that the reader may require to understand the program more fully.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. A general table of contents lists the various chapters, and detailed tables of contents are provided for each program. Within each Program Expenditure Plan, a schedule of Financial Requirements provides cross-references to the more detailed information found in Section II. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

Table of Contents

Departmental Summary	1-1
Health and Social Services Program	2-1
Income Security Program	3-1
Fitness and Amateur Sport Program	4-1



Departmental Summary

Role and Responsibility

National Health and Welfare Programs constitute approximately two-thirds of Social Affairs Envelope expenditures and approximately one-quarter of total Federal Government expenditures. The Department is a major participant in the three Social Affairs Policy Sector Strategies presented in Part I of the Estimates. It provides direct service to the public as well as transfers to provinces and Territorial governments and to individuals.

The Department is concerned with the health, quality of life and well-being of all Canadians. These concerns are a continuing priority of the federal government and have significant implications for many other federal departments and other levels of government.

The program responsibilities of the Department can be characterized within five areas:

- equity of access for all Canadians to appropriate health services;
- social services, particularly for the disadvantaged;
- income security for individuals and families;
- promotion of healthy living;
- protection against disease and environmental risks.

Departmental organization and Programs

National Health & Welfare is comprised of six Programs:

- Health and Social Services;*
- Medical Services;
- Health Protection;
- Income Security;*
- Fitness and Amateur Sport;*
- Administration.

* Described in Expenditure Plan.

This Departmental Expenditure Plan describes three Programs in detail. Program Expenditure Plans for the remaining three programs are being developed for inclusion in future Departmental Expenditure Plans. Brief descriptions of the Programs follow:

Health and Social Services

This program provides financial support for provincial health and social welfare services through statutory and quasi-statutory instruments directed toward health insurance, social assistance and welfare services and vocational rehabilitation of disabled persons.

Medical Services

This program provides health services to several client groups. The major activities are directed towards registered Indians and Inuit throughout Canada and all residents of the Yukon and Northwest Territories. A variety of health services are also provided to immigrants and temporary residents, international travellers, federal public servants, civil aviation personnel, the physically handicapped and disaster victims.

Health Protection

This program endeavours to eliminate health hazards associated with the natural and manmade environments, that lead to illness and untimely death. The program's principal activities include assessment and control of the quality and safety of food; the safety and effectiveness of drugs and medical devices; the identification and assessment of environmental hazards; the surveillance of diseases and the provision of specialized laboratory services.

Income Security

This program is responsible for maintaining and improving the income security of the people of Canada. It administers three major income security programs: the Canada Pension Plan, Old Age Security and Family Allowances.

Fitness & Amateur Sport

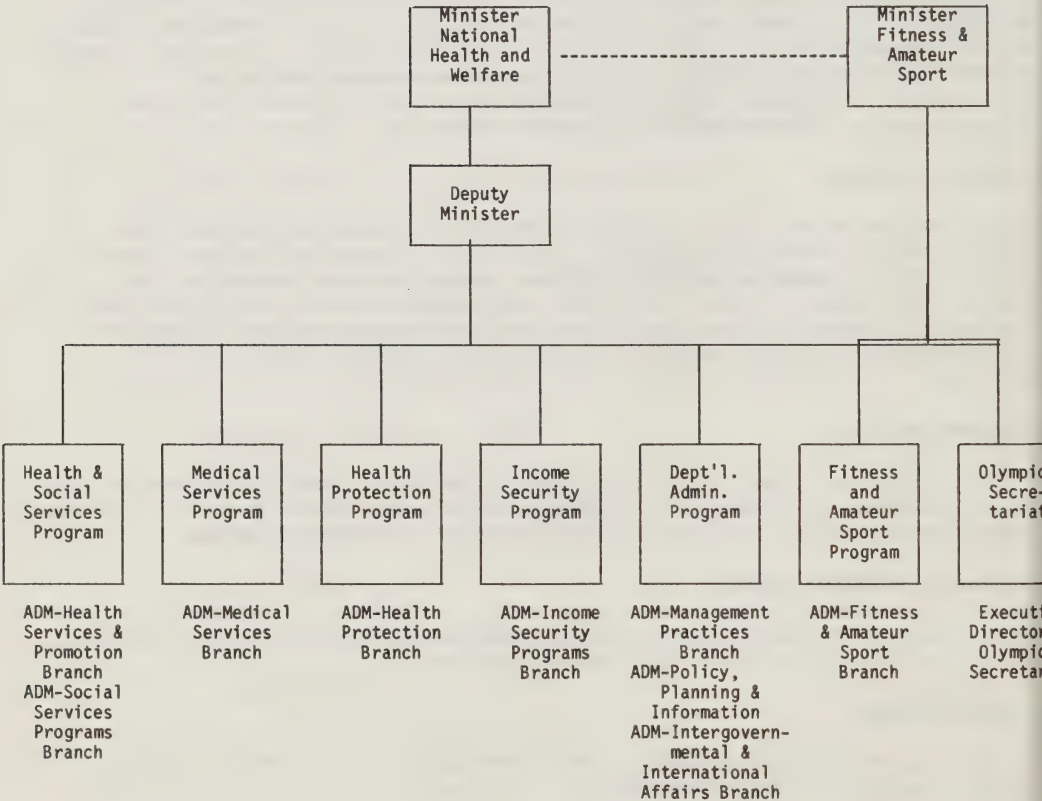
This program is responsible for the enhancement of the fitness of Canadians and of activity in domestic and international sport.

Administration

This program provides direction, policy development, and administrative support services to the Department.

The Health and Social Services Program is delivered through two branch organizations each with its own Assistant Deputy Minister. The Medical Services, Health Protection, Income Security and Fitness and Amateur Sport Programs are each managed by an Assistant Deputy Minister. The Administration Program consists of three Branches each headed by an Assistant Deputy Minister as well as small components which are the direct responsibility of the Minister and the Deputy Minister.

The Program and Organization are outlined in the following diagram.



Departmental Spending Plan: a summary of the department spending plan is shown below.

Figure 1: Financial Summary by Program (\$000)

	1983-84 Estimates	1982-83 Forecast	Change	%
Health and Social Services Program	8,075,337	7,010,769	1,064,568	15.2
Medical Services Program	349,000	299,376	49,624	16.6
Health Protection Program	101,858	94,621	7,237	7.6
Income Security Program	13,294,462	12,032,727	1,261,735	10.5
Fitness and Amateur Sport Program	54,948	50,792	4,156	8.2
Departmental Administration Program	40,229	38,765	1,464	3.8
Total budgetary	21,915,834	19,527,050	2,388,784	12.2

Statutory expenditures represent 96.5% of total department expenditures.

**Health and Social Services Program
Expenditure Plan**

1983-1984

Table of Contents	Page
Extracts from Part II of the Estimates	2-5
Section I	
Program Overview	
A. Highlights	2-6
B. Financial Summary by Activity	2-7
C. Background	2-9
1. Introduction	2-9
2. Legal Mandate	2-9
3. Program Objective	2-10
4. Program Organization for Delivery	2-10
5. Program Description	2-12
D. Planning Perspective	2-13
1. Environment	2-13
2. Initiatives	2-14
3. Program Effectiveness	2-15
Section II	
Analysis by Activity	
A. Health Services	2-16
B. Health Promotion	2-21
C. Canada Assistance Plan	2-26
D. Social Services Development	2-33
E. New Horizons	2-37
F. Program Administration	2-39
Section III	
Supplementary Information	
A. Analysis by Object	2-41
1. Expenditures by Object	2-41
2. Personnel Expenditures	2-42
3. Grants and Contributions	2-43
B. Cost Analysis	2-44

Extracts from Part II of the Estimates

Appropriation Authority

The Department of National Health and Welfare requests the authority to spend \$144,323,000 for operating expenditures, grants and contributions to operate the Health and Social Services Program during the 1983-84 fiscal year. Statutory authority exists for the Program's expenditures on Health Services and Canada Assistance Plan payments, which are estimated at \$7,928,500,000 for 1983-84. Additionally, contributions to employee benefit plans of \$2,514,000 will be made under existing statutory authority. In total, the 1983-84 budgetary expenditures of the Health and Social Services Program are estimated at \$8,075,337,000.

Financial Requirements by Authority

	ESTIMATES		
	1983-84	1982-83	Change
	\$	\$	
Budgetary			
Vote 5 - Health and Social Services - Operating expenditures.	34,283,000	31,934,000	2,349,000
Vote 10 - Health and Social Services - The grants listed in the Estimates and contributions; payments to provinces in accordance with agreements, approved by the Governor in Council, to be entered into between Canada and the provinces, and subject to such regulations as may be made in respect of payments by the Governor in Council, such payments being contributions towards the cost of services provided in the provinces to young offenders under the jurisdiction of correctional authorities instead of child welfare authorities and under the care or custody of child welfare authorities but not subject to an order of the provincial secretary ordering that the young offenders be dealt with under the child welfare law of the province; payments to provinces in accordance with agreements, approved by the Governor in Council, to be entered into between Canada and the provinces, and subject to such regulations as may be made in respect of payments by the governor in Council, such Payments being to replace Canada Assistance Plan revenues lost by the provinces due to the operation of universal nursing home care benefit programs. (As previously provided in Appropriation Act No. 2, 1982-83)	110,040,000	122,349,000	(12,309,000)
Statutory - Contributions to provinces and territories for hospital insurance, medical care and extended health care services under the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Established Programs Financing Act, 1977 (S.C. 1976-77, c-10).	4,788,300,000	3,985,200,000	803,100,000
Statutory - Canada Assistance Plan - Payments to provinces and territories under the Canada Assistance Plan (R.S. c. C-1) and the Federal Provincial Fiscal Arrangements and Established Programs Financing Act, 1977 (S.C. 1976-77, c-10) including residual payments under the Unemployment Assistance Act (R.S. c. U-1).	3,140,200,000	2,780,200,000	360,000,000
Statutory - Contributions to Employee Benefit Plans.	2,514,000	2,223,000	291,000
Total Program.	8,075,337,000	6,921,906,000	1,153,431,000

Section I Program Overview

A. Highlights

- The primary focus of the program is to provide financial support for provincial health and social welfare services through statutory and quasi-statutory instruments directed toward health insurance, social assistance and welfare services, and vocational rehabilitation of disabled persons. Financial requirements for these efforts in 1983-84 will be approximately \$8.0 billion or 99% of all Program expenditures.

The program provides financial support through the Established Programs Financing arrangements for provincial and territorial hospital and medical services for Canadians. The financial requirements are expected to be nearly \$2.9 billion for hospital services, \$1.0 billion for medical services, and \$0.9 billion for extended health care services in 1983-84.(see page 2-16)

The program provides financial support under the Canada Assistance Plan (CAP) for provincial and territorial social assistance and welfare service programs for over 2.0 million socially and economically disadvantaged Canadians; and under the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Program (VRDP) financial support for vocational rehabilitation programs provided to some 100,000 disabled persons. Financial requirements for contributions under CAP and VRDP are expected to be nearly \$3.2 billion in 1983-84, an increase of 12.7% over the prior year. This increase is due mainly to increases in provincial social assistance caseloads and increases in rates of benefits paid by the provinces.(see page 2-26)

Specific goals for 1983-84 are:

- to develop and implement a monitoring function within the program with respect to standards of services provided under the proposed Canada Health Act. (see page 2-14).
- to encourage Canadians to adopt lifestyles consistent with good physical and mental health. Smoking, alcohol and nutrition are areas to be strengthened through mass media programs. (see page 2-14).
- to maintain the effective and efficient administration of CAP and VRDP; compile a comprehensive policy and procedures manual; implement a consolidated audit and settlement process; and review program issues through the federal/provincial continuing committee. (see page 2-14).

- to increase the proportion of service-oriented New Horizons projects. (see page 2-15).
- to develop federal initiatives to support day care services and services to reduce violence in the family. (see page 2-15).

B. Financial Summary by Activity

Figure 1: Financial Summary by Activity (\$000)

Activity	Estimates 1983-84	Forecast 1982-83	Change	For Details See Page
Health Services	4,796,885	4,082,079	714,806	2-16
Health Promotion	33,644	30,274	3,370	2-21
Canada Assistance Plan	3,214,102	2,868,699	345,403	2-26
Social Services				
Development	8,525	7,989	536	2-33
New Horizons	16,476	16,315	161	2-37
Program Administration	5,705	5,413	292	2-39
	8,075,337	7,010,769	1,064,568	
Authorized Person-Years	569	562	7	

The increase of \$1,064,568 in the 1983-84 requirements over the 1982-83 forecast is made up of the following major items: (\$000)

- Increases in statutory payments for Health Services because of formula increases 714,300
- Increases in statutory payments under the Canada Assistance Plan because of increased social assistance caseloads and increased provincial social assistance rates, offset by reduced requirements under Young Offenders Agreements 345,000
- For all activities, net increases in salaries, employee benefits, non-salary expenditures, and grants and contributions 5,268

Figure 2 presents the major categories of expenditures. Established Programs Financing (EPF) for Health Care falls under the Health Services Activity. The Canada Assistance Plan/Vocational Rehabilitation of Disabled Persons/Young Offenders Agreements fall under the Canada Assistance Plan Activity. The other expenditures are primarily for operating costs, and grants and contributions.

Figure 2: Gross Expenditures by Expense Category



C. Background

1. Introduction

The Health and Social Services Program plays an important role in both departmental and federal efforts to maintain and improve the health and social well-being of Canadians by focussing on four key departmental objectives: equity of access to adequate health care; promotion of healthy lifestyles, income maintenance for individuals and families; and social services, particularly for disadvantaged Canadians. Through its activities, this program has established significant working relationships with the providers of health and social services. The major relationships are with the provinces and territories as a result of statutory payments and cost-sharing agreements. Important links are also maintained with other branches of Health and Welfare; with other federal departments, such as Employment and Immigration, Indian and Northern Affairs, Secretary of State, Solicitor General and Veterans Affairs; with professional and voluntary organizations at the national and international levels, as a result of the commonality of target groups and broad objectives; and with the voluntary/private sector through grants and contributions.

2. Legal Mandate

The Department of National Health and Welfare Act established responsibility for all matters relating to the promotion and preservation of the health, social security and social welfare of the people of Canada over which the Parliament of Canada has jurisdiction.

The Health and Social Services Program includes the administration of the legislation and authorities listed in Figure 3.

Figure 3: Legislation/Authorities Administered by Branch

Health Services and Promotion	Social Service Programs
Hospital Insurance and Diagnostic Services Act	Canada Assistance Plan
Medical Care Act	Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act
Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Established Programs Financing Act, 1977	Young Offenders Agreements (Yukon, British Columbia, Ontario, Quebec, New Brunswick)

3. Program Objective

The objective of the Health and Social Services Program is to develop, promote and support measures designed to preserve and improve the health and social well-being of Canadians. Within this broad objective, activities are designed to:

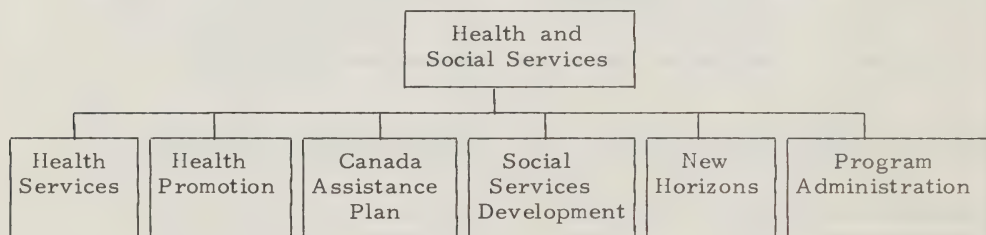
- encourage and assist Canadians to adopt a way of life and a social environment that enhances their physical, mental and social well-being; and
- provide leadership and co-ordination in assisting the provinces and territories to bring their health and social services to, and maintain them at, national standards.

4. Program Organization for Delivery

Activity Structure: Figure 4 presents the activity structure for the Health and Social Services Program.

The key program strategy of financial support is reflected in the major expenditures in the Health Services and Canada Assistance Plan Activities, which administer the payments in support of provincial and territorial health and social welfare programs. Financial support for initiatives in the non-governmental sector constitutes the majority of expenditures in the Health Promotion, Social Services Development, and New Horizons Activities with the remaining portion directed toward consultative and information services.

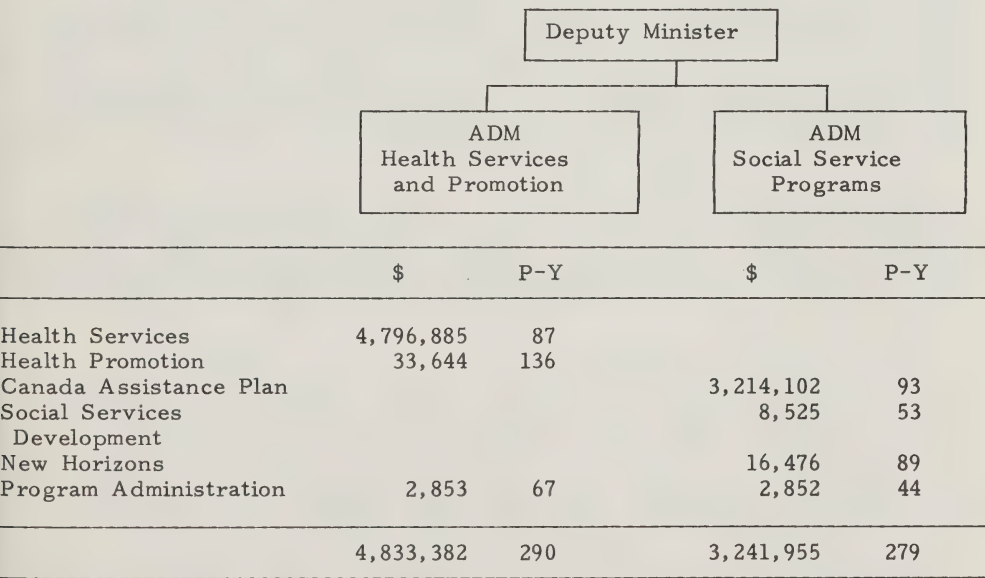
Figure 4: Activity Structure



Organization Structure: Responsibility for the Health and Social Services Program is shared by two branches: the Health Services and Promotion Branch and the Social Service Programs Branch. The Program Administration Activity is common to both branches but organizationally separate. Figure 5 illustrates the organizational structure and resource allocation by branch and activity.

To ensure closer contact with their clients, certain activities have decentralized their operations: the Canada Assistance Plan places staff in the headquarters of provincial social services departments, accounting for approximately 45% of its person-years; Health Promotion and New Horizons maintain regional offices, accounting for 26% and 73% respectively of their person-years. The remaining activities are administered from the National Capital Region.

Figure 5: 1983-84 Resources by Organization/Activity (\$000)



5. Program Description

Health Services: Payments in respect of the cost of insured hospital and medical care services, and certain extended health care services as provided under the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Established Programs Financing Act, 1977; monitoring compliance of provincial hospital insurance and medical care plans with the program conditions of the Hospital Insurance and Diagnostic Services Act and the Medical Care Act; development and implementation, in co-operation with provinces, territories, and other federal departments, of guidelines and standards for health care services, and of activities to ensure an appropriate level of qualified health personnel resources; provision of consulting services to provincial governments and other federal departments, and provision of financial assistance and consulting services to national voluntary health organizations, to assist the development and improve the efficiency and effectiveness of health services and facilities.

Health Promotion: Development and implementation, in co-operation with provincial governments and non-governmental organizations, of health information programs directed to all Canadian residents and to special target groups including those at high-risk and those responsible for the planning or provision of health and social services; conduct of intramural research and fostering of extramural research, to provide scientifically valid information and methodology for establishing and evaluating health services, preventing illness, and promoting physical and mental health.

Canada Assistance Plan: Payments in respect of provincial programs providing assistance to persons in need, or services to persons in need or likely to be in need, as provided under the Canada Assistance Plan and related programs; provision of support to provincial rehabilitation programs as provided for under the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act.

Social Services Development: Provision of financial support and consulting services to provincial governments and non-governmental organizations, including national voluntary social service organizations, to assist in the development and improve the effectiveness of social assistance and services programs; maintenance of information activities and operation of information exchanges in selected program areas; fostering and encouragement of the development of service and effectiveness standards by supporting research and demonstration activities and collaborating in joint studies.

New Horizons: Provision of financial support and consultation to groups of retired people to encourage participation of the elderly in community life.

Program Administration: Provision of program direction, program planning, policy development and administrative support services.

D. Planning Perspective

1. Environment

The following factors have significant implications for the Health and Social Services Program:

Demographic Trends: Although the Canadian population is not expected to grow very quickly over the next decade, changes will occur in its composition. The population over 65 years of age will rise to 3 million by 1991. This will represent 11.3% of the total population compared with 9.5% in 1980. Women will comprise an increased proportion within this population sector. At the same time, the numbers of people between the ages of 25 and 44 will also increase. Within this group, there will be a substantial rise in the number of mother-led families. These trends are expected to have significant impact on the need and demand for health care, social services and social assistance, particularly in light of the economic trends discussed below.

Economic and Employment Trends: Inflation is expected to decline. In addition, there will be slow growth in employment opportunities. These trends will lead to increases in provincial social assistance rates and caseloads which will result in an increase in the level of federal payments to the provinces. Restraint in government spending will continue to affect the capacity to extend the scope of health and social programs.

Social Considerations: Concern about the effects of fiscal restraint on specific groups within the population is creating an increase in the advocacy efforts of voluntary organizations. Access to health and social services is also emerging as an issue because of the provisions of the Charter of Rights. These pressures could have important implications for future policy and expenditure decisions.

Federal-Provincial Relations: The dynamics of the federal-provincial working relationship have a critical influence on the Health and Social Services Program. Constitutional authority for the provision of health and social services rests with the provinces. However, social and economic conditions and trends have significant impact not only at the provincial level, but also at the national and international levels. A comprehensive and co-ordinated response from both federal and provincial governments is therefore required to develop and maintain an adequate level and range of health and social services throughout Canada. Responsibility for the design and delivery of programs rests with each province, while the federal responsibility includes financial and consultative support. Federal-provincial mechanisms have been developed to enable close collaboration and their effectiveness relies heavily upon a continued commitment to co-operate in this sector.

2. Initiatives

During 1983-84 the Program will undertake or continue the following initiatives:

Monitoring conditions of funding under the proposed Canada Health Act: As a result of the Health Services Review 1979 (The Hall Report) and the Parliamentary Task Force on Federal Provincial Fiscal Arrangements in 1981, and following the completion of federal-provincial fiscal arrangements negotiations early in 1982, action was launched in consultation with the provinces to clarify the national health program conditions and develop effective mechanisms for their maintenance. The intended result is a new Canada Health Act.

The responsibility of the provinces for the operation of their health insurance plans will be recognized in the new proposed Canada Health Act. The role of the federal government is perceived to be one of ensuring that mechanisms and processes are in place in the provincial plans to assure that the conditions of funding medicare are met.

Consequently a revised monitoring function with respect to the clarified conditions of funding for a new Canada Health Act will be developed and implemented.

Promotion of healthy lifestyles: The Department of National Health and Welfare plans greater emphasis on the prevention of sickness, disability and premature death. As an element in its prevention effort it proposes a stronger health promotion program to encourage Canadians to adopt lifestyles consistent with good physical and mental health. Smoking, alcohol and nutrition are program areas to be strengthened through mass media programs which incorporate innovative approaches to community involvement in the delivery and follow up. Generation of Non-Smokers, Time-to-Quit, Dialogue on Drinking and Eat-Better-Feel Great are the major public information programs. New programs are being developed to advertise the special needs of children and youth and women.

Effective and efficient administration of the CAP and VRDP programs: Because CAP and VRDP expenditures account for 99% of the total expenditures in the Social Service Programs Branch, it is an ongoing management goal to improve the efficiency and effectiveness of program administration. The compilation of a comprehensive policy and procedures manual and the streamlining of current CAP audit and settlement processes will contribute to this ongoing objective. In addition, the federal/provincial continuing committee will review program and administrative issues of concern to both levels of government. Federal/provincial consultation and negotiation are especially important in the current recession because of increasing provincial demands for cost-sharing.

Support for day care services and for services to reduce violence in the family: The recommendations stemming from the Second Canadian Conference on Day Care will be studied as part of the assessment of the federal role in day care. A Clearinghouse on Family Violence will continue to assist those working in the field with information, and encourage the development of programs which will reduce violence in the family.

Service-oriented projects for retired Canadians: New Horizons will place greater emphasis on encouraging and supporting groups who wish to develop and participate in service-oriented and self-help projects. A model for the self-evaluation of such projects is currently being developed.

3. Program Effectiveness

The Health and Social Services Program has a major impact on publicly provided services to Canadians. This Program touches all Canadians at one time or another through such activities as hospital and medical insurance, nursing homes, and homes for the aged. In addition, it ensures assistance and services for those who are socially and economically disadvantaged.

There are, however, two major constraints on the development of precise effectiveness measures for the Program. First, its major endeavours involve transfer payments which assist provincial/territorial governments to provide health and social services. Secondly, the Program represents a part of the much wider health and social welfare system which includes: other federal initiatives providing health services, income security and support for non-governmental involvement; provincial/territorial and municipal health and social services and policies other than those directly assisted by this program; and voluntary agencies providing health and social services in their communities.

Section II

Analysis by Activity

A. Health Services

Objective

To improve the quality, accessibility, delivery, and cost-effectiveness of community health, mental health, institutional and professional services and facilities; and to ensure that all residents of Canada have reasonable access to insured hospital and medical care services on a pre-paid basis by assisting all provinces and territories to maintain health insurance programs.

A specific goal for 1983-84 is to develop and implement a monitoring function with respect to standards of services provided under a proposed Canada Health Act. (see page 2-14).

Resource Summary

Health Services accounts for approximately 59.3% of 1983-84 total program expenditures and 15.3% of the total person-years.

Figure 6: Activity Expenditures (\$000) and Person Years

	Estimates 1983-84		Forecast 1982-83		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Health Services						
Operating Costs	6,275	74	5,851	74	424	-
Grants	1,591		1,541		50	
Health Insurance						
Operating Costs	719	13	687	13	32	-
Contributions	4,788,300		4,074,000		714,300	
	4,796,885	87	4,082,079	87	714,806	-

Description

This activity is comprised of the following:

Health Services: This area provides assistance to provincial and federal health care services and national and international health organizations. There is a need for national guidelines and standards for institutional, professional, and community services and facilities. Health Services further assists the provinces in developing a certain degree of uniformity in the quality and quantity of health services and facilities in Canada and in improving the cost-effectiveness of procedures and programs. The development of services in the areas of prevention, intervention and rehabilitation is encouraged to reduce disability and prevent untimely deaths resulting from health disorders. As the provincial programs operate within a national environment, Health Services also provides a national program of information used by the health community at large.

Health Insurance: Under the terms of the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Established Programs Financing Act, the Hospital Insurance and Diagnostic Services Act and the Medical Care Act, this sub-activity makes fiscal transfers to provinces to maintain provincially administered health insurance plans that meet national program conditions.

In return for federal block funding contributions consisting of both tax transfers and cash payments, provinces must:

- provide coverage for a comprehensive range of medically required insured hospital and medical care services;
- make health care benefits available to all eligible residents of the province on uniform terms and conditions;
- provide reasonable access to insured services without preclusion or impediment, financial or otherwise; and
- arrange for portability of coverage and benefits; and administer benefits through a public authority on a non-profit basis.

This sub-activity also transfers funds to provinces to stimulate and promote the development of such extended health care services as nursing home intermediate care, adult residential care, home care (health aspects) and certain ambulatory care services, some of which are alternative services to insured hospital and medical care services.

Performance Information/Resource Justification

Health Services: The relationship of results to resources is largely dependent on the development of cooperative mechanisms which ensure joint policy planning and development among the federal and provincial governments.

While many of the goals and initiatives originate from the Federal/Provincial Advisory Committee structure, a good proportion arise from continuing liaison with federal and provincial departments, professional associations, and other health organizations. This work is carried out in the areas of Mental Health, Community Health, Health Facilities Design, Health Manpower, Health Assessment, and Institutional and Professional Services.

The objective of Health Services is accomplished by undertaking the following:

- the development of guidelines and standards for health services and facilities;
- the development of innovative programs, strategies, systems and models of care and service delivery and facilities design;
- the provision of consultative and technical advisory services to international, federal, provincial and non-governmental entities and the public;
- the preparation of reports, studies, information bulletins, and publications;
- attendance at sponsoring conferences, workshops, seminars, and symposia; and
- the granting of monies to national voluntary health organizations.

The above have the following impacts on the health care system:

- agreement among federal, provincial and non-governmental entities on priorities and courses of action;
- implementation of guidelines and standards by provinces, professionals and institutions;
- incorporation of technological and institutional design and program advancements by provinces, institutions, and professions; and
- shifts in provincial health care service thrusts from curative to preventive services and from institutional to community programs.

Health Insurance

Commencing April 1, 1977, federal contributions to the provinces and territories with respect to the established programs of hospital insurance, medical care and post-secondary education, are no longer based on provincial costs but take the form of a block fund that includes:

- the transfer to the provinces of tax room and associated equalization; and
- cash payments.

Total federal contributions for these programs are based on the escalated value of the 1975-76 federal contributions for the three programs.

The tax room vacated by the federal government permitted the provinces to increase their tax rates so as to collect additional revenue without increasing the total tax burden on Canadians.

The formula for the total entitlements is complex and several factors are involved:

- a base which is equal to the national average per capita federal contributions to the provinces for the established programs in 1975-76;
- an escalator consisting of a three-year compound moving average of the annual rate of growth of the Gross National Product per capita;
- total population of all provinces and territories;
- the equalized value of 13.5 personal and 1.0 corporate income tax points; and
- cash payments to provinces where the equalized tax transfer is less than the value of the cash entitlement.

These financing arrangements have led to greater equality among the provinces in that what they receive from the federal government is equal per capita. It should be noted that this will not necessarily provide equal financial ability for the provinces to provide such services. However, the Fiscal Equalization Program substantially reduces the differences in fiscal capacity and provinces now have greater flexibility both in the use of their own funds and of the federal contributions. Moreover, program administration is simplified as such procedures as federal auditing of provincial Hospital Insurance records are no longer required.

The Established Programs Financing arrangements have no termination date. The Minister of Finance allocates the federal cash contribution to each province among the three established programs on the basis of the proportion that existed for fiscal year 1975-76. The allocation is:

- 50.5% - Hospital Insurance
- 17.4% - Medical Care
- 32.1% - Post-Secondary Education

The cash contributions allocated for the health programs are deemed to be the contributions payable under the Hospital Insurance and Diagnostic Services Act and the Medical Care Act respectively. The cash contributions are paid by the Minister of National Health and Welfare. They are conditional on the corresponding provincial hospital and medical care insurance plans continuing to meet the program criteria of the federal health insurance legislation. Early in 1982, action was launched in consultation with the provinces to clarify the national health program conditions and effective mechanisms for their maintenance. The intended result is a new Canada Health Act.

The Minister of National Health and Welfare, under the Established Programs Financing arrangements, is responsible to Parliament for ensuring that the provincial plans continue to meet the program criteria. This obligation, therefore, requires continued monitoring of the provincial plans by the federal government.

A small staff perform an administrative and monitoring role to ensure that provincial plans meet national program conditions. This involves examination of provincial health legislation, regulations, and administrative procedures, program information and relevant data, reviewing reports in media and professional journals regarding provincial plans; investigating public concerns and complaints, and other relevant activities. It also disseminates health insurance data and program information, provides secretariat services to federal-provincial advisory committees, sub-committees and working groups and provides expert advice on technical and policy issues.

In addition to the contributions in respect of Hospital Insurance and Medical Care, the federal government makes contributions to the provinces in respect of certain extended health care services. These are calculated on a per capita basis, and are not subject to the program conditions of the hospital and medical care programs. The only condition is that provinces provide information required by the Minister.

B. Health Promotion

Objective

- To inform and motivate the public to adopt and to maintain healthy practices, and
- To support scientific activities relevant to the concerns and objectives of the Department and to provide for the training, placement and maintenance of needed research personnel in the areas of health services and public health.

Resource Summary

Health Promotion accounts for approximately 0.4% of 1983-84 total program expenditures and 23.9% of the total person years.

Figure 7: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1983-84		Forecast 1982-83		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Health Promotion						
Operating Costs	12,339	118	11,278	110	1,061	8
Contributions	4,240		4,000		240	
Extramural Research						
Operating Costs	1,021	18	966	18	55	-
Contributions	16,044		14,030		2,014	
	33,644	136	30,274	128	3,370	8

Description

This activity is comprised of the following:

Health Promotion: Health Promotion is concerned with personal choice and behaviour, that is, whether people avoid unnecessary risks such as smoking and adopt healthy practices such as adequate diets. In reaching lifestyle decisions, people are influenced by factors outside of their control. These include social norms and customs, the work environment, the marketing of consumer products and the messages that come from schools and the health care system. By and large people will not make positive decisions in a negative environment. The interaction between personal choice and

environment must be expressly reflected in a health promotion strategy. Health Promotion must inform and equip people to make decisions conducive to good health. It must also address the issue of social norms, community support and the information and advice that come from recognized sources of decisions about health. Health Promotion is decentralized across five regional offices which are responsible for implementation of its program.

Certain groups have been selected for special attention because of the nature or the consequences of health problems. These include special programs for children and youth, women, the elderly, the handicapped and chronically ill, Non-Status Indians and Metis and the economically disadvantaged.

Contribution payments are made to citizen groups and individuals, national health associations, organizations of health workers and occasionally provinces. Their purpose is to encourage self-help and citizen participation in health promotion, increase the commitment and skill of health workers, improve the quality of programs and stimulate experimentation and innovation. Contributions are used to produce information and education materials, to undertake training, to assist sponsors in strengthening their organizations and to support demonstration projects.

Extramural Research: This is responsible for directing and managing the National Health Research and Development Program (NHRDP), which is the Department's major source of funding for health research performed extramurally. Any institution, corporation or society capable of conducting activities falling within the terms of reference of the NHRDP, with the exception of departments, agencies and corporations of the Government of Canada, may apply for support under the Program. Applications from governments of provinces or municipalities or departments thereof may also be considered.

Particular emphasis is currently placed on research dealing with environmental health hazards, illness prevention and health promotion, the availability, accessibility and quality of health care, the health of Native peoples, and rehabilitation. Training and career awards are concentrated in research fields dealing with the health of populations, including epidemiology, biostatistics, medical sociology and health economics.

Performance Information/Resource Justification

Health Promotion: The result sought by Health Promotion is a population that protects its mental and physical health by:

- fostering well-being through good nutrition, physical fitness, self-care;
- avoiding health risks such as smoking, excessive drinking, drug use and accidents; and
- learning coping skills that help in the management of chronic diseases and handicaps.

Health promotion uses four lines of action: public information, promoting public support for health lifestyles, encouraging self-help and citizen participation and placing greater emphasis on health promotion through health care programs.

Direct communication with the public is the major health promotion effort of the Department. This encompasses television, radio, newspaper and magazine advertising, distribution of printed materials offering practical health information and appearances at fairs and exhibitions.

There are six issues or problems that figure prominently as factors in sickness and premature death and for which Health Promotion has recently received Cabinet approval to pursue program initiatives. These are smoking, alcohol use, dietary practices, safety, mental health and drug use.

The Health Promotion process is described in Figure 8.

Figure 8: Health Promotion Approach

Strategies or Lines of Action	Program Outputs
Informing and equipping the public to deal with lifestyle issues.	Production of materials concerned with the health significance of lifestyle, the factors affecting lifestyle and material suggestions for change.
Promoting a social environment that supports healthy lifestyles.	Government advertising to promote health and policies to discourage commercial advertising that may lead to harmful consumptions.
Encouraging self-help and citizen participation in health promotion.	Contribution payments to community, regional and national groups to develop innovative health promotion projects.
Stimulating adoption of health, education, welfare and other policies and programs that support health promotion.	Goal-setting, projects, production of specialized materials, training demonstration projects in cooperation with provincial jurisdictions and voluntary agencies.

Extramural Research: The majority of resources used by this sub-activity are in the form of contributions (prior to April 1, 1982 in the form of both grants and contributions). Figure 9 presents the specific areas to which resources are directed, with the exception of 1983-84 for which allocations have not been completed.

Figure 9: Grants and Contributions (\$000)

	1983-84	1982-83	1981-82
<hr/>			
Projects			
Environmental Health Hazards		1,790	1,853
Biological Determinants of Health		2,260	2,437
Health Consequences of Human Behaviour		700	428
Health Care Organization		5,800	3,987
Modification of Human Behaviour Patterns		650	153
		11,200	8,858
<hr/>			
Awards			
Training		530	448
Career		2,115	1,780
		2,645	2,228
<hr/>			
Conferences		185	64
	16,044	14,030	11,150
<hr/>			

Project proposals (about 750 for 1982) are reviewed for completeness and general conformity to the purposes of the NHRDP. All proposals are then assessed by experts within the Department of National Health and Welfare for relevance to departmental objectives and by appropriate external referees for scientific significance. A comprehensive review is undertaken by committees of experts to ascertain the appropriateness of the research methodology proposed. To be approved for funding a proposal must be judged satisfactory according to all review criteria. All applications (except those from national organizations) are sent to the provincial health ministry in the province of origin for appraisal of their relevance to provincial priorities. Approximately one-third of the applications received are found to merit assistance, although three quarters of these generally require additional assessment or some manner of modification. Contribution agreements, which on average cover a period of three years and which contain provision for monitoring, reporting and liaison with departmental officials, are signed with successful applicants.

The communication of research outcomes also constitutes a major part of this sub-activity, although it is not financed through contribution arrangements. This provides the Department, the provinces and others with information on NHRDP research outcomes. An annual inventory is published, and arrangements are made for direct communication between departmental research users and funded scientists.

C. Canada Assistance Plan

This Activity includes the Canada Assistance Plan and the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act, both of which are administered by the Canada Assistance Plan Directorate.

Objectives

Canada Assistance Plan: promotes the development of comprehensive social assistance programs and encourages the provision of adequate levels of assistance and institutional care for persons in need; and encourages the development and extension of welfare services which have as their object the lessening, removal or prevention of poverty, child neglect and dependence on public assistance.

Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act: promotes the development of comprehensive and coordinated programs of vocational rehabilitation services for physically and mentally disabled persons.

Goals for 1983-84 include the following:

- Effective and efficient administration of CAP and VRDP: There will be increased emphasis on liaison with other federal departments where there are interfaces with the CAP and VRDP programs (e.g. UI exhaustees, new Young Offenders Act, OBSTACLES Report on the disabled). Orientation and problem solving sessions with provincial officials will be continued to ensure ongoing communication on policies and issues related to cost-sharing. Management information systems relating to program data will be improved (as recommended by the Breau Committee and the Auditor General). Cost-sharing guidelines will be developed and/or revised where required and given a wide distribution to enhance understanding of CAP/VRDP policies.
- Compilation of a comprehensive policy and procedures manual: The project will document, in one consolidated manual, all the policies and procedures relating to the CAP and VRDP programs. These will be disseminated to federal and provincial staff in order to promote understanding and consistency in the administration of these programs.
- Implementation of an audit and settlement process: A proposal to develop a streamlined audit and settlement project with respect to claims under CAP is presently being developed. This proposal, which could be implemented early in 1983, would result in the formation of an Audit and Settlement Management Review Committee to direct a third party to finalize outstanding claims and proceed simultaneously with a method to put the audit and settlement

processes on an ongoing and current basis in 1983-84. This approach to audit and settlement should do much to improve the efficiency of the claim settlement process for both levels of government.

- Review of program issues through the federal/provincial continuing committee: An on-going committee reporting to the Federal-Provincial Conference of Deputy Ministers was put in place in June 1981. This forum now provides a mechanism to react to cost-sharing and broader social policy issues of mutual concern. The committee has done much to foster and strengthen federal/provincial relations and is strongly endorsed by all provinces. Through its work, administrative procedures with respect to CAP and VRDP have been simplified including a new likelihood of need test under CAP. This process will continue to provide a fuller understanding of federal and provincial programs.
- The federal response to OBSTACLES and other issues: There will be ongoing input to the responses of the federal government to the OBSTACLES recommendations, services to the aged, and services to the family.

Resource Summary

This activity accounts for approximately 39.4% of 1983-84 total program expenditures and 16.4% of the total person-years. Approximately 99.9%, or \$3.2 billion of the total activity expenditures are payments to the provinces and territories for social assistance, welfare services, and vocational rehabilitation programs for disabled persons.

Figure 10: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1983-84		Forecast 1982-83		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Canada Assistance Plan - Payments	3,140,200		2,780,200		360,000	
Young Offenders Agreements - Payments	22,400		37,400		(15,000)	
Vocational Rehabilitation of Disabled persons - Payments	47,776		47,686		90	
Operating Expenditures	3,726	93	3,413	94	313	(1)
	3,214,102	93	2,868,699	94	345,403	(1)

The overall increase in expenditures over 1982-83 is primarily due to provincial social assistance rate increases and increased provincial social assistance caseloads. The 1982-83 figure for Young Offenders payments includes several years of retroactive payments to Quebec.

Description

Canada Assistance Plan: The Canada Assistance Plan (CAP) shares 50% of the cost to the provinces of providing social assistance to persons in need and welfare services to persons in need or likely to become in need if they do not receive such services. The terms of cost-sharing are specified through the CAP Act, regulations and standard agreements with each province and territory and through program policies outlined in guidelines and notes. The agreements include three schedules which list provincial legislation, homes for special care, and provincially-approved agencies that have been approved by the federal government for cost-sharing under the Plan. The CAP Directorate reviews provincial legislation and program submissions to determine eligibility and shareability for cost-sharing, provides consultation on the development and/or design of programs, and authorizes payments to provinces.

The CAP cost-sharing mechanism requires close federal/provincial co-operation. While the federal government specifies conditions for sharing, provincial and territorial governments are responsible for the design, comprehensiveness, and the delivery of programs to the public. The level of the federal payment under CAP is influenced primarily by the following factors in the provinces: provincial program priorities (whether or not programs are designed to utilize CAP cost-sharing), the size of provincial social assistance caseloads, and social assistance rate increases.

The conditions for cost-sharing in provincial expenditures, as set out in the agreement with all provinces, are as follows:

- General assistance, care in homes for special care and health care: Financial assistance must be provided to persons in need. Persons in need are those who are found, on the basis of a needs test, to be unable to provide adequately for themselves and/or their dependants or persons under the age of 21 years who are in the care, custody or supervision of a child welfare authority or who are foster children. Provinces must agree that a period of residence in the province or in Canada will not be required as a condition of eligibility for assistance and must establish by law a procedure for appeals from decisions with respect to applications for assistance.
- Welfare services: Recipients of welfare services must be persons in need or persons likely to become in need. Services must be provided directly by the province or by other provincially-approved agencies. The welfare service definition under CAP legally excludes services relating wholly or mainly to education, corrections, recreation and health care.

Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act: Under the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act (VRDP), the federal government contributes 50% of the costs incurred by provinces and territories in providing a comprehensive program for the vocational rehabilitation of physically and mentally disabled persons. There are standard time-limited agreements between the federal government and each province and territory except Quebec. Quebec does not participate because a sizeable portion of the costs borne by the province in providing services to the disabled is shared by the federal government under the Canada Assistance Plan.

Provincial programs supported through VRDP must have a vocational rehabilitation objective. The services may be provided directly by the provinces or by voluntary agencies recognized and funded by the provinces for that purpose. Programs are designed to assist physically and mentally disabled persons to become capable of pursuing gainful occupations such as employment in the open labour market, self-employment, homemaking, farm work, sheltered employment or other work of a remunerative nature.

To receive vocational rehabilitation services cost-shared under VRDP, the individual must be disabled and considered capable of attaining a level of functioning which would enable him/her to pursue a substantially gainful occupation. The eligibility of an individual to receive these services is not influenced by his/her financial situation. Those not eligible for these services include persons who are eligible for vocational rehabilitation under the Veterans Rehabilitation Act or those whose disability is a result of a work-related injury.

Performance Information/Resource Justification

Canada Assistance Plan: Through CAP, the federal government shares the financial responsibility with the provinces for providing social assistance and welfare services. These programs are directed specifically toward the most disadvantaged Canadians, both economically and socially. More than 2 million Canadians receive assistance benefits and welfare services from provincial programs supported by CAP.

The major components of the Canada Assistance Plan are:

General Assistance: General assistance is provided by each province and territory to persons in need no matter what the cause. Assistance includes payments for food, shelter, clothing, fuel, and other basic requirements, prescribed welfare services and items of special need, such as tools or equipment essential to obtaining employment, and essential repairs or alterations to property.

Homes for Special Care: CAP provides for federal sharing in the cost to the provinces of providing care for persons in need in recognized homes for special care such as homes for the aged, nursing homes, child care facilities and hostels for battered women and children. Since 1977, the major portion of federal costs related to long-term adult residential care has been subsumed under the Federal Provincial Fiscal Arrangements and Established Programs Financing Act (EPF).

Health Care: CAP shares in certain health care costs such as those for drugs, dental care and other health items or services provided as items of assistance, but not covered under universal health care programs of the provinces or not block funded under EPF.

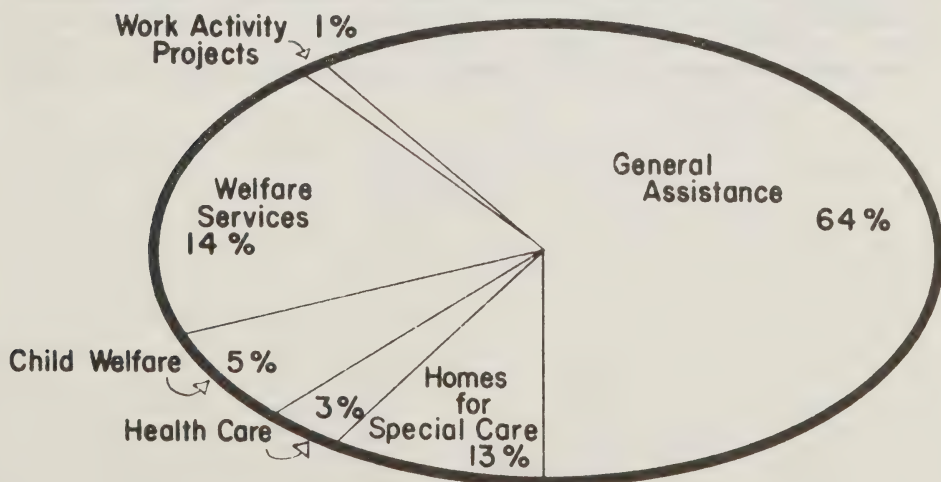
Child Welfare: Approximately 80% of the expenditures in this category are for the maintenance costs of children in care in foster homes. These are shared as assistance costs. (Costs of care in facilities for children are included in the homes for special care category). The remainder of the child welfare costs relate to welfare services such as adoption services, protective services where children are found to be in danger of abuse and/or neglect and preventive services to children in their own homes.

Welfare Services: Cost-sharing is provided for a range of welfare services provided by the provinces or other provincially approved non-profit agencies to persons who are in need or likely to become in need. Shareable services include day care, homemakers, counselling, rehabilitation (such as assessment, referral, counselling and job placement), community development services, research, consultation and evaluation, and administration costs relating to the delivery of assistance and welfare service programs.

Work Activity: CAP shares 50% of the costs of work activity projects designed to assist people who, because of personal/environmental barriers, experience unusual difficulty in obtaining or holding employment. Projects are designed to improve participants' motivation and capacity to work and to prepare them for entry or return to employment or further vocational training.

Young Offenders Agreements: Under the authority of the Appropriation Act, the Department has entered into agreements with New Brunswick, Ontario, Quebec, British Columbia and the Yukon Territory. These agreements, renewed annually, provide for cost-sharing on a 50/50 basis for certain services to young offenders that would ordinarily be cost-shareable under the Canada Assistance Plan as child welfare services but are excluded because of a legal technicality. These agreements were approved in the interest of equity, in order not to exclude from sharing provincial costs incurred in providing equivalent services under correctional auspices or laws.

Figure 11: Estimated Distribution of Expenditures for 1983-84 Within the Canada Assistance Plan by Percentage



Eighty percent of all CAP expenditures fall under its assistance provisions, which include general assistance, care in homes for special care, certain health care and the bulk of child welfare expenditures. The remaining 20% is allocated to welfare services, work activity projects and the child welfare expenditures not already included as assistance. The distribution of expenditures is illustrated in Figure 11.

Persons who benefit from social assistance include one parent families, the aged and disabled, the unemployed, large low-income families and children in care. Persons who benefit from welfare services include children who are in danger of abuse and/or neglect, single parents with young children, battered women, families and individuals in crisis, the aged, the mentally and physically disabled, and low income workers.

In 1983-84, an estimated \$3.2 billion will be paid under CAP to support provincial programs assisting over 2 million Canadians.

Vocational Rehabilitation of Disabled Persons: Services provided under the VRDP Act include assessment; counselling; restoration services; provision of prosthetics, orthotics, wheelchairs, technical aids and other devices; vocational training and employment placement; the provision of tools, books and other equipment required during the course of the vocational rehabilitation process; and the provision of maintenance allowances as required by each individual.

People who receive these services include quadriplegics, paraplegics, amputees, persons with cerebral palsy or with neurological or muscular ailments such as muscular dystrophy and multiple sclerosis, those afflicted with rheumatoid arthritis or other diseases which cause motor impairment, the deaf, the blind, the mentally retarded, those recovering from psychiatric disorders, and those who have been impaired because of alcohol or drug abuse. In 1983-84, \$47.8 million in VRDP payments will be made in support of provincial programs which will assist approximately 100,000 Canadians.

D. Social Services Development

Objective

To facilitate and promote the development and delivery of innovative and appropriate social services in all parts of Canada; and to promote the ability of people with disabilities to live more independently and become self-supporting.

Within this objective, specific goals for 1983-84 include:

- to support the development of innovative services and the involvement of voluntary organizations in the social welfare field;
- to bring the National Clearinghouse on Family Violence to full operational status;
- to develop recommendations for action based on an assessment of the National Conference on Day Care;
- to ensure adequate departmental response to the OBSTACLES report and DIRECTIONS, the report of the Canadian Organizing Committee for 1981, the International Year of Disabled Persons; and
- to ensure adequate follow-up to the United Nations World Programme of Action Concerning Disabled Persons.

Resource Summary

The Social Services Development Activity accounts for approximately 0.1% of the total 1983-84 program expenditures and 9.3% of the total person-years.

Figure 12: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1983-84		Forecast 1982-83		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
National Welfare Grants						
Sustaining Grants	1,758		1,659		99	
Project Contributions	3,497		3,299		198	
Operating Expenditures	480	12	497	12	(17)	
Consultative Services	2,171	33	1,802	32	369	1
Bureau on Rehabilitation	619	8	732	8	(113)	
	8,525	53	7,989	52	536	1

Description

National Welfare Grants: This component is the single most important source of funding in Canada for the testing of new concepts and services and the development of human resources within the social welfare field. Grants to national voluntary agencies in the social services field enable the Department to respond to the needs of these agencies and the networks they serve. Two types of assistance are available: contributions which support research, demonstration, human resource development and voluntary action projects; and sustaining grants which support core administrative costs of national voluntary organizations.

Consultative services: These services are provided to a wide range of governmental and non-governmental organizations in the following selected areas: family violence; day care for children; interprovincial and international adoption; divorce and family counselling; child welfare; homemaker and home support services; and self-help group development. The work of consultants is supported by information services which disseminate both audio-visual and printed materials including results of projects supported by National Welfare Grants.

Bureau on Rehabilitation: The Bureau acts as a focal point to promote the well-being of persons with disabilities and the prevention of disability. In so doing, it attempts to stimulate policy initiatives and improved services with respect to disabled persons. The Bureau also provides information and consulting services to disabled persons and their organizations, and to the departments and agencies which respond to their needs.

Performance Information/Resource Justification

This activity enables the federal government to maintain an active role in the development of improved social services for Canadians. The provision of these services is the constitutional responsibility of provincial governments; nevertheless, social services issues are national in scope and call for a national perspective. The Social Services Development Activity complements the on-going financial assistance provided through the Canada Assistance Plan (see pages 2-26 to 2-32) by providing consultation and information on the development of social services and by supporting innovative projects aimed at improving the effectiveness of these services.

While the federal government has had, and will continue to have, a significant impact in this field, many other factors directly influence the development of social services. These factors include: the provincial/municipal delivery systems, the input of non-governmental organizations, economic conditions and the social climate in general.

National Welfare Grants enable the Department to support the development of improved social services, particularly those aimed at assisting disadvantaged Canadians. Figure 13 illustrates this role.

Figure 13: Forecast Project Contributions for 1982-83 by Target Population and Sector, National Welfare Grants

Primary Target Population/Sector ¹	Number of Projects	\$	% of Projects	% of \$
Elderly	11	324,153	13.4	10.6
Native	4	288,098	4.9	9.4
Poor	2	20,000	2.4	.7
Children and Youth	11	302,970	13.4	9.9
Women	6	271,453	7.3	8.8
Disabled	13	411,457	15.9	13.4
Families in Crisis	13	715,244	15.9	23.3
Development of Human Resources	4	96,460	4.9	3.0
Development of Research Organizations	5	264,093	6.0	8.6
Projects/Studies on Social Service Systems	13	380,367	15.9	12.3
Totals	82	3,074,295 ²	100.0	100.0

¹ Most of the projects are multi-faceted and could be classified under more than one category (e.g., disabled native, poor elderly, poor women). The categories are therefore not exclusive and represent the main focus of projects. There is no double counting.

² This figure does not include 14 Fellowships totalling \$224,705.

The role of National Welfare Grants can be further demonstrated by highlighting one specific project: a transition home established in Whitehorse, the Yukon, under the initial sponsorship of the Yukon Indian Women's Association. Demonstration funds were awarded for a three-year period beginning in 1979 to establish and test a unique transition home for Native and non-Native women and their children. Under the leadership of a Board of Directors made up of community volunteers and government personnel, the home has successfully experimented with providing a variety of services to battered women, women migrating from their home community and women attempting community re-integration following medical or de-toxification services. The project has also attempted to reach out to meet needs of women in smaller Yukon communities. National Welfare Grants provided \$56,300 (forecast) to the project in 1982-83 in addition to approximately \$160,000 from 1979-80 to 1981-82. The Department of Indian and Northern Affairs, the Yukon territorial government and private sector sources also provided financial assistance.

In addition to project contributions such as that described above, National Welfare Grants provided sustaining grants totalling \$1,659,000 to 15 national voluntary agencies in 1982-83.

Consultative Services: This component enables the Department to provide leadership on specific social welfare issues by responding to requests for information and consultation, participating in conferences, seminars and committee meetings, providing assistance with respect to interprovincial or international needs, and by serving as a major clearinghouse for resource and educational materials on social services issues.

The component will contribute to the assessment of the federal role in day care during 1983-84. This will include an assessment of the recommendations of the Second Canadian Conference on Day Care held in Winnipeg in September, 1982. The component will also bring to full operational status the Clearinghouse on Family Violence.

Bureau on Rehabilitation: The Bureau has, since its inception in 1979, taken a number of initiatives which have contributed to the well-being of persons with disabilities in Canada and abroad. These initiatives emanated from the International Year of Disabled Persons in 1981 (IYDP) and the OBSTACLES report.

While the Secretary of State has the responsibility for coordinating the implementation of the federal response to OBSTACLES, the Bureau is undertaking activities to ensure a response by the Department of National Health and Welfare to those recommendations relating to it.

E. New Horizons

Objective

To provide opportunities for retired Canadians to plan, operate and participate in meaningful activities of their own choosing which will prove beneficial to themselves and the community.

A specific goal for 1983-84 is to increase the number of service-oriented projects by 20%.

Resource Summary

The New Horizons Activity accounts for approximately 0.2% of total program expenditures and 15.6% of the total person-years.

Figure 14: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1983-84		Forecast 1982-83		Change	
	\$000	P-Y	\$000	P-Y	\$000	P-Y
Contributions	12,734		12,734			
Operating Expenditures	3,742	89	3,581	90	161	(1)
	16,476	89	16,315	90	161	(1)

Description

The New Horizons Activity was established under the authority of Cabinet and announced during the summer of 1972 as an experimental program. In December of 1974, Cabinet authorized continuing program status.

New Horizons seeks to alleviate and prevent the pattern of social isolation often experienced by older persons. Contributions are made available for periods of up to 18 months to enable groups of retired seniors to participate in non-profit activities of their own choosing which will be beneficial to themselves, and to their communities. To be eligible, a group will normally have at least 10 members, a majority of whom are retired persons. Project groups are encouraged to secure alternative sources of support and funding to enable them to continue their activities past the period covered by the New Horizons grant.

Project activities supported by New Horizons fit into the following broad categories: sports, fitness and recreation; arts, crafts and hobbies; service-oriented activities; performing arts and entertainment; historical, cultural and educational activities; and organizational development.

Performance Information/Resource Justification

New Horizons reflects the federal government's concern for the well-being of retired Canadians and establishes a direct federal presence in communities across Canada.

The target population of this activity, primarily Canadians over the age of 65, will continue to increase more rapidly than most other population groups. The New Horizons Activity has played and will continue to play an important role in providing retired Canadians with the opportunity to maintain an independent lifestyle while contributing their skills and resources to their peers and their communities.

Program funds are allocated by electoral district and in proportion to the population of senior citizens. Field representatives in nine regional offices provide consultation, advice and assistance to groups of retired persons in the development of proposals and the operation of funded projects. Project submissions are reviewed and assessed by headquarters staff and are approved by the Minister of National Health and Welfare in one of 10 groups or series scheduled throughout each fiscal year. Once approved and funded, projects are monitored and data are gathered to permit ongoing evaluation.

In 1981-82, 1,890 projects were funded under this activity, involving approximately 290,307 participants across Canada. The average contribution per project was \$6,531. In 1983-84, the total amount available for contributions will remain at the same level as 1982-83, that is \$12,734,000. It is not expected, therefore, that there will be a substantial increase in the overall number of projects funded.

However, greater emphasis will be placed on encouraging and supporting groups who wish to develop and participate in service-oriented and self-help projects. Such projects provide needed services either for the project members themselves or for groups in the community at large. In conjunction with the goal to increase the number of service-oriented projects in 1983-84, a model for self-evaluation of service projects is currently being developed to determine more precisely their impact and effect.

F. Program Administration

Objective

To provide overall direction to and coordination of program activities by providing policy advice and direction as well as financial and administrative services. This activity is also responsible for the development and implementation of planning and evaluation systems.

Resource Summary

Program Administration accounts for approximately 0.1% of 1983-84 total program expenditures and 19.5% of the total person-years.

Figure 15: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1983-84		Forecast 1982-83		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Program Administration	5,705	111	5,413	113	292	(2)

Approximately 66% of the costs are personnel related. Other costs consist primarily of expenses for communications, materials, supplies and professional services.

Description/Resource Justification

While the Program Administration Activity is organizationally separate at the Health Services and Promotion and the Social Service Programs Branch level, the services provided are similar in nature and can therefore be described together in terms of the following functions:

Offices of the Assistant Deputy Ministers: These Offices are responsible for policy development and planning to ensure that objectives are met and that policies are carried out in the most efficient and effective manner possible. They advise the Deputy Minister and Minister in the selection of national health and social welfare objectives and policies of concern to the Branches.

Financial and Administrative Services: These services encompass the provision of advice and services regarding the control of financial, material and human resources including the design and maintenance of general and cost accounting systems and regular financial analysis and advice on existing and new program proposals. The direction of the audit program for contributions and transfer payments is made in accordance with the legislation governing the activities of the Branches.

Planning and Evaluation: This component involves the ongoing assessment of changing program requirements, environmental influences, central agency concerns and the effectiveness of existing programs. In light of these factors, management plans and information systems are developed and implemented and policy alternatives are recommended. Staff also participate in the formulation of short and long-term objectives and priorities, integrate goals and strategies with operational programs and communicate them through the Branches. This area is responsible, in particular, for the planning and execution of formal program evaluations as part of the Department's five-year evaluation plan.

Section III
Supplementary Information

A. Analysis by Object

Expenditures by Object

Figure 16: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1983-84	Forecast 1982-83	Actual 1981-82
Personnel			
Salaries and Wages	19,338	17,507	15,511
Contributions to Employee Benefit Plans	2,514	2,223	2,250
	21,852	19,730	17,761
Goods and Services			
Transportation and Communications	3,532	3,399	2,755
Information	5,368	5,247	4,322
Professional Special Services	5,287	4,804	3,115
Rentals	151	143	56
Purchased Repair and Upkeep	34	32	33
Utilities, Materials, and Supplies	496	505	663
All Other Expenditures	37	35	22
	14,905	14,165	10,966
Total operating	36,757	33,895	28,727
Capital	40	81	71
Grants, Contributions, and Other			
Transfer Payments	8,038,540	6,976,793	6,688,305
Total expenditures	8,075,337	7,010,769	6,717,103

Figure 17: Average Annual Salaries by Category

	1983-84		1982-83		1981-82	
	Person- Years	Average Salary	Person- Years	Average Salary	Person- Years	Average Salary
Management						
Executive	15	65,877	14	59,716	15	52,507
Senior Management	7	53,475	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.
Scientific and Professional						
Economics & Sociology	25	48,548	26	48,586	28	44,344
Education	9	44,187	6	41,947	6	37,929
Medicine	11	68,582	12	64,468	11	53,991
Social Work	22	44,497	20	40,899	19	35,959
Others	17	44,129	18	42,583	17	38,207
Administration and Foreign Services						
Administration Services	51	29,548	43	27,377	36	25,447
Financial Administration	19	38,234	20	34,227	19	30,397
Program Administration	186	34,627	181	32,840	168	30,354
Others	9	37,963	7	29,796	5	31,787
Technical						
Social Science Support	9	26,973	10	30,419	8	25,971
Others	3	36,602	2	39,277	2	32,711
Administrative Support						
Clerical	92	20,847	89	19,652	96	16,481
Secretarial & Typing	94	20,482	96	19,519	104	17,458

3. Grants and Contributions

Figure 18: Details of Grants and Contributions

	Estimates 1983-84	Forecast 1982-83	Actual 1981-82
Grants			
Grants to National Voluntary Health Organizations	879,000	442,000	442,000
Family Planning Grants	712,000	1,099,000	1,099,000
National Health Research and Development Program Grants			9,455,000
Grants to National Voluntary Social Services Organizations	1,758,000	1,659,000	1,659,000
	3,349,000	3,200,000	12,655,000
Contributions			
Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Established Programs Financing Act, 1977			
Hospital Insurance Program	2,895,600,000	2,417,000,000	2,636,353,000
Medical Care Program	997,000,000	832,000,000	907,692,000
Extended Health Care Services Program	895,700,000	825,000,000	719,704,000
Hospital Insurance and Diagnostic Services Act			19,512,000
Health Resources Fund Act			5,981,000
Health Resources Fund - Capital Contributions			108,000
Health Promotion Contributions	4,240,000	4,000,000	2,079,000
National Health Research and Development Program Contributions	16,044,000	14,030,000	1,695,000
Canada Assistance Plan - Statutory	3,140,200,000	2,780,200,000	2,297,621,000
Vocational Rehabilitation of Disabled Persons	47,701,000	47,611,000	39,288,000
Research in Rehabilitation Services	75,000	75,000	18,000
Young Offenders Agreements	22,400,000	37,400,000	27,304,000
Social Services Development	3,497,000	3,299,000	3,256,000
International Year of Disabled Persons			769,000
Canadian Rehabilitation Council for the Disabled		200,000	300,000
Summer Youth Employment		44,000	54,000
New Horizons	12,734,000	12,734,000	12,381,000
Summer Canada - Student Employment Program			1,535,000
	8,035,191,000	6,973,593,000	6,675,650,000
	8,038,540,000	6,976,793,000	6,688,305,000

B. Cost Analysis

Net Program Cost

The 1983-84 estimates include only those expenditures to be charged to the Department's voted appropriations and statutory payments. Other cost items must also be included when considering the actual costs of operating the Program.

Figure 19: Total Cost of Program for 1983-84 (\$000)

	1983-84 Expenditures	Add Other Costs	Total Cost	Total 1982-83
Total Cost of Program	8,075,337	2,326	8,077,663	7,012,596

The adjustments made to the estimated operating expenditures to arrive at a total cost include accommodation provided without charge by Public Works and other services provided without charge by other departments.

Income Security Program
Expenditure Plan

1983-84

Table of Contents

Extracts from Part II of the Estimates	3-5
Extracts from the Public Accounts	3-6
Old Age Security, Family Allowances and Canada Pension Plan Administration Program Expenditure Plan	3-7
Section I	
Program Overview	3-8
A. Highlights	3-8
1. Plans for 1983-84	3-8
2. Financial Summary	3-9
B. Recent Performance	3-10
1. Actual Performance for 1981-82	3-10
2. 1981-82 Financial Review	3-10
C. Background	3-11
1. Introduction	3-11
2. Legal Mandate	3-11
3. Program Objective	3-12
4. Relationship of Canada Pension Plan to Income Security Program	3-12
5. Organization Structure	3-12
D. Planning Perspective	3-15
1. Environment	3-15
2. Initiatives	3-16
3. Update on Previously Reported Initiatives	3-17
4. Financial Forecast - Benefit Payments	3-19
5. Program Effectiveness	3-22
Section II	
Analysis by Activity	3-25
A. Introduction	3-25
B. Old Age Security	3-26
C. Family Allowances	3-35
D. Canada Pension Plan Administration	3-40
E. Program Administration	3-43
F. Operating Expenditures - All Activities	3-45
Section III	
Supplementary Information	3-53
A. Analysis by Object	3-53
1. Expenditures by Object	3-53
2. Personnel Expenditures	3-54
B. Cost Analysis	3-55
C. Tax Expenditures	3-56

Canada Pension Plan

3-57

Section I

Plan Overview

3-58

A. Description of Plan

3-58

1. Introduction

3-58

2. Contributions

3-58

3. Benefits

3-58

B. Operation of the Plan

3-59

1. Canada Pension Plan Account

3-59

2. Canada Pension Plan Investment Fund

3-59

3. Departmental Responsibilities

3-59

C. Financial Summary

3-60

D. Highlights of Financial Change

3-61

E. Long Term Financial Implications

3-62

Section II

Receipts

3-64

A. Contributions

3-64

1. Financial Summary

3-64

2. Variables Affecting the Total Amount of Contributions

3-64

B. Interest from Investments and Operating Balance

3-66

Section III

Disbursements

3-67

A. Benefit Payments

3-67

1. Introduction

3-67

2. Description of Benefits

3-67

3. Financial Requirements

3-69

4. Explanation of Change in Financial Requirements

3-69

5. Variables Affecting Total Benefit Payments

3-70

B. Administrative Expenses

3-73

Extracts from Part II of the Estimates

Appropriation Authority

The Department of National Health and Welfare is seeking authority to spend a net amount of \$54,737,000 during 1983-84 in the operation of the Old Age Security, Family Allowances and Canada Pension Plan Administration Program. The amount is net of estimated expenditures of \$28,747,000 for administrative services to be charged to the Canada Pension Plan. Other operating expenditures, an estimated \$8,725,000 for employee benefits, will be met under existing statutory authority. A portion of these operating expenditures, estimated at \$2,716,000 will be charged to the Canada Pension Plan. Statutory authority also exists for the Program's expenditures on Old Age Security and Family Allowances benefit payments, which are estimated at \$13,231,000,000 for 1983-84.

Financial Requirements by Authority

	ESTIMATES		
	<u>1983-84</u>	<u>1982-83</u>	<u>Change</u>
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 35 - Income Security - Program expenditures including recoverable expenditures on behalf of the Canada Pension Plan	54,737,000	49,121,000	5,616,000
Statutory - Family Allowance Payments (R.S.c.F-1)	2,325,000,000	2,230,000,000	95,000,000
Statutory - Old Age Security Payments (R.S.C.O-6)	7,767,000,000	7,021,000,000	746,000,000
Statutory - Guaranteed Income Supplement Payments (R.S.c.O-6)	2,859,000,000	2,489,000,000	370,000,000
Statutory - Spouse's Allowance Payments (R.S.c.O-6)	280,000,000	235,000,000	45,000,000
Statutory - Contributions to Employee Benefit Plans	8,725,000	8,292,000	433,000
Total Program	13,294,462,000	12,032,413,000	1,262,049,000

Extracts from the Public Accounts

Use of Appropriations for 1981-82

	Main Estimates	Revised Estimates	Actual Use
Voted Budgetary Expenditures			
Vote 30 - Income Security - Program Expenditures including recoverable expenditures on behalf of the Canada Pension Plan	47,370,000	48,069,000	45,800,000 ⁽¹⁾
Statutory Budgetary Expenditures			
Family Allowances payments (R.S.c. F-1)	2,005,000,000	2,017,000,000	2,019,520,000
Old Age Security payments (R.S.c. O-6)	5,987,000,000	6,121,000,000	6,140,552,000
Guaranteed Income Supplement payments (R.S.c. O-6)	2,213,000,000	2,254,000,000	2,241,914,000
Spouse's Allowance payments (R.S.c. O-6)	199,000,000	210,000,000	202,844,000
Contributions to employee ⁽¹⁾ benefit plans	7,749,000	7,749,000	8,974,000
	10,411,749,000	10,609,749,000	10,613,804,000
	10,459,119,000	10,657,818,000	10,659,604,000

(1) In the rest of this document these amounts have been restated to reflect a \$1,739,000 transfer of Personnel Costs to the Administration program which followed the completion of the Public Accounts.

Old Age Security, Family
Allowances and Canada Pension
Plan Administration
Program Expenditure Plan

Section I Program Overview

A. Highlights

1. Plans for 1983-84:

- This Program provides Old Age Security payments to some 2.5 million pensioners and Family Allowance payments to agencies, institutions and approximately 3.7 million families on behalf of 6.6 million children.
- The beneficiaries of these payments make up approximately 38% of the Canadian population.
- Financial requirements for Old Age Security and Family Allowances payments are expected to be nearly \$13.2 billion in 1983-84, an increase of \$1.2 billion over the prior year. This increase of 10.5% is due mainly to the adjustment of benefits to compensate for inflation as well as an increase of 3.3% in the Old Age Security beneficiary population (see Figure 1).
- Operating expenditures are anticipated to be \$92 million in 1983-84, an increase of \$3 million or 3.4% over 1982-83. Operating expenditures are substantially less than one per cent of total Program requirements (see page 3-45).

Figure 1: Benefit Payments-Highlights of Change in Financial Requirements (\$000)

	Benefit Increases	Population Increases (Decreases)	Total Increase in Financial Requirements
<hr/>			
Old Age Security			
Basic Pension	511,000	235,000	746,000
Guaranteed Income Supplement	317,000	53,000	370,000
Spouse's Allowance	28,000	17,000	45,000
	856,000	305,000	1,161,000
<hr/>			
Family Allowances	116,000	(21,000)	95,000
	972,000	284,000	1,256,000

2. Financial Summary

Figure 2: Total Program Expenditures (\$000)

	Estimates 1983-84	Forecast 1982-83	Change	For Details See Page
Benefit Payments				
- Statutory				
Old Age Security				
Basic Pension	7,767,000	7,021,000	746,000	
Guaranteed Income Supplement	2,859,000	2,489,000	370,000	
Spouse's Allowance	280,000	235,000	45,000	
	10,906,000	9,745,000	1,161,000	3-26
Family Allowances	2,325,000	2,230,000	95,000	
	13,231,000	11,975,000	1,256,000	3-35
Operating Expenditures				
- All Activities	92,209	89,275	2,934	3-45
	13,323,209	12,064,275	1,258,934	
Authorized Person-Years	2,799	2,848	(49)	

Note: The financial information as presented above and throughout the rest of this document differs in two respects from the information presented in the Estimates section:

- operating expenditures are stated on a gross basis and therefore include recoverable expenditures related to Canada Pension Plan administration; and
- the comparative figures for 1982-83 indicate forecast expenditures as of October 1, 1982 rather than total Estimates.

B. Recent Performance

1. Actual Performance for 1981-82

- The differences between the actual and originally projected payments are mainly due to changes in such variables as the Consumer Price Index and the number of eligible beneficiaries. (see page 3-34 and 3-39).
- Operating expenditures for the year were \$81.9 million, approximately \$0.2 million more than originally planned (see page 3-50).
- There was an increase in workload above that anticipated particularly in the income-tested benefits. Person-year utilization was marginally below projection. As a result staff productivity was higher than projected.

2. 1981-82 Financial Review

Figure 3: Actual Financial Requirements, 1981-82 (\$000)

	Actual	Main Estimates	Change	For Details See Page
Benefit Payments				
- Statutory				
Old Age Security				
Basic Pension	6,141,000	5,987,000	154,000	
Guaranteed Income Supplement	2,242,000	2,213,000	29,000	
Spouse's Allowance	203,000	199,000	4,000	
	8,586,000	8,399,000	187,000	3-34
Family Allowances	2,020,000	2,005,000	15,000	3-39
	10,606,000	10,404,000	202,000	
Operating Expenditures (before Canada Pension Plan recoveries)	81,895	81,706	189	3-50
	10,687,895	10,485,706	202,189	

C. Background

1. Introduction

Income Security Programs are a major part of the government's efforts in the area of income maintenance.

Old Age Security, as the first tier in the pension system in Canada is intended to provide a universal minimum benefit to help elderly pensioners meet their most essential living needs. The basic pension is augmented by the Guaranteed Income Supplement and Spouse's Allowance which are income-tested programs designed to assist those pensioners with little or no income beyond the basic pension. The second tier of Canada's pension system is the Canada/Quebec Pension Plan which is intended to provide additional pension income to all employed or self-employed persons. The pension amount is based on the contributor's insured earnings and the period for which contributions were made. The third tier consists of private arrangements made by the pensioner such as: investment, savings and private pension plans.

Family Allowances is an integral part of the federal child benefit system in Canada which also includes the Child Tax Credit and child tax exemptions under the Income Tax Act. The child benefit system is intended to assist families in meeting the costs of raising children. Family Allowances are payable on behalf of all children under age 18 who are resident in Canada and maintained by parents or guardians who meet the residence requirements. Also, a Special Allowance is paid on behalf of a child under 18 who is maintained by a welfare agency or an institution.

Certain other Government of Canada programs also provide benefits, either directly or indirectly, which complement the above-mentioned schemes. Some examples are the Canada Assistance Plan which is part of the Health and Social Services Program of this Department, the Pension Programs of the Department of Veterans Affairs, and Unemployment Insurance. As well, the income tax system provides income maintenance benefits through, for example, the age exemption for the elderly and the child tax credit.

2. Legal Mandate

The legal mandate for this Program is set out in the Old Age Security Act, the Family Allowances Act, the Canada Pension Plan and the National Health and Welfare Act. This legislation, except in the case of the incorporating statute, sets out a mandate which, rather than being general and permissive, is largely specific and non-discretionary. Both the determination of monthly benefits and eligibility for them are determined by the legislation.

3. Program Objective

To maintain and improve the income security of the people of Canada.

4. Relationship of the Canada Pension Plan to the Program

The Canada Pension Plan (CPP), which is federally sponsored and operated, was established to provide a degree of protection to working Canadians and their dependents against loss of income due to retirement, disability or death. It is applicable in all provinces except Quebec, which operates its own comparable plan. The CPP also contributes to the overall Program objective of maintaining and improving the financial security of Canadians. However, details of the Plan are discussed separately since, unlike the activities of the Program, the CPP is not funded from government revenues.

Family Allowances and Old Age Security payments, which are components of the Program, are funded from government revenues. Canada Pension Plan benefit payments and administrative expenses, on the other hand, are funded separately through compulsory contributions by the self-employed, employers, employees and income of the CPP Investment Fund. Both CPP disbursements and receipts are administered by the government on behalf of the Plan and administrative costs incurred by the government are charged to the Plan.

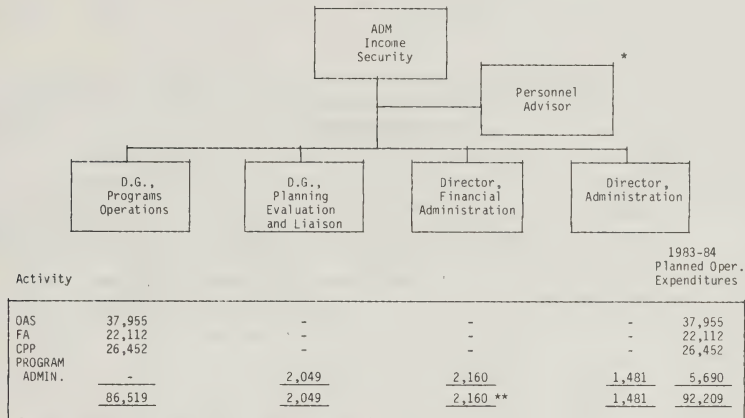
5. Organization Structure

The Income Security Programs Branch, which has general responsibility for the Program, is under the direction of an Assistant Deputy Minister and is divided into four responsibility areas:

- Programs Operations, headed by a Director General, is responsible for the delivery of Old Age Security, Family Allowances and Canada Pension Plan benefits. It accounts for 2,664 person-years, or 95% of the person-years associated with the Program.
- Planning, Evaluation and Liaison, headed by a Director General, is responsible for the development of legislation, program planning, program evaluation, quantitative analysis, pension review and international liaison.
- The other two directorates, Finance and Administration, are each headed by a director and are responsible for providing support services.

The organizational structure of the Branch is shown in Figure 4 along with the financial responsibility of each responsibility area for the operating expenditures by Activity.

Figure 4: Income Security Programs Branch - Organizational Structure and Financial Responsibility for 1983-84 Operating Expenditures (\$000)



* There are no costs shown for the Personnel Advisor as these are borne by the Administration Program of the department.

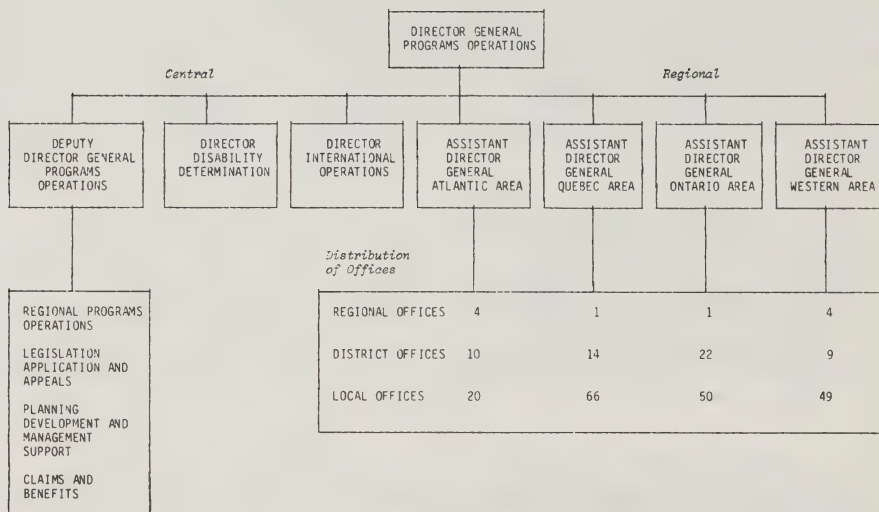
** Includes the ADM's office.

In order to deliver benefits, Programs Operations provides four principal services across Canada: it determines an individual's initial and continuing eligibility for benefits, maintains accounts in pay, controls payments and provides advice, information and assistance to the public.

A decentralized organization exists to provide these services. Regional offices, located in the provincial capitals, determine eligibility and maintain beneficiary accounts for Old Age Security and Family Allowances benefits: they also requisition the benefit cheques. The same activities for the Canada Pension Plan are currently being decentralized to all the regional offices (except in Québec). To date the activities for New Brunswick, Nova Scotia, Prince Edward Island, Newfoundland, Manitoba, Saskatchewan and Alberta have been decentralized. A network of 55 district offices and 185 local offices provides advice, information and assistance to the public. Additional program information is distributed directly to beneficiaries or enclosed with benefit cheques. The decentralized operations described are grouped for managerial purposes under four Assistant Directors General responsible for the West, Ontario, Quebec and the Atlantic areas.

Figure 5 provides further details about the organizational structure within Programs Operations.

Figure 5: Programs Operations - Organizational Structure



D. Planning Perspective

1. Environment

The more significant environmental factors that will affect this Program include:

Changes in Population: Major demographic changes are taking place in Canada. Over the last 20 years, birth rates have been declining rapidly. This period contrasts sharply with the "baby boom" that occurred in the decade following the Second World War. There has also been an increase in the elderly population. It is expected that over time the ratio of the elderly to the working populations will rise to the current ratios in many European countries.

As a result of these changes, it is projected that by the year 2000 11.9% of the total population will be over age 65 and 23.9% under 18 years of age. This compares with an estimated 9.8% elderly and 26.8% young in the 1983-84 population. Significant deviations from this projection will occur only if there are dramatic changes in such variables as immigration and the numbers of children per family. Figure 6 shows the effect of these demographic changes on the number of children and elderly people over a ten year period from 1979 to 1988.

**Figure 6: Number of Children and Elderly people
- 1979 to 1988 (000's)**

Year	Under 18		65 and Over	
	Number	% of Population	Number	% of Population
79	6983.8	30.0	2204.2	9.3
80	6906.7	28.7	2270.8	9.4
81	6810.5	28.0	2328.6	9.6
82	6727.9	27.3	2383.4	9.7
83	6664.3	26.8	2434.6	9.8
84	6634.4	26.4	2488.3	9.9
85	6626.2	26.0	2559.6	10.1
86	6640.3	25.8	2633.5	10.2
87	6656.5	25.6	2716.1	10.5
88	6659.0	25.4	2792.3	10.6

Economic Performance: In the short term, through to 1984-85, economic forecasts suggest that cost of living increases will continue to affect the income security of the elderly and the cost of the OAS, FA and CPP Administration Program. Following the budget of June 1982, the indexation of Family Allowance and basic Old Age Security benefits

will be limited to 6% in 1983 and 5% in 1984. However, benefit levels for all GIS beneficiaries will be increased so that all GIS beneficiaries will receive no less than that which would have been received with full indexation.

2. Initiatives

To identify the means by which adequate benefits can be made available to all disabled Canadians, both within and outside of the labour force: A federal-provincial conference of Ministers of Social Services in February 1982 established the Terms of Reference for a joint study. The terms of reference are:

- To identify and describe the strengths and weaknesses of disability programs and to identify areas where improvements could result from alternative approaches.
- To determine the feasibility of establishing and operating a national disability insurance scheme.
- To examine the potential implications for and impact of alternatives.
- To identify and describe relevant programs, studies and experience in other countries.

A task force of federal and provincial officials is conducting this study. It has a target of presenting a final report by September 1983.

Reorganization of the Ontario and Nova Scotia Regional Offices: In the summer of 1982 the Minister of National Health and Welfare announced the decision to implement further decentralization and relocation of the Income Security Programs Branch. Family Allowances and Old Age Security benefit processing for Ontario is to be decentralized to Chatham, Peterborough and Timmins with a unit to remain in Toronto. Canada Pension Plan benefit processing for Ontario is to be decentralized from the National Capital Region to co-locate with the other programs in the above four sites. The Branch's regional office for Nova Scotia is to be relocated from Halifax to Sydney. The schedule calls for implementation to be completed as follows: Timmins by March 1985; Sydney by December 1985; Chatham by May 1986; and Peterborough by March 1987.

This will complete the moves to locate the handling of the Canada Pension Plan with the processing centres of the other programs and will allow for further integration of the delivery systems.

3. Update on Previously Reported Initiatives

To reform the pension system through a comprehensive pension review: A three-tiered retirement income system now exists. This system consists of Old Age Security payments and income tested supplements, the Canada Pension Plan and the Quebec Pension Plan, and private retirement income sources such as employer-sponsored pension plans and Registered Retirement Savings Plans. Several reports either have been or are being prepared by various parties that discuss the role of the public components of the three-tiered system. The reports identify a wide range of problems and possible solutions to them. A further period of consultations and negotiations among governments and interested organizations is expected in the year ahead. Income Security will participate in this process.

To further reduce poverty among the elderly by consideration of possible improvements to the Guaranteed Income Supplement: The Old Age Security program has been consistently identified as the most effective means of helping the elderly meet basic living needs. Periodically, the government has increased the Guaranteed Income Supplement paid to pensioners who have little or no income other than what they receive from the Old Age Security program. The possibility of an additional increase in the GIS, to improve the income situation of single pensioners in particular, is being evaluated.

To improve Canada Pension Plan disability benefits for disabled contributors: Early in 1982, the Minister of National Health and Welfare presented to provincial Ministers the Government of Canada's proposals to improve Canada Pension Plan disability benefits. These proposals would almost double the maximum benefits paid to the disabled. The flat-rate portion of the benefit would increase to become equivalent to the Old Age Security benefit, while the earnings-related portion would increase from 75% to 100% of the imputed entitlement to the Canada Pension Plan retirement benefit. In this way, the severely disabled would be guaranteed protection comparable to that provided to the retired under Old Age Security and Canada Pension Plan. In addition, it was proposed to lower eligibility requirements for the disability benefit.

Further discussions with provincial governments will be needed before it can be determined whether there is sufficient provincial consensus to proceed with legislation in Parliament.

To improve the income security protection provided to migrating persons. International Social Security Agreements: The Branch is continuing to negotiate international social security agreements to provide for the portability of social security benefits between contracting countries and for the coordination of their relevant

programs. Agreements are presently in effect with Italy (January 1, 1979), France (March 1, 1981) and Portugal (May 1, 1981). An agreement with the United States was signed on March 11, 1981; another with Greece on May 7, 1981. These latter two instruments, which have been ratified by the Parliament of Canada, will not come into force until they have been ratified by the legislatures of the respective contracting countries.

In addition, an agreement with Jamaica is scheduled for signature in 1983. Negotiations are under way with Belgium, the Federal Republic of Germany and Spain and are intended with other countries in the year ahead. Resource provisions for agreements not in force are not included in these estimates and will be sought only as they become effective.

To improve the operational efficiency and effectiveness of the administration of income security benefits by the decentralization of Canada Pension Plan processing. The initial round of moves will be completed in 1982/83; that is the decentralization of Canada Pension Plan processing to New Brunswick, Nova Scotia, Newfoundland, Prince Edward Island, Alberta, Manitoba, Saskatchewan and British Columbia, in that order. The only remaining activity is to evaluate the achievement of the project in relation to its original goals; this will be completed in 1983/84.

Operational Efficiency It was originally expected that the productivity in 1982-83 would be 1.8% higher than that achieved in 1981-82. The change in the base year of the measurement system from 1974-75 to 1979-80 and associated minor adjustments in the allocation of resources results in the expected 1.8% increase in productivity being re-expressed as 3.7%. Six months into the year it is now anticipated that a productivity gain of 6% will be realised (c.f. 3.7%). This is due to two interrelated factors. In the first place there has been a substantial unforeseen increase in workload, particularly noticeable in applications for disability benefits under the Canada Pension Plan, and the income tested benefits such as Spouse's Allowance and the Guaranteed Income Supplement; this may be a reflection of the economic times. Secondly, every effort is being made to process this rising demand without additional resources. This is being done at the price of increasing backlogs, the deferral of certain cyclical work, and some reduction in the level of service to the public. The deferred work ultimately has to be done, at the expense of future resource levels. The forecast for 1983-84 is an improvement in productivity of 3.0% over 1982-83.

Quality of Service Revised Branch pamphlets for the provision of general information about benefits for the public will be distributed during this fiscal year.

4. Financial Forecast - Benefit Payments

Figure 7 shows the financial requirements for benefit payments to 1985-86. This forecast to 1985-86 is based on existing government policies projected over the forecast period. It does not include the effect of any changes to the Program plans that may be under development but are not yet approved. For example, the financial forecast will not reflect the effect of international social security agreements until the agreements that have been reached with the countries involved have been ratified.

The method of forecasting benefit payments involves two basic kinds of data-projections of beneficiary populations and estimates of average monthly benefits. Beneficiary population projections are based on the projected number of elderly and children shown in Figure 6. These target population projections are adjusted to take into account such variables as eligibility criteria and the number of eligible persons who are expected to apply for benefits. For these benefit payments that are based upon income, such factors as the previous year's interest rates paid on investments and Canada Pension Plan payments are also considered.

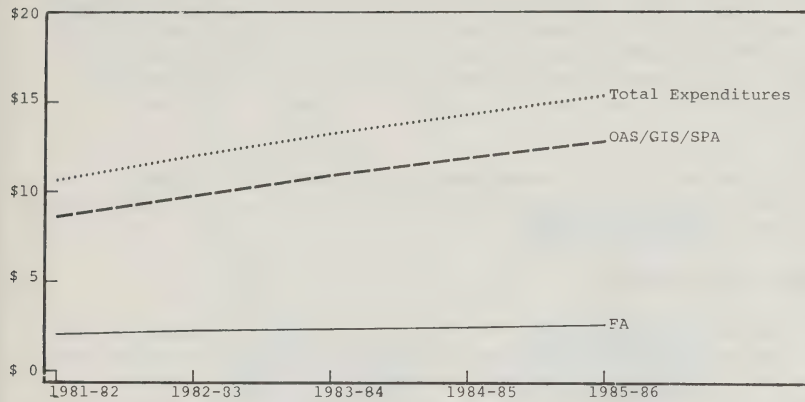
Figure 7: Financial Forecast - Benefit Payments (\$000)

	Actual 1981-82	Forecast 1982-83	Estimates 1983-84	Forecast 1984-85	Forecast 1985-86
<hr/>					
Old Age Security					
Basic Pension	6,140,552	7,021,000	7,767,000	8,416,000	9,107,000
Guaranteed Income Supplement	2,241,914	2,489,000	2,859,000	3,154,000	3,384,000
Spouse's Allowance	202,844	235,000	280,000	320,000	345,000
	8,585,310	9,745,000	10,906,000	11,890,000	12,836,000
Family Allowances	2,019,520	2,230,000	2,325,000	2,432,000	2,578,000
	10,604,830	11,975,000	13,231,000	14,322,000	15,414,000
<hr/>					

The Financial forecast shows annual increases in benefit payments in the 7 to 10% range for the Old Age Security Program while the rate of increase for the Family Allowance Program is in the 4 to 7% range. Figure 7A compares the absolute level in each type of benefit payment with the absolute level in expenditures for the total Program.

Figure 7A: Trends in Expenditures

BILLIONS



Old Age Security: The forecast growth in all Old Age Security payments arises primarily from the indexation of benefits and a gradual increase in the eligible population. For the two income-tested components, the Guaranteed Income Supplement and Spouse's Allowance, an additional factor - variations in taxable income - comes into play. The projected costs for these components are lower than might otherwise have been expected, because it is likely that the high interest rates on deposits, bonds, etc. during 1982 will increase taxable income, which in turn will tend to lower the Guaranteed Income Supplement and Spouse's Allowance average monthly benefits during 1983-84.

Effect of Canada Pension Plan and Quebec Pension Plan on Old Age Security Payments: In 1982 the percentage of Guaranteed Income Supplement (GIS) recipients reporting Canada Pension Plan or Quebec Pension Plan (QPP) income was about 40%. The reduction in GIS payments as a result of these recipients reporting CPP or QPP income is estimated to be about \$250 million. This estimate of GIS reductions due to CPP and QPP benefits does not take into account the additional people who did not qualify because of their CPP or QPP income but who would otherwise qualify for GIS benefits in the absence of CPP and QPP benefits.

Over the next 10 to 20 years, Guaranteed Income Supplement payments are expected to continue to be reduced as the Canada Pension Plan matures. During this period, it is expected that the Plan will play an even more important role in meeting the essential needs of the elderly since more people retiring from the work force will be better prepared financially. At the same time, the Guaranteed Income Supplement will be available to supplement the income of those who have not even with the fully matured CPP, been able to provide adequately for their retirement.

Family Allowances: The growth in Family Allowances payments resulting from indexation is partially offset by a gradually declining number of children.

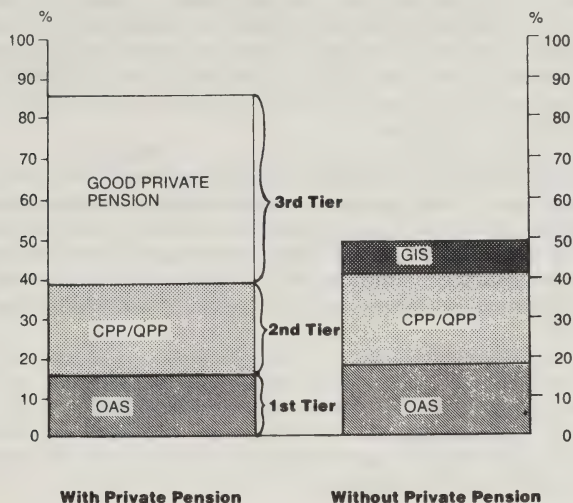
5. Program Effectiveness

Reforming Canada's pension system is a high federal government social priority. The National Pensions Conference held in the spring of 1981 initiated a process of focussing national attention on problems in public plans (i.e., Old Age Security and the Canada Pension Plan) and in private plans (i.e., employer-sponsored plans). Collectively, these problems have made the pension system less effective than desirable in meeting the retirement income needs of Canadians.

The federal Green Paper entitled, "Better Pensions for Canadians" which was released on December 9, 1982, presents possible solutions to specific pension problems identified. The Green Paper is to serve as a basis for further discussion with the public, the views of which will be sought by a Parliamentary Committee over the course of 1983.

Following the consultation process with the private sector and provincial governments, a decision will be taken as to whether current pension levels provide sufficient replacement income.

Figure 8: Percentage of Net Earnings Replaced for Individuals Earning the Average Wage*



*Based on 1981 information.

There are no simple measures that can be used to evaluate the overall effectiveness of the program.

However, Income Security Programs are constantly evaluated through a variety of activities, such as:

- Task Force on the Study of a National Disability Protection Program;
- Association of Canadian Pension Management Conferences;
- Canadian Pension Conference seminars;
- Consulting correspondence from Pensioners.

In addition to these means, the Income Security Programs Branch has adopted a schedule of program evaluations designed to provide periodic assessment of the effectiveness of the programs in meeting their objectives. Each of the program areas administered by the Branch (retirement, disability and survivor benefits under the Canada Pension Plan, Family Allowances and the Old Age Security, Guaranteed Income Supplement and Spouse's Allowance benefits under the OAS Act) are being evaluated once every three years.

In the 1981-82 fiscal year, CPP disability and CPP survivor benefits were examined. The studies undertaken indicated that although the programs were moderately successful in meeting their objectives, the level of benefits and design of the programs might best be altered if the programs were to better achieve their desired effect. To that end, specific proposals were presented to alter the disability benefit package under CPP.

In the 1982-83 fiscal year, evaluations were carried out to examine the effectiveness of the Old Age Security benefit and the CPP retirement benefit. Further evaluations are planned for the year covered in these Main Estimates, including an examination of the Family Allowances program and the GIS and SPA programs.

Section II

Analysis by Activity

A. Introduction

In Section II, the intent is to provide a more detailed understanding of the reasons for both the change in resource requirements and the total resource requirements. Accordingly, for each activity of the Program there is a subsection that summarizes financial requirements, outlines the scope of the activity, explains in greater depth the reasons for the financial change and provides justification for the resources being requested for the activity's benefit payments, where applicable.

Since the basis for justifying operating expenditures is similar for all activities, an Operating Expenditures sub-section follows which outlines how these operating resource requirements are determined and what the major administrative performance targets are.

Figure 9: 1983-84 Expenditures by Activity (\$000)

	Benefit Payments	Operating Expenditures	Total	Page Reference
<hr/>				
Old Age Security	10,906,000	37,955	10,943,955	3-26
Family Allowances	2,325,000	22,112	2,347,112	3-35
Canada Pension Plan Administration	-	26,452	26,452	3-40
Program Administration	-	5,690	5,690	3-43
<hr/>				
	13,231,000	92,209	13,323,209	
<hr/>				
Operating expenditures - all activities	-	92,209	92,209	3-45

B. Old Age Security Activity

Objective

To provide a basic level of income to persons who meet certain age and residence requirements and to assist the low income elderly in meeting basic living needs.

Description

Three kinds of Old Age Security benefits are payable, as follows:

Basic Pension: The basic Old Age Security pension is a monthly benefit paid to persons aged 65 and over who apply for it and who satisfy certain residence requirements. Of the population aged 65 and over, 99% receive this benefit. The amount of the pension may be full or partial depending on the previous periods of residence.

Guaranteed Income Supplement: Old Age Security pensioners with limited income apart from the basic pension may receive a Guaranteed Income Supplement. The amount of the supplement varies according to the reported income of the pensioner for the previous calendar year.

Spouse's Allowance: This income-tested monthly allowance is available to Old Age Security pensioners' spouses who are 60 to 64 years old and who meet the residence requirements that apply to the basic pension. The allowance varies again according to the reported income of the couple for the previous calendar year.

Of the 2.49 million persons who receive Old Age Security benefits in 1983/84, 1.25 million will receive the Guaranteed Income Supplement and 93,000 will receive the Spouse's Allowance.

Resource Summary

Old Age Security expenditures are estimated at \$10.9 billion for 1983-84. These expenditures account for 82% of the Program's expenditures. Figure 10 shows the financial resources required for the three types of Old Age Security benefits and the operating expenditures needed to administer them. Figure 11 provides an explanation of the 11.9% increase in requirements from 1982-83 to 1983-84.

Figure 10: Activity Expenditures (\$000)

	Estimates 1983-84	Forecast 1982-83	Change
Benefit Payments			
Basic Pension	7,767,000	7,021,000	746,000
Guaranteed Income Supplement	2,859,000	2,489,000	370,000
Spouse's Allowance	280,000	235,000	45,000
	10,906,000	9,745,000	1,161,000
Operating expenditures	37,955	36,653	1,302
	10,943,955	9,781,653	1,162,302

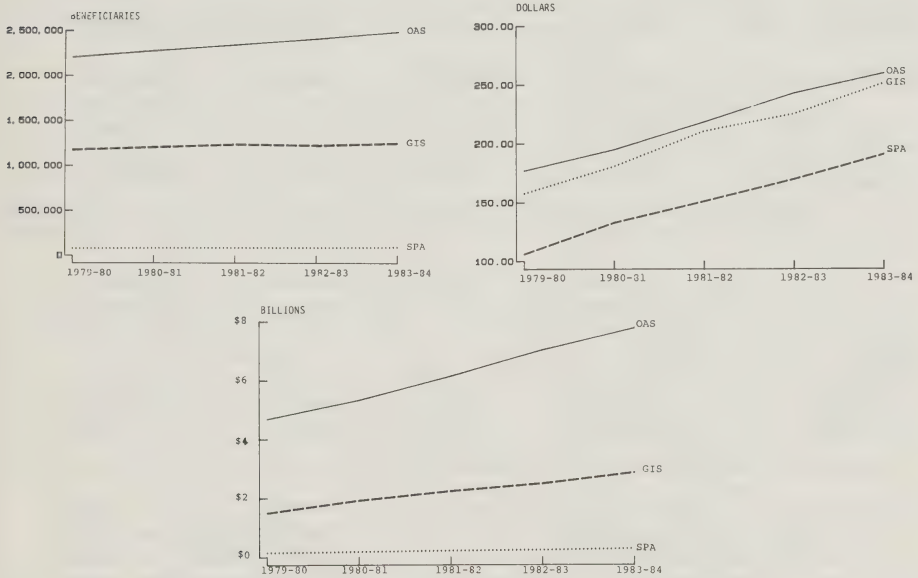
Figure 11: Highlights of Financial Changes (\$000)

Reasons for Change	Change
Basic Pension	
An increase of \$17.28 in the average monthly rate (from \$242.78 to \$260.06) due to indexation	511,000
A net increase of 78,840 in pensioner population (from 2,409,984 to 2,488,824)	235,000
	746,000
Guaranteed Income Supplement	
An increase of \$21.19 in the average monthly rate (from \$169.65 to \$190.84)	317,000
A net increase in population of 25,565 (from 1,222,799 to 1,248,364)	53,000
	370,000
Spouse's Allowances	
An increase of \$26.05 in the average monthly rate (from \$225.27 to \$251.32)	28,000
An increase in population of 5,966 (from 86,834 to 92,800)	17,000
	45,000
Operating Expenditures	
Cost increases for personnel and goods and services	1,543
Changes in decentralization/integration requirements	(100)
Other reductions	(22)
Workload re-allocation Voted/CPP	(119)
	1,302
Total change	1,162,302

Resource Justification - Benefit Payments

Recipients and Average Monthly Benefits: In Figure 12, the main variables that affect total expenditures are summarized in two statistics: the average number of recipients and the average monthly benefits. This Figure illustrates the trend in these two statistics as well as total expenditures over a five-year period for each of the three components of Old Age Security.

Figure 12: Old Age Security - the Number of Beneficiaries, Average Monthly Benefits and Total Expenditures



Although Old Age Security expenditures have grown substantially, they have remained almost constant in terms of the Gross National Product, at 2.6%.

Controllable Variables: Several of the variables that influence the total benefits displayed in Figure 12 cannot be controlled through the Program. Such variables include changes in target populations, as well as inflation and interest rates which affect average monthly benefits. There are, however, three major variables over which direct control can be exercised: maximum monthly benefits and eligibility for benefits and indexation. Details related to the most significant aspects of these variables follow.

Figure 13: Old Age Security - Summary of Maximum Monthly Benefits* (\$)

Fiscal year	Basic Pension	Income Single	Guaranteed Supplement Married	Spouse's Allowance
Estimates				
1983-84				
January 1, 1984	265.01	275.97	213.90	478.91
October 1, 1983	261.74	271.24	210.09	471.83
July 1, 1983	258.03	266.04	205.91	463.94
April 1, 1983	254.33	261.49	202.30	456.63
Forecast				
1982-83	250.62	255.07	197.05	447.67
Actual				
1981-82	227.73	228.63	176.27	404.00
1980-81	202.14	202.94	156.47	358.61
1979-80	182.42	149.76	124.52	306.94

*Benefits are adjusted quarterly to reflect increases in the Consumer Price Index. (Note that the maximum indexation for the basic pension will be 6% for 1983 and 5% for 1984. For GIS and Spouses' Allowance, however, indexation will exceed the Price Index increase, and cover the decreased indexation on the basic pension).

Eligibility for Basic Pension: In general, at age 65, a full basic pension may be paid anywhere in the world if the applicant resided in Canada after age 18 for periods that total 40 years. A transitional provision affects applicants who were 25 years of age or over on July 1, 1977 and who had resided in Canada prior to that date. These applicants may qualify for the full basic pension payable in Canada if they resided in Canada for the 10 years immediately before the approval of their application (Any gaps in that 10 year period may be compensated for by substituting 3 times as much prior presence in Canada after age 18 - provided the applicant has resided in Canada for 1 full year immediately before the approval of his/her application).

A partial pension may be paid at age 65 to a person who does not satisfy the requirements for the full pension if the applicant has resided in Canada for at least 10 years after age 18. (20 years if the applicant is not residing in Canada). The amount of the partial pension is 1/40 of the full pension for each complete year of Canadian residence after age 18. Also, as mentioned earlier, Canada has International Social Security Agreements in force with Italy, France and Portugal. If the applicant has resided in one of those countries, then he may qualify for a partial pension with as little as 1 year of Canadian residence after age 18. His residence in both countries after age 18 must total 10 years for a pension payable in Canada, 20 years for a pension payable outside Canada. Once a partial pension is paid, it cannot be increased as a result of subsequent years of residence.

The pension is payable indefinitely outside the country only if the recipient has resided in Canada after age 18 for 20 years or more. Otherwise, the pension is payable for up to six months after he or she leaves Canada. Under an International Social Security Agreement with a country in which the recipient previously resided, years of residence in the other country after age 18 can be added to Canadian years of residence to meet the 20 year rule for exportation of the pension.

Eligibility for Guaranteed Income Supplement: The Guaranteed Income Supplement is payable only to persons receiving the basic pension who have little or no income apart from it. Entitlement to a Supplement must be established each fiscal year and this is normally based on the Old Age Security pensioner's income in the preceding calendar year, computed in accordance with the Income Tax Act. In general the maximum supplement is reduced by \$1 for every \$2 of monthly income over and above the basic pension. In October 1982, maximum levels of other income for any entitlement to the Supplement were as follows:

<u>Status of Applicant(s)</u>	<u>Maximum Income Level</u>
Single, widowed or divorced pensioner	\$ 5,952
Married couple when both are pensioners	\$ 9,216
Married couple when only one spouse is a pensioner	\$14,867.04

The Supplement is payable outside Canada for up to six months following the month of departure.

Eligibility for Spouse's Allowance: The Spouse's Allowance, an income-tested monthly benefit, is available to an OAS pensioner's spouse who is 60 to 64 years old and who meets the same residence requirements as for the basic pension. The amount payable is normally based on the combined income of the couple in the preceding calendar year, exclusive of OAS benefits. If there is little or no combined income apart from OAS benefits, the maximum Allowance is payable. The maximum Allowance consists of an amount equivalent either to the full basic pension or a partial pension plus an amount equivalent to the Guaranteed Income Supplement at the married rate. Whether or not the amount equivalent to the basic pension is a full or partial pension depends upon the length of residence in Canada of an applicant after he or she has reached 18 years of age. The provisions of an International Agreement may be used to meet the residence rules for the Spouse's Allowance.

The maximum monthly benefit is reduced in the following way as the combined income of the couple, exclusive of OAS benefits, increases:

- the full or partial basic pension equivalent is reduced by \$3 for every full \$4 of additional monthly income; and
- once the basic pension equivalent is reduced to zero, the amount equivalent to the Guaranteed Income Supplement at the married rate and the Guaranteed Income Supplement of the elder spouse are each reduced by \$1 for every \$4 of additional monthly income.

In October 1982, this meant that there was no entitlement to this benefit if the combined income of the couple for the preceding calendar year, exclusive of OAS benefits, exceeded \$13,200.

The Allowance ceases to be payable when the recipient becomes 65, or if he or she dies, divorces or separates, or if either spouse is absent from Canada for more than six months. The legislation also provides for the continued payment of the Allowance to a widowed spouse up to age 65 if the spouse receiving an Old Age Security pension dies.

1981-82 Financial Performance

Figure 14 compares actual activity expenditures to planned expenditures. Figure 15 shows the reasons for the \$187 million increases in benefits payments.

Figure 14: 1981-82 Old Age Security Activity Expenditures (\$000)

	1981-82		
	Actual	Main Estimates	Change
Benefit Payments			
Basic Pension	6,141,000	5,987,000	154,000
Guaranteed Income Supplement	2,242,000	2,213,000	29,000
Spouse's Allowance	203,000	199,000	4,000
	8,586,000	8,399,000	187,000
Operating expenditures*	29,906	33,687	(3,781)
	8,615,906	8,432,687	183,219

* Details of the change in operating expenditures for all activities combined may be found on page 3-50.

Figure 15: Explanation of Increase in 1981-82 Old Age Security Benefit Payments (\$000)

Reason for Change	Change
Basic Pension	
Average monthly rate was \$4.52 more than forecast	127,000
Average number of beneficiaries was 10,400 more than forecast	27,000
	154,000
Guaranteed Income Supplement	
Average monthly rate was \$2.28 less than forecast	(33,000)
Average number of beneficiaries was 34,100 more than forecast	62,000
	29,000
Spouse's Allowance	
Average monthly rate was \$1.15 less than forecast	(1,000)
Average number of beneficiaries was 2,200 more than forecast	5,000
	4,000
	187,000

C. Family Allowances Activity

Objective

To provide financial assistance to parents with dependent children to help meet the additional costs associated with raising their children, and to assist agencies and institutions on behalf of children under 18 who are maintained by them.

Description

The Department pays Family Allowances monthly on behalf of all children under the age of 18 who are resident in Canada and who are maintained by parents or guardians who also meet certain residence requirements. The Allowance is normally paid to the mother. Special Allowances are paid on behalf of children under 18 who are maintained by welfare agencies or government departments and institutions. Currently, the Program is making payments on behalf of close to 7 million children.

Resource Summary

Family Allowances expenditures which are estimated at \$2.3 billion in 1983-84 account for 17% of total Program expenditures. Figure 16 provides a breakdown between benefit payments and the operating expenditures needed to administer these benefits. Figure 17 provides an explanation of the 4.2% increase in expenditures from 1982-83 to 1983-84.

Figure 16: Activity Expenditures (\$000)

	Estimates 1983-84	Forecast 1982-83	Change
Benefit payments	2,325,000	2,230,000	95,000
Operating expenditures	22,112	18,188	3,924
	2,347,112	2,248,188	98,924

Figure 17: Highlights of Financial Changes (\$000)

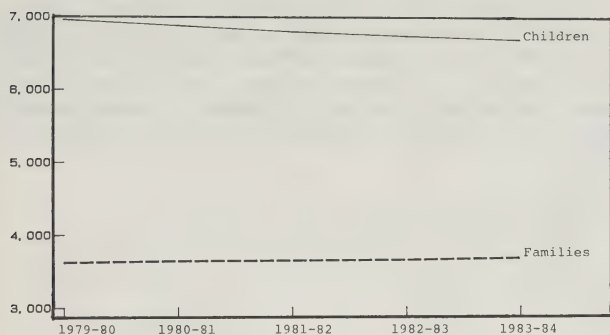
Reason for Change	Change
Benefit Payments	
An increase of \$1.47 in the average monthly rate (from \$27.77 to \$29.24) due to indexation	116,000
A decrease in population of 63,514 children (from 6,691,164 to 6,627,650)	(21,000)
	95,000
Operating Expenditures	
Price increases for personnel and goods and services	1,404
Workload re-allocation Voted/CPP	2,442
Other	78
	3,924
Total	98,924

Resource Justification - Benefit Payments

The major variables affecting total expenditures are the average number of recipients and average monthly payments. Figure 18 shows the trend in numbers of eligible children, and the number of recipient families over a five year period.

Figure 18: Family Allowances - Trends in the Number of Eligible Children and Recipient Families

THOUSANDS



Controllable Variables: The primary controllable variables which affect total payments are the amount of monthly benefits, the eligibility criteria for receiving benefits and indexation. Figure 19 provides a five year summary of the standard and special Family Allowances monthly benefits paid by the federal government.

Figure 19: Family Allowances - Summary of Federal Monthly Benefits (\$)

Calendar Year	Family Allowance	Special Allowance
1979	20.00	27.99
1980	21.80	30.51
1981	23.96	33.53
1982	26.91	37.65
1983	28.52	41.94

Notes:

1. Benefits are escalated annually on January 1.
2. Information for calendar year 1983 is a projection.
3. The Family Allowance was reduced to \$20 in 1979 due to the introduction of the Child Tax Credit.
4. The Child Tax Credit against the 1982 Income Tax return is increased by \$50.00 to offset the limitations of 1983 and 1984 increases to 6% and 5% which apply to the Family Allowance only.

Provinces may vary the amount of Family Allowances that the federal government pays to their residents according to the age and/or number of children in each family. Over a four year period, the average benefit that a family can receive must be in line with the national rate and individual payments must be at least 60% of the federal rate per child. Currently, Alberta is varying the rate according to the age of the child, while Québec is varying the rate according to both the age of the child and number of children in a family. (As shown below, the Allowance paid for the third and subsequent child in a family in Québec is considerably more than the amount paid for the first.) In 1982, the rates in these provinces were as follows:

Alberta	Age 0-6	\$20.90
	Age 7-11	26.10
	Age 12-15	34.30
	Age 16-17	38.50

Québec	Age 0-11	Age 12-17
	1st child	\$16.15 \$22.88
	2nd child	25.65 32.38
	3rd child	62.43 69.16

The amount of the Special Allowance is not varied in this way.

1981-82 Financial Performance

Figure 20 shows actual compared to originally estimated expenditures for Family Allowances activity. Figure 21 explains the reasons for the \$15 million increase in benefit payments from the amount originally projected.

Figure 20: 1981-82 Family Allowances Activity Expenditures (\$000)

	Actual	Main Estimates	Change
Benefit payments	2,020,000	2,005,000	15,000
Operating expenditures *	19,932	17,917	2,015
	2,039,932	2,022,917	17,015

* Details of the change in operating expenditures for all activities combined may be found on page 3-50.

Figure 21: Explanation of Decrease in 1981-82 Family Allowances Benefit Payments (\$000)

Reasons for Change	Change
Average monthly rate was \$0.20 more than forecast	17,000
Average number of children was 7,100 less than forecast	(2,000)
	15,000

D. Canada Pension Plan Administration Activity

Objective

To provide efficient and effective administrative services to the Canada Pension Plan.

Description

The Income Security Programs Branch is responsible for the administration of benefit payments. Its responsibilities include determining the benefit that an applicant is entitled to, processing benefit claims, and providing information and other services to those who are or who may be entitled to benefits under the Canada Pension Plan. The Branch is also responsible for developing policies designed to make the Plan as effective as possible. All expenditures incurred in this activity are recovered from the Canada Pension Plan Fund.

Under the Canada Pension Plan, the Minister of National Health and Welfare is responsible for control and direction of the administration of the Plan except for Part I, which deals with the collection and administration of contributions, and is the responsibility of the Minister of National Revenue.

Other departments and agencies assist the Minister of National Health and Welfare with the administration of the CPP.

- Supply and Services provides computer services for maintaining records of contributors' earnings and processing applications and benefits;
- The Canada Employment and Immigration Commission assigns Social Insurance Numbers to individuals and maintains and controls a central index of these numbers;
- The Department of Finance administers the Canada Pension Plan Account and the Canada Pension Plan Investment Fund and purchases securities as funds permit; and
- The Department of Insurance, which acts as the actuary to the Plan, reports on both the projected financial state of the Plan and the effects of proposed amendments to it.

In addition, as part of its normal responsibilities, Supply and Services provides cheque issue services and the Department of Public Works provides office space.

These departments, with the exception of the Department of Finance, recover expenditures related to these services directly from the Plan. The Department of Finance reduces, by 1/8 of 1%, the interest rate which would otherwise be paid by the federal government on the operating balance in the Canada Pension Plan Account.

Resource Summary

Operating expenditures related to this activity are expected to decrease by 7.5% in 1983-84.

Figure 22: Activity Expenditures (\$000)

	Estimates 1983-84	Forecast 1982-83	Change
	26,452	29,188	(2,736)

Figure 23: Highlights of Financial Change (\$000)

Reasons for Change	Change
Cost increases for personnel and goods and services	1,112
Decentralization initiative	(1,843)
Workload re-allocation Voted/CPP	(2,323)
Other	318
Total Change	(2,736)

For information on the cost of all aspects of Canada Pension Plan administration see from page 3-57 on.

1981-82 Financial Performance

Figure 24: 1981-82 Financial Performance

	Actual	Main Estimates	Change
Operating expenditures	26,688	26,413	275

Details of the change in operating expenditures for all activities combined may be found on page 3-50.

E. Program Administration Activity

Objective

To provide program direction, planning, policy development and administrative support services to the operational activities of the Program.

Description

Program Administration provides central management and direction to the other activities. It includes policy and program planning and evaluation and administrative support services such as finance, personnel and general administration.

Organizationally it encompasses:

- the Assistant Deputy Minister's office;
- the Planning, Evaluation and Liaison Directorate;
- the Financial Administration Directorate;
- the Administration Directorate;
- the Personnel Advisor.

A portion of the expenditures is related to Canada Pension Plan administration and is recovered from the Plan.

Resource Summary

Figure 25 shows the operating expenditures needed for this activity.

Figure 25: Activity Expenditures (\$000)

	Estimates 1983-84	Forecast 1982-83	Change
Operating Expenditure	5,690	5,246	444*

*The increase of \$444,000 is caused by cost increases for personnel and goods and services.

1981-82 Financial Performance

Figure 26: 1981-82 Financial Performance (\$000)

	Actual	Main Estimates	Change
Operating expenditures	5,369	3,689	1,680

Details on the changes in operating expenditures for all activities combined may be found on page 3-50.

F. Operating Expenditures - All Activities

The basis for determining operating expenditures is similar for all activities. As a result, this information is presented only once in this sub-section for all activities combined, rather than repeated in each of the preceding activity analyses.

Resource Summary

Total operating expenditures are expected to increase by \$2.9 million or 3.3%. Figure 27 shows the total amount of operating expenditures needed for personnel, goods and services, and capital. Figure 28 combines the reasons for the increases in operating expenditures for each activity that were presented previously in sub-sections B to E.

Figure 27: Total Operating Expenditures - All Activities (\$000)

	Estimates 1983-84	Forecast 1982-83	Change
Personnel	76,368	73,206	3,162
Goods and services	15,480	15,716	(236)
Capital	361	353	8
	92,209	89,275	2,934

Figure 28: Highlights of Financial Change (\$000)

Reasons for Change	Change
Cost increases for personnel and goods and services	4,503
Decentralization Initiative	(1,943)
Other	374
	2,934

Resource Justification

Human resource requirements are determined and results reported in two ways:

- In the measured work areas, primarily central regional processing sectors, both the outputs and resources are tracked. The workload consists of non-discretionary actions such as responding to public enquiries, the taking and processing of applications and the maintenance of accounts. Resource requirements are determined by first estimating the workload to be handled. Estimates are based on historical trends modified by the anticipated impact of current environmental factors such as changes in interest rates on incomes in the retirement population and employment opportunities on population mobility. A managerial determination is then made of the potential for further efficiency gains, the extent to which these can be realized in the planning timeframe and the impact the changes may have on the service to the public. Efficiency targets are set for each operation in each sector. The resource requirements are then calculated by dividing the anticipated workload by the targetted efficiency.
- Results for the measured portion are reported in terms of the efficiency level achieved in the planning period in relation to the targetted level as well as in relation to the levels previously attained.
- In the unmeasured work areas only resource utilization is tracked. The workload encompasses the non-repetitive project work, management and administrative tasks and those production areas whose measurement systems are not fully established. Resource levels are established by analysis, and managerial judgement of the requirements necessary to meet the externally imposed demands or internally recognized needs. Over a period of time, as measurement systems are implemented and become fully operational, the sectors' work and resources will be transferred from "unmeasured" to "measured".
- Some alterations have been made in the method of presentation in this section in order to improve the format. Prior year numbers have been restated using the new format.
- Figure 29 shows the human resource requirements for measured and unmeasured work by the broad functions within each.

Figure 29: Personnel by Category and Type of Work

Person-years*				Expenditures (\$000)		
Estimates 1983-84	Forecast 1982-83	Actual 1981-82		Estimates 1983-84	Forecast 1982-83	Actual 1981-82
Measured Work						
698	696	703	Client Services	18,962	17,726	16,037
993	984	1,025	Claims Processing	26,977	25,061	23,382
517	523	473	Operations Support	14,046	13,320	10,790
2,208	2,203	2,201	Sub-totals	59,985	56,107	50,209
Unmeasured Work						
400	454	483	Operations	11,097	11,563	11,018
56	56	67	Operations Mngt.	1,553	1,426	1,529
135	135	113	Program Admin.	3,733	4,110	4,117
591	645	663	Sub-totals	16,383	17,099	16,664
2,799	2,848	2,864	Totals	76,368	73,206	66,873

* See page 3-54 for a breakdown by category.

Performance Information

As stated earlier, personnel resources for the measured work category are based on workload and performance expectations. Figure 30 summarizes the workload experience and productivity achieved in 1981/82 and the estimated workload and productivity targets for 1982/83 and 1983/84. Workload is expressed in standard production units and a productivity index is used to indicate the efficiency of employees in any year relative to that achieved in the base year (1979/80).

Figure 30 also provides examples of the quality of service targets and the level realized. Targets are set and measurements taken for each month and represent the performance in that period only. The ones shown are for July 1982.

Figure 30: Performance Information

	Estimates 1983-84	Forecast 1982-83	Actual 1981-82
Measured work (weighted outputs)			
Old Age Security	1,260	1,222	1,163
Family Allowances	729	718	674
Canada Pension Plan Administration	612	590	558
Total - all activities	2,601	2,530	2,395
Growth in total workload %	2.8%	5.6%	
Person-Years			
Old Age Security	1,006	1,016	1,034
Family Allowances	613	606	615
Canada Pension Plan Administration	589	581	552
Total - all activities	2,208	2,203	2,201
Productivity Index			
Old Age Security	125.25	120.28	112.48
Family Allowances	118.92	118.48	109.59
Canada Pension Plan Administration	103.90	101.55	101.09
Average - all activities	117.80	114.84	108.81

Performance Information (cont'd)

	Estimates	Actual	Actual
	July/83	July/82	July/81
Selected Performance Indicators			
Average elapsed working days to process a new application			
Old Age Security			
Basic Pension	11.2	11.2	15.7
Guaranteed Income Supplement	7.7	7.7	11.3
Spouse's Allowance	10.1	10.1	12.4
Family Allowances	6.0	6.0	5.8
Canada Pension Plan			
Retirement	18.1	18.1	16.8
Survivors	18.1	18.1	19.6
Number of cheques returned per 10,000 active accounts			
Old Age Security	4	4	4
Family Allowances	28	28	4
Unprocessed cases at month-end per 10,000 active accounts			
Family Allowances	37	37	14
Old Age Security	55	55	37
Canada Pension Plan	58	60	54

1981-82 Actual Performance

Figure 31: 1981-82 Financial Performance

	Actual	Main Estimates	Change
Personnel	66,873	65,873	1,000
Goods and services	14,437	15,466	(1,029)
Capital	585	367	218
	81,895	81,706	189

Figure 32: 1981-82 Actual Performance Information

	Actual 1981-82	Estimates 1981-82
Measured Work (in weighted outputs)		
Old Age Security	1,163	1,149
Family Allowances	674	671
Canada Pension Plan Administration	558	544
Total-All Activities	2,395	2,364
Person-Years		
Old Age Security	1,034	1,034
Family Allowances	615	617
Canada Pension Plan Administration	552	568
Total-all Activities	2,201	2,219
Productivity Index (base year 1979-80)		
Old Age Security	112.5	111.12
Family Allowance	109.6	108.75
Canada Pension Plan Administration	101.1	95.78
Average All-Activities	108.8	106.50

1981-82 Actual Performance Information (cont'd)

	Actual	Actual
	July 1980	July 1981
Selected Performance Indicators		
Average elapsed working days to process a new application		
Old Age Security		
Basic Pension	12.3	15.7
Guaranteed Income Supplement	8.4	11.3
Spouse's Allowance	12.6	12.4
Family Allowances	4.7	5.8
Canada Pension Plan		
Retirement	17.9	16.8
Survivors	21.8	19.6
Number of cheques returned per 10,00 active accounts		
Old Age Security	9	4
Family Allowances	32	4
Unprocessed cases at month-end per 10,000 active accounts		
Family Allowances	36	14
Old Age Security	56	37
Canada Pension Plan	39	54

Explanation of Changes

Measured Workload: The measured workload realized in all three programs was higher than had been estimated. In Old Age Security the income-tested benefits (Guaranteed Income Supplement, partial Spouses' Allowances) began a steep increase mid-year and continued on this trend to year-end. In Family Allowances the number of post-entitlement actions rose as a result of the population movement both to and within Alberta. The Canada Pension Plan increase was mainly attributable to a rise in the number of disability pension applications.

Person-year utilization was down marginally in Family Allowances and to a somewhat larger extent in Canada Pension Plan Administration. The latter was due to high staff turnover in the Ottawa operation, possibly as a reaction to the anticipated effects of decentralization.

The achieved productivity levels for all three programs therefore were greater than originally estimated. The increased productivity was essentially the result of imposed resource restraints and the effect was a continuing significant backlog of unprocessed cases.

Performance Indicators: The selected performance indicator data are specific to one month only (July) and were affected by external factors. The average time to process an O.A.S. application in July 1981 was significantly increased by the extension of the G.I.S. renewal process which lasted well into June.

The number of returned cheques in Family Allowances and Old Age Security was well below normal in July 1981 as a result of the postal strike, while in 1982 it was closer to normal.

The number of unprocessed cases at month-end in all programs continues to be significantly higher than normal. This is a reflection of the increase in workload concurrent with the tight resources.

Section III
Supplementary Information

A. Analysis by Object

1. Expenditures by Object

Figure 33: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1983-84	Forecast 1982-83	Actual 1981-82
Benefit Payments			
Grants	13,231,000	11,975,000	10,604,830
Operating Expenditures			
Personnel			
Salaries and wages	67,115	64,314	57,710
Employee benefits and allowances	9,253	8,892	9,163
	76,368	73,206	66,873
Goods and Services			
Communications	5,214	5,022	3,582
Data processing services	1,913	1,830	2,909
Transportation	1,747	2,294	1,980
Materials and supplies	2,197	1,969	2,242
Information	1,520	1,851	1,476
Professional and special services	1,930	1,735	1,612
Computer rentals	548	673	462
Other	411	342	174
	15,480	15,716	14,437
Capital - equipment, furniture and fixtures	361	353	585
Total operating expenditures	92,209	89,275	81,895
Total Program Expenditures	13,323,209	12,064,275	10,686,725
Less receipts and revenue credited to the vote			
Operating expenditures recovered from Canada Pension Plan	28,747	31,548	28,860
	13,294,462	12,032,727	10,657,865

2. Personnel Expenditures

Figure 34: Average Annual Salary by Category

	1983-84		1982-83		1981-82	
	P.Y.	Average Salary	P.Y.	Average Salary	P.Y.	Average Salary
Management	7	65,420	7	55,958	7	58,286
Scientific and Professional	35	53,823	38	54,571	37	46,829
Administrative and Foreign Services Program	515	31,150	549	29,300	556	26,724
Administration	136	30,683	67	30,057	106	26,323
Services	54	32,601	47	30,436	49	27,560
Other						
	705	31,170	663	29,457	711	26,723
Technical Support	6	30,377	4	28,829	5	26,556
Administrative Support						
Clerical and Regulatory	1,724	20,702	1,867	18,769	1,807	18,845
Secretarial, Stenographic and Typing	172	17,865	185	17,012	189	16,326
Other	142	18,670	76	17,359	97	17,093
	2,038	20,327	2,128	18,565	2,093	18,521
Operational	8	15,747	8	16,889	11	14,584

B. Cost Analysis

The 1983-84 Estimates for the OAS, FA and CPP Administration Program include only those budgetary expenditures expected to be incurred and charged to the Program's voted and statutory appropriations. Other items must be included when showing the cost of the Program. Figure 35 shows the net cost of the Program after services provided without charge by other departments have been added and after revenues credited to the Consolidated Revenue Fund that relate to recovery of the Canada Pension Plan administrative expenditures have been deducted.

Figure 35: Net Cost of Program by Activity (\$000)

	Estimates 1983-84				Forecast 1982-83	
	Old Age Security	Family Allowances	Canada Pension Plan Admin- tration	Program Admin- tration	Total	Total
Benefit Payments	10,906,000	2,325,000	-	-	13,231,000	11,975,000
Operating expenditures	37,955	22,112	26,452	5,690	92,209	89,275
Add:						
Services provided without charge:						
Accommodation - DPW	3,361	1,922	2,666	406	8,355	5,907
Cheque issue - DSS	11,719	16,758	196	32	28,705	29,411
Miscellaneous	760	433	80	5	1,278	1,040
Total operating cost	53,795	41,225	29,394	6,133	130,547	125,633
Deduct:						
Recoverable expenditures on behalf of the Canada Pension Plan:						
Credit to Vote 35, NHW	-	-	26,452	2,295	28,747	31,548
Other Departments	-	-	2,942	15	2,957	11,845
Net operating cost	53,795	41,225	-	3,823	98,843	82,240
	10,959,795	2,366,225	-	3,823	13,329,843	12,057,240 ¹

1 Note: This Figure does not include certain adjustments which should be made to arrive at net operating cost because the information is not available. The adjustments not made are:

- elimination of fixed asset acquisitions and substitution of a depreciation charge; and
- inclusion of the effect of changes in the levels of inventories of materials and supplies.

It is unlikely that the net cost of this Program would change significantly if the information to make these adjustments were available because of the relative insignificance of fixed assets and inventories in the Program's operation.

C. Tax Expenditures

The Canadian tax system contains a significant number of provisions which accord preferential treatment to certain groups of taxpayers or types of activities. Such provisions are often alternatives to direct spending and have thus come to be called tax expenditures. Figure 36 presents the estimated revenue that the federal government has forgone for each of the major tax expenditures that are related to the income security of the elderly and dependent children.

Figure 36: Major Tax Expenditures Related to the Income Security of the Elderly and Dependent Children (\$Million)

Tax Expenditures	1981	1980	1979	1978	1977
Related to the Income Security of the Elderly					
Age exemption		185	175	160	125
\$1,000 pension income deduction		105	100	95	80
Tax advantage on savings in Registered Pension Plans (RPPs) and Registered Retirement Savings Plans (RRSPs) - (Note 4)		2,600	2,000	1,650	1,360
Tax advantage on savings in Canada and Quebec Pension Plan (CPP/QPP) - (Note 4)		540	405	325	265
Related to the Income Security of Dependent Children					
Exemption for wholly dependent children		655	650	650	610
Child Tax Credit		975	925	875	n/a

Source: Government of Canada Tax Expenditure Account - An account of tax preferences in the federal income and commodity tax systems, 1976-1980. Department of Finance, December 1980.

Notes:

1. All figures are on a calendar year basis.
2. These estimates are subject to potentially wide margins of error because of limitations in the accuracy of estimating methods.
3. The values of individual tax expenditures cannot simply be added together to get a combined revenue impact, again because of limitations in estimating methods.
4. The estimates related to RPPs, RRSPs, the CPP and the QPP take into account the benefit arising from deferral of income taxes on contributions to these Plans. These estimates do not take into account the fact contributors to these Plans generally have lower rates of tax at the of withdrawal than at the time of contributions.
5. Figures for 1981 are not available.

Section I Canada Pension Plan Overview

A. Description of Plan

1. Introduction

The Canada Pension Plan is a compulsory, contributory social insurance plan which enables members of the labour force to acquire and retain protection for themselves and their families against loss of income due to retirement, disability or death. Currently, approximately 8 million Canadians contribute to the Plan and approximately 1.5 million people receive benefits.

The Plan which began in 1966 applies in all parts of Canada except for the province of Quebec where a parallel plan is in operation. Under existing arrangements, all benefits and administrative costs are financed from contributions made and interest income rather than from general government revenue. Any changes to the general level of benefits or the rate of contributions require an Act of Parliament plus the agreement of at least two thirds of the ten provinces having an aggregate of not less than two thirds of the population. In addition, changes of this kind require three years of notice before coming into force unless notice is waived by the provinces.

2. Contributions

Most employees and self-employed persons between the ages 18 and 65 must contribute to the Plan. Contributions are made on annual employment earnings between a minimum level known as the Year's Basic Exemption and a maximum called the Year's Maximum Pensionable Earnings (\$1,800 and \$18,500 respectively for calendar year 1983). Employees contribute at the rate of 1.8% of earnings within this range with a matching contribution by the employer. The self-employed pay the combined rate of 3.6%.

3. Benefits

There are three categories of benefits: retirement pensions, survivors' benefits, and disability benefits. Retirement pensions are paid to contributors who are 65 years of age or over. Survivors' benefits are paid to surviving spouses of deceased contributors and on behalf of their dependent children. A lump sum death benefit is also payable. Disability benefits are payable to contributors under age 65 with prolonged and severe disabilities and on behalf of their dependent children.

B. Operation of the Plan

As required by the Canada Pension Plan, the federal government operates the Plan through two separate accounts, the Canada Pension Plan Account and the Canada Pension Plan Investment Fund.

1. Canada Pension Plan Account

The Canada Pension Plan Account is credited with all contributions and interest earned and is charged with all benefits paid and administrative expenses. Any balance on hand in the account in excess of operating needs for the next three months is invested through the CPP Investment Fund.

2. Canada Pension Plan Investment Fund

The amounts invested constitute the Canada Pension Plan Investment Fund. Investments in provincial and federal government securities are made with cash on hand in excess of that needed for operations for a period of three months. The amount made available to each province is based on the proportion of total contributions made by residents of each province. Funds not borrowed by the provinces are invested in federal securities.

3. Departmental Responsibilities

While the Canada Pension Plan Act assigns to the Minister of National Health and Welfare the responsibility for reporting on the operations and status of the Plan, six other departments and agencies in addition to Health and Welfare participate in the administration of the Act. The other participating organizations are National Revenue, Supply and Services, Public Works, the Canada Employment and Immigration Commission, Finance and Insurance. Their responsibilities in respect of the Canada Pension Plan are outlined on page 3-40. Costs incurred in administering the Act are recoverable from the Plan. Accordingly, the departments and agencies concerned are accountable both for the services they provide and for the amounts they recover from the Canada Pension Plan. For convenience, presentation of the full report on the CPP is included as a part of the Estimates of National Health and Welfare.

C. Financial Summary

Figure 37 summarizes the forecast receipts, expenditures and the change in the balance of the Canada Pension Plan for fiscal year 1983-84.

Figure 37: Canada Pension Plan Account - Summary Statement of Transactions (\$ millions)

	Forecast			Actual	For Detail
	1983-84	1982-83	Change	1981-82	See Page
Receipts					
Contributions	3,698	3,445	253	3,282	3-64
Interest	2,604	2,211	393	1,850	3-66
	6,302	5,656	646	5,132	
Disbursements					
Benefit payments	3,610	3,003	607	2,456	3-69
Administrative expenses	91	87	4	76	3-73
	3,701	3,090	611	2,532	
Increase in Account balance	2,601	2,566	35	2,600	
Opening balance	24,113	21,547	2,566	18,947	
Closing balance*	26,714	24,113	2,601	21,547	
*Closing balance comprises:					
Canada Pension Plan					
Investment Fund	25,364	22,938	2,426	20,522	
Operating balance	1,350	1,175	175	1,025	

D. Highlights of Financial Change

- The balance in the Canada Pension Plan Account during 1983-84 is expected to increase by slightly more than \$2.6 billion to \$26.8 billion.
- The rate of increase in the Account balance will decrease slightly from 12.0% in 1982-83 to 10.8% in 1983-84.
- Receipts are projected to increase by 11.4% in 1983-84 compared to 10.2% in 1982-83.
- Disbursements for benefit payments and administrative expenses are forecast to rise by 20.7% in 1983-84 compared to 20.9% in 1982-83.

E. Long Term Financial Implications

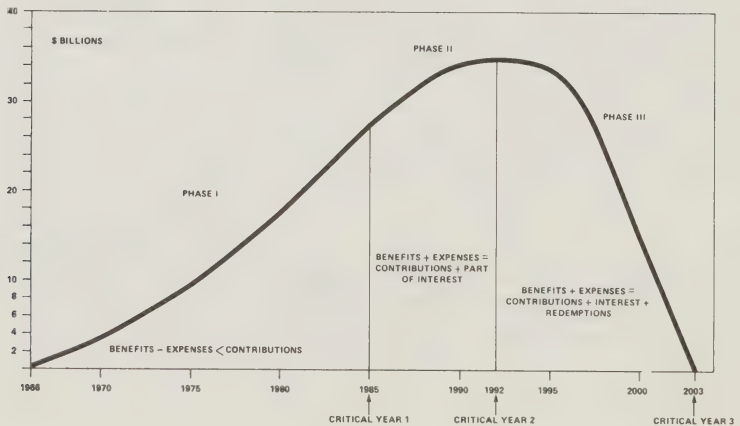
The current Canada Pension Plan contribution rate, which has remained unchanged since the Plan's inception in 1966, was originally established so that receipts would be more than sufficient to meet benefit payments and administrative expenses for about the first 15 years of operation. It was recognized that the contribution rate would eventually have to be increased and that the amount of the increase in the contribution rate would depend on the experience of the Plan, the funding objectives and any amendments to the Plan.

The report of the Chief Actuary, Department of Insurance, on the financial condition of the Plan (Statutory Actuarial Report No. 6 as at December 31, 1977) confirms these original expectations.

In order to show clearly the long term financial implications of the current contribution rate and benefit payment structure, the Chief Actuary in his Report No. 6 makes a projection concerning the behaviour of the Plan based on the theoretical assumption that contributions continue as long as possible at the present statutory rate of 3.6% of contributory earnings. Under the assumption, there are three phases to the evolution of the Plan, as shown in Figure 38.

Figure 38: Projected Status of Canada Pension Plan (assuming no change in contribution rate or benefit payment structure)

CPP FUND



The critical years identified in Figure 38 represent estimates of the likely points in time at which there will be changes in the degree to which the various types of CPP resources (whether current contributions, current interest income, or the accumulated fund balance) are needed to pay benefits and expenses.

Critical Year No. 1 - 1985: This is the year in which contribution rates would have to start to increase in order to maintain equality between benefits and contributions. If an approach whereby rates were adjusted to maintain equality between contributions and benefits was adopted the fund balance would continue to increase by the amount of interest income earned.

Critical Year No. 2 - 1992: The point at which both contributions and interest income are needed to pay benefits and administrative expenses is reached in this year. If, at this point in time, the rates were to be adjusted to maintain equality between CPP expenditures and current contributions plus interest income, the Fund balance would remain at around \$35 billion indefinitely and there would be no new investment apart from the reinvestment of mature federal and provincial securities.

Critical year No. 3 - 2003: This is the projected year in which, assuming that no changes occur to the current contribution rate and benefit payment structure, the fund would be finally exhausted through the redemption of securities to meet the short-fall between benefit payments and contributions plus interest beyond 1992. Contribution rates would then have to be changed to provide at least enough receipts to meet obligations on a pay-as-you-go basis.

Section II

Canada Pension Plan Receipts

A. Contributions

1. Financial Summary

Contributions to the Plan are the major source of receipts. In 1983-84 they are expected to make up 58.7% of all receipts.

Figure 39: Contribution Receipts (\$000)

	1983-84	Forecast 1982-83	Change	Actual 1981-82
Contributions	3,698,000	3,445,000	253,000	3,281,872

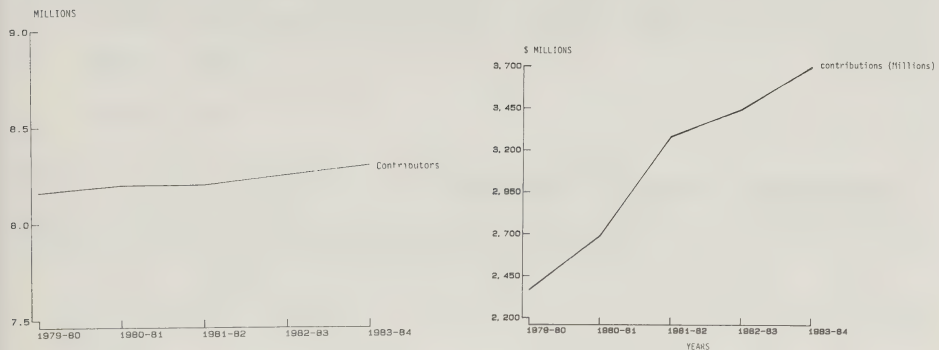
The forecast increase in contributions of \$253 million or 7.3% from 1982-83 to 1983-84 is due to:

- a net increase of 100,000 contributors (from 8,200,000 to 8,300,000; and
- an increase of \$25.45 in the average annual contribution of each contributor (from \$420.10 to \$445.55).

2. Variables Affecting the Total Amount of Contributions

The two main variables that affect the total amount of contributions are the average number of contributors and the average annual contribution of individual contributors. Figure 40 shows the trends over a five year period in the number of contributors and the total amount of contributions made to the CPP.

Figure 40: Trends in the Number of Contributors and Contributions



The main reason for the rapid increase in average annual contributions is that the maximum amount of earnings on which contributions must be made is increasing at the rate of about 12.5% per annum. This is due to a provision in the CPP that maximum pensionable earnings be increased at 12.5% per year (rounded to a multiple of \$100.00) until they catch up to the industrial composite of average wages and salaries. Maximum pensionable earnings for 1982 represented 83% of the industrial composite and are expected to be approximately 85% of the composite in 1983. The other contributing factor is the rising incomes of working Canadians over this period.

Figure 41 shows the level of earnings subject to contribution and the maximum contributions that are currently in effect.

Figure 41: Earnings Subject to Contribution and Maximum Contribution(\$)

	Year's Maximum Pensionable Earnings	Year's Basic Exemption	Earnings Subject to Contribution	Maximum Employee's or Employer's Contribution	Maximum Self-Employed Contribution
1983	18,500	1,800	16,700	300.60	601.20
1982	16,500	1,600	14,900	268.20	536.40

B. Interest From Investments and Operating Balance

Interest income from investments in federal and provincial securities and the operating balance accounts for the remaining 41.3% of the receipts of \$6.3 billion forecast for 1983-84.

Figure 42: Interest Income (\$000)

	Forecast		Change	Actual
	1983-84	1982-83		1981-82
Interest From				
Investments	2,453,000	2,064,000	389,000	1,707,000
Operating balance	151,000	147,000	4,000	143,000
	2,604,000	2,211,000	393,000	1,850,000

For purposes of this forecast, it is assumed that the average interest rate of 13.9% received on new securities so far in 1982-83 will continue to apply during 1983-84.

Section III Canada Pension Plan Disbursements

A. Benefit Payments

1. Introduction

Of the 1.5 million people of all ages who currently receive CPP benefits, close to 941,000 receive retirement pensions, nearly 312,000 receive surviving spouse's benefits and about 109,000 receive disability pensions. In addition, nearly 138,000 dependent children of deceased or disabled contributors qualify for monthly flat rate benefits.

2. Description of Benefits

(a) Retirement Pension

Contributors to the Plan who are 65 years of age or over are eligible upon application to receive a monthly retirement pension. The maximum monthly amount of the pension is based on the average of the Year's Maximum Pensionable Earnings (YMPE) for the year in which the benefit becomes payable and the two previous years (the YMPE is intended to eventually approximate average yearly wage levels). The maximum monthly amount represents 1/12 of 25% of the three year YMPE average.

A person's retirement pension may be less than this amount if actual annual pensionable earnings were less than maximum annual pensionable earnings during the years in which contributions were made, or if the length of time during which contributions were made is less than the minimum contributory period.

(b) Survivors' Benefits

Surviving Spouses' Benefits: Monthly pensions are paid to eligible surviving spouses upon application if the deceased contributor made contributions to the Plan for a minimum qualifying period. This period is one third of the number of calendar years for which the person was required to contribute to the Plan or 10 calendar years, whichever is less. In no case, however, can the minimum be less than three years. Pensions for spouses age 65 and over are calculated at 60% of the retirement pension benefit which would have been payable to the deceased contributor. Pensions for spouses under age 65 consist of a flat rate amount plus 37.5% of the imputed retirement pension. Spouses under age

45 at the time of the contributor's death receive the full survivor pension for spouses under age 65 only if they are disabled or are maintaining dependent children of the deceased contributor. If such is not the case, the pension is reduced by 1/120th for each month that the surviving spouse was under age 45 at the time of the contributor's death. This means that a surviving spouse under age 35 who is not disabled, who does not maintain dependent children of the deceased contributor and who does not subsequently become disabled will not be entitled to a pension before reaching the age of 65.

In certain circumstances, a contributor may be eligible for a surviving spouse's pension and either a retirement or disability pension. In such cases the amount of the pension may be reduced.

Orphans' Benefits: Flat rate amounts are paid upon application, on behalf of a deceased contributor's children who have never been married until the children reach age 18 or, if full time students, up to age 25.

Death Benefits: A lump sum death benefit is paid upon application. The amount of the benefit is the lesser of six times the monthly retirement benefit imputed to the contributor at the date of death or 10% of maximum pensionable earnings for the year in which death occurs. Payment is normally made to the contributor's estate.

(c) Disability Benefits

Disability Pensions: Provided that contributions have been made for a minimum qualifying period, a person who has a prolonged and severe mental or physical disability is entitled, upon application, to a disability pension. An individual meets the minimum qualifying period if he or she has contributed to the Plan during five of the last ten calendar years and for at least one third of the years in the contributory period. A contributor is considered to have a severe and prolonged disability if he or she is regularly incapable of pursuing any substantially gainful occupation and if the disability is likely to be of long or indefinite duration or is likely to result in death. The pension starts in the fourth month after the month in which the disability occurred. The amount of the pension consists of a flat rate amount, plus 75% of the contributor's retirement pension calculated at the time that the disability occurs.

Benefits to Children of Disabled Contributors: All provisions that apply to orphans' benefits also apply to benefits paid on behalf of disabled contributors' children.

All of the monthly benefits are adjusted annually in accordance with changes in the Consumer Price Index.

3. Financial Requirements

Figure 43 shows the financial requirements for each of the three benefit categories and, where applicable, the individual types of benefits within these categories.

Figure 43: Benefit Payments by Category and Type (\$000)

	Forecast			Actual
	1983-84	1982-83	Change	1981-82
Retirement pensions	2,382,000	1,967,000	415,000	1,597,155
Survivors' benefit				
Surviving spouses' benefit	584,000	490,000	94,000	402,747
Orphans' benefits	105,000	94,000	11,000	85,118
Death benefits	76,000	67,000	9,000	55,273
	765,000	651,000	114,000	543,138
Disability benefits				
Disability pensions	416,000	344,000	72,000	280,515
Benefits to children of disabled contributors	47,000	41,000	6,000	34,762
	463,000	385,000	78,000	315,277
	3,610,000	3,003,000	607,000	2,455,570

4. Explanation of Change in Financial Requirements

The overall increase is primarily due to increases in the average amount payable for each type of benefit. These increases account for \$416 million or 68% of the overall increase of \$607 million. The other major reason for the overall increase is the continuing growth in the number of beneficiaries. This accounts for a further \$191 million.

Figure 44 highlights the changes in financial requirements due to increases in average monthly benefits and the growth in the number of beneficiaries for the three largest types of benefits.

Figure 44: Highlights of Financial Changes (\$000)

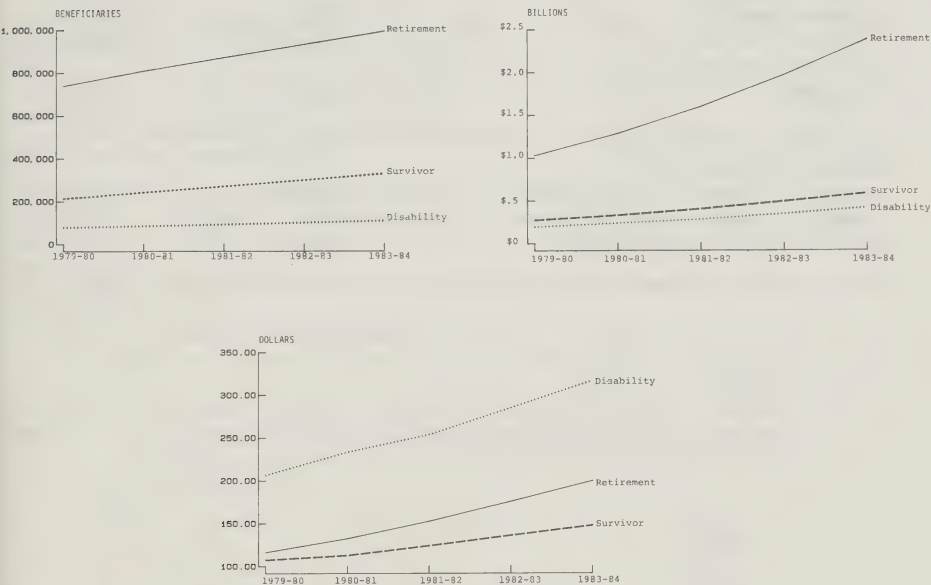
Reasons for Change		Change
Retirement pension	- An increase of \$23.97 in the average monthly benefit (from \$175.60 to \$199.57)	280,000
	- Growth of 61,385 in the average number of beneficiaries (from 933,456 to 994,841)	135,000
		415,000
Surviving spouse's pension	- An increase of \$11.60 in the average monthly benefit (from \$135.97 to \$147.57)	43,000
	- Growth of 29,803 in the average number of beneficiaries (from 300,234 to 330,037)	51,000
		94,000
Disability pension	- An increase of \$31.91 in the average monthly benefit (from \$284.74 to \$316.65)	41,000
	- Growth of 8,683 in the average number of beneficiaries (from 100,789 to 109,472)	31,000
		72,000

5. Variables Affecting Total Benefit Payments

Canada Pension Plan benefits are based on earnings, a flat rate amount, or a combination of the two. Flat rate benefits and the flat rate components of benefits vary with the number of beneficiaries and changes in the Consumer Price Index. For benefits and components of benefits that are earnings related, additional variables come into play, primarily changes in the maximum amount of earnings upon which benefits are based and changes in the actual amount of contributors' earnings. It is because of these variables that new beneficiaries are receiving higher average monthly benefits than existing beneficiaries.

The trend in beneficiaries, total expenditures and average benefits over a five year period are summarized in Figure 45 for each of the major benefits that are either wholly or partially earnings related. In this Figure, the average monthly payment is used to summarize price related variables, and therefore includes changes in the Consumer Price Index, maximum earnings upon which benefits are based and actual earnings of contributors. The average population is used to show the number of beneficiaries.

Figure 45: Trends in the Number of Beneficiaries, Total Expenditures and Average Benefits



Two of the variables, namely, changes in the Consumer Price Index and changes in the maximum amount of earnings upon which benefits are based, also affect maximum Canada Pension Plan benefits. Figure 46 shows the maximum benefits currently payable. The increase in each of these benefits from 1982 to 1983 is due to the 11.4% increase in the Consumer Price Index in the 12 month period ending October 31, 1982, the 11.4% increase for 1983 in the maximum earnings upon which benefits are based, or a combination of these two variables.

Figure 46: Maximum Canada Pension Plan Benefits Payable to New Beneficiaries (\$)

	1983	1982
Monthly Retirement Pension	345.13	307.65
Survivors' Benefits		
Death benefits	1,850.00	1,650.00
Surviving spouse's monthly pension		
Under age 65	208.19	186.05
Age 65 and over	207.08	184.59
Orphan's monthly benefit	78.77	70.68
Disability Benefits		
Monthly disability pension	337.62	301.42
Monthly benefits to children of disabled contributors	78.77	70.68

B. Administrative Expenses

Administrative expenses for 1983-84 are estimated at \$91 million. This represents an increase of 5.8% over those forecast for 1982-83.

Figure 47: Administrative Expenses (\$000)

Department	Type of Administrative Service	Forecast		Actual 1981-82
		1983-84	1982-83	
National Revenue	Collection of contributions	42,300	36,700	33,000
Health and Welfare	Payment of benefits and miscellaneous (note)	30,400	33,000	30,400
Supply and Services	Accounting and computer services	13,200	12,000	8,600
Public Works	Accommodation	3,000	2,100	2,100
Canada Employment and Immigration Commission	Assignment of Social Insurance Numbers and maintenance of central index	1,900	2,100	1,800
Insurance	Actuarial services	400	300	400
		91,200	86,200	76,300

Note: All administrative expenses charged to the Plan by Health and Welfare are included. Total charges are as follows:

	(\$000)
OAS, FA and CPP Admin. Program	26,031
Vote 35	
Statutory - Employee Benefits	2,716
	28,747
Departmental Administration Program	1,700
	30,447

Fitness and Amateur Sport
Expenditure Plan
1983-84

Table of Contents

Extracts from Part II of the Estimates	4-4
 Section I	
Program Overview	
A. Highlights	4-5
B. Financial Summary by Activity	4-6
C. Background	4-6
1. Introduction	4-6
2. Legal Mandate	4-6
3. Program Objective	4-7
4. Program Organization for Delivery	4-8
D. Planning Perspective	4-9
1. Environment	4-9
2. Initiatives	4-12
3. Program Effectiveness	4-12
 Section II	
Analysis by Activity	
A. Fitness	4-15
B. Amateur Sport	4-19
C. Program Administration	4-23
 Section III	
Supplementary Information	
A. Analysis by Object	4-26
1. Expenditures by Object	4-26
2. Personnel Expenditures	4-27
3. Grants and Contributions	4-28
B. Cost Analysis	4-29
C. Optional Information	4-29
1. Canada Games Funding	4-29
2. Canada's International Sport Ranking	4-30

Extract from Part II of the Estimates

Appropriation Authority

Authority is requested in these Estimates to spend \$54,419,000 in support of the Fitness and Amateur Sport Program. The remaining expenditures, estimated at \$529,000 for employee benefits, will be made under statutory authority.

Financial Requirements By Authority

	ESTIMATES		
	1983-84	1982-83	Change
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 40—Fitness and Amateur Sport—Operating Expenditures	7,429,000	7,419,800	9,200
 Vote 45—Fitness and Amateur Sport—Contributions, and authority to make payments out of the Consolidated Revenue Fund and to charge said payments to the National Lottery Account, for the purpose of physical fitness, amateur sport and recreation programs in accordance with terms and conditions prescribed by order of the Governor in Council, the aggregate of said payments and payments made pursuant to paragraph (d) of Treasury Board Vote L27A, Appropriation Act No. 4, 1976, not to exceed at any time 5 percent of the aggregate of amounts credited to the National Lottery Account. (As previously provided in Appropriation Act No. 2, 1982-83)			
	46,990,000	42,905,200	4,084,800
 Statutory—Contributions to Employee Benefit Plans			
	<u>529,000</u>	<u>507,000</u>	<u>22,000</u>
Total Program	54,948,000	50,832,000	4,116,000

Section I Program Overview

A. Highlights

The Fitness and Amateur Sport Program will spend 85% of its 1983-84 budget on contributions to national sport organizations, to nationally ranked athletes and to national associations concerned with physical recreation.

Fitness: A sum of \$8.1 million is designated for funding contributions for projects aimed at raising the fitness level of Canadians. Priorities within this area for 1983-84 include contributions for:

- ParticipAction (see page 4-17);
- projects directed towards increasing the fitness levels of
 - blue collar workers and their families;
 - older adults;
 - sedentary inactive persons; and
 - disadvantaged persons; (see page 4-15)
- National Physical Activity Week in May of 1983; (See page 4-12)
- the development of a thrust within the program for youth in preparation of International Year of Youth in 1985.

Amateur Sport: A sum of \$38.9 million is designated for funding contributions to assist, through national sport organizations, in the promotion and development of amateur sport for Canadians. Priorities within this area include contributions for:

- preparation of the Canadian Team for the World University Games to be held in Edmonton in July of 1983;
- preparation of the Canadian Team for the Pan American Games in Caracas, Venezuela in August of 1983;
- preparation of the Canadian Team for the XI Winter Olympic Games in Sarajevo, Yugoslavia in February 1984;
- support for the preparation of Canadian Teams that must take part in pre-(1984) Olympic competitions including the qualifying tournaments for the 1984 Olympic Games in many Summer Olympic Games Team disciplines, during the fiscal year 83/84.

B. Financial Summary by Activity

The Program Administration Activity includes all operating costs relating to sports projects, fitness projects, general publicity, field sports demonstrations, as well as administrative and financial support services.

Figure 1: Financial Summary by Activity (\$000)

	Estimates 1983-84	Forecast 1982-83	Change	For Details See Page
Fitness	8,137	7,301	836	4-15
Amateur Sport	38,853	35,617	3,236	4-19
Program Administration	7,958	7,874	84	4-23
	54,948	50,792	4,156	
Authorized person-years	121	119	2	

C. Background

1. Introduction

The Fitness and Amateur Sport Program is a component of the Department of National Health and Welfare. It represents the principal instrument by which the federal government discharges its commitment to contribute to increasing the fitness of Canadians as well as activity in domestic and international sport.

2. Legal Mandate

In 1961 the federal government, through the passage of the Fitness and Amateur Sport Act, formally established its place in the development of fitness and amateur sport at the national level. This mandate to promote, encourage and develop physical activity and fitness in Canada has enabled the federal government to contribute significantly to the dramatic expansion of fitness activities throughout the country in recent years. The federal government does not directly operate or manage fitness or sport programs. However, through its exercise of accountability for expenditures, it exerts significant influence over the national associations in their use of public funds in their role to assist, support, encourage, promote and evaluate the development of Canadian amateur sport and fitness.

3. Program Objective

To raise the fitness level of Canadians and to improve their participation in physical recreation and amateur sport.

In order to meet this objective, the programs of Fitness and Amateur Sport endeavour to attain the highest possible degree of success by Canadians in competitive sport and to foster extensive participation in sport and physical activity within the nation, thereby contributing to the involvement, fitness, and a sense of well-being of Canadians as well as enhancing their national pride.

The program focuses on the following areas:

Leadership: to provide leadership in setting national goals for the development, conduct and evaluation of sport and physical activity in Canada.

Infrastructure: to ensure the development and operation of a sound infrastructure at the national level, for the coordination and delivery of services and programs related to sport and physical activity.

Participation: to stimulate increases in the number of participants in sport and physical activity and to enhance the quality of that participation.

Excellence: To coordinate, promote and develop Canada's international stature in high performance sport (See page 4-20) in conjunction with recognized national sport organizations.

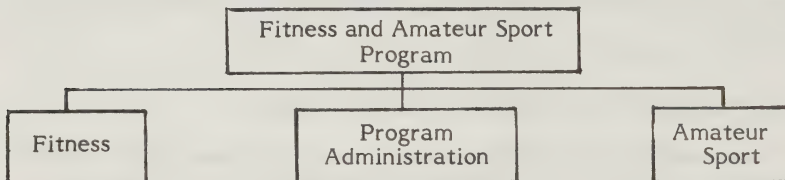
Promotion: to create a greater awareness among Canadians of the various intrinsic values and benefits of sport and physical activity.

Volunteers: to foster an environment within Canada that is conducive to the meaningful participation of qualified volunteers and the private sector in support of national sport and physical activity organizations.

4. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The Fitness and Amateur Sport program is made up of three principal activities as shown in figure 2:

Figure 2: Program Activity Structure



The Fitness and Amateur Sport Program is organized into four Directorates in Ottawa: Fitness Canada; Sport Canada; Promotion and Communications; and Finance and Administration. In addition, there are four small regional offices in Halifax, Montreal, Winnipeg and Vancouver. These offices are primarily concerned with the provision of information and assistance to the public and to national events (i.e. Canada Games) in the region they serve.

The Fitness and Amateur Sport directors are responsible for contributions within their area. However, all person-years for the entire program are included within the administration activity. This is illustrated in Figure 13.

Figure 3: 1983-84 Resources By Organization/Activity (\$000)

	<div>Assistant Deputy Minister</div> <div><div>Director, Sport Canada</div><div>Director, Fitness Canada</div><div>Director, Promotion and Communica- tions</div><div>Director, Finance and Admin *</div></div>				
	TOTALS				
(Person Years)	35	25	9	52*	121
Sport Contributions	38,853				38,853
Fitness Contributions		8,137			8,137
Program Administration	1,766	1,348	938	3,906	7,958
	40,619	9,485	938	3,906	54,948

* Also includes the Minister's staff, regional offices, the Sport Action Demonstration Unit (See page 4-25), Canada Fitness Awards and the office of the Assistant Deputy Minister.

D. Planning Perspective

1. Environment

Several key factors have an influence on the main thrusts of the Fitness and Amateur Sport Program.

International Factors: Although high-performance sport was once conducted as a leisure activity it has become in recent years a more sophisticated and more scientific undertaking under the influence of nationalistic interests in many countries. Consequently, significant participation in international sporting events requires the participation of high performance athletes through an extensive support system including a variety of coaches, technical experts and sports science specialists. Creation of conditions in which excellence can flourish is therefore more complex and more expensive than it was in previous years. If sport is to progress, then the professional disciplines of sport administration, coaching, and sport medicine must be established or reinforced as legitimate vocations.

Domestic Factors: Achievements at the national and international level create interest and activity in fitness and sport throughout society as a whole. There has been an exponential rise in interest in physical activity participation in the last ten years with thousands of new enthusiasts now engaged in individual and team sporting and physical recreational pursuits. This has spawned substantial industrial growth in the manufacturing of sport and leisure equipment and the operation of sports and recreation facilities.

The fitness boom has meant more Canadians are participating in sport and recreation placing greater demands on the Fitness and Amateur Sport program. The boom has affected Canadians of all ages equally although the participation levels decrease significantly among older Canadians. Regional and urban-rural disparities continue to exist as do the adverse effects of limited income. Canadians in the lower socio-economic group are much less involved in sport and physical activity compared to the more affluent.

Sport and physical fitness have traditionally been organized in Canada on a voluntary basis. As with organized sport, wherein increased training and development of coaches and officials will be necessary to achieve the desired levels of excellence, so too will the burgeoning fitness field require improved qualifications and the training of volunteer leaders.

Economic Factors: The need for an adequate system to support Canadian athletes in international competition and the costs involved, strains against the economic climate of the federal government which is one of general constraint. This factor makes it imperative that resources devoted to the encouragement and promotion of Canadian athletes must be directed to the most effective measures possible.

Sport in Canada has recently counted on significant contributions from the private sector either in the form of corporate donations to National Sport Governing Bodies or event sponsorship undertaken by corporations using sport as the medium for a corporate message. As the economy worsens, both corporate donations and marketing budgets decline. This puts a further strain on Parliamentary appropriations as a means of financing achievement of Fitness and Amateur Sport objectives.

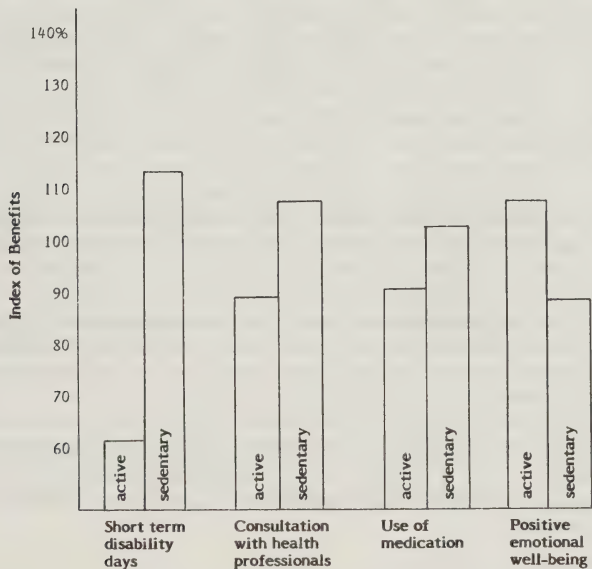
Social Factors: On the other hand, the significant increase in participation by Canadians over the past ten years in physical activities should improve the fitness of Canadians. Figure 4 illustrates the strong link between physical activity and health.

As indicated from the data from the Report of Canada Health Survey (1981), which was based upon a survey sample size of 40,000 Canadians, the following conclusion can be drawn: "Physical activity and physical fitness are related to good health status. Physically active people, participants among those 45 (years of age) and over, are less likely to experience

disability days or long term activity limitation, to take drugs or to have recently consulted a doctor. They are more likely to have positive emotional well being and lower blood pressure. People with recommended levels of physical fitness are less likely to be cigarette smokers".

In terms of the analysis done by the Canada Health Survey (1981) the definition of "Activity" is based on the type of activity, the time spent and the frequency of participation. The "active group" is composed of the most active 40% of the sample and the "sedentary group" composed of the least active 40% of the total sample.

Figure 4: Health Consequences of Physical Activity



* Index: compared to a base of 100%, the bars show the proportional differences between active and inactive Canadians in certain aspects of health.

Source: The Health of Canadians, Report of the Canada Health Survey. Health & Welfare Canada/Statistics Canada, Catalogue 82-538, 1981.

2. Initiatives

Major initiatives being introduced in 1983-84 include the following

National Team Augmentation: During 1983/84 the National Team Program of Amateur Sport Activity will be augmented by some \$1.5 million. This augmentation is the result of two specific events: i) the hosting of the 1983 World University Games in Edmonton in July; and ii) the staging, in Helsinki, Finland of the 1st World Championships in Track and Field.

The Amateur Sport Activity will seek to ensure optimal representation by Canada in the 1983 World University (FISU) Games. Special assistance will be provided to those sports on the FISU Games program with a view to achieving Canada's best ever performance in the FISU Games (which are second only to the Olympic Games in calibre of competition). As host nation, Canada will be required to supply the majority of the officials who will be required for the satisfactory conduct of the Games' competitions. The costs of training these officials will be undertaken as a new initiative during 1983-84.

National Physical Activity Week: This is a cooperative venture with the provinces and national associations during one week in May 1983. It is a major promotional program designed to stimulate greater participation in physical activity by all Canadians. Fitness and Amateur Sport is providing leadership and coordination to ensure the maximum impact of provincial and national association promotion programs during the week.

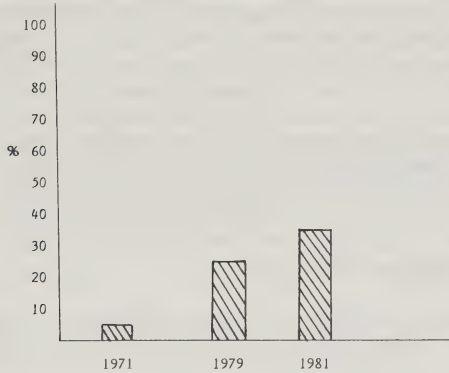
In 1982-83 some \$400,000 was made available through contribution funding to national associations for the design and development of the promotion programs. For 1983-84 it is planned to spend \$150,000 of contributions funding to complete the campaign for May 1983 and \$350,000 for the 1984 campaign.

3. Program Effectiveness

Fitness: It is the stated goal of the Fitness Activity to encourage physical activity that leads towards fitness.

As figure 5 shows, the percentage of Canadians that participate in regular physical activity (ie. preferably three times a week) has been climbing steadily since 1971. In 1981, 38% of all Canadians participated in physical activity at least three times a week. The Canada Fitness Survey, conducted in 1981, revealed that 78% of Canadians believe that regular physical activity is important to well being.

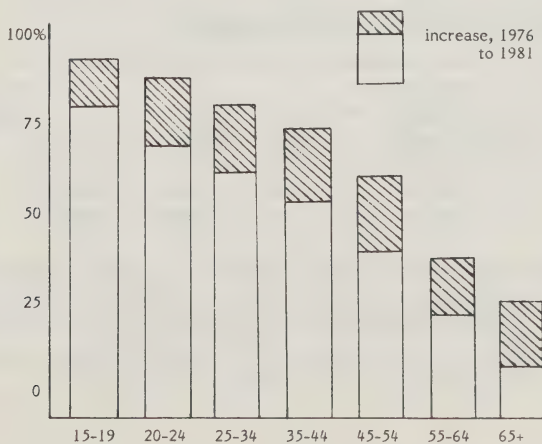
Figure 5: Percentage of Canadians Participating in Regular Physical Activity



Although the Fitness and Amateur Sport Program is effective in encouraging Canadians to be more active, future effectiveness does not depend upon persuading Canadians that activity is important, rather the task is to provide the motivation and the means whereby they can become active.

As Figure 6 indicates, there has been a significant increase in participation in physical activity since 1976. Although involvement in sport and physical activity declines with age the largest increases in participation have occurred in the older age groups. In fact, there has been more than 50% increase in participation in the 65 plus age group. This is based on people of both sexes.

Figure 6: Participation in Physical Activities



Amateur Sport: More than 80% of the Activity expenditure is directed towards promotion and development of amateur sport in Canada and the support of high performance achievements by Canadians in international competitions. A measure of the success of this endeavour is Canada's international sport rankings as indicated by standings in the major multi-sport Games (Olympics, Pan-American, Commonwealth, etc.) These rankings are difficult to predict as they are influenced by factors other than the Program's contributions. The Amateur Sport Activity supports national full-time coaches, training centres (which bring together top athletes, coaches, facilities and medical/scientific services provided by host institutions), national team training and competitive programs, along with direct financial assistance to athletes to enable them to participate in their national programs. Figure 21 (Section III) shows anticipated rankings based on levels of contributions for 1983-84.

Through the Athlete Assistance Program, Canadian athletes ranked 1 to 16 in the world and those who have been identified as having potential to advance to the top 16 receive financial support from the Fitness and Amateur Sport program.

Approximately 25% of athletes at the C level supported by the Athlete Assistance Program advance to the A or B level. If Canada is to improve its world ranking (as indicated by A and B ranked athletes), assistance must be continued to C card athletes who will ultimately advance to A or B levels. The probability of advancing to higher levels is influenced by the size of the Athlete Assistance Program stipend (which defrays training and living costs), and by the national team program support (for coaching, training camps, competitions, sport science services etc.) provided to national sport organizations.

The number of Canadian athletes ranked 1 to 16 in the world increased from 88 in 1980-81 to 225 in 1982-83, which is an increment of 250% in three (3) years. This is illustrated in Figure 7.

Figure 7: Number of Athletes Assisted

<u>Year</u>	<u>Total No. of Athletes Assisted</u>	<u>A*</u>	<u>B*</u>	<u>C*</u>	<u>% of Athletes ranked A or B Level</u>
1980-81	540	45	43	452	16.2%
1981-82	601	81	118	402	33%
1982-83	797	101	124	572	28%

- * **A** athletes are ranked 1 to 8 in the world;
B athletes are ranked 9 to 16 in the world
C athletes are not ranked in the top 16 but have been identified as having potential to advance to the top 16.

Section II Analysis by Activity

A. Fitness

Objective

To provide financial and technical support and services to national organizations and individuals in order to raise the fitness level of Canadians through increased participation in physical activity thereby encouraging a healthy lifestyle.

Within this objective, specific targets include the following:

- to motivate Canadians to engage in physical activity by promotion and provision of leadership:
 - by establishing National Physical Activity Week as the major focus of fitness promotion in 1983, to reach 10 million Canadians through collaboration with at least eight provincial governments and 15 national associations; and
 - by assisting ParticipAction (see page 4-17) to obtain free publicity coverage of \$15 million in value from various media during 1983-84;
- to increase the availability and accessibility of programs through the program focus to enhance participation and improve the infrastructure:
 - to increase the availability of programs for those who are less involved in physical activity including the older Canadian, the blue collar worker, the poor and the geographically isolated; and
 - by increasing the leadership development activities of national associations. In 1983-84 more than 800 leader trainers will be involved in workshops or seminars of national associations funded by Fitness Canada (potential leaders influenced: 300,000);
- to improve the social and economic climate to encourage participation in physical activity through assisting volunteers, improving the infrastructure and providing leadership:

- by funding research/demonstration projects to identify innovative ways and means to overcome barriers to physical activity experienced by those in the lower socio-economic group.

Resource Summary

The Fitness Activity is composed entirely of contributions funding. It represents 15% of the total budget of the Fitness and Amateur Sport Program. However additional projects, carried out directly by the Fitness Activity staff are included under the Program Administration Activity. See page 4-23.

Figure 8: Activity Expenditures (\$000)

	Estimates 1983-84	Forecast 1982-83	Change
	\$	\$	\$
Fitness	8,137	7,301	836

Description

The Fitness Activity provides contributions to national organizations to assist in:

- undertaking projects that enhance the participation by Canadians in all forms of physical activity, and offsetting the administrative costs of national organizations that assist in the promotion and development of physical activities; and
- meeting the operating expenses of the ParticipAction campaign to make Canadians aware of the benefits of physical activities.

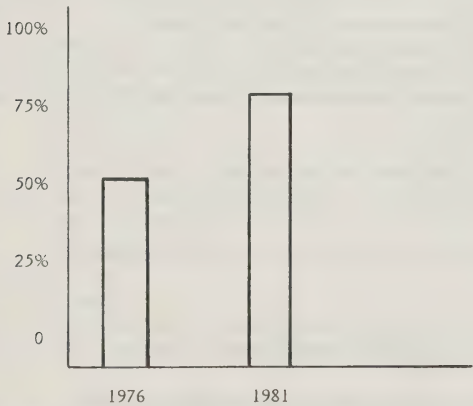
Funding Process: Priorities for project funding are established from time to time to emphasize the development of certain age groups, population segments or program areas based on the results of the Canada Fitness Survey. The Survey, which was the most comprehensive survey of physical fitness ever conducted in Canada provided basic information on fitness levels and lifestyles of Canadians. These priorities are provided to the organizations who are invited to submit applications for contributions. The applications for contributions are then reviewed and evaluated in the context of the plans and priorities for the Fitness Activity. On the basis of this examination, final funding recommendations are made to the Minister.

Performance Information/Resource Justification

To evaluate the extent to which the Fitness Activity is achieving its objectives, a number of indicators have been developed.

ParticipAction was established in 1971 as a private, non-profit corporation to educate and motivate Canadians toward a more physically active lifestyle. The ParticipAction campaign is extremely effective in communicating the fitness message to Canadians through the media. In fact, it captures the lion's share of all free public service advertising in Canada; the value of ParticipAction's public service advertising in 1981 being approximately \$12 million. As figure 9 indicates, there has been a significant increase in the proportion of Canadians (over the age of 14) who recognize the term "ParticipAction", which suggests that Canadians have a greater awareness of the importance of physical activity.

Figure 9: Awareness of ParticipAction



Fitness Canada, the directorate that administers the Fitness Activity, deals with a total of 40 national sports, physical activity and fitness organizations by providing consultative services and financial contributions. Staff will evaluate and process 450 contribution requests and provide direct technical consultation, intensive monitoring and evaluation on 100 different projects.

In direct service to the public, five publications will be updated, redesigned and reprinted and/or developed and produced new. Themes for new publications will include fitness for older Canadians, fitness for blue collar workers, and fitness and pregnancy. A total of 700,000 pieces of literature will be distributed nationally.

Enquiries from the general public, teachers and recreation leaders will be handled by Fitness Consultants on the basis of a 4-day turnaround (this varies seasonally between 25 and 100 monthly). It is anticipated that there will be a 15% increase in these enquiries as a result of the generally higher level of awareness about the importance of fitness to health.

In 1983-84 demonstration projects will be supported that are of national interest and the results of which will be of benefit to all Canadians regardless of province of residence. Contributions will be made for the purposes listed in Figure 10.

Figure 10: Breakdown of Fitness Contributions

<u>Purpose</u>	<u>% of Fitness funding</u>
● to assist in the development of uniform standards of programs and leadership;	12%
● to improve the volunteer delivery system at the national level;	40%
● to promote and inform Canadians about physical activity;	16%
● to conduct surveys and research and disseminate the results;	15%
● to encourage innovation through pilot or demonstration projects; and	12%
● to enhance the advocacy role of National Associations in encouraging changes to Canadian lifestyle.	5%

B. Amateur Sport

Objective

To provide financial and technical support and services to national associations and individuals to encourage, promote and develop activities directed toward the pursuit of excellence in amateur sport.

Within this objective the Amateur Sport Activity provides leadership, policy direction and financial assistance for the development of Canadian sport at the national and international level and to support the highest possible level of achievement by Canada in international sport.

Specific targets for 83-84 include the following:

- Preparation of the Canadian Team for the World University Games that will be held in Edmonton in July of 1983; the target for Canada is 13th to 15th place in overall standings;
- Preparation of the Canadian Team for the Pan American Games to be held in Caracas, Venezuela in August of 1983; the target for Canada is the 3rd place in overall standings; and
- Preparation of the Canadian Team for the Winter Olympic Games to be held in Sarajevo, Yugoslavia in February 1984; the target for Canada is 10 to 12th place in overall standings.

Resource Summary

Figure 11: Activity Expenditures (\$000)

The Amateur Sport activity is composed entirely of contribution funding. It represents 70% of the total budget of the Fitness and Amateur Sport Program.

	Estimates 1983-84	Forecast 1982-83	Change
	\$	\$	\$
Amateur Sport	38,853	35,617	3,236

Description

The Amateur Sport Activity provides contribution funding to support:

- the administrative and project costs of national amateur sport organizations to assist in the promotion and development of amateur sport for Canadians;
- the National Sports and Recreation Centre Inc. toward the costs of services to resident and non-resident sports organizations;
- the academic, living and training expenses of outstanding amateur athletes (see page 4-14); and
- payments to sponsoring organizations of regional, national and international multi-sport games, and toward the capital and operating expenses of the games hosted in Canada (see page 4-22).

It should be noted that federal government contributions have a positive effect of generating further contributions from provincial and municipal government sources as well as the private sector. (see Section III, Figure 20, Canada Games Funding.)

The Amateur Sport Activity is concentrating on the following areas of emphasis:

High-Performance Sport: High-Performance Sport encompasses those activities that have as their objective the attainment of the highest level of achievement for Canadian athletes in international sport competition. In High-Performance Sport, Sport Canada supports the achievement by Canadian athletes of the highest possible levels of excellence in international sport. The Sport Canada Directorate conducts technical programs (Athlete Assistance Program, Athlete Testing and Evaluation, etc.) as well as providing technical consultation and financial resources to national sport organizations in such areas as national team program planning and evaluation, training camps, national and international competitions, coaching, sport sciences, sport medicine, international Games Missions operations, statistics and measurement, etc. Projects such as the sport training centres located at Canadian universities are designed to help achieve Canada's sport objectives in the most economical fashion possible.

Sport Association Management: Sport Canada provides financial assistance to support the administrative headquarters, staff and organizational development of national sport organizations. Sport Canada staff are engaged in ongoing consultation with national associations in order to ensure that the planning and operational functions as well as human resource development aspects of these organizations are effectively

undertaken. Canadian sport development, sport excellence, and the provision of opportunities for general sport participation depend in large measure on the continuing abilities of national voluntary organizations to provide sound leadership and relevant, well-administered programs.

Canada Games: The Winter and Summer Canada Games held in alternate years aim to achieve the additional objective of providing a stimulus for the development of new and upgraded sports facilities, an opportunity for national competition in a sport festival environment for young athletes below the international level, and for enhancing friendship and mutual understanding among participants.

Canada Winter Games are scheduled for February 1983 in Saguenay - Lac St. Jean. The next Summer Games will be held in Saint John, N.B. in 1985.

International Games: International games in which Canada will participate in 1983-84 are:

Multi-Sport Games:

- FISU (World University) Games - Edmonton - 1983
- Pan American Games - Caracas - 1983
- Winter Olympics - Sarajevo, Yugoslavia - 1984

Other Major International Sport Events:

- Canadian participation in several world championships on a single sport basis, e.g., World Championships of Track and Field - World Rowing Championships etc., and
- Olympic qualifying tournaments for team sports for the 1984 Summer Olympic Games.

Funding Process: Funding decisions insofar as national associations are concerned, are the result of a review procedure which begins with annual establishment of the program priorities. These priorities are then provided to the organizations who are invited to submit applications for contributions. These applications for contributions are then reviewed and evaluated in the context of the priorities for the Amateur Sport Activity. On the basis of this examination, final funding decisions are made.

Performance Information/Resource Justification

The performance of this Activity can be assessed through the number of sport organizations assisted, the number of athletes assisted through the Athlete Assistance Program, (see page 4-14), Section I and the number of high-performance planning studies of national sport associations undertaken.

The number of national sport organizations receiving financial support from the Amateur Sport Activity has grown from 77 in 1980-81 to 86 in 1982-83. It is anticipated that some 85 organizations will receive financial support in 1983-84.

Similarly the number of athletes assisted through the Athlete Assistance Program has grown from 540 in 1980-81 to 797 in 1982-83, with a projected level of 840 athletes receiving assistance in 1983-84.

Fitness and Amateur Sport established a High-Performance Sport Task Force in August of 1981. Through this task force a number of high-performance planning studies of national sport associations were undertaken. The goal of the task force was to develop a federal plan for the development of high-performance sport in Canada with a view to determining the level of federal government commitment to high-performance sport objectives. The results of the task force will serve to identify on a sport-by-sport basis realistic long (1988) and short (1983 - 1986) range objectives of national sport organizations in the area of high-performance sport. The associated costs and technical resources and programs to achieve these plans will be defined as well. During 1982-83 ten sports had been reviewed and a further thirteen sports will be reviewed in 1983-84.

In 1983-84 contribution funding will be made for the following purposes:

Figure 12: Breakdown of Amateur Sport Contributions

Purpose	<u>% of Amateur Sport Funding</u>
● High-Performance Sport	40%
● Sport Association Management	28%
● Canada Games	10%
● International Games - Team Preparation	22%

C. Program Administration

Objective

To provide executive direction, planning, policy development, management of program activities and administrative services; provision of financial management and consultative services to national recipient organizations.

Resource Summary

The Program Administration Activity represents 15% of the Fitness and Amateur Sport budget for 1983-84.

Figure 13: Activity Expenditures (\$000) and Person-years

	Estimates 1983-84		Forecast 1982-83		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Fitness	1,348	25	1,675	25	(327)	-
Sport	1,766	35	1,682	35	84	-
Promotion and Communication	938	9	828	9	110	-
Finance and Administration *	3,906	52	3,689	50	217	2
	7,958	121	7,874	119	84	2

* Also includes the Minister's Staff, regional offices, the Sport Action Demonstration unit, Canada Fitness Awards and the office of the Assistant Deputy Minister.

Description

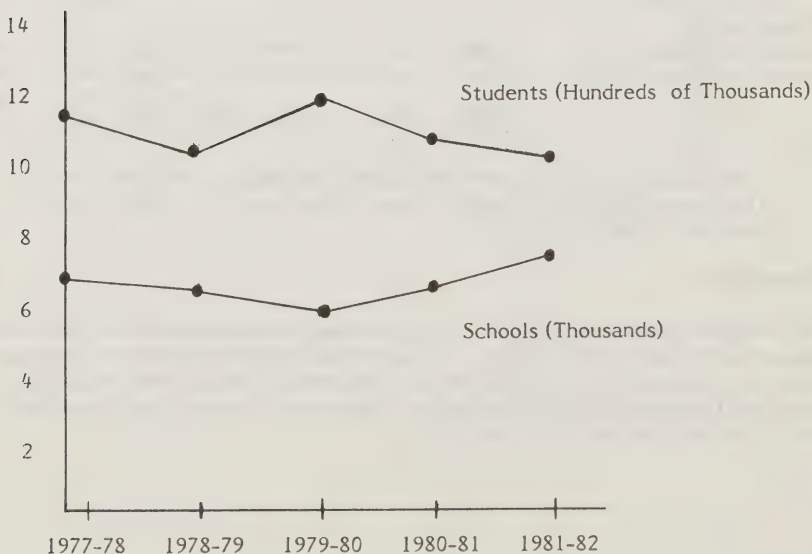
The Program Administration Activity provides financial and administrative support services to the program. Approximately 25% of the total program staff are dedicated to these functions. However, all staff costs including salary and support costs for the entire Fitness and Amateur Sport program are accounted for under this activity.

Of the total funds allocated to this Activity, some 58% are dedicated to salaries and employee benefits for the staff of the entire Fitness and Amateur Sport program. The remaining 42% of the funds are utilized for the direct support costs to deliver the programs of Fitness and Amateur Sport.

Projects include the Sport Action Demonstration Unit and the Canada Fitness Award program.

Canada Fitness Award: The Canada Fitness Awards program, developed in 1970 by Fitness and Amateur Sport in cooperation with the Canadian Association for Health, Physical Education and Recreation, has tested the speed, power, strength, agility and endurance of some 12 million boys and girls aged 7 to 17. It provides an incentive to strive for excellence in fitness through the awarding of gold, silver and bronze crests and a certificate and crest for excellence. An update to the program for older youth (13-17 yrs) which encourages regular participation in physical activity, emphasis on promoting fitness for life, and adapted programs for the mentally and physically handicapped are being determined. The program, now metric, is continually being updated and now forms an integral part of the physical education program in many Canadian schools. In 1981-82, approximately 1,200,000 children out of a possible 4,900,000 school enrollments across Canada participated in the Canada Fitness Award program.

Figure 14: Canada Fitness Awards



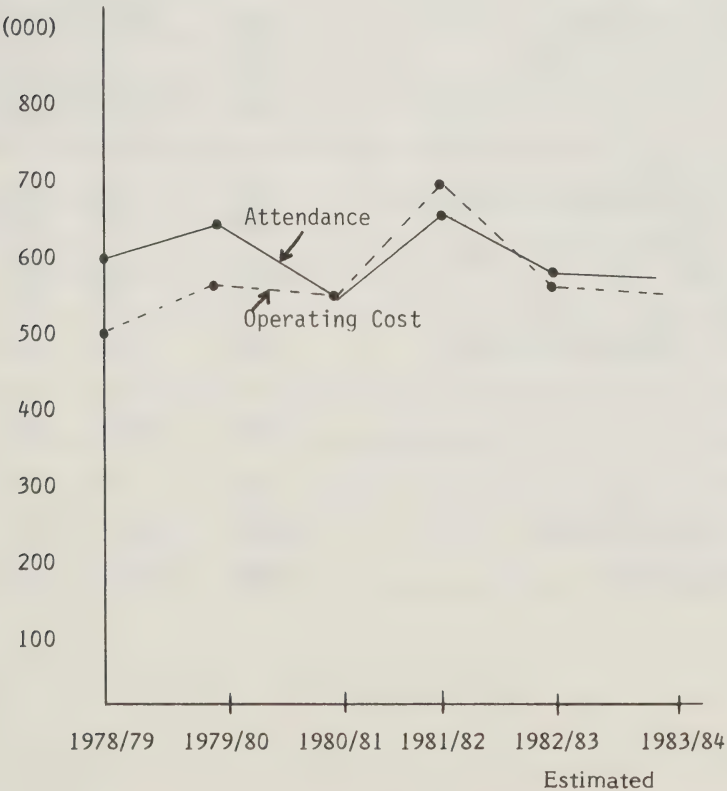
Sport Action Program: The Sport Action Program consists of two mobile exhibition units which are used to promote sport and physical fitness activities.

The units are set up at exhibitions, fairs, schools and community centers, and members of the local community are invited to participate in the sports activities. The display consists of numerous participation activities in which young and old are encouraged to try their skills at sports such as tennis, baseball, football, and numerous physical fitness tests. Attendance usually totals over half a million persons each year.

The cost of operating this program, in terms of the cost per visitor to the Sport Action Unit is approximately \$0.90.

Sport Action

Figure 15: Sport Action



Section III Supplementary Information

A. Analysis by Object

1. Expenditures by Object

Figure 16: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1983-84	Forecast 1982-83	Actual 1981-82
Personnel			
Salaries and Wages	4,069	3,919	2,783
Employee benefit plans	529	507	412
	4,598	4,426	3,195
Goods and services			
Transportation and communications	950	920	754
Information	800	788	370
Other professional and special services	1,098	1,246	2,411
Rental	60	60	45
Purchases repair and upkeep	50	33	47
Utilities, materials and supplies	370	369	598
	3,328	3,416	4,225
Capital	32	32	58
Grants and contributions	46,990	42,918	42,327
Total expenditures	54,948	50,792	49,805

2. Personnel Expenditures

Figure 17: Average Annual Salary by Category

	1983-84		1982-83		1981-82	
	P-Y	Average Salary	P-Y	Average Salary	P-Y	Average Salary
Management						
Senior Executive	5	67,173	5	60,112	4	53,055
Scientific and Professional						
Education	3	41,491	3	41,846	4	37,192
Administrative and Foreign Service					52	
Administrative Services	8	35,020	8	31,503		27,882
Financial Administration	6	39,362	10	34,293		28,830
Personnel Administration	1	40,540	1	37,102		31,548
Program Administration	39	36,802	34	39,308		30,852
Information Services	7	36,975	6	38,071		31,105
Computer Systems Admin.	-	-	1	34,485		28,085
Administrative Support					39	
Clerical and Regulatory	25	20,793	24	19,320		15,998
Office Equipment	1	18,608	1	17,608		15,363
Secr., Steno. and Typing	19	20,537	17	20,961		17,053
Technical						
General Technical	2	33,360	2	34,142	1	27,705
Operational						
General Services	5	17,787	7	16,632	3	12,846

3. Grants and Contributions

Figure 18: Details of Grants and Contributions (\$000)

	Estimates 1983-84	Forecast 1982-83	Actual 1981-82
Grants			
One-Time Grant to Establish the Terry Fox Humanitarian Award			5,000
Contributions *			
Fitness			
Contributions towards costs of projects aimed at raising the fitness level of Canadians and contributions towards the administrative and project costs of national recreation associations and agencies to assist in the promotion and development of physical recreation for Canadians.	7,317	6,526	5,502
Contribution to the operating expenses of Participation's campaign to make Canadians aware of the benefits of physical recreation and to encourage greater fitness amongst all segments of the population.	820	775	700
Amateur Sport			
Contributions towards the administrative and project costs of national amateur sport organizations to assist in the promotion and development of amateur sport for Canadians.	27,053	23,985	20,488
Contribution to the National Sport and Recreation Centre Inc. towards the costs of services provided to resident and non-resident organizations.	3,975	3,750	3,220
Contributions towards the academic, living and training expenses of outstanding amateur athletes.	3,161	2,982	2,567
Payments, in accordance with agreements, to the sponsoring organizations of regional, national and international multi-sport games towards the capital and operational expenses of games held in Canada.	4,664	4,900	4,850
	46,990	42,918	42,327

- * A detailed listing of the associations that receive contribution funding from the Fitness and Amateur Sport program is available in the annual reports published for the program.

B. Cost Analysis

Program Costs by Activity: The overall cost of the Fitness and Amateur Sport program includes the operating costs and contributions along with the value of services provided free by other departments. These additional services include the value of accommodation provided by the Department of Public Works and financial services by the Department of Supply and Services. The program does not generate revenue.

Figure 19: Net Program Cost (\$000)

	1983-84 Operating Expenditures	1983-84 Contri- butions	Add Other Costs	Total Cost	Total Cost 1982-83
Fitness		8,137		8,137	7,301
Sport		38,853		38,853	35,617
Program Administration	7,958		774	8,732	8,328
	7,958	46,990	774	55,722	51,246

C. Optional Information

1. Canada Games Funding

Figure 20: Canada Games Funding

Date	Location	Season	Total Capital * Outlay	Federal Contribution	
				Capital	Operations
1967	Quebec City	Winter			714,000
1969	Halifax/Dartmouth	Summer	1,000,000	300,000	838,000
1971	Saskatoon	Winter	650,000	200,000	900,000
1973	Burnaby/New Westminster	Summer	2,145,000	640,000	699,986
1975	Lethbridge	Winter	1,800,000	580,000	1,300,000
1977	St. John's	Summer	8,192,000	1,000,000	2,533,683
1979	Brandon	Winter	4,000,000	1,150,000	2,524,000
1981	Thunder Bay	Summer	8,635,000	1,500,000	3,300,000
1983	Saguenay Lac St-Jean	Winter	6,000,000	2,000,000	3,500,000

* Includes capital contributions from federal, provincial and municipal governments.

2. Canada's International Sport Ranking

Figure 21: Canada's International Sport Ranking

	Common- wealth Games	Pan American Games	Winter Olympic Games	Summer Olympic Games	World Universiade
1978-79	1st Edmonton, Canada				
1979-80		3rd San Juan, Puerto Rico	13th Lake Placid, USA		14th Mexico City, Mexico
1980-81				* Moscow, USSR	
1981-82					12th Bucharest, Romania
1982-83	3rd Brisbane, Australia				
1983-84		Projected 3rd Caracas, Venezuela	Projected 10th-12th Sarajevo, Yugoslavia		Projected 13th-15th Edmonton, Canada
1984-85				Los Angeles, USA	

- * Canada did not participate due to the boycott of the 1980 Olympic Games. Therefore, no standing was achieved. Canada did rank 10th in the 1976 Olympic Games held in Montreal. The estimated standing of Canada in 1980, based upon a comparison of Canadian performances with those achieved in Moscow, is 15th.

Graphique 21: Rang du Canada sur la scène internationale du sport

Jeu du Common- wealth	Jeu olym- panaméri- cains	Jeu olym- piques d'hiver	Jeu olym- piques d'été	Universiades
1 ^{er} Edmonton, Canada	1978-1979			
3 ^e San Juan, Porto Rico	1979-1980	13 ^e Lake Placid, Etats-Unis	14 ^e Mexico (Mexique)	
	1980-1981	Moscou, URSS		
	1981-1982	12 ^e Bucarest, Roumanie		
3 ^e Brisbane, Australie	1982-1983			
	1983-1984	Prédiction: 3 ^e Caracas, Vénézuéla	Prédiction: 10 ^e au 12 ^e rang Sarajevo, Yougoslavie	Prédiction: 13 ^e au 15 ^e rang Edmonton, Canada
	1984-1985			Los Angeles, Etats-Unis

Le Canada n'a pas participé aux Jeux olympiques d'été de 1980 qui ont eu lieu à Moscou en raison du boycottage décrété. Il ne figure donc pas au classement général. Par contre, il s'est classé au 10^e rang aux Jeux olympiques de 1976 tenus à Montréal. Après avoir comparé les performances des athlètes canadiens à celles réalisées à Moscou en 1980, on estime que le Canada se serait classé au 15^e rang.

C. Renseignements facultatifs

I. Financement des Jeux du Canada

Graphique 20: Financement des Jeux du Canada

Total des * dépenses en capital	Contribution fédérale		
	Capital	Fonctionnement	
Date	Endroit	Saison	
1967	Québec(Québec)	Hiver	714,000
1969	Hallifax/Dartmouth	Été	838,000
1971	Saskatoon	Hiver	900,000
1973	Burnaby/New Westminster	Été	699,986
1975	Lethbridge	Hiver	1,300,000
1977	St. John's (T.-N.)	Été	2,533,683
1979	Brandon	Hiver	2,524,000
1981	Thunder Bay	Été	3,300,000
1983	Saguenay-Lac St-Jean	Hiver	3,500,000

* Comprend les contributions en capital des gouvernements fédéral, provincial et municipal.

Le coût global du Programme "Condition physique et Sport amateur" comprend les coûts de fonctionnement et les contributions, ainsi que la valeur des services fournis gratuitement par d'autres ministères. Ces services supplémentaires comprennent la valeur des locaux fournis par le ministère des Travaux publics ainsi que les services financiers prêtés par le ministère des Approvisionnements et Services. Le Programme ne produit aucun revenu.

Depenses de fonction- nement 1983-1984	Contri- butions- 1983- 1984	Ajouter autres coûts 1983- 1984	Coût total 1982- 1983
7,958	46,990	774	51,246
7,958	38,853	8,137	7,301
774	38,853	8,137	35,617
8,328	8,732	8,328	8,328

[illegible]

Graphique 18: Ventilation des subventions et des contributions
(en milliers de dollars)

Budget	Prévues	Réelles
dépenses	1982-1983	1981-1982
1983-1984		

Subventions

Subvention en un seul montant pour créer le Prix humanitaire Terry Fox.

Contributions *

Condition physique

Contributions à l'appui des coûts de projets ayant pour but d'élever le niveau de la forme physique des Canadiens et contributions aux associations et organismes nationaux des loisirs à l'appui des coûts de projets et d'administration afin d'aider à la promotion et au développement des loisirs physiques des Canadiens.

Contribution aux dépenses de fonctionnement de la campagne Participation visant à susciter chez les Canadiens une prise de conscience des effets bénéfiques des loisirs physiques et à stimuler un mode de vie sain à tous les niveaux de la population.

Sport amateur

Contributions aux organismes nationaux de sport amateur à l'appui des coûts de projets et de l'administration afin d'aider à la promotion et au développement du sport amateur pour les Canadiens.

Contribution au Centre national du sport et de la récréation Inc. à l'appui des coûts des services fournis aux organisations résidentes et non résidentes.

Contributions en vue des frais scolaires, de subsistance et d'entraînement des sportifs amateurs d'élite.

Palémenets, confortément aux ententes, aux organismes commanditaires des jeux multisports régionaux, nationaux et internationaux, à l'appui des dépenses de fonctionnement et en capital des jeux tenus au Canada.

46,990	4,900	4,850
42,918		42,327

*

Une liste détaillée des associations qui reçoivent des contributions de Condition physique et Sport Amateur paraît dans les rapports annuels publiés par le Programme.

Graphique 17: Traitement moyen annuel par catégorie

	1983-1984			1982-1983			1981-1982		
	A-P Traitement moyen			A-P Traitement moyen			A-P Traitement moyen		
Gestion									
Gestion supérieure et Direction	5	67,173	5	60,112	4	53,055			
Scientifique et professionnelle									
Enseignement	3	41,491	3	41,846	4	37,192			
Administration et service extérieur									
Services administratifs	8	35,020	8	31,503	52	27,882			
Gestion des finances	6	39,362	10	34,293		28,830			
Gestion du personnel	1	40,540	1	37,102		31,548			
Administration des programmes	39	36,802	34	39,308		30,852			
Services d'information	7	36,975	6	38,071		31,105			
Gestion des systèmes d'ordinateurs	-	-	1	34,485		28,085			
Soutien administratif									
Commis aux écritures et aux règlements	25	20,793	24	19,320	39	15,998			
Mécanographie	1	18,608	1	17,608		15,363			
Secrétariat, sténographie, dactylographie	19	20,537	17	20,961		17,053			
Technique									
Techniciens divers	2	33,360	2	34,142	1	27,705			
Exploitation									
Services divers	5	17,787	7	16,632	3	12,846			

(Renseignements supplémentaires) 4-29

Section III
Renseignements supplémentaires

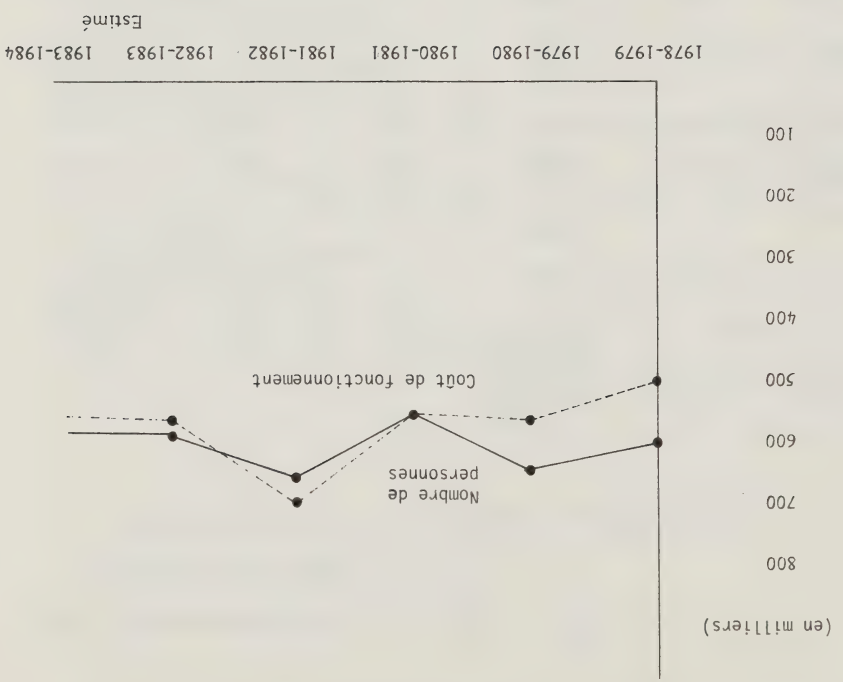
A. Analyse par article
I. Dépenses par article

Graphique 16: Dépenses par article (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	Prévues	Réelles
1983-1984	1982-1983	1981-1982
Personnel	4,069	3,919
Traitements et salaires	2,783	412
Régimes d'avantages sociaux des employés	529	4,426
	4,598	3,195
Biens et services	950	920
Transports et communications	800	788
Information	370	754
Autres services professionnels et spéciaux	1,098	1,246
Location	60	60
Achat de services de réparation et d'entretien	50	33
Services publics, fournitures et approvisionnements	370	369
	3,328	3,416
Capital	32	32
Subventions et contributions	46,990	42,918
Total des dépenses	54,948	50,792
		49,805

4-28 (Condition physique et Sport amateur)

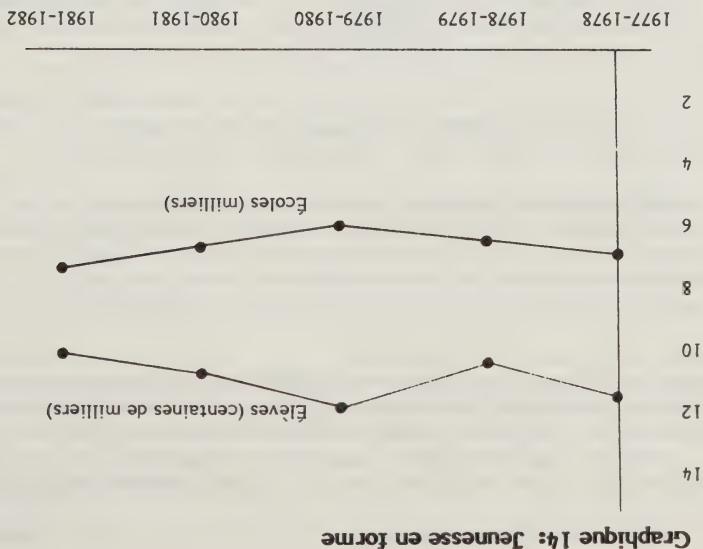
Graphique 15: Sport Action



Programme Sport Action: Le programme Sport Action est composé de deux unités mobiles d'exposition, utilisées pour promouvoir le sport et l'activité physique.

Ces unités sont montées à l'occasion d'expositions, de foires, dans des centres communautaires et dans des écoles, et les membres de la localité sont invités à participer à des activités sportives. Le projet comprend notamment de nombreuses activités de participation au cours desquelles jeunes et moins jeunes sont encouragés à mettre à l'épreuve leur habileté dans des sports comme le tennis, le baseball, le football et de nombreux autres tests de conditionnement physique. En général, ce genre de présentation attire plus d'un demi-million de personnes chaque année.

Le coût de fonctionnement de ce programme en fonction du coût par visiteur se présentant à l'unité mobile est d'environ 90 cents.



Description	Administration du Programme) 4-25
<p>L'activité "Administration du Programme" fournit des services de soutien administratifs et financiers au Programme. Environ 25 % du nombre total des employés du Programme sont affectés à cette activité. Cependant, tous les coûts en personnel, y compris les salaires et dépenses de soutien de l'ensemble de Condition physique et Sport amateur se retrouvent sous cette activité.</p> <p>Du nombre total des fonds affectés à cette activité, environ 58 % sont consacrés aux salaires et aux avantages sociaux des employés pour le personnel de tout le Programme de Condition physique et Sport amateur. Le reste, soit 42 % des fonds, sert à couvrir les frais de soutien directs pour la mise en oeuvre des programmes de Condition physique et Sport amateur.</p> <p>Les projets comprennent le groupe de démonstration Sport Action et le Programme Jeunesse en forme.</p> <p>Prix Jeunesse en forme: Créé en 1970 par Condition physique et Sport amateur, en collaboration avec l'Association canadienne de la santé, de l'éducation physique et de la récréation, le Programme Jeunesse en forme a permis de tester la vitesse, la puissance, la force, l'agilité et l'endurance de quelque 12 millions de garçons et filles âgés de 7 à 17 ans. Il s'agit, en fait, d'un programme de motivation visant à inciter les jeunes à atteindre l'excellence dans la forme physique, et ce par la remise d'écussons d'or, d'argent et de bronze et d'un certificat et d'un insigne de l'excellence. À l'heure actuelle, on effectue la mise à jour du programme pour les jeunes adolescents (de 13 à 17 ans) afin de les encourager à participer régulièrement à une activité physique, afin de mettre l'accent sur le maintien d'une bonne forme physique pendant toute la vie et afin d'adapter le programme aux besoins des personnes handicapées mentalement et physiquement. Converti maintenant au système métrique, le programme est constamment remis à jour et fait partie intégrante du programme d'éducation physique dans nombre d'écoles canadiennes. Ainsi, en 1981-1982, environ 1,200,000 enfants inscrits dans des écoles canadiennes, sur une possibilité de 4,900,000, ont participé au programme Jeunesse en forme.</p>	

C. Administration du Programme

Objectif

Prévoir des services de haute direction, de planification, de planification, d'élaboration de lignes directrices, de gestion des activités de programme et d'administration; fournir des services de consultation et de gestion financière aux organisations nationales bénéficiaires.

Résumé des ressources

L'activité "Administration du Programme" représente 15 % du budget de Condition physique et Sport amateur pour 1983-1984.

Graphique 13: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années personnes

	Budget des dépenses 1983-1984		Prévues 1982-1983		Différence	
	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Condition physique	1,348	25	1,675	25	(327)	-
Sport	1,766	35	1,682	35	84	-
Promotion et Communications	938	9	828	9	110	-
Finances et Administration *	3,906	52	3,689	50	217	2
	7,958	121	7,874	119	84	2

* Comprend aussi le personnel du Ministère, des bureaux régionaux, le groupe de démonstration Sport Action, le programme Jeunesse en forme et le cabinet du sous-ministre adjoint.

Données sur le rendement et justification des ressources

On peut évaluer le rendement de cette activité par le nombre d'organisations de sport financées, le nombre d'athlètes subventionnés grâce au programme d'aide aux athlètes (voir page 4-15, section I) ainsi que le nombre d'études de planification sur le sport de haute performance d'associations nationales de sport.

Ainsi, le nombre d'associations qui reçoivent une aide financière dans le cadre de l'activité "Sport amateur" est passé de 77 en 1980-1981 à 86 en 1982-1983. On prévoit par ailleurs que le chiffre passera à 85 en 1983-1984.

De même, le nombre d'athlètes subventionnés grâce au programme d'aide aux athlètes est passé de 540 en 1980-1981 à 797 en 1982-1983. En 1983-1984, on prévoit que 840 athlètes bénéficieront de ce programme.

En août 1981, Condition physique et Sport amateur a mis sur pied un groupe de travail sur le sport de haute performance. Par l'entremise de ce groupe de travail, un certain nombre d'études de planification sur le sport de haute performance d'associations nationales de sport ont été entreprises. L'objectif du groupe de travail est d'élaborer un plan fédéral pour le développement du sport de haute performance au Canada, avec le but bien précis de déterminer le niveau d'engagement du gouvernement à l'égard des objectifs visés dans ce domaine. En outre, les résultats des travaux du groupe de travail serviront à fixer, pour chaque sport, les objectifs à court (1983-1986) et à long (1988) terme des organisations nationales de sport. Les programmes, les ressources techniques ainsi que les frais associés pour mettre en oeuvre ces plans seront également définis. Au cours de 1982-1983, dix organisations sportives ont fait l'objet d'un examen, tandis qu'en 1983-1984, un autre groupe de treize sports sera étudié.

En 1983-1984, voici comment les contributions financières seront réparties:

Graphique 12: Ventilation des contributions pour le sport amateur	
Objectifs	% de financement
Sport de haute performance	40%
Gestion des associations sportives	28%
Jeux du Canada	10%
Jeux internationaux - Préparation de l'équipe	22%

Gestion des associations sportives: Sport Canada fournit une aide financière pour soutenir la gestion des administrations centrales, le développement organisationnel ainsi que le perfectionnement du personnel des organisations nationales de sport. Ainsi, les employés de Sport Canada collaborent de façon permanente avec les associations nationales pour s'assurer que les fonctions d'exploitation et de planification ainsi que les aspects du perfectionnement des ressources humaines de ces organisations sont bien gérées. Le développement du sport au Canada, l'excellence sportive et la création de moyens qui incitent le public en général à participer à la vie sportive dépendent dans une large mesure de l'habileté permanente des organisations nationales bénévoles de jouer un rôle de premier plan et de fournir des programmes bien administrés et pertinents.

Jeu du Canada: Les Jeux d'été et d'hiver du Canada, qui alternent tous les deux ans, visent d'autres objectifs, à savoir susciter l'intérêt nécessaire pour la construction de nouvelles installations et l'amélioration de celles déjà en place, fournir l'occasion d'organiser une compétition nationale dans une ambiance de festival sportif pour les jeunes athlètes classés en dessous du niveau international et, enfin, accroître les sentiments d'amitié et de compréhension mutuelle entre les participants.

Les prochains Jeux d'hiver du Canada doivent avoir lieu en février 1983 dans la région du Saguenay-Lac Saint-Jean, tandis que les prochains Jeux d'été seront organisés par la ville de Saint-John au Nouveau-Brunswick en 1985.

Jeu internationaux: Les Jeux internationaux auxquels le Canada participera en 1983-1984 sont:

Jeux multisports:

- Universiades - Edmonton - 1983
- Jeux panaméricains - Caracas - 1983
- Jeux olympiques d'hiver - Sarajevo (Yougoslavie) - 1984

Autres compétitions sportives internationales importantes:

- Participation du Canada à plusieurs championnats mondiaux individuels, c'est-à-dire Championnats mondiaux d'athlétisme, Championnats mondiaux d'aviron, etc.
- Tournois olympiques de qualification pour les sports d'équipe en prévision des Jeux olympiques d'été de 1984.

Processus de financement: En ce qui concerne les associations nationales, les décisions prises à l'égard du financement sont le résultat d'un processus d'examen qui commence par l'établissement annuel des priorités du Programme. Ces priorités sont ensuite communiquées aux organisations qui sont invitées à présenter leur demande de contributions. Celles-ci sont par la suite examinées et évaluées en fonction des priorités de l'activité "Sport amateur". Sur la base de cet examen, des décisions finales seront prises à l'égard de la politique de financement.

Sport amateur fournit une aide financière sous forme de contributions pour appuyer:

- les frais de projet et d'administration des organisations nationales de sport amateur pour contribuer à la promotion et au développement du sport amateur pour les Canadiens;
- le Centre national du sport et de la récréation Inc., pour les frais des services aux organisations sportives résidentes et non résidentes;
- les frais de scolarité, de subsistance et d'entraînement des athlètes amateurs d'élite (voir page 4-15);
- les subventions aux organisations de financement public de jeux multisports régionaux, nationaux et internationaux, ainsi que les dépenses de fonctionnement et en capital de jeux organisés par le Canada (voir page 4-23).

Il faut remarquer que les contributions financières du gouvernement fédéral ont un effet positif, puisqu'elles incitent les gouvernements provinciaux et municipaux ainsi que le secteur privé à faire de même (voir section III, graphique 20).

Voici les principaux domaines auxquels l'activité "Sport amateur" se consacre tout particulièrement:

Sport de haute performance: Le sport de haute performance correspond aux activités dont l'objectif est de voir à ce que les athlètes canadiens atteignent le plus haut niveau de performance possible sur la scène internationale de la compétition sportive. Sport Canada appuie, en effet, les performances offertes par les athlètes canadiens capables d'atteindre les plus hauts niveaux d'excellence possible dans le sport international. En outre, Sport Canada s'occupe de programmes techniques (programme d'aide aux athlètes, programme d'examen et d'évaluation de l'athlète, etc.) et fournit également des services de consultation technique et des ressources financières aux organisations nationales de sport dans les domaines comme l'évaluation et la planification de programmes pour l'équipe nationale, les camps d'entraînement, les compétitions nationales et internationales, l'aide aux entraîneurs, les sciences et la médecine sportives, les activités Des projets comme les centres d'entraînement sportifs installés dans des universités canadiennes sont spécialement conçus pour aider le Canada à atteindre ses objectifs dans le domaine du sport de la façon la plus économique possible.

Objectif

B. Sport amateur

Fournir un appui et des services financiers et techniques aux associations nationales et aux particuliers, pour encourager, promouvoir et développer les activités qui sont orientées vers la recherche de l'excellence dans le sport amateur.

En fonction de cet objectif, l'activité "Sport amateur" joue un rôle de premier plan et fournit une orientation de principe et une aide financière pour développer le sport canadien sur les scènes nationale et internationale et, aussi, pour atteindre le plus haut niveau de performance jamais atteint par le Canada dans le domaine du sport international.

Voici les buts bien précis que le Canada s'est fixés pour l'exercice 1983-1984:

- préparation de l'équipe canadienne pour les Universiades qui doivent avoir lieu en juillet 1983 à Edmonton. Le Canada espère se classer entre les treizième et quinzisième rangs au classement général;
- préparation de l'équipe nationale pour les Jeux panaméricains qui doivent avoir lieu en août 1983 à Caracas, au Venezuela. Le Canada vise une troisième place au classement général;
- préparation de l'équipe canadienne pour les Jeux olympiques d'hiver qui doivent avoir lieu en février 1984 à Sarajevo, en Yougoslavie. Le Canada espère se classer entre les dixième et douzième rangs au classement général.

Résumé des ressources

Graphique 11: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars)

L'activité "Sport amateur" se fonde essentiellement sur un programme de financement par contributions. Elle représente 70% du budget total de Condition physique et Sport amateur.

	Budget des dépenses	Prévues 1982-1983	Différence
	\$	\$	\$
Sport amateur	38,853	35,617	3,236

Condition physique Canada s'occupe en tout de 40 organisations nationales de sport, d'activités physiques et de condition physique en leur fournissant des services de consultation et des contributions financières. Son personnel évaluera et étudiera 450 demandes de contributions et fournira des services directs de consultation technique, ainsi que des services de surveillance rigoureuse et d'évaluation de quelque 100 projets différents.

En tant que service direct au public, cinq publications seront soit remises à jour, reconçues et ré-imprimées ou préparées et imprimées pour la première fois. Les thèmes des nouvelles publications porteront sur la condition physique des Canadiens du troisième âge, sur la condition physique des travailleurs et condition physique en période de grossesse. Un total de 700,000 brochures seront distribuées à l'échelle nationale.

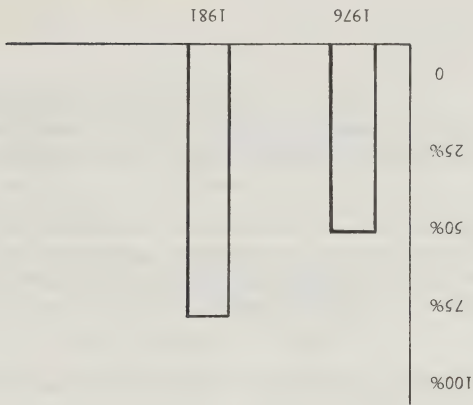
En fonction d'un délai de quatre jours, les conseillers de Condition physique Canada répondront aux demandes de renseignements du grand public, des enseignants et des amateurs de loisirs (le nombre varie d'une saison à l'autre, soit entre 25 et 100 demandes par mois). Les responsables prévoiront une augmentation de 15 %, étant donné que la population en général est plus consciente de l'importance du conditionnement physique pour le maintien d'une bonne santé.

En 1983-1984, seuls les projets de démonstration qui ont un intérêt national et dont les résultats peuvent profiter à tous les Canadiens seront financés, et ce sans tenir compte de la province de résidence. Des contributions seront accordées en fonction des objectifs indiqués au graphique 10.

Graphique 10: Ventilation des contributions pour l'activité "Condition physique"

Objectifs	% de financement
• Favoriser l'élaboration de normes unificatrices pour les programmes et la formation d'animateurs;	12%
• Améliorer le système de distribution bénévole à l'échelle nationale;	40%
• Promouvoir l'activité physique et informer les Canadiens à cet égard;	16%
• Mener des enquêtes, faire des recherches et en diffuser les résultats;	15%
• Encourager l'innovation par le biais de projets pilotes ou de programmes de démonstration;	12%
• Contier un plus grand rôle promotionnel aux associations nationales en vue d'encourager les Canadiens à modifier leur mode de vie.	5%

4-18 (Condition physique et Sport amateur)



Graphique 9: Sensibilisation à Participation

Ainsi, en 1971, on a créé Participation comme société privée à but non lucratif pour enseigner aux Canadiens comment mener une vie physiquement plus active et les motiver en ce sens. La campagne de Participation s'est révélée fort efficace pour communiquer le message par le truchement des divers médias. De fait, cet organisme se taille la part du lion dans le domaine de la publicité gratuite des services publics au Canada. En 1981, par exemple, la valeur de cette publicité gratuite s'élevait à environ 12 millions de dollars. Comme l'indique le graphique 9, le nombre de Canadiens (âgés de 14 ans et plus) qui reconnaissent le terme "Participation" a augmenté énormément, ce qui donne à entendre que les Canadiens sont plus sensibilisés à l'importance de l'activité physique.

Pour évaluer dans quelle mesure Condition physique a atteint ses objectifs, les responsables ont établi un certain nombre d'indicateurs.

Données sur le rendement et justification des ressources

Processus de financement: De temps à autre, on établit les priorités des programmes de financement des projets afin de mettre l'accent sur l'amélioration de la condition physique de certains groupes d'âge, de quel-ques couches de la population ou de programmes fondés sur les résultats de l'Enquête Condition physique Canada. Celle-ci, représente l'enquête la plus exhaustive jamais faite au Canada. En effet, elle fournit des renseignements fondamentaux sur les niveaux de condition physique et les modes de vie des Canadiens. Les priorités sont communiquées aux organisations qui sont invitées à présenter des demandes de contributions. Ces dernières sont, par la suite, examinées et évaluées dans le contexte des plans et priorités de l'activité "Condition physique". En fonction de cet examen, des recommandations finales de financement sont faites au Ministère.

- améliorer le climat économique et social afin d'encourager les gens à participer à des programmes d'activité physique, et ce, en aidant les personnes bénévoles, en améliorant l'infrastructure et en fournissant des services d'animation;
- financer des projets de démonstration et de recherche afin de trouver des voies et moyens innovateurs pour supprimer les obstacles auxquels se heurtent les groupes socio-économiques défavorisés dans le domaine de l'activité physique.

Résumé des ressources

L'activité "Condition physique" se fonde entièrement sur un programme de financement par contributions. Elle représente 15 % du budget total du Programme de Condition physique et Sport amateur. Toutefois, des projets supplémentaires, mis en oeuvre directement par le personnel de Condition physique, sont inscrits sous l'activité "Administration du Programme" (voir page 4-24).

Graphique 8: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1983-1984	Prévues 1982-1983	Différence
	\$	\$	\$
Condition physique	8,137	7,301	836

Description

L'activité "Condition physique" fournit des contributions aux organisations nationales pour les aider à:

- entreprendre des projets qui inciteront un plus grand nombre de Canadiens à participer à toute forme d'activité physique et compenser les frais d'administration des organisations nationales qui aident à la promotion et au développement de l'activité physique;
- subvenir aux dépenses de fonctionnement de la campagne Participaction visant à sensibiliser les Canadiens aux bienfaits de l'activité physique;

A. Condition physique

Objectif

Fournir un appui et des services financiers et techniques aux organismes nationaux et aux particuliers pour améliorer la condition physique des Canadiens par une participation plus active aux activités physiques et, de cette façon, promouvoir un mode de vie sain.

Dans le cadre de cet objectif s'inscrivent d'autres buts bien précis, à savoir:

- inciter les Canadiens à participer à des programmes d'activité physique par le biais de la promotion et de la prestation de services d'animation:
 - établir la Semaine nationale de l'activité physique comme le principal véhicule de promotion de la condition physique en 1983, en vue d'atteindre 10 millions de Canadiens avec la collaboration d'au moins huit gouvernements provinciaux et de 15 associations nationales;
 - appuyer le programme Participation (voir page 4-18) pour obtenir au cours de 1983-1984 de la publicité gratuite d'une valeur de 15 millions de dollars de la part de divers médias;
- accroître la disponibilité des programmes ainsi que leur accessibilité en fonction du principal objectif du Programme qui est d'augmenter la participation et d'améliorer l'infrastructure:
 - accroître la disponibilité des programmes à l'intention des personnes qui sont le moins actives physiquement, dont les personnes âgées, les cols bleus, les démunis et les personnes isolées géographiquement;
 - accroître le nombre d'activités de formation des animateurs de 800 entraîneurs d'animateurs participent aux ateliers ou aux colloques des associations nationales financées par Condition physique Canada (nombre d'animateurs que l'on estime pouvoir toucher: 300,000);

Année	Nbre. total d'athlètes	A* athlètes classés	B* athlètes classés	C* athlètes classés	% d'athlètes classés aux niveaux A ou B
1980-1981	540	45	43	452	16,2%
1981-1982	601	81	118	402	33%
1982-1983	797	101	124	572	28%

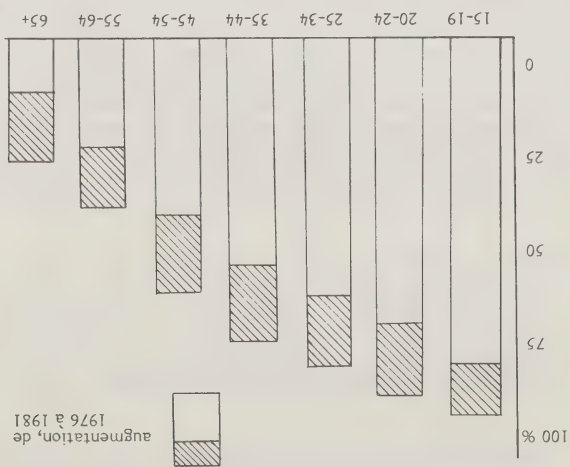
* A athlètes classés parmi les huit premiers au monde;
B athlètes classés entre les neuvième et seizième rangs au monde;
C athlètes qui ne se classent pas parmi les seize premiers, mais qui ont le potentiel pour se hisser parmi eux.

Graphique 7: Nombre d'athlètes aidés financièrement

Environ 25 % des athlètes du brevet C soutenus par le programme d'aide aux athlètes parviennent aux niveaux A ou B. Si le Canada tient à améliorer sa position au classement mondial (comme l'indiquent les rangs occupés par les athlètes des brevets A et B), il faut continuer à appuyer les athlètes détenteurs d'un brevet C qui, un jour, parviendront aux niveaux A ou B. La probabilité d'atteindre des niveaux plus élevés dépend de l'importance de l'allocation du programme d'aide aux athlètes (qui permet de couvrir les frais d'entraînement et de subsistance) et du soutien au programme de l'équipe nationale (pour l'entraînement, les camps d'entraînement, les compétitions, les services de sciences sportives, etc.) fournis aux organisations nationales de sport.

Le nombre d'athlètes canadiens parmi les 16 premiers au monde est passé de 88 en 1980-1981 à 225 en 1982-1983, soit une augmentation de 250 % en trois ans. Ce fait est indiqué au graphique 7.

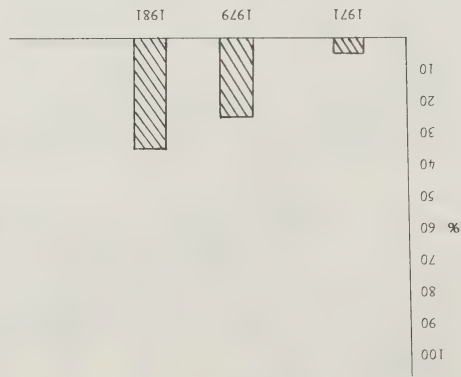
Graphique 6: Participation à des activités physiques



Sport amateur: Plus de 80 % du budget de cette activité est consacré à la promotion et au développement du sport amateur au Canada et au soutien de l'athlète canadien de haute performance dans les compétitions internationales. Le moyen de mesurer le succès de cette tentative est de comparer le rang occupé par le Canada dans le classement des Jeux olympiques, principaux sports internationaux comme les "Jeux olympiques, les Jeux panaméricains, les Jeux du Commonwealth, etc.". Il est difficile de prévoir ces classements, puisque des facteurs autres que les contributions au Programme entrent en ligne de compte. En outre, l'activité "Sport amateur" soutient financièrement des entraîneurs nationaux à temps plein, des centres d'entraînement (qui réunissent des athlètes de haut calibre, des entraîneurs, des installations et des services médicaux et scientifiques fournis par les établissements hôtes), des programmes de compétition et d'entraînement pour les équipes nationales, ainsi qu'une aide financière directe aux athlètes pour leur permettre de participer à leurs programmes nationaux. Néanmoins, le graphique 21 (section III) fournit certaines données à l'égard du classement prévu. Celles-ci sont fondées sur les niveaux de contributions pour l'exercice 1983-1984.

Par le truchement du programme d'aide aux athlètes, les athlètes canadiens classés parmi les seize premiers au monde ainsi que ceux qui, en outre, ont le potentiel pour se hisser parmi les seize premiers, reçoivent une aide financière du Programme de Condition physique et Sport amateur.

Graphique 5: Pourcentage des Canadiens participant régulièrement à une activité physique



Bien que le Programme de Condition physique et Sport amateur réussisse à encourager les Canadiens à mener une vie plus active, son efficacité future ne consiste pas à persuader ceux-ci que l'activité est importante. Sa principale responsabilité est plutôt de fournir la motivation et les moyens nécessaires qui peuvent permettre aux Canadiens d'être plus actifs.

Comme l'indique le graphique 6, depuis 1976, le nombre de participants à divers programmes d'activité physique a augmenté de façon importante. Bien que la participation à un sport et à une activité physique diminue avec l'âge, les augmentations les plus importantes ont été observées chez les groupes de personnes âgées. De fait, on constate une hausse de plus de 50 % chez le groupe des 65 ans et plus. Cette estimation est fondée sur les personnes des deux sexes.

2. Initiatives

Les principales initiatives présentées dans le cadre de l'exercice 1983-1984 sont les suivantes:

Majoration du budget de l'équipe nationale: Au cours de l'exercice 1983-1984, le financement du programme de l'équipe nationale de l'activité "sport amateur" sera augmenté d'environ 1.5 million de dollars. Cette majoration est le résultat de deux événements bien précis: i) les Universiades de 1983 à Edmonton, en juillet; et ii) les premiers championnats mondiaux d'athlétisme à Helsinki, en Finlande.

A l'occasion des Universiades de 1983 (FISU), l'activité "Sport amateur" verra à ce que le Canada soit représenté de façon optimale. Une aide spéciale sera accordée aux organisateurs des sports inscrits au programme des Universiades pour faire en sorte que le Canada offre une performance sans précédent à l'occasion de ces Jeux (qui, au point de vue calibre de compétition, viennent immédiatement après les Jeux olympiques). En outre, en sa qualité de pays d'accueil, le Canada sera tenu de fournir la majorité des officiels qui devront assurer le bon déroulement des compétitions. Les frais de formation de ces officiels s'inscriront dans le cadre d'un nouveau projet en 1983-1984.

Semaine nationale de l'activité physique: Il s'agit d'une entreprise conjointe regroupant les provinces et certaines associations nationales pendant une semaine, au mois de mai 1983. C'est là un programme promotionnel de grande envergure, qui a été conçu pour inciter un plus grand nombre de Canadiens à mener une vie physiquement active. Pour sa part, Condition physique et Sport Amateur doit y jouer un rôle de premier plan et en assurer la coordination pour faire en sorte qu'au cours de cette semaine, les divers programmes de promotion des associations nationales et provinciales aient un effet optimal.

En 1982-1983, grâce aux contributions, les associations nationales ont pu bénéficier d'environ \$ 400,000 pour la conception et l'élaboration de programmes de promotion. Au cours de l'exercice 1983-1984, on prévoit dépenser \$ 150,000 pour poursuivre la campagne de mai 1983 et \$ 350,000 pour la campagne de 1984.

3. Efficacité du Programme

Condition physique: Le but avoué de l'activité "Condition physique" est de promouvoir l'activité physique qui contribue à la bonne santé.

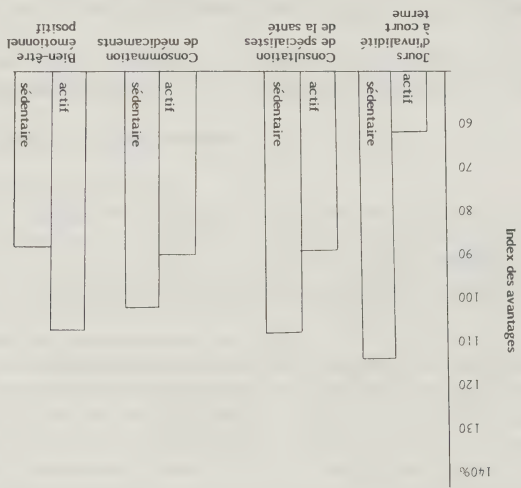
Comme le montre le graphique 5, depuis 1971, le pourcentage des Canadiens qui ont participé régulièrement à une activité physique (c'est-à-dire, de préférence, trois fois par semaine) s'est accru progressivement. En 1981, 38 % de tous les Canadiens ont participé à un programme d'activité physique au moins trois fois par semaine. En outre, l'Enquête Condition physique Canada, menée en 1981, a révélé que 78 % de la population croit qu'une activité physique régulière est importante pour la santé.

Facteurs sociaux: Par contre, l'amélioration sensible au cours des dix dernières années de la participation des Canadiens aux divers programmes d'activité physique devrait contribuer à l'amélioration de leur santé (Le graphique 4 illustre bien le lien important qui existe entre l'activité physique et la santé.)

Comme l'indiquent les données du Rapport de l'Enquête Santé Canada (1981), basé sur un échantillon de 40,000 Canadiens, la conclusion suivante peut être tirée: "L'activité et la condition physiques sont liées à l'état de santé. En effet, les personnes physiquement actives, tout particulièrement celles âgées de 45 ans et plus, sont moins susceptibles d'être malades ou d'être maintenues dans un état d'inactivité prolongée, de prendre des médicaments ou d'avoir consulté récemment un médecin. En général, ces personnes ont une santé émotionnelle positive et ne souffrent pas d'hypertension. Enfin, les personnes dont la condition physique correspond à ce qui est recommandé sont plus susceptibles d'être des non-fumeurs".

Dans le cadre de l'analyse faite par l'Enquête Santé Canada (1981), la définition du terme "activité" se fonde sur le genre d'activité, le temps qui y est consacré et la fréquence de participation. Le "groupe actif" comprend 40 % des personnes les plus actives de l'échantillon, tandis que le "groupe sédentaire" inclut 40 % des personnes les moins actives de l'ensemble de l'échantillon.

Graphique 4: Conséquences de l'activité physique sur la santé



* Index: comparativement à une base de 100 %, les rectangles indiquent les différences proportionnelles entre les Canadiens actifs et sédentaires, relativement à certains aspects de la santé.

Référence: La Santé des Canadiens: Rapport de l'Enquête Santé Canada. Statistique Canada, Cat. N° 82-538, 1981.

Sport amateur.

Ces dernières années, le sport au Canada a pu compter sur des contributions importantes du secteur privé, soit sous la forme de dons de sociétés, aux organismes nationaux de sport soit par le financement public d'un événement par des sociétés utilisant le sport comme moyen pour véhiculer leur image. Toutefois, au fur et à mesure que les perspectives économiques s'assombrissent, les dons des sociétés ainsi que les budgets de commercialisation décroissent. Ces tendances grevent donc encore plus les crédits parlem-
taires comme moyen de financer les objectifs de Condition physique et

plus efficaces possible.

Facteurs économiques: Le besoin d'un système adéquat pour appuyer les athlètes canadiens sur la scène de la compétition internationale, ainsi que les frais que les projets entraînent, pèse lourd dans le programme économique du gouvernement fédéral qui en est un, en général, de restrictions. Il est donc impératif d'orienter les ressources consacrées à l'encouragement et à la promotion des athlètes canadiens vers les mesures les

formation d'animateurs bénévoles.

Depuis toujours, au Canada, les programmes de sport et de conditionnement physique ont été organisés sur une base volontaire. Tout comme pour le sport organisé, à l'égard duquel il faudra prévoir de meilleurs programmes d'entraînement et la formation d'entraîneurs et d'officiels pour atteindre les niveaux d'excellence souhaités, le domaine de la condition physique en pleine croissance exigera de meilleures compétences et la

et de l'activité physique.

Cet intérêt immense et soudain signifie qu'un plus grand nombre de Canadiens sont portés vers le sport et l'activité physique, exigeant plus par le fait même du Programme de Condition physique et Sport amateur. Ce nouvel élan a touché les Canadiens de tout âge, même si les niveaux de participation diminuent sensiblement chez les personnes âgées. Evidemment, les disparités régionales, urbaines et rurales continuent d'exister ainsi que les effets néfastes d'un bas revenu. En effet, comparativement aux hauts salaires, les Canadiens appartenant à la couche socio-économique défavorisée sont beaucoup moins présents dans les domaines du sport

tions sportives.

Facteurs nationaux: Les succès remportés sur les scènes nationale et internationale suscitent chez l'ensemble de la population un intérêt accru pour la condition physique et le sport. En effet, on a pu constater au cours des dix dernières années une augmentation exponentielle au chapitre de l'intérêt à la participation à l'activité physique, alors que des milliers de nouveaux adeptes pratiquent un sport d'équipe ou individuel ou stadialement à une activité physique quelconque. Ce nouvel enthousiasme entraîne une croissance industrielle importante dans la fabrication d'équipements de sport et de loisir ainsi que dans l'exploitation d'installa-

Graphique 3: Ressources pour 1983-1984 par organisation et par activité (en milliers de dollars)

		Sous-ministre adjoint				TOTAL		(Années-personnes)	
		Canada Sport	Canada Condition physique	Canada Promotion et Communica-tions	Finances et Adminis-tration *				
* Comprend également le personnel du Ministère, les bureaux régionaux, le service de démonstration Sport Action (voir page 4-26), le programme Jeunesse en forme et le cabinet du sous-ministre adjoint.	Contributions Sport	38,853				35	25	9	52*
	Contributions Condition physique		8,137						
	Contributions Administration du Programme		1,766	1,348					
			9,485	938					
			40,619	3,906					
									54,948

D. Perspective de planification

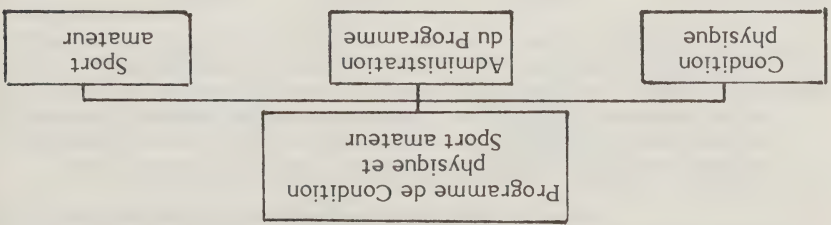
I. Contexte

Plusieurs facteurs clés influent sur les principales orientations du Programme de Condition physique et Sport amateur.

Facteurs internationaux: Bien qu'à un moment donné, le sport de haute performance ait été géré comme étant une activité de loisir, il est devenu ces dernières années une entreprise plus scientifique et plus complexe sous l'influence d'intérêts nationalistes manifestés dans de nombreux pays. Par conséquent, la participation importante à des événements sportifs internationaux requiert la présence d'athlètes de haute performance grâce à un système de soutien d'envergure comprenant divers entraîneurs, experts techniques et spécialistes en sciences sportives. La création de conditions à l'intérieur desquelles l'excellence peut prospérer est donc plus complexe et plus chère que par les années passées. En effet, si le sport doit progresser, alors les disciplines professionnelles de l'administration du sport, de l'entraînement et de la médecine sportive doivent être établies ou renforcées à titre de vocations bien structurées.

Structure des activités: Le programme de Condition physique et Sport amateur se compose de trois grandes activités décrites au graphique 2:

Graphique 2: Structure des activités du Programme



Condition physique et Sport amateur se compose de quatre directions situées à Ottawa: Condition physique Canada; Sport Canada; Promotion et Communications; et Finances et Administration. En outre, l'organisme compte quatre petits bureaux régionaux situés à Halifax, Montréal, Winnipeg et Vancouver. Ceux-ci ont comme principale fonction de donner des renseignements, d'aider le public et de participer à l'organisation d'événements nationaux (tels que les Jeux du Canada) dans la région dont ils s'occupent.

Les directeurs de Condition physique et Sport amateur sont chargés des contributions dans leur domaine. Toutefois, toutes les années-personnes de l'ensemble du Programme font partie de l'activité "Administration". Ces données figurent au graphique 13.

Toutefois, en étant responsable des dépenses, il influe grandement sur l'utilisation des fonds publics par les associations nationales, pour aider, soutenir, encourager, promouvoir et évaluer le développement de la condition physique et du sport amateur au Canada.

3. Objectif du Programme

Améliorer le niveau de forme physique des Canadiens et augmenter leur participation aux loisirs physiques et au sport amateur.

Pour réaliser cet objectif, les programmes de Condition physique et Sport amateur auront pour but d'aider les Canadiens à atteindre le plus de succès possible dans le sport de compétition et de favoriser la participation massive au sport et à l'activité physique au pays, contribuant ainsi à la participation, à l'amélioration de la condition physique, et à un sentiment de bien-être chez les Canadiens, tout en accentuant leur fierté nationale.

Le Programme porte essentiellement sur les points suivants:

Leadership: jouer un rôle de premier plan en établissant des objectifs nationaux pour le développement, l'organisation et l'évaluation du sport et de l'activité physique au Canada.

Infrastructure: assurer la mise au point et l'exploitation d'une solide infrastructure à l'échelle nationale, pour la coordination et la mise en oeuvre de services et de programmes liés au sport et à l'activité physique.

Participation: inciter un plus grand nombre de personnes à s'adonner à un sport ou à une activité physique quelconque et améliorer la qualité de cette participation.

Excellence: coordonner, promouvoir et améliorer la situation du Canada sur la scène internationale du sport de haute performance (voir page 4-21) en accord avec les organisations sportives nationales reconnues.

Promotion: mieux sensibiliser les Canadiens à l'égard des valeurs intrinsèques et des bienfaits du sport et de l'activité physique pour la santé.

Bénévolat: favoriser un environnement au Canada qui soit propice à la participation significative de personnes bénévoles compétentes et du secteur privé pour appuyer les organisations nationales de sport et d'activités physiques.

B. Résumé financier par activité

L'activité "Administration du Programme" englobe toutes les dépenses de fonctionnement liées aux projets de sport, de condition physique, de publicité en général, de démonstrations de divers sports sur place, ainsi que des services de soutien financier et administratif.

Graphique 1: Résumé financier par activité (en milliers de dollars)

Référence à la page	Budget des dépenses		Prévues		Différence
	1983-1984	1982-1983	1982-1983	1982-1983	
Condition physique	8,137	7,301	836	4-16	
Sport amateur	38,853	35,617	3,236	4-20	
Administration du Programme	7,958	7,874	84	4-24	
Années-personnes autorisées	54,948	50,792	4,156		
	121	119	2		

C. Données de base

1. Introduction

Le Programme de Condition physique et Sport amateur est une composante du ministère de la Santé et du Bien-être social. Il constitue le principal instrument par l'entremise duquel le gouvernement fédéral respecte son engagement de contribuer à l'amélioration de la condition physique des Canadiens et de promouvoir le sport sur les scènes nationale et internationale.

2. Mandat statutaire

En 1961, par la promulgation de la Loi sur la santé et le sport amateur, le gouvernement fédéral s'est officiellement donné pour mandat de promouvoir la condition physique et le sport amateur à l'échelle nationale. Ce mandat bien précis de promouvoir, d'encourager et de développer le sport et la condition physique au pays lui a permis de contribuer très largement ces dernières années à l'expansion extraordinaire des activités dans ce domaine. Le gouvernement fédéral n'exploite ni ne gère directement les programmes de condition physique ou de sport.

Quatre-vingt-cinq p. cent (85%) du budget de 1983-1984 du Programme de Condition physique et Sport amateur sera consacré aux contributions payées aux organisations nationales de sport, aux athlètes de calibre national, ainsi qu'aux associations nationales s'occupant de loisirs physiques.

Condition physique: Une somme de 8,1 millions de dollars servira au financement par contributions à l'égard de projets visant à améliorer le niveau de la condition physique des Canadiens. Les priorités dans ce domaine au cours de l'exercice 1983-1984 sont les suivantes:

- Participation (voir page 4-18).
- Projets visant à améliorer le niveau de la condition physique
 - des cols bleus et de leurs familles;
 - des personnes âgées;
 - des personnes sédentaires;
 - des personnes défavorisées (voir page 4-16)
- La Semaine nationale de l'activité physique en mai 1983 (voir page 4-12).
- La mise au point d'initiatives dans le cadre du programme pour la jeunesse, en prévision de l'Année internationale de la jeunesse en 1985.

Sport amateur: Une somme de 38,9 millions de dollars est réservée aux financements par contributions afin d'aider, par l'entremise des organisations nationales de sport, à promouvoir et à développer le sport amateur au Canada. Les priorités dans ce domaine sont:

- La préparation de l'équipe canadienne pour les Universiades qui auront lieu à Edmonton, en juillet 1983.
- La préparation de l'équipe canadienne pour les Jeux panaméricains qui auront lieu à Caracas, au Venezuela, en août 1983.
- La préparation de l'équipe canadienne pour les XI^e Jeux olympiques d'hivers qui auront lieu à Sarajevo, en Yougoslavie, en février 1984.
- Soutien pour la préparation d'équipes canadiennes qui doivent prendre part à des compétitions préolympiques (1984) ainsi qu'à des tournois de qualification pour les Jeux olympiques de 1984, et ce dans nombre de disciplines d'équipe de Jeux olympiques d'été, au cours de l'exercice financier 1983-1984.

Autorisation d'affectation de crédits

Dans le présent Budget des dépenses l'autorisation et demandée de dépenser \$54,419,000 à l'appui du Programme de Condition physique et Sport amateur. Les autres dépenses, évaluées à \$529,000, pour les avantages sociaux des employés seront effectuées en vertu de l'autorisation statutaire existante.

Besoins financiers par autorisation

PRÉVISIONS			
	1983-1984	1982-1983	Différence
Budget			
Crédit 40—Santé et sport amateur—Dépenses de fonctionnement	7,429,000	7,419,800	9,200
Crédit 45—Santé et sport amateur—Contributions, et autorisation d'effectuer des versements puisés dans le Fonds du revenu consolidé et d'imputer lesdits versements au compte de la loterie nationale, aux fins des programmes de la santé physique, du sport amateur et des loisirs conformément aux conditions prescrites par décret du gouvernement en conseil, le total desdits versements et des versements effectués conformément à l'alinéa d) du crédit L27a (Conseil du Trésor) de la Loi n° 4 de 1976 portant affectation de crédits ne devant à aucun moment dépasser 5% du total des sommes portées au Compte de la loterie nationale (Tél que déjà prévu dans la Loi n° 2 de 1982-83 portant affectation de crédits)	46,990,000	42,905,200	4,084,800
Statutaire—Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	529,000	507,000	22,000
Total du Programme	54,948,000	50,832,000	4,116,000

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses

4-4

Section I

Aperçu du Programme

A. Points saillants 4-5

B. Résumé financier par activité 4-6

C. Données de base 4-6

D. 1. Introduction 4-6

2. Mandat statutaire 4-6

3. Objectif du Programme 4-7

4. Plan d'exécution du Programme 4-8

D. Perspective de planification 4-9

1. Contexte 4-9

2. Initiatives 4-12

3. Efficacité du Programme 4-12

Section II

Analyse par activité

A. Condition physique 4-16

B. Sport amateur 4-20

C. Administration du Programme 4-24

Section III

Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article 4-28

1. Dépenses par article 4-28

2. Dépenses en personnel 4-29

3. Subventions et contributions 4-30

B. Analyse des coûts 4-31

C. Renseignements facultatifs 4-32

1. Financement des Jeux du Canada 4-32

2. Rang qu'occupe le Canada sur la scène internationale du sport 4-33

30,447	
1,700	Programme d'administration ministérielle
28,747	
2,716	Statutaire - Avantages sociaux
26,031	Programme de la SV, des AF et de l'admin. du RPC
	Credit 35
	En milliers de dollars

On a inclus tous les frais administratifs imputés au Régime par le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. Ils sont comme suit:

Ministère	Type de service administratif	Budget des dépenses	Réels	1983-1984	1982-1983	1981-1982
Revenu national	Collecte des cotisations	42,300	36,700	33,000		
Santé nationale	Versement de prestations et	30,400	33,000	30,400		
et Bien-être social	services divers (nota)					
Approvisionnement et Services	Services comptables et informatiques	13,200	12,000	8,600		
Commission canadienne de l'emploi et de l'immigration	Attribution des numéros d'assurance sociale et maintien d'un répertoire centralisé	3,000	2,100	2,100		
Département des assurances	Services actuariels	400	300	400		
		91,200	86,200	76,300		

Graphique 47: Frais d'administration (en milliers de dollars)

B. Frais d'administration

On estime à \$91 millions les frais d'administration pour 1983-1984. Ce montant représente une hausse de 5.8% par rapport aux prévisions pour 1982-1983.

Il y a, en outre, deux facteurs des prix, à savoir les variations de l'indice des prix à la consommation et les variations des revenus maximaux d'après lesquels les prestations sont calculées, qui influent sur les prestations maximales du Régime de pensions du Canada. Le graphique 46 indique les prestations maximales qui sont payables à l'heure actuelle en vertu de ce dernier. La hausse que chacune de ces prestations a subie de 1982 à 1983 est imputable à l'accroissement de 11.4% de l'indice des prix à la consommation au cours de la période de 12 mois se terminant le 31 octobre 1982, ou à la hausse de 11.4% (pour 1983) des revenus maximaux d'après lesquels les prestations sont établies, ou à ces deux facteurs réunis.

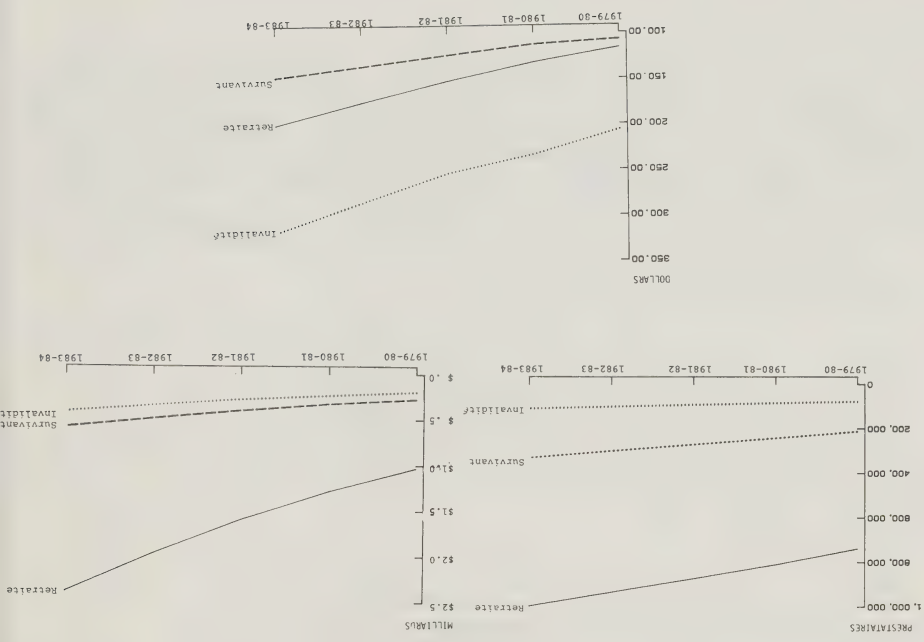
Graphique 46: Prestations maximales payables aux nouveaux bénéficiaires du régime de pensions du Canada (en dollars)

	1983	1982
Pension de retraite mensuelle	345.13	307.65
Prestations de survivant		
Prestations de décès	1,850.00	1,650.00
Prestations mensuelles de survivant		
Ayant moins de 65 ans	208.19	186.05
Ayant plus de 65 ans	207.08	184.59
Prestations mensuelles d'orphelin	78.77	70.68
Prestations d'invalidité		
Prestation mensuelle d'invalidité	337.62	301.42
Prestations mensuelles à verser aux enfants des cotisants invalides	78.77	70.68

qui concerne les prestations et les éléments de prestations qui sont liés aux revenus, d'autres facteurs entrent en jeu, principalement les variations du montant maximum des revenus d'après lequel les prestations sont calculées ainsi que les variations du montant réel des revenus du cotisant. C'est à cause de ces facteurs que les nouveaux prestataires reçoivent des prestations plus élevées, en moyenne, que celles des autres prestataires.

Le graphique 45 récapitule, pour chacune des prestations principales entièrement ou partiellement liées aux revenus, les tendances des bénéficiaires, des dépenses totales et des bénéfices moyens sur une période de cinq années. Dans ce graphique, on a utilisé la moyenne du paiement mensuel pour récapituler les facteurs liés au prix et, en conséquence, cette moyenne englobe les variations de l'indice des prix à la consommation, les revenus maximaux d'après lesquels les prestations sont établies et les revenus réels des cotisants. On a utilisé la moyenne de la population pour indiquer le nombre de prestataires.

Graphique 45: Tendances du nombre de prestataires, des dépenses totales et des paiements moyens



Le graphique 44 montre les points saillants des variations des besoins financiers causées par la hausse des prestations mensuelles moyennes et par l'accroissement du nombre des bénéficiaires des trois principales prestations.

Graphique 44: Points saillants des écarts financiers
(en milliers de dollars)

Raisons de l'écart		Écart	
Pension de retraite	-	Hausse de \$23.97 de la moyenne des prestations mensuelles (qui passe de \$175.60 à \$199.57)	-
	-	Un compte, en moyenne, 61,385 bénéficiaires de plus (le nombre de ces derniers passe de 933,456 à 994,841)	-
		280,000	135,000
		415,000	
Pension de survivant	-	Hausse de \$11.60 de la moyenne des prestations mensuelles (qui passe de \$135.97 à \$147.57)	-
	-	Un compte, en moyenne, 29,803 bénéficiaires de plus (le nombre de ces derniers passe de 300,234 à 330,037)	-
		43,000	51,000
		94,000	
Pension d'invalidité	-	Hausse de \$31.91 de la moyenne des prestations mensuelles (qui passe de \$284.74 à \$316.65)	-
	-	Un compte, en moyenne, 8,683 bénéficiaires de plus (le nombre de ces derniers passe de 100,789 à 109,472)	-
		41,000	31,000
		72,000	

5. Facteurs modifiant les versements totaux de prestations

Les prestations du Régime de pensions du Canada sont calculées soit d'après les revenus, soit d'après un montant uniforme, soit d'après ces deux données combinées. Les prestations uniformes et les prestations comportant un élément forfaitaire varient selon le nombre de prestations et selon les variations de l'indice des prix à la consommation. En ce

Les prestations mensuelles sont rajustées chaque année en fonction des variations de l'indice des prix à la consommation.

3. Besoins financiers

Le graphique 43 indique les besoins financiers pour chacune des trois catégories de prestations et, s'il y a lieu, chaque type de prestations payables dans le cadre de ces catégories.

Graphique 43: Versements de prestations par catégorie et par type (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses	Réelles
1983-1984	1982-1983	Ecart 1981-1982
2,382,000	1,967,000	415,000
1,597,155		

Pensions de retraite

Prestations de survivant

survi

Prestations d'orphelin

Prestations de décès

584,000

105,000

76,000

490,000

94,000

94,000

402,747

Prestations de conjoint

Prestations d'invalidité

Pensions d'invalidité

Prestations aux enfants

de cotisants invalides

416,000

344,000

72,000

280,515

47,000

41,000

6,000

34,762

463,000

385,000

78,000

315,277

3,610,000

3,003,000

607,000

2,455,570

4. Explication des écarts financiers

La hausse globale est principalement attribuable à l'accroissement de la moyenne du montant payable pour chaque type de prestation. Cet accroissement représente \$416 millions, soit 68% de la hausse globale de \$607 millions. Elle tient, en deuxième lieu à l'augmentation constante du nombre des prestataires, qui y contribue pour \$191 millions.

retraite. Les conjoints ayant moins de 45 ans à la date du décès du cotisant ne reçoivent la pension complète versée aux conjoints ayant moins de 65 ans que s'ils sont invalides ou s'ils entretiennent les enfants qui étaient à la charge du cotisant décédé. Autrement, la pension est réduite de 1/12^e pour chaque mois, calculée jusqu'à la date du décès, pendant lequel le conjoint n'avait pas encore atteint l'âge de 45 ans. Ainsi un conjoint ayant moins de 35 ans, qui n'est pas invalide, qui n'entretient pas les enfants à charge du cotisant décédé, et qui ne devient pas invalide par la suite, n'aura droit à une pension qu'à l'âge de 65 ans.

Il arrive qu'un cotisant a droit à la fois à la pension de conjoint survivant et à la pension de retraite ou à la pension d'invalidité. Dans ce cas, le montant de la pension peut être réduit.

Prestations d'orphelin: Sur réception d'une demande en ce sens, on verse des montants uniformes, pour les enfants d'un cotisant décédé qui s'ils étudient à temps plein, jusqu'à l'âge de 25 ans.

Prestations de décès: Sur réception d'une demande en ce sens, on verse une prestation forfaitaire de décès égale au moins de la pension suivante: six fois la prestation mensuelle de retraite accumulée par le cotisant à la date de son décès, ou 10% des gains maximaux ouvrant droit à pension pour l'année du décès. La prestation est normalement versée à la succession du cotisant.

(c) Prestations d'invalidité

Pensions d'invalidité: Toute personne atteinte d'invalidité mentale ou physique grave et prolongée a droit, si elle en a fait la demande, à une pension d'invalidité, à condition d'avoir payé des cotisations pendant la période minimum requise. Pour respecter cette condition, il suffit d'avoir contribué au Régime de pensions du Canada pendant cinq années civiles sur les dix dernières années civiles et pendant un tiers de la période au cours de laquelle on aurait pu contribuer à ce régime de pensions. On estime qu'un cotisant est atteint d'invalidité grave et prolongée s'il est incapable de faire régulièrement un travail procurant un revenu appréciable et si cette invalidité risque d'être longue ou d'une durée indéfinie, ou d'entraîner la mort. Le versement de la pension commence le quatrième mois qui suit celui pendant lequel l'invalidité s'est déclarée. Le montant de la pension consiste en un montant forfaitaire plus 75% de la pension de retraite calculée au moment de l'apparition de l'invalidité.

Prestations aux enfants des cotisants invalides: Les conditions régissant les prestations d'orphelins s'appliquent aussi aux prestations versées aux enfants de cotisants invalides.

A. Versements de prestations

1. Introduction

Sur 1,5 million de personnes de tout âge auxquelles on verse actuellement des prestations en vertu du RPC, près de 941,000 touchent des pensions de retraite, environ 312,000 reçoivent des prestations de survivant et 109,000 approximativement obtiennent des prestations d'invalidité. De plus, près de 138,000 enfants à charge dont les parents (qui adhèrent au RPC) sont décédés ou invalides ont droit aux prestations mensuelles uniformes.

2. Description des prestations

(a) Pension de retraite

Les cotisants au régime de pension qui ont au moins 65 ans peuvent recevoir cette pension, chaque mois, à condition d'en avoir fait la demande. Le montant mensuel maximum de cette pension est établi d'après la moyenne des gains maximaux annuels ouvrant droit à pension (GMAODP) pour l'année pendant laquelle les prestations sont payables et les deux années précédentes (le GMAODP doit approcher du traitement annuel moyen). Le montant maximal représente 1/12 de 25% de la moyenne du GMAODP établie sur trois années.

Le montant peut être réduit si les gains annuels ouvrant droit à pension ont été inférieurs à ces gains maximaux pendant les années au cours desquelles les cotisations ont été versées, ou si la période de paiement des cotisations est inférieure à la période minimale.

(b) Prestations de survivant

Prestations de conjoint survivant: Il s'agit de prestations

mensuelles versées au survivant admissible (qui en a fait la demande) d'un cotisant qui a payé des cotisations pendant la période minimum

requise. Cette période représente la plus courte des durées suivantes: un tiers du nombre d'années civiles pendant lesquelles il fallait verser

des cotisations ou dix années civiles. Cependant, cette période ne pourra être inférieure à trois ans. Les prestations des conjoints ayant

au moins 65 ans équivalent à 60% des pensions de retraite accumulées par le cotisant décédé. Les pensions des conjoints ayant moins de 65 ans

consistent en un montant uniforme augmenté de 37.5% de la pension de

L'intérêt provenant tant des placements dans des titres du gouvernement fédéral et des gouvernements provinciaux que du solde de fonctionnement représente les 41.3% restants des recettes de \$6.3 milliards prévues pour 1983-1984.

Budget des dépenses	1983-1984	1982-1983	1981-1982
Ecart			Réelles
Intérêt provenant: Des placements Du solde d'exploitation	2,453,000 151,000	2,064,000 147,000	389,000 4,000
	2,604,000	2,211,000	393,000
			1,850,000

(Contributions) 3-67

1982	16,500	1,600	14,900	268.20	536.40
1983	18,500	1,800	16,700	300.60	601.20

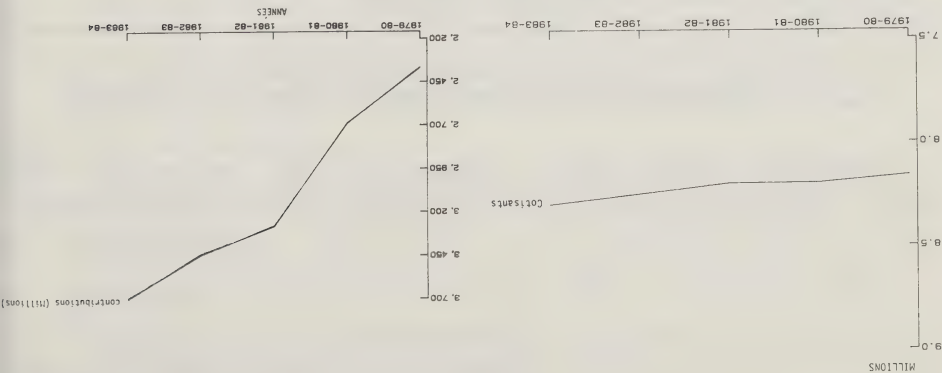
Gains maximaux
Exemption
assujettis
Gains
Cotisation
Cotisation
maximale des
personnes
travaillant
à leur compte

droit à pension
annuels ouvrant
base
annuelle
ment de
cotisation
l'employeur
ou de
travaillant
à leur compte

Graphique 41: Gains assujettis au prélèvement de cotisation et cotisations maximales (en dollars)

Le graphique 41 indique le montant des gains assujettis au prélèvement de cotisations et les cotisations maximales en vigueur.

La hausse rapide de la moyenne annuelle des cotisations tient surtout à l'accroissement de 12.5% par an des gains sur lesquels on doit prélever les cotisations. Ce fait est attribuable à une disposition du régime de pensions du Canada qui prévoit un accroissement annuel de 12.5% des gains maximaux ouvrant droit à pension (arrondis à un multiple de \$100) jusqu'à ce qu'ils rattrapent la moyenne combinée des traitements et des salaires du secteur industriel. En 1982, les gains maximaux ouvrant droit à pension représentait 83% de la moyenne combinée dans l'industrie, et on prévoit qu'ils atteindront 85% environ en 1983. La deuxième cause est l'accroissement du revenu de la population active pendant la période visée.



Graphique 40: Écart du nombre de cotisants et des cotisations

A. Cotisations

1. Résumé financier

Les cotisations payées au Régime de pensions du Canada sont la principale source de recettes. Pour 1983-1984, on s'attend qu'elles constitueront 58.7% des recettes totales.

Graphique 39: Recettes constituées par les cotisations
(en milliers de dollars)

Budget des dépenses	1983-1984	1982-1983	Ecart	Réelles
Contributions	3,698,000	3,445,000	253,000	3,281,872

La hausse des cotisations prévue pour qui représente \$253 millions, soit 7.3% par rapport 1982-1983 à 1983-1984 est attribuable à:

- un accroissement net de 100,000 du nombre de cotisants (qui passe de 8,200,000 à 8,300,000; et
- une hausse de \$25.45 de la moyenne annuelle des cotisations de chaque cotisant (qui passe de \$420.10 à \$445.55).

2. Facteurs modifiant le montant total des cotisations

Les deux principaux facteurs qui modifient le montant total des cotisations sont la moyenne du nombre des cotisants et la moyenne annuelle des cotisations de chaque cotisant. Le graphique 40 indique les écarts sur une période de cinq années du nombre des cotisants et du montant total des cotisations faites au Régime.

Les années décisives qui sont indiquées dans le graphique 38 représentent les moments probables où se produiront des changements de la mesure dans laquelle les divers types de ressources du RPC (cotisations et revenu produit par l'intérêt courant, et solde du fonds accumulé) doivent financer les prestations et les dépenses.

Année décisive n° 1 - 1985: C'est l'année pendant laquelle il faudra commencer à accroître le taux des cotisations pour maintenir l'équilibre entre ces dernières et les prestations. Si l'on décidait de rajuster les cotisations pour maintenir cet équilibre, le solde du fonds de placement du RPC continuerait à augmenter du montant de l'intérêt courant.

Année décisive n° 2 - 1992: C'est l'année pendant laquelle tant les cotisations que l'intérêt courant doivent financer les prestations et les frais d'administration. Si l'on décidait de rajuster les cotisations de manière à maintenir l'équilibre entre ces dernières, les dépenses du RPC et l'intérêt courant, le solde du fonds de placement du RPC se situerait indéfiniment à environ \$35 milliards et l'on n'aurait pas besoin de racheter les titres du gouvernement fédéral et des gouvernements provinciaux.

Année décisive n° 3 - 2003: Si on n'apportait aucune modification ni aux cotisations ni aux versements de prestations, c'est probablement l'année pendant laquelle le fonds de placement du RPC finirait par s'épuiser en raison de l'amortissement des titres pour faire face aux écarts entre les versements des prestations et les cotisations plus l'intérêt après 1992. En conséquence, il faudrait modifier les cotisations de manière qu'elles fournissent des recettes permettant, au moins, de faire face aux obligations quand elles se présentent.

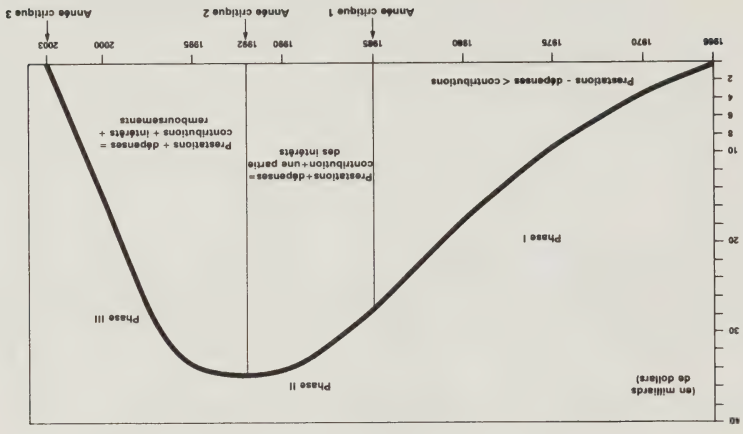
Le montant actuel des cotisations du Régime de pensions du Canada, qui est le même depuis 1966, année d'instauration de ce régime de pensions, a été établi de manière que les recettes permettent largement de verser les prestations dues et de couvrir les frais d'administration pendant les 15 premières années, environ, de son fonctionnement. On a admis qu'il faudra en venir à hausser ce montant et que cette hausse dépendra des résultats du dit régime de pensions, des objectifs concernant le financement et des modifications apportées au RPC.

Le rapport sur la situation financière du Régime de pensions du Canada (Rapport actuariel statutaire n° 6 du 31 décembre 1977), préparé par l'actuaire en chef du Département des assurances, confirme ces attentes.

Pour montrer clairement les conséquences financières à long terme de la structure actuelle du taux des cotisations et des versements de prestations, l'actuaire en chef présente, dans son rapport n° 6, une projection du comportement du Régime de pensions du Canada, fondée sur l'hypothèse du maintien maximal du taux statutaire de 3.6% des cotisations. Selon cette hypothèse, l'évolution du RPC se ferait en trois étapes illustrées par le graphique 38.

Graphique 38: Projection de la situation du Régime de pensions du Canada (fondée sur l'hypothèse du maintien du taux des cotisations et de la structure des versements de prestations)

FONDS DU RPC



D. Points saillants des écarts financiers

- Le solde du compte du Régime de pensions du Canada continue à marquer une hausse. On prévoit que cette hausse, en 1983-1984, sera légèrement supérieure à \$2.6 milliards et atteindra \$26.8 milliards.
- Le taux d'accroissement du solde de ce compte, augmentera légèrement de 12.0% en 1982-1983 à 10.8% en 1983-1984.
- On prévoit une hausse des recettes 11.4% pour 1983-1984, par rapport à 10.2% en 1982-1983.
- Pour 1983-1984, on prévoit une hausse de 20.7% des débours constitués par les versements de prestations et par les frais d'administration, par rapport à 20.9% en 1982-1983.

Le graphique 37 récapitule les recettes et les dépenses prévues ainsi que les différences du solde du Régime de pensions du Canada pour l'année financière 1983-1984.

Graphique 37: Compte du Régime de pensions du Canada - État récapitulatif des opérations
(en millions de dollars)

Budget des dépenses		1983-1984	1982-1983	Écart	Réel	Référence à la page
Recettes	Cotisations	3,698	3,445	253	3,282	3-65
	Intérêt	2,604	2,211	393	1,850	3-67
		6,302	5,656	646	5,132	
Dépenses	Versements de prestations	3,610	3,003	607	2,456	3-70
	Frais d'administration	91	87	4	76	3-74
		3,701	3,090	611	2,532	
Hausse du solde du compte d'ouverture		2,601	2,566	35	2,600	
	Solde d'ouverture	24,113	21,547	2,566	18,947	
Solde de fermeture*		26,714	24,113	2,601	21,547	
*Le solde de fermeture comprend:	Le Fonds de placement du Régime de pensions du Canada	25,364	22,938	2,426	20,522	
	Le solde de fonctionnement	1,350	1,175	175	1,025	

B. Administration du Régime

En conformité du Régime de pensions du Canada, le gouvernement fédéral administre les fonds de ce régime de pensions à l'aide de deux comptes: le compte du Régime de pensions du Canada et le Fonds de placement du Régime de pensions du Canada.

1. Compte du Régime de pensions du Canada

Le compte du Régime de pensions du Canada se garnit à l'aide des cotisations et de l'intérêt couru, actif dont sont soustraits les prestations versées et les frais d'administration. Le solde disponible qui dépasse les besoins de fonctionnement pour les trois suivants est placé dans le Fonds de placement du RPC.

2. Fonds de placement du Régime de pensions du Canada

Les montants placés constituent le Fonds de placement du Régime de pensions du Canada. L'excédent d'argent liquide non nécessaire aux opérations pendant une période de trois mois est placé dans des titres des gouvernements provinciaux et du gouvernement fédéral. Le montant dont chaque province peut disposer est établi d'après la proportion des cotisations payées par ses résidents par rapport aux cotisations totales. Les crédits que les provinces n'empruntent pas sont placés dans des titres du gouvernement fédéral.

3. Responsabilités des ministères

Même si le Régime de pensions du Canada attribue la responsabilité de rendre compte de l'état des opérations et de la situation du Régime au ministre de la Santé nationale et du Bien-être social, six autres ministères et organismes en plus de Santé et Bien-être social participent à l'application du Régime. Les autres membres participants sont: le Revenu national, Approvisionnements et Services, les Travaux publics, la Commission de l'emploi et de l'immigration, Finances et le Département des assurances. Leurs responsabilités en ce qui a trait au Régime de pensions du Canada sont énoncées à la page 3-41. Les dépenses engagées pour appliquer la Loi sont recouvrables au titre du Régime. Les ministères et organismes concernés sont donc responsables aussi bien pour les services qu'ils fournissent au Régime de pensions du Canada que pour les montants qu'ils en recouvrent. Néanmoins, pour en faciliter la présentation, le rapport intégral sur le RPC est inclus à même le Budget des dépenses de la Santé nationale et du Bien-être social.

A. Description du Régime
1. Introduction

Le Régime de pensions du Canada est un régime fondé sur des cotisations d'assurance sociale obligatoire qui permet aux personnes travaillant au Canada d'acquiescer et de conserver une protection pour elles-mêmes et pour leur famille contre les pertes de revenu causées par la retraite, l'invalidité ou le décès. Actuellement, près de 8 millions de Canadiens cotisent à ce régime de pensions et environ 1.5 million reçoivent des prestations.

Instauré en 1966, ce régime de pensions existe dans tout le Canada, sauf au Québec, qui a un régime de pensions analogue. En vertu des ententes convenues, les prestations et les dépenses administratives sont financées au moyen des cotisations et du revenu produit par les intérêts, et non à l'aide des recettes du gouvernement. Toute modification du montant général des prestations ou du taux des cotisations nécessite une législation du Parlement ainsi que l'approbation des deux tiers des dix provinces dont la population totale représente au moins les deux tiers de la population du Canada. En outre, ces modifications ne peuvent entrer en vigueur que dans un délai de trois ans, à moins que les provinces n'écarterent cette condition.

2. Cotisations

La plupart des salariés et des personnes de 18 à 65 ans travaillant à leur compte doivent contribuer au Régime de pensions du Canada. Les cotisations sont prélevées sur les gains annuels se situant entre un montant minimum, ou exemption de base annuelle, et un plafond, ou maximum des gains annuels admissibles \$1,800 et \$18,500 respectivement, pour l'année civile 1983. Les salariés versent 1.8% de leurs gains annuels auquel s'ajoute la contribution (représentant le même pourcentage) de l'employeur. Les personnes qui travaillent à leur compte paient une cotisation globale de 3.6%.

3. Prestations

Il y a trois catégories de prestations: la pension de retraite, les prestations de survie et les prestations d'invalidité. On paie une pension de retraite aux cotisants ayant au moins 65 ans. Les prestations de survie sont versées aux époux survivants de cotisants décédés et pour leurs enfants à charge. En outre, on effectue un versement global à la succession. Les cotisants de moins de 65 ans atteints d'invalidité prolongée ont droit, pour eux-mêmes et pour leurs enfants à charge, à des prestations d'invalidité.

C. Manque à gagner fiscal

Le système fiscal du Canada contient diverses dispositions qui accordent un traitement préférentiel à certains groupes de contribuables ou à certains types d'activités. Dans bien des cas, ces dispositions sont des solutions de rechange aux débours directs et, en conséquence, on les appelle manques à gagner fiscaux. Le graphique 36 présente les recettes estimatives auxquelles le gouvernement fédéral a renoncé pour chacun des principaux manques à gagner fiscaux qui sont liés à la sécurité du revenu des personnes âgées et des enfants à charge.

Graphique 36: Principaux manques à gagner fiscaux liés à la sécurité du revenu des personnes âgées et des enfants à charge (en millions de dollars)

Manque à gagner fiscal	1981	1980	1979	1978	1977
Reliés à la sécurité du revenu des personnes âgées					
Exemption en raison de l'âge	185	175	160	125	
Udéfaction de \$1,000 sur le revenu constitué par les pensions	105	100	95	30	

Avantage fiscal concernant les épargnes reliées aux régimes de pensions enregistrés (RPE) et aux régimes enregistrés d'épargne-retraite (KEER) (Voir nota 4)

2,600 2,000 1,650 1,360

Avantage fiscal concernant les épargnes reliées au Régime de pensions du Canada et au Régime de rentes du Québec réunis (RRC et RRQ) (Voir nota 4)

540 405 325 265

Reliés à la sécurité du revenu des enfants à charge

Exemption pour les enfants entièrement à charge

655 650 610

Crédit d'impôt pour enfant

975 925 875 n/a

Sources: Gouvernement du Canada - Compte des dépenses fiscales. Une analyse conceptuelle des préférences fiscales des systèmes d'impôt sur le revenu et d'impôts indirects, 1976-1980, décembre 1980 ministère des Finances.

Nota:

1. Tous les chiffres sont calculés pour une année civile.
2. Il faut prévoir une forte marge d'erreurs dans ces estimations à cause de l'imprécision relative des méthodes utilisées pour les établir.
3. Pour la raison énoncée à la nota n° 2 ci-dessus, il est impossible d'ajouter simplement le montant de chacun des manques à gagner fiscaux pour obtenir la recette combinée.
4. Les estimations concernant les RPE, les KEER, le RRC et le RPQ tiennent compte des avantages découlant du rapport de l'impôt sur le revenu relié aux contributions versées dans le cadre de ces régimes. Ces estimations ne tiennent pas compte du fait que les adhérents qui abandonnent ces régimes paient généralement des impôts moins élevés que lorsqu'ils y contribuent.
5. Les chiffres pour 1981 ne sont pas disponibles.

B. Analyse des coûts

Le Budget des dépenses de 1983-1984 concernant le Programme de la sécurité du revenu englobe seulement les dépenses budgétaires que l'on prévoit engager et imputer sur les crédits votés ou statutaires reliés à ce dernier. Les autres postes devront être inclus lorsqu'il s'agira d'indiquer le coût du Programme. Le graphique 35 montre ce coût net, une fois ajoutés les services fournis gratuitement par d'autres ministères et après déduction des recettes à valoir sur le Fonds du revenu consolidé, provenant du recouvrement des dépenses administratives concernant le Régime de pensions du Canada.

Graphique 35: Coût net du Programme par activité
(en milliers de dollars)

Prévisions 1982-1983	Budget des dépenses 1983-1984		Adminis- tration		Total		Total	
	Sécurité de la vieillesse	Allocations du Régime du Pensions	du Programme	du Canada	Total	du Programme	Total	du Canada
	10,906,000	2,325,000	-	-	13,231,000	11,975,000		
	Versements de pensions de							
	37,955	22,112	26,452	5,690	92,209	89,275		
	A ajouter: Services fournis gratuitement: Logements - T.P. Emission de chèques - M.S. Univers							
	3,361	1,922	2,666	406	8,355	5,907		
	11,719	16,758	196	32	28,705	29,411		
	760	433	80	5	1,278	1,040		
	Dépenses de prestations							
	53,795	41,225	29,394	6,133	130,547	125,633		
	A soustraire: Les dépenses recouvrables au titre du Régime de pensions du Canada: Imputer sur le crédit 35 (S.N.B.) Autres ministères							
	-	-	26,452	2,295	28,747	11,845		
	53,795	41,225	-	3,823	98,843	82,740		
	Coût de fonctionnement net							
	10,959,795	2,366,225	-	3,823	13,329,843	12,057,240		

1 Nota: Ce graphique ne comporte pas les rajustements nécessaires pour arriver au coût de fonctionnement net parce que les données pertinentes n'étaient pas disponibles. Ces rajustements sont les suivants:

- radiation des acquisitions d'immobilisations et substitution de frais d'amortissement;
 - inclusion des répercussions des variations des stocks de fournitures et d'approvisionnements.
- Le coût net du Programme varierait probablement très peu si l'on disposait des données permettant de faire les rajustements susmentionnés, étant donné la faible importance des immobilisations et des stocks dans le fonctionnement du Programme.

Graphique 34: Traitement moyen par catégorie

	1983-1984			1982-1983			1981-1982		
	Traite- ment Années- personnes moyen	Traite- ment Années- personnes moyen	Traite- ment Années- personnes moyen	Traite- ment Années- personnes moyen	Traite- ment Années- personnes moyen	Traite- ment Années- personnes moyen	Traite- ment Années- personnes moyen	Traite- ment Années- personnes moyen	Traite- ment Années- personnes moyen
Gestion	7	65,420	7	55,958	7	58,286			
Sciences et professions	35	53,823	38	54,571	37	46,829			
Administration et service extérieur	515	31,150	549	29,300	556	26,724			
Administration des programmes	136	30,683	67	30,057	106	26,323			
Services administratifs	54	32,601	47	30,436	49	27,560			
Autres									
Soutien administratif									
Commis aux écritures	1,724	20,702	1,867	18,769	1,807	18,845			
et aux règlements									
Secrétariat, sténo-									
graphie et	172	17,865	185	17,012	189	16,326			
dactylographie	142	18,670	76	17,359	97	17,093			
Autres									
Exploitation	8	20,327	2,128	18,565	2,093	18,521			
	15,747		8	16,889	11	14,584			

(Renseignements supplémentaires) 3-55

Section III
Renseignements supplémentaires

A. Résumé des besoins en ressources

1. Articles de dépenses

Graphique 33: Articles de dépenses (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	1983-1984	Prévues	Réelles
Versements de prestations	13,231,000	11,975,000	10,604,830
Dépenses de fonctionnement	67,115	64,314	57,710
Traitements et salaires	9,253	8,892	9,163
Avantages sociaux indemnités aux employés			
Biens et services	76,368	73,206	66,873
Communications			
Services de traitement des données	5,214	5,022	3,582
Transports	1,913	1,830	2,909
Fournitures et approvisionnements	1,747	2,294	1,980
Information	2,197	1,969	2,242
Services professionnels et spéciaux	1,520	1,851	1,476
Location d'ordinateurs	1,930	1,735	1,612
Autres	548	673	462
Capital - Equipement, fourniture et appareils	15,480	15,716	14,437
Dépenses de fonctionnement totale	361	353	585
Dépenses totales du Programme	92,209	89,275	81,895
Moins les recettes à valoir sur le crédit: Dépenses de fonctionnement recouvrables au titre du Régime de pensions du Canada	13,323,209	12,064,275	10,686,725
	28,747	31,548	28,860
	13,294,462	12,032,727	10,657,865

3-54 (Sécurité du revenu)

Charge de travail mesurée: La charge de travail mesurée obtenue dans les trois programmes a dépassé les prévisions. À la Sécurité de la vieillesse, les prestations soumises à l'évaluation du revenu (supplément de revenu garanti, allocations partielles au conjoint) ont commencé à monter en flèche au milieu de l'année, et cette tendance a continué jusqu'à la fin de l'année. Pour les Allocations familiales, le nombre de mesures relatives au contrôle de l'admissibilité a augmenté comme la population a déménagé en Alberta et s'est déplacée à l'intérieur de cette province. L'augmentation du Régime de pensions du Canada a surtout été causée par un accroissement dans le nombre de demandes de pensions d'invalidité.

L'utilisation des années-personnes a diminué légèrement aux Allocations familiales et cette diminution a été plus importante à l'Administration du Régime de pensions du Canada. Cette dernière diminution a été causée par les nombreuses activités de roulement du personnel à Ottawa, possiblement en réponse aux répercussions prévues de la décentralisation.

Par conséquent, les gains de productivité obtenus pour les trois programmes ont dépassé les prévisions. L'augmentation de la productivité a surtout été causée par les restrictions imposées en matière de ressources, ce qui a eu pour effet de retarder les cas non traités, de façon considérable et continue.

Indicateurs de rendement: Les données relatives aux indicateurs de rendement ne portent que sur un mois (juillet) et ont été modifiées par des facteurs externes. Le temps moyen nécessaire au traitement d'une demande de la SV en juillet 1981 a été considérablement augmenté par l'extension du processus de renouvellement du SRG, qui a duré jusqu'en juin.

En juillet 1981, le nombre de chèques d'Allocations familiales et de Sécurité de la vieillesse qui ont été renvoyés était très inférieur à la moyenne en raison de la grève des postes, tandis qu'en 1982, il se rapprochait de la moyenne.

Pour tous les programmes, le nombre de cas non traités à la fin du mois continue à dépasser considérablement le chiffre moyen, ce qui reflète l'augmentation dans la charge de travail coïncidant avec le resserrément des ressources.

Réels Réels Réels

juillet 1980 juillet 1981

Indices choisis en matière de rendement

Moyenne des journées de travail
utilisées pour le traitement d'une
nouvelle demande

Sécurité de la vieillesse

Pension de base

Supplément de revenu garanti

Allocations du conjoint

Allocations familiales

Régime de pensions du Canada

Retraite

Survivants

Nombre de chèques retournés par

10,000 comptes courants

Sécurité de la vieillesse

Allocations familiales

Cas non traités à la fin du mois par

10,000 comptes courants

Allocations familiales

Allocations familiales

Régime de pensions du Canada

Sécurité de la vieillesse

Allocations familiales

Régime de pensions du Canada

Sécurité de la vieillesse

Allocations familiales

Régime de pensions du Canada

Sécurité de la vieillesse

Allocations familiales

Régime de pensions du Canada

Sécurité de la vieillesse

Allocations familiales

Régime de pensions du Canada

Sécurité de la vieillesse

Allocations familiales

Régime de pensions du Canada

Sécurité de la vieillesse

Allocations familiales

Régime de pensions du Canada

Sécurité de la vieillesse

Allocations familiales

Régime de pensions du Canada

Sécurité de la vieillesse

Allocations familiales

Régime de pensions du Canada

Sécurité de la vieillesse

Allocations familiales

Rendement réel en 1981-1982

Graphique 31: Rendement financier (1981-1982)

	Réel	Budget principal	Ecart
Personnel	66,873	65,873	1,000
Biens et services	14,437	15,466	(1,029)
Capital	585	367	218
	81,895	81,706	189

Graphique 32: Données sur le rendement réel en 1981-1982

Réel 1981-1982
Prévu 1981-1982

Travail mesuré
(rendement pondéré)

Sécurité de la vieillesse	1,149	1,163
Allocations familiales	671	674
Administration du Régime de pensions du Canada	544	558
Total (toutes les activités)	2,364	2,395

Années-personnes

Sécurité de la vieillesse	1,034	1,034
Allocations familiales	615	615
Administration du Régime de pensions du Canada	552	552
Total (toutes les activités)	2,201	2,219

Indices de productivité
(année de référence 1979-1980)

Sécurité de la vieillesse	112.5	111.12
Allocations familiales	109.6	108.75
Administration du Régime de pensions du Canada	101.1	95.78
Moyenne (toutes les activités)	108.8	106.50

(Dépenses de fonctionnement - Toutes les activités) 3-51

	Budget des dépenses	Prévues	Réelles
juillet 1983			
juillet 1982			
juillet 1981			

Indices choisis en matière de rendement

Moyenne des journées de travail
utilisées pour le traitement
d'une nouvelle demande

Sécurité de la vieillesse

Pensions de base

Supplément de revenu garanti

Allocations au conjoint

Allocations familiales

Régime de pensions du Canada

Retraite

Survivants

Nombre de chèques retournés
par 10,000 comptes

courants

Sécurité de la vieillesse

Allocations familiales

Cas non traités à la fin du
mois par 10,000 comptes

courants

Allocations familiales

Sécurité de la vieillesse

Régime de pensions du Canada

Comme nous l'avons vu antérieurement, les ressources en personnel concernant la catégorie de travail mesuré sont établies d'après des données en matière de charge de travail et de rendement. Le graphique 30 récapitule la charge de travail et la productivité réalisées en 1981-1982 et les objectifs prévus en matière de charge de travail et de productivité pour 1982-1983 et 1983-1984. On utilise des unités de production régulières pour exprimer la charge de travail, et un indice de productivité pour montrer l'efficacité des employés au cours d'une année relative à l'efficacité au cours de l'année de référence (1979-1980).

Le graphique 30 donne des exemples des objectifs en matière de qualité du service et des niveaux réalisés. Les objectifs sont fixés et les mesures sont prises pour chaque mois, ce qui représente le rendement au cours de cette période seulement. Ceux qui sont indiqués sont pour le mois de juillet 1982.

Graphique 30 : Données sur le rendement

Budget des dépenses	1983-1984	Prévues 1982-1983	Réelles 1981-1982	Travail mesuré (rendement pondéré)	
				Sécurité de la vieillesse	Administration du Régime de pensions du Canada
				1,260	612
				729	590
				1,222	718
				1,163	674
				558	558
Total (toutes les activités)					
	2,601	2,530	2,395	Accroissement de la charge de travail totale	
	2.8%	5.6%			
Années-personnes					
				Sécurité de la vieillesse	Administration du Régime de pensions du Canada
	1,006	1,016	1,034	Allocations familiales	
	613	606	615	Administration du Régime de pensions du Canada	
	589	581	552	Total (toutes les activités)	
	2,208	2,203	2,201	Indice de productivité	
				Sécurité de la vieillesse	Administration du Régime de pensions du Canada
	125.25	120.28	112.48	Allocations familiales	
	118.92	118.48	109.59	Administration du Régime de pensions du Canada	
	103.90	101.55	101.09	Moyenne (toutes les activités)	
	117.80	114.84	108.81		

Graphique 29 : Personnel par catégorie et par genre de travail

Années-personnes*		Dépenses (en milliers de dollars)	
Budget des dépenses	1983-1984	Budget des dépenses	
		1983-1984	1982-1983
Prévues	Réelles	Prévues	Réelles
1982-1983	1981-1982	1982-1983	1981-1982
Travail mesuré			
698	696	703	Services aux clients
18,962	17,726	16,037	Traitement des
993	984	1,025	demandes
517	523	473	Soutien opérationnel
2,208	2,203	2,201	Total partiel
59,985	56,107	50,209	
Travail non mesuré			
400	454	483	Opérations
11,018	11,563	11,097	Gestion des
56	56	67	opérations
135	135	113	Administration du
591	645	663	Total partiel
16,664	17,099	15,383	
2,799	2,848	2,864	Total
66,873	73,206	76,368	

* Voir, à la page 3-55, la répartition par catégorie.

Les besoins en ressources humaines sont déterminés et les résultats sont signalés de deux façons :

- Dans les secteurs de travail mesuré (surtout les secteurs de traitement centraux et régionaux), le rendement et les ressources sont contrôlés. La charge de travail comprend les mesures non discrétionnaires comme les réponses aux demandes de renseignements du public, la saisie et le traitement des demandes et le maintien des comptes. On détermine les besoins en ressources en évaluant d'abord la charge de travail à exécuter. Les prévisions sont établies en fonction des tendances historiques modifiées par l'impact prévu des facteurs d'environnement actuels comme les changements dans les taux d'intérêt relativement au revenu des pensionnés, les débouchés par rapport à la mobilité. Une décision administrative est ensuite prise sur la possibilité de réaliser d'autres gains en matière d'efficacité, sur le degré de réalisation de ces gains en respectant le calendrier de planification et sur les répercussions que ces changements peuvent avoir sur le service au public. Les objectifs en matière d'efficacité sont fixés pour chaque opération, dans chaque secteur. Les besoins en ressources sont ensuite calculés en divisant la charge de travail prévue par l'efficacité fixée.
- Les résultats pour la partie mesurée sont signalés en fonction du niveau d'efficacité atteint dans la période de planification par rapport au niveau fixé et par rapport aux niveaux déjà atteints.
- Dans les secteurs de travail non mesuré, seule l'utilisation des ressources est contrôlée. La charge de travail comprend les activités non répétitives d'un projet, les fonctions de gestion et d'administration et les secteurs de production dont les systèmes de mesure ne sont pas entièrement établis. Les niveaux des ressources sont établis par analyse et par le jugement des gestionnaires quant aux besoins nécessaires pour répondre aux obligations internes et externes. Pendant un certain temps, au moment où les systèmes de mesure sont mis en application et deviennent entièrement opérationnels, le travail et les ressources non mesurés deviendront des activités mesurées.
- Le graphique 29 indique les besoins en ressources humaines pour le travail mesuré et le travail non mesuré, par fonction générale.

F. Dépenses de fonctionnement - Toutes les activités

La base sur laquelle on détermine les dépenses de fonctionnement est la même pour toutes les activités. En conséquence, les données concernant ces dépenses sont indiquées, dans la présente sous-section, une seule fois pour toutes les activités réunies, au lieu d'être répétées comme dans chaque analyse d'activité précédente.

Résumé financier

On s'attend que les dépenses de fonctionnement totales s'accroîtront de \$2.9 millions soit de 3.3%. Le graphique 27 montre le total des dépenses de fonctionnement nécessaires en ce qui concerne le personnel, les biens et services, et le capital. Le graphique 28 indique les raisons de la hausse des dépenses de fonctionnement de chaque activité, qui étaient indiquées dans les sous-sections allant de B à E.

Graphique 27: Dépenses de fonctionnement totales - Toutes les activités (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	1983-1984	Prévues 1982-1983	Ecart
Personnel	76,368	73,206	3,162
Biens et services	15,480	15,716	(236)
Capital	361	353	8
	92,209	89,275	2,934

Graphique 28: Points saillants des écarts financiers (en milliers de dollars)

Raisons de l'écart	Ecart
Augmentation de la rémunération du personnel et des prix des biens et services	4,503
Décentralisation	(1,943)
Autres	374
	2,934

Points saillants des écarts financiers

Rendement financier en 1981-1982

Graphique 26: Rendement financier en 1981-1982
(en milliers de dollars)

Dépenses de fonctionnement		
Réel	Budget principal	Écart
5,369	3,689	1,680
Des précisions concernant l'écart dans les dépenses de fonctionnement pour l'ensemble des activités combinées sont données à la page 3-51.		

E. Administration du Programme

Objectif

Assurer l'orientation, la planification, l'élaboration de politiques ainsi que les services de soutien administratif nécessaires aux activités opérationnelles du programme.

Description

L'administration du Programme donne une orientation centrale aux autres activités. Cela comporte la planification et l'évaluation de politiques et de programmes ainsi que la prestation de services de soutien administratif tels que les finances, le personnel et la gestion générale.

Les éléments participants sont les suivants:

- le bureau du sous-ministre adjoint;
- la Direction de la planification, de l'évaluation et de la liaison;
- la Direction de l'administration financière;
- la Direction de l'administration;
- le conseiller en matière de personnel.

Une partie des dépenses est reliée à l'administration du Régime de pensions du Canada et est recouvrable au titre de ce dernier.

Résumé financier

Le graphique 25 indique les dépenses de fonctionnement nécessaires à l'exécution de cette activité.

Graphique 25 : Dépenses de l'activité (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	Prévues	Ecart
1983-1984	1982-1983	
5,690	5,246	444*
Dépenses de fonctionnement		

*L'augmentation de \$444,000 est due à la hausse des prix de la rémunération du personnel et des prix des biens et services.

Graphique 24: Rendement financier en 1981-1982

			Rendement financier en 1981-1982	
			Réelles	Budget principal
			Écart	
Dépenses d'exploitation			26,688	26,413
			275	

Des précisions concernant l'écart dans les dépenses de fonctionnement pour l'ensemble des activités combinées sont données à la page 3-51.

En outre, dans le cadre de leurs responsabilités normales, Approuvations et Services Canada, assurent un service d'émission de chèques et les Travaux publics fournissent des espaces à bureaux.

Ces ministères, sauf le ministère des Finances, recouvrent les dépenses reliées à ces services au titre du Régime de pensions du Canada. Le ministère des Finances réduit de 1/8 de 1% l'intérêt versé sur le solde d'exploitation du compte du Régime de pension du Canada qui autrement serait imputé au gouvernement fédéral.

Résumé financier

On s'attend que les dépenses de fonctionnement reliées à cette activité s'accroîtront de 7.5% en 1983-1984.

Graphique 22 : Dépenses de l'activité (en milliers de dollars)

Budget des dépenses 1983-1984	Prévues 1982-1983	Écart
26,452	29,188	(2,736)

Graphique 23 : Points saillants des écarts financiers (en milliers de dollars)

Raisons de l'écart		Écart
Augmentation de la rémunération du personnel et des prix des biens et services	1,112	
Mesures de décentralisation	(1,843)	
Redistribution de la charge de travail Votée/RPC	(2,323)	
Autres	318	
Écart total		(2,736)

Pour toute information sur les coûts concernant les divers aspects de l'administration du Régime de pensions du Canada, voir la page 3-58 du présent document.

Objectif

Assurer, pour le Régime de pensions du Canada, des services administratifs qui soient efficaces et efficaces.

Description

La Direction générale des programmes de la sécurité du revenu est responsable de l'administration des versements de prestations. Elle doit déterminer combien les demandeurs peuvent recevoir, traiter les demandes de prestations, et fournir des renseignements et d'autres services à ceux qui ont droit (ou peuvent avoir droit) aux prestations du Régime de pensions du Canada. En outre, cette direction est chargée d'élaborer des politiques en vue d'améliorer l'efficacité du Régime. Toutes les dépenses engagées pour cette activité sont recouvrables au titre du Régime de pensions du Canada.

En vertu du Régime de pensions du Canada, la ministre de la Santé nationale et du Bien-être social est autorisée à surveiller et à diriger l'application du Régime, sauf la Partie I qui traite de la perception et de la gestion des contributions et qui relève du Ministre du Revenu national.

En ce qui concerne l'application du Régime de pensions du Canada, la ministre de la Santé nationale et du Bien-être social reçoit la collaboration des ministères suivants:

- Approvisionnements et Services Canada fournit des services informatiques pour le maintien des documents concernant les gains des adhérents et le traitement des demandes de prestations;
- La Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada attribue aux particuliers des numéros d'assurance sociale; de plus, elle tient et contrôle le répertoire central de ces numéros;
- Le ministère des Finances administre le compte ainsi que le Fonds de placement du Régime de pensions du Canada et, à mesure que les fonds le permettent achète des valeurs;
- Le Département des assurances, qui joue le rôle d'actuaire en ce qui a trait au Régime de pensions du Canada fait rapport sur les prévisions financières concernant ce dernier et sur les modifications qu'on se propose d'y apporter.

Rendement financier en 1981-1982

Le graphique 20 fait la comparaison entre les dépenses réelles relatives aux allocations familiales et les dépenses initialement prévues. Le graphique 21 explique l'augmentation de \$15 millions des versements par rapport au montant initialement prévu.

Graphique 20 : Dépenses reliées aux allocations familiales - 1981-1982 (en milliers de dollars)

Budget principal	Réelles	Ecart
Versements d'allocations	2,020,000	15,000
Dépenses de fonctionnement*	19,932	2,015
	2,039,932	
	2,022,917	17,015

* Des précisions concernant l'écart dans les dépenses de fonctionnement pour l'ensemble des activités sont données à la page 3-51.

Graphique 21 : Explication de la diminution des versements d'allocations familiales en 1981-1982

Raisons de l'écart

Le taux mensuel moyen était \$0.20 de plus que prévu 17,000

La population enfantine moyenne était 7,100 de moins que prévue (2,000)

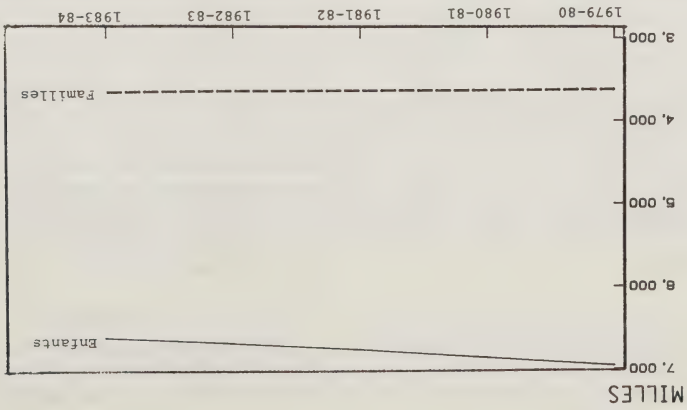
15,000

Les provinces peuvent faire varier, soit d'après l'âge des enfants, soit d'après le nombre d'enfants par famille, le montant des allocations familiales versées à leurs résidents par le gouvernement fédéral. La moyenne des prestations qu'une famille peut recevoir, en une période de quatre ans, doit concorder avec le taux national, et chaque versement doit représenter au moins 60% du montant payé par enfant par le gouvernement fédéral. Actuellement, le montant des allocations familiales versées en Alberta varie selon l'âge des enfants et selon le nombre d'enfants par famille. (Comme on le verra ci-dessous, l'allocation payée au Québec pour le troisième enfant et les autres qui suivront est considérablement supérieure à celle qui est versée pour le premier). En 1982, les montants de ces allocations pour ces provinces étaient les suivants:

Alberta		Québec	
De 0 à 6 ans	\$20.90	De 0 à 11 ans	De 12 à 17 ans
De 7 à 11 ans	26.10		
De 12 à 15 ans	34.30		
De 16 à 17 ans	38.50		
		1 ^{er} enfant	2 ^{ème} enfant
		3 ^{ème} enfant	
		\$16.15	25.65
		62.43	32.38
			69.16

De la sorte, le montant des allocations spéciales ne varie pas.

Graphique 18: Allocations familiales - Tendances aux sujet du nombre d'enfants admissibles et le nombre de familles prestataires



Facteurs contrôlables: Les principaux facteurs contrôlables influant sur les versements totaux sont le montant des allocations mensuelles, les critères d'admissibilité aux allocations et l'indexation. Le graphique 19 contient un sommaire des allocations familiales régulières ou spéciales que le gouvernement fédéral verse chaque mois.

Graphique 19: Allocations familiales - Sommaire des versements mensuels effectués par le gouvernement fédéral (en dollars)

Année	Allocations familiales	Allocations spéciales
1979	20.00	27.99
1980	21.80	30.51
1981	23.96	33.53
1982	26.91	37.65
1983	28.52	41.94

Nota:

1. Les allocations sont majorées le 1^{er} janvier de chaque année
2. Les renseignements concernant l'année civile 1983 constituent une projection
3. Les Allocations familiales sont tombées à \$20 en 1979 en raison de l'introduction du crédit d'impôt pour enfant
4. Le crédit d'impôt pour enfant au titre de la déclaration d'impôt sur le revenu de 1982 est augmenté de \$50 pour compenser les limites des augmentations de 6 et 5% pour 1983-1984, ce qui ne s'applique qu'aux allocations familiales.

Graphique 17: Points saillants des écarts financiers (en milliers de dollars)

Raisons de l'écart		Écart	
Versements d'alllocations			
Augmentation de \$1.47 du taux mensuel moyen (qui est passé de \$27.77 à \$29.24)		116,000	
à cause de l'indexation			
Diminution de 63,514 de la population enfantine (qui est tombée de 6,691,164 à 6,627,650)		(21,000)	
		95,000	
Dépenses de fonctionnement			
Augmentation de la rémunération du personnel			
personnel et des prix de biens			
Rédistribution de la charge de travail			
Votée/RPC			
Autres			
	1,404		
	2,442		
	78		
	3,924		
Total			98,924

Justification des ressources - Versements d'alllocations

Les principales variables touchant les dépenses totales sont le nombre moyen de prestataires et les versements mensuels moyens. Le graphique 18 indique la tendance au sujet du nombre d'enfants admissibles et le nombre de familles prestataires pendant une période de cinq ans.

C. Allocations familiales

Objectif

Assurer une aide financière aux parents qui ont des enfants à charge afin qu'ils puissent assumer les dépenses supplémentaires liées à leur éducation et aider les organismes et les institutions du nom des enfants de moins de 18 ans qui sont pris en charge par ceux-ci.

Description

Le Ministère verse, chaque mois, des allocations familiales pour les enfants de moins de 18 ans qui résident au Canada et dont l'entretien est assuré, soit par leurs parents, soit par des tuteurs qui, eux aussi, doivent satisfaire à certaines conditions concernant la résidence. D'une manière générale, les allocations familiales sont versées à la mère. Il y a des allocations spéciales pour les enfants de moins de 18 ans dont l'entretien est assuré, soit par des organismes d'assistance sociale, soit par des institutions ou des ministères fédéraux. Actuellement, le Programme effectue des paiements pour près de sept millions d'enfants.

Résumé financier

Les dépenses relatives aux allocations familiales en 1983-1984, qui totalisent un montant estimatif de \$2.3 milliards, représentent 17% des dépenses totales du Programme. Le graphique 16 contient une ventilation des versements d'allocations et des dépenses de fonctionnement nécessaires à cette fin. Le graphique 17 explique la hausse de 4.4% des dépenses survenue entre 1982-1983 et 1983-1984.

Graphique 16: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars)

Budget des dépenses 1983-1984	Prévues 1982-1983	Ecart
Versements d'allocations	2,325,000	2,230,000
Dépenses de fonctionnement	22,112	18,188
	2,347,112	2,248,188
		98,924

Graphique 15: Explication de la hausse des versements de prestations de la sécurité de la vieillesse en 1981-1982 (en milliers de dollars)

Raisons de l'écart		Ecart	
Pension de base		127,000	27,000
Le taux mensuel moyen était \$4.52 de plus que prévu			
Le nombre moyen de prestataires dépassait de 10,400			
Le nombre prévu			
Supplément de revenu garanti		(33,000)	62,000
Le taux mensuel moyen était \$2.28 de moins que prévu			
Le nombre moyen de prestataires dépassait de 34,100			
Le nombre prévu			
Allocations au conjoint		(1,000)	5,000
Le taux mensuel moyen était \$1.15 de moins que prévu			
Le nombre moyen de prestataires dépassait de 2,200			
Le nombre prévu			
		4,000	
		187,000	

Le versement des allocations au conjoint cesse lorsque le prestataire atteint l'âge de 65 ans, ou en cas de décès de ce dernier, de divorce ou de séparation, ou lorsque l'un des conjoints s'absente du Canada pendant plus de six mois. La loi prévoit la continuité du versement de cette allocation à un veuf (ou à une veuve) jusqu'à l'âge de 65 ans, en cas de décès du conjoint qui reçoit des prestations de sécurité de la vieillesse.

Rendement financier en 1981-1982

Le graphique 14 fait la comparaison entre les dépenses réelles de l'activité et les dépenses prévues. Le graphique 15 explique la hausse de \$187 millions des versements de prestations.

Graphique 14: Dépenses reliées à l'activité de la sécurité de la vieillesse (en milliers de dollars)

1981-1982			
	Réelles	Budget principal	Écart
Versements de prestations			
Pension de base	6,141,000	5,987,000	154,000
Supplément de revenu garanti	2,242,000	2,213,000	29,000
Allocations au conjoint	203,000	199,000	4,000

Dépenses de fonctionnement*	8,586,000	8,399,000	187,000
	29,906	33,687	(3,781)

	8,615,906	8,432,687	183,219

* Des précisions concernant l'écart dans les dépenses de fonctionnement pour l'ensemble des activités sont données à la page 3-51.

Plafonds de revenu

Prestatrice célibataire, marié, ou divorcé \$ 5,952

Couple de prestataires \$ 9,216

Couple dont l'un des conjoints seulement est prestataire \$14,867.04

Les prestations sont payables dans un autre pays jusqu'à concurrence des six mois qui suivent le départ du Canada.

Admissibilité aux allocations au conjoint: Les allocations au

conjoint, une prestation mensuelle selon le revenu - peuvent être versées aux conditions concernant la résidence au Canada, qui sont les mêmes que pour la pension de base. Habituellement, le montant payable est fondé sur le revenu combiné du couple (prestations de SV non incluses) pour l'année civile précédente. Si le couple n'a aucun revenu ou un revenu faible à part les prestations de SV, il a droit aux allocations maximales. Ces dernières représentent soit l'équivalent de la pension de base complète, soit une pension partielle augmentée d'un montant égal au supplément de revenu garanti versé à un couple. Pour déterminer si l'équivalent de la pension de base sera la pension complète ou une partie de cette pension, on se base sur la période pendant laquelle un demandeur a résidé au Canada après l'âge de 18 ans. Les dispositions d'une entente internationale peuvent être utilisées - afin de respecter les règlements qui s'appliquent à la résidence pour l'allocation au conjoint.

A mesure que le revenu d'un couple (prestations de la SV non incluses) s'accroît, les prestations mensuelles maximales sont réduites de la manière suivante:

● l'équivalent de la pension de base complète ou partielle est réduit de \$3 pour chaque tranche de \$4 de revenu mensuel supplémentaire;

● lorsque l'équivalent de la pension de base est réduit à zéro, le supplément de revenu garanti du conjoint le plus âgé et le supplément de revenu garanti du conjoint le plus jeune sont réduits chacun de \$1 pour chaque tranche de \$4 de revenu mensuel supplémentaire.

En octobre 1982, cela signifiait qu'un couple n'avait pas droit à cette prestation si le revenu combiné d'un couple (prestations de la SV non incluses), pour l'année civile précédente, dépassait \$13,200.

disposition transitoire en ce qui concerne la plupart des demandeurs qui, au 1^{er} juillet 1977, étaient âgés de 25 ans ou plus et avaient résidé au Canada préalablement. Ces demandeurs ont droit à la pension de base complète payable au Canada s'ils ont résidé au Canada pendant 10 ans avant que la demande soit accordée. (Si le demandeur s'est absenté du Canada pendant cette période, on multiplie par trois ses années de résidence au Canada après l'âge de 18 ans, à condition qu'il ait résidé au Canada une année complète avant l'approbation de sa demande).

Les personnes âgées de 65 ans qui ne satisfont pas aux exigences de la pension de base complète peuvent avoir droit à une pension partielle si elles ont résidé au Canada pendant au moins 10 ans après l'âge de 18 ans. Le montant de cette dernière représente 1/40 de la pension complète pour chaque année de résidence au Canada après 1/40 de la pension complète pour chaque année de résidence au Canada après l'âge de 18 ans. En outre, tel que déjà mentionné, les ententes internationales concernant la sécurité sociale ont été conclues avec l'Italie, la France et le Portugal. Si le demandeur a résidé dans un de ces pays et a résidé au Canada pendant un an après l'âge de 18 ans, il peut alors avoir droit à une pension partielle. Les années de résidence dans les deux pays après l'âge de 18 ans doivent totaliser 10 années pour qu'une personne ait droit à une pension payable au Canada ou 20 années pour une pension payable à l'extérieur du Canada. Une fois qu'une pension partielle est payée, elle ne peut être augmentée par des années de résidence subséquentes.

La pension est payable indéfiniment dans un autre pays seulement si le prestataire a résidé au Canada pendant au moins 20 ans après l'âge de 18 ans. Dans les autres cas, elle est payable seulement jusqu'à concurrence des six mois qui suivent le départ du Canada. En vertu des ententes internationales concernant la sécurité sociale avec un pays dans lequel le prestataire a déjà résidé, les années de résidence dans l'autre pays après l'âge de 18 ans peuvent être ajoutées aux années de résidence canadienne afin de respecter les 20 années exigées pour l'exportation de la pension.

Admissibilité au supplément de revenu garanti : Le supplément de revenu garanti est payable seulement aux personnes qui reçoivent la pension de base et qui, sans cette pension, n'auraient qu'un faible revenu ou n'en auraient aucun. Le droit au supplément de revenu garanti doit être établi chaque année financière et est habituellement fondé sur le revenu d'un prestataire de la sécurité de la vieillesse pour l'année civile précédente, calculé en conformité de la loi de l'impôt sur le revenu. En général, le supplément maximum est réduit de \$1 pour chaque tranche de \$2 de revenu mensuel excédant la pension de base. Au mois d'octobre 1982, les plafonds du supplément de revenu garanti étaient les suivants :

variations des populations visées ainsi que l'inflation et les taux d'intérêt, qui influencent les prestations mensuelles moyennes. Cependant, il y a deux facteurs importants qu'on peut contrôler: les prestations mensuelles maximales et l'admissibilité aux prestations et l'indexation. On trouvera ci-après des précisions sur les aspects les plus significatifs des facteurs contrôlables.

Graphique 13: Sécurité de la vieillesse - Récapitulation des prestations mensuelles maximales (en dollars) *

Année	Pension de base	Supplément de revenu garanti	Allocations conjointes
-------	-----------------	------------------------------	------------------------

Budget des dépenses 1983-1984			
1er janvier 1984	265.01	275.97	213.90
1er octobre 1983	261.74	271.24	210.09
1er juillet 1983	258.03	266.04	205.91
1er avril 1983	254.33	261.49	202.30
456.63			

Prévisions pour 1982-1983			
1982-1983	250.62	255.07	197.05
447.67			

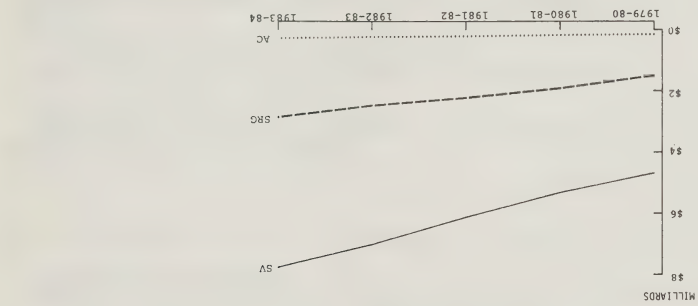
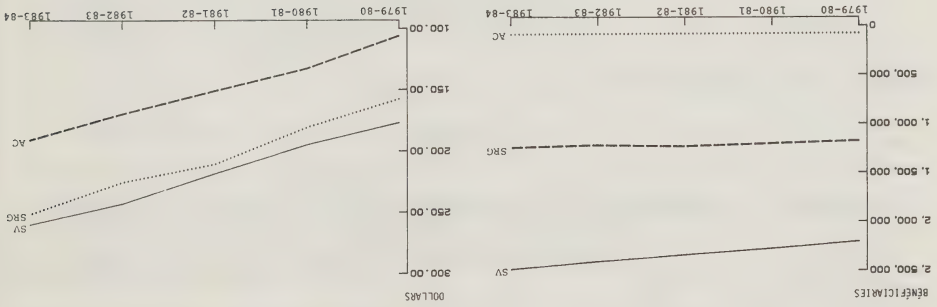
Réelles			
1981-1982	227.73	228.63	176.27
1980-1981	202.14	202.94	156.47
1979-1980	182.42	149.76	124.52
306.94			

* Les prestations sont rajustées tous les trimestres de manière à indiquer les hausses de l'indice des prix à la consommation. (Veuillez noter que l'indexation maximale pour la pension de base sera de 6% en 1983 et de 5% en 1984. Cependant, pour le SRG et les Allocations conjointes, l'indexation dépassera l'augmentation de l'indice des prix et couvrira l'indexation diminuée relative à la pension de base).

Admissibilité à la pension de base: D'une façon générale, à l'âge de 65 ans, on peut verser au demandeur une pension de base complète, partout dans le monde à condition qu'il ait résidé au Canada après l'âge de 18 ans pendant des périodes totalisant 40 ans. Il existe une

Les prestataires et les prestations mensuelles moyennes: Le graphique 12 récapitule, au moyen de deux statistiques, les principales variables qui influent sur les dépenses totales: le nombre de prestations moyennes et les prestations mensuelles moyennes. En outre, ce graphique indique les tendances de ces deux statistiques ainsi que les dépenses totales, pour une période de cinq ans, reliées à chacun des trois éléments qui composent la sécurité de la vieillesse.

Graphique 12: Sécurité de la vieillesse - le nombre de bénéficiaires mensuels et moyens et les versements totaux



Biens que les dépenses reliées à la sécurité de la vieillesse aient accusé une hausse considérable, elles sont demeurées, pour ainsi dire, constantes par rapport au produit national brut, soit 2.6%.
Facteurs contrôlables: Plusieurs des facteurs qui influent sur les prestations totales et qui sont indiqués dans le graphique 12 ne peuvent pas être contrôlés au moyen du Programme. Ces facteurs englobent les

Graphique 11: Points saillants des écarts financiers
(en milliers de dollars)

Raisons de l'écart	Écart
Pension de base Augmentation de \$17,28 du taux mensuel moyen (de \$242,78 à \$260,06) causée par l'indexation Accroissement net de 78,840 du nombre de prestataires (de 2,409,984 à 2,488,824)	511,000 235,000
Supplément de revenu garanti Augmentation de \$21,19 du taux mensuel moyen (de \$169,65 à \$190,84) causée par l'indexation Augmentation nette de 25,565 du nombre de prestataires (de 1,222,799 à 1,248,364)	317,000 53,000
Allocations au conjoint Augmentation de \$26,05 du taux mensuel moyen (de \$225,27 à \$251,32) causée par l'indexation Augmentation de 5,966 du nombre de prestataires (de 86,834 à 92,800)	28,000 17,000
Dépenses de fonctionnement Augmentation des frais touchant le personnel et les biens et services Variations concernant les besoins en matière de décentralisation et d'intégration Autres Redistribution de la charge de travail votée RPC (100) (22) (119)	1,543 1,302
Écart total	1,162,302

(Sécurité de la vieillesse) 3-29

Graphique 10 : Dépenses concernant l'activité
(en milliers de dollars)

Budget des dépenses 1983-1984	Prévues 1982-1983	Ecart
Versements de prestations		
Pension de base	7,767,000	746,000
Supplément du revenu garanti	2,859,000	370,000
Allocations au conjoint	280,000	45,000
<hr/>		
Dépenses de fonctionnement	10,906,000	1,161,000
	37,955	1,302
<hr/>		
	10,943,955	1,162,302
	9,781,653	

3-28 (Sécurité du revenu)

Objectif

Assurer un revenu de base aux personnes qui satisfont à certaines exigences concernant l'âge et la résidence et aider les personnes âgées à faible revenu à répondre à leurs besoins de subsistance.

Description

Les trois types de prestations de sécurité de la vieillesse sont les suivants:

La pension de base de la sécurité de la vieillesse prévoit le versement de prestations mensuelles aux personnes de 65 ans et plus qui en font la demande et qui satisfont à certaines conditions concernant la résidence. Le pourcentage de la population âgée de 65 ans et plus qui reçoit ces prestations est de 99%. Le montant de la pension peut être intégral ou partiel, en fonction des périodes antérieures de résidence. Le supplément de revenu garanti peut être versé aux personnes qui ont un revenu limité à part la pension de base. Le montant du supplément varie en fonction du revenu du pensionné signalé pour l'année civile précédente.

Les allocations au conjoint sont des allocations mensuelles versées selon le revenu, aux conjoints, âgés de 60 à 64 ans, de prestations de la pension de sécurité de la vieillesse, s'ils satisfont aux conditions concernant la résidence qui s'appliquent à la pension de base. L'allocation varie en fonction du couple signalé pour l'année civile précédente.

Sur 2,49 millions de personnes qui recevront des prestations de sécurité de la vieillesse, 1,25 million recevront le supplément de revenu garanti et 93,000 recevront en 1983-1984 les allocations au conjoint.

Résumé financier

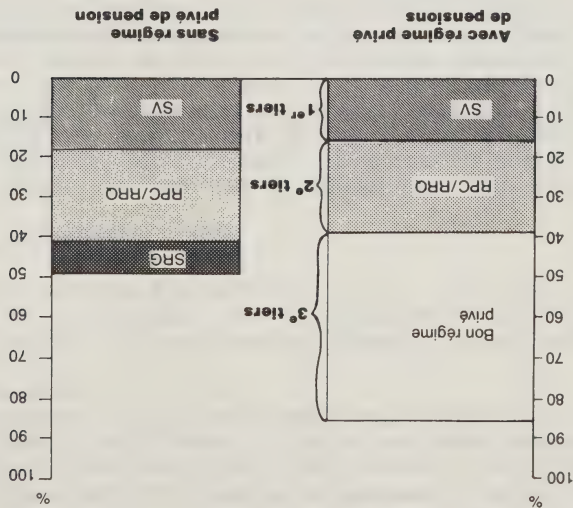
Pour 1983-1984, les dépenses concernant la sécurité de la vieillesse sont estimées à \$10,9 milliards, ce qui correspond à 82% des dépenses du programme. Le graphique 10 indique les ressources financières requises pour les trois types de prestations versées dans le cadre de la sécurité de la vieillesse, ainsi que les dépenses de fonctionnement nécessaires pour leur administration. Le graphique 11 explique la hausse de 11,9% des besoins pour 1983-1984 par rapport à 1982-1983.

En plus de ces méthodes la Direction générale des programmes de la sécurité du revenu a dressé un calendrier qui vise à évaluer, de façon périodique, dans quelle mesure les programmes répondent à leurs objectifs. Tous les secteurs de programmes administrés par la Direction générale (prestations de retraite, prestations d'invalidité et prestations de survivant en vertu du Régime de pensions du Canada, Allocations familiales et Sécurité de la vieillesse, prestations du Supplément de revenu garanti et de l'Allocation au conjoint en vertu de la Loi sur la S.V.) sont réévalués tous les trois ans.

Au cours de l'année financière 1981-1982, les prestations d'invalidité et de survivant du R.P.C. ont fait l'objet d'un examen. Les études entreprises ont indiqué que les programmes étaient à peu près parvenus à atteindre leurs objectifs, mais qu'il vaudrait mieux revoir le niveau des prestations et la conception des programmes si l'on veut obtenir tout l'effet désiré. A cette fin, on a présenté des propositions précises afin de modifier l'ensemble du programme de prestations d'invalidité du R.P.C.

Au cours de l'année financière 1982-1983, on a procédé à des évaluations afin d'examiner l'efficacité des prestations de la Sécurité de la vieillesse et des prestations de retraite du R.P.C. D'autres évaluations sont prévues pour l'année visée par le présent Budget principal, notamment un examen du programme des Allocations familiales et des programme du S.R.G. et de l'A.C.

Graphique 8 : Pourcentage des revenus nets de remplacement pour les particuliers à salaire moyen*



*D'après les renseignements de 1981.

Il n'y a pas de mesures simples qui peuvent être utilisées pour évaluer le rendement global du programme.

Dépendant les programmes de la Sécurité du revenu sont constamment évalués à travers des activités variées telles :

- Le groupe de travail qui étudie le programme national pour la protection contre l'invalidité;
- L'association des conférences sur la gestion des pensions au Canada;
- Le séminaire de la conférence canadienne des pensions;
- La correspondance consultative reçue des retraités.

On s'attend à ce qu'au cours des 10 ou 20 prochaines années, les versements du supplément de revenu garanti continuent à diminuer à mesure que le Régime de pensions du Canada se perfectionne. On prévoit que pendant cette période, le régime répondra de plus en plus aux besoins fondamentaux des personnes âgées puisqu'un plus grand nombre d'entre elles prendront leur retraite mieux protégées financièrement. Parallèlement le Supplément de revenu garanti pourra s'ajouter au revenu des personnes qui n'ont pas pu, même avec le RPC entièrement perfectionné prévoir adéquatement leur retraite.

Allocations familiales: La hausse des versements d'allocations familiales, causée par l'indexation, est compensée en partie par la diminution progressive du nombre d'enfants.

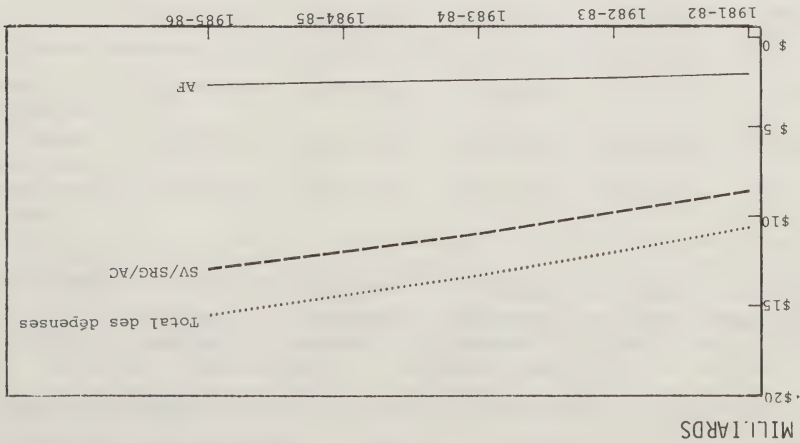
5. Efficacité du Programme

L'une des premières priorités sociales du gouvernement fédéral est de réformer le système de pensions au Canada. La conférence nationale sur les pensions tenue à Ottawa au printemps de 1981 a créé un processus de concentration de l'attention nationale sur les problèmes des régimes publics (tels la Sécurité de la Vieillesse et le Régime de pensions du Canada) ainsi que les régimes privés (tels les régimes de retraite de l'employeur). Ensemble, ces problèmes ont affecté l'efficacité du système de pension soit de rencontrer les besoins de revenu de retraite des Canadiens.

Le Livre vert du gouvernement intitulé; "De meilleures pensions pour les Canadiens" qui publié le 9 décembre 1982 suggère certaines solutions possibles à des problèmes spécifiques reliés aux pensions. Le livre vert servira de document de base aux fins de discussions avec le public quand celui-ci sera invité à faire connaître son point de vue au comité parlementaire au cours de l'année 1983.

Une fois que les consultations avec le secteur privé et avec les gouvernements provinciaux auront eu lieu une décision sera prise afin de s'assurer si les niveaux actuels des pensions réussissent à maintenir un niveau de revenu adéquat.

Graphique 7A: Tendence des dépenses



Sécurité de la vieillesse: La croissance prévue pour tous les versements de sécurité de la vieillesse provient principalement de la l'indétermination de ces derniers et d'un accroissement progressif de la population admissible. En ce qui a trait aux deux éléments de revenu étudiés, soit le supplément de revenu garanti et les allocations au conjoint, un autre facteur, les variations du revenu imposable, entre en jeu. Si les coûts prévus pour ces éléments sont plus faibles qu'on ne l'aurait pensé, c'est que les taux d'intérêt élevés sur les dépôts, sur les obligations, etc. qu'on a connus en 1982 entraîneront probablement une hausse du revenu imposable, ce qui aura tendance à réduire, en 1983-1984, les versements mensuels moyens de supplément de revenu garanti et d'allocations au conjoint.

Répercussions du Régime de pensions du Canada et du Régime des rentes du Québec sur les versements de sécurité de la vieillesse: En 1982, le pourcentage des bénéficiaires du supplément de revenu garanti (SRG) qui ont déclaré un revenu au Régime de pensions du Canada ou au Régime de rentes du Québec (RRQ) était de 40% environ. On prévoit que la diminution des versements du SRG, attribuable aux prestations du RPC ou du RRQ, sera d'environ \$250 millions. Cette diminution qui a été prévue ne tient pas compte des personnes additionnelles inéligibles dû à leur revenu du RPC ou du RRQ.

Graphique 7: Prévisions financières - Versements de prestations
(en milliers de dollars)

Budget des dépenses	1983-1984	Prévisions	1984-1985	Prévisions	1985-1986				
						Prévisions	1984-1985	Prévisions	1985-1986
Sécurité de la vieillesse	6,140,552	7,021,000	7,767,000	8,416,000	9,107,000	Supplément de pension de base	2,241,914	2,489,000	2,859,000
	202,844	235,000	280,000	320,000	345,000	Revenu garanti	2,019,520	2,230,000	2,325,000
	8,585,310	9,745,000	10,906,000	11,890,000	12,836,000	Allocations familiales	2,019,520	2,230,000	2,325,000
						10,604,830	11,975,000	13,231,000	14,322,000
						15,414,000			

Les prévisions financières démontrent des hausses annuelles de 7 à 10% au chapitre des versements de prestations pour le Programme de la sécurité de la vieillesse tandis que le taux d'accroissement pour le Programme des allocations familiales varie entre 4% et 7%. Le graphique 7A illustre la variation absolue pour chaque type de prestations par rapport à la variation absolue des dépenses du Programme total.

Pour prévoir les versements de prestations, on fait appel à deux genres de prévisions de données, soit le nombre de bénéficiaires et les prestations mensuelles moyennes prévues. Les prévisions concernant le nombre de bénéficiaires sont établies à partir du nombre de personnes âgées et d'enfants prévu (graphique 6). Les données sont rajustées pour tenir compte des variables comme les critères d'admissibilité et le nombre de personnes admissibles qui devraient présenter une demande de prestations. Pour ce qui est des versements de prestations établis d'après le revenu, on tiendra aussi compte des facteurs comme les taux d'intérêt de l'année précédente accordés pour les investissements et les versements en vertu du Régime de pensions du Canada.

Efficacité de la gestion: Au départ, on s'attendait à un accroissement de 1.8% de la productivité en 1982-1983 par rapport à ce qu'elle était en 1981-1982. Le fait d'avoir changé l'année de référence utilisée pour ce système de mesure (on se sert maintenant de l'année 1979-1980 plutôt que de l'année 1974-1975) et d'avoir apporté d'autres modifications mineures à la répartition des ressources a eu pour résultat que le taux d'accroissement de la productivité (d'abord estimé à 1.8%) atteint maintenant 3.7%. A six mois de la fin de l'année, on prévoit réaliser un gain de 3.7% de l'ordre de 6% (si l'on se fie au 3.7% déjà atteint). Cette hausse est due à deux facteurs connexes. En premier lieu, on a assisté à une augmentation substantielle et non prévue de la charge de travail, particulièrement en ce qui touche les demandes de prestations d'invalité présentées dans le cadre du Régime de pensions du Canada et de prestations dépendant du niveau de revenu comme les allocations au conjoint et le Supplément de revenu garanti; la situation économique actuelle explique peut-être en partie ce phénomène. En deuxième lieu, tous les efforts possibles sont déployés pour faire face à cette augmentation de la demande sans demander des ressources supplémentaires. Pour ce faire, il faut cependant accepter d'accumuler des retards, de remettre à plus tard des travaux cycliques et de réduire quelque peu les services offerts au public. Le travail retardé devra toutefois être quand même réalisé un jour et ce, à même les ressources dont nous disposerons dans le futur. On prévoit donc pour 1983-1984 un accroissement de la productivité de l'ordre de 3% par rapport à 1982-1983.

Qualité du service: Les nouveaux délinquants de la Direction générale devant servir à fournir au public des renseignements généraux sur les prestations seront distribués au cours de la présente année financière.

4. Prévisions financières - Versements de prestations

Le graphique 7 indique les exigences financières relatives aux versements de prestations jusqu'à l'année 1985-1986. Ces prévisions sont établies à partir des politiques gouvernementales existantes pour la période visée. Ces prévisions ne comprennent pas l'impact qu'ont les changements (qui peuvent être en voie d'élaboration mais qui ne sont pas encore approuvés) sur le plan du Programme. Par exemple, les prévisions financières ne reflètent pas l'impact des accords internationaux de sécurité sociale jusqu'à ce que les accords conclus avec les pays intéressés aient été ratifiés.

prestation de retraite imputée dans le cadre du Régime de pensions du Canada. De cette façon, on assure aux personnes souffrant d'une invalidité dite grave, une protection comparable à celle des retraités bénéficiaires de prestations de Sécurité de la Vieillesse et du Régime de pensions du Canada. De plus, il a été proposé de réduire les exigences en matière d'admissibilité à la prestation d'invalidité.

L'accord provincial nécessaire pour procéder à l'application de ces modifications n'a pas encore été reçu.

Améliorer la protection de sécurité du revenu offerte aux

immigrants: Accords internationaux en matière de sécurité sociale: les responsables de la Direction générale continuent à négocier des accords internationaux en matière de sécurité sociale afin d'assurer la transférabilité des prestations de sécurité sociale entre États signataires et la coordination de leurs programmes. A l'heure actuelle, des accords sont en vigueur avec l'Italie (1^{er} janvier 1979), la France (1^{er} mars 1981) et le Portugal (1^{er} mai 1981). Un accord avec les États-Unis a été signé le 11 mars 1981; un autre l'a été avec la Grèce le 7 mai 1981. Ces deux derniers instruments, qui ont été ratifiés par le Parlement du Canada, n'entreront pas en vigueur avant d'avoir été ratifiés par les assemblées législatives des États signataires respectifs.

En outre, un accord devrait être conclu avec la Jamaïque en 1983. Des négociations sont déjà entamées avec la Belgique, la République fédérale d'Allemagne et l'Espagne et devraient être également entamées avec d'autres pays au cours de l'an prochain. Le présent budget des dépenses ne tient pas compte des ressources qui seront nécessaires à l'application des accords qui ne sont pas encore en vigueur; ces ressources ne seront demandées qu'au moment où les accords en question prendront effet.

Améliorer l'efficacité et le rendement des activités liées à l'administration des prestations de la sécurité du revenu en décentralisant les activités liées au traitement des dossiers du Régime de pensions du Canada. La première série de mesures sera menée à terme en 1982-1983; il s'agit de décentraliser progressivement les activités liées au traitement des dossiers du Régime de pensions du Canada pour qu'elles soient désormais menées au Nouveau-Brunswick, en Nouvelle-Écosse, à Terre-Neuve, à l'Île du Prince-Édouard, en Alberta, au Manitoba, en Saskatchewan et enfin, en Colombie-Britannique (la décentralisation s'effectuera dans cet ordre). Il ne restera qu'à déterminer dans quelle mesure les objectifs initiaux du projet auront été atteints, ce qui sera fait en 1983-1984.

le bureau régional de la Direction générale sera déménagé de Halifax à Sydney. D'après les calendriers établis, ces réaménagements devraient être terminés aux dates suivantes: à Timmins en mars 1985; à Sydney en décembre 1985; à Chatham en mai 1986 et à Peterborough en mars 1987.

Une fois ces déménagements terminés, les demandes de prestations du Régime de pensions du Canada seront traitées au même endroit que les demandes d'allocations familiales et de prestations de la sécurité de la vieillesse, ce qui permettra une meilleure intégration des systèmes de versement des prestations.

3. Mise à jour des initiatives antérieures

Réforme du système de pensions par l'entremise d'une révision générale des pensions: Il existe à l'heure actuelle un système de pensions à trois volets. Il comprend des paiements de Sécurité de la vieillesse et des suppléments soumis à l'évaluation du revenu, le Régime de pensions du Canada et le Régime de rentes du Québec ainsi que des sources privées du revenu de retraite comme les régimes de pensions parapnées par les employeurs et les régimes enregistrés d'épargne-retraite. Diverses parties préparent, ou ont préparé, plusieurs rapports étudiant le rôle des éléments publics du système à trois volets. Les rapports signalent toute une gamme de problèmes et de solutions possibles. On prévoit, au cours de l'année à venir, une autre période de consultations et de négociations entre responsables des gouvernements et des organismes intéressés. Les autorités de la Sécurité du revenu participeront à ce processus.

Réduire encore plus la pauvreté chez les personnes âgées en prenant en considération des améliorations possibles au Supplément de revenu garanti: Le programme de Sécurité de la vieillesse est constamment désigné comme étant le moyen le plus efficace d'aider les personnes âgées à répondre à leurs besoins de subsistance. Le gouvernement augmente périodiquement le Supplément de revenu garanti payé aux pensionnés qui ont peu ou point de revenu à part ce qu'ils reçoivent dans le cadre du programme de Sécurité de la vieillesse. On évalue la possibilité d'augmenter encore le SKG pour améliorer, en particulier, la situation financière des pensionnés seuls.

Améliorer les prestations d'invalidité du Régime de pensions du Canada, à l'intention des cotisants invalides: Au début de 1982, la ministre de la Santé nationale et du Bien-être social a présenté aux ministres provinciaux les propositions du gouvernement du Canada visant à améliorer les prestations d'invalidité du Régime de pensions du Canada. Les prestations maximales versées aux invalides seraient presque doublées. La partie à taux uniforme de la prestation serait augmentée et correspondrait à la prestation de Sécurité de la vieillesse, alors que la partie fondée sur les gains passerait de 75% à 100% de la

Performance économique: Pendant une courte période (1984-1985),

les pensions économiques laissent supposer que les augmentations relatives au coût de la vie continueront à influencer la sécurité du revenu des personnes âgées et le coût du Programme de la SV, des Af et de l'administration du RPC. Une fois le budget de juin 1982 présenté, l'indexation des prestations des Allocations familiales et des prestations de base de la Sécurité de la Vieillesse sera limitée à 6% en 1983 et à 5% en 1984. Cependant, les niveaux de prestations pour tous les bénéficiaires du SRG seront augmentés pour s'assurer que ces personnes reçoivent des prestations égales au montant qu'elles auraient regu avec une indexation intégrale.

2. Initiatives

Identifier les moyens d'offrir des prestations adéquates à tous les Canadiens invalides, qu'ils soient ou non sur le marché du travail: La Conférence fédérale-provinciale des ministres des Services sociaux, qui s'est tenue en février 1982, a permis d'établir les attributions suivantes, pour l'étude conjointe:

- Cerner et décrire les points forts et les faiblesses des programmes d'invalidité et repérer les secteurs où des améliorations pourraient être apportées grâce à des méthodes de rechange.
- Déterminer la possibilité de créer et d'appliquer un régime national d'assurance-invalidité.
- Examiner l'éventualité de solutions de rechange et les répercussions possibles de ces dernières.
- Identifier et décrire les programmes, les études et l'expérience pertinents d'autres pays.

Un groupe d'experts formé d'autorités fédérales et provinciales mène cette étude. Il doit présenter un rapport final d'ici septembre 1983.

Réorganisation des bureaux régionaux de l'Ontario et de la

Nouvelle-Écosse: À l'été de 1982, le ministre de la Santé nationale et du Bien-être social a annoncé que les activités de la Direction générale des programmes de la sécurité du revenu seraient davantage décentralisées et que certains réaménagements seraient effectués. Ainsi, en Ontario, le traitement des allocations familiales et des prestations de la sécurité de la vieillesse se fera à Chatham, Peterborough, Timmins ainsi que dans une sous-section qui demeurera à Toronto. De la même façon, le traitement des prestations du Régime de pensions du Canada ne s'effectuera plus exclusivement dans la Région de la capitale nationale, mais plutôt aux quatre endroits susmentionnés, dans les bureaux s'occupant des autres programmes (Af et SV). En Nouvelle-Écosse,

D. Perspective de planification

1. Contexte

Les éléments les plus significatifs du contexte qui influenceront sur le programme en question sont les suivants:

Les changements démographiques: Il y a déjà d'importants changements qui se manifestent en ce sens au Canada. Au cours des vingt dernières années, le taux des naissances a baissé rapidement. Cette période contraste vivement avec l'explosion démographique qu'on a connue pendant la décennie qui a suivi la Deuxième guerre mondiale. Par ailleurs, la population des personnes âgées s'est accrue. On estime qu'avec le temps, la proportion des personnes âgées par rapport aux personnes qui travailleront atteindra les proportions actuellement relevées dans de nombreux pays d'Europe.

Par suite de ces changements, on prévoit que d'ici l'an 2000, 11.9% de la population totale auront plus de 65 ans, et 23.9% moins de 18 ans. Ces proportions se comparent bien avec les pourcentages estimatifs actuels: 9.8% pour les personnes âgées et 26.8% pour les jeunes. Seuls de forts changements des variables, par exemple en ce qui concerne l'immigration et le nombre d'enfants par famille, pourraient amener une déviation de cette projection. Le graphique 6 indique les effets de ces changements démographiques sur le nombre d'enfants et de personnes âgées pour la période de dix années allant de 1979 à 1988.

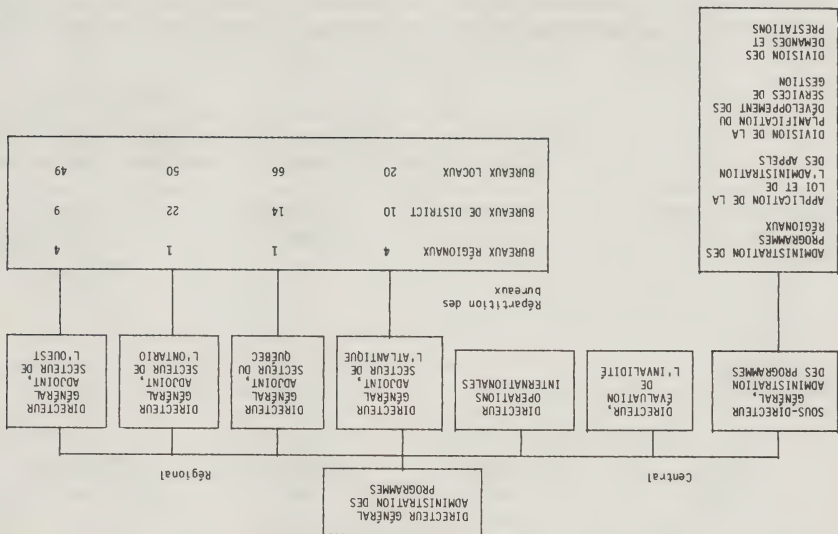
Graphique 6: Nombre d'enfants et de personnes âgées - de 1979 à 1988 (en milliers d'individus)

Année	Enfants de moins de 18 ans		Personnes âgées de 65 ans et plus	
	Nombre	% de la population	Nombre	% de la population
79	6983.8	30.0	2204.2	9.3
80	6906.7	28.7	2270.8	9.4
81	6810.5	28.0	2328.6	9.6
82	6727.9	27.3	2383.4	9.7
83	6664.3	26.8	2434.6	9.8
84	6634.4	26.4	2488.3	9.9
85	6626.2	26.0	2559.6	10.1
86	6640.3	25.8	2633.5	10.2
87	6656.5	25.6	2716.1	10.5
88	6659.0	25.4	2792.3	10.6

On a mis en place, pour la prestation de ces services, une organisation décentralisée. Les bureaux régionaux situés dans les capitales provinciales déterminent l'admissibilité aux prestations et maintiennent les comptes des bénéficiaires de la sécurité de la vieillesse et d'allocations familiales, et commandent les chèques pertinents. Les activités similaires concernant le Régime de pension du Canada sont en train d'être décentralisées dans les bureaux régionaux (à l'exception du Québec). Jusqu'à ce jour, les activités pour le Nouveau-Brunswick, la Nouvelle-Ecosse, l'Île du Prince-Édouard, Terre-Neuve, le Manitoba, la Saskatchewan et l'Alberta ont été décentralisées. Un réseau de 55 bureaux de district et de 185 bureaux locaux fournit au public des conseils, des renseignements et de l'aide. On envoie directement aux prestataires, par la poste ou avec leur chèque de prestations, des informations concernant les programmes de sécurité sur le revenu. Les opérations décentralisées décrites sont regroupées à des fins administratives et relèvent de quatre directeurs généraux adjoints qui sont responsables des territoires de l'Ouest de l'Ontario, du Québec et de l'Atlantique.

Le graphique 5 fournit d'autres précisions sur l'organigramme de la Direction de l'administration des programmes.

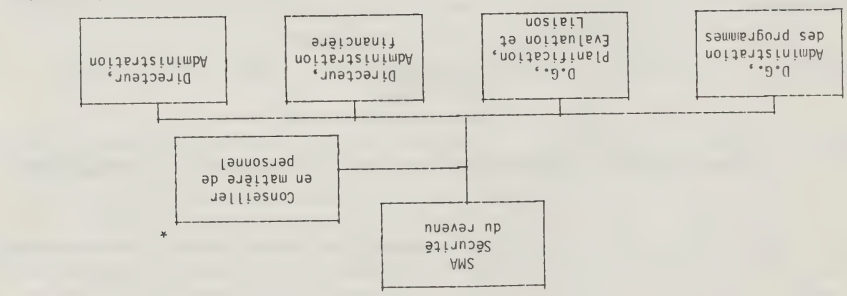
Graphique 5: Administration des programmes - Organigramme



- Planification, Évaluation et Liaison, secteur relevant d'un directeur général, est responsable de l'élaboration des lois, de la planification des programmes, de l'évaluation des programmes, de l'analyse quantitative, de la révision des pensions et de la liaison internationale.
- Les autres deux directions, Finances et Administration, relèvent chacune d'un directeur et sont responsables de la prestation de services de soutien.

Le graphique 4 montre la structure organisationnelle de la Direction ainsi que les obligations financières de chaque secteur de responsabilité relativement aux dépenses de fonctionnement par activité.

Graphique 4 : Direction des programmes de la sécurité du revenu - Organisation et responsabilité financière concernant les dépenses de fonctionnement (en milliers de dollars) pour 1983-1984



Activité
Dépenses de fonctionnement prévues pour 1983-1984

PROGRAMMES	ADMIN. DES	SV	AF	RPC	ADMIN. DES
86,519	-	37,955	22,112	26,452	5,690
2,049	2,049	-	-	-	1,481
2,160	2,160	-	-	-	1,481
2,160 **	2,160	-	-	-	92,209

* Les dépenses relatives au conseiller en matière de personnel ne sont pas indiquées parce qu'elles sont supportées par le Programme d'administration du Ministère.
** Englobe le bureau du SMA.

La Direction de l'Administration des programmes assure, dans tout le Canada, quatre services principaux en vue du versement de prestations. Elle détermine l'admissibilité initiale et continue à ces dernières, maintient les comptes actifs, contrôle les paiements et fournit au public de l'aide, des renseignements et des conseils.

La Direction générale des programmes de la sécurité du revenu, qui assume la responsabilité du programme en question, a sa tête un sous-ministre adjoint et comprend quatre secteurs de responsabilité: Administration des programmes, secteur relevant d'un directeur général, est responsable du versement des prestations de la sécurité de la vieillesse, des allocations familiales et des prestations prévues par le Régime de pensions du Canada. Il doit rendre compte de 2 664 années-personnes, soit 95% des années-personnes concernant le programme.

5. Organigramme

Les allocations familiales et les prestations de sécurité de la vieillesse, qui sont des éléments du programme en question, sont financées à l'aide des recettes gouvernementales. Par ailleurs, les prestations et les frais administratifs du Régime de pensions du Canada sont financés d'une manière distincte par les contributions obligatoires faites par les personnes travaillant à leur propre compte, par les employeurs et les employés et par le revenu de la Caisse d'investissements du RPC. Tant les débours que les recettes du RPC sont administrés par le gouvernement au titre du Régime et les frais administratifs encourus par le gouvernement sont imputés au Régime.

Le Régime de pensions du Canada (RPC), parrainé et administré par le gouvernement fédéral, a été établi en vue de protéger, dans une certaine mesure, les Canadiens qui travaillent et les personnes à leur charge contre une perte de revenu entraînée par la retraite, par l'invalidité ou par le décès. Le RPC contribue aussi à la réalisation de l'objectif du Programme, qui est de maintenir et d'améliorer la sécurité financière des Canadiens. Cependant, les détails du Régime sont traités séparément puitsque, contrairement aux activités du Programme, le RPC n'est pas financé à l'aide des recettes gouvernementales.

4. Rapport entre le Régime de pensions du Canada et le Programme

Maintenir et améliorer la sécurité du revenu des Canadiens.

3. Objectif du Programme

Régime de pensions du Canada et la Loi sur le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. Ces documents législatifs, sauf le dernier, énoncent un mandat qui a lieu d'être général ou vaste, est très précis et limité. Cette législation contient tant les versements mensuels que les prestations auxquelles les personnes concernées ont droit.

Les Programmes de la sécurité du revenu sont un élément important des activités de maintien du revenu entreprises par le gouvernement.

La Sécurité de la vieillesse, le premier tiers du système de pensions du Canada, assure des prestations minimales universelles pour aider les pensionnés à répondre à leurs besoins essentiels. On ajoute à la pension de base le Supplément de revenu garanti et les Allocations au conjoint, qui sont des programmes soumis à l'évaluation du revenu visant à aider les pensionnés ayant peu ou pas de revenu à part la pension de base. Le deuxième tiers du système de pensions du Canada est le Régime de pensions du Canada/le Régime des rentes du Québec qui assure un revenu de pensions additionnel à tous les employés et à tous les travailleurs autonomes. Le montant de la pension est établi en fonction des gains assurables du cotisant et de la période pendant laquelle les contributions ont été faites. Le troisième tiers se compose de dispositions privées prises par le pensionné comme les investissements, les épargnes et les régimes de pensions privés.

Les Allocations familiales sont une partie intégrale du système fédéral de prestations pour enfants du Canada, qui comprennent aussi le crédit d'impôt pour enfant et les exemptions d'impôt pour enfant en vertu de la Loi de l'impôt sur le revenu. Le système de prestations pour enfants vise à aider les familles à défrayer les coûts pour élever des enfants. Les allocations familiales sont payables au nom de tous les enfants âgés de moins de 18 ans qui résident au Canada et qui sont élevés par leurs parents ou des tuteurs qui répondent aux exigences relatives au lieu de résidence. De plus, une allocation spéciale est versée au nom d'un enfant de moins de 18 ans qui est élevé par un organisme de bien-être social ou une institution.

Il y a encore d'autres programmes gouvernementaux qui prévoient le versement, directement ou indirectement, de prestations comprenant les plans susmentionnés. En voici certains exemples: le Régime d'assistance Santé et Bien-être social Canada, les programmes des pensions du ministère des Affaires des anciens combattants et le compte d'assurance-chômage. De même, l'impôt sur le revenu permet aussi le versement de prestations en vue du maintien du revenu, notamment au moyen de l'exemption des personnes âgées et du crédit d'impôt pour enfants.

2. Mandat statutaire

Le mandat statutaire concernant ce Programme est énoncé dans la Loi sur la sécurité de la vieillesse, la Loi sur les allocations familiales, le

B. RÉCENT RENDEMENT

1. Rendement réel en 1981-1982

- L'écart qui existe entre les paiements réels et les paiements initialement prévus est imputable à certaines variables comme l'indice des prix à la consommation et le nombre de bénéficiaires admissibles (voir pages 3-35 et 3-40).
- Les dépenses de fonctionnement au cours de l'année se chiffraient à \$81.9 millions, ce qui représente environ \$0.2 million de plus que les dépenses prévues (voir page 3-51).
- La charge de travail a augmenté plus que prévue, en particulier dans les prestations soumises à l'évaluation du revenu. L'utilisation des années-personnes a été légèrement inférieure aux prévisions. La productivité du personnel a donc été supérieure aux prévisions.

2. Rétrospective financière pour 1981-1982

Graphique 3: Besoins financiers réels en 1981-1982 (en milliers de dollars)

Référence à la page	Versements de prestations			3-35	3-40
	Budget principal	Réels	Écart		
- Statutaire Sécurité de la vieillesse Pension de base Supplément de revenu garanti Allocations au conjoint	6,141,000	5,987,000	154,000	187,000	15,000
	2,242,000	2,213,000	29,000	4,000	
	203,000	199,000			
	8,586,000	8,399,000			
	2,020,000	2,005,000			
Allocations familiales	10,606,000	10,404,000	202,000		
Dépenses de fonctionnement (avant les dépenses recouvrables au titre du Régime de pensions du Canada)	81,895	81,706	189	189	3-51
	10,687,895	10,485,706	202,189		

Graphique 2: Dépenses totales concernant le Programme
(en milliers de dollars)

Budget des dépenses 1983-1984	Prévues 1982-1983	Écart	Référence à la page
----------------------------------	----------------------	-------	------------------------

Versements de prestations - Statutaire Sécurité de la vieillesse Pension de base Supplément de revenu garanti Allocations au conjoint	7,767,000	7,021,000	746,000
	2,859,000	2,489,000	370,000
	280,000	235,000	45,000
Allocations familiales	10,906,000	9,745,000	1,161,000
3-28			

Dépenses de fonctionnement - Toutes les activités	2,325,000	2,230,000	95,000
	13,231,000	11,975,000	1,256,000
	3-36		
	92,209	89,275	2,934
3-46			

Années-personnes autorisées	2,799	2,848	(49)
13,323,209	12,064,275	1,258,934	

Nota: Les données financières indiquées ci-dessus et dans le reste du présent document diffèrent sous deux rapports de celles qui sont fournies dans la section du Budget des dépenses:

- il s'agit des dépenses de fonctionnement totales, lesquelles englobent les dépenses recouvrables reliées à l'administration du Régime de pensions du Canada; et

- les chiffres comparatifs pour 1982-1983 indiquent les dépenses prévues au 1^{er} octobre 1982 plutôt que le Budget total.

Aperçu du Programme

A. Points saillants

1. Projets pour 1983-1984

- Le présent Programme prévoit le versement de prestations de sécurité de la vieillesse à environ 2,5 millions de pensionnés et d'allocations familiales à des organismes, des institutions et à environ 3,7 millions de familles au nom de 6,6 millions d'enfants.
- Les personnes qui reçoivent ces prestations constituent près de 38% de la population canadienne.
- On s'attend à ce que les besoins financiers relativement aux prestations de sécurité de la vieillesse et aux allocations familiales atteignent près de \$13,2 milliards en 1983-1984, soit une hausse de \$1,2 milliard. Cette hausse de 10,5% est due principalement au rajustement des prestations en raison de l'inflation et de l'augmentation de 3,3% des personnes qui reçoivent des prestations de sécurité de la vieillesse (voir graphique 1).
- Les dépenses de fonctionnement devraient atteindre \$92 millions en 1983-1984, soit une augmentation de \$3 millions ou de 3,4% par rapport à 1982-1983. Les dépenses de fonctionnement représentent moins de 1% de l'ensemble des besoins du Programme (voir page 3-46).

Graphique 1 : Versements de prestations - Points saillants des écarts concernant les besoins financiers (en milliers de dollars)

Sécurité de la vieillesse	
Pension de base	\$511,000
Supplément du revenu garanti	317,000
Allocations au conjoint	28,000
Allocations familiales	856,000
	116,000
	972,000
Augmentation (Diminution) des populations	284,000
Augmentation totale des besoins financiers	1,161,000
	95,000
	1,256,000

3-8 (Sécurité du revenu)

Utilisation des crédits en 1981-1982

Budget	Prévisions	Utilisation réelle
--------	------------	--------------------

Dépenses budgétaires votées

Crédit 30 - Dépenses du Programme, y compris les dépenses recouvrables au titre du Régime de pensions du Canada

47,370,000	48,069,000	45,800,000
------------	------------	------------

(1)

Dépenses statutaires

Versements d'allocations familiales (S.R., c.F-1)

Versements de sécurité de la vieillesse (S.R., c.O-6)

Versements du supplément de revenu garanti (S.R., c.O-6)

Versements d'allocations au conjoint (S.R., c.O-6)

Cotisations aux régimes d'avantages sociaux (1)

7,749,000	10,609,749,000	8,974,000
199,000,000	210,000,000	202,844,000
2,213,000,000	2,254,000,000	2,241,914,000
5,987,000,000	6,121,000,000	6,140,552,000
2,005,000,000	2,017,000,000	2,019,520,000
10,411,749,000	10,609,749,000	10,613,804,000
10,459,119,000	10,657,818,000	10,659,604,000

(1) Dans le reste du présent document ces montants ont été changés pour refléter un transfert de \$1,739,000 soit les coûts du personnel imputés au programme de l'Administration suite à l'exécution des Comptes publics.

Autorisation d'affectation de crédits

Le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social demande l'autorisation de dépenser le montant net de \$54,737,000 pendant 1983-1984 pour l'administration du Programme de la sécurité de la vieillesse, des allocations familiales et de l'administration du Régime de pensions du Canada. Le montant net de la somme de \$28,747,000 est imputé au Régime de pensions du Canada pour les services administratifs. Les autres dépenses de fonctionnement prévues, qui représentent un montant estimatif de \$8,725,000 pour les avantages sociaux, seront effectuées en vertu d'autorisations statutaires existantes. Une partie de ces dépenses de fonctionnement qu'on estime à \$2,716,000 sera imputée au Régime de pensions du Canada. Par ailleurs, il y a des autorisations statutaires concernant les dépenses du Programme relativement à la sécurité de la vieillesse et aux versements d'allocations familiales, qu'on estime à \$13,231,000,000 pour 1983-1984.

Besoins financiers par autorisation

PRÉVISIONS			
	1983-1984	1982-1983	Différence
	\$	\$	\$
Crédit 35 -			
Sécurité du revenu - dépenses du Programme y compris des dépenses recouvrables au titre du régime de pensions du Canada	54,737,000	49,121,000	5,616,000
Statutaire -			
Versements d'allocations familiales (S.R., c. F-1)	2,325,000,000	2,230,000,000	95,000,000
Statutaire -			
Versements de sécurité de la vieillesse (S.R., c. 0-6)	7,767,000,000	7,021,000,000	746,000,000
Statutaire -			
Versements du supplément de revenu garanti (S.R., c. 0-6)	2,859,000,000	2,489,000,000	370,000,000
Statutaire -			
Versements d'allocations au conjoint (S.R., c. 0-6)	280,000,000	235,000,000	45,000,000
Statutaire -			
Contributions aux régimes de prestations des employés	8,725,000	8,292,000	433,000
Total du Programme	13,294,462,000	12,032,413,000	1,262,049,000

Régime de pensions du Canada

Section I

Aperçu du Régime

A. Description du Régime

1. Introduction

2. Cotisations

3. Prestations

B. Administration du Régime

1. Compte du Régime de pensions du Canada

2. Fonds de placement du Régime de pensions du Canada

3. Responsabilités des ministères

C. Résumé financier

D. Points saillants des écarts financiers

E. Répercussions financières à long terme

Section II

Recettes

A. Cotisations

1. Résumé financier

2. Facteurs modifiant le montant total des

cotisations

B. Intérêts provenant des placements et du solde

d'exploitation

Section III

Débours

A. Versements de prestations

1. Introduction

2. Description des prestations

3. Besoins financiers

4. Explication des écarts financiers

5. Facteurs modifiant les versements totaux de

prestations

B. Frais d'administration

3-58

3-59

3-59

3-59

3-60

3-60

3-60

3-60

3-61

3-62

3-63

3-65

3-65

3-65

3-65

3-67

3-70

3-70

3-71

3-74

3-5	Extraits de la Partie II du Budget des dépenses
3-6	Extraits des Comptes publics
3-7	Plan de dépenses du Programme de la sécurité de la vieillesse, des allocations familiales et de l'administration du Régime de pensions du Canada
3-8	Section I
3-8	Aperçu du programme
3-8	A. Points saillants
3-8	1. Projets pour 1983-1984
3-9	2. Résumé financier
3-10	B. Récent rendement
3-10	1. Rendement réel 1981-1982
3-10	2. Rétrospective financière pour 1981-1982
3-11	C. Données de base
3-11	1. Introduction
3-11	2. Mandat statutaire
3-12	3. Objectif du programme
3-12	4. Rapport entre le Régime de pensions du Canada et le Programme de la sécurité de revenu
3-12	5. Organigramme
3-15	D. Perspective de planification
3-15	1. Contexte
3-16	2. Initiatives
3-17	3. Mise à jour des initiatives antérieures
3-19	4. Prévisions financières - Versements de prestations
3-23	5. Efficacité du programme
3-26	Section II
3-26	Analyse par activité
3-26	A. Introduction
3-27	B. Sécurité de la vieillesse
3-27	C. Allocations familiales
3-36	D. Administration du Régime de pensions du Canada
3-41	E. Administration du Programme
3-44	F. Dépenses de fonctionnement (toutes les activités)
3-46	Section III
3-54	Renseignements supplémentaires
3-54	A. Résumé des besoins en ressources
3-54	1. Articles de dépense
3-54	2. Années-personnes et traitement moyen
3-55	B. Analyse des coûts
3-56	C. Manque à gagner fiscal
3-57	
3-3	

B. Analyse des coûts

Coût net du programme

Le budget des dépenses de 1983-1984 ne reflète que les dépenses à être imputées sur les paiements statutaires et les appropriations créditées au Ministère. Pour déterminer les coûts réels de fonctionnement du Programme faut prendre d'autres postes en considération.

Graphique 19: Coût net du programme par activité pour 1983-84

1983-1984 Dépenses		Ajouter autres coûts	Total des coûts	Total 1982-83	
Coût total du Programme		8,075,337	2,326	8,077,663	7,012,559

Les ajustements apportés aux dépenses de fonctionnement prévues, pour obtenir le coût total net, comprend les locaux fournis gratuitement par le ministère des Travaux publics et les autres services fournis gratuitement par les autres ministères.

Graphique 18 : Détails des subventions et contributions

Budget des dépenses	1983-1984	Prévues	1982-1983	Réelles	1981-1982
Subventions à des organismes	879,000	442,000	442,000	442,000	
Subventions nationales bénévoles de santé	712,000	1,099,000	1,099,000	1,099,000	
Programme national de recherche					9,455,000
et de développement de santé					
Organismes nationaux	1,758,000	1,659,000	1,659,000	1,659,000	
bénévoles de services sociaux					
Contributions fédérales provinciales	3,349,000	3,200,000	3,200,000	3,200,000	12,655,000
Contributions provinciales					
sur les accords fiscaux					
aux termes de la Loi de 1977					
Programme de l'assurance	2,895,600,000	2,417,000,000	2,417,000,000	2,636,353,000	
hospitalisation					
Programme des services	997,000,000	832,000,000	832,000,000	907,692,000	
médicaux					
Programme des services	895,700,000	825,000,000	825,000,000	719,704,000	
complémentaires de santé					
Loi sur l'assurance-					
hospitalisation et les					
services diagnostiques aux					
termes de la loi					19,512,000
Loi sur caisse d'aide à la santé					
aux termes de la Loi					
La caisse d'aide à la santé					5,981,000
aux termes de la Loi					
Loi sur caisse d'aide à la santé					
aux termes de la Loi					
Loi sur caisse d'aide à la santé					
Contributions en capital					108,000
Contributions à la Promotion					
de la santé	4,240,000	4,000,000	4,000,000	2,079,000	
Contributions au Programme					
national de recherche et de					
développement de santé	16,044,000	14,030,000	14,030,000	1,695,000	
Régime d'assistance publique					
du Canada - statutaire	3,140,200,000	2,780,200,000	2,780,200,000	2,297,621,000	
Réadaptation professionnelle					
des invalides	47,701,000	47,611,000	47,611,000	39,288,000	
Recherche sur le service	75,000	75,000	75,000	18,000	
des réadaptation					
Jeunes délinquants aux termes	22,400,000	37,400,000	37,400,000	27,304,000	
des accords					
Developpement des services	3,497,000	3,299,000	3,299,000	3,256,000	
sociaux					
Année internationale des					769,000
personnes handicapées					
Conseil canadien de la					
réadaptation des invalides					300,000
Programme d'emploi pour les jeunes					54,000
Nouveaux Horizons	12,734,000	12,734,000	12,734,000	12,381,000	
Etc Canada - Programme					1,535,000
d'emploi pour les jeunes					
8,035,191,000	6,973,593,000	6,973,593,000	6,675,550,000		
8,038,540,000	6,976,793,000	6,976,793,000	6,688,305,000		

Graphique 17: Moyenne des traitements annuels par catégorie

	1983-1984			1982-1983			1981-1982		
	A-P	Moyenne des traitements	A-P	Moyenne des traitements	A-P	Moyenne des traitements	Moyen des traitements		
Gestion									
Cadre supérieur	15	65,877	14	59,716	15	S.O.	52,50		
Haute Gestion	7	53,475	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.		
Sciences et professions									
Economique et sociologie	25	48,548	26	48,586	28	44,34			
Enseignement	9	44,187	6	41,947	6	37,92			
Médecine	11	68,582	12	64,468	11	53,99			
Service social	22	44,497	20	40,899	19	35,95			
Autres	17	44,129	18	42,583	17	38,20			
Administration et Services Extérieurs									
Services administratifs	51	29,548	43	27,377	36	25,44			
Gestion des finances	19	38,234	20	34,227	19	30,39			
Administration des programmes	186	34,627	181	32,840	168	30,35			
Autres	9	37,963	7	29,796	5	31,78			
Technique									
Soutien des sciences sociales	9	26,973	10	30,419	8	25,97			
Autres	3	36,602	2	39,277	2	32,71			
Soutien Administratif									
Commissariat et dactylographie	92	20,847	89	19,652	96	16,48			
	94	20,482	96	19,519	104	17,45			

Graphique 16: Dépenses par article (en millier de dollars)

Budget des dépenses 1983-1984	Prévues 1982-1983	Réelles 1981-1982		
			Personnel	
19,338	17,507	15,511	Traitements et salaires	
2,514	2,223	2,250	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	
21,852	19,730	17,761		
3,532	3,399	2,755	Biens et services	
5,368	5,247	4,322	Transports et communications	
5,287	4,804	3,115	Information	
34	32	33	Services professionnels et spéciaux	
151	143	56	Achat de services de réparation	
496	505	663	et d'entretien	
37	35	22	Services d'utilité publique	
			Fournitures et approvisionnements	
14,905	14,165	10,966	Toutes autres dépenses	
36,757	33,895	28,727	Total des dépenses	
40	81	71	de fonctionnement	
			Capital	
8,038,540	6,976,793	6,688,305	Subventions, contributions et autres paiements	
8,075,337	7,010,769	6,717,103	de transfert	
			Total des dépenses	

(Renseignements supplémentaires) 2-45

Services financiers et administratifs : Ces services englobent la prestation de conseils au sujet du contrôle des ressources financières, matérielles et humaines, notamment la conception et l'entretien des systèmes comptables généraux et des systèmes de comptabilité des coûts, et les analyses financières à effectuer régulièrement; des conseils sont aussi donnés sur les propositions relatives aux programmes existants ou nouveaux. Pour les contributions et les paiements de transfert, le programme de vérification est dirigé conformément à la loi régissant les activités des directions générales.

Planification et évaluation : Cette composante comprend l'évaluation continue des exigences variables des programmes, des besoins qui changent relativement aux programmes, des influences dans le milieu, des exigences des organismes centraux et de l'efficacité des programmes existants. Les plans de gestion et les systèmes d'information sont établis et mis en oeuvre, et les différents choix qui s'offrent sont proposés en fonction de ces facteurs. Le personnel prend part aussi à la formulation des objectifs généraux et des priorités à court terme aussi bien qu'à long terme; il veille à ce que les objectifs intermédiaires et les stratégies s'harmonisent aux programmes opérationnels, et se charge de les transmettre par l'intermédiaire des directions générales. Le personnel du secteur est plus précisément responsable de la planification et de l'exécution des évaluations officielles des programmes, effectuées dans le cadre du plan d'évaluation quinquennal du Ministère.

Objectif

Assurer la direction générale et la coordination des activités des programmes en donnant des conseils et des orientation en matière de politique générale, de même que des services financiers et administratifs. En plus, définir et mettre en oeuvre les systèmes de planification et d'évaluation.

Sommaire des ressources

L'activité d'Administration du Programme justifie à peu près 0.1% des dépenses engagées au titres des programmes et 19.5% du nombre total d'années-personnes pour 1983-1984.

Graphique 15 - Dépenses (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses 1983-1984	Prévues 1982-1983	Différence	Administration des programmes			
			\$	A-P	\$	A-P
			5 705	III	5 413	113
					292	(2)

A peu près 66% des coûts sont afférents au personnel. Le reste est constitué principalement des dépenses engagées pour les communications, le matériel, les fournitures et les services professionnels.

Données sur le rendement et justification des ressources

Même si l'activité de l'Administration du Programme est distincte, sur le plan administratif, à l'échelon de la Direction générale des services et de la promotion de la santé et à celui de la Direction générale des programmes des services sociaux, les services fournis sont de même nature et peuvent donc être décrits ensemble par rapport aux fonctions suivantes:

Bureaux des sous-ministres adjoints:

Ces bureaux sont chargés de définir et de prévoir la politique générale à adopter pour que les objectifs soient atteints et que les lignes d'action soient mise en oeuvre de la manière la plus rentable possible. Ils conseillent le Sous-ministre et le Ministre dans le choix des objectifs et des orientations d'intérêt pour les directions générales, en matière de santé et d'assistance sociale à l'échelle nationale.

dix membres au moins, dont une majorité sont des retraités. Les groupes sont incités à trouver d'autres sources de soutien et de financement afin de pouvoir poursuivre leurs activités une fois passée la période visée par la subvention de Nouveaux Horizons.

Les activités que le programme permet de soutenir entrent dans les grandes catégories suivantes: sports, condition physique et loisirs, arts, artisanat et passe-temps, activités axées sur les services, spectacles et divertissements, activités à caractère historique, culturel ou éducatif, et développement des organisations.

Données sur le Rendement et justification des ressources

Le programme Nouveaux Horizons traduit bien le souci du gouvernement fédéral pour le bien-être des Canadiens retraités, et il établit une présence fédérale directe dans les collectivités de tout le pays.

La population visée par l'activité, soit d'abord les Canadiens de plus de 65 ans, continuera d'augmenter plus rapidement que la plupart des autres groupes de population. Le programme a joué, et continuera de jouer un rôle important pour offrir aux Canadiens retraités la possibilité de vivre dans l'autonomie tout en mettant leurs connaissances et leurs ressources personnelles à la disposition des autres gens de leur âge et aussi de leur milieu.

Les fonds du programme sont affectés selon le district électoral et en proportion de la population des citoyens âgés. Dans neuf bureaux régionaux, les représentants régionaux donnent des conseils aux groupes de retraités pour les aider à mettre au point des propositions et à faire fonctionner les opérations financières. Les projets présentés sont examinés et évalués par le personnel du bureau central, et approuvés par le ministre de la Santé nationale et du Bien-être social dans le cadre d'un des dix groupes ou séries prévues au cours de chaque année financière. Une fois que les projets sont approuvés et financés, la réalisation en est surveillée et des données sont réunies pour permettre de faire une évaluation constante.

En 1981-1982, 1,890 projets, intéressant à peu près 290,307 participants partout au Canada, ont été subventionnés dans le cadre de cette activité. La contribution moyenne par projet a été de \$6,531. En 1983-1984, le montant total disponible pour les contributions restera le même qu'en 1982-1983, soit \$12,734,000. On ne prévoit pas, par conséquent, qu'il y aura une augmentation substantielle du nombre de projets subventionnés. Dans l'octroi des contributions, le but sera toutefois d'aider surtout les groupes qui souhaitent mettre en oeuvre des projet axés sur les services et des projets d'entraide, et qui veulent prendre part à leur réalisation. Les entreprises de ce genre assurent des services nécessaires aux membres eux-mêmes, ou aux groupes de la collectivité en général. En tenant compte de l'objectif qui est d'augmenter le nombre de réalisations axées sur les services en 1983-1984, les responsables du programme travaillent actuellement à la préparation d'un modèle d'auto-évaluation destiné aux dirigeants de ce genre de projet afin d'en déterminer plus précisément la répercussion dans le milieu.

Objectif

Donner aux Canadiens à la retraite des possibilités d'organiser des activités valables de leur choix qui se révéleront bénéfiques pour eux-mêmes et pour la collectivité, et leur permettre de prendre part à ces activités.

Pour 1983-1984, un des objectifs particuliers est d'augmenter de 20 p. 100 le nombre de projets axés sur les services.

Sommaire des ressources

L'activité de Nouveaux Horizons justifie à peu près 0.2% des dépenses totales du Programme et 15.6% du nombre total d'année-personnes.

Graphique 14 - Dépenses (en milliers de dollars) et nombre d'années-personnes

Budget des dépenses	Prévues	Différence
1983-1984	1982-1983	
\$	A-P	\$
		A-P
Contributions	12,734	-
Dépenses et fonctionnement	3,742	161
	89	(1)
	16,476	161
	89	(1)
	16,315	90
	161	(1)

Description

L'activité de Nouveaux Horizons a été établie par autorisation du Cabinet et annoncée au cours de l'été 1972 à titre de programme expérimental. En décembre 1974, le Cabinet donnait son autorisation pour que le programme devienne permanent.

Le programme Nouveaux Horizons a pour objectif de chercher à atténuer et à prévenir l'isolement social dans lequel se retrouvent souvent les personnes âgées. Les contributions sont accordées pour des périodes allant jusqu'à 18 mois dans le but d'aider les retraités à prendre part à des activités non lucratives de leur choix, qui leur seront profitables tout en bénéficiant à leur collectivité. Pour être admis, un groupe doit normalement comprendre

d'organiser et de mettre à l'essai une maison de transition unique en son genre destinée aux femmes autochtones et non autochtones et à leurs enfants. Sous l'autorité d'un conseil d'administration, constitué de bénévoles du milieu et de représentants du gouvernement, l'initiative a été une réussite et la maison a pu assurer une variété de services aux femmes battues, à celles qui avaient quitté leur collectivité et à celles qui cherchaient à se réinsérer dans le milieu après avoir eu des services médicaux ou des services de désintoxication. Les responsables de la maison ont cherché également à étendre les services dans le but de répondre aux besoins des femmes dans les petites collectivités du Yukon. Dans le cadre des subventions nationales au bien-être social, un montant de \$56,300 a été accordé en 1982-1983, et le total des subventions versées depuis 1979 s'élève à \$160,000 de 1979-80 à 1981-82. Le ministère des Affaires indiennes et du Nord, le gouvernement du territoire du Yukon et des organismes du secteur privé ont également apporté une aide financière.

En plus des contributions qui ont permis de réaliser des projets comme celui-là, le programme a permis de verser des subventions d'entretien totalisant \$1,659,000 à 15 organismes bénévoles nationaux en 1982-1983.

Services de consultation : Cette composante permet au Ministère de

tracer la voie à l'égard de certaines questions relatives à l'assistance sociale en répondant aux demandes de renseignements et de conseils, en envoyant des représentants à des conférences, colloques et réunions de comités, en fournissant de l'aide pour ce qui est des besoins à caractère interprovincial ou international, et en servant de centre important de documentation et de matériel didactique sur les services sociaux. La composante aidera à faire l'évaluation du rôle fédéral à l'égard des services de garde en cours de l'année 1983-1984, et d'évaluer notamment les recommandations formulées à la deuxième Conférence canadienne sur les services de garde qui s'est déroulée à Winnipeg en septembre 1982. La composante permettra aussi d'amener à son fonctionnement complet le Centre d'information sur la violence dans la famille.

Bureau de la réadaptation : Depuis son établissement en 1979, le Bureau a

pris un certain nombre de mesures qui ont contribué au bien-être des personnes souffrant d'un handicap, au Canada et à l'étranger. Ces mesures donnaient suite aux recommandations qui se sont dégagées de l'Année internationale des personnes handicapées, en 1981, et à celles que formule le rapport OBSTACLES.

S'il revient au Secrétaire d'État de coordonner la mise en oeuvre de la réaction fédérale au rapport OBSTACLES, le Bureau se charge pour sa part des activités qui constituent la réaction du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social aux recommandations qui s'y rapportent.

Les systèmes provinciaux et municipaux de prestation des services, l'apport des organismes non gouvernementaux, les conditions économiques et le climat social en général.

Les subventions nationales au bien-être social permettent au Ministère de soutenir la mise au point de services sociaux mieux pensés, surtout ceux qui sont destinés à aider les Canadiens défavorisés. Le graphique 13 illustre le rôle que joue à cet égard le Ministère.

Graphique 13 - Contributions au projets, de 1982-1983 selon la population et le secteur visés, Subventions nationales au bien-être social

Population et secteur principallement visés	Nombre de projets	\$	% de projets	% de \$
Personnes âgées	11	324,153	13.4	10.6
Autochtones	4	288,098	4.9	9.4
Pauvres	2	20,000	2.4	.7
Enfants et jeunes	11	302,970	13.4	9.9
Femmes	6	271,453	7.3	8.8
Personnes handicapées	13	411,457	15.9	13.4
Familles en situation d'urgence	13	715,244	15.9	23.3
Exploitation des ressources humaines	4	96,460	4.9	3.0
Création des organismes de recherche	5	264,093	6.0	8.6
Travaux et études sur les systèmes de service social	13	380,367	15.9	12.3
TOTAL	82	3,074,295²	100.0	100.0

¹ La plupart des projets ont plusieurs dimensions et pourraient être classés dans plus d'une catégorie; par exemple, autochtones handicapés, personnes âgées pauvres, femmes pauvres, etc. Les catégories ne sont donc pas exclusives et représentent l'objectif principal des projets réalisés. Aucun n'est compté deux fois.

² Ce chiffre ne comprend pas les 15 bourses de recherche dont le total est de 224,705 \$.

Le rôle des subventions nationales au bien-être social peut être illustré aussi en donnant l'exemple d'une réalisation particulière: un foyer de transition établi à Whitehorse, au Yukon, sous les auspices, d'abord, de l'Association des femmes indiennes du Yukon. Des crédits de démonstration ont été accordés pour une période de trois ans, commençant en 1979, afin

Description

Subventions nationales au bien-être social: Cette composante de la Direction des subventions et du développement des services sociaux constitue la source de financement la plus importante au Canada pour mettre à l'essai les notions et les services nouveaux et pour exploiter les ressources humaines dans le domaine de l'assistance sociale. Les subventions versées aux organismes bénévoles nationaux qui travaillent dans le domaine des services sociaux permettent au Ministère de répondre aux besoins de ces organismes et des réseaux auxquels ils s'adressent. Deux formes d'assistance sont prévues: les contributions qui permettent de soutenir la recherche, les opérations pilotes, l'exploitation des ressources humaines et la réalisation de projets d'action bénévole, et les subventions d'entretien qui permettent de payer les coûts d'administration des organismes bénévoles nationaux.

Services de consultation: Ces services sont fournis à une gamme

étendue d'organismes gouvernementaux et non gouvernementaux dans les secteurs suivants: violence dans la famille, garderies, adoptions, interprovinciales et internationales, conseils en matière de divorce et consultation familiale, services sociaux à l'enfance, services d'auxiliaires familiales et d'aide à domicile, création des groupes d'entraide. Dans leur travail, les conseillers peuvent compter sur le soutien des services d'information qui diffusent du matériel aussi bien audio-visuel qu'imprimé, notamment les résultats des projets exécutés grâce aux subventions nationales au bien-être social.

Bureau de réadaptation: Le Bureau sert de centre pour promouvoir le

bien-être des personnes qui ont des handicaps et favoriser la prévention de l'invalidité. Le Bureau cherche ainsi à stimuler la mise en oeuvre de mesures et à améliorer les services destinés aux personnes handicapées. Le Bureau donne également des renseignements et des services de consultation à celles-ci et aux organismes qui les regroupent, de même qu'aux ministères et organismes qui s'occupent de répondre à leurs besoins.

Données sur le Rendement et justification des ressources

L'activité de Développement des services sociaux permet au gouvernement fédéral de garder un rôle actif dans la définition de meilleurs services sociaux pour les Canadiens. Si, en vertu de la Constitution, il incombe aux gouvernements provinciaux d'assurer ces services, les questions qui s'y rattachent ont une importance pour tout le pays et demandent une perspective nationale. L'activité complète l'aide financière versée en vertu du Régime d'assistance publique du Canada (voir pages 2-29 à 2-36) en permettant de donner des conseils et des renseignements sur le développement des services sociaux et de soutenir la réalisation des projets innovateurs qui visent à améliorer le rendement de ces services.

Même si le gouvernement fédéral a eu, et continuera d'avoir un poids considérable dans ce domaine, beaucoup d'autres facteurs influencent

directement la création de services sociaux. Parmi ces facteurs, il faut citer

Objectif

Faciliter et promouvoir le développement et la prestation de services sociaux à la fois novateurs et appropriés dans toutes les parties du Canada, et encourager chez les personnes qui ont des handicaps les efforts en vue de vivre d'une manière plus indépendante et devenir autonomes.

Dans le cadre de l'objectif général, voici les objectifs particuliers fixés pour 1983-1984 :

- soutenir la mise au point de services nouveaux et la participation des organismes bénévoles dans le domaine de l'action sociale;
- amener le Centre national d'information sur la violence dans la famille à son plein fonctionnement;
- préconiser des mesures d'action fondées sur une évaluation de la Conférence nationale sur la garde de jour;
- veiller à ce que le Ministère applique les mesures nécessaires pour donner suite comme il convient au rapport OBSTACLES et au rapport DIRECTIONS préparé par le Comité organisateur canadien de l'Année internationale des personnes handicapées marquée en 1981;
- veiller à ce qu'il soit donné suite comme il convient au Programme mondial d'action des Nations-Unies concernant les personnes handicapées.

Sommaire des ressources

L'activité de Développement des services sociaux justifie à peu près 0.1% des dépenses totales du Programme pour 1983-1984 et 9.3% du nombre total d'années-personnes.

Graphique 12 - Dépenses (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses		Prévues		Différence	
\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
8,525	53	7,989	52	536	1
1,758	12	1,559	99	198	-
3,497	33	3,299	198	369	1
480	8	497	(17)	(113)	-
2,171	8	1,802	32	369	1
619	8	732	8	(113)	-
8,525	53	7,989	52	536	1

Subventions nationales au bien-être social:

Subventions d'entretien

Contributions aux projets

Dépenses de fonctionnement

Services de consultation

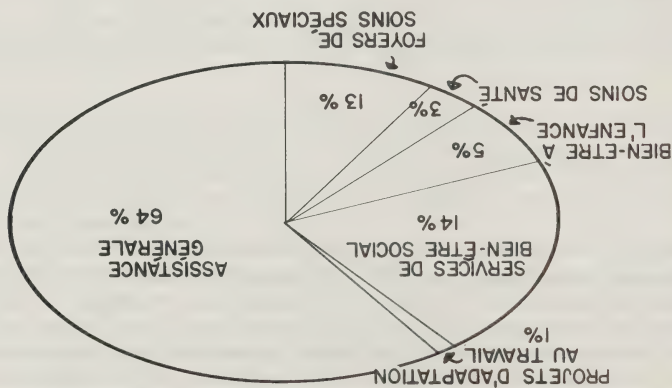
Bureau de réadaptation

Réadaptation professionnelle des invalides : Les services offerts dans le cadre de la Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides comprennent l'évaluation, le counseling, les services de réadaptation fonctionnelle, la fourniture de prothèses, de fauteuils roulants, d'aides techniques et d'autres appareils, la formation professionnelle et le placement sur le marché du travail, la prestation des outils, ouvrages et autres appareils requis pendant le processus de réadaptation professionnelle, ainsi que la prestation d'allocation de subsistance selon les besoins de chaque personne.

Les personnes qui reçoivent ces services sont des quadriplégiques, des parapalégiques, des amputés, des personnes souffrant d'une infirmité motrice générale ou encore de troubles neurologiques ou musculaires comme la dystrophie musculaire et la sclérose en plaques, d'autres atteintes de polyarthrite rhumatoïde ou d'autres maladies qui entraînent des troubles moteurs, des sourds, des aveugles, des déficients mentaux, des malades mentaux en voie de rétablissement, ainsi que des personnes qui ont eu des problèmes à la suite d'un abus d'alcool ou de drogue. En 1983-1984, un montant de \$47.8 milliards sera versé au titre de paiements en application de la Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides afin d'aider au financement des programmes provinciaux qui ont fourni une assistance à environ 100,000 Canadiens.

prévoient le partage à parts égales des coûts de certains services offerts aux jeunes délinquants et qui devraient normalement faire l'objet d'un partage des coûts dans le cadre du Régime d'assistance publique du Canada au titre de services de bien-être à l'enfance, mais qui sont exclus de ce programme à cause d'une subtilité de la loi. Ces accords ont été approuvés par souci d'équité et afin que puissent être partagés les coûts engagés par les provinces pour fournir des services équivalents par le truchement d'établissements ou de lois visant à la réadaptation des délinquants.

Graphique 11 : Répartition des dépenses dans le cadre du Régime d'assistance publique du Canada (en milliers de dollars et pourcentage) pour l'année visée par le Budget des dépenses



Environ 80% de toutes les dépenses du RAPC concernent une forme ou une autre d'assistance, comprenant l'assistance générale, les soins dans des foyers de soins spéciaux, certains soins de santé et la plus grande partie des dépenses liées au bien-être à l'enfance. Le reste, soit 20%, est affecté aux services de bien-être social, aux projets d'adaptation au travail et aux dépenses liées au bien-être à l'enfance qui ne sont pas comprises dans l'assistance. Le graphique 11 montre la répartition des dépenses.

Les personnes qui bénéficient d'une assistance sociale comprennent les familles monoparentales, les personnes âgées et les personnes handicapées, les chômeurs, les familles nombreuses à faible revenu et les enfants en tutelle. Les personnes qui bénéficient de services de bien-être social comprennent les enfants qui risquent d'être maltraités ou délaissés, les parents célibataires ayant de jeunes enfants, les femmes battues, les familles et les personnes en difficulté, les personnes âgées, les handicapés mentaux ou physiques, ainsi que les travailleurs à faible revenu. Durant 1983-1984, on prévoit verser un montant de \$3.2 milliards sous l'égide du RAPC pour appuyer les programmes provinciaux soutenant 2 millions de Canadiens.

Accords sur les jeunes délinquants: Au moyen d'une loi portant affectation de crédits, le Ministère a signé des accords avec le Nouveau-Brunswick, l'Ontario, le Québec, la Colombie-Britannique et le Territoire du Yukon. Ces accords, qui sont renouvelés annuellement,

Adaptation au travail: Le RAPC assume 50% des coûts des projets d'adaptation au travail visant à aider les personnes qui, à cause de leur milieu ou pour des raisons personnelles, éprouvent des difficultés exceptionnelles à obtenir ou à conserver un emploi. Ces projets visent à augmenter la motivation des participants et à améliorer leur capacité au travail, ainsi qu'à les préparer à entrer ou à retourner sur le marché du travail, ou encore à suivre d'autres cours de formation professionnelle.

Services de bien-être social: Le programme permet aussi de partager le coût d'une gamme de services de bien-être sociaux fournis par les provinces ou d'autres organismes à but non lucratif approuvés par ces dernières aux personnes qui sont dans le besoin ou qui sont susceptibles de l'être. Parmi les services pouvant faire l'objet d'un partage, on compte les services de garde, d'auxiliaires familiales, de counseling, de réadaptation (comme l'évaluation, l'orientation, les consultations et la recherche d'un emploi), de développement communautaire, de recherche, de consultation et d'évaluation, de même que les coûts d'administration liés à la prestation de programmes d'assistance et de services de bien-être social.

Bien-être à l'enfance: Les coûts d'entretien des enfants résidant dans des foyers nourriciers représentent environ 80% des dépenses entrant dans cette catégorie. Ces coûts font l'objet d'un partage à titre de coûts d'assistance (les coûts des soins fournis dans des établissements pour enfants sont inclus dans la catégorie des foyers de soins spéciaux). Les autres coûts liés au bien-être à l'enfance concernent des services comme les services d'adoption, les services de protection lorsqu'ils risquent d'être maltraités ou délaissés, et les services de prévention pour les enfants demeurant dans leur propre foyer.

Soins de santé: Le RAPC assume une partie de certains coûts liés à la santé comme ceux de médicaments, des soins dentaires et d'autres soins ou services de santé fournis à titre de mesure d'assistance, mais qui ne sont pas compris dans les programmes universels de soins de santé des provinces ou qui ne font pas l'objet d'un financement global dans le cadre du FPE.

Foyers de soins spéciaux: Le RAPC prévoit le partage par le gouvernement fédéral des coûts engagés par les provinces pour la prestation de soins aux personnes dans le besoin séjournant dans des établissements offrant des soins spéciaux comme les foyers pour personnes âgées, les maisons de repos, les établissements fournissant des soins aux enfants ainsi que les centres d'accueil pour les femmes et les enfants battus. Depuis 1977 la plus grande partie des coûts fédéraux liés aux soins de longue durée fournis aux adultes dans des établissements est visée par la Loi sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces sur le financement des programmes établis (FPE).

programme complet de réadaptation professionnelle aux personnes handicapées sur les plans physique et mental. Ces accords conclus entre le gouvernement fédéral et chacune des provinces et territoires sauf le Québec sont d'une portée limitée. On n'a pas signé d'accord avec la province de Québec par une partie substantielle des coûts assumés par cette province pour des services offerts aux personnes handicapées fait déjà l'objet d'un partage avec le gouvernement fédéral dans le cadre du Régime d'assistance publique du Canada.

Les programmes provinciaux bénéficiant d'une aide dans le cadre de cette loi doivent avoir pour objet la réadaptation professionnelle de leurs participants. Les services peuvent être fournis directement par les provinces ou par des organismes bénévoles reconnus et financés à cette fin par les provinces. Ces programmes sont conçus pour aider les personnes handicapées sur le plan physique ou mental de façon à ce qu'elle soient capables d'avoir une occupation rémunératrice comme un emploi sur le marché du travail, un emploi autonome, un travail d'auxiliaire familiale ou agricole, un emploi protégé ou une autre forme de travail rémunérateur.

Pour pouvoir bénéficier de ces services de réadaptation professionnelle, une personne doit être handicapée et être jugée capable d'atteindre un niveau de fonctionnement lui permettant d'avoir une occupation véritablement rémunératrice. L'admissibilité d'une personne à des services ne dépend pas de sa situation financière. Parmi les personnes qui ne sont pas admissibles à ces services, on compte les personnes qui sont admissibles à la réadaptation professionnelle dans le cadre de la Loi sur la réadaptation des anciens combattants ou encore celles dont l'invalidité résulte d'un accident du travail.

Données sur le rendement et le Justification des ressources

Régime d'assistance publique du Canada: Par le truchement du RAPC, le gouvernement fédéral partage avec les provinces la responsabilité financière de la prestation de l'assistance sociale et de services de bien-être social. Ces programmes visent directement les Canadiens les plus désavantagés sur les plans économique et social. Plus de 2 millions de Canadiens reçoivent ainsi des prestations d'assistance et de services de bien-être social des programmes provinciaux subventionnés par le RAPC.

Voici les principales composantes du Régime d'assistance publique du Canada:

Assistance générale: Une assistance générale est fournie par chaque province et territoire aux personnes dans le besoin, et ce, quelle qu'en soit la cause. Cette assistance comprend des paiements pour la nourriture, le logement, les vêtements, le combustible, et d'autres besoins fondamentaux, pour des services de bien-être social prescrits et des besoins spéciaux (comme des outils ou des instruments essentiels à l'obtention d'un emploi, et des réparations ou modifications essentielles à la propriété).

Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides : En vertu de la Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides, le gouvernement fédéral assume 50% des coûts engagés par les provinces et territoriales pour fournir un

Les conditions pour le partage des services de bien-être social: Les bénéficiaires des services de bien-être social doivent être des personnes dans le besoin ou susceptibles de l'être. Les services doivent être fournis directement par la province ou par d'autres organismes approuvés par cette dernière. La définition de services de bien-être social comprend uniquement ou principalement les services concernant l'enseignement, les services de réhabilitation des prisonniers, le loisir et les soins de santé.

Les conditions pour le partage des coûts liés à l'assistance générale aux soins fournis dans des foyers de soins spéciaux et aux soins de santé exigent que l'aide financière soit fournie aux personnes qui sont jugées admissibles à la suite d'un examen de leurs besoins. Une personne dans le besoin est celle qui est jugée incapable de subvenir convenablement à ses besoins ou à ses besoins et à ceux de personnes qui sont à sa charge, ou encore une personne âgée de moins de 21 ans qui est sous la garde, la tutelle ou la supervision d'un service de bien-être à l'enfance ou qui vit dans un foyer nourricier. Les provinces doivent accepter de ne fixer aucune exigence en matière de période de résidence dans la province ou au Canada et doivent, au moyen d'une loi, établir une procédure pour en appeler des décisions prises en ce qui regarde les demandes d'assistance.

Voici les conditions qui régissent le partage des dépenses provinciales telles qu'elles sont énoncées dans les accords signés avec toutes les provinces:

Les mécanismes à appliquer en vue du partage des coûts dans le cadre du RAPC nécessitent une collaboration étroite entre les provinces et le gouvernement fédéral. Ce dernier précise les conditions à remplir pour le partage des coûts, mais les gouvernements provinciaux et territoriaux sont responsables de la conception, de l'étendue et de l'application des programmes. L'importance du paiement fédéral en vertu du RAPC dépend surtout des facteurs provinciaux suivants: les priorités de la province en matière de programmes (si les programmes prévoient ou non un partage des coûts dans le cadre du RAPC), le nombre de personnes faisant appel à l'aide sociale provinciale, ainsi que les augmentations du taux de l'aide sociale.

Les mécanismes à appliquer en vue du partage des coûts dans le cadre du RAPC nécessitent une collaboration étroite entre les provinces et le gouvernement fédéral. Ce dernier précise les conditions à remplir pour le partage des coûts, mais les gouvernements provinciaux et territoriaux sont responsables de la conception, de l'étendue et de l'application des programmes. L'importance du paiement fédéral en vertu du RAPC dépend surtout des facteurs provinciaux suivants: les priorités de la province en matière de programmes (si les programmes prévoient ou non un partage des coûts dans le cadre du RAPC), le nombre de personnes faisant appel à l'aide sociale provinciale, ainsi que les augmentations du taux de l'aide sociale.

Graphique 10 : Dépenses et années-personnes de l'activité
(en milliers de dollars)

Budget des dépenses 1983-1984	Prévisions 1982-1983	Différence
A-P	A-P	A-P

Régime d'assistance publique du Canada	3,140,200	2,780,200	360,000
Versements			
Accords sur les jeunes délinquants	22,400	37,400	(15,000)
Versements			
Réadaptation profes- sionnelle des personnes handicapées	47,776	47,686	90
Versements			
Dépenses de fonctionnement	3,726	3,413	313
(1)			
3,214,102	93	2,868,699	94
345,403	(1)		

L'augmentation globale des dépenses en 1982-1983 est surtout due à des augmentations des taux de l'aide sociale provinciale et de la clientèle des services provinciaux d'aide sociale. Les données pour l'année 1982-1983 sur les versements pour les jeunes délinquants relèvent des versements rétroactifs pour plusieurs années à la province de Québec.

Description

Régime d'assistance publique du Canada: Le Régime d'assistance publique du Canada (RAPC) assume 50% des coûts engagés par les provinces pour fournir une aide sociale aux personnes dans le besoin ou susceptibles de l'être si elles ne reçoivent pas ces services. Les modalités du partage des coûts sont établies aux termes de la Loi et des Règlements sur le RAPC, au moyen des accords normalisés conclus avec chaque province et territoire, ainsi qu'au moyen des politiques du programme décrites dans les lignes directrices et le notes qui s'y rapportent. Ces accords comprennent trois annexes qui énumèrent les lois provinciales pertinentes, les établissements de soins spéciaux ainsi que les organismes approuvés par la province et qui ont été

Cette activité représente environ 39,4% du total des dépenses du programme pour 1983-1984 et 16,4% du nombre total d'années-personnes. À peu près 99,9% (3.2 milliards de dollars) de l'ensemble des dépenses de cette activité sont constituées de paiements aux provinces et aux territoires pour l'aide sociale, les services de bien-être social, et les programmes de réadaptation professionnelle s'adressant aux personnes handicapées.

Résumé des besoins en ressources

La réaction du gouvernement fédéral à la suite du rapport OBSTACLES et face à d'autres questions: On travaillera de façon permanente afin de déterminer les gestes que le gouvernement fédéral devrait poser pour donner suite aux recommandations du rapport OBSTACLES, de même qu'en ce qui concerne les services à offrir aux personnes âgées et aux familles.

Examen des questions liées aux programmes par le truchement du comité permanent fédéral-provincial: Un comité permanent relevant de la Conférence fédérale-provinciale des sous-ministres a été mis en place en juin 1981. Cette tribune constitue maintenant un mécanisme permettant aux deux niveaux de gouvernement de faire connaître leurs options au sujet des questions de partage des coûts et de politique sociale d'intérêt mutuel. Le Comité a fait beaucoup pour favoriser et améliorer les relations fédérales-provinciales et il est considéré comme très utile par toutes les provinces. Ainsi, il permet de simplifier les procédés administratifs en ce qui touche le RAPC et le Programme RPI en plus de permettre à ses membres de s'entendre sur un nouveau test pour la probabilité du besoin, lequel favorisera une meilleure compréhension des programmes fédéraux et provinciaux.

Cette proposition, qui pourrait être mise en oeuvre au début de 1983, entraînerait la formation d'un comité de révision de la gestion chargé de la vérification et du règlement afin de confier à une équipe partie de régler les plaintes en suspens et, en même temps, de mettre en oeuvre en 1983-1984 une méthode rationnelle et permanente pour la vérification et le règlement. Cette approche de la vérification et du règlement devrait permettre d'améliorer de beaucoup l'efficacité du processus de règlement des plaintes pour les deux paliers de gouvernement.

ette Activité comprend l'application du Régime d'assistance publique du Canada et de la Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides, qui sont sous les deux administrés par la Direction du Régime d'assistance publique du Canada.

objectifs

Régime d'assistance publique du Canada : Ce régime favorise l'élaboration de programmes d'aide sociale complets et encourage la prestation de quantités suffisantes de services d'aide et de soins en établissant aux personnes dans le besoin, de même que la mise sur pied ou l'amélioration des services de bien-être social visant à atténuer, à faire disparaître ou à prévenir des problèmes sociaux comme la pauvreté, l'enfance délaissée et la dépendance à l'endroit de l'assistance publique.

Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides : Cette loi favorise l'élaboration de programmes complets de réadaptation professionnelle à l'intention des personnes handicapées sur les plans physique ou mental.

Les objectifs fixés pour 1983-1984 :

- Administration efficace et rentable du RAPC et du Programme RPI : On mettra davantage l'accent sur la liaison avec les autres ministères fédéraux concernés par le RAPC et le Programme RPI (par exemple, en ce qui concerne les personnes qui ne peuvent plus recevoir de prestations d'assurance-chômage, la nouvelle loi sur les jeunes contrevenants, le rapport OBSTACLES sur les personnes handicapées). On poursuivra les séances d'orientation et de travail avec les fonctionnaires provinciaux afin d'assurer une communication permanente au sujet des lignes de conduite et des questions liées au partage des coûts. Les systèmes d'information de gestion touchant aux données des programmes seront améliorés (tel que recommandé par le Comité Breaux et le Vérificateur général). Selon les besoins, on élaborera ou on modifiera des lignes directrices au sujet du partage des coûts et ces lignes directrices feront l'objet d'une vaste distribution afin de favoriser la compréhension des politiques du RAPC et du Programme RPI.

- Etablissement d'un manuel complet de la politique et des procédures : Ce projet consiste à réunir en un seul manuel toutes les politiques et procédures concernant le RAPC et le Programme RPI. Ce manuel sera distribué au personnel fédéral et provincial afin de favoriser la compréhension et l'uniformité des méthodes utilisées pour l'administration de ces programmes.

- Mise en oeuvre d'un processus de vérification et de règlement : On est à préparer une proposition visant à mettre sur pied un processus rationalisé de vérification et de règlement.

d'examen. Toutes les demandes (sauf celles émanant d'organismes nationaux) sont envoyées au ministère de la Santé de la province d'où elles proviennent afin que les autorités de cette dernière puissent juger de leur pertinence par rapport aux priorités provinciales. Environ le tiers des demandes reçues sont jugées admissibles à une aide, mais les trois quarts de celles qui sont approuvées nécessitent une évaluation supplémentaire ou certaines modifications. Des accords de contribution sont signés avec les responsables des propositions retenues. Ces accords portent en moyenne sur une période de trois ans et contiennent des dispositions en ce qui regarde la surveillance des travaux, la transmission des données et la liaison avec les fonctionnaires du Ministère.

La communication des résultats des recherches constitue aussi une partie importante de cette sous-activité, même si elle n'est pas financée par le truchement d'accords de contribution. Cette sous-activité permet de transmettre des renseignements sur les résultats des recherches menées dans le cadre du P.N.R.D.S. aux fonctionnaires du Ministère, à ceux des provinces et aux autres intervenants. Un répertoire annuel est publié et une communication directe est établie entre les chercheurs bénéficiant de subventions et les utilisateurs des résultats des travaux de recherche au sein du Ministère.

Graphique 9 : Subventions et contributions (en milliers de dollars)

	1983-1984	1982-1983	1981-1982
Projets			
Dangers liés à l'hygiène	1,790		1,853
du milieu			
déterminants biologiques	2,260		2,437
de la santé			
Conséquences des habitudes de vie	700		428
pour la santé			
Organisation des soins de santé	5,800		3,987
Modification des habitudes de vie	650		153
Récompenses			
Formation	530		448
Carrière	2,115		1,780
Conférences	185		64
	16,044	14,030	11,150

Les propositions de projets (environ 750 en 1982) font l'objet d'un examen afin de s'assurer de leur caractère complet et de leur conformité générale aux objectifs du PNRDS. Toutes les propositions sont ensuite évaluées par des spécialistes du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social qui vérifient si elles correspondent aux objectifs du Ministère, de même que par des experts-conseils de l'extérieur qui en jugent la valeur scientifique. Enfin, des comités formés de spécialistes procèdent à un examen approfondi des propositions afin de s'assurer du caractère approprié de la méthodologie de recherche proposée. Pour pouvoir faire l'objet d'un financement, une proposition doit satisfaire à tous les critères

Graphique 8 : Mode d'intervention de la Promotion de la santé

Résultats du Programme

Stratégies ou lignes de conduite

Informar le public et lui donner les moyens de prendre en main les questions liées aux habitudes de vie

Créer un environnement social qui contribue à faire adopter de saines habitudes de vie

Encourager les citoyens à s'entraider et à participer à la promotion de la santé

Favoriser l'adoption de lignes de conduite et de programmes dans le domaine de la santé, de l'éducation, du bien-être social et dans d'autres domaines qui aident à la promotion de la santé

Production de matériel traitant de l'importance du mode de vie sur la santé et des facteurs influant sur le mode de vie, et fournissant des suggestions pratiques de changement de l'importance du mode de vie de la publicité commerciale qui incite à la consommation de substances nocives

Versement de contributions à des groupes communautaires, régionaux et nationaux pour la mise au point de projets inédits en promotion de la santé

Établissement d'objectifs, projets, production de matériel spécial, projets pilotes de formation en coopération avec les compétences provinciales et les organismes bénévoles

Programmes de recherche extra-muros : La majorité des ressources

accaparées par cette sous-activité revêtent la forme de contributions (avant le 1^{er} avril 1982, elles prenaient la forme de subventions et de contributions). Le graphique 9 montre la répartition des ressources entre les divers secteurs à l'exception de 1983-1984 dont les allocations ne sont pas encore faits.

Les soins, la santé des peuples autochtones et la réadaptation. La plupart des programmes de formation et de perfectionnement sont décennés dans des secteurs de recherche traitant de la santé des populations (entre autres, l'épidémiologie, de biométrie, de sociologie médicale et d'économie de la santé).

Données sur le rendement et justification des ressources

Promotion de la santé: La Promotion de la santé a pour but d'amener la population à protéger sa santé physique et mentale, c'est-à-dire:

- à veiller à son bien-être grâce à une bonne nutrition, à une bonne condition physique et à des soins auto-administrés;
- à éviter de mettre sa santé en péril à cause par exemple, du tabac, de l'abus d'alcool, de la drogue et des accidents;
- à acquérir des aptitudes qui aident à surmonter les maladies chroniques et les handicaps.

La promotion de la santé met en branle quatre types d'activités, soit informer le public, encourager la population à adopter de saines habitudes de vie, favoriser l'entraide et la participation des citoyens et faire ressortir l'importance de la promotion de la santé dans les programmes de soins.

La communication directe avec le public est l'un des principaux aspects du travail de promotion de la santé qui se fait au Ministère. Cette communication est établie au moyen d'annonces à la télévision, à la radio, dans des journaux et les revues, grâce à la participation à des foires et à des expositions, et à la distribution de documents fournissant des renseignements pratiques en matière de santé.

Six questions ou problèmes figurent parmi les facteurs prédominants qui contribuent à la maladie et aux décès prématurés. La Promotion de la santé a récemment reçu l'autorisation du Cabinet de poursuivre les programmes d'entrepris dans ces six domaines, qui ont trait respectivement à la consommation de tabac, à la consommation d'alcool, aux habitudes alimentaires, à la sécurité, à l'hygiène mentale et à la consommation de drogues.

Le mode d'intervention de la Promotion de la santé est décrit au graphique 8.

appropriée). Lorsqu'elles choisissent certains modes de vie, les personnes sont influencées par des facteurs indépendants de leur volonté. Il peut s'agir des normes et usages de la société, du milieu de travail, du mode de mise en marché des produits de consommation ou des messages véhiculés par les établissements scolaires et le système de santé. De façon générale, une personne ne peut pas prendre de décisions positives si le contexte ne s'y prête pas. La stratégie de promotion de la santé doit faire ressortir les interactions qui existent entre les choix effectués par la personne et le milieu dans lequel elle se trouve. La promotion de la santé doit avoir pour but de renseigner la personne et de lui donner les moyens de prendre des décisions judicieuses du point de vue sanitaire. Il faut aussi aborder la question des normes sociales, du soutien offert par la collectivité et aussi de l'information et des conseils en matière de santé que fournissent les organes de décision reconnus. Le service de la Promotion de la santé est décentralisé; les activités y sont menées dans cinq bureaux régionaux qui sont responsables de l'exécution du programme en la matière.

Certains groupes ont été choisis comme devant faire l'objet d'une attention spéciale en raison de la nature ou des conséquences de leurs problèmes de santé. Ceux-ci comprennent les enfants et les jeunes, les femmes, les personnes âgées, les personnes handicapées et les malades chroniques, les Indiens de fait et les Métis, ainsi que les personnes défavorisées sur le plan économique, groupes auxquels sont destinés des programmes spéciaux.

Les contributions sont versées à des groupes de citoyens et à des particuliers, à des associations nationales de santé, à des organismes regroupant des travailleurs sanitaires et, à l'occasion, à des provinces. Elles ont pour but d'encourager les citoyens à s'entraider et à participer à la promotion de la santé, de faire hausser le niveau d'engagement et de compétence des travailleurs sanitaires, d'améliorer la qualité des programmes et d'inciter à l'expérimentation et à l'innovation. Les contributions servent également à produire du matériel éducatif, à entreprendre des activités de formation, à aider les responsables d'organismes à consolider ceux-ci et enfin, à soutenir des projets pilotes.

Recherche extra-muros : Ce secteur a pour responsabilité de diriger et de gérer le Programme national de recherche et de développement en matière de santé (PNRDS), dans le cadre duquel le Ministère verse la plus grande partie des subventions à la recherche effectuée à l'extérieur dans le domaine de la santé. Sauf les organismes du Ministère et les sociétés du Gouvernement du Canada, tout établissement ou société en mesure de mener des activités tombant dans le champ d'action du PNRDS peut présenter une demande de subvention. Les demandes provenant des gouvernements provinciaux et municipaux ou de leurs ministères peuvent aussi être prises en considération.

Actuellement, une importance particulière est accordée à la recherche sur les risques sanitaires présents dans l'environnement, la prévention de la maladie et la promotion de la santé, la disponibilité, l'accessibilité et la

• Promotion de la santé

objectif

- Renseigner le public et l'encourager à adopter et à conserver de saines habitudes.
- Soutenir les activités scientifiques s'accordant avec les intérêts et les objectifs du Ministère, et veiller à la formation, au placement et au soutien du personnel de recherche nécessaire dans le domaine des services de santé et de l'hygiène publique.

résumé des besoins en ressources

environ 0.4% des dépenses totales engagées dans le programme et 23.9% des années-personnes totales sont consacrées à la Promotion de la santé.

Graphique 7: Dépenses de l'activité en milliers de dollars et années-personnes

Promotion de la santé		Coûts de fonctionnement		Contributions		Coûts de fonctionnement		Coûts de recherche extra-muros		Contributions		Coûts de fonctionnement	
Budget des dépenses 1983-1984	A-P	\$	Prévue 1982-1983	A-P	\$	Différence	A-P	\$	Prévue 1982-1983	A-P	\$	Différence	A-P
12,339	118	11,278	110	1,061	8			4,240	-	240	-		
1,021	18	966	18	55	-			16,044	-	14,030		2,014	-
33,644	136	30,274	128	3,370	8								

description

cette activité comprend les deux volets suivants:

Promotion de la santé: La Promotion de la santé porte sur les choix et comportements personnels, c'est-à-dire quelle a pour but d'amener les personnes à éviter de prendre des risques inutiles (p. ex., fumer) et à adopter de saines habitudes (p. ex., suivre un régime alimentaire

féderaux-provinciaux ainsi qu'aux sous-comités et aux groupes de travail, et offrent un avis spécialisé sur certaines questions techniques et certaines questions de politique.

En plus des contributions relatives à l'assurance-hospitalisation et aux soins médicaux, le gouvernement fédéral verse des contributions aux provinces aux fins de certains services complémentaires de santé. Celles-ci sont calculées au pro-rata de la population et ne sont pas assujetties aux conditions applicables aux programmes d'assurance-hospitalisation et d'assurance-maladie. La seule condition que les provinces doivent remplir est de fournir les renseignements demandés par le Ministre.

financier, de fournir les services en question. Toutefois, le Programme de péréquation fiscale réduit considérablement ces différences et les provinces jouissent maintenant d'une plus grande latitude en ce qui a trait à l'utilisation des programmes est simplifiée, étant donné que certaines formalités comme la vérification des registres provinciaux de l'assurance-hospitalisation par le gouvernement fédéral est désormais inutile.

Aucune date n'a été fixée en ce qui concerne l'expiration des accords sur le financement des programmes établis. Le ministre des Finances répartit les contributions en argent comptant que verse le gouvernement fédéral à chaque province entre les trois programmes établis en se basant sur la proportion qui existait pour l'année financière 1975-1976, soit :

- 50,5% pour l'assurance-hospitalisation
- 17,4% pour les soins médicaux
- 32,1% pour l'enseignement post-secondaire

Ces contributions aux programmes de santé sont considérées comme étant des contributions payables en vertu de la Loi sur l'assurance-hospitalisation et les services diagnostiques et de la Loi sur les soins médicaux respectivement. Elles sont versées par le ministre de la Santé nationale et du Bien-être social, à condition que les régimes provinciaux d'assurance-hospitalisation et d'assurance-maladie auxquels elles sont destinées répondent toujours aux critères fixés dans les lois fédérales sur l'assurance-maladie au sujet des programmes. Au début de 1982, le gouvernement fédéral et les provinces ont entrepris de définir plus clairement les conditions se rapportant au programme de santé national et de mettre au point des mécanismes efficaces pour vérifier si ces conditions sont remplies. Le résultat visé est l'adoption d'une nouvelle loi sur la santé au Canada.

En vertu des accords sur le financement des programmes établis, le ministre de la Santé nationale et du Bien-être social continue d'être responsable devant le Parlement de la conformité des régimes provinciaux avec les critères fixés pour le Programme. Cette responsabilité oblige donc le gouvernement fédéral à contrôler en permanence les régimes provinciaux.

Ce travail d'administration et de surveillance est effectué par un personnel peu nombreux qui veille à ce que les régimes provinciaux satisfassent aux conditions prévues dans le programme national. Le rôle de ces personnes consiste entre autres à étudier les lois, règlements et procédés administratifs appliqués par les provinces en matière de santé, à analyser les renseignements sur les programmes et les autres données pertinentes, à dépouiller les rapports que font les médias et les revues professionnelles sur les régimes provinciaux, à faire enquête sur les préoccupations et les plaintes du public et à mener d'autres activités connexes. Elles diffusent également des données sur l'assurance-maladie et de l'information sur les programmes, fournissent des services de secrétariat aux comités consultatifs

- réorientation des services de santé provinciaux afin de mettre l'accent sur la prévention plutôt que sur le traitement et sur les programmes communautaires plutôt que sur les programmes menés en établissement.

Assurance-maladie

Depuis le 1^{er} avril 1977, les contributions que le gouvernement fédéral verse aux provinces en égard des programmes établis d'assurance-hospitalisation, de soins médicaux et d'enseignement postsecondaire ne sont plus calculées d'après les frais supportés par les provinces mais prennent plutôt la forme d'un financement global qui comprend :

- le transfert aux provinces d'une partie du champ d'imposition et les paiements de péréquation s'y rapportant, et
- le versement de sommes d'argent.

Le total des contributions fédérales destinées à ces trois programmes se fonde sur la valeur indexée des contributions versées en 1975-1976 par le gouvernement fédéral pour ces mêmes programmes.

Le champ d'imposition laissé libre par le gouvernement fédéral a permis aux provinces d'augmenter leur taux d'imposition et de toucher ainsi des recettes additionnelles sans que le fardeau fiscal des Canadiens s'en trouve augmenté.

Le montant des sommes d'argent versées est calculé suivant une formule complexe qui tient compte de six facteurs :

- un montant de base qui équivaut à la moyenne nationale par habitant des contributions versées aux provinces en 1975-1976 par le gouvernement fédéral pour les programmes établis ;

- un facteur d'indexation consistant en une moyenne mobile composée (calculée sur trois ans) du taux annuel de croissance du produit national brut par habitant ;

- la population totale des provinces et des territoires ;

- la valeur après péréquation de 13,5 points d'impôt sur le revenu des particuliers et de 1,0 point d'impôt sur le revenu des sociétés ;

- les sommes d'argent versées aux provinces lorsque le montant des transferts après péréquation est moindre que celui auquel la province a droit ;

Ces dispositions financières se traduisent par une plus grande égalité entre les provinces, car le montant que leur verse le gouvernement fédéral par habitant est le même. Il faut préciser que ces mesures ne signifient pas nécessairement que toutes les provinces sont également en mesure, sur le plan

Données sur le rendement et justification des ressources.

Services de santé:

Le rapport entre les ressources et les résultats dépend en grande mesure des mécanismes coopératifs créés pour assurer le développement conjoint entre les gouvernements fédéral et provinciaux de la politique et de la planification.

Même si le réseau des comités consultatifs fédéraux-provinciaux est à l'origine de nombreux objectifs et projets, bon nombre de ceux-ci sont le fruit de la liaison permanente qui existe avec les ministères fédéraux et provinciaux, les associations professionnelles et d'autres organismes de santé. Cette forme d'activité s'exerce dans les domaines de l'hygiène mentale, de la santé communautaire, de la conception d'installations sanitaires, de la main-d'œuvre sanitaire, de l'évaluation de la santé, de la planification familiale, des services en établissement et des services spécialisés.

L'objectif des Services de santé se réalise dans les activités suivantes:

- conception de lignes directrices et de normes applicables aux services et installations sanitaires;
- innovation en matière de programmes, stratégies, systèmes et modèles de soins, et conception des installations et des modes de prestation des services;
- prestation de services d'experts-conseils et de conseillers techniques à des organismes internationaux, fédéraux, provinciaux et non gouvernementaux, ainsi qu'au grand public;
- préparation de rapports, d'études, de bulletins d'information et de publications;
- participation à des conférences, ateliers, colloques et symposiums de paratissage;
- octroi de sommes d'argent aux organismes de santé bénévoles nationaux.

Les activités précitées ont les répercussions suivantes sur le système de santé:

- entente entre les organismes fédéraux, provinciaux et non gouvernementaux sur les priorités et les mesures à prendre;
- mise en application de lignes directrices et de normes par les provinces, les spécialistes et les établissements;
- incorporation par les provinces, les établissements et les spécialistes des progrès techniques, et des progrès en matière de programmes et de conception des établissements;

Cette activité se compose des deux volets suivants:

Services de santé: Ce secteur vient en aide aux services de santé

provinciaux et fédéraux ainsi qu'aux organismes de santé nationaux et internationaux. Il y a lieu d'établir des lignes directrices et des normes applicables aux services en établissant, aux services spécialisés et communautaires, de même qu'aux installations où ces services sont offerts. Les Services de santé aident également les provinces en cherchant à établir un certain degré d'uniformité pour ce qui est de la qualité et de la quantité de services et des installations sanitaires au Canada, et en améliorant la rentabilité des procédés et des programmes. La création de services de prévention, d'intervention et de réadaptation est favorisée, dans le but de réduire l'invalidité et de prévenir les décès prématurés dus à des troubles de santé. Étant donné que les programmes provinciaux fonctionnent dans un contexte national, les Services de santé administrent également un programme national d'information qui sert à l'ensemble de la communauté sanitaire.

Assurance-maladie: Conformément aux dispositions contenues dans la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur le financement des programmes établis, la Loi sur l'assurance-maladie et les services diagnostiques et la Loi sur les soins médicaux, cette sous-activité vise à effectuer des transferts fiscaux à l'intention des provinces pour soutenir les régimes provinciaux d'assurance-maladie qui remplissent les conditions prévues dans le programme national.

Pour obtenir les contributions fédérales versées sous forme de financement global et consistant à la fois en transferts fiscaux et en versements comptants, les provinces doivent:

- offrir un régime qui couvre une gamme complète de services médicaux et hospitaliers qui sont nécessaires sur le plan médical;
- offrir aux mêmes conditions à tous les résidents admissibles d'une province les services assurés dans le domaine de la santé;
- veiller à ce que les services assurés soient raisonnablement accessibles, sans exclusions ni limitations d'ordre financier ou autre;
- prendre les dispositions nécessaires afin que la protection et les prestations soient transférables; et administrer les prestations par l'intermédiaire d'un corps public fonctionnant sans but lucratif.

Cette sous-activité sert aussi à transférer des fonds aux provinces afin de stimuler et de favoriser le développement de certains services complémentaires de santé comme les soins intermédiaires en maison de repos, les soins en établissement pour adultes, les soins à domicile (au point de vue sanitaire) et certains services de soins ambulatoires, dont quelques-uns remplacent les services médicaux et hospitaliers assurés.

A. Services de santé

Objectif

Améliorer la qualité, l'accessibilité, le mode de prestation et la rentabilité des services de planification familiale, de santé communautaire et d'hygiène mentale, des services en établissement et des services professionnels, ainsi que la qualité, l'accessibilité et la rentabilité des installations utilisées; aider toutes les provinces et tous les territoires à offrir des programmes d'assurance-maladie, de sorte que tous les résidents du Canada aient un accès raisonnable à des services médicaux et hospitaliers assurés grâce à un régime contributif.

L'un des objectifs particuliers fixés pour 1983-1984 est l'élaboration et l'entrée en vigueur d'une fonction de contrôle en ce qui a trait aux normes de services d'après un projet de loi sur la santé au Canada. (voir page 2-15)

Résumé des besoins en ressources

Les Services de santé représentent environ 59.3% des dépenses totales engagées dans le Programme et utilisent 15.3% du total des années-personnes.

Graphique 6 : Dépenses de l'activité en milliers de dollars et années-personnes

	Budget des dépenses 1983-1984	A-P	\$	Prévues 1982-83	A-P	\$	A-P	Différence
Services de santé	6,275	74	5,851	74	424	-	-	-
Fonctionnement	1,591	-	1,541	-	50	-	-	-
Subventions	719	13	687	13	32	-	-	-
Fonctionnement Assurance-maladie	4,788,300	-	4,074,000	-	714,300	-	-	-
Contributions	4,796,885	87	4,082,079	87	714,806	-	-	-

Deux facteurs rendent toutefois difficile de mesurer avec précision l'efficacité du Programme. Premièrement, il y a le fait qu'il consiste principalement à effectuer des paiements de transfert qui aideront les gouvernements provinciaux et territoriaux à fournir des services sanitaires et sociaux. Deuxièmement, ce programme n'est qu'un élément du système de bien-être social et de santé beaucoup plus vaste qui comprend d'autres entreprises du gouvernement fédéral visant à fournir des services de santé, à offrir la sécurité du revenu et à appuyer les activités du secteur non gouvernemental. Ce système comprend aussi les programmes et services sanitaires et sociaux administrés par les provinces, les territoriaux et les municipalités et qui ne sont pas visés directement par le présent programme d'aide, de même que les organismes bénévoles qui fournissent des services sanitaires et sociaux dans leur collectivité.

Le Programme des services sanitaires et sociaux a une influence importante sur les services publics offerts aux Canadiens. À un moment ou l'autre le Programme atteint chaque citoyen par le truchement de l'assurance hospitalisation, l'assurance maladie, les maisons de repos, ou encore, les foyers pour personnes âgées. En plus, il garantit l'appui et les services aux individus désavantagés à l'échelle sociale et économique.

3. Efficacité du Programme

Projets axés sur les services et destinés aux Canadiens et Canadiennes à la retraite: Le programme Nouveaux Horizons sera administré de façon à encourager et à soutenir plus particulièrement les groupes qui souhaitent lancer et prendre part à des projets d'entraide ou des projets axés sur les services. Un modèle permettant aux responsables de ces projets d'en faire l'évaluation est en voie d'être mis au point.

Soutien des services de garde de jour et des services visant à réduire la violence dans la famille: Les recommandations formulées par les membres du Comité inter-ministériel sur la garde de jour et par les participants à la Deuxième conférence canadienne sur la garde de jour seront étudiées au moment d'évaluer le rôle du gouvernement fédéral en la matière. Le Centre d'information national sur la violence dans la famille aidera les personnes travaillant dans ce domaine en leurs fournissant de l'information et en stimulant la création de programmes destinés à réduire la violence dans la famille.

à mettre au point un processus de vérification et de règlement applicable au Régime d'assistance publique du Canada afin d'assurer une application efficace des règles administratives pertinentes. La rédaction d'un manuel complet de la politique et des procédés contribuera à cet objectif. Néanmoins, l'examen des questions relatives aux programmes, par l'intermédiaire du comité permanent fédéral-provincial, fournit l'occasion d'aborder certaines questions administratives, ou liées aux programmes, qui intéressent les deux niveaux de gouvernement. Les consultations et les négociations fédérales-provinciales ont une importance toute particulière face à la récession courante et la demande croissante de la part des provinces pour le partage du coût des programmes.

de ces programmes, alors que le gouvernement fédéral veille, entre autres, à offrir un soutien financier et des services de consultation. Certains mécanismes ont été mis au point pour permettre une collaboration étroite entre le gouvernement fédéral et les provinces mais leur efficacité dépend fortement de la constance des efforts de coopération déployés dans ce secteur.

2. Initiatives

Au cours de 1983-1984, les initiatives suivantes seront entreprises ou poursuivies dans le cadre du Programme:

Contrôle des conditions de financement prévues dans le Projet de loi sur la santé au Canada: Par suite de la publication de l'Examen des services de santé 179 (rapport Hall) et des délibérations du Groupe de travail parlementaire sur les accords fiscaux entre le gouvernement et les provinces en 1981, et après conclusion, au début de 1982, des négociations fédérales-provinciales sur les accords fiscaux, il a été décidé de préciser, avec l'avis des provinces, les conditions devant s'appliquer au programme de santé national et de mettre en place les mécanismes de contrôle nécessaires. Cet exercice devrait avoir pour résultat l'adoption d'une nouvelle loi sur la santé au Canada.

Le nouveau Projet de loi sur la santé au Canada reconnaît la responsabilité des provinces pour ce qui est de l'administration des régimes d'assurance-maladie. Le rôle du gouvernement fédéral y est perçu comme étant celui de l'agent chargé de mettre en place les mécanismes et processus nécessaires afin de vérifier si les régimes provinciaux satisfont aux conditions de financement de l'assurance-maladie.

Cette activité entraînera l'élaboration et l'application d'un mode de contrôle révisé des conditions de financement, élaborées en vue de l'adoption de la nouvelle loi sur la santé au Canada.

Promotion de modes de vie: Le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social se propose de mettre une plus grande emphase sur la prévention de la maladie, des handicaps et des morts prématurées. À cette fin, le Ministère propose un programme plus efficace pour la promotion de la santé afin d'encourager les Canadiens à choisir un mode de vie propice à la santé mentale et physique. Par des campagnes publicitaires innovatrices, le Ministère cherche à hausser le niveau d'engagement de la collectivité dans la réalisation et le suivi des programmes visant la consommation du tabac, l'alcool et la nutrition. Les programmes d'information publique importants sont: La génération des non-fumeurs; Moi fécérases; Dialogue sur l'alcool; Manger mieux, vous irez mieux. De nouveaux programmes sont en voie de développement pour promouvoir les besoins particuliers de l'enfant, de la jeunesse, et de la femme.

Gestion efficace des programmes RAPC et RPI: Les dépenses engagées dans ces programmes représentent 99% des dépenses totales de la Direction générale des programmes des services sociaux. Pour ce, la Direction générale cherche

D. Perspective de planification

1. Contexte

Les facteurs suivants ont des répercussions importantes sur le Programme des services sanitaires et sociaux:

Tendances démographiques: La population canadienne ne devrait pas augmenter très rapidement au cours de la prochaine décennie, mais sa composition subira des modifications. En 1991, trois millions de personnes auront plus de 65 ans; elles représenteront alors 11,3% de la population totale, comparativement à 9,5% en 1980. Les femmes constitueront une population accrue de cette tranche de population. Le nombre des personnes ayant entre 25 et 44 ans augmentera lui aussi. Ce groupe d'âge comprendra un nombre sensiblement plus élevé de familles monoparentales dirigées par une femme. Il est à prévoir que ces tendances démographiques auront une incidence importante sur les besoins et sur la demande en matière de soins de santé, de services sociaux et d'assistance sociale, surtout si l'on tient compte des tendances économiques dont il est question ci-après.

Tendances au niveau de l'économie et de l'emploi: Bien que ce soit à un rythme lent, le niveau d'inflation devrait diminuer. On prévoit, en plus, une croissance modérée dans les possibilités d'emploi. Ces tendances entraîneront une augmentation du nombre relatif et absolu d'assistés sociaux, et du barème de prestations versées, ce qui aura pour effet de faire hausser le niveau des paiements versés par le gouvernement fédéral aux provinces. Les restrictions du Programme des services sanitaires et sociaux.

Considérations d'ordre social: Préoccupés des conséquences qu'auront les restrictions budgétaires sur certains groupes distincts de la population, les organismes bénévoles plaident de plus en plus en faveur de ces groupes. La question de l'accès aux services sanitaires et aux services sociaux commence aussi à alimenter les débats portant sur la Charte des droits. Ces pressions pourraient avoir d'importantes répercussions sur les décisions futures quant aux politiques à suivre et aux dépenses à engager.

Relations fédérales-provinciales: La dynamique des relations fédérales-provinciales exerce une influence décisive sur le Programme des services sanitaires et sociaux. Au point de vue constitutionnel, c'est aux provinces qu'il revient de fournir les services sanitaires et sociaux; toutefois, l'effet important de la situation et des tendances sociales et économiques ne se fait pas seulement sentir au niveau provincial, mais aussi aux niveaux nationaux et international. C'est pourquoi le gouvernement fédéral et les provinces doivent agir de façon cohérente et concertée pour offrir et assurer un niveau et un éventail satisfaisants de services sanitaires et sociaux dans tout le Canada. Chaque province est responsable de la conception et de l'exécution

Services de santé - Paiements relatifs aux coûts des services hospitaliers et médicaux assurés et de certains services complémentaires de santé en vertu de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur le financement des programmes établis; contrôle de la conformité des régimes provinciaux d'assurance-hospitalisation et de soins médicaux avec les conditions de programme de la loi sur l'assurance hospitalisation et les services diagnostique et de la loi sur les soins médicaux; versements et administration relatifs à la loi sur la caisse d'aide à la santé; élaboration et mise en oeuvre, de concert avec les provinces, les territoires et les autres ministères fédéraux intéressés, de lignes directrices et de normes relatives aux services sanitaires ainsi que que d'activités visant à assurer un volume suffisant de main-d'oeuvre sanitaire qualifiée; services consultatifs aux gouvernements provinciaux et aux autres ministères fédéraux et aide financière et services consultatifs aux organismes bénévoles de santé du Canada afin d'aider à accroître et à améliorer l'efficacité du rendement et l'efficacité des services et des installations sanitaires.

Promotion de la santé - Élaboration et mise en oeuvre, de concert avec les gouvernements provinciaux et les organismes non gouvernementaux, de programmes d'information sur la santé s'adressant à tous les résidents du Canada ainsi qu'à des groupes spéciaux, y compris ceux qui sont les plus vulnérables et ceux qui sont chargés de planifier et de dispenser des services sanitaire et sociaux; recherche interne et promotion de la recherche externe afin de fournir des renseignements et des méthodes valables sur le plan scientifique dans le but d'établir et d'évaluer les services sanitaires, prévenir les maladies et promouvoir la santé physique et mentale.

Régime d'assistance publique du Canada - Paiements relatifs aux programmes provinciaux fournissant de l'aide ou des services aux personnes nécessitées ou en voie de le devenir, aux termes du Régime d'assistance publique du Canada et des programmes connexes; appui aux programmes provinciaux de réadaptation aux termes de la Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides.

Développement des services sociaux - Appui financier et services consultatifs aux gouvernements provinciaux et aux organismes non gouvernementaux, y compris les organismes bénévoles de service social du Canada, afin d'aider à accroître et à améliorer l'efficacité des programmes d'assistance et de services sociaux; tenue d'activités d'information et échanges d'enseignements sur des secteurs choisis du programme; promotion et encouragement de l'élaboration de normes d'efficacité et de service, en appuyant des projets de recherches et des projets pilotes et en collaborant à des études conjointes.

Nouveaux Horizons - Appui financier et services consultatifs à des groupes de personnes à la retraite, pour encourager la participation des personnes âgées à la vie communautaire.

Objectif du Programme

Programme des services sanitaires et sociaux a pour objectif de mettre sur pied, de promouvoir et d'appuyer les mesures visant à protéger et à améliorer la santé et le bien-être social des Canadiens. Dans le cadre de cet objectif général, les activités ont pour objet:

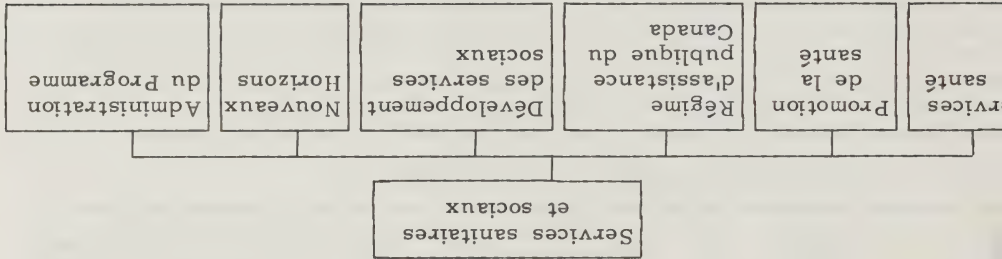
- encourager et aider les Canadiens à adopter un mode de vie et un milieu social qui rehausseront leur bien-être physique, mental et social;
- assurer la direction et la coordination de l'aide accordée aux provinces et aux territoires pour amener leurs services sociaux et sanitaires au niveau des normes nationales et les y maintenir.

Plan d'exécution du Programme

Structure des activités: Le graphique 4 indique la structure des activités du Programme des services sanitaires et sociaux.

La stratégie clé du Programme, soit de procurer une aide financière, se répercute dans le fait que la plupart des dépenses vont aux activités des services de santé et du Régime d'assistance publique du Canada, en vertu desquels des paiements sont faits pour soutenir les programmes provinciaux et territoriaux de santé et de bien-être social. L'appui financier d'initiatives non gouvernementales constitue la majeure partie des dépenses pour les activités de promotion de la santé, du Développement des services sociaux et de Nouveaux Horizons. Les autres crédits sont affectés aux services de consultation et d'information.

Graphique 4 : Structure des activités



Structure de l'Organisation: La responsabilité du Programme des services sanitaires et sociaux est confiée à deux directions générales: la Direction générale des services et de la promotion de la santé et la Direction générale des programmes de services sociaux. L'activité de l'Administration du Programme est commune aux deux directions générales, mais administrativement distincte. Le graphique 5 illustre l'organisation et la répartition des ressources par direction générale et par activité.

1. Introduction

Le Programme des services sanitaires et sociaux joue un rôle important dans les efforts ministériels et fédéraux visant à protéger et à améliorer la santé et le bien-être social des Canadiens. Ces efforts sont axés sur quatre grands objectifs ministériels: l'égalité d'accès à des soins adéquats; la promotion de modes de vie sains; le maintien du revenu des particuliers et des familles; les services sociaux, spécialement à l'attention des Canadiens défavorisés. Ces activités ont permis d'établir des liens de travail étroits avec les dispensateurs de soins et de services sociaux, en particulier avec les provinces et les territoires, en raison des paiements statutaires existant aussi avec d'autres directions générales du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social; avec d'autres ministères fédéraux, notamment Emploi et Immigration, les Affaires indiennes et du Nord canadien, le Secrétariat d'État, le Soliciteur général et les Affaires des anciens Combattants; en raison de traits communs que présentent les groupes cibles et les grands objectifs avec des associations professionnelles et des organismes de bénévoles, au pays comme à l'étranger; ainsi qu'avec le secteur du bénévolat et le secteur privé, par le biais des subventions et des contributions.

2. Mandat statutaires

La Loi régissant touchant le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social circonscrit la responsabilité pour toutes les questions de la promotion et du maintien de la santé, de la sécurité sociale, et du bien-être social des résidents du Canada relevant de l'autorité du Parlement du Canada.

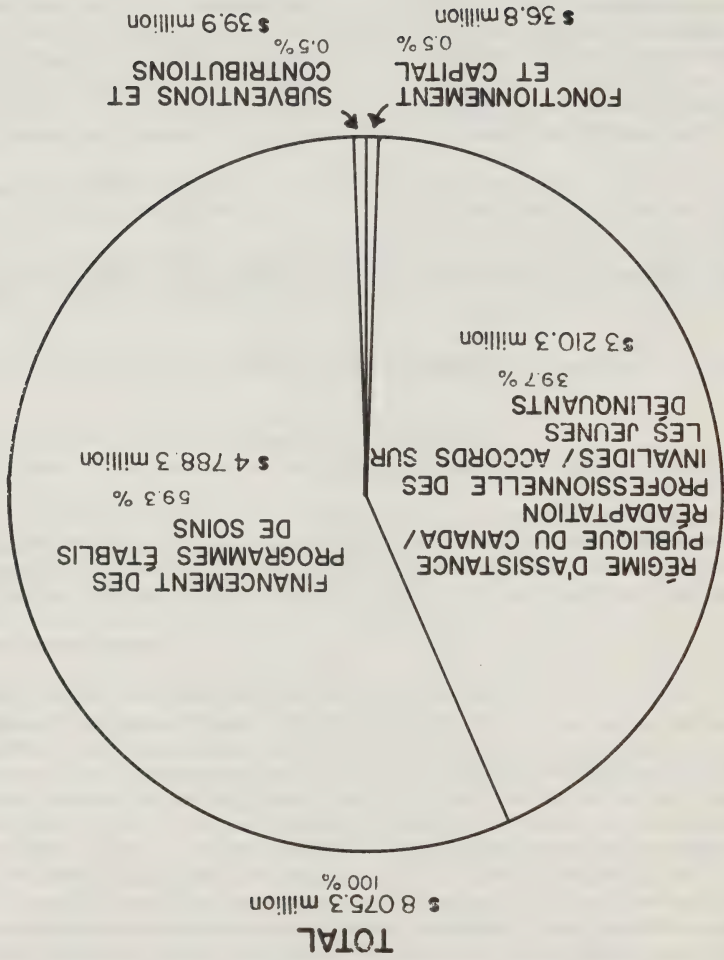
Le Programme des services sanitaires et sociaux comprend l'administration des lois et des pouvoirs énumérés au graphique 3.

Graphique 3: Lois et pouvoirs administrés par la Direction générale

Services et promotion de la santé		Programmes de services sociaux	
Loi sur l'assurance-hospitalisation et les services diagnostiques		Régime d'assistance publique du Canada	
Loi sur les soins médicaux		Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides	
Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur le financement des programmes établis		Accords sur les jeunes délinquants (Yukon, Colombie-Britannique, Ontario, Québec, Nouveau-Brunswick)	

Le graphique 2 indique les principales catégories de dépenses. Le financement des programmes établis (FPE) en matière de soins relève de l'activité des Services de santé, tandis que le Régime d'assistance publique du Canada, le Programme de réadaptation professionnelle des invalides et les accords sur les jeunes délinquants relèvent de l'activité du Régime d'assistance publique du Canada. Les autres postes concernent surtout les dépenses de fonctionnement et les subventions et contributions.

Graphique 2 : Dépenses brutes par catégorie



B. Résumé financier par activité

Graphique 1 : Résumé financier par activité (en milliers de dollars)

Activité	Budget des dépenses 1983-1984	Prévis 1982-1983	Différence	Référence à la page
Services de santé	4,796,885	4,082,079	714,806	2-17
Promotion de la santé	33,644	30,274	3,370	2-23
Régime d'assistance publique du Canada	3,214,102	2,868,699	345,403	2-29
Développement des services sociaux	8,525	7,989	536	2-37
Nouveaux Horizons	16,476	16,315	161	2-41
Administration du Programme	5,705	5,413	292	2-43
	8,075,337	7,010,769	1,064,568	
Années-personnes autorisées	569	562	7	

L'augmentation de \$ 1,064,568 pour les besoins en 1983-1984 comparativement aux prévisions de 1982-1983 est fondée sur les éléments majeurs suivants:

- augmentation des paiements statutaires à l'égard des services de santé, par suite de l'accroissement de la formule de financement;
- augmentation des paiements statutaires en vertu du Régime d'assistance publique du Canada, à la suite de la hausse, dans les provinces, du nombre et du pourcentage de cas d'assistance sociale, compensée par les besoins réduits dans le cadre des accords sur les jeunes délinquants;
- pour toutes les activités, des augmentations nettes des salaires, des avantages sociaux des employés, des dépenses non salariales et des subventions et des contributions

345,000
5,268

- Le soutien de l'administration permanente du RAPC et du programme RPI des programmes de façon efficace et rentable, à la rédaction d'un manuel complet de la politique et des procédés, à la mise en place d'un processus de vérification et de règlement unique, à l'examen de questions relatives aux programmes par l'intermédiaire du comité permanent fédéral-provincial. (voir page 2-15)

- L'élaboration d'initiatives fédérales ayant pour but de soutenir les services de garde de jour et les services visant à réduire la violence dans la famille. (voir page 2-16)

- L'augmentation du nombre du projets Nouveaux Horizons axés sur les services. (voir page 2-16)

Section I

Aperçu du Programme

A. Points saillants

- Le Programme vise essentiellement à appuyer financièrement les services provinciaux de santé et de bien-être social par le biais de mécanismes statutaires ou quasi-statutaires en matière d'assurance santé, de services d'aide sociale et de bien-être social, ainsi que de mesures nécessaires de l'ordre d'environ 8.0 milliards de dollars, soit 99 % des dépenses du Programme.

Le Programme fournit l'appui financier aux provinces et aux territoires par le truchement du financement des programmes établis (FPE) pour les services hospitaliers et les services médicaux offerts aux Canadiens. On prévoit en 1983-84 que la demande monétaire sera de l'ordre de 2.9 milliards de dollars pour les services hospitaliers, de l'ordre de 1 milliard de dollars pour les services médicaux et de 0.9 milliards de dollar pour les services complémentaires de santé. (voir page 2-17)

Ce programme permet, dans le cadre du Régime d'assistance publique du Canada, d'aider au financement des programmes provinciaux et territoriaux visant à offrir des services d'assistance et de bien-être social à quelque 2.0 millions de Canadiens désavantagés sur le plan économique et social; il promet aussi de fournir, en vertu de la loi sur la Réadaptation professionnelle des invalides, un appui financier aux programmes de réadaptation professionnelle destinés à environ 100,000 personnes handicapées. Les contributions versées dans le cadre du RAPC et de la loi sur la RPI devraient entraîner en 1983-84 des débours de près de 3,2 milliards de dollars, soit une augmentation de 12,7 p. 100 par rapport à l'année précédente. Cette augmentation s'explique principalement par une augmentation du nombre d'assistés sociaux dans les provinces et par un relèvement du barème des prestations versées par les provinces. (voir page 2-29)

Parmi les autres objectifs pour 1983-1984, soulignons:

- Le développement et la mise-en-oeuvre, au sein du Programme, d'une fonction de vérification des mesures de service à être offerts d'après le projet de loi sur la santé au Canada. (voir page 2-15)
- La promotion chez les Canadiens d'un mode de vie qui est compatible avec une meilleure santé physique et mentale. A cette fin les programmes de publicité qui touchent l'alcool, la nutrition et l'habitude de fumer devront être plus efficaces. (voir page 2-15)

Autorisation d'affectation de crédits

Le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social demande l'autorisation de dépenser le montant de \$ 144,323,000 durant l'année financière 1983-1984 au titre des dépenses de fonctionnement et des subventions et contributions nécessaires pour administrer le Programme des services sanitaires et sociaux. Une autorisation statutaire existe déjà pour les dépenses du Programme relatives aux Services de santé et aux paiements en vertu du Régime d'assistance publique du Canada, estimées à \$ 7,228,500,000 pour 1983-1984. Par ailleurs, des contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés, se chiffrent à \$ 2,514,000, seront versées en vertu d'une autorisations statutaires existantes. Au total, les dépenses budgétaires du Programme des services sanitaires et sociaux sont estimées à \$ 8,075,337,000.

Besoins financiers par autorisation

[illegible]

Extraits de la Partie II du

Budget des dépenses

Section I

Aperçu du Programme

A. Points saillants

B. Résumé financier par activité

C. Données de base

1. Introduction

2. Mandat statutaire

3. Objectif du Programme

4. Plan d'exécution du Programme

5. Description du Programme

D. Perspective de planification

1. Contexte

2. Initiatives

3. Efficacité du Programme

Section II

Analyse par activité

A. Services de santé

B. Promotion de la santé

C. Régime d'assistance publique du Canada

D. Développement des services sociaux

E. Nouveaux Horizons

F. Administration du Programme

Section III

Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article

1. Dépenses de fonctionnement

2. Dépenses en personnel

3. Subventions et contributions

B. Analyse des coûts

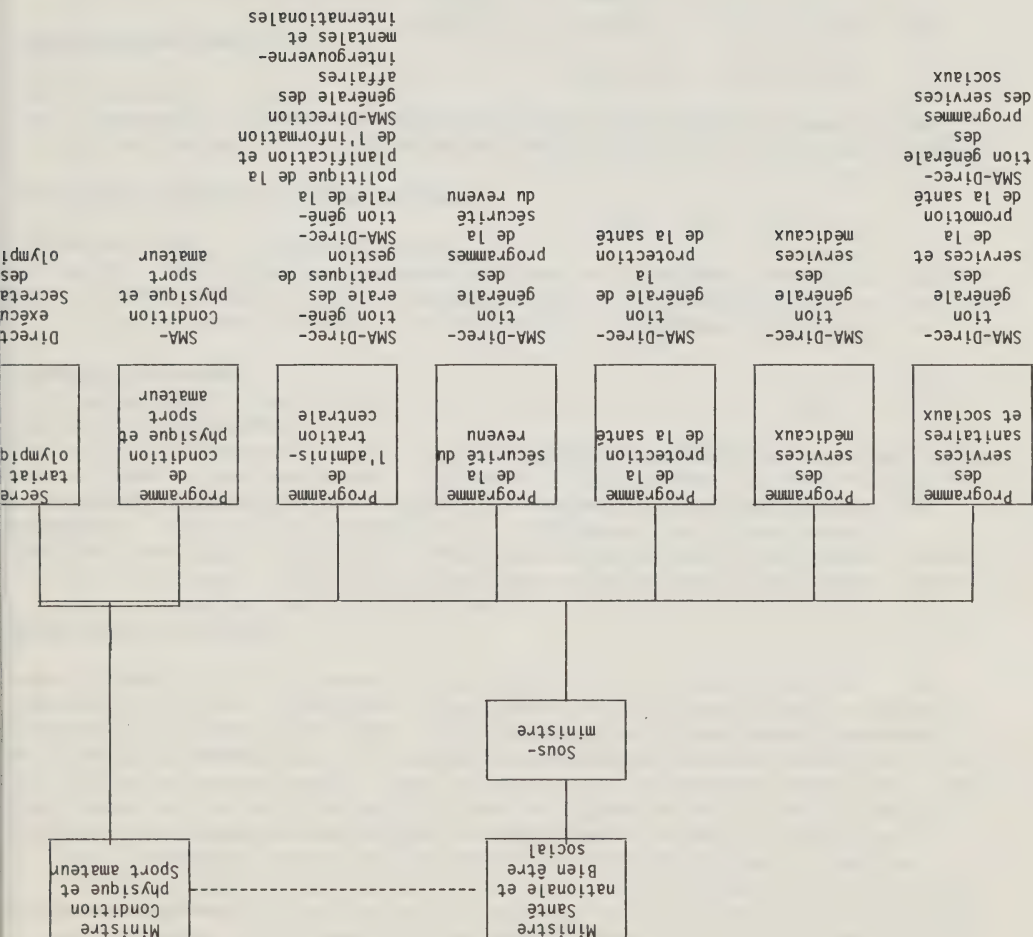
Plan de dépenses du Ministère - Résumé du plan de dépenses du Ministère.
Graphique 1 : Résumé financier par programme (\$000)

Budget des Dépenses 1983-84	Prévues 1982-83	Différence	%
8,075,337	7,010,769	1,064,568	15.2
Programme des Services sanitaires et sociaux			
349,000	299,376	49,624	16.6
Programme des services médicaux			
101,858	94,621	7,237	7.6
Programme de la protection de la santé			
13,294,462	12,032,727	1,261,735	10.5
Programme de la sécurité du revenu			
54,948	50,792	4,156	8.2
Programme de condition physique et sport amateur			
40,229	38,765	1,464	3.8
Programme de l'Administration centrale			
21,915,834	19,527,050	2,388,784	12.2
Budget total			

Les dépenses statutaires représentent 96.5% des dépenses totales du Ministère.

Le Programme des services sanitaires et sociaux est administré par deux directions générales dirigées chacune par un sous-ministre adjoint. La direction des programmes des Services médicaux, de la Protection de la santé, de la Sécurité du revenu, et de Condition physique et Sport amateur est assurée par des sous-ministres adjoints. Le Programme de l'administration centrale relève de trois directions générales ayant chacune à leur tête un sous-ministre adjoint; il comprend également plusieurs composantes mineures placées sous la responsabilité directe du Ministre et du Sous-ministre.

L'organigramme ci-dessous décrit l'organisation et les programmes du Ministère.



Le présent plan de dépenses du Ministère décrit trois de ces programmes en détail. Les plans de dépenses des trois autres programmes sont en cours d'élaboration et seront présentés dans les plans de dépenses ultérieurs du Ministère. Voici une brève description des programmes:

Services sanitaires et sociaux

Ce Programme offre un appui financier aux services de santé et de bien-être social qu'administrent les provinces, au moyen de textes réglementaires et quasi-réglementaires régissant l'assurance-maladie, les services d'assistance sociale et de bien-être social et la réadaptation professionnelle des personnes handicapées.

Services médicaux

Ce Programme assure des services de santé à plusieurs groupes de clients. Les principales activités s'adressent aux Indiens inscrits et aux Inuits dans tout le pays, ainsi qu'à tous les habitants du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest. Dans le cadre de ce Programme, divers services de santé sont également fournis aux immigrants, aux résidents temporaires, aux voyageurs de passage au pays, aux fonctionnaires fédéraux, au personnel de l'aviation civile, aux personnes physiquement handicapées et aux victimes de catastrophes.

Protection de la santé

Le Programme vise à réduire les risques de maladie et de décès prématuré qui pourraient être imputables à des facteurs écologiques soit naturels, soit artificiels. Les activités principales du programme sont l'évaluation et le contrôle de la qualité et de la sûreté des aliments; la sûreté et l'efficacité des drogues et des instruments médicaux; l'identification et l'évaluation des risques environnementaux; la surveillance des maladies et les services de laboratoires spécialisés.

Sécurité du revenu

Ce Programme a pour but de maintenir et d'améliorer la sécurité du revenu des Canadiens. On y administre trois grands programmes de sécurité du revenu: le Régime de pensions du Canada, le Régime de sécurité de la vieillesse et les Allocations familiales.

Condition physique et sport amateur

Ce Programme est responsable de l'amélioration de la condition physique des Canadiens et de tout ce qui concerne le sport, tant au niveau national qu'international.

Administration centrale

Ce Programme fournit au ministère des services de direction, d'élaboration de politiques et de soutien administratif.

Rôle et responsabilités

Les programmes du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social représentent approximativement deux tiers des dépenses de l'enveloppe des Affaires sociales et approximativement un-quart des dépenses totales du gouvernement fédéral. Le Ministère participe activement aux trois stratégies des secteurs de dépenses des Affaires sociales présentées dans la partie I du Budget des dépenses. Il fournit des services directs au public en général et assure des services de transferts aux provinces, aux gouvernements territoriaux et à des particuliers.

Le rôle du Ministère est de veiller à la santé, à la qualité de vie et au bien-être de tous les Canadiens. Ces questions restent à la tête des préoccupations du gouvernement fédéral et touchent de près de nombreux autres ministères fédéraux ainsi que d'autres paliers de gouvernement.

Le Ministère est responsable de programmes dans les cinq domaines suivants:

- égalité d'accès à des services de santé adéquats pour tous les Canadiens;
- services sociaux, particulièrement en faveur des personnes défavorisées;
- sécurité du revenu pour les particuliers et les familles;
- promotion d'un mode de vie sain;
- protection contre la maladie et les risques liés à l'environnement.

Organisation et programmes du Ministère

Le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social administre six grands programmes:

- Services sanitaires et sociaux.*
 - Services médicaux;
 - Protection de la santé;
 - Sécurité du revenu,*
 - Condition physique et sport amateur,*
 - Administration centrale.
- * décrit dans le plan de dépenses du Ministère

Résumé du Ministère	1-1
Programme des services sanitaires et sociaux	2-1
Programme de la sécurité du revenu	3-1
Programme de condition physique et sport amateur	4-1

Ce plan de dépenses est conçu pour servir de document de référence aux députés. Il contient plusieurs niveaux de détails pour répondre aux différents besoins de ses utilisateurs.

Il comprend quatre chapitres. Le premier présente le Ministère. Les trois autres présentent le plan de dépenses de trois programmes du Ministère.

Chaque chapitre commence par des extraits de la Partie II du Budget des dépenses pour le programme que l'on décrit. Cette formule a pour but d'assurer une continuité avec les autres documents budgétaires.

Chaque plan de dépenses est divisé en trois sections, chacune fournissant plus de détails que la précédente. La section I présente un aperçu du programme et un résumé de ses plans et de son rendement actuel. Pour les personnes qui désirent plus de détails, la section II indique, pour chaque activité, les résultats prévus et d'autres renseignements clés sur le rendement qui justifient les ressources demandées. La section III fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le programme.

Ce document a pour objet de permettre de trouver facilement les renseignements que l'on cherche. Une table des matières générale énumère les chapitres; en outre, une table des matières détaillée est fournie pour chaque programme. Dans chaque plan de dépenses, un tableau des besoins financiers comprend des renvois aux renseignements plus détaillés est fourni pour chaque programme. Dans chaque plan de dépenses, un tableau des besoins financiers comprend des renvois aux renseignements plus détaillés figurant à la section En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver des détails supplémentaires sur des questions qui intéressent particulièrement

Budget des dépenses 1983-1984

Partie III

Santé et bien-être social Canada

Programme des services sanitaires et sociaux

Programme de la sécurité du revenu

Programme de condition physique et sport amateur

Ce plan de dépenses ne comprend pas:

Programme des services médicaux

Programme de la protection de la santé

Programme de l'administration centrale

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commencant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Le document renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Dans le Guide du Budget des dépenses du gouvernement du Canada, vous trouverez d'autres conseils sur la façon de repérer les renseignements qui paraissent dans chacune des parties.

L'introduction des documents de la Partie III s'échelonne sur une période de quatre ans. Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne le Budget des dépenses principal.

©Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1983

En vente au Canada par l'entremise de nos

agents libraires agréés
et autres librairies

ou par la poste au:

Centre d'édition du gouvernement du Canada
Approvisionnements et Services Canada
Ottawa, Canada, K1A 0S9

N° de catalogue BT 31-2/1984-111-29

Canada: \$12.00
à l'étranger: \$14.40

Prix sujet à changement sans avis préalable

Santé et Bien-être
social Canada

Budget
des dépenses
1983-1984



Plan de dépenses

Partie III

CAI
FN
- E77



Immigration Appeal Board

1983-84
Estimates



Part III

Expenditure Plan

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. Part III provides additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Further guidance on locating the information contained in each Part can be found in the "Guide to the Estimates of the Government of Canada".

Part III volumes are being phased in over a four year period. Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with the Main Estimates.

© Minister of Supply and Services Canada 1983

Available in Canada through

Authorized Bookstore Agents
and other bookstores

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada, K1A 0S9

Catalogue No. BT 31-2/1984-III-12
ISBN 0-660-52004-4

Canada: \$3.00
Other countries: \$3.60

Price subject to change without notice

1983-84 Estimates

Part III

Immigration Appeal Board

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document for Members of Parliament. It contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

This Plan is comprised of two sections. Section I provides a detailed overview of the Program including a description as well as information on its background, objectives and planning perspective. Section II provides further information on costs and expenditures by object that the reader may require to understand the Program more fully.

Section I is preceded by extracts from Part II of the Estimates in order to provide continuity with the other Estimates documents.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. The table of contents provides a detailed guide to the contents of each section. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

Table of Contents

Extracts from Part II of the Estimates	4
--	---

Section I

Program Overview

A. Highlights	5
B. Financial Summary	6
C. Background	
1. Introduction	6
2. Legal Mandate	6
3. Program Objective	6
4. Program Description	6
5. Program Organization for Delivery	7
D. Planning Perspective	
1. Environment	8
2. Initiatives	8
3. Program Effectiveness	8
4. Performance Information/Resource Justification	9

Section II

Supplementary Information

A. Analysis by Object	
1. Expenditures by Object	11
2. Personnel Expenditures	12
B. Cost Analysis	13
C. Extracts from the Immigration Act	14

**Extracts from Part II
of the Estimates**

Appropriation Authority

Authority is requested in these Estimates to spend \$2,915,000 in support of the 1983-84 Immigration Appeal Board Program. The remaining expenditures, estimated at \$319,000 for pensions and other employee benefits will be made under existing statutory authority.

Financial Requirements by Authority

	ESTIMATES		
	1983-84	1982-83	Change
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 30 - Immigration Appeal Board			
Program expenditures	2,915,000	2,882,000	33,000
Statutory - Contributions to			
Employee Benefit Plans	<u>319,000</u>	<u>316,000</u>	<u>3,000</u>
Total program	3,234,000	3,198,000	36,000

Section I Program Overview

A. Highlights

The Immigration Appeal Board has established the following goals for 1983-84:

- The Board will schedule 120 weeks of public hearings during which it will provide decisions on an estimated 800 cases. It will also consider approximately 700 claims in chambers (see page 10).
- The average processing time from the date the appeal/application is received to the date of the Board's decision will be 16 months for cases heard in full public hearings and 3 months for claims heard in chambers (see page 10).

B. Financial Summary

Figure 1: Financial Summary (\$000)

	Estimates 1983-84	Forecast 1982-83	Change
Administration and Support Services	3,234	3,198	36
	3,234	3,198	36
Authorized person-years	72	72	

C. Background

1. Introduction

The Immigration Appeal Board is an independent statutory judicial tribunal established under the Immigration Act to hear and decide upon appeals made under sections 72, 73 and 79 of the Act, and to hear applications for redetermination under the provisions of Section 70 of the Act.

2. Legal Mandate

The Immigration Appeal Board receives its mandate under Part IV of the Immigration Act, 1976.

3. Program Objective

The objective of the Board is "to make available to persons who have been ordered removed from Canada or to persons in Canada whose relatives have been refused admission to Canada, an independent court to which they may appeal such decision not only on legal grounds, but also on discretionary grounds; and to permit the redetermination of refugee claims".

4. Program Description

Functions: Under the Immigration Act, the Immigration Appeal Board carries out two major functions:

Appeals: The Immigration Act provides for four types of appeal that can be heard by the Board in a full public hearing (court): (a) under Section 72, permanent residents of Canada or Convention refugees who have been ordered deported from Canada may appeal on legal and/or equitable grounds; (b) under Section 72,

persons with valid visas, who have been refused entry into Canada, may appeal on legal and equitable grounds; (c) under Section 73, the Minister of Employment and Immigration may appeal to the Board from the decision of an adjudicator which allows a person to enter or remain in Canada; and (d) under Section 79, a Canadian citizen, who has sponsored an application for landing in Canada made by a member of the family class, may appeal the refusal of that application. (See pages 14 to 16 for extracts from the Immigration Act.)

Applications for Redetermination of a Claim to be a Convention Refugee:

A Convention refugee is any person who, by reason of a well-founded fear of persecution for reasons of race, religion, nationality, membership in a particular social group or political opinion, is unwilling to return to his country of nationality or habitual residence (see page 14 for extract from Section 2 of the Immigration Act). Persons whose claim to be a Convention refugee has been refused by the Minister of Employment and Immigration may apply to the Board for a redetermination of their status. An application for redetermination is first considered by a quorum of the Board in chambers (out of court). The application must be accompanied by a statutory declaration setting out the details of the applicant's claim and by the transcript of an examination under oath in respect of his claim. The Board considers these documents and if it finds that there are reasonable grounds to believe that the claim upon a hearing could be established, it must allow the application to proceed to a full public hearing. In all other cases it must refuse to allow the application to proceed and is required to determine that the applicant is not a Convention refugee.

Procedures: Unless an in camera hearing is requested by one of the parties, all appeals and applications allowed to proceed and matters arising out of these actions are heard in full public hearings. The hearings involve presentation of evidence (written or oral) and legal arguments. The Minister of Employment and Immigration is a party to all appeals and applications for redetermination which have been allowed to proceed. The Minister is represented before the Board by designated officers within the Canada Employment and Immigration Commission (CEIC).

Written reasons for judgement must be prepared by the Board in all sponsorship appeals and in any other case at the request of one of the parties. Decisions of the Board are reviewable by the Federal Court of Appeal.

5. Program Organization for Delivery

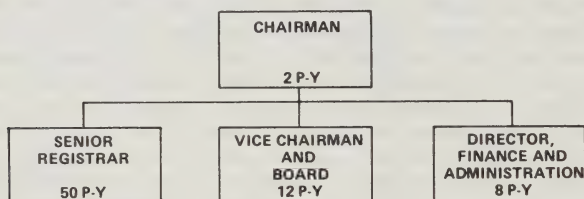
The Immigration Appeal Board has its headquarters in Ottawa. Permanent courts are established in Ottawa, Montreal, Toronto and Vancouver. The Board sits on a regular basis at its regional courts, and travels to other cities in Canada as the volume of cases requires.

The Board may consist of no less than seven and no more than 18 members, including a Chairman and five Vice-Chairmen. The Board presently consists of the Chairman, five Vice-Chairmen and eight members, all of whom are appointed

by Governor in Council. The Chairman and not less than two other members, or a Vice-Chairman and not less than two other members, constitute a quorum of the Board.

Two branches provide administrative support to the Board. The Operations Branch, under the direction of a Senior Registrar, is responsible for operational support including the administration of the courts, the provision of legal advice and the control of court documents. The Finance and Administration Branch, headed by a Director, is responsible for financial and administrative support. Figure 2 shows the organizational structure of the Board.

Figure 2: Organization Structure



D. Planning Perspective

1. Environment

The actions before the Immigration Appeal Board result directly from decisions made within the Canada Employment and Immigration Commission. While appeals before the Board represent a small number of the immigrant population, major changes to the immigrant intake levels, as set by CEIC, could affect the number of appeals reaching the Board, as could major policy changes or changes to the legislation. The number of applications for redetermination of a claim to be a Convention refugee made to the Board is influenced by the global refugee situation.

2. Initiatives

The Board does not plan any major changes in its direction or in the nature of its operations in 1983-84.

3. Program Effectiveness

The Board's objective is to make available an independent court to hear and decide appeals and redeterminations under the Immigration Act. The effectiveness of the Board can be measured by its ability to hear and decide the actions brought before it in a manner which respects the rights of the parties, is compatible with established rules of procedure and reflects the intent and the spirit of the Immigration Act. This is not an absolute measure in that the Board also considers applications for redetermination in chambers in order to determine if an application

should proceed to a full public hearing. Figure 3 displays the numbers of weeks of hearings scheduled or held as compared to the size of the Board.

Figure 3: Number of Weeks of Hearings

	Estimates 1983-84	Forecast 1982-83	Actual 1981-82
Complement of Board			
Chairman	1	1	1
Vice-Chairman	5	5	5
Members	8	8	8
Number of weeks of hearings scheduled or held	120	120	135

In determining the hearing capability of the Board, it is necessary to consider the number of operative quori which may be convened at any time, the requirement to consider redeterminations in chambers and the requirement for the production of written reasons. During the 1981-82 year 135 weeks of hearings were scheduled in an effort to bring the caseload under control. This proved to be an unreasonable demand on members of the Board, some of whom sat in court as many as 35 weeks. During the last half of the 1982-83 and for the 1983-84 fiscal year the number of weeks of hearings scheduled will be reduced to an average of 120 per year.

4. Performance Information/Resource Justification

The Board's workload consists primarily of two major items, appeals and applications for redetermination. Applications for redetermination are initially reviewed in chambers in order to determine if they will be allowed to proceed to a full hearing whereas all appeals are heard in a full hearing. Figure 4 presents the workload for the Board. The cases heard in a full public hearing shown in Figure 4 include appeals, matters arising out of appeals, and applications allowed to proceed.

Figure 4: Workload Information

	Estimates 1983-84	Forecast 1982-83	Actual 1981-82
Cases Heard in a Full Public Hearing			
Pending at the beginning of the year	1,300	1,000	900
Received	1,200	1,100	1,000
Heard and decided	800	800	900
Pending at year end	1,700	1,300	1,000
Average processing time* (months)	16	14	12
Cases Heard in Chambers			
Pending at the beginning of the year	170	170	150
Received	700	700	820
Heard and decided	700	700	800
Pending at year end	170	170	170
Average processing time* (months)	3	2	1

* This includes the time from the date the notice of appeal/application is signed and served on an immigration officer to the date the Board's decision is pronounced.

The intake of cases which must be heard in a full public hearing is expected to increase to 1,200 in 1983-84. The Board plans to schedule 120 weeks of public hearings with an average of 6.5 cases decided each week.

The intake of applications for redetermination is expected to reach about 700 in 1983-84, most of which the Board will consider at the first level, in chamber within 90 days. The Board's ability to consider redeterminations is more flexible than those cases requiring a full public hearing as there is no requirement for the applicant and/or Minister's representative to be present.

Section II
Supplementary Information

A. Analysis by Object

1. Expenditures by Object

Operating expenditures for the Immigration Appeal Board are presented in Figure 5.

Figure 5: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1983-84	Forecast 1982-83	Actual 1981-82
Personnel			
Salaries and wages	2,454	2,429	2,018
Contributions to employee benefit plans	319	316	330
	2,773	2,745	2,348
Goods and Services			
Transportation and communications	258	261	273
Information	8	8	-
Professional and special services	89	74	67
Rentals	13	12	14
Purchased repair and upkeep	15	13	9
Utilities, materials and supplies	68	65	62
All other expenditures	3	3	1
	454	436	426
Total operating	3,227	3,181	2,774
Capital	7	17	23
Total expenditures	3,234	3,198	2,797

2. Personnel Expenditures

Figure 6: Average Annual Salary by Category

	1983-84		1982-83		1981-82	
	P-Y	Average Salary	P-Y	Average Salary	P-Y	Average Salary
Executive	14	55,771	14	52,071	14	45,847
Scientific and Professional	1	26,800	1	21,030	1	24,441
Administration and Foreign Service						
Administrative Services	2	33,380	2	29,896	3	27,864
Program Administration	12	29,549	12	28,876	11	24,300
Administrative Support	43	22,426	43	19,511	43	17,533

B. Cost Analysis

Figure 7: Program Costs for the Year 1983-84 (\$000)

	1983-84 Operating Expenditures	Add* Other Costs	Total Net Cost	Total 1982-83
Immigration Appeal Board	3,234	550	3,784	3,707

* The adjustment made to the voted budgetary operating expenditures to arrive at total net cost consists primarily of accommodation provided without charge by Public Works.

C. Extracts from Immigration Act

1. Section 2 – Interpretation

"Convention refugee" means any person who, by reason of a well-founded fear of persecution for reasons of race, religion, nationality, membership in a particular social group or political opinion, (a) is outside the country of his nationality and is unable or, by reason of such fears, is unwilling to avail himself of the protection of that country, or (b) not having a country of nationality, is outside the country of his former habitual residence and is unable or, by reason of such fears, is unwilling to return to that country.

The term "Convention" in the expression "Convention refugee" refers to the United Nations Convention Relating to the Status of Refugees signed at Geneva on the 28th day of July, 1951 and includes the Protocol thereto signed at New York on the 31st day of January, 1967.

2. Section 70 – Application for Redetermination

(1) A person who claims to be a Convention refugee and has been informed in writing by the Minister pursuant to subsection 45(5) that he is not a Convention refugee may, within such period of time as is prescribed, make an application to the Board for a redetermination of this claim that he is a Convention refugee.

(2) Where an application is made to the Board pursuant to subsection (1), the application shall be accompanied by a copy of the transcript of the examination under oath referred to in subsection 45(1) and shall contain or be accompanied by a declaration of the applicant under oath setting out

- (a) the nature of the basis of the application;
- (b) a statement in reasonable detail of the facts on which the application is based;
- (c) a summary in reasonable detail of the information and evidence intended to be offered at the hearing; and
- (d) such other representations as the applicant deems relevant to the application.

3. Section 72 – Removal Orders

(1) Where a removal order is made against a permanent resident, other than a person with respect to whom a report referred to in subsection 40(1) has been made, or against a person lawfully in possession of a valid returning resident permit issued to him pursuant to the regulations, that person may appeal to the Board on either or both of the following grounds, namely,

- (a) on any ground of appeal that involves a question of law or fact, or mixed law and fact; and
- (b) on the ground that, having regard to all the circumstances of the case, the person should not be removed from Canada.

(2) Where a removal order is made against a person who

- (a) has been determined by the Minister or the Board to be a Convention refugee but is not a permanent resident, or
- (b) seeks admission and at the time that a report with respect to him was made by an immigration officer pursuant to subsection 20(1) was in possession of a valid visa,

that person may, subject to subsection (3), appeal to the Board on either or both of the following grounds namely,

- (c) on any ground of appeal that involves a question of law or fact, or mixed law and fact, and
- (d) on the ground that, having regard to the existence of compassionate or humanitarian considerations, the person should not be removed from Canada.

(3) Where a deportation order is made against a person described in paragraph (2)(a) or (b) who

- (a) is a person with respect to whom a certificate referred to in subsection 39(1) has been filed, or
- (b) has been determined by an adjudicator to be a member of an inadmissible class described in paragraph 19(1)(e), (f) or (g),

that person may appeal to the Board on any ground of appeal that involves a question of law or fact, or mixed law and fact.

4. Section 73 – Appeal by Minister

The Minister may appeal to the Board on any ground of appeal that involves a question of law or fact, or mixed law and fact, from a decision by an adjudicator that a person who is the subject of an inquiry is a person who may be granted admission or is not a person against whom a removal order should be made.

5. Section 79 – Appeal by Sponsor

(1) Where a person has sponsored an application for landing made by a member of the family class, an immigration officer or visa officer, as the case may be, may refuse to approve the application on the grounds that

- (a) the person who sponsored the application does not meet the requirements of the regulations respecting persons who sponsor applications for landing, or
- (b) the member of the family class does not meet the requirements of this Act or the regulations,

and the person who sponsored the application shall be informed of the reasons for the refusal.

(2) A Canadian citizen who has sponsored an application for landing that is refused pursuant to subsection (1) may appeal to the Board on either or both of the following grounds, namely,

- (a) on any ground of appeal that involves a question of law or fact, or mixed law and fact; and
- (b) on the ground that there exist compassionate or humanitarian considerations that warrant the granting of special relief.

(3) The Board may dispose of an appeal made pursuant to subsection (2) by allowing it or by dismissing it, and shall notify the Minister and the person who made the appeal of its decision and the reason therefor.

(4) Where the Minister has been notified by the Board that an appeal has been allowed pursuant to subsection (3), he shall cause the review of the application to be resumed by an immigration officer or visa officer, as the case may be, and the application shall be approved where it is determined that the person who sponsored the application and the members of the family class meet the requirements of this Act and the regulations, other than those requirements upon which the decision of the Board has been given.

- a) le répondant ne satisfait pas aux exigences des règlements relatifs aux répondants, ou
- b) la personne appartenant à la catégorie de la famille ne satisfait pas aux exigences de la présente loi ou des règlements.
- Le répondant doit alors être informé des motifs du rejet.
- (2) Au cas de rejet, en vertu du paragraphe (1), d'une demande de droit d'établissement présentée par un citoyen canadien, celui-ci peut interjeter appel à la Commission en invoquant l'un ou les deux motifs suivants:
- a) un moyen d'appel comportant une question de droit ou de fait ou une question mixte de droit et de fait;
- b) le fait que des considérations humanitaires ou de compassion justifient l'octroi d'une mesure spéciale.
- (3) La Commission, en statuant sur un appel visé au paragraphe (2), peut l'accueillir ou le rejeter. Elle doit notifier la décision ainsi que les motifs au Ministre et à l'appelant.
- (4) Le Ministre, avisé que l'appel a été accueilli en vertu du paragraphe (3), doit faire poursuivre l'examen de la demande par un agent d'immigration ou un agent des visas. Cette demande sera accueillie s'il est établi que le répondant et la personne appartenant à la catégorie de la famille satisfont aux exigences de la présente Loi et des règlements, autres que celles qui ont fait l'objet de la décision de la Commission.

(1) Un agent d'immigration ou un agent des visas peut rejeter une demande paraitant de droit d'établissement présentée par une personne appartenant à la catégorie de la famille, au motif que

5. Article 79 - Appels interjetés par les répondants

Le Ministre peut interjeter appel à la Commission de toute décision par laquelle un arbitre déclare qu'un personne qui a fait l'objet d'une enquête peut obtenir l'admission ou n'est pas susceptible de renvoi. Il doit invoquer un motif d'appel comportant une question de droit ou de fait ou une question mixte de droit et de fait.

4. Article 73 - Appel par le Ministre

elle ne peut interjeter appel à la Commission qu'en se fondant sur un motif d'appel comportant une question de droit ou de fait ou une question mixte de droit et de fait.

b) appartiennent, selon la décision d'un arbitre, à une catégorie non admissible visée aux alinéas 19(1)e), f) ou g),

a) a fait l'objet d'une attestation visée au paragraphe 39(1), ou

(3) Lorsqu'une personne, visée aux alinéas (2)a) ou b), est frappée d'une ordonnance d'expulsion et

d) le fait que, compte tenu de considérations humanitaires ou de compassion, elle ne devrait pas être renvoyée du Canada.

c) un moyen d'appel comportant une question de droit ou de fait ou une question mixte de droit et de fait;

Il n'y a pas de motifs suivants:
peut, sous réserve du paragraphe (3), interjeter appel à la Commission en invoquant

b) demande l'admission et était titulaire d'un visa en cours de validité lorsqu'elle a fait l'objet du rapport visé au paragraphe 20(1),

a) n'est pas un résident permanent mais dont le statut de réfugié au sens de la Convention a été reconnu par le Ministre ou par la Commission, ou

(2) Toute personne frappée par une ordonnance de renvoi, qui

b) le fait que, compte tenu des circonstances de l'espèce, elle ne devrait pas être renvoyée du Canada.

C. Extraits de la Loi sur l'immigration

1. Article 2 - Interprétation

"Réfugié au sens de la Convention" désigne toute personne qui, craignant avec raison d'être persécutée du fait de sa race, de sa religion, de sa nationalité, de son appartenance à un groupe social ou de ses opinions politiques a) se trouve hors du pays dont elle a la nationalité et ne peut ou, du fait de cette crainte, ne veut se réclamer de la protection de ce pays, ou b) qui, si elle n'a pas de nationalité et se trouve hors du pays dans lequel elle avait sa résidence habituelle, ne peut ou, en raison de ladite crainte, ne veut y retourner.

Dans l'expression "réfugié au sens de la Convention", le terme "Convention" désigne la Convention des Nations Unies relative au statut des réfugiés signée à Genève le 28 juillet 1951 et le protocole signé à New York le 31 janvier 1967.

2. Article 70 - Demande de réexamen

(1) La personne qui a revendiqué le statut de réfugié au sens de la Convention a) fait savoir par écrit, conformément au paragraphe 45(5), qu'elle n'avait pas ce statut, peut, dans le délai prescrit, présenter à la Commission une demande de réexamen de sa revendication.

(2) Toute demande présentée à la Commission en vertu du paragraphe (1) doit être accompagnée d'une copie de l'interrogatoire sous serment visé au paragraphe 45(1) et contenir ou être accompagnée d'une déclaration sous serment du demandeur contenant

- a) le fondement de la demande;
- b) un exposé suffisamment détaillé des faits sur lesquels repose la demande;
- c) un résumé suffisamment détaillé des renseignements et des preuves que le demandeur se propose de fournir à l'audition; et
- d) toutes observations que le demandeur estime pertinentes.

3. Article 72 - Ordonnance de renvoi

(1) Toute personne frappée par une ordonnance de renvoi qui est soit un résident permanent, autre qu'une personne ayant fait l'objet du rapport visé au paragraphe 40(1), soit un titulaire de permis de retour valable et émis conformément aux règlements, peut interjeter appel à la Commission en invoquant l'un ou les deux motifs suivants:

- a) un moyen d'appel comportant une question de droit ou de fait ou une question mixte de droit et de fait;

B. Analyse des coûts

Graphique 7: Coût du Programme pour 1983-1984 (en milliers de dollars)

Dépenses de fonctionnement 1983-1984	Ajouter autres dépenses*	Coût total net	Commission d'appel de l'immigration	
			3,234	3,707
		Total 1982-83	3,784	

* Les rajustements apportés aux dépenses budgétaires de fonctionnement pour obtenir le coût total net ont essentiellement trait au coût des locaux fournis gratuitement par les Travaux publics.

2. Dépenses en personnel

Graphique 6: Traitement annuel moyen par catégorie

	1983-1984			1982-1983			1981-1982		
	Traitement A-P moyen			Traitement A-P moyen			Traitement A-P moyen		
Direction	14	55,771	14	52,071	14	45,847			
Scientifique et professionnelle	1	26,800	1	21,030	1	24,441			
Administration et service extérieur Services administratifs	2	33,380	2	29,896	3	27,864			
Administration des programmes	12	29,549	12	28,876	11	24,300			
Soutien administratif	43	22,426	43	19,511	43	17,533			

Section II
Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article de dépense
1. Dépenses par article

Les dépenses de fonctionnement de la Commission d'appel de l'immigration paraissent au graphique 5.

Graphique 5: Dépenses par article (en milliers de dollars)

Budget des dépenses			1983-1984			1982-1983			1981-1982		
Personnel						Prévues			Réelles		
Traitements et salaires			2,454			2,429			2,018		
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés			319			316			330		
Biens et services			2,773			2,745			2,348		
Transports et communications			258			261			273		
Information			8			8			-		
Services professionnels et spéciaux			89			74			67		
Location			13			12			14		
Achat de services de réparation et d'entretien			15			13			9		
Services publics, fournitures et approvisionnements			68			65			62		
Toutes autres dépenses			3			3			1		
Total des coûts de fonctionnement			3,227			3,181			2,774		
Capital			7			17			23		
Total des dépenses			3,234			3,198			2,797		

90 jours. Pour ce qui concerne les demandes de réexamen, la façon de procéder de la Commission est plus souple que dans les cas qui exigent une audition publique en bonne et due forme, étant donné qu'il n'est pas nécessaire que le demandeur ou le représentant du Ministre soit présent.

• 4

Ce sont surtout les appels et les demandes de réexamen qui constituent le volume de travail de la Commission. Les demandes de réexamen sont d'abord étudiées en retêre afin de décider si elles pourront suivre leur cours jusqu'à une audition en bonne et due forme, tandis que tous les appels sont entendus au cours d'une telle audition. Le graphique 4 fait état du volume de travail de la Commission. Les cas entendus au cours d'une audition publique en bonne et due forme indiqués, les questions découlant des appels et les demandes de réexamen auxuelles on a donné suite.

Graphique 4:

Budget des dépenses	Prévu	Réel
1983-1984	1982-1983	1981-1982

Cas entendus au cours d'une audition publique en bonne et due forme

Cas entendus en référé

En instance au début de l'année

Entendus et tranchés

Délai moyen de traitement* (m)

* Il s'agit de la période qui s'

Commission est rendue.

On prévoit que le nombre d

Commission compte établir un ca

pour le faire passer en revue.

à environ 700 en 1983-1984, dont

10 (Commission d'appel de l'immigration)

2. Initiatives

La Commission ne prévoit aucun changement important dans son orientation ou dans la nature de ses activités pour 1983-1984.

3. Efficacité du Programme

L'objectif de la Commission consiste à offrir aux personnes concernées la possibilité de recourir à un tribunal indépendant qui peut entendre les appels, réexaminer les revendications et rendre une décision sur ces questions, conformément à la Loi sur l'immigration. L'efficacité de la Commission peut se mesurer par la capacité qu'elle a d'entendre les appels interjetés devant elle et de rendre des décisions à ce sujet d'une manière qui respecte les droits de toutes les parties, qui est conforme aux règles de procédure établies et qui reflète l'esprit et l'intention de la Loi sur l'immigration, ce qui ne permet d'évaluer qu'en partie l'efficacité de la Commission, car cette dernière étudie également, en référé, les demandes de réexamen afin de déterminer si ces demandes doivent suivre leur cours jusqu'à l'audition publique. Le graphique 3 montre le nombre de semaines d'auditions prévues ou tenues en regard de la taille de la Commission.

Graphique 3: Nombre de semaines d'audition

Composition de la Commission	Budget des dépenses			Prévues	Réelles
	Président	Vice-présidents	Commissaires		
120	1	5	8	120	135
Nombre de semaines d'auditions prévues ou tenues					

Pour déterminer la capacité d'audition de la Commission, il faut tenir compte du nombre de quorum qui peuvent être atteints n'importe quand, de la nécessité de réexaminer les revendications en référé et de consigner les raisons. Au cours de l'exercice financier 1981-1982, 135 semaines d'audition avaient été prévues afin de venir à bout du volume de travail, ce qui s'est révélé beaucoup trop exigeant pour les membres de la Commission, dont certains ont siégé jusqu'à 35 semaines. Au cours du dernier semestre de l'exercice financier 1982-1983 et pour celui de 1983-1984, le nombre de semaines d'auditions prévues sera réduit à une moyenne de 120 par année.

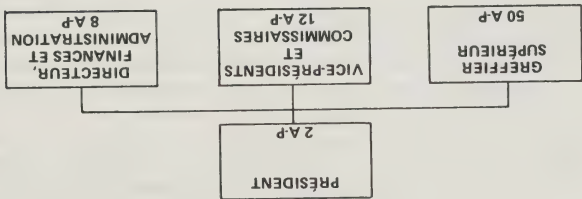
5. Plan d'exécution du Programme

L'administration centrale de la Commission d'appel de l'immigration (CAI) se trouve à Ottawa. La CAI compte des cours régionales à Ottawa, Montréal, Toronto et Vancouver. La Commission y siège régulièrement et, au besoin, se rend dans d'autres villes.

La Commission est composée de sept à dix-huit commissaires, y compris le président et cinq vice-présidents. La commission se compose actuellement du président, de cinq vice-présidents et de huit autres commissaires, tous nommés par le gouverneur en conseil. Trois commissaires, dont le président ou l'un des vice-présidents, constituent le quorum.

Deux directions fournissent les services de soutien administratif à la Commission. La Direction générale des opérations, sous l'autorité du greffier supérieur, est chargée du soutien opérationnel. Il s'agit d'administrer les cours, de donner des avis juridiques et de contrôler les documents officiels. La Direction générale des finances et de l'administration, sous l'autorité d'un directeur, est chargée du soutien administratif et financier. Le graphique 2 montre l'organigramme de la Commission.

Graphique 2: Organigramme



D. Perspective de planification

I. Contexte

Les procédures engagées devant la Commission d'appel de l'immigration (CAI) découlent directement de décisions rendues par la Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada (CEIC). Le nombre des appelants représente une petite proportion par rapport à l'ensemble des immigrants, mais des modifications importantes aux niveaux d'immigration, établis par la CEIC, pourraient influencer le nombre d'appels, tout comme de grands changements à la ligne de conduite ou à la législation. Le nombre de demandes de réexamen de la revendication du statut de réfugié présentées à la Commission tient à la situation internationale.

Appels: La Loi sur l'immigration prévoit quatre genres d'appel que la Commission peut entendre dans le cadre d'une audition publique en bonne et due forme (cour): a) aux termes de l'article 72, les résidents permanents ou les réfugiés au sens de la Convention qui ont été frappés d'une ordonnance d'expulsion peuvent interjeter appel pour des raisons d'ordre juridique et (ou) des raisons d'ordre humanitaire; b) aux termes de l'article 72, les personnes titulaires d'un visa en cours de validité à qui l'admission a été refusée peuvent interjeter appel pour des raisons d'ordre juridique et (ou) des raisons d'ordre humanitaire; c) aux termes de l'article 73, le ministre de l'Emploi et de l'Immigration peut interjeter appel devant la Commission de toute décision d'un arbitre qui autorise une personne à entrer ou à demeurer au Canada et d) aux termes de l'article 79, un citoyen canadien qui a présenté une demande de droit d'établissement présentée par un membre de la catégorie de la famille peut appeler du refus opposé à cette demande (voir les pages 15 à 17 pour les extraits pertinents de la Loi sur l'immigration).

Demandes de réexamen de la revendication du statut de réfugié au sens de la Convention: "Réfugié au sens de la Convention" désigne toute personne qui, craignant avec raison d'être persécutée du fait de sa race, de sa religion, de sa nationalité, de son appartenance à un groupe social ou de ses opinions politiques, ne veut retourner dans le pays dont elle a la nationalité ou dans celui où elle avait sa résidence habituelle (voir page 15 pour l'extrait pertinent de l'article 2 de la Loi sur l'immigration). Les personnes à qui le Ministre n'a pas reconnu le statut de réfugié au sens de la Convention peuvent demander à la Commission de réexaminer leurs revendications. Une demande de réexamen est d'abord étudiée en référé (à l'extérieur du tribunal) par un quorum de la Commission. La demande doit être accompagnée d'une déclaration statutaire exposant les motifs de la revendication ainsi que du compte rendu de l'interrogatoire sous serment ayant trait à la revendication. La Commission examine ces documents, et, si elle constate qu'il existe des motifs raisonnables de croire qu'une audition pourrait faire droit à la revendication, elle doit permettre que la demande suive son cours jusqu'à une audition en bonne et due forme. Dans les autres cas, elle doit refuser de donner suite à la demande et préciser que le requérant n'est pas un réfugié au sens de la Convention.

Procédures: À moins qu'une des parties en cause ne demande une audition à huis clos, tous les appels et toutes les demandes de réexamen autorisées à suivre leur cours ainsi que toutes les questions découlant de ces procédures sont entendues lors d'une audition publique. L'audition comprend la présentation des preuves, écrites ou verbales, et des plaidoyers. Le ministre de l'Emploi et de l'Immigration est partie à tous les appels et à toutes les demandes de réexamen qui ont été autorisées à suivre leur cours. Le Ministre est représenté devant la Commission par des agents désignés de la Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada (CEIC).

Lorsqu'un répondant interjette appel, la Commission doit considérer les raisons de sa décision, et, dans tous les autres cas, elle ne le fera qu'à la demande de l'une ou l'autre des parties. La Cour d'appel fédérale peut réexaminer les décisions de la Commission.

B. Résumé financier

Graphique 1: Résumé financier (en milliers de dollars)

Budget des dépenses 1983-1984	Prévu 1982-1983	Différence	Administration et services de soutien		Années-personnes autorisées	
			3,234	3,198	3,234	72
			36	36	-	-

1. Introduction

La Commission d'appel de l'immigration est un tribunal judiciaire indépendant établi aux termes de la Loi sur l'immigration pour entendre les appels interjetés en vertu des articles 72, 73 et 79 de la Loi et pour réexaminer les revendications qui lui sont présentées aux termes de l'article 70 de la Loi.

2. Mandat statutaire

Le mandat de la Commission d'appel de l'immigration lui est confié aux termes de la partie IV de la Loi sur l'immigration de 1976.

3. Objectif du Programme

L'objectif de la Commission consiste à mettre à la disposition des personnes qui sont sous le coup d'une ordonnance de renvoi du Canada, ou des personnes domiciliées au Canada et dont les parents se sont vu refuser l'admission au pays, un organisme indépendant auprès duquel lesdites personnes peuvent en appeler de telles décisions, en invoquant des motifs non seulement juridiques mais discrétionnaires; et aussi entendre les demandes de réexamen des revendications du statut de réfugié.

4. Description du Programme

Responsabilités

Aux termes de la Loi sur l'immigration, la Commission d'appel de l'immigration assume deux grandes responsabilités:

A. Points saillants

La Commission d'appel de l'immigration a fixé les objectifs suivants pour 1983-1984:

- La Commission établira un calendrier de 120 semaines d'auditions publiques au cours desquelles elle rendra des décisions dans 800 cas. De plus, elle étudiera environ 700 demandes en référé (voir page 10).
- Le délai moyen de traitement sera de 16 mois pour les cas entendus au cours d'une audition publique en bonne et due forme et de trois mois pour les demandes entendues en référé et ce, à compter de la date où l'appel ou la demande est reçue jusqu'au moment où la Commission rend sa décision (voir page 10).

**Extraits de la Partie II
du Budget des dépenses**

Autorisation d'affectation de crédits

L'autorisation est demandée de dépenser \$2,915,000 pour le Programme de la Commission d'appel de l'immigration de 1983-1984. Les autres dépenses, évaluées à \$319,000 au titre des régimes de pensions et des autres avantages sociaux des employés seront engagées en vertu de l'autorisation statutaire actuelle.

Besoins financiers par autorisation

PRÉVISIONS			
	1983-1984	1982-1983	Différence
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 30 - Commission d'appel de l'immigration			
Dépenses du Programme	2,915,000	2,882,000	33,000
Statutaire - Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	319,000	316,000	3,000
Total du programme	3,234,000	3,198,000	36,000

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses

4

Section I

Aperçu du Programme

A. Points saillants 5

B. Résumé financier 6

C. Données de base 6

1. Introduction 6

2. Mandat statutaire 6

3. Objectif du Programme 6

4. Description du Programme 6

5. Plan d'exécution du Programme 8

D.

Perspective de planification

1. Contexte 8

2. Initiatives 9

3. Efficacité du Programme 9

4. Données sur le rendement et justification des ressources 10

Section II

Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article de dépense 12

1. Dépenses par article 12

2. Dépenses en personnel 13

B. Analyse des coûts 14

C. Extraits de la Loi sur l'immigration 15

Préface

Ce plan de dépenses est conçu pour servir de document de référence aux députés. Il contient plusieurs niveaux de détails pour répondre aux différents besoins de ses utilisateurs.

Ce document comprend deux sections. La section I présente un aperçu détaillé du Programme comprenant une description ainsi que des données de base, les objectifs du Programme et une perspective de planification. La section II fournit, sur les coûts et les dépenses par article, des renseignements additionnels qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

La section I est précédée d'extraits de la Partie II du Budget des dépenses afin d'assurer une continuité avec les autres documents budgétaires.

Ce document a pour objet de permettre au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. La table des matières expose en détail le contenu de chaque section. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver des détails supplémentaires sur des questions qui l'intéressent particulièrement.

Budget des dépenses 1983-1984

Partie III

Commission d'appel de l'immigration

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commencant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Le document renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Dans le Guide du Budget des dépenses du gouvernement du Canada, vous trouverez d'autres conseils sur la façon de repérer les renseignements qui paraissent dans chacune des parties.

L'introduction des documents de la Partie III s'explique sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne le Budget des dépenses principal.

©Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1983

En vente au Canada par l'entremise de nos

agents librai- res agréés
et autres librairies

ou par la poste au:

Centre d'édition du gouvernement du Canada
Approvisionnements et Services Canada
Ottawa, Canada, K1A 0S9

N° de catalogue BT 31-2/1984-111-12.
ISBN 0-660-52004-4
à l'étranger: \$3,60

Prix sujet à changement sans avis préalable

Commission d'appel de l'immigration

Budget des dépenses 1983-1984



Plan de dépenses

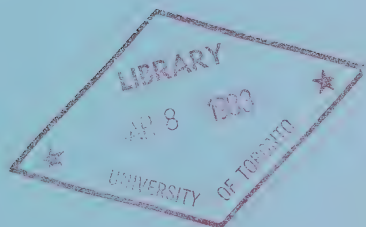
Partie III

CA1
FN
-E77

Indian and Northern Affairs Canada



1983-84 Estimates



Part III

Expenditure Plan

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. Part III provides additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Further guidance on locating the information contained in each Part can be found in the "Guide to the Estimates of the Government of Canada".

Part III volumes are being phased in over a four year period. Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with the Main Estimates.

© Minister of Supply and Services Canada 1983

Available in Canada through

Authorized Bookstore Agents
and other bookstores

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada, K1A 0S9

Catalogue No. BT 31-2/1984-III-19
ISBN 0-660-52011-7

Canada: \$12.00
Other countries: \$14.40

Price subject to change without notice

1983-84 Estimates

Part III

Indian and Northern
Affairs Canada

Administration Program
Northern Affairs Program
Native Claims Program

This expenditure plan does not include: Indian and Inuit
Affairs Program

Preface

This expenditure plan is designed to be used as a reference document for Members of Parliament. It contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

There are four chapters in this document. The first provides an introduction to the Department. The other three present the expenditure plans for three of the four departmental Programs.

Each chapter begins with extracts from Part II of the Estimates that are relevant to the particular Program being described. This is to provide continuity with the other Estimates documents.

Two of the Program expenditure plans are divided into three sections that provide increasing levels of detail. Section I presents an overview of the Program and a summary of its current plans and performance. For those interested in more detail, Section II identifies, for each Activity, the expected results and other key performance information that form the basis for the resources requested. Section III provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the Program more fully.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. A general table of contents lists the various chapters while detailed tables of contents are provided at the beginning of each Program section. Within each Program expenditure plan, a schedule of financial requirements provides cross-reference to the more detailed information found in Section II. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

Table of Contents

Departmental Summary	1-1
Administration Program	2-1
Northern Affairs Program	3-1
Native Claims Program	4-1

Departmental Summary

Roles and Responsibilities:

The Department of Indian Affairs and Northern Development Act, 1970 (as amended) defines the scope of the Department's responsibilities. Broadly speaking, the Department:

- fulfills the lawful obligations of the federal government arising from treaties and the Indian Act (for example, paying treaty benefits and administering Indian lands and trust monies);
- provides for the delivery of municipal and provincial-type services (such as education, social assistance, housing, and community infrastructure) to status Indian and Inuit communities;
- assists Indians and Inuit to acquire employment skills and to develop viable businesses;
- negotiates the settlement of claims relating to aboriginal title not extinguished by treaty or superseded by law, or relating to past non-fulfillment of government obligations;
- provides transfer payments to the governments of the Yukon and the Northwest Territories to assist in financing municipal and provincial-type services for northerners; and
- manages land use, resource development and the environment in the North either directly, or in collaboration with other federal departments such as Energy, Mines and Resources Canada and Environment Canada.

In relation to these responsibilities, the Department is in the midst of fostering a transition from direct program delivery to Indians, Inuit and other northerners, toward increasing self-management on the part of band and territorial governments:

- in the case of band governments, over half of departmental spending on Indian reserves is now administered by the bands themselves. A sub-committee of the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development has been holding hearings on how the powers of band governments should be augmented;
- in the case of the territorial governments, the Minister announced last November the government's intention to recognize responsible government in the Yukon, to accept in principle the division of the Northwest Territories with

eventual responsible government for the two territories finally agreed on, and to provide formula financing, as well as some discretionary revenues for the territorial governments.

The Department is also a major contributor of substantive analysis in support of the on-going constitutional discussions regarding the definition of aboriginal and treaty rights.

These roles fit naturally within the broader social development policies of the Cabinet Committee on Social Development through which the bulk of departmental programs are funded. In a few cases, the broad range of departmental activities has led to funding through the Cabinet Committee on Economic and Regional Development as well.

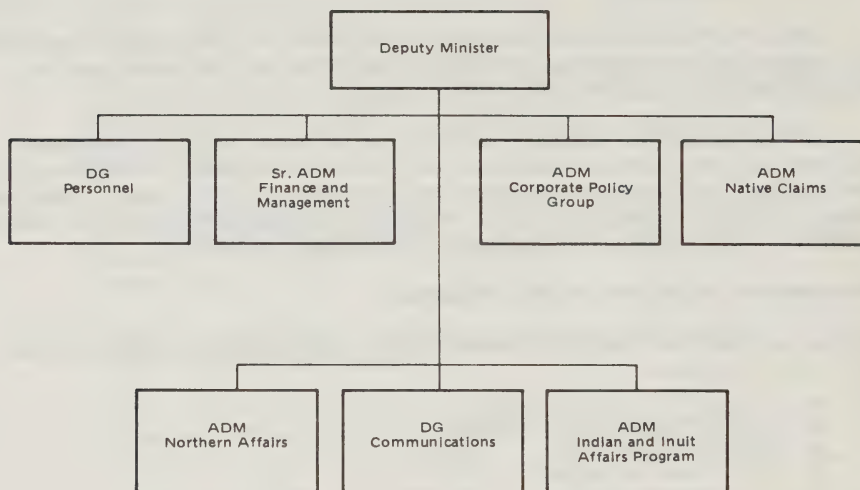
Departmental Organization and Programs:

Indian and Northern Affairs Canada (INAC) has grouped its activities into four Programs:

- Indian and Inuit Affairs;
- Administration;
- Northern Affairs;
- Native Claims

The organization structure of the Department is aligned with its Programs as shown in Figure 1. The organization is highly decentralized with 76% of its employees delivering over 400 distinct services in 11 regions comprising 41 district offices. This high degree of decentralization is required to respond to the varying needs of a clientele that is highly diversified culturally, economically and geographically.

Figure 1: Departmental Organization Structure



Departmental Spending Plan:

A summary of the Department's spending plan by Program is presented in the form of a standard financial schedule.

Departmental Spending Plan by Program 1983-84 (\$000)

	1983-84 Estimates	1982-83 Forecast	Change \$	%	For Details See Page
Budgetary					
Indian and Inuit Affairs	1,234,638	1,149,986	84,652	7.4	-
Administration	52,926	47,780	5,146	10.8	2-3
Northern Affairs	554,835	482,878	71,957	14.9	3-3
Native Claims	5,109	5,039	70	1.4	4-4
	1,847,508	1,685,683	161,825	9.6	
Non-budgetary					
Native Claims	15,271	15,188	83	.6	4-4
	15,271	15,188	83	.6	
	1,862,779	1,700,871	161,908	9.5	

Departmental Priorities:

The Department's principal areas of emphasis over the next few years are:

- participating actively in the current constitutional process leading to clarification of aboriginal and treaty rights, as well as the elimination of discrimination on the basis of sex from the Indian Act in conformity with the Charter of Rights;
- meeting outstanding obligations and settling both grievances and comprehensive or specific claims with respect to Indian and Inuit people and, where appropriate, with other native groups;
- strengthening of Indian economic development programs aimed at improving self-reliance and reducing the need for maintenance-oriented programs;
- enhancing Indian bands' capacity and willingness to manage and deliver departmental programs effectively at the local level, and acting to strengthen the powers of band governments in response to the work of the sub-committee of the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development;

- focusing the housing, education and other social services programs on meeting major Indian social needs, including access to appropriate provincial services;
- establishing an overall management framework to co-ordinate resource development in the North with the direction provided by the government's national energy policy and its economic and regional development strategy;
- implementing the government's recent decisions regarding the constitutional development of the North; and
- establishing a comprehensive environment management system for the North.

**Administration Program
Expenditure Plan**

1983-84

Table of Contents

Extracts from Part II of the Estimates	2-3
Section I	
Program Overview	2-4
A. Highlights	2-4
B. Financial Summary by Activity	2-5
C. Background	
1. Introduction	2-7
2. Legal Mandate	2-7
3. Program Objective	2-7
4. Program Organization for Delivery	2-8
D. Planning Perspective	
1. Environment	2-9
2. Initiatives	2-10
3. Program Effectiveness	2-10
Section II	
Analysis by Activity	2-11
A. Executive	2-11
B. Advisory Services	2-13
C. Technical Services and Contracts	2-16
D. Claims Negotiation	2-18
Section III	
Supplementary Information	2-21
A. Analysis by Object	
1. Expenditures by Object	2-21
2. Personnel Expenditures	2-22
3. Capital Expenditures	2-23
B. Cost Analysis	2-23

**Extracts from Part II
of the Estimates**

Appropriation Authority

Indian and Northern Affairs Canada (INAC) requests authority to spend \$48,731,900 to operate the departmental Administrative Program during the 1983-84 fiscal year. Existing authorities authorize the expenditure of \$4,194,100 resulting in a total Program expenditure of \$52,926,000.

Financial Requirements by Authority

ESTIMATES			
	<u>1983-84</u>	<u>1982-83</u>	<u>Change</u>
	\$	\$	\$
<hr/>			
Budgetary			
Vote 1 - Administration - Program Expenditures	48,731,900	44,984,000	3,747,900
Statutory - Minister of Indian Affairs and Northern Development - Salary and Motor Car Allowance	39,100	37,000	2,100
Statutory - Contributions to Employee Benefit Plans	4,155,000	3,868,000	287,000
<hr/>			
Total Program	52,926,000	48,889,000	4,037,000
<hr/>			

Section I

Program Overview

A. Highlights

For the 1983-84 estimates year, the Administration Program has established the following performance goals:

- two comprehensive native claims are expected to reach the agreement-in-principle stage with a final agreement being negotiated on a third claim;
- twenty to 25 specific claims will be assessed as to their acceptance for negotiations while another 20 to 25 currently under negotiation will be settled;
- the Department will play a major supportive role in the discussion of native rights in preparation for the First Ministers' Conference on the Constitution to be held by April 1983 in accordance with the Constitution Act, 1982. Related discussions may well continue through 1983-84;
- the Department will support the Minister in responding to the report on strengthening Indian band government expected from the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development during 1983-84;
- following last autumn's report of the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development regarding discrimination on the basis of sex under the Indian Act, legislation to remove such discrimination from the act will likely be prepared during 1983-84; and
- the high priority given to the management and development of human resources over the past few years will be maintained while the improvement of management practices will enter a new phase. A whole range of initiatives will be implemented in 1983-84 resulting in improved accountability, effectiveness and efficiency of departmental management.

B. Financial Summary by Activity

Figure 1: Financial Summary by Activity (\$000)

	Estimates 1983-84	Forecast 1982-83	Change	For Details See Page
Executive	2,163	8,157	(5,994)	2-11
Advisory Services	39,792	29,486	10,306	2-13
Technical Services and Contracts	5,859	5,418	441	2-16
Claims Negotiation	5,112	4,719	393	2-18
	52,926	47,780	5,146	
Authorized Person-Years	957	951	6	

The 1983-84 expenditures of \$52,926,000 represent an increase of approximately \$5,146,000 or 10.8% over the 1982-83 forecast.

Figure 2: Gross Expenditure by Activity (Percentage Distribution 1983-84)

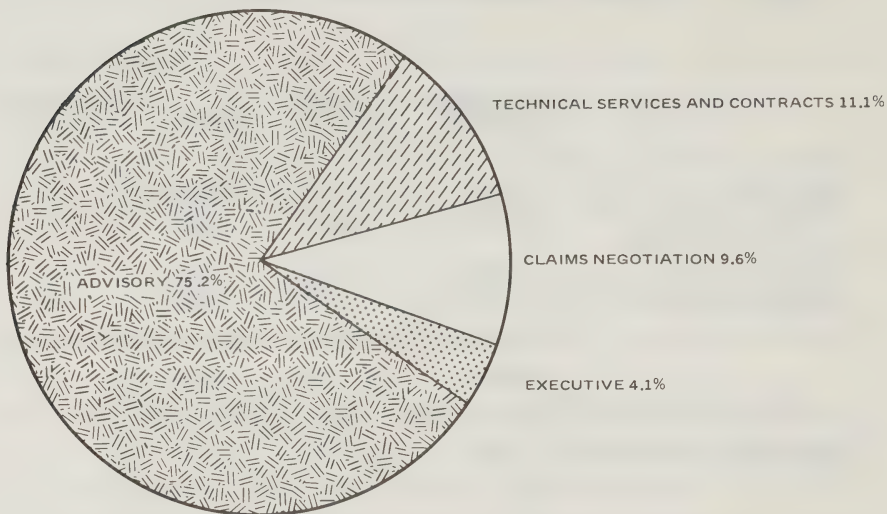
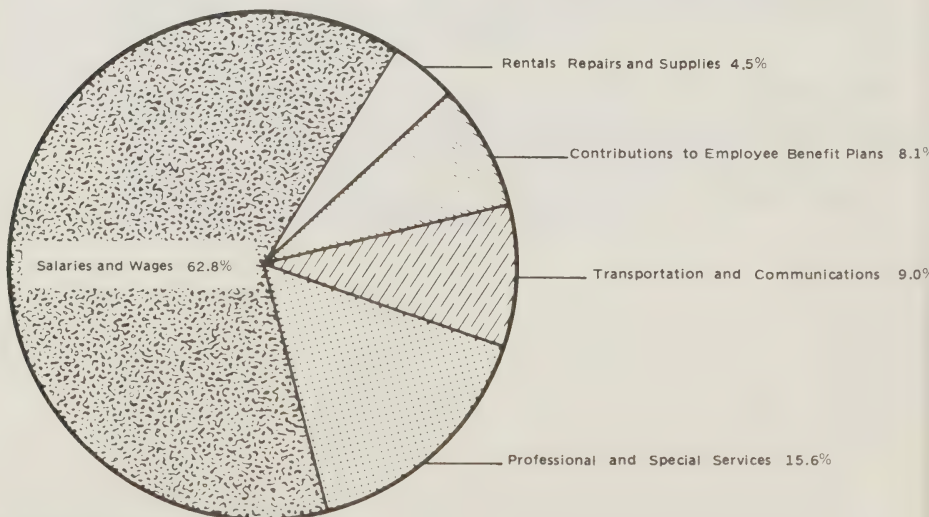


Figure 3: 1983-84 Distribution of Gross Expenditures by Object



C. Background

1. Introduction

The Administration Program is responsible for providing policy direction, central advisory and administrative services to the Department's operating programs. It also provides representation for the Minister and the federal government in the negotiation of native claims.

The Administration Program is the focal point in the Department for projects relating to the improvement of management and control of the Department's financial, human and material resources. As well, the Program is the principal departmental contact with central agencies such as Treasury Board Secretariat, Office of the Comptroller General, Office of the Auditor General, Public Works Canada and the Public Service Commission.

Within the Program, the Corporate Policy group ensures departmental co-ordination of policy issues and provides consistent liaison with Parliament, Cabinet policy committees, other federal departments and other levels of government. The range of functions includes research, evaluation, intergovernmental affairs and strategic planning. For certain key issues such as constitutional development, which cut across Program responsibilities, the Administration Program assumes the lead role with regard to policy development and analysis.

The Office of Native Claims, which is responsible for the review and negotiation of claims on behalf of the Minister and the federal government, is distinct from other areas within the Administration Program by virtue of its direct program responsibilities for negotiation with native groups and associations.

The funding for claims research assistance to Indian groups and the monies paid in settlement of claims are arranged through the Native Claims Program administered separately within the Department by the Research Branch of Corporate Policy to ensure a clear separation of interests.

2. Legal Mandate

The Administration Program provides policy direction and support to the two departmental operational Programs which include the Indian and Inuit Affairs Program whose legal mandate is based on the Indian Act, and the Northern Affairs Program whose legal mandate is set out in various acts and regulations pertaining to the Yukon and the Northwest Territories.

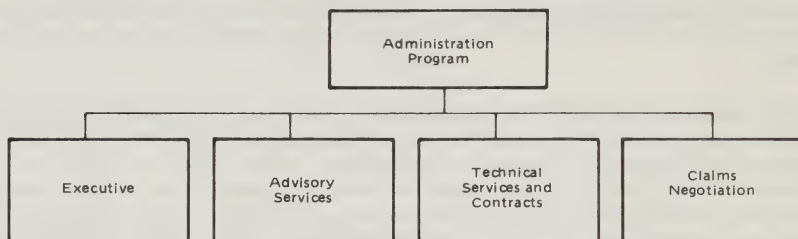
3. Program Objective

The Administration Program provides "overall policy direction and central advisory and administrative services to departmental programs."

4. Program Organization for Delivery

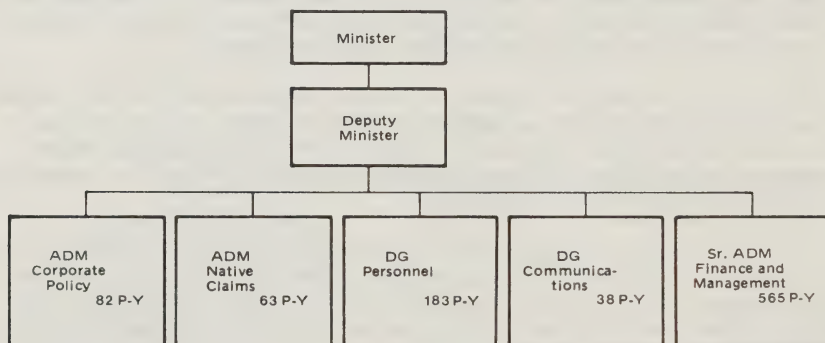
Activity Structure: The Administration Program is divided into four Activities. Figure 4 illustrates the activity structure.

Figure 4: Activity Structure



Organization Structure: The organization structure of the Administration unit is divided into five components, three of which are headed by Assistant Deputy Ministers. The other two are headed by Directors General who report to the Deputy Minister.

Figure 5: Resources by Organization/Activity (\$000)



Executive	187			214	Total
Advisory Services	6,463		7,088	3,450	29,791
Technical Services and Contracts				5,859	5,859
Claims Negotiation		5,112			5,112
	6,650	5,112	7,088	28,864	52,920

*Includes resources allocated to the Minister and Deputy Minister (26 P-Y)

D. Planning Perspective

1. Environment

The Administration Program is operating in a uniquely complex environment within a Department that works from a legislative mandate composed of 38 federal acts and 13 treaties. The Department's mandate on the one hand relates to the development of institutional forms of government in the North while on the other provides for the development of the native people's capacity to deliver their own programs. The Minister is responsible for virtually a full range of governmental functions and services for specific constituencies: Indian and Inuit people and the North generally.

Over the past few years, INAC's policy and operating environment has become more complex, a tendency which is likely to continue. For example:

- while progress has been achieved in areas such as the increasing participation of Indian students in post-secondary education, basic social problems such as unemployment, poor housing and alcoholism have not lessened. In the present atmosphere of severe budgetary restraint, the high and growing cost of social services strains the Department's ability to finance developmental programs;
- in the North, the pressure for resource development must be reconciled with the comprehensive claims of northern natives. At the same time proposals for various forms of enhanced political autonomy among native and non-native northerners further complicate the picture; and
- administratively, INAC is still adjusting to the transfer to band administration of about 38% (by dollar volume) of on-reserve services. Clarification of accountability in this context is a particular challenge.

With the renewed commitment from the federal government to settle native claims, the Office of Native Claims will negotiate all claims accepted by the Minister on behalf of the government. The Office of Native Claims will also carry out simultaneous research and analysis of some 20 to 25 specific claims and any comprehensive claims which are submitted.

The cumulative effect of these issues is particularly acute in the current climate of restraint since the perceived needs of the Department's clients greatly exceed the incremental resources likely to be available. The next five years, therefore, are expected to be critical for INAC and its clients.

This situation also underlines the importance of improving management advisory and support services to enhance the productivity of resources assigned to all programs in the Department. Of particular concern in this respect is the quality of human resource management - both the quality of people and of the processes whereby they contribute to the objectives of the Department.

In response to the government's communications initiative and the increased requirement by its central agencies for the preparation and implementation of communications strategies and plans, the Communications Branch of the Department is completing an evaluation and realignment of its communications resources. The objective will be to carry out more active communications, especially at the regional level, in support of governmental and departmental strategic objectives and policy thrusts. Internal communications have been overhauled to improve employees' knowledge of the Department's aims, objectives, policies and programs.

2. Initiatives

Within this period of tight budgetary control the Administration Program proposes no new initiatives for 1983-84. The Program is, however, continuing to pursue actively a number of previously identified initiatives.

3. Program Effectiveness

It is difficult to present meaningful performance data for the Administration Program due to the diverse Activities within the Program. Nor can the data generally be presented in isolation from similar evaluations of the Indian and Inuit Affairs and the Northern Affairs Program Activities.

In Section II, Analysis by Activity (see page 2-14), some data are presented for the Advisory Services Activity.

Section II
Analysis by Activity

A. Executive**Objective**

The objective of the Executive Activity is to provide executive and policy direction to all components of the Department.

Resource Summary

The Executive Activity accounts for approximately 4.1% of the total Administration Program expenditures in 1983-84 and 3.4% of the Program person-years.

Of the total expenditure in the Activity, 64% is for personnel and 36% is for other objects.

Figure 6: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates		Forecast		Change	
	1983-84		1982-83			
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Offices of the Minister and Deputy Minister	1,762	26	2,161	35	(399)	(9)
Office of the Senior ADM, Finance and Management and ADM, Corporate Policy	401	7	5,996	102	(5,595)	(95)
	2,163	33	8,157	137	(5,994)	(104)

Figure 7: Expenditures By Object (\$000)

	Estimates 1983-84		Forecast 1982-83		Actual 1981-82	
	\$	%	\$	%	\$	%
Operating						
Personnel	1,377	63.7	5,131	62.9	4,744	82.9
Professional and special services	422	19.5	1,941	23.8	502	8.8
Other	360	16.6	1,081	13.3	426	7.4
Capital	4	0.2	4	-	54	0.9
	2,163	100.0	8,157	100.0	5,726	100.0

Description and Resource Justification

The Executive Activity includes the Minister, Deputy Minister, Senior Assistant Deputy Minister, the Assistant Deputy Minister, Corporate Policy and the immediate staff of their offices.

The Senior Assistant Deputy Minister, as well as having management responsibilities for Finance and Professional Services, is responsible for the Department's management improvement and control practices and for the implementation of the Management Improvement Project.

The Assistant Deputy Minister, Corporate Policy, is the Department's senior policy officer. As such, he is responsible for providing the strategic framework within which policy is developed. He also ensures that detailed policies make sense, respond to the Minister's priorities and are capable of achieving their purposes.

B. Advisory Services

Objective

Advisory Services provides overall policy direction to the departmental programs, and ensures the efficient and effective use of departmental resources in accordance with good management practices and central agency requirements.

Resource Summary

The Advisory Services Activity accounts for approximately 75.2 of the total Administration Program expenditures in 1983-84 and 77.6% of the total Program person-years. Of the total expenditure in the Activity, 65% are for personnel costs.

Figure 8: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1983-84		Forecast 1982-83		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Finance and Professional Services	22,791	444	22,597	431	194	13
Corporate Policy	6,463	78	-	-	6,463	78
Communications	3,450	38	493	16	2,957	22
Personnel	7,088	183	6,396	186	692	(3)
	39,792	743	29,486	633	10,306	110

Figure 9: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1983-84		Forecast 1982-83		Actual 1981-82	
	\$	%	\$	%	\$	%
Operating Personnel	26,910	67.6	20,618	69.9	17,619	62.7
Professional and special services	7,042	17.7	4,412	15.0	5,560	19.8
Other	5,750	14.4	4,366	14.8	4,700	16.7
Capital	90	0.3	90	0.3	209	0.8
	39,792	100	29,486	100	28,088	100

Description and Performance Information

Advisory Services is responsible to provide overall policy direction to departmental programs, as well as functional direction and advisory services to the programs at headquarters and in the regions. In addition, direct support services are provided to the departmental units in the National Capital region in the area of Finance, Personnel, and other administrative services.

Advisory Services is divided into four sub-activities, each of which is a separate organizational unit; Corporate Policy, Communications, Personnel and Finance and Professional Services.

Corporate Policy: This sector has overall responsibility for ensuring that the policies underpinning departmental programs are coherent, effective and consistent with governmental priorities. To do this, the sector undertakes activities such as the following: thinking through the Department's long-term directions in collaboration with the operating programs; developing policies which are central to the Department's mandate, or which affect more than one program; co-ordinating the Department's relations with Parliament and the central agencies; evaluating the effectiveness of programs and policies in order to recommend better approaches; facilitating native claims research by administering research funds provided under the Native Claims Program, and by helping researchers gain access to relevant government documents; co-ordinating and managing research activities in support of departmental policy and program development; and developing and implementing strategies regarding INAC's relations with the provinces. As the senior staff group to the Minister and the Deputy Minister, the results of Corporate Policy's work are usually felt through improvements in the Department's line programs.

Communications Branch: This sub-activity provides communications advice and operational services to the Minister and departmental senior management. The Branch also provides central direction to the communications function throughout the Department and provides services in the areas of publications, exhibits, audio-visuals, advertising and public and media relations.

Personnel: This sub-activity provides policy and program development services at the corporate level for human resource management in the Department. It also provides functional direction to all units that provide management with personnel services including human resource planning, classification, compensation, staffing, special concerns, employment, staff relations, employee assistance and counselling, training, official languages, and occupational health and safety. As well as supporting

government-wide programs encouraging the employment and development of persons in the special concerns groups, the Department has mounted special efforts to encourage the participation of native people particularly at the policy and management levels.

Finance and Professional Services: This sub-activity provides overall direction and co-ordination of the departmental Management Improvement Project, development of operational policy, and functional direction in finance and management systems. It also monitors operations through the departmental audit function.

C. Technical Services and Contracts

Objective

The Technical Services and Contracts Activity provides policy direction and professional advisory services in contract administration and the planning design, procurement and maintenance of real property and other capital assets.

Resource Summary

Technical Services and Contracts accounts for 11.1% of the resources of the Administration Program and 12% of the Program person-years.

Figure 10: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1983-84		Forecast 1982-83		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Technical Services and Contracts	5,859	118	5,418	118	441	0
	5,859	118	5,418	118	441	0

Figure 11: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1983-84		Forecast 1982-83		Actual 1981-82	
	\$	%	\$	%	\$	%
Operating Personnel	5,215	89	4,757	87.8	4,393	86.8
Professional and special services	317	5.4	356	6.6	356	7
Other	317	5.4	304	5.6	301	5.9
Capital	10	0.2	1	-	14	0.3
	5,859	100	5,418	100	5,064	100

Description and Performance Information

Technical Services and Contracts is responsible for the provision of functional direction and advisory services concerned with the implementation of the Department's capital construction program, the maintenance of physical assets, the transfer of technology to Indian bands, fire protection and prevention on Indian reserves, and the contract administration activity in the Department.

In addition to these functional responsibilities, Technical Services and Contracts provides direct support services to the headquarters units in contract administration and provides direct technical support and project management services in the implementation of the Department's Northern Roads Program.

D. Claims Negotiation

Objective

The objective of the Claims Negotiation Activity is to negotiate the settlement of outstanding native claims.

Resource Summary

The Claims Negotiation Activity accounts for 9.6% of the total expenditures of the Administration Program and 7% of the person-years.

Figure 12: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1983-84		Forecast 1982-83		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Claims Negotiation	5,112	63	4,719	63	393	0
	5,112	63	4,719	63	393	0

Figure 13: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1983-84		Forecast 1982-83		Actual 1981-82	
	\$	%	\$	%	\$	%
Operating						
Personnel	2,614	51.2	2,362	50.1	1,708	60.9
Professional and special services	1,611	31.5	1,520	32.2	558	19.9
Other	886	17.3	836	17.7	469	16.7
Capital	1	-	1	-	71	2.5
	5,112	100.0	4,719	100.0	2,806	100.0

Description

The Office of Native Claims is responsible for the Claims Negotiation Activity. The Office of Native Claims was established within the Department in 1974 to deal with the increasing number of native claims being presented to the federal government. It reviews these claims to identify and analyze their legal, historical and factual elements. It co-ordinates the government's response to claims that have been submitted and advises the Minister on the further development of claims policy. In addition, the Office represents the Minister and the federal government in claim negotiations with native groups across the country. It does this either directly or through negotiators, who may be appointed from outside the public service.

The following definitions relate to specific and comprehensive claims.

Specific Claims: Grievances that Indian people might have about the fulfillment of Indian treaties or the actual administration of lands and other assets under the Indian Act.

Comprehensive Claims: Grievances based on the loss of Inuit and Indian traditional use and occupancy of lands in those parts of Canada where native rights had neither been extinguished by treaty nor superseded by law. These areas include Quebec, Labrador, Yukon, Northwest Territories and most of British Columbia.

Since any settlement of claims based on these criteria could include a variety of terms such as protection of hunting, fishing and trapping rights; land title; money; as well as other rights and benefits, in exchange for a release of the general and undefined native title, such claims came to be called "Comprehensive Claims."

The funding provided to native groups for claims research assistance and those funds paid out as a result of the settlement of claims are arranged through the Native Claims Program and administered by the Research Branch of Corporate Policy and reported in the expenditure plan for the Native Claims Program.

Performance Information/Resource Justification

Figure 14: Status of Claim Settlements

Specific Claims	up to 1975	1976-80	1980-81	1981-82*	Total
Submitted	165	78	7	6	256
Settled	8	2	2	1	13
Comprehensive Claims					
Submitted	4	17	4	3	28
Accepted for negotiation	3	12	0	0	15
Rejected	1	2	0	0	3
Agreements	1(F)	2(1 AIP) (1 F)	0	0	3

F: Final

AIP: Agreement-in-principle

* As of December 1981

Of the 256 specific claims submitted, 65 have been accepted for negotiation by the Minister.

Section III
Supplementary Information

A. Analysis by Object

1. Expenditures by Object

The Administration Program expenditures for 1983-84 are presented in Figure 15.

Figure 15: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1983-84	Forecast 1982-83	Actual 1981-82
Personnel			
Salaries and wages	31,966	29,000	24,772
Contributions to employee benefit plans	4,155	3,868	3,692
Goods and services			
Transportation and communications	4,317	4,264	3,564
Information	726	293	626
Professional and special services	9,392	8,229	6,976
Rentals	945	918	771
Repair and upkeep	383	155	257
Utilities, Materials and supplies	905	909	658
All other expenditures	32	48	20
Total operating	52,821	47,684	41,336
Capital			
Construction and acquisition of equipment	105	96	348
Total capital	105	96	348
Total expenditures	52,926	47,780	41,684

2. Personnel Expenditures

Figure 16: Average Annual Salary by Category

	1983-84		1982-83		1981-82	
	P-Y	Average Salary	P-Y	Average Salary	P-Y	Average Salary
Executive	47	64,582	23	65,900	17	54,425
Scientific and Professional						
Engineering and Land Survey	35	49,904	39	43,900	31	41,843
Library Services	6	28,002	5	27,509	4	25,325
Architecture	9	47,882	10	44,009	9	39,169
Education	4	31,233	-	-	2	40,603
Economics, Sociology and Statistics	16	44,403	15	44,596	17	51,746
Social Work	1	49,717	1	46,285	-	-
Administration and Foreign Service						
Administrative Services	146	32,152	166	33,420	153	27,765
Computer Systems	27	39,795	23	32,147	20	30,582
Financial Administration	79	36,456	65	35,531	76	30,861
Information Services	31	37,363	18	33,511	18	30,645
Organization and Methods	47	41,013	49	40,377	29	33,720
Personnel Administration	71	35,448	64	34,217	62	30,908
Program Administration	35	39,076	41	39,338	44	36,833
Purchasing and Supply	12	34,527	10	32,881	9	29,891
Administrative Trainees	11	17,487	13	21,530	3	18,940
Commerce	1	54,840	1	39,912	2	41,832
Welfare Programs	1	20,126	-	-	8	31,418
Technical Category						
Drafting and Illustration	10	27,697	-	-	4	24,090
Engineering and Scientific Support	9	32,095	11	31,211	16	28,574
General Technical	8	31,753	9	31,619	10	27,655
Social Science Support	21	33,121	31	31,243	18	27,533
Administrative Support						
Clerical - Regulatory	176	23,504	207	19,345	196	17,195
Communications	2	18,809	-	-	2	15,200
Data Processing	10	20,366	17	22,398	11	16,179
Office Equipment	2	18,814	3	16,044	1	16,716
Secretarial, Stenographic and Typing	126	19,925	136	19,470	133	16,557

	1983-84		1982-83		1981-82	
	P-Y	Average Salary	P-Y	Average Salary	P-Y	Average Salary
Operational Category						
General Services	6	25,371	3	24,247	4	16,050
General Labour and Trades	-	-	-	-	8	31,419

3. Capital Expenditures

The capital expenditures for the Administration Program amount to \$105,000 for 1983-84 and are required for the procurement of minor equipment.

B. Cost Analysis

Net Program Cost

INAC's 1983-84 Estimates include only authorities to be voted and statutory authorities. Other items must be considered when describing the Program on a full cost basis.

Figure 17: Net Cost of Program by Activity for the Year 1983-84 (\$000)

	1983-84		1983-84			
	Operating	Add	Total	Deduct	Net	Forecast
	Expen- ditures	Other Costs*	Cost	Revenue	Cost	1982-83
Executive	2,163	176	2,339	-	2,339	8,307
Advisory Services	39,792	4,019	43,811	-	43,811	32,905
Technical Services and Contracts	5,859	621	6,480	-	6,480	5,947
Claims Negotiation	5,112	363	5,475	-	5,475	5,027
	52,926	5,179	58,105	-	58,105	52,186

* Other costs column includes:

- . accommodation provided by Public Works Canada \$4,100,000
- . other free services 1,079,000

These are allocated by Activity according to the person-year allocations percentage.

The adjustments made to the voted budgetary expenditures to arrive at total net cost involve the removal of capital expenditures, the inclusion of a depreciation charge on estimated fixed assets, as well as the inclusion of services provided without charge by Public Works Canada, Treasury Board and other departments.

**Northern Affairs Program
Expenditure Plan**

1983-84

Table of Contents

Extracts from Part II of the Estimates	3-3
Section I	
Program Overview	3-4
A. Highlights	3-4
B. Financial Summary by Activity	3-5
C. Background	
1. Introduction	3-8
2. Legal Mandate	3-8
3. Program Objective	3-9
4. Program Organization for Delivery	3-9
D. Planning Perspective	
1. Environment	3-11
2. Initiatives	3-12
3. Program Effectiveness	3-12
Section II	
Analysis by Activity	3-14
A. Northern Co-ordination and Social Development	3-14
B. Northern Economic Planning	3-21
C. Northern Environmental Protection and Renewable Resources	3-24
D. Northern Non-Renewable Resources	3-29
E. Northern Roads	3-33
F. Canada Oil and Gas Lands Administration (COGLA)	3-37
Section III	
Supplementary Information	3-39
A. Analysis by Object	
1. Expenditures by Object	3-39
2. Personnel Expenditures	3-40
3. Capital Expenditures	3-42
4. Grants and Contributions	3-43
B. Cost Analysis	3-47
C. Other Information	
1. Allocation of 1983-84 Expenditures by Sub-Activity	3-48
2. Acts Administered in Whole or in Part	3-49

**Extracts from Part II
of the Estimates**

Appropriation Authority

Indian and Northern Affairs Canada (INAC) requests authority to spend \$551,123,000 to operate the Northern Affairs Program during the 1983-84 fiscal year. Existing statutes authorize the expenditure of a further \$3,712,000 resulting in a total program expenditure of \$554,835,000.

Financial Requirements by Authority

	ESTIMATES		
	1983-84	1982-83	Change
	\$	\$	\$
<hr/>			
Budgetary			
Vote 20 - Northern Affairs - Operating expenditures and authority to make recoverable advances for services performed on behalf of the Government of the Northwest Territories (As previously provided in Appropriation Act No. 2, 1982-83)	64,765,000	69,948,000	(5,183,000)
Vote 25 - Northern Affairs - Capital expenditures including authority to make expenditures and recoverable advances in respect of services provided and work performed on other than federal property; authority to make contributions towards construction done by local or private authorities (As previously provided in Appropriation Act No. 2, 1982-83)	23,075,000	23,938,000	(863,000)
Vote 30 - Northern Affairs - The grants listed in the Estimates and contributions	17,697,000	19,281,000	(1,584,000)
Vote 35 - Northern Affairs - Transfer payments to the Government of the Yukon Territory listed in the Estimates	99,593,000	67,526,000	32,067,000
Vote 40 - Northern Affairs - Transfer payments to the Government of the Northwest Territories listed in the Estimates	345,993,000	302,236,000	43,757,000
Statutory - Contributions to Employee Benefit Plans	3,712,000	3,038,000	674,000
<hr/>			
Total Program	554,835,000	485,967,000	68,868,000
<hr/>			

Section I Program Overview

A. Highlights

For the 1983-84 estimates year, the Northern Affairs Program is focussing its efforts on the completion and implementation of several policy initiatives undertaken during 1982-83. Within the general context of constitutional decisions and evolving federal-territorial relations, these initiatives include the introduction of a northern land use planning program and the establishment of land use planning commissions; the announcement of a northern economic development strategy; the negotiation of economic development agreements with territorial governments; the development of and announcement of a comprehensive northern energy strategy; the introduction of a northern mineral policy and related infrastructure initiatives; continued efforts to promote the orderly development of oil and gas potential in order to maximize Canadian and northern benefits; and renewed efforts to accommodate modern and traditional lifestyles and working conditions.

These initiatives represent significant efforts, in both dollar and policy terms, to address current and anticipated northern and national concerns. Although the final outcome of constitutional deliberations is still uncertain, the Northern Affairs Program, on behalf of the federal government, will be clarifying the roles and responsibilities of the federal and territorial governments. In co-operation with those governments, the Program will be identifying areas of joint interest and activity. The negotiation and implementation of programs under the umbrella of economic development agreements is a concrete example of these co-operative efforts.

The introduction and implementation of such a wide range of initiatives requires a concerted effort to co-ordinate these activities. Therefore, the overall objective of the Northern Affairs Program during 1983-84 is to ensure that these initiatives in the North are co-ordinated with territorial and federal programs and policies. The Program will also ensure that these initiatives are consistent with national development objectives and priorities.

B. Financial Summary by Activity

Figure 1: Financial Summary by Activity (\$000)

	Estimates 1983-84	Forecast 1982-83	Change	For Details See Page
Northern Co-ordination and Social Development	466,426	391,690	74,736	3-14
Northern Economic Planning	3,858	8,346	(4,488)	3-21
Northern Environmental Protection and Renewable Resources	45,566	46,252	(686)	3-24
Northern Non- Renewable Resources	8,513	12,427	(3,914)	3-29
Northern Roads	24,039	24,163	(124)	3-33
Canada Oil and Gas Lands Administration	6,433	-	6,433	3-37
	554,835	482,878	71,957	
Authorized Person-Years	827	825	2	

Revenue is generated through petroleum and mineral rights, royalties, rental fees, issuing of permits and interest on loans. This revenue is credited directly to the Consolidated Revenue Fund and is not available for use by the Program. Estimated receipts for 1983-84 are \$29,770,000.

The Program's 50% share of the resourcing of the Canada Oil and Gas Lands Administration (COGLA) and the transfer payments to the territorial governments account for 81.5% of the expenditures and 11.3% of the person-years. COGLA is accountable to the Deputy Minister of INAC for the use made of the INAC share of COGLA.

The increase of \$72 million in the 1983-84 requirement over the 1982-83 forecast is due to the following major items:

- an increase in transfer payments to the Government of the Northwest Territories that amounts to \$43.7 million, representing an increase of 14%; and

- an increase in transfer payments to the Government of the Yukon Territory that amounts to \$32.1 million, representing an increase of 47%.

Figure 2: Gross Expenditure by Activity (Percentage distribution 1983-84)

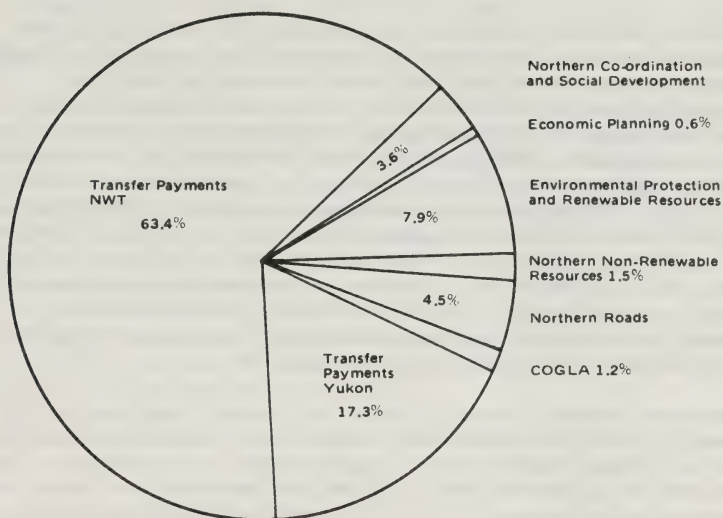
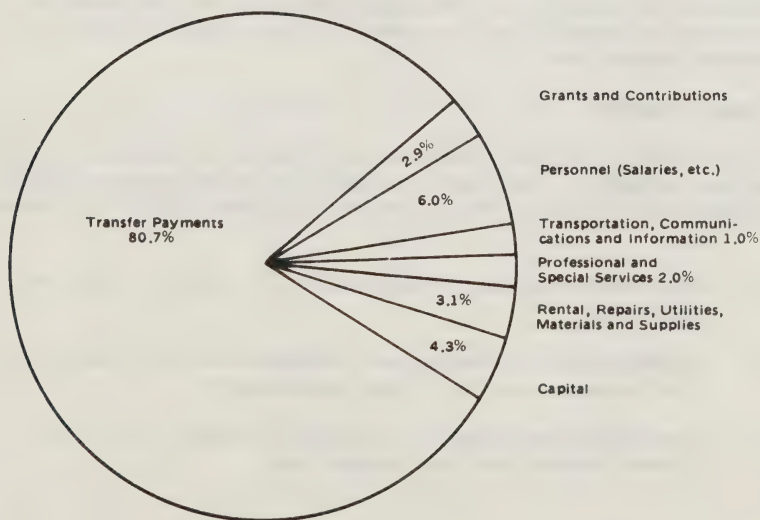


Figure 3: 1983-84 Distribution of Gross Expenditure by Object



C. Background

1. Introduction

The Northern Affairs Program is responsible for fulfilling the Department's mandate in respect to the political, social and economic development of the Yukon and Northwest Territories and for co-ordinating federal activities in these areas. Specifically, the Program discharges quasi-provincial responsibilities for land and resource management. Due to the varied interests and priorities associated with such development, there is considerable liaison with other federal government departments such as Energy, Mines and Resources Canada, Transport Canada, Fisheries and Oceans, Environment Canada, and Canada Employment and Immigration in relation to national policies and programs with relevance in the North. The Program also maintains constant rapport with territorial governments for the funding of economic development agreements and for delivery of selected services for which the Program is responsible.

Northern Affairs' works closely with other Programs in the department. Northern development policies and agreements must be adapted to reflect native claims negotiations in the North. The Program must also ensure that programs and services available to native northerners are complementary to those delivered by the Indian and Inuit Affairs Program.

Northern Affairs' regulatory and resource management role puts it in regular and frequent contact with varied interest groups such as natives, environmental associations, industrial groups and, in particular, the oil, gas and mining industries. The capacity and willingness of industry to take the risks inherent in investing in remote areas is partially determined by the extent and nature of government regulation.

2. Legal Mandate

The legal mandate of the Department in respect to Northern Affairs is derived primarily from the Department of Indian Affairs and Northern Development Act (1970). The Minister's responsibility in the North is for:

- co-ordinating the activities of all federal departments and agencies;
- undertaking, promoting and recommending policies and programs for economic and political development;
- fostering knowledge of the North through scientific investigation and technology; and

- managing lands and sub-surface resources in the territories.

A complete list of acts administered in whole or in part can be found on page 3-49 in Section III of this plan.

3. Program Objective

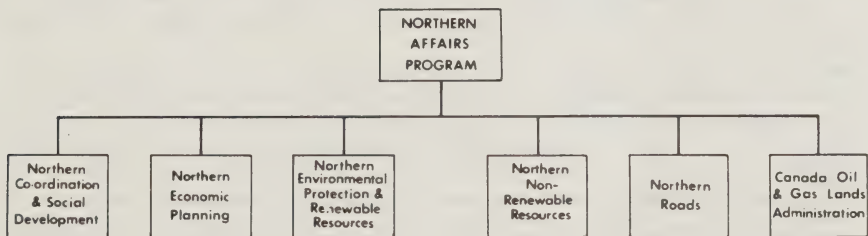
The Northern Affairs Program objective is "to advance the social, cultural, political and economic development of the Yukon and Northwest Territories, in conjunction with the territorial governments and through co-ordination of activities of the federal departments and agencies, with special emphasis on the needs of native northerners and the protection of the northern environment."

4. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The activity structure of the Northern Affairs Program consists of six main Activities. These correspond closely to the organization structure.

The current activity structure of the Program is shown in Figure 4.

Figure 4: Activity Structure



Expenditures for each of these Activities are displayed in Figure 35 on page 3-47 of Section III of this plan and show how funds are allocated on the basis of objectives and results. Figure 5 displays resources by organization.

Organization Structure: The Program is organized into three branches, and one directorate at headquarters. This is shown in Figure 5. There are, also, regional offices in Whitehorse, NWT and Yellowknife, Yukon which carry out activities of the Program in the territories. These two offices account for 66% of the Program's 827 authorized person-years.

Figure 5 links the headquarters units to the activity structure and provides a breakdown of 1983-84 resources by unit and Activity.

Figure 5: Resources by Organization/Activity (\$000)

	D/G Northern Policy and Programming 82 P-Y	D/G Northern Environment 51 P-Y	D/G Northern Resources and Economic Planning 167 P-Y	DIR, Program Support Services 38 P-Y	NWT Regional Office 284 P-Y	Yukon Regional Office 206 P-Y	Total Activities
Northern Coordination and Social Development	10,160			582	354,407	100,826	465,975
Northern Economic Planning			2,903	678			3,581
Northern Non-Renewable Resources			1,288	502	2,790	3,418	7,998
Northern Environmental Protection and Renewable Resources		5,409		683	24,469	13,047	43,608
Northern Roads			1,514	84	16,974	5,431	24,003
Canada Oil and Gas Lands Administration			5,958				5,958
	10,160	5,409	11,663	2,529	398,640	122,722	551,123 *

* Excludes employee benefit payments of \$3,712,000

D. Planning Perspective

1. Environment

Social and Political Climate: The Northern Affairs Program objectives reflect the Department's responsibility for managing the federal government's unique role in Canada's North. While the Program manages those quasi-provincial powers (principal responsibility for land and resources) retained by the federal government, it is also responsible for fostering greater northern capacity for local governance. The process of political evolution leads to some tension as northerners and their political institutions strive to obtain more direct control and influence over decisions affecting the North.

Northern natives, who represent approximately 45% of the total northern population, are seeking through their land claims, a land and cash base for beneficiaries. They also hope to acquire significant political control and influence over those matters which they deem essential to their continued existence as discrete communities in Canada. Their rights and interests in this respect must be defined and protected with due regard for the interests of non-native northerners and Canadians in general.

Thus the Program seeks to encourage the participation of northerners, particularly natives, in the economic and political development of the North, while respecting traditional values and cultures. In some circumstances these considerations and objectives do not coincide, and the differences must be reconciled. The Northern Affairs Program operates, therefore, in a delicate social, political and cultural milieu, where all areas of Program delivery must be balanced and responsive to the consequent issues that arise.

The constitutional development policy, recently announced by the Minister of Indian Affairs and Northern Development, provides guidelines for the consultative process in the continued evolution of social and political institutions in the North.

Economic Climate: The rate of economic development of the North is sensitive to the growth rates of the national and international economies and, in particular, to the domestic demand for petroleum products, metal and other mineral resources. Current economic forecasts indicate that the Canadian economy will grow slowly in the short term; the domestic and international demand for metals and minerals is low with modest improvements forecast over the short and medium term.

Economic conditions, which are largely beyond the control of government, provide the short-term context for northern development. Faced with generally sluggish markets, some developers will be reluctant to invest. Many existing operations will undergo cutbacks

and closures to minimize losses. However, against this backdrop of general short-term uncertainties, there are significant opportunities in specific sectors and locations. The challenge, therefore, is to ensure that the foundation for recovery is laid in the next phase of development.

Development Balance: A great deal has been learned regarding the theory and practice of northern development. This is reflected in the increasing level of support for development among northerners, including natives. At the same time, the need to ensure that development occurs in a context of social, environmental and cultural concerns means that a continuing effort to improve understanding and practices must be made.

2. Initiatives

During 1983-84, the Northern Affairs Program will be undertaking the following initiatives:

- to spend \$5 million on fire protection, forest inventory and management; and
- to implement a new economic development agreement between Canada and the Government of the Northwest Territories. As part of this agreement some \$19 million will be allocated over four years by Cabinet on recommendation from the Minister of Indian Affairs and Northern Development in consultation with others to federal departments for the programming and delivery of related services. Approximately \$5 million will be spent in 1983-84.

3. Program Effectiveness

Northern Affairs Program Activities are directed toward the comprehensive development of the Yukon and Northwest Territories. Comprehensive development requires an integrated and balanced effort to promote political, social and cultural evolution; to maintain and enhance the environment; and to encourage stable, sustainable economic growth.

Excluding transfer payments, the Northern Affairs Program expenditures account for approximately 20% of the total federal spending in the North. It also co-ordinates all government activities in the North.

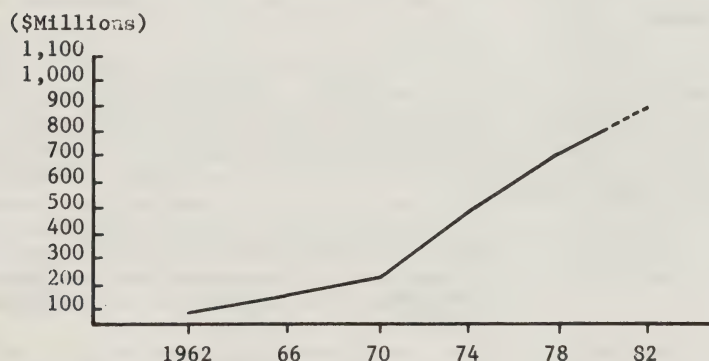
The Department shares responsibilities for the socio-economic development of the North with the territorial governments by being a major contributor to northern expenditures and activities.

Despite the impact that world demand and general economic conditions can have on the resource industry in the North, a significant item reflecting the effectiveness of the Program is whether economic development is occurring. A measure of this is the territorial gross domestic product.

The Program does not control all factors in the economic growth of the North, but does play a prominent role in the process as manager of the majority of land and resources.

The percentage change in the gross domestic product from 1979 to 1980 for the Yukon and Northwest Territories (most recent data) indicated a +7.5 growth.

**Figure 6: Territorial Gross Domestic¹ Product
at Market² Prices**



- 1: The provincial accounts have been estimated on a "domestic" basis, which allocated income according to the geographical areas in which it was earned. The "national" basis, in contrast, assigns income according to the residence of the owners of the factors of production.
- 2: The term "at market prices" signifies that the gross domestic product includes net national income at factor cost, indirect taxes less subsidies, capital consumption allowances and miscellaneous valuation adjustments and residual error estimates.

Other appropriate indicators to monitor the Program's impact on the overall socio-economic development of the North are presently being explored.

Section II

Analysis by Activity

A. Northern Co-ordination and Social Development

Objective

The Northern Co-ordination and Social Development Activity provides funds that allow territorial governments to deliver to northerners programs and services of a standard comparable to services provided to other Canadians; to ensure that northern development reflects the special needs and heritage of native northerners; to co-ordinate federal government activities in the North; and to ensure the development of northern scientific activities.

Resource Summary

This Activity accounts for 84.1% of the total Northern Affairs Program expenditures and 13.0% of the person-years. Transfer payments to the territorial governments account for 95.5% of these expenditures. Excluding these transfer payments and resources for COGLA, this Activity accounts for approximately 20.3% of the Program's expenditures and 13% of its person-years.

Figure 7: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1983-84		Forecast 1982-83		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Territorial Relations	644	13	606	13	38	-
Native Health Services	8,417	-	8,417	-	-	-
Socio-Economic Development	5,382	15	7,298	15	(1,916)	-
Northern Co-ordination and Public Review	1,019	15	502	4	517	11
Transfers to Territorial Governments	445,586	-	369,762	-	75,824	-
Other	5,378	53	5,105	51	273	2
	466,426	96	391,690	83	74,736	13

An increase of approximately \$75 million is the result of increased transfer payments to the territorial governments. A decrease of approximately \$2 million in the Socio-Economic Development element is primarily due to the deletion of a contribution for Inuit television.

Figure 8: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1983-84		Forecast 1982-83		Actual 1981-82	
	\$	%	\$	%	\$	%
Operating						
Personnel	4,013	0.9	3,510	0.9	3,555	1.0
Professional and special services	2,496	0.5	2,097	0.5	1,956	0.5
Other	1,392	0.3	1,212	0.3	1,165	0.3
Capital	114	-	125	-	48	-
Grants and contributions	458,411	98.3	384,746	98.3	350,348	98.2
	466,426	100.0	391,690	100.0	357,072	100.0

Description

The Northern Co-ordination and Social Development Activity plays the lead role in four sub-activities including the provision of operating funds to the territories in the form of transfer payments, the constitutional development of territorial government institutions and processes, and the maintenance of effective relations with these governments, the funding of Native Health Services, the access of native people to social services and assistance to business co-operatives, the co-ordination of federal governmental activities in the North and the development of northern science.

Territorial Relations: This sub-activity involves the implementation of changes to territorial government institutions and processes both through jurisdictional changes or through the devolution of responsibilities to the territorial government for the delivery of program services.

Native Health Services: This sub-activity provides financial assistance in the form of contributions to the territorial governments for health care for Indians and Inuit.

Socio-Economic Development: This sub-activity provides support to Indian and Inuit business enterprises in the North through loans and contributions, and to housing. It furthers the employment of native people through an on-the-job training program; promotes the recognition of Inuit art and artists through a program of exhibitions; and promotes the strengthening of Inuit culture by supporting cultural-education centres and endeavours in the fields of television and radio broadcasting, film making and language development.

Northern Co-ordination and Public Review: The sub-activity provides co-ordination for the Program in policy development activities. It co-ordinates input into the review of major projects which are subject to the public review process. In addition, the sub-activity provides for the development and maintenance of effective mechanisms for the analysis and co-ordination of government activities in the North by providing secretarial and consultative support services to various interdepartmental committees.

Transfer Payments: These payments are made to the territorial governments in accordance with agreements between the Government of Canada and the territorial governments. These operating and capital funds represent a large portion of the total financing required by the territories to provide provincial-type services to their residents.

Other: The Northern Co-ordination and Social Development Activity also contributes to other areas which are the prime responsibility of other Activities. These include Project Assessment (see page 3-22), Northern Research and Environmental Protection (see page 3-25), Native Training and Employment (see page 3-34) and Management Support (see page 3-26).

Performance Information/Resource Justification

Territorial Relations: The resources in territorial relations development are used primarily to provide person-years involved in implementing changes to northern government institutions and processes and to maintain effective ongoing federal-territorial relationships.

Native Health Services: Approximately \$9 million will be used to finance health services to the Indians and Inuit in the North. These services are hospital services and medicare as shown in Figure 9. This assistance is provided in the form of contributions to the territorial governments which undertake the appropriate distribution.

Figure 9: Contributions for Health Care (\$000)

	Estimates 1983-84	Forecast 1982-83	Actual 1981-82
Hospital services	7,317	7,317	8,182
Medicare	1,100	1,100	1,106
	8,417	8,417	9,288

Socio-Economic Development: The Northern Co-ordination and Social Development Activity is a major contributor to economic development in the North. This is accomplished through support of business development as well as through the encouragement in the development of co-operatives.

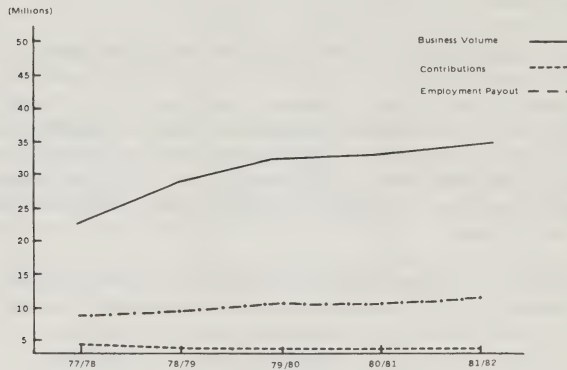
In 1983-84 approximately \$5.4 million will be used to support socio-economic development. A total of \$2.8 million has been assigned to further economic development among Inuit people. Major undertakings in this fiscal year will be the publishing of an Inuktitut dictionary, contributions to the Employment Incentive Project, and low-cost rental housing. The balance of funds (\$2.6 million) will be used to further support existing Program activity. Figure 10 shows contributions made for northern development.

Figure 10: Contributions for Northern Development (\$000)

	Estimates 1983-84	Forecast 1982-83	Actual 1981-82
To further economic development among Inuit	1,946	1,946	1,649
Low cost rental housing	208	208	208
Employment incentive project	626	-	-
	2,780	2,154	1,857

Since the incorporation of the Kikaoyak Co-operative at Port Burwell in 1959, the number of active co-operatives in the NWT has risen to 40 with a membership exceeding 4,000. The Program has played an active role in the development and growth of co-operatives by providing financial assistance, professional support in terms of management training, by preparing publications that provide information to institutions and the public, and by carrying out a national and international exhibition and lecture program. The co-operatives are the largest employers of native people in the North. Sales through the Canadian Arctic Producers marketing agency have grown steadily each year. Figure 11 shows details in this area.

**Figure 11: Business Volume and Employment Payouts of Co-operatives
in Comparison to Departmental Contributions for
Co-operative Development**



Northern Co-ordination and Public Review: Approximately \$602,000 of the \$1,019,000 in the Northern Co-ordination and Public Review sub-activity is set aside to fund representations by northern groups concerned with the impacts of major northern projects.

Other: Grants are made for the training of northern scientists in Canadian universities. Core funds are provided to the Association of Canadian Universities to carry out studies on the North. Support is provided to northern resource centres for research, the development of northern scientific knowledge in relation to the social impact of major resource developments and the assessment of socio-economic and political developments in the North. Figure 12 provides details on the \$875,000 of grants for 1983-84.

Figure 12: Grants (\$000) for Research Development

	Estimates 1983-84	Forecast 1982-83	Actual 1981-82
Grants to universities and others	725	625	525
Grants to the Association of Canadian Universities	150	100	150

Transfer Payments: In order to provide funds allowing territorial governments to deliver programs and services at a standard comparable to those provided other Canadians, transfer payments are made to the territories. These payments are agreed upon annually through negotiation/consultation among the Minister of Finance, the President of the Treasury Board, the Minister of Indian Affairs and Northern Development and representatives from both territorial governments. The amounts of the payments generally reflect past payments adjusted to meet price increases and additional jurisdictional or delivery responsibilities. Revenues generated by the territories are also taken into consideration.

The transfer payments are divided into operating and capital funds. The operating funds form part of the territorial governments' consolidated revenue and as such are used at the discretion of the territorial governments. Capital funds, on the other hand, are provided in response to capital project plans. Changes in any projects over \$1 million currently require Treasury Board approval.

The transfer payments with the breakdown between operational and capital are shown in Figure 13.

Figure 13: Transfer Payments to The Territorial Governments (\$000)

	Estimates 1983-84	Forecast 1982-83	Actual 1981-82
Yukon			
Capital	26,784	24,438	22,233
Operating	72,809	43,088	39,913
NWT			
Capital	79,504	62,472	73,755
Operating	266,489	239,764	200,159

B. Northern Economic Planning

Objective

The objective of Northern Economic Planning is to plan and promote, consistent with national and northern objectives and in co-operation with the territorial governments, the orderly development of the natural and human resources of the North. This generates the maximum in economic, social, and cultural benefits to northerners, and to Canadians in general.

Resource Summary

This Activity accounts for approximately .1% of the Program's expenditures and 6.2% of its person-years. Excluding transfer payments to the territorial governments and resources provided for COGLA, the Activity accounts for 3.7% of the expenditures.

Figure 14: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1983-84		Forecast 1982-83		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Economic Development	2,540	29	5,346	29	(2,806)	-
Project Assessment	424	6	938	11	(514)	(5)
Other	894	16	2,062	25	(1,168)	(9)
	3,858	51	8,346	65	(4,488)	(14)

Figure 15: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1983-84		Forecast 1982-83		Actual 1981-82	
	\$	%	\$	%	\$	%
Operating						
Personnel	2,429	62.9	2,898	34.7	3,572	42.5
Professional and special services	535	13.9	649	7.8	553	6.6
Other	379	9.8	619	7.4	686	8.1
Grants and contributions	515	13.4	4,180	50.1	3,600	42.8
	3,858	100	8,346	100	8,411	100

Description

The Northern Economic Planning Activity is primarily responsible for the development and implementation of an economic development strategy for north of 60°; the analysis and planning of economic development opportunities for the North; the promotion and co-ordination of viable options; and for the development of an economic and energy infrastructure in support of northern economic objectives.

Economic Development: This sub-activity contributes to the Northern Economic Planning Activity by providing research and advice; by developing and co-ordinating an improved knowledge base for the North; by performing analyses of activities in all sectors of the northern economy; and by identifying northern infrastructure requirements in support of economic and energy development.

Project Assessment: The Activity plans, evaluates, co-ordinates and manages the orderly development of major non-renewable resource development projects. It ensures that the advantages of such projects to the North are at a maximum while concurrently preserving the social, cultural and natural environment of the North.

Other: Other objectives for which expenditures are made in this Activity are Socio-Economic Development (see page 3-15) and Management Support (see page 3-26).

Performance Information/Resource Justification

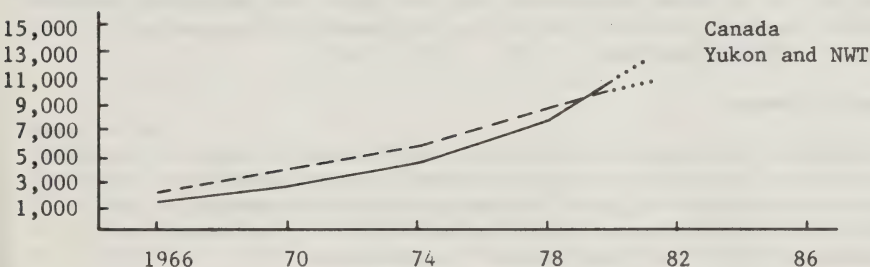
The Northern Economic Planning Activity is primarily concerned with the planning and development of policy. As a result, approximately \$2.7 million or 88% of the expenditures are used to provide the person-years in this area. Priorities in the policy area for 1983-84 will be to develop a new northern economic development strategy, economic development agreements with territorial governments, a northern mineral policy, taxation of northern benefits, a northern energy policy, a comprehensive computerized northern data base, and land claims. The economic development strategy will be a statement of federal objectives in the territories, identification of major development issues and assessment of federal development priorities.

Large-scale resource development is foreseen for Canada's North. An example of this is the extraction of hydrocarbons from the Beaufort Sea. The pace of development will depend not only on national considerations but also on the ability of industry and government to meet northern objectives. Government must be able to respond quickly to proposals and ensure that project review, approval and implementation, which involves a number of public and private sector interests, proceeds as expeditiously as possible in the public interest.

This Activity acts as the planning arm for the Northern Affairs Program. With a clear focus on balancing the benefits to northerners as well as other Canadians in general, and concern for the impact of land-based development on the environment and human resources, it is necessary to have broad measures to depict progress. One of these measures is the per capita income of northerners. The per capita income in the North has increased each year since 1966. The Canadian national average was exceeded for the first time in 1980.

Figure 16. Comparison of Per Capita Income: Canadian Average and Yukon and Northwest Territories Average

(\$)



C. Northern Environmental Protection and Renewable Resources

Objective

The objective of the Northern Environmental Protection and Renewable Resources Activity is to implement and maintain an effective, comprehensive environmental assessment and renewable resource management regime and to conduct an applied environmental research program.

As well, the Activity develops and implements policies, legislation, regulations, plans and programs for the conservation and utilization of land, water and forest resources including land use planning. It is also responsible for the effective management of all renewable resources in the Yukon, the Northwest Territories and adjacent offshore regions.

Resource Summary

The Northern Environmental Protection and Renewable Resources Activity accounts for 8.2% of the Program expenditures and 55% of the person-years of the Program. Excluding transfer payments to the territories, and resources to COGLA, this Activity accounts for approximately 44.4% of the Program's expenditure.

Figure 17: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1983-84		Forecast 1982-83		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Northern Research and Environmental Protection	1,387	10	1,238	10	149	-
Management of Renewable Resources	31,795	324	33,567	325	(1,772)	(1)
Management Support	11,532	114	10,978	124	554	(10)
Other	852	6	469	2	383	4
	45,566	454	46,252	461	(686)	(7)

Revenue is generated mainly from the issue of licences and permits. The amount (\$432,000) is credited directly to the Consolidated Revenue Fund.

Figure 18: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1983-84		Forecast 1982-83		Actual 1981-82	
	\$	%	\$	%	\$	%
Operating						
Personnel	18,614	40.9	16,594	35.8	14,694	34.4
Professional and special services	5,701	12.5	4,709	10.2	4,673	11.0
Other	17,257	37.9	20,600	44.5	20,443	48.0
Capital	3,382	7.4	3,887	8.4	2,755	6.5
Grant and contributions	612	1.3	462	.1	228	.1
	45,566	100	46,252	100	42,793	100

Description

The Northern Environmental Protection and Renewable Resources Activity is primarily responsible for the development and maintenance of an effective, comprehensive environmental management regime and the development and management of the renewable resources of land, water and forests in the territories and adjacent offshore regions.

Northern Research and Environmental Protection: The Activity provides for the establishment and operation of the Northern Environmental Studies Revolving Fund, a fund resourced by industry, but managed by INAC, to fund environmental and social studies required to make decisions regarding proposed oil and gas activities.

The Activity also carries out an applied environmental research program in support of the regulatory mandate of the Northern Affairs Program. The purpose of this research is to determine the environmental terms and conditions to be applied to water, land or forestry permits for development activity.

The Activity also covers environmental review and assessment of onshore and offshore resource development proposals and the formulation of environmental terms and conditions to be included in the various permits, licences, etc. issued by the Department in the North and in agreements and authorizations issued by COGLA relating to hydrocarbon activities in the North.

Management of Renewable Resources: This sub-activity involves the development and implementation of land use plans which seek to resolve potential conflicts among developers, natives and conservation interests for northern lands. It also includes the management and regulation of inland and Arctic sea waters for conservation and

regulation of inland and Arctic sea waters for conservation and environmental protection purposes; the surface use of northern Crown lands to ensure conservation and environmental protection and the orderly disposal of surface lands (e.g. by sale, lease); and the development of policies and programs for the protection (including fire) and sound management of northern forest resources. Departmental inspectors ensure compliance with terms and conditions issued by INAC.

The pace and scope of exploration and development in the North have increased considerably in recent years and there has been a trend toward increased hydrocarbon activity in the offshore as opposed to land based activity e.g. Beaufort Sea. The complexity of the issues associated with these undertakings has increased significantly as the development phase is approached and decisions with long-term implications must be made. Added to the complexity is the introduction of land claims considerations as well as the desire of northerners to participate in the decision-making process and the initiatives of territorial governments for increased autonomy and authority. The vastness of the area (the Yukon and Northwest Territories account for 45% of Canada's land mass) for which the sub-activity has responsibility is also an important consideration contributing for example, to the costs of monitoring and inspection associated with the sub-activity's regulatory functions.

The operational aspects of the management of renewable resources are carried out in the regional organizations located in the Yukon and Northwest Territories.

Management Support: The Activity provides ongoing support to the operations of the Program through interactions with all Programs of Indian and Northern Affairs Canada, central agencies and other federal departments, the territorial governments, and the public at large.

Other: The other objective contributed to through this Activity is Socio-Economic Development (see page 3-15). Approximately \$852,000 and six person-years are used to ensure socio-economic concerns are considered in conjunction with renewable resource undertakings.

Performance Information/Resource Justification

Northern Research and Environmental Protection: This sub-activity undertakes environmental assessment and review, and implements the federal environmental assessment and review process in the territories. Also this sub-activity develops policy including the establishment of environmental terms and conditions applied to permits and agreements and identifies environmental research requirements. The balance of the resources are used to buy contract research required in this area.

Management of Renewable Resources: The functions of this element are largely non-discretionary in nature (i.e., required by law and subject to demands from the private sector). For example, the Water Resources component of the Activity is, pursuant to the Northern Inland Waters Act, responsible for approving water uses (the inspection and enforcement of conditions attached to water licences) and water use authorizations. Operating expenditures account for 69.8% of the Activity's expenditure.

Methods are being explored to depict performance in light of the non-discretionary nature of the Activity. One measure of output is the number of inspections related to the number of licences and authorizations issued. This is illustrated by the following data from the Yukon. The number of inspections has risen with the number of licences and authorizations issued, particularly for placer mining.

Figure 19: Licences and Authorizations Issued

	1977	78	79	80	81
Applications received	202	251	292	493	645
Authorization issued:					
Placer	138	210	194	317	348
Other	49	60	41	118	98
	187	270	235	435	446

The major user of resources in this Activity is the forest fire management program with an estimated budget of \$16,667,000 for 1983-84. The program includes funds for presuppression and suppression. The presuppression budget includes the fixed funds required to maintain a fire-fighting capacity in each territory involving the costs of standby fire crews, prevention programs, look-out tower systems, and aircraft and equipment rentals.

The suppression budget includes the additional funds required to fight fires as they occur, over and above the funds available in the presuppression budget.

Figure 20 shows the allocation of funds for fire management for 1983-84.

Figure 20: Funds Allocated for Fire Management (\$000)

	Estimates 1983-84	Forecast 1982-83	Actual 1981-82
Presuppression	13,339	14,089	10,830
Suppression	3,328	2,836	8,606

Suppression budgets are nominal, therefore funds are made available via supplementary estimates on an as required basis in accordance with established practice between Treasury Board and INAC. Figure 21 shows suppression expenditures over a five-year period.

Figure 21: Expenditures Used for Fire Suppression Over a Five-Year Period

	1981-82	1980-81	1979-80	1978-79	1977-78
(\$Millions)	8.6	13.4	3.2	0.6	1.4

Management Support: The distribution of resources in the operational structure is reflected in each Activity based on an accepted formula established in relation to the resource level for each Activity. Approximately \$12 million is used to provide finance and personnel administrative services to both headquarters and the regional offices. In addition, the costs incurred as part of the Management Improvement Projects for the Northern Affairs Program are included in these funds.

D. Northern Non-Renewable Resources

Objective

The Northern Non-Renewable Resources Activity encourages and provides for the orderly exploration, development and conservation of non-renewable resources.

Resource Summary

The Northern Non-Renewable Resources Activity accounts for 1.5% of the total Program expenditures and 14.6% of the Program person-years. Excluding transfer payments to the territories and resources provided for COGLA, this Activity accounts for approximately 8.3% of the Program's expenditures and 14.6% of the person-years.

Figure 22: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1983-84		Forecast 1982-83		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Management of Non-Renewable Resources	4,672	70	8,745	148	(4,073)	(78) *
Other	3,841	51	3,682	14	159	37
	8,513	121	12,427	162	(3,914)	(41)

* COGLA

Revenue is generated through fees, permits and royalties. Estimated revenue for 1983-84 is \$18,175 and is credited directly to the Consolidated Revenue Fund.

Figure 23: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1983-84		Forecast 1982-83		Actual 1981-82	
	\$	%	\$	%	\$	%
Operating						
Personnel	4,786	56.2	7,089	57.1	5,434	62.8
Professional and special services	846	9.9	2,617	22.1	866	10
Other	2,400	28.2	2,169	17.4	2,091	24.1
Capital	345	4.1	416	3.3	153	1.8
Grants and contributions	136	1.6	136	1.1	110	1.3
	8,513	100	12,427	100	8,654	100

Description

The Northern Non-Renewable Resource Activity is primarily responsible for the management and development of mineral resources including oil and gas.

Non-Renewable Resources: This sub-activity focuses on the management of two distinct areas: oil and gas, and mining. In mining, the sub-activity is responsible for the planning and development of mineral policies concerning the disposition of Crown mineral rights, mineral exploration and the development and operation of mines in the Yukon and Northwest Territories. Recommendations are made on the revision of mining statutes, regulations and guidelines in order to encourage mineral development in the territories and to ensure satisfactory benefits to the citizens of Canada and the territories. Co-ordination of other federal departments and territorial agencies involved in programs affecting mine development is provided, as well as the assembling of data and studies with respect to Canada's mineral policies. Consulting services are provided to senior officers of the Department and interdepartmental committees dealing with Canada's mineral potential.

The administration of northern oil and gas exploration and development under new legislation, the Canada Oil and Gas Act, and associated oil and gas matters has been transferred to COGLA in accordance with the Memorandum of Understanding and Letter of Agreement based on to the respective jurisdictional responsibilities of the Minister of Energy, Mines and Resources, and the Minister of Indian Affairs and Northern Development.

With respect to oil and gas, the sub-activity liaises with COGLA on social, economic, environmental and territorial concerns arising from oil and gas activities to facilitate the discharge of the Minister's responsibilities for the management of oil and gas resource development.

The operational aspects of the management of non-renewable resources are carried out in the regional organizations located in the Yukon and Northwest Territories.

Other: The Activity also contributes to other objectives such as Socio-Economic Development, (see page 3-15), Northern Co-ordination and Public Review, (see page 3-16), Economic Development, (see page 3-22), Project Assessment, (see page 3-22), Northern Research and Environmental Protection, (see page 3-25), and Management Support, (see page 3-26).

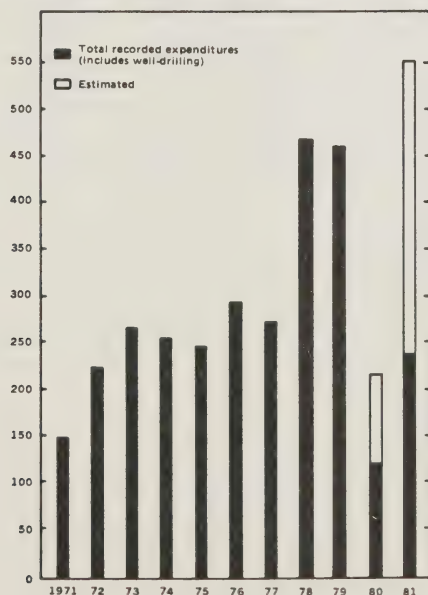
Performance Information/Resource Justification

Management of non-renewable resources can be broken into two distinct areas: oil and gas, and mining.

Oil and Gas: With the establishment of COGLA in the fiscal year 1981-82 and the subsequent transfer of person-years and resources related to the administration and regulation of oil and gas industrial activities, the Activity focuses upon policy development and the advice on translation of these policies into specific agreements and projects. The pace of northern exploration and development has remained at a stable plateau with some 20 to 25 wells per year over a five year period. The level of oil and gas investment has continued to rise. The overall number of oil and gas rights held by industry is expected to remain fairly static at about 40 million hectares (100 million acres) in approximately 100 exploration agreements.

The Program's responsibility for northern development policy includes the elaboration of social, economic and environmental guidelines concerning the pace and manner of oil and gas activity. Indicators reflecting this are being developed. One indicator of development currently in use is the amount of oil and gas exploration. Annual exploration and development expenditures by all participants have grown from \$50 million in 1971 to an estimated \$600 million and are expected to exceed this figure in 1983-84. This growth pattern is reflected in Figure 24.

Figure 24: Oil and Gas Exploration Expenditures (\$ Millions)



Mining: The mining sector consists of a headquarters staff comprising approximately 15% of the total person-years. It is responsible mainly for the development of policies and the provision of advice to senior government and industry officials. This sector, which administers legislation and policies, operates through regional offices in the Yukon and Northwest Territories. The regional mining staff, approximately 85% of person-years, accounts for the bulk of the operating funds of the mining sector.

The sub-activity prepares policies and issues permits intended to encourage development without undue stress on the ecology of the North and the lifestyle of northerners. Performance indicators are being developed and may deal with such quantifiable data as the nature and magnitude of related benefits. The value of mining production had been increasing until it was influenced by recent economic difficulties in the territories.

Substantial expenditures of approximately \$2 million are required to maintain a computerized mining record system in the territories.

E. Northern Roads

Objective

The Northern Roads Activity plans, develops and implements the transportation infrastructure required to serve the inter-community and resource development needs of the two territories. It takes into account the impacts of these developments on the northern economy and the opportunities they create for the employment of natives and northerners.

Resource Summary

The Northern Roads Activity accounts for 4.3% of the total Program expenditures and 1.3% of the person-years. Excluding transfer payments to the territories and resources provided for COGLA, this Activity accounts for approximately 23.4% and 1.3% respectively of the Program's expenditures and person-years.

Figure 25: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

Sub-Activity	Estimates 1983-84		Forecast 1982-83		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Road Construction and Maintenance	22,541	4	22,641	9	(100)	(5)
Native Training and Employment	1,208	4	1,191	4	17	
Other	290	3	331	2	(41)	1
	24,039	11	24,163	15	(124)	(4)

Figure 26: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1983-84		Forecast 1982-83		Actual 1981-82	
	\$	%	\$	%	\$	%
Operating						
Personnel	317	1.2	304	1.3	445	1.1
Professional and special services	65	.3	71	.3	74	.2
Other	887	3.7	868	3.6	220	0.5
Capital	19,161	79.8	19,311	79.9	18,949	82.0
Grants and contributions	3,609	15.0	3,609	14.9	3,349	14.2
	24,039	100	24,163	100	23,037	100

Description

The Northern Roads Activity is composed of two sub-activities.

Road Construction and Maintenance: The Activity has responsibility for developing the policy for Northern Roads construction and for both the long range and immediate work planning for specific roads. It is responsible for the construction of new inter-territorial roads and reconstruction of existing ones in the NWT. Transfer of the responsibility for reconstruction of intra-territorial roads in the Yukon Territory was made in 1980-81. These roads encourage resource development by private enterprise, promote tourism, offer potential training opportunities for natives (Hire North) and economic development for northern entrepreneurs.

The responsibility for road maintenance has been transferred to each territory as part of the transfer payments but the Program still retains this responsibility for a 12-month period after construction.

Native Training and Employment: The employment and training of natives is accomplished through programs that provide on-the-job, heavy equipment and roads-related training and construction experience. Initial investigation is underway to determine the training and employment opportunities required for natives in the Yukon.

Other: The Northern Roads Activity also contributes to Management Support (see page 3-26).

Performance Information/Resource Justification

Road Construction and Maintenance: Major capital projects account for 80% of the expenditure. The sub-activity plans to complete the construction of the Carcross and Skagway roads, the Liard Highway and the Nahanni Range road bridge structures in 1983-84. Construction will continue on the Dempster Highway in 1983-84 with planned completion in 1984-85. Expenditures for capital are shown in Figure 27.

These new roads will result in improved access, communication and tourism between territories and provinces and communities in the North; increased export of goods and reduced operational costs; increased employment and business opportunities; and safer driving conditions and increased longevity of highways.

Figure 27: Major Capital Requirements for Northern Roads (\$000)

	Estimates 1983-84	Forecast 1982-83	Actual 1981-82
Allocated capital			
Dempster Hwy (km 125-671)	2,100	4,310	2,182
Carcross Skagway (m 0-85)	200	202	365
Carcross Skagway (m 0-50)	100	170	968
Construct. Liard Hwy (km 0-254)	2,800	8,564	13,441
Dempster Hwy (km 0-125)	2,400	944	25
Canol Road Planning	1,100	900	224
Nahanni Range Road	1,500	1,350	50
Other minor projects	761	1,401	1,594
Unallocated Capital*	8,200	1,470	100
	19,161	19,311	18,949

* While additional funds have been approved, the allocation of these funds to specific major capital projects is still under negotiation.

Native Training and Employment: Resources are used to support the development of native employment on northern projects. Through the auspices of Hire North, training and employment opportunities have been provided to over 1,000 natives in the NWT. Since its inception, approximately 66 kilometres of the Liard Highway have been constructed and several hundred kilometres on the Mackenzie and Liard highways have been cleared. Future plans allow continued opportunities for natives as well as entrepreneurial prospects. In addition, the upgrading of

skills provided at Hire North will make natives more eligible for employment in road construction-related fields.

Initial investigation is underway to determine the training and employment opportunities required for natives in the Yukon. Discussions are ongoing with the Yukon Government and other interested parties.

The sub-activity, being concerned with transportation infrastructure and the strengthening of the northern economy, is developing meaningful measures of progress that apply to both these objectives. Indicators being explored presently are ways to show the influence of Hire North on the employment of natives in northern road construction projects, and the length and quality of northern roads.

F. Canada Oil and Gas Lands Administration

Objective

The Canada Oil and Gas Lands Administration (COGLA) Activity administers the relevant acts and regulations pertaining to oil and gas development on Canada Lands in the interest of human safety, environmental protection, resource conservation, revenue optimization, economic and social development, employment creation and the general optimal benefit to northern and to all Canadians.

Resource Summary

The funds allocated to the COGLA Activity represent 1.2% of the Program budget and 50% of the total funding of the Activity.

Figure 28: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1983-84		Forecast 1982-83		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Allocations	6,433	94	-	-	6,433	94
	6,433	94	-	-	6,433	94

Description

Under the Canada Oil and Gas Act and current legislation, COGLA is responsible for ensuring compliance with relevant acts and regulations pertaining to oil and gas in the interest of human safety, resource conservation, revenue optimization, and also in those areas relating to INAC's responsibilities for environmental protection, economic and social development, training and employment benefits and territorial relations. COGLA, as an administrative body, provides a single point of contact for industry to confer on oil and gas matters concerning oil and gas rights holdings and associated oil and gas activities.

Employees of the oil and gas management units in both INAC and Energy, Mines and Resources Canada were pooled to form a single organization. There are close linkages between the two Departments to permit continuous monitoring of resource exploration and development activities and to ensure that the responsibilities of both Ministers will be fulfilled.

Performance Information/Resource Justification

In accordance with the Memorandum of Understanding between the Ministers of Energy, Mines and Resources, and Indian Affairs and Northern Development, the funding of COGLA will be the joint responsibility of both Departments, subject to normal governmental controls and will be reflected in the Estimates of both Departments.

Resources allocated to COGLA have been agreed to on the basis of a Memorandum of Understanding between the Ministers of Energy, Mines and Resources Canada and Indian Affairs and Northern Development. Planned operating expenditures consist mainly of salaries which represent 60.5% of the total expenditures.

The indicators used to report on the performance of this sub-activity are currently being explored in co-operation with INAC, Energy, Mines and Resources Canada and COGLA. These indicators may deal with the level of service provided by COGLA, the level of compliance to policies and regulations, and efficiency of operations.

Section III
Supplementary Information

A. Analysis by Object

The Northern Affairs Program expenditures for 1983-84 are \$554,535 and are presented in Figure 29.

1. Expenditures by Object

Figure 29: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1983-84	Forecast 1982-83	Actual 1981-82
Personnel			
Salaries and wages	30,605	27,047	24,432
Contributions to employee benefit plans	3,712	3,348	3,268
Goods and services			
Transportation and communications	4,648	4,329	4,236
Information	598	668	536
Professional and special services	11,095	10,143	8,122
Rentals	11,091	13,530	13,522
Repair and upkeep	2,362	1,562	972
Utilities, materials and supplies	3,761	5,011	4,989
All Other Expenditures	605	368	350
Total operating	68,477	66,006	60,427
Grants, contributions and other transfer payments	463,283	393,133	357,636
Capital	23,075	23,739	21,905
Total expenditures	554,835	482,878	439,968

2. Personnel Expenditures

The Northern Affairs Program's personnel costs of \$34,317 account for 51.1% of the total operating expenditures. This includes statutory contributions to employee benefit plans. As a major portion of the Program expenditures and transfer payments, major changes in the overall expenditure levels do not necessarily have a direct effect on personnel numbers and costs.

Figure 30 provides a breakdown of personnel by Activity and Figure 31 shows the person-years and annual average salary by category.

Figure 30: Person-Year Requirements by Activity

	Estimates 1983-84	Forecast 1982-83	Actual 1981-82
Northern Co-ordination and Social Development	96	83	98
Northern Economic Planning	51	65	135
Northern Environmental Protection and Renewable Resources	453.5	461	426
Northern Non-Renewable Resources	121.5	201	182
Northern Roads	11	15	17
COGLA	94	-	-
Authorized Person-Years	827	825	858

Figure 31: Average Annual Salary by Category

	1983-84		1982-83		1981-82	
	P-Y	Average Salary	P-Y	Average Salary	P-Y	Average Salary
Management						
Executive	16	63,854	12	62,609	12	49,052
Other	12	56,365	3	69,888	4	51,323
Scientific and Professional						
Engineering and Land						
Survey	25	51,271	21	41,703	22	38,307
Forestry	10	41,758	11	43,673	11	38,459
Architecture	6	42,298	3	41,100	3	37,009
Physical Science	64.5	46,102	51	42,604	45	37,751
Economics, Sociology and Statistics	37	49,000	35	47,992	38	42,402
Other	18	41,055	17	39,924	16	37,613
Administration and Foreign Service						
Administrative Services	56.5	31,305	56	32,953	56	27,615
Financial Administration	11	34,095	6	27,787	3	24,841
Personnel Administration	7	32,594	4	26,710	1	23,446
Program Administration	88.5	36,398	82	37,646	82	31,934
Other	10	43,694	16	41,283	14	32,457
Technical						
Drafting and Illustration	16	28,421	16	26,164	16	22,923
Engineering and Scientific Support	42	29,043	41.5	28,492	46.5	25,239
General Technical	76	29,613	66	28,091	67	25,035
Social Science Support	7	31,232	7	32,554	10	29,144
Other	4	36,261	3	27,715	7	25,739
Administrative Support						
Clerical - Regulatory	140	23,670	132.5	19,609	136.3	17,046
Secretarial, Stenographic and Typing	64.5	20,887	51	22,203	53	17,847
Other	6	19,314	5	17,037	3	14,277
Operational						
General Services	44	24,750	41	19,916	40	17,834
General Labour and Trade	64	20,676	55	19,689	52	17,734
Capital P-Ys	2	22,000	7	29,259	7	21,274

Note: The person-years listed are in accordance with the salary costing exercise for each particular year.

3. Capital Expenditures

Figure 32 outlines the allocation of the capital budget for the Program by type of asset.

Figure 32: Allocation of Capital Budget (\$000)

	Estimates 1983-84	Forecast 1982-83	Actual 1981-82
New construction	9,336	15,396	16,138
Reconstruction	8,825	2,514	1,217
Vehicles and equipment	3,274	3,962	3,253
Regular renovation and maintenance of existing facilities	1,640	1,867	1,297
	23,075	23,739	21,905

Figure 33 provides details on major capital projects. The main area requiring capital expenditures is the Northern Roads Activity. This is used solely for highway construction.

Figure 33: Major Capital Projects (\$000)

Projects by Activity	Previously Estimated Cost	Current Estimated Cost	Forecast Expenditures to Mar. 31/83
Northern Roads			
Dempster Hwy (km 125-671)	103,961	106,300	103,700
Carcross Skagway (m 50-85)	10,839	10,917	10,600
Carcross Skagway (m 0-50)	5,200	15,825	4,800
Construct. Liard Hwy (km 0-254)	54,560	56,400	53,600
Dempster Hwy (km 0-125)	15,770	15,014	3,214
Canol Road Planning	2,700	3,400	1,200
Nahanni Range Road	4,009	4,070	1,400

4. Grants and Contributions

Figure 34 presents a summary of all grant and contribution expenditures of the Northern Affairs Program. A brief description of grants and contributions not in the Estimates for 1983-84 but still active in the current forecast year is included.

Figure 34: Details of Grants and Contributions (\$000)

	Estimates 1983-84	Forecast 1982-83	Actual 1981-82
Grants			
Northern Co-ordination and Social Development			
Indian and Eskimo Culture	50	50	30
Universities for research and scientific expeditions	725	625	525
Whitehorse	25	25	19
Universities to co-ordinate northern scientific activities	150	100	150
Northern science merit award	5	-	-
Government of NWT	266,489	239,764	200,159
Government of NWT	79,504	62,472	73,755
Government of the Yukon Territories	72,809	43,088	39,913
Government of the Yukon Territories	26,784	24,438	22,233
Northern Environmental Protection and Renewable Resources			
Yukon Conservation Society	12	12	12
Arctic Resources Committee	-	50	50
Sixth International Conference	-	-	5
Canadian Institute of Resource Law	-	-	10

	Estimates 1983-84	Forecast 1982-83	Actual 1981-82
Northern Non-Renewable Resources			
Grants to Chambers of Mines and Resources	58	58	58
Accident Prevention Association	6	6	6
Yukon Prospectors' Association	2	2	2
Prospectors	70	70	37
	446,689	370,760	336,964

	Estimates 1983-84	Forecast 1982-83	Actual 1981-82
Contributions			
Northern Co-ordination and Social Development			
Employment Incentive Program	626	490	-
Group for hydrocarbon transportation proposals	100	-	-
NWT-hospital care	6,517	6,517	6,828
Yukon-hospital care	800	800	1,139
NWT-medicare	900	900	982
Yukon-medicare	200	200	373
Yukon-low income housing	208	208	208
Inuit-economic development	1,946	1,946	1,649
Northern natives associations for research	119	119	74
Inuit associations-programs	454	454	396
Canadian universities- northern studies	-	-	10
Inuit associations-broadcasting services	-	2,200	1,700
Inuit Tapirisat of Canada for communications system project	-	-	169
Taqramiat Nipingat Inc. for communications system project	-	-	55
Northern Economic Planning			
Government of the Yukon for tourism development	175	440	536
Council for Yukon Indians	40	40	40
Transfer of Canada-Yukon Agreement	300	700	-
Groups for review and presentation of hydrocarbon transportation proposals	-	350	431
Non-government domestic power - NWT	-	1,100	743
- Yukon	-	900	513
Non-government commercial power - NWT	-	200	133
- Yukon	-	100	-

	Estimates 1983-84	Forecast 1982-83	Actual 1981-82
Domestic home heating			
oil - NWT	-	120	61
- Yukon	-	80	-
Dene Nation and Government of NWT	-	500	1,124
Northern Environmental Protection and Renewable Resources			
Dene Nation and Métis Association	-	-	151
Employment Incentive Program	600	400	-
Northern Non-Renewable Resources			
Summer Youth Employment Program	-	-	7
Northern Roads			
NWT for reconstruction of roads	3,609	3,609	3,341
Yukon Native Construction Association	-	-	8
	16,594	22,373	20,671

B. Cost Analysis

The Northern Affairs Program's 1983-84 Estimates include only those expenditures to be charged to the department's voted appropriations and statutory payments. Other cost items as well as revenue must also be included when considering the actual costs to operate the Program.

Figure 35: Program Costs (\$000)

	1983-84 Operating Expenditures	Add Other Costs	Total Cost	Revenue	Net Cost	Total 1982-83
Northern Affairs Program						
Northern Co-ordination and Social Development	466,426	2,402	468,828	(4,105)	464,723	387,302
Northern Economic Planning	3,858	1,276	5,134	-	5,134	8,896
Northern Environmental Protection and Renewable Resources	45,566	11,347	56,913	(431)	56,482	49,735
Northern Non- Renewable Resources	8,513	3,040	11,553	(18,175)	(6,622)	(7,242)
Northern Roads	24,039	275	24,314	-	24,314	24,290
COGLA	6,433	2,377	8,810	(7,059)	1,751	-
	554,835	20,717	575,552	(29,770)	545,782	462,981

The adjustments made to the estimated operating expenditures to arrive at a total net cost include accommodation provided without charge by Public Works Canada and other services provided without charge by other departments; and inclusion of all revenues generated by the Program.

C. Other Information

1. Allocation of 1983-84 Expenditures by Sub-Activity

The expenditures of the Northern Affairs Program for 1983-84 are intended to meet the requirements of program objectives. This relationship between expenditures and objectives is shown in Figure 36 by allocating expenditures to sub-activities closely related to objectives.

Figure 36: Allocation of 1983-84 Expenditures by Sub-activity (\$000)

	Northern Co-ordination and Social Development	Northern Economic Planning	Northern Environ. Protection and Renewable Resources	Northern Non-Renewable Resources	Northern Roads	CCGIA	Total
o Constitutional Development	644						644
o Native Health Services	8,417						8,417
o Socio-Economic Development	5,382	238	852	871			7,343
o Northern Coordination and Public Review	1,019			23			1,042
o Economic Development	-	2,540		17			2,557
o Project Assessment	-	424		75			499
o Northern Research and Environment Protection	2,105		1,387	71			3,563
o Management Support	1,215	656	11,531	2,784	290		16,477
o Management of Renew- able Resources			31,795				31,795
o Management of Non- Renewable Resources				4,672			4,672
o Native Training and Employment	2,058				1,208		3,266
o Road Construction and Maintenance					22,541		22,541
Sub-Totals	20,840	3,858	45,566	8,513	24,039	-	102,816
o Territorial transfers	445,586						445,586
o Allocations						6,433	6,433
Total	466,426	3,858	45,566	8,513	24,039	6,433	554,835

TOTAL PROGRAM 554,835

2. Acts Administered in Whole or in Part

The legal mandate of the Northern Affairs Program is derived from the following legislation:

- Department of Indian Affairs and Northern Development Act, 1970
- Yukon Act
- Northwest Territories Act
- Territorial Lands Act
- Land Titles Act
- Public Lands Grants Act
- Canada Lands Surveys Act, Part III
- Northern Inland Waters Act
- Arctic Waters Pollution Prevention Act
- Dominion Water Power Act
- Oil and Gas Production and Conservation Act
- Yukon Placer Mining Act
- Yukon Quartz Mining Act
- Northern Canada Power Commission Act
- Territorial Supreme Courts Act
- Canada Oil and Gas Act

**Native Claims Program
Expenditure Plan**

1983-84

Table of Contents

Extracts from Part II of the Estimates	4-3
Section 1	
Program Overview	4-5
A. Highlights	4-5
B. Financial Summary by Activity	4-6
C. Background	
1. Introduction	4-7
2. Legal Mandate	4-10
3. Program Objective	4-10
4. Program Organization for Delivery	4-10
D. Planning Perspective	
1. Environment	4-11
2. Initiatives	4-11
3. Performance Information/Resource Justification	4-12

**Extracts from Part II
of the Estimates**

Appropriation Authority

Indian and Northern Affairs Canada (INAC) requests authority to spend \$18,999,800 to provide funds for the Native Claims Program during the 1983-84 fiscal year. Existing statutes authorize an additional \$1,380,000 as part of the settlement under the James Bay and Northern Quebec Native Claims Settlement Act, resulting in total program expenditures of \$20,379,800.

Financial Requirements by Authority

		ESTIMATES		
		1983-84	1982-83	Change
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 45 -	Native Claims - Contributions	3,729,000	3,729,000	-
Statutory -	Grants to Indians and Inuit in respect of the James Bay and Northern Quebec Agreement	1,380,000	1,310,000	70,000
		5,109,000	5,039,000	70,000
Non-Budgetary				
Vote L50 -	Loans to native claimants in accordance with terms and conditions approved by the Governor-in-Council for the purpose of defraying costs related to research, development and negotiation of claims (As previously provided in Appropriation Act No. 2, 1982-83)	14,303,000	14,303,000	-
Vote L55 -	Loans to the Council of Yukon Indians for interim benefits to the Yukon Elders during the pre-settlement period (As previously provided in Appropriation Act No. 3, 1982-83)	967,800	885,000	82,800
		15,270,800	15,188,000	82,800
Total Program		20,379,800	20,227,000	152,800

Section I

Program Overview

A. Highlights

- There will be \$14.3 million spent on loans in 1983-84 to native associations for the development and negotiation leading to claims settlements.
- It is anticipated that approximately 50 associations will require funding through contributions.

B. Financial Summary by Activity

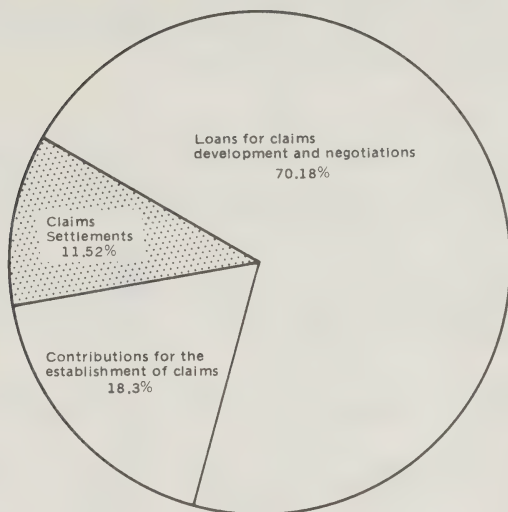
Figure 1: Financial Summary by Activity (\$000)

	Estimates 1983-84	Forecast 1982-83	Change
Establishment of Claims	3,729	3,729	-
Claims Research, Development and Negotiation	14,303	14,303	-
Settlements	2,348	2,195	153
	20,380	20,227	153
Authorized Person-Years	0	0	-

The 1983-84 expenditures of \$20,380,000 represent an increase of approximately \$153,000 or .7% over the 1982-83 forecast.

The 3.5 person-years associated with the administration of the Native Claims Program are included in the person-years allocated to the Administration Program and are part of the Administration Program expenditure plan.

Figure 2: Gross Expenditures by Activity (Percentage Distribution 1983-84)



C. Background

1. Introduction

The Program was established in 1979-80 to group the grants, contributions and loans previously issued under different departmental programs.

The funds allocated to this Program are administered by the Research Branch of Corporate Policy.

The role of the Native Claims Program is to provide financial support through contributions and loans to enable Indian and Inuit people to participate on an equitable basis with the government in the claims resolution process. Contributions permit initial research, development and submission of specific and comprehensive claims to the federal government, while loans enable native claimants to further develop and negotiate accepted claims. The Program is also responsible for the payment of compensation to native claimants under agreements-in-principle and final settlement agreements.

Claims Funding Process

Historically, the provision of funds to support the research and development of claims by native groups goes back to 1970 and Indian Act revision discussions. Administered first by the Privy Council Office and later by Indian and Northern Affairs Canada, the Program's native claims Activities have expanded enormously.

Claims are classified as either:

- Comprehensive claims which relate to the traditional use and occupancy and the special relationship that the native people have had with the land since time immemorial; or
- Specific claims which relate to specific actions and omissions of government as they relate to obligations undertaken under treaty requirements spelled out in legislation and responsibilities regarding the management of Indian assets.

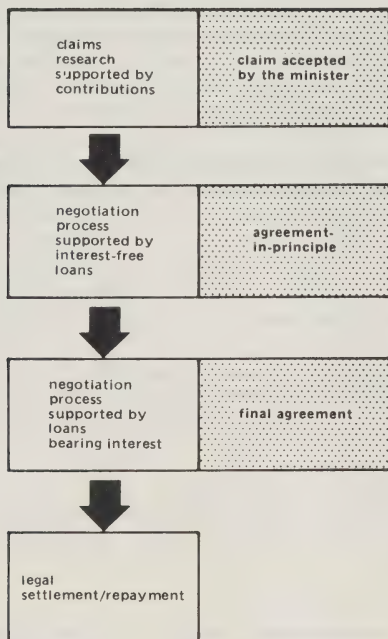
Native associations, on behalf of their member bands, conduct claims research that is supported by the Native Claims Program. Once a research project has been accepted and an amount of money allocated, a contract is drawn up between the two parties. The contract will specify the total funds to be provided, along with a schedule of payments. It will also require the recipient to submit quarterly progress and financial statements (a separate account must be maintained for funds received) and to provide an annual audited financial statement.

Although research contributions are non-repayable, the money must be accounted for. Often, research findings will reveal that no basis for a claim exists or will enable settlement of a grievance through administrative channels, avoiding the more complex negotiation process.

Once a claim has been accepted for negotiation, a native claimant group may apply for a loan to support the cost, for negotiations are often lengthy and involve considerable investments. The loans are interest free until an agreement-in-principle is reached. Subsequent loans to support claimants' negotiation costs do carry interest charges. Loans and any accrued interest are repayable from the final settlement of a claim.

Figure 3 illustrates the method by which funds are provided to native groups during the process from research to settlement.

Figure 3: Claims Funding Process



2. Legal Mandate

The establishment of a separate Native Claims Program was authorized by Treasury Board on November 16, 1978 (TB 760824). The authority provided for the establishment of a new Native Claims Program for the 1979-80 Main Estimates.

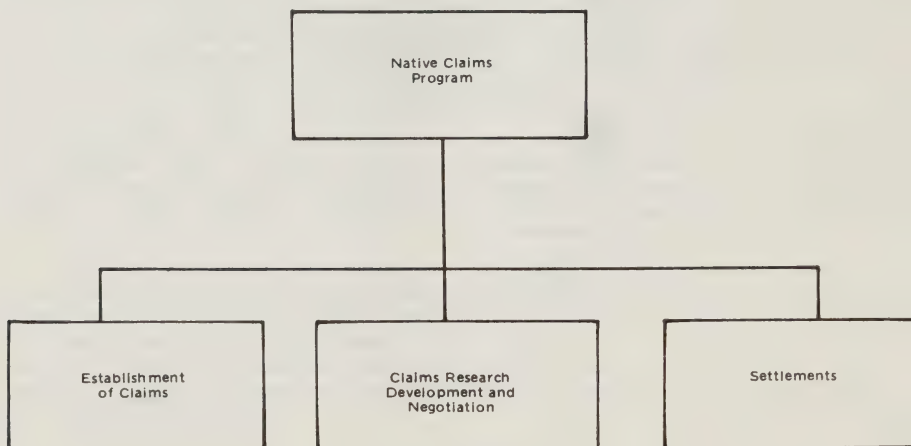
3. Program Objective

The Native Claims Program is designed to "enable native claimants to research, develop and negotiate claims and to achieve land claims resolution."

4. Program Organization for Delivery

The responsibility for the administration of the Program rests with the Assistant Deputy Minister, Corporate Policy and is managed by the Director, Research Branch.

Figure 4: Activity Structure



D. Planning Perspective

1. Environment

Historically, the provision of funds to support the research and development of claims by native groups goes back to 1970 and Indian Act revision discussions. Administered first by the Privy Council Office and later by Indian and Northern Affairs Canada, the program's native claims activities have expanded enormously.

In the form of accountable contributions, INAC has provided about \$22 million in the past 10 years for research into Indian rights, treaties and claims. Another \$44 million was provided to native claimants in the form of loans between 1974 and 1982.

In response to a pressing need to resolve native claims, an increment in available funds for native associations was recently granted by Treasury Board. In the fiscal year 1982-83, \$3.7 million was available to native associations as accountable contributions for claims research purposes, an increase of \$1.5 million over 1981-82. About \$14.3 million will be made available as loans, an increase of \$5.9 million over the 1981-82 budget.

During this current fiscal year, new terms and conditions for the program, as well as funding guidelines, will be developed in consultation with the client groups.

2. Initiatives

Due to the nature of this Program, no initiatives are planned for 1983-84.

3. Performance Information/Resource Justification

In 1983-84, the Department will provide contributions to approximately 15 Indian associations to engage in claims research on behalf of their member bands. Loans will be provided to some 20 native claimant groups to further develop and negotiate their claims.

A total of 186 specific claims have been submitted to the Office of Native Claims as of April 1982, including 69 concerning outstanding treaty land entitlements, and 22 involving British Columbia cut-off lands.

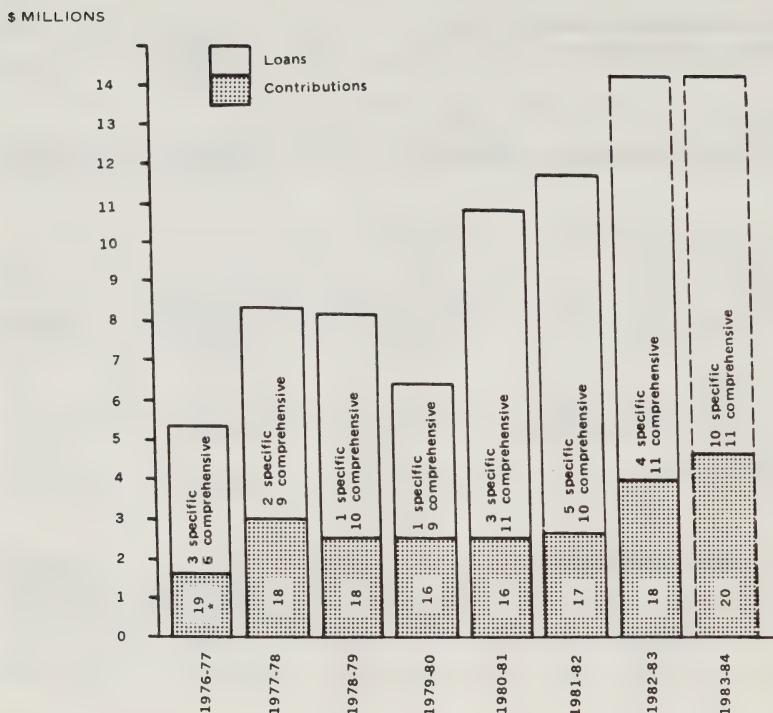
Approximately 1,000 specific claims have been identified by the Indian associations in Canada. Research and claims development is continuing towards the resolution of these claims either by determining through research that the basis of the claim was unfounded, by resolving the matter through administrative action or by formal submission to the Office of Native Claims.

Figure 5: Contributions to Native Claimant Groups (\$000)

	1981-82	Commitments 1982-83
Maritimes		
Indian Associations of Newfoundland-Labrador	100,000	50,000
Union of N.S. Indians	85,000	150,000
Union of N.B. Indians	76,036	150,000
	261,036	350,000
Quebec		
Confederation of Indians of Quebec	90,000	50,600
Oka band	-	50,000
Le Conseil Attikamek-Montagnais	79,925	100,000
Algonquin Council	-	100,000
	169,925	300,600
Ontario		
Union of Ontario Indians	261,000	417,567
Association of Iroquois and Allied Indians	147,500	221,250
Grand Council Treaty No. 3	80,000	132,000
Grand Council Treaty No. 9	100,000	150,000
St. Regis band	-	50,000
Ontario Reserves Association	50,000	-
Six Nations Council	-	80,000
	638,500	1,050,817

	1981-82	Commitments 1982-83
Manitoba		
Treaties and Rights Research Centre	-	421,500
Four Nations Confederacy	281,000	-
	281,000	421,500
Saskatchewan		
Federation of Saskatchewan Indians	325,000	487,500
	325,000	487,500
Alberta		
Indian Association of Alberta	292,000	420,000
Cree band	15,000	-
	307,000	420,000
British Columbia		
Union of B.C. Indian Chiefs	250,000	308,490
B.C. Cut-Off Lands Committee	365,000	-
McLeod Lake band	-	34,300
	615,000	342,790
National		
National Indian Brotherhood	50,000	50,000
	50,000	50,000
Total	2,647,461	3,423,207

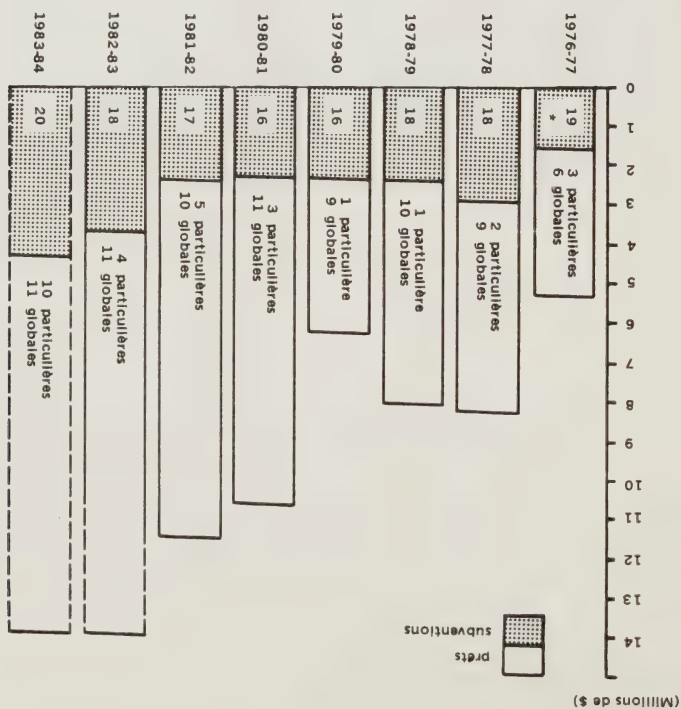
Figure 6: Contributions and Loans to Claimant Groups



* The numbers shown in the contributions portion of the chart relate to the number of associations funded to enable them to carry out the necessary research to establish a claim.

The numbers in the loans portion of the chart indicate the number of claimants funded that year through loans to carry out research and negotiation on accepted claims.

Graphique 6 : Contributions et prêts versés aux groupes de revendeurs



- N.B. : - Les chiffres apparaissant dans le graphique sous la partie des contributions se rapportent au nombre d'associations financées pour leur permettre d'effectuer la recherche nécessaire à l'établissement d'une plainte.
- Les chiffres apparaissant dans le graphique sous la partie des prêts indiquent le nombre de revendeurs ayant reçu des prêts cette année afin de financer leur recherche et de mener à bien les négociations des revendications acceptées.

Graphique 5: Contributions et prêts versés à des groupes de revendicateurs autochtones (en milliers de dollars)

Engagements	1981-1982		1982-1983	
Les Maritimes				
Indian Associations of Newfoundland-Labrador	100,000	85,000	150,000	150,000
Union of N.S. Indians		76,036		150,000
Union of N.B. Indians				
Québec				
Confédération des Indiens du Québec	90,000		50,600	50,000
La bande Oka				
Le Conseil				
Attikamek-Montagnais	79,925		100,000	100,000
Le Conseil Algonquin				100,000
Ontario				
Union of Ontario Indians	261,000		417,567	
Association of Iroquois and Allied Indians	147,500		221,250	
Grand Council Treaty No. 3	80,000		132,000	
Grand Council Treaty No. 9	100,000		150,000	
St. Regis band				50,000
Ontario Reserves Association	50,000			
Six Nations Council				80,000
Manitoba				
Treaties and Rights Research Centre			421,500	
Four Nations Confederacy	281,000			
Saskatchewan				
Federation of Saskatchewan Indians	325,000		487,500	
Alberta				
Indian Association of Alberta	292,000		420,000	
Cree band	15,000			
Colombie-Britannique				
Union of B.C. Indian Chiefs	250,000		308,490	
B.C. Cut-Off Lands Committee	365,000			
McLeod Lake band				34,300
Fraternité des Indiens du Canada	50,000		50,000	
Total	\$ 50,000	\$2,647,461	\$ 50,000	\$3,423,207

4-14 (Programme des revendications des autochtones)

Les associations indiennes du Canada ont recensé quelque 1,000 revendications particulières. On continue par ailleurs de documenter et d'élaborer ces revendications en vue de leur règlement, soit en déterminant leur illégitimité par des recherches, soit en les réglant par des mesures administratives ou en les présentant officiellement au Bureau des revendications des autochtones.

D. Perspective de planification

1. Contexte

L'attribution de fonds aux groupes autochtones pour la documentation et l'élaboration de leurs revendications date de 1970 et découle des discussions sur la révision de la loi sur les Indiens. Administré d'abord par le Bureau du Conseil Privé et plus tard, par les Affaires Indiennes et du Nord Canada, le programme a connu un essor considérable de ses activités dans le domaine des revendications.

Sous forme de contributions comptables, les AINC ont accordé quelque 22 millions de dollars, au cours des dix dernières années, pour la recherche sur les droits des Indiens, les traités et les revendications. De 1974 à 1982, les revendicateurs autochtones ont reçu en plus 44 millions de dollars sous forme de prêts.

Étant donné le besoin de régler les revendications des autochtones, le Conseil du Trésor a permis récemment d'augmenter les fonds mis à la disposition des associations autochtones. Pendant l'exercice financier 1982-1983, les associations indiennes disposaient de 3,7 millions de dollars sous forme de contributions imputables à des fins de recherche sur les revendications, soit une hausse de 1,5 million de dollars par rapport à 1981-1982. Environ 14,3 millions de dollars seront disponibles sous forme de prêts, soit une augmentation de 5,9 millions par rapport au Budget de 1981-1982.

C'est au cours du présent exercice que des lignes directrices en matière de financement seront établies pour le Programme, en consultation avec les groupes clients.

2. Initiatives

Nota: Étant donné la nature de ce Programme, aucune initiative n'est prévue pour 1983-1984.

3. Données sur le rendement et justification des ressources

Au cours de l'exercice 1983-1984, le Ministère accordera des contributions à environ quinze associations indiennes afin de leur permettre de documenter des revendications pour le compte de leurs membres. On consentira également des prêts à une vingtaine de revendicateurs autochtones pour qu'ils puissent approfondir et négocier leurs revendications.

En avril 1982, un total de 186 revendications particulières avaient été présentées au Bureau des revendications des autochtones. Parmi celles-ci, 69 portaient sur des obligations non acquittées relatives à des droits fonciers issus de traités et 22, sur des terres retranscrites en Colombie-Britannique.

2. Mandat statutaire

La création d'un Programme des Revendications des Autochtones, à titre d'élément distinct, a été autorisée par le Conseil du Trésor le 16 novembre 1978 (C.T. 760824). Cette autorisation a permis la création du Programme des revendications des autochtones depuis le Budget des dépenses de 1979-1980.

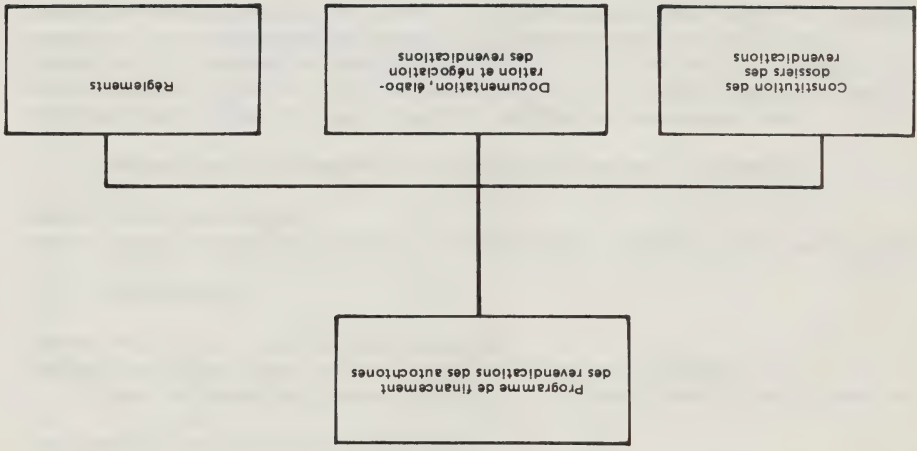
3. Objectif du Programme

Permettre aux revendicateurs autochtones d'effectuer des recherches, d'élaborer et de négocier des revendications et de réaliser la résolution des revendications foncières.

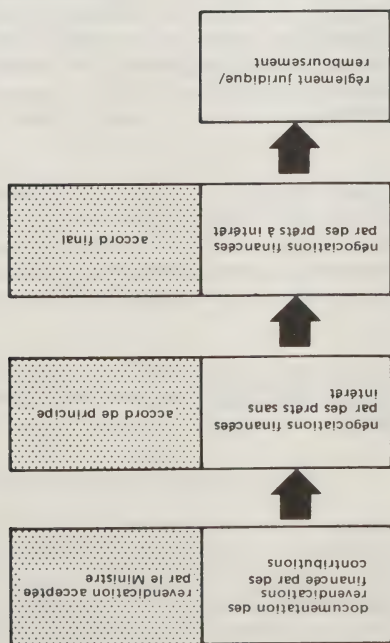
4. Plan d'exécution du Programme

L'exécution du Programme est la responsabilité du sous-ministre adjoint, Secteur de la politique générale, et sa gestion incombe au directeur de la Recherche.

Graphique 4: Structure des Activités



Graphique 3: Etapes du financement des revendications



L'attribution de fonds à la recherche et à la préparation des revendications pour les groupes autochtones date de 1970 et découle des discussions sur la révision de la loi sur les Indiens. Administré d'abord par le Bureau du Conseil privé et plus tard par les Affaires Indiennes et du Nord Canada, le Programme a connu un essor considérable de ses activités dans le domaine des revendications.

Les revendications sont classées soit en :

- revendications globales fondées sur l'occupation et l'usage traditionnel des terres ainsi que sur la nature particulière du lieu qui unit les autochtones à la terre et ce depuis très longtemps; soit en
- revendications particulières relatives à des démarches particulières et des omissions du gouvernement en ce qui concerne des obligations entreprises en vertu des exigences des traités telles qu'énoncées dans la législation ainsi que les responsabilités découlant de la gestion des biens indiens.

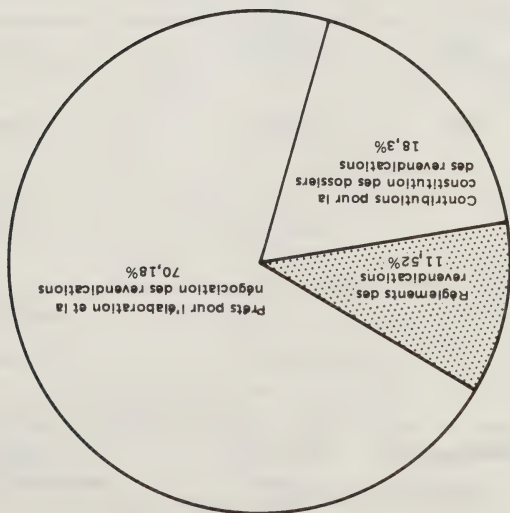
Les associations autochtones, pour le compte des bandes qui en sont membres, mènent des recherches actives sur les revendications et ce, conformément au Programme des revendications des autochtones. Une fois le projet accepté et les fonds attribués, on dresse un contrat liant les deux parties. Celui-ci précisera le montant total des fonds à affecter et le calendrier des paiements. Le contrat exigera également du bénéficiaire qu'il présente un état de la gestion et un état financier chaque trimestre (il faut tenir un compte distinct des fonds reçus) et qu'il fournisse un bilan financier annuel vérifié.

Bien que les contributions à la recherche ne doivent pas être remboursées, il faut malgré tout justifier l'usage des fonds. Souvent les conclusions de la recherche révéleront que la revendication n'est pas fondée ou encore permettront le règlement d'un grief par les voies administratives, évitant la démarche plus complexe de la négociation.

Dans le cas où l'on accepte de négocier une revendication, le groupe revendicateur peut demander un prêt pour faire face aux frais généraux, les négociations étant souvent longues et donnant lieu à des dépenses considérables. Les prêts consentis sont sans intérêt jusqu'à l'accord de principe. Toutefois, les prêts ultérieurs consentis au chapitre des dépenses de négociation des revendicateurs comportent des frais d'intérêt. Les prêts et les intérêts courus sont remboursables à partir du règlement final de la revendication.

Le graphique 3 ci-dessous illustre les étapes du financement des groupes autochtones, de la recherche jusqu'au règlement des revendications.

Graphique 2 : Dépenses brutes par activité (répartition en pourcentage pour 1983-1984)



C. Données de base

1. Introduction

Le Programme a été créé en 1979-1980 afin de regrouper les subventions, contributions et prêts qui étaient auparavant accordés par divers programmes du Ministère.

Les fonds affectés à ce programme sont administrés par la Direction de la recherche, Secteur des orientations générales. Le rôle du Programme de revendications des autochtones est d'offrir aux Indiens et aux Inuits de participer d'égal à égal avec le gouvernement au processus de règlement des revendications et ce, grâce à des contributions et des prêts.

Les contributions servent à financer les travaux préliminaires de documentation et d'élaboration des revendications particulières et globales, ainsi que leur présentation au gouvernement fédéral. Les prêts, d'autre part, permettent aux revendicateurs autochtones d'approfondir et de négocier les revendications acceptées. Ce Programme sert également à indemniser les revendicateurs autochtones dans le cadre d'accords de principe et d'accords finaux.

B. Résumé financier par activité

Graphique 1 : Résumé financier par activité (en milliers de dollars)

Budget des dépenses		Prévu		Différence	
1983-1984		1982-1983			
Budgétaire					
Constitution des dossiers des	3,729	3,729	-		
Recherches, élaboration et négociation des revendications	14,303	14,303	-		
Règlements	2,348	2,195	153		
	20,380	20,227	153		
Années-personnes autorisées	0	0	-		

Les dépenses de \$20,380,000 pour l'année 1983-1984 représentent une augmentation d'environ \$153,000 ou 0.7% par rapport aux prévisions de 1982-1983.

Les 3.5 années-personnes affectées à l'administration du Programme des revendications des autochtones sont comprises dans les années-personnes du Programme d'administration et figurent dans le plan de dépenses du Programme d'administration.

A. Points saillants

- En 1983-1984, 14,3 millions de dollars seront dépensés pour des prêts aux associations d'autochtones pour les frais de constitution de dossiers et de négociations menant aux règlements des revendications.
- On prévoit qu'environ 50 associations auront besoin de financement sous forme de contributions.

Crédit non reçus en 1983-1984			-	-	-
			15,270,800	15,188,000	82,800
Total du Programme			20,379,800	20,227,000	152,800

PRÉVISIONS			
	1983-1984	1982-1983	Différence
	\$	\$	\$

Budgétaire

Crédit 45 - Revendications des

autochtones -

Contributions

3,729,000

3,729,000

Statutaire - Subventions aux Indiens

et aux Inuit à l'égard

de la Convention

de la Bate James

et du Nord québécois

1,380,000

1,310,000

70,000

5,109,000

5,039,000

70,000

Non-budgétaire

Crédit 150 - Prêts à des revendica-

teurs autochtones,

conformément aux

conditions approuvées

par le gouvernement en

conseil, pour le paiement

des frais de recherches,

d'élaboration et de

négociations concer-

nant les revendications

(Tel que déjà prévu dans

la Loi n° 2 de 1982-1983

portant affectation de

crédits)

14,303,000

14,303,000

-

Crédit 155 - Prêts au Conseil des

Indiens du Yukon pour des

indemnités provisoires

aux anciens du Yukon

d'ici à la conclusion

d'un règlement (Tel que

déjà prévu dans la Loi n° 3

967,800

885,000

82,800

affectation de crédits)

Autorisation d'affectation de crédits

Les Affaires indiennes et du Nord Canada (AINC) demandent l'autorisation de dépenser \$18,999,800 pour financer le Programme des revendications des autochtones au cours de l'exercice financier 1983-1984. En vertu des autorisations statutaires existantes, on pourra dépenser un montant additionnel de \$1,380,000 à titre de règlement partiel aux termes de la Loi sur le règlement des revendications des autochtones de la Bataille James et du Nord québécois, ce qui se traduira par des dépenses totales de \$20,379,800 pour le Programme.

Section 1

Aperçu du Programme

A. Points saillants

B. Résumé financier par activité

C. Données de base

1. Introduction

2. Mandat statutaire

3. Objectif du Programme

4. Plan d'exécution du Programme

D.

Perspective de planification

1. Contexte

2. Initiatives

3. Données sur le rendement et justification des ressources

Plan de dépenses du Programme des
revendications des autochtones

1983-1984

2. Lois appliquées en tout ou en partie

Le mandat statutaire du Programme des affaires du Nord découle des lois suivantes:

Loi sur le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien (1970)
Loi sur le Yukon
Loi sur les Territoires du Nord-Ouest
Loi sur les terres territoriales
Loi sur les titres de biens-fonds
Loi sur les concessions de terres publiques
Loi sur l'arpentage des terres du Canada, Partie III
Loi sur les eaux intérieures du Nord
Loi sur la prévention de la pollution des eaux arctiques
Loi sur les forces hydrauliques du Canada
Loi sur la production et la conservation du pétrole et du gaz
Loi sur l'extraction de l'or dans le Yukon
Loi sur l'extraction du quartz dans le Yukon
Loi sur la Commission d'énergie du Nord canadien
Loi sur les Cours supérieures territoriales
Loi sur le pétrole et le gaz canadien

C. Autres renseignements

1. Répartition des dépenses par sous-activité pour 1983-1984

L'on prévoit que les dépenses pour 1983-1984 du Programme des affaires du Nord respecteront les exigences des objectifs du Programme. Cette relation entre les dépenses et les objectifs est démontrée au graphique 36 par des dépenses en sous-activités elles-mêmes liées étroitement à des objectifs.

Graphique 36: Répartition des dépenses de 1983-1984 par sous-activité (en milliers de dollars)

Coordination du Nord et développement social Nord	Planification économique du Nord	Protection de l'environnement et ressources renouvelables du Nord	Protection de ressources non renouvelables du Nord	Routes du Nord	ARCTIC Total
o Evolution contributive	644				644
o Services de santé offerts aux autochtones	8,417				8,417
o Développement socio-économique	5,382	238	852	871	7,343
o Coordination du Nord et examen public	1,019			23	1,042
o Développement économique	-	2,540		17	2,557
o Evaluation des projets	-	424		75	499
o Recherche dans le Nord et protection de l'environnement	2,105	1,387	71		3,563
o Soutien de la gestion des ressources renouvelables	1,215	656	11,531	2,784	16,477
o Gestion des ressources renouvelables		31,795			31,795
o Gestion des ressources non-renouvelables			4,672		4,672
o Formation et emploi des autochtones	2,058			1,208	3,266
o Construction et entretien des routes				22,541	22,541
Sous-totaux	20,840	3,858	45,566	8,513	24,039
o Transferts territoriaux	445,586				445,586
o Affectations				6,433	6,433
Total	466,426	3,858	45,566	8,513	24,039
TOTAL DU PROGRAMME 554,835					
				6,433	554,835

B. Analyse de coûts

Le Budget des dépenses de 1983-1984 du Programme des affaires du Nord n'englobe que les dépenses que l'on prévoit imputer aux crédits votés ou statutaires du Ministère. Les autres articles de dépense, de même que les recettes, devront aussi être inclus lorsqu'il s'agira d'indiquer les coûts réels de fonctionnement du Programme.

Graphique 35: Coûts du Programme (en milliers de dollars)

Dépenses de	Ajouter	Coût	Soustraire	Coût	Total
fonctionnement	autres	Coût	Coût	net	1982-1983
1983-1984	coûts	total	recettes	net	1983

Programme des Affaires du Nord	Coordination du Nord et développement social	466,426	2,402	468,828	(4,105)	464,723	387,302
Planification économique du Nord	3,858	1,276	5,134	-	5,134	8,896	
Protection de l'environnement et ressources renouvelables du Nord	45,566	11,347	56,913	(431)	56,482	49,735	
Ressources non renouvelables du Nord	8,513	3,040	11,553	(18,175)	(6,622)	(7,242)	
Routes du Nord	24,039	275	24,314	-	24,314	24,290	
APGTC	6,433	2,377	8,810	(7,059)	1,751	-	
554,835	20,717	575,552	(29,770)	545,782	462,981		

Les rajustements apportés aux dépenses de fonctionnement estimatives pour obtenir le coût total net comprennent: le coût des locaux fournis gratuitement par Travaux publics Canada, le coût des autres services fournis gratuitement par d'autres ministères ainsi que toutes les recettes produites par le Programme.

Budget des dépenses
1983-84
Prévues 1982-83
Dépenses réelles 1981-1982

Electricité domiciliaire non gouvernementale - T.N.-0.	-	1,100	743
Electricité pour entreprises - Yukon	-	900	513
non gouvernementales - T.N.-0.	-	200	133
Chauffage résidentiel domestique - Yukon	-	100	-
mazout - T.N.-0.	-	120	61
- Yukon	-	80	-
La Nation Dénée et le gouvernement des T.N.-0.	-	500	1,124

Protection de l'environnement du Nord et ressources renouvelables

Association de la Nation Dénée et des Métis	-	-	151
Programme de stimulation de l'emploi	-	-	-

Ressources non renouvelables du Nord

Programme d'emplois d'été des étudiants	-	-	7
---	---	---	---

Routes du Nord

T.N.-0. pour la reconstruction des routes	3,609	3,609	3,341
Yukon Native Construction Association	-	-	8
16,594	22,373	20,671	

Dépenses
réelles
1981-1982

Prévues
1982-83

Budget des
dépenses
1983-84

Contributions

**Coordination et développement
social du Nord**

Programme de stimulation de l'emploi 626 490 -

Groupe pour les propositions sur le transport d'hydrocarbures 100 -

T.N.-O. soins hospitaliers 6,517 6,517 6,828

T.N.-O. - assurance-maladie 900 800 1,139

Yukon-maisons à prix modique 208 200 373

Yukon-maisons à prix modique 208 208 208

Associations des autochtones 1,946 1,946 1,649

du Nord pour la recherche 119 119 74

Programmes des associations Inuit 454 454 396

études du Nord - 10

Associations Inuit - services de télédiffusion 2,200 1,700

Inuit Tapirisat of Canada pour projet de système de communications 169

Tagramiat Nipinrat Inc. pour projet de système de communications 55

Planification économique du Nord

Gouvernement du Yukon pour le développement du tourisme 175 440 536

Conseil des Indiens du Yukon 40 40 -

Transfert de l'accord Canada-Yukon 300 700 -

Groupe pour l'examen et la présentation de propositions sur le transport d'hydrocarbures - 350 431

Dépenses réelles 1981-1982	Prévues 1982-83	Ressources non renouvelables du Nord	
		Budget des dépenses 1983-84	
			Subventions aux Chambers of Mines et Ressources
58	58	58	Accident Prevention Association
6	6	6	Association des prospecteurs du Yukon
2	2	2	Prospecteurs
37	70	70	
336,964	370,760	446,689	

4. Subventions et Contributions

Le graphique 34 présente un résumé de toutes les dépenses consistant en subventions et contributions du Programme des affaires du Nord. On y trouvera une brève description des subventions et des contributions toujours en cours dans les prévisions pour l'année actuelle mais non comprises dans le Budget des dépenses pour 1983-1984.

Graphique 34: Ventilation des subventions et des contributions (en milliers de dollars)

Dépenses réelles 1981-1982	Prévus 1982-83	Budget des dépenses 1983-84	Subventions
----------------------------	----------------	-----------------------------	-------------

Coordination et développement social du Nord

30	50	50	Culture indienne et Inuit
			Universités pour la
			recherche et les expéditions
525	625	725	scientifiques
19	25	25	Whitehorse
			Universités pour coordonner les
			activités scientifiques
150	100	150	touchant le Nord
-	-	5	Northern Science Merit Award
200,159	239,764	266,489	Gouvernement des T.N-O.
73,755	62,472	79,504	Gouvernement des T.N-O.
39,913	43,088	72,809	Gouvernement des Territoires
			du Yukon
			Gouvernement des Territoires
22,233	24,438	26,784	du Yukon

Protection de l'environnement et ressources renouvelables du Nord

12	12	12	Yukon Conservation Society
			Comité des ressources de
50	50	-	l'Arctique
5	-	-	Sixth International Conference
10	-	-	Institut canadien du droit des ressources

3. Dépenses en capital

Le graphique 32 souligne la répartition du budget en capital pour le Programme et ce, pour chaque type d'actif.

Graphique 32: Répartition du budget en capital (en milliers de dollars)

Dépenses réelles	Budget des dépenses		Dépenses réelles
	1983-1984	Prévu	1982-1983
Constructions neuves	9,336	15,396	16,138
Reconstruction	8,825	2,514	1,217
Véhicules et matériel	3,274	3,962	3,253
Rénovations habituelles			
et entretien d'installations existantes	1,640	1,867	1,297
	23,075	23,739	21,905

Le graphique 33 donne des détails sur les principaux projets en capital. L'activité Routes du Nord est le domaine qui exige le plus de dépenses en capital. Il ne s'agit que de la construction de routes.

Graphique 33: Principaux projets en capital (en milliers de dollars)

Projets par activité	Coût		Coût	Dépenses prévues au 31 mars 1983
	antérieurement prévu	actuellement prévu		
Routes du Nord				
Route Dempster (km 125-671)	103,961	106,300	103,700	
Carcross Skagway (km 50-85)	10,839	10,917	10,600	
Carcross Skagway (km 0-50)	5,200	15,825	4,800	
Const. de la route Liard	54,560	56,400	53,600	
(km 0-254)				
Route Dempster (km 0-125)	15,770	15,014	3,214	
Planification du chemin				
Canol	2,700	3,400	1,200	
Chemin Nahanni Range	4,009	4,070	1,400	

1983-1984		1982-1983		1981-1982	
A-P		A-P		A-P	
Traitement	moyen	Traitement	moyen	Traitement	moyen
Exploitation					
Services divers	44	41	19,916	43	17,834
Manoeuvres et					
hommes de métier	64	55	19,689	52	17,734
A-P - Capital	2	7	29,259	7	21,274
	22,000				
	20,676				
	24,750				

N.B.: Les années-personnes énumérées sont conformes aux coûts des salaires prévus pour chaque année particulière.

Graphique 31: Traitement annuel moyen par catégorie

	1983-1984		1982-1983		1981-1982	
	A-P	Traitement moyen	A-P	Traitement moyen	A-P	Traitement moyen
Gestion	16	63,854	12	62,609	12	49,052
Direction	12	56,365	3	69,888	4	51,323
Autre						
Scientifique et professionnelle	25	51,271	21	41,703	22	38,307
Génie et arpentage	10	41,758	11	41,673	11	38,459
Sciences forestières	6	42,298	3	41,100	3	37,009
Architecture	64.5	46,102	51	42,604	45	37,751
Sciences physiques	37	49,000	35	47,992	38	42,402
Economie, sociologie et statistique	18	41,055	17	39,924	16	37,613
Administration et service extérieur						
Services administratifs	56.5	31,305	56	32,953	56	27,615
Gestion des finances	11	34,095	6	27,787	3	24,841
Gestion du personnel	7	32,594	4	26,710	1	23,446
Administration des programmes	88.5	36,398	82	37,646	82	31,934
Autres	10	43,694	16	41,283	14	32,457
Technique						
Dessin et illustrations	16	28,421	16	26,164	16	22,923
Soutien technologique et scientifique	42	29,043	41.5	28,492	46.5	25,239
Techniciens divers	76	29,613	66	28,091	67	25,035
Soutien des sciences sociales	7	31,232	7	32,554	10	29,144
Autres	4	36,261	3	27,715	7	25,739
Soutien administratif						
Commis aux écritures et aux règlements	140	23,670	132.5	19,609	136.3	17,046
Secrétariat, sténographie, dactylographie	64.5	20,887	51	22,203	53	17,847
Autres	6	19,314	5	17,037	3	14,277

(Renseignements supplémentaires) 3-47

2. Dépenses en personnel

Les coûts en personnel du Programme des affaires du Nord s'élevant à \$34,317 représentent 51,1% des dépenses totales de fonctionnement. Ceci comprend les contributions obligatoires aux régimes d'avantages sociaux des employés. Étant donné qu'il s'agit d'une partie importante des dépenses du Programme ainsi que des paiements de transfert, des modifications considérables dans le niveau des dépenses générales n'auront pas nécessairement des conséquences directes sur le nombre du personnel et ses coûts.

Le graphique 30 présente le personnel par activité et le graphique 31, les années-personnes et le traitement annuel moyen par catégorie.

Graphique 30: Besoins en années-personnes par activité

Dépenses réelles 1981-1982	Prévus 1982-1983	Budget des dépenses 1983-1984		Coordination et développement social du Nord	Planification économique du Nord	Protection de l'environnement et ressources renouvelables du Nord	Ressources non renouvelables du Nord	Routes du Nord	APCTC	Années-personnes autorisées
		827	825							
858	-	94	-							
17	15	11								
182	201	121,5								
426	461	453,5								
135	65	51								
98	83	96								

Section III
Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article

Pour 1983-1984, les dépenses du Programme des Affaires du Nord s'élèvent à \$554,535 et figurent au graphique 29.

1. Dépenses par article

Graphique 29 : Dépenses par article (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	1983-1984	Prévues	Réelles
		1982-1983	1981-1982
Personnel	30,605	27,047	24,432
Traitements et salaires			
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	3,712	3,348	3,268
Biens et services			
Transports et communications	4,648	4,329	4,236
Information	598	668	536
Services professionnels et spéciaux	11,095	10,143	8,122
Location	11,091	13,530	13,522
Réparation et entretien	2,362	1,562	972
Services publics			
Fournitures	3,761	5,011	4,989
Toutes autres dépenses et approvisionnements	605	368	350
Total des coûts de fonctionnement	68,477	66,006	60,427
Subventions, contributions et autres paiements de transfert	463,283	393,133	357,636
Capital	23,075	23,739	21,905
Total des dépenses	554,835	482,878	439,968

(Renseignements supplémentaires) 3-45

Données sur le rendement et justification des ressources

Conformément au protocole d'entente intervenu entre les ministres d'Énergie, Mines et Ressources et des Affaires Indiennes et du Nord, ces derniers partageront le financement de l'APGTC sous réserve d'examen gouvernementaux normaux. Le budget principal de ces deux ministères illustrera par ailleurs cette responsabilité commune.

Les ressources affectées à l'APGTC ont fait l'objet d'une entente fondée sur un protocole d'entente intervenu entre les ministres d'Énergie, Mines et Ressources et des Affaires Indiennes et du Nord. Les dépenses de fonctionnement prévues, lesquelles consistent principalement en traitements représentent 60,5% des dépenses totales.

On est en train d'étudier, en collaboration avec les AINC, EMRC et l'APGTC, les indicateurs à utiliser pour rendre compte du rendement de cette sous-activité. Ces indicateurs concerneront peut-être le niveau des services offerts par l'APGTC, le respect des politiques et des règlements ainsi que l'efficacité des activités.

Les employés des sections de gestion du gaz et du pétrole tant aux AINC qu'à l'Énergie, Mines et Ressources Canada ont été groupés en un seul organisme. Des liens étroits ont été établis entre les deux ministères et l'APGC afin de pouvoir contrôler de manière continue l'exploration et l'exploitation des ressources et de pouvoir s'assurer que l'on assume les responsabilités des deux Ministères.

F. Administration du pétrole et du gaz des terres du Canada

Objectif

L'activité Administration du pétrole et du gaz des terres du Canada (APGC) applique les lois et les règlements pertinents relativement à l'exploitation pétrolière et gazière des terres du Canada en veillant à la sécurité humaine, à la protection de l'environnement, à la conservation des ressources, à l'optimisation des revenus, au développement social et économique, à la création d'emplois et, enfin, à l'optimisation des bénéfices généraux pour les habitants du Nord et pour tous les Canadiens.

Résumé des ressources

Les fonds consacrés à l'activité de l'APGC représentent 1,2% du budget du Programme et 50% de la totalité des fonds affectés à cette activité.

Graphique 28: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses		1983-1984		Prévisions 1982-1983		Différence	
Credits		A-P	\$	A-P	\$	A-P	
		94	6,433	-	-	94	6,433
		94	6,433	-	-	94	6,433

Description

Aux termes de la Loi sur le pétrole et le gaz des terres du Canada et de certaines autres mesures législatives, l'APGC est chargée d'assurer le respect des lois et règlements pertinents relativement au pétrole et au gaz en ce qui a trait à la sécurité personnelle, à la conservation des ressources, à l'optimisation des revenus ainsi qu'à d'autres domaines liés aux responsabilités des AINC à l'égard de la protection de l'environnement, du développement social et économique, de la formation et de l'emploi ainsi que des relations avec les territoires. En sa qualité d'organisme administratif, l'APGC fait office d'organe de liaison avec les milieux industriels, leur permettant de discuter des questions relatives aux droits sur le gaz et le pétrole et d'autres activités connexes.

venir, ils continuent de présenter, pour les autochtones, des possibilités d'emploi et des perspectives commerciales. De plus, le Programme d'emploi dans le Nord a permis aux autochtones d'acquérir de nouvelles compétences et d'accroître ainsi leurs chances de se trouver un emploi dans des domaines liés à la construction routière.

On a également entrepris des études afin de déterminer les besoins en formation et en emploi des autochtones dans le Yukon. Des pourparlers sont par ailleurs engagés à cet égard avec le gouvernement du Yukon et les autres parties intéressées.

Dans cette activité, où on est responsable de l'infrastructure routière et du renforcement de l'économie du Nord, on est en voie de mettre au point des indicateurs qui permettront de connaître les progrès réalisés dans chacun de ces domaines. Les indicateurs étudiés montrent l'incidence du Programme sur l'emploi des autochtones dans les chantiers de construction des routes du Nord ainsi que la longueur et la qualité de ces routes.

Données sur le rendement et justification des ressources

Construction et entretien des routes:

Les dépenses engagées pour les principaux projets d'équipement représentent 80% des dépenses. En 1983-1984, dans cette sous-activité, l'on prévoit terminer la construction des routes Carcross, Skagway et Liard ainsi que les structures du pont de la route Nahanni Range. Au cours de ce même exercice, l'on poursuivra la construction de la route Dempster, que l'on prévoit terminer en 1984-1985. Les dépenses en capital figurent au

graphique 27.

Ces nouvelles routes auront pour conséquence d'améliorer les communications et les échanges entre les territoires, les provinces et les collectivités du Nord et d'y favoriser le tourisme; d'accroître l'exportation de produits et de réduire les coûts opérationnels, d'augmenter les chances d'emploi et les perspectives commerciales, et d'améliorer la sécurité routière et d'accroître la résistance des routes.

Graphique 27: Principaux besoins en capital pour les Routes du Nord (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	Prévues	Dépenses réelles
1983-1984	1982-1983	1981-1982
Route Dempster (km 125-671)	2,100	2,182
Carcross Skagway (m 0-85)	200	365
Carcross Skagway (m 0-50)	100	968
Const. route Liard (km 0-254)	2,800	13,441
Route Liard (km 0-125)	2,400	25
Planification du chemin Canol	1,100	224
Chemini Nahanni Range	1,500	50
Autres projets mineurs	761	1,594
Capital non réparti*	8,200	100
	19,161	18,949
	19,311	

* Bien que des fonds supplémentaires aient été approuvés, leur répartition parmi les principaux projets en capital est encore en discussion.

Formation et emploi des autochtones: Les ressources servent à favoriser l'emploi des autochtones au sein des projets entrepris dans le Nord. Grâce au Programme d'emploi dans le Nord, des possibilités de formation et d'emploi ont été offertes à plus de 1,000 autochtones dans les T.N.-0. Depuis la mise sur pied du programme, on a construit 66 kilomètres de la route Liard et l'on a déblayé plusieurs centaines de kilomètres des routes Mackenzie et Liard. En ce qui a trait aux plans à

Graphique 26 : Dépenses de l'activité par article (en milliers de dollars)

	1983-1984		Prévues		réelles	
	\$	%	\$	%	\$	%
Fonctionnement	317	1.2	304	1.3	445	1.9
Personnel						
Services professionnels	65	0.3	71	0.3	74	0.3
et spéciaux						
Autres	887	3.7	868	3.6	220	1
Capital	19,161	79.8	19,311	79.9	18,949	82.3
Subventions et contributions	3,609	15	3,609	14.9	3,349	14.5
	24,039	100	24,163	100	23,037	100

Description

Les "Routes du Nord" se composent des deux sous-activités suivantes.

Construction et entretien des routes:

Cette activité est responsable de l'élaboration des politiques visant la construction des Routes du Nord ainsi que de la planification de travaux urgents pour des routes déterminées. Cette activité est aussi responsable de la construction de nouvelles routes entre les territoires et de la reconstruction de nouvelles dans les T.N.-0. En 1980-1981, on a confié au Yukon la responsabilité de reconstruire les routes dans son territoire. Ces routes encouragent les entreprises privées à exploiter les richesses du Nord, elles stimulent le tourisme, offrent des possibilités d'emploi aux autochtones (Programme d'emploi dans le Nord) et ouvrent des perspectives économiques aux entrepreneurs du Nord.

Dans le cadre des paiements de transfert, on a transmis à chaque territoire la charge de l'entretien des routes, mais le Programme conserve toujours cette responsabilité pour une période de 12 mois après la construction.

Formation et emploi des autochtones:

La formation et l'emploi des autochtones sont rendus possibles grâce à des programmes qui offrent une formation en cours d'emploi axée sur l'utilisation du matériel lourd et qui leur permettent d'acquérir de l'expérience dans le domaine de la construction. Des recherches sont actuellement en cours afin de déterminer les besoins des autochtones en formation et en emploi au Yukon.

Objectif

L'activité Routes du Nord planifiée, élaborée et réalisée l'infrastructure routière nécessaire pour relier les collectivités et pour répondre aux besoins de mise en valeur des ressources de deux territoires en tenant compte d'une part des répercussions de ces projets sur l'économie du Nord et, d'autre part des perspectives d'emploi qu'ils peuvent ouvrir aux autochtones et aux habitants.

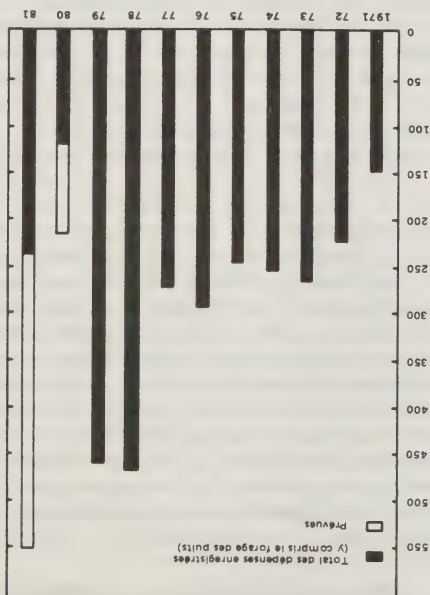
Résumé des ressources

Le secteur d'activité Routes du Nord représente 4,3% de la totalité des dépenses du Programme et 1,3% de ses années-personnes. À l'exclusion des paiements de transfert aux territoires et des paiements versés à l'APGTC, cette activité représente environ 23,4% et 1,3% respectivement des dépenses et des années-personnes du Programme.

Graphique 25: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

	Budget des dépenses 1983-1984		Prévues 1982-1983		Différence	
	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Construction et entretien des routes	22,541	4	22,641	9	(100)	(5)
Formation et emploi	1,208	4	1,191	4	17	
Autres des autochtones	290	3	331	2	(41)	1
	24,039	11	24,163	15	(124)	(4)

Graphique 24: Dépenses d'exploration gazière et pétrolière (en millions de dollars)



Mines: À l'administration centrale, environ 15% de toutes les années-personnes est composé de hauts fonctionnaires du gouvernement et de représentants des milieux industriels. Les responsables de ce secteur appliquent les lois et les politiques par le truchement des bureaux régionaux situés au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest. La plus grande partie du budget de fonctionnement du secteur des mines est consacrée au personnel dans les régions, soit environ 85% des années-personnes.

Dans ce secteur d'activité, on élabore des politiques et on accorde des permis destinés à encourager la mise en valeur du Nord sans toutefois en perturber indûment l'environnement et le mode de vie des habitants. Des indicateurs de rendement sont actuellement mis au point et ils pourraient porter sur des données quantifiables comme la nature et l'ampleur des profits réalisés. La rentabilité de la production minière augmentait constamment avant de subir les contrechocs des récentes difficultés économiques qui ont frappé les territoires.

Afin de maintenir un registre minier automatisé dans les territoires, il faut engager des dépenses considérables s'élevant à environ deux millions de dollars.

Données sur le rendement et justification des ressources

La gestion des ressources non renouvelables peut se répartir entre deux domaines distincts: le pétrole et le gaz, et les mines.

Pétrole et gaz: Suite à la création de l'APGTC au cours de

l'exercice 1981-1982 et de la délégation subséquente à l'administration d'années-personnes et de ressources liées à l'administration et à la réglementation des activités des industries pétrolières et gazières, on s'occupe dans ce secteur d'activité d'élaborer des politiques et de les concrétiser dans des accords et des projets déterminés. Le rythme d'exploration et d'exploitation dans le Nord se maintient à un niveau stable avec 20 à 25 puits par an sur une période de cinq ans. Les investissements dans le pétrole et le gaz continuent d'augmenter. Dans l'ensemble on s'attend à ce que le nombre de droits d'exploitation des hydrocarbures détenus par les milieux industriels restent relativement stables à environ 40 millions d'hectares (100 millions d'acres), dans le cadre d'environ 100 accords d'exploration.

Les responsabilités du Programme quant à l'élaboration de politiques pour le Nord comprennent l'établissement de lignes directrices dans le domaine social, économique et de l'environnement en ce qui concerne le rythme et le mode d'exploitation du pétrole et du gaz. Des indicateurs à cet égard sont actuellement mis au point. Un des indicateurs d'exploitation actuellement utilisé est le montant des dépenses effectuées aux fins de l'exploration gazière et pétrolière. Les dépenses annuelles d'exploration et d'exploitation effectuées par tous les intéressés sont passées de 50 millions en 1971 à, estime-t-on, 600 millions de dollars et on s'attend à ce qu'elles dépassent ce chiffre en 1983-1984.

Description

La principale responsabilité de l'activité Ressources non renouvelables du Nord consiste à gérer et à exploiter les ressources minières, y compris le pétrole et le gaz.

Ressources non renouvelables:

Cette sous-activité assure la gestion de deux domaines distincts: le pétrole et le gaz, et les mines. Dans le domaine des mines, on s'occupe de la planification et de l'élaboration de politiques minières concernant l'attribution des droits miniers de la Couronne, ainsi que de l'exploitation des mines du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest. On fait également des recommandations au sujet de la révision des statuts miniers, des règlements et des lignes directrices afin de stimuler l'exploitation minière dans les territoires et de s'assurer que les citoyens du Canada et des territoires en bénéficient. On coordonne aussi l'action d'autres ministères fédéraux et organismes territoriaux s'occupant de programmes liés à l'exploitation minière, et l'on rassemble des données et des études portant sur la politique minière du Canada. Des services consultatifs sont offerts aux hauts fonctionnaires du Ministère et aux comités interministériels qui s'intéressent au potentiel minier du Canada.

L'application des droits d'exploitation des hydrocarbures dans le Nord stipulés dans la nouvelle Loi sur le pétrole et le gaz du Canada, de même que les affaires pétrolières et gazières connexes ont été dévolues à l'APGTC conformément au protocole d'entente et à la lettre d'entente d'après les compétences respectives des ministres d'Énergie, Mines et Ressources et des Affaires Indiennes et du Nord. Dans la sous-activité consacrée au pétrole et au gaz, on aide le Ministère à gérer la mise en valeur des ressources pétrolières et gazières du Nord, charge qui lui incombe en vertu de la Loi. Cette sous-activité fait office d'organe de liaison avec l'APGTC pour toutes les questions d'ordre social, économique, environnemental et territorial que peuvent soulever les activités liées à l'exploitation du gaz et du pétrole. Ceci permet de relever le Ministère de ses responsabilités quant à la gestion de l'exploitation des ressources pétrolières et gazières.

Ce sont les organes régionaux, situés au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest, qui mènent à bien les aspects opérationnels de la gestion des ressources non renouvelables.

Autres:

D'autres objectifs visés par cette activité comprennent le développement socio-économique, (voir page 3-17), la coordination du Nord et l'examen public, (voir page 3-18), le développement économique, (voir page 3-25), l'évaluation des projets, (voir page 3-25), la recherche dans le Nord et la protection de l'environnement, (voir page 3-28) et le soutien de la gestion, (voir page 3-29).

D. Ressources non renouvelables du Nord

Objectif

L'activité Ressources non renouvelables du Nord encourage et assure l'exploration, le développement et la conservation méthodique des ressources non renouvelables.

Résumé des ressources

L'activité Ressources non renouvelables du Nord représente 1,5% du total des dépenses du Programme et 14,6% de ses années-personnes. A l'exclusion des paiements de transfert aux territoires et des paiements versés à l'APGTC, cette activité représente environ 8,3% des dépenses du Programme et 14,6% de ses années-personnes.

Graphique 22: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses 1983-1984	A-P	\$	Prévues 1982-1983	Différence
Gestion des ressources non renouvelables	70	4,672	8,745	(4,073) (78)*
Autres	51	3,841	3,682	14 159 37
	121	8,513	12,427	162 (3,914) (41)

* APGTC

Les recettes proviennent d'inscriptions, de permis et de redevances. Les recettes de \$18,175 prévues pour 1983-1984, seront versées directement au Fonds du revenu consolidé.

Soutien de la gestion: On a regroupé sous cette rubrique les frais de gestion et d'administration qu'occasionne tout le Programme. La somme approximative de 12 millions de dollars qui figure ici sert à fournir des services financiers et de gestion du personnel tant à l'administration centrale que dans les bureaux régionaux. On a par ailleurs incorporé dans ces fonds les coûts supportés dans le cadre des projets d'amélioration de la gestion du Programme des Affaires du Nord.

(en millions de dollars)	8.6	13.4	3.2	0.6	1.4
	1981-1982	1980-1981	1979-1980	1978-1979	1977-1978

Graphique 21: Dépenses effectuées pour l'extinction d'incendies pendant une période de cinq ans

Comme les sommes consacrées à l'extinction des incendies sont nominales, des fonds sont accordés conformément à la ligne directrice sur laquelle se sont entendus les AINC et le Conseil du Trésor. Le graphique 21 illustre les dépenses effectuées pour l'extinction d'incendies pendant une période de cinq ans.

Dépenses	Budget des dépenses	Prévis	réelles
Extinction	3,328	2,836	8,606
Mesures préparatoires	13,339	14,089	10,830
	1983-1984	1982-1983	1981-1982

Graphique 20: Fonds affectés à la gestion des incendies (en milliers de dollars)

Le budget consacré à l'extinction proprement dite comprend les fonds additionnels nécessaires pour combattre les incendies au fur et à mesure qu'ils se déclarent, en sus des fonds prévus dans le budget réservé aux mesures préparatoires à la lutte contre l'incendie. Le graphique 20 illustre les fonds affectés à la gestion des incendies pour 1983-1984.

Données sur le rendement et justification des ressources

Recherche dans le Nord et protection de l'environnement: Cette sous-activité utilise dix années-personnes pour élaborer des lignes directrices, y compris les conditions rattachées aux permis et aux accords. Le reste des ressources sert à payer les recherches nécessaires dans ce domaine.

Gestion des ressources renouvelables: Les fonctions de cet élément sont, par nature, généralement non discrétionnaires, (c'est-à-dire qu'ils sont obligatoires selon la loi et qu'ils sont soumis aux demandes émanant du secteur privé). Par exemple, dans la sous-activité "Ressources hydrauliques" on est chargé, conformément à la loi sur les eaux intérieures du Nord, d'approuver l'utilisation des eaux, d'appliquer les conditions rattachées aux permis de prise d'eau et aux permis d'utilisation des eaux et de veiller à leur respect. Les dépenses de fonctionnement faites à cet égard représentent 69,8% des dépenses de l'activité.

On cherche par ailleurs des moyens d'exprimer le rendement de cette activité en tenant compte de sa nature non discrétionnaire. Une manière de déterminer les résultats obtenus consiste à calculer le nombre d'inspections effectuées par rapport au nombre de permis et d'autorisations accordés (voir les données ci-après sur le Yukon). Le nombre d'inspections a augmenté avec le nombre de permis et d'autorisations accordés, particulièrement en ce qui a trait à l'extraction de l'or.

Graphique 19: Permis et autorisations accordés

Demandes reçues	1977	1978	1979	1980	1981
Autorisations accordées:	202	251	292	493	645
Extraction	138	210	194	317	348
Autres	49	60	41	118	98
	187	270	235	435	446

Le principal utilisateur de ressources dans cette activité est le Programme de gestion des incendies de forêt dont on estime le budget à \$16,667,000 pour 1983-1984. Ce programme comprend des fonds destinés à une part aux mesures préparatoires à la lutte contre les incendies et, d'autre part, à leur extinction proprement dite. Le budget consacré au premier de ces éléments comprend les sommes fixes nécessaires pour maintenir dans chaque territoire des moyens de lutte contre l'incendie. Ceux-ci entraînent notamment des coûts liés aux équipes de sapeurs de réserve, aux programmes de prévention, aux réseaux de tours de guet et à la location d'aéronefs et de matériel.

comprend le développement et l'application des plans d'aménagement du territoire qui visent à tout conflit susceptible d'opposer les

Le rythme et la portée de l'exploration et de l'exploitation dans

s'amplifier davantage au large des côtes que sur terre, comme par exemple dans la mer de Beaufort. La complexité des questions que

de aștia, pe care le-am întâlnit în timpul călătoriei noastre, au fost oameni care au trăit în condiții de sărăcie și au avut de suferit din cauza războiului. Ei au fost oameni care au avut de suferit din cauza războiului și au avut de suferit din cauza sărăciei. Ei au fost oameni care au avut de suferit din cauza războiului și au avut de suferit din cauza sărăciei. Ei au fost oameni care au avut de suferit din cauza războiului și au avut de suferit din cauza sărăciei.

converte par cette activité est aussi un facteur à ne pas négliger et contribue à accroître par exemple les coûts de contrôle et d'inspection

renouvelables incombent aux organes régionaux situés au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest.

permanente toutes les activités du programme en entretenant des rapports avec tous les programmes du ministère des Affaires Indiennes et du Nord

Autres: L'objectif visé par cette activité est le développement

le Nord.

Cette activité comprend également un examen et une évaluation des effets, sur l'environnement des propositions de développement des ressources naturelles, ainsi que l'erreur et la formulation des conditions devant être ratifiées à l'obtention des permis, des licences diverses, accordées par le Ministère dans le Nord ainsi que des accords et des autorisations accordées par l'APGTC pour les activités pétrolières dans

terres et des forêts.

Cette activité entreprend également un programme de recherche expérimental dans le cadre du mandat du Programme des affaires du Nord. Le but de ce programme est de déterminer les conditions et les limitations devant être imposées aux permis d'exploitation des eaux, de

Recherche dans le Nord et protection de l'environnement: Cette activité assure la mise sur pied et le fonctionnement du Fonds renouvelable pour l'étude de l'environnement du Nord, fonds financé par les milieux industriels et géré par les AINC, et dont le but est de financer des études sociales et de l'environnement permettant de prendre des décisions dans les domaines du gaz et du pétrole.

situées au large des côtes.

La principale responsabilité de l'activité Protection de l'environnement est de garantir la sécurité des personnes et des biens, ainsi que la protection de l'environnement. Elle est assurée par un service spécialisé, qui est chargé de la mise en œuvre des mesures de protection et de la surveillance de l'état de l'environnement.

Description

Fonctionnement	Personnel	Services professionnels	Autres et spéciaux	Autres	Capital	Subventions et contributions
45,566	18,614	40.9	16,594	35.8	14,694	34.
100						
46,252						
100						
42,793						
100						
0.						
228						
0.1						
462						
3,887						
8.4						
2,755						
6.						
48.						
11.						
4,673						
20,443						
3,382						
7.4						
1.3						
612						
45,566						
100						
46,252						
100						
42,793						
100						

Graphique 18: Dépenses de l'activité par article (en milliers de dollars)

C. Protection de l'environnement et ressources renouvelables du Nord

Objectif

L'objectif de l'activité Protection de l'environnement et ressources renouvelables du Nord est de mettre en oeuvre et maintenir un bon système d'évaluation globale de l'environnement et de gestion des ressources renouvelables, et de mener à bien un programme de recherche appliquée sur l'environnement.

Egalement, cette activité élabore et met en oeuvre des politiques, des lois, des règlements, des plans et des programmes concernant la conservation et l'utilisation des terres, des eaux et des forêts y compris la planification de l'utilisation des terres. Elle est responsable de la gestion efficace de toutes les ressources renouvelables du Yukon, des Territoires du Nord-Ouest et des régions adjacentes situées au large des côtes.

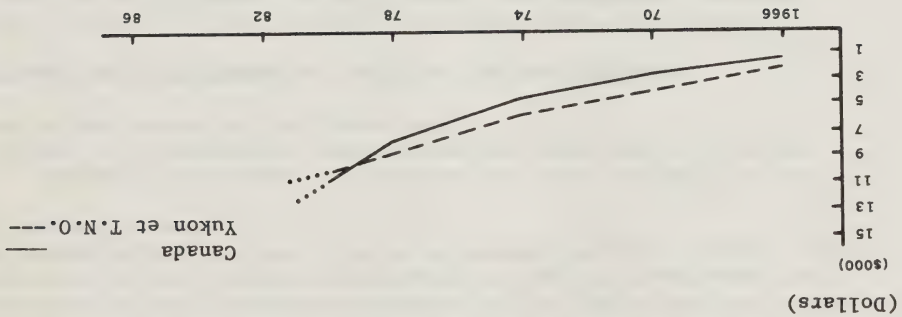
Résumé des ressources

L'activité Protection de l'environnement et ressources renouvelables du Nord représente 8,2% des dépenses et 55% des années-personnes du Programme. À l'exclusion des paiements de transfert aux Territoires, des paiements à l'APGTC et de l'indemnité versée à l'administration, cette activité représente environ 44,4% des dépenses du Programme.

Graphique 17: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses		Prévues		Différence	
1983-1984	A-P	\$	A-P	\$	A-P
1,387	10	1,238	10	149	-
31,795	324	33,567	325	(1,772)	(1)
11,532	114	10,978	124	554	(10)
852	6	469	2	383	4
45,566	454	46,252	461	(686)	7

Les recettes proviennent surtout de la délivrance de permis. Le montant (\$432,000) est porté directement au Fonds du revenu consolidé.



Graphique 16: Comparaison du revenu par habitant: Moyenne canadienne et moyenne du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest

Cette activité joue un rôle d'organe de planification du Programme d'affaires du Nord. Étant donné que l'on essaye de répartir les profits entre les habitants du Nord et tous les Canadiens et qu'on se préoccupe des répercussions des projets d'exploitation sur les ressources humaines et l'environnement, il faut avoir des mesures générales pour indiquer les progrès. L'une de ces mesures est le revenu par habitant du Nord, qui s'est accru chaque année depuis 1966. La moyenne canadienne a été dépassée pour la première fois en 1980.

objectifs du gouvernement dans le Nord. Le gouvernement doit être à même de réagir à temps aux propositions et de s'assurer que l'examen, l'approbation et la mise en oeuvre des projets, dans lesquels les secteurs privé et public sont impliqués, aient lieu le plus vite possible, dans l'intérêt public.

Le secteur Planification économique du Nord est surtout responsable du développement et de l'application d'une stratégie de développement économique pour le Nord du 60° parallèle, de l'analyse et de la planification des possibilités de développement économique pour le Nord, de la promotion et de la coordination de solutions valables, et du développement d'une infrastructure économique et énergétique pour soutenir les objectifs économiques pour le Nord.

Développement économique: Cette sous-activité contribue à l'activité de planification économique du Nord en permettant des recherches et en offrant des conseils, en élaborant, et en coordonnant une meilleure base de données sur le Nord; en analysant l'activité de tous les secteurs de l'économie du Nord et en déterminant les besoins du Nord en infrastructure pour soutenir le développement économique et la mise en valeur des ressources énergétiques.

Évaluation des projets: Cette activité planifie, évalue, coordonne et gère l'élaboration méthodique des grands projets de mise en valeur des ressources non renouvelables de manière à maximiser les retombées de tels projets, tout en préservant le milieu social, culturel et naturel du Nord.

Autres: Les dépenses effectuées sous cette rubrique ont pour objectif le développement socio-économique (voir page 3-17) et le soutien de la gestion (voir page 3-29).

Données sur le rendement et justification des ressources

Cette activité de Planification économique du Nord vise surtout à planifier et à élaborer des politiques. Par conséquent, environ 2.7 millions de dollars ou 88% des dépenses servent à y affecter des années-personnes. Les priorités de ce secteur de dépenses pour 1983-1984 seront d'élaborer une nouvelle stratégie de développement économique pour le Nord, de conclure des accords de développement économique avec les gouvernements territoriaux, d'élaborer une politique minière pour le Nord, d'imposer les profits occasionnels, par l'exploitation des richesses du Nord, d'élaborer une politique énergétique pour le Nord, de créer une base informatique de données intégrée sur le Nord, et enfin, de négocier les revendications foncières. La stratégie de développement économique consistera à énoncer les objectifs du gouvernement fédéral dans les territoires, à déterminer les grands problèmes de développement et à évaluer les priorités du gouvernement fédéral en matière de développement.

On envisage d'exploiter massivement les ressources du Nord du Canada, comme par exemple les hydrocarbures de la mer de Beaufort. Le rythme de la mise en valeur de ces ressources ne sera pas seulement fonction de facteurs nationaux et internationaux, mais aussi de la capacité des milieux industriels et du gouvernement de remplir les

Graphique 15: Dépenses par article (en milliers de dollars)

Budget des dépenses 1983-1984	Prévues 1982-1983	Différence				
			\$	%	\$	%
Fonctionnement	2,429	62.9	2,898	34.7	3,572	42.5
Personnel						
Services professionnels	535	13.9	649	7.8	553	6.6
et spéciaux						
Autres	379	9.8	619	7.4	686	8.1
Subventions et						
contributions	515	13.4	4,180	50.1	3,600	42.8
	3,858	100	8,346	100	8,411	100

Objectif

L'objectif de la planification économique du Nord est de planifier et d'encourager, en conformité avec les objectifs nationaux et du Nord et en collaboration avec les gouvernements territoriaux, la mise en valeur méthodique des ressources humaines et naturelles du Nord, et, ainsi, maximiser les profits économiques, sociaux, et culturels pour les habitants du Nord et pour les Canadiens en général.

Résumé des ressources

Cette activité représente environ 0.1% des dépenses du Programme et 6.2% de ses années-personnes. À l'exclusion des paiements de transfert aux gouvernements territoriaux et des paiements versés à l'APGTC, cette activité représente 3.7% des dépenses.

Graphique 14: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses		Prévisions		Différence	
1983-1984		1982-1983			
\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
2,540	29	5,346	29	(2,806)	-
424	6	938	11	(514)	(5)
894	16	2,062	25	(1,168)	(9)
Évaluation des projets					
Autres					
3,858	51	8,346	65	(4,488)	(14)

Graphique 13: Paiements de transfert aux territoires

Dépenses réelles 1981-1982	Prévisions 1982-1983	Budget des dépenses 1983-1984	
		Yukon	T.N-O.
		Capital	Capital
22,233	24,438	26,784	79,504
39,913	43,088	72,809	266,489
		Fonctionnement	Fonctionnement
			73,755
			200,159

Autres : Des subventions sont accordées pour la formation de savants originaires du Nord dans des universités canadiennes. Des fonds sont également attribués tous les ans à l'Association des universités canadiennes pour faire des études sur le Nord. Le graphique 12 donne des détails sur les \$875,000 de subventions accordées pour 1983-1984.

Graphique 12 : Subventions (en milliers de dollars) pour le développement de la recherche

Budget des dépenses	Prévues	Dépenses réelles
1983-1984	1982-1983	1981-1982
Subventions aux universités et autres	725	625
Subventions à l'Association des universités canadiennes	150	100
		150

Paielements de transfert : Afin d'accorder aux gouvernements territoriaux les fonds dont elles ont besoin pour offrir des programmes et des services comparables à ceux qui sont offerts aux autres Canadiens, des paielements de transfert sont versés aux territoires. Ces paielements doivent faire l'objet d'un accord conclu chaque année à la suite de négociations entre le ministre des Finances, le président du Conseil du Trésor, le ministre des Affaires indiennes et du Nord et des représentants des deux territoires. Le montant des paielements est en général égal à celui de l'année précédente avec un ajustement destiné à couvrir les hausses de prix et les changements de responsabilités de livraison, ou de juridiction. On prend également en considération les revenus réalisés par les territoires.

Ces paielements se divisent en fonds de fonctionnement et de capital. Les fonds de fonctionnement font partie des recettes consolidées, des Territoires et, par conséquent, sont utilisés à la discrétion des gouvernements territoriaux, mais les fonds de capital sont accordés à des projets d'équipement spécifiques. Toute modification de plus d'un million de dollars d'un projet doit être soumise à l'approbation du Conseil du Trésor.

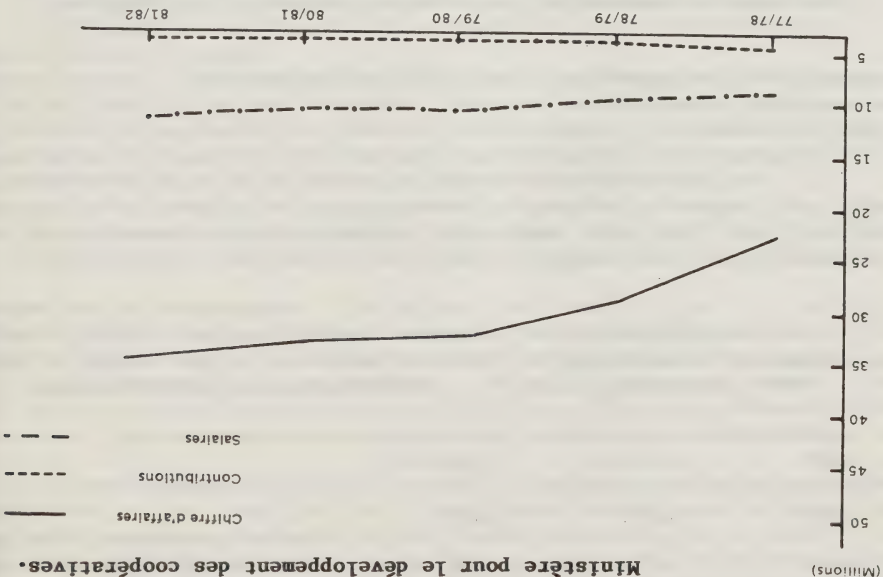
Le graphique 13 montre la répartition des paielements de transfert entre fonds de fonctionnement et fonds de capital.

effectuées par l'intermédiaire de l'organisme de vente des producteurs de l'Arctique canadien ne cessent de croître d'année en année. Le graphique 11 donne des renseignements dans ce domaine.

Graphique 11: Chiffre d'affaires et salaire des employés des

coopératives par rapport aux contributions du

Ministère pour le développement des coopératives.



Coordination du Nord et examen public: Environ \$602,000 des

\$1,019,000 consacrés à la sous-activité Coordination du Nord et examen public sont mis de côté pour assurer la représentativité des groupes autochtones concernés par l'impact des grands projets sur le Nord.

Tableau 9: Contributions destinées aux soins de santé

Budget	Prévues	Dépenses réelles
1983-1984	1982-1983	1981-1982
7,317	7,317	8,182
1,100	1,100	1,106
8,417	8,417	9,288

Services hospitaliers
Régime d'assurance de soins médicaux

Développement socio-économique: L'activité Coordination du Nord en aidant le développement commercial et en encourageant la formation de coopératives.

En 1983-1984, environ 5.4 millions de dollars serviront à soutenir le développement socio-économique. Un montant total de 2.8 millions de dollars sera consacré au développement économique du peuple inuit. Les principaux projets de cet exercice seront la publication d'un dictionnaire inuktitut, des contributions au projet de stimulation d'emplois, et un projet de logement à loyer modéré. Le reste des fonds (2.6 millions de dollars) servira à soutenir les programmes existants de cette activité. On trouvera au graphique 10 les contributions faites au développement du Nord.

Graphique 10: Contributions pour le développement du Nord (en milliers de dollars)

Budget	Prévues	Dépenses réelles
(1983-1984)	1982-1983	1981-1982
1,946	1,946	1,649
208	208	208
626	-	-
2,780	2,154	1,857

Promotion du développement économique des Inuit
Habitations à loyer modéré
Projet de promotion des emplois

Depuis l'incorporation, en 1959, de la coopérative Kikayak à Port Burwell, le nombre de coopératives en activité dans les T.N.-O. s'élève à 40, avec plus de 4,000 membres. Le Programme a joué un rôle actif dans le développement et la croissance des coopératives en offrant une aide financière, en donnant un soutien professionnel, sous forme de formation de la gestion, en préparant des publications informant les institutions et le public, et en entreprenant un programme d'expositions et de conférences nationales et internationales. Les coopératives sont le plus grand employeur d'autochtones dans le Nord. Les ventes

également des programmes dans les domaines de la télévision, de la radio, du cinéma et de la revalorisation linguistique.

Coordination du Nord et examen public: Cette sous-activité assure la coordination du programme d'élaboration de politiques. Elle coordonne les éléments entrant dans l'examen des grands projets qui sont soumis à un examen public. En outre, elle permet le développement et le maintien de bons mécanismes d'analyse et de coordination des activités du gouvernement dans le Nord, en fournissant des services consultatifs et de secrétariat à divers comités interministériels.

Paiements de transfert: Ces paiements sont versés aux gouvernements territoriaux conformément aux accords conclus entre le gouvernement du Canada et les gouvernements territoriaux. Ces fonds de fonctionnement et d'immobilisations représentent une portion importante de la totalité des fonds requis par les territoires pour offrir à leurs résidents des services de types provinciaux.

Autres: L'activité Coordination et développement social du Nord contribue également à d'autres domaines, qui incombent principalement à d'autres secteurs d'activité, notamment l'évaluation des projets (voir p. 3-25), la "Recherche dans le Nord et protection de l'environnement" (voir p. 3-28), la "Formation et emploi des autochtones" (voir p. 3-38) et le "Soutien de la gestion" (voir p. 3-29).

Données sur le rendement et justification des ressources

Relations avec les territoires: Les ressources réservées aux années-personnes afin d'appliquer des modifications aux institutions et aux procédures gouvernementales, et de maintenir de bonnes relations entre le gouvernement fédéral et les territoires.

Services de santé offerts aux autochtones: Environ neuf millions de dollars serviront à financer des services de santé destinés aux Indiens et aux Inuits du Nord. Comme le montre le graphique 9, ces services consistent en des soins hospitaliers et de santé. Les gouvernements territoriaux reçoivent cette aide sous forme de contributions qu'ils se chargent de répartir de manière appropriée.

<p> L'augmentation d'environ 75 millions de dollars découle de la hausse des paiements de transfert aux Territoires du Nord-Ouest. La diminution d'environ 2 millions de dollars quant à l'article du développement socio-économique est surtout attribuable à la suppression d'une contribution pour la télévision Inuit. </p>					
Paiements de transfert aux gouvernements territoriaux	445,586	-	369,762	-	75,824
	5,378	53	5,105	51	273
	Autres				2
<hr/>					
	466,426	96	391,690	83	74,736
					13

A. Coordination et développement social du Nord

Objectif

L'activité Coordination et développement social du Nord fournit aux gouvernements territoriaux les fonds dont ils ont besoin pour offrir aux habitants du Nord des services et des programmes comparables à ceux qui sont offerts aux autres Canadiens, assure que le développement du Nord tiennent compte des besoins et du patrimoine particuliers des autochtones du Nord, coordonne l'activité du gouvernement fédéral dans le Nord, et assure le développement de la recherche scientifique dans cette région.

Résumé des ressources

Cette activité représente 84,1% de la totalité des dépenses du Programme des affaires du Nord et absorbe 13% de ses années-personnes. Les paiements de transfert aux gouvernements territoriaux représentent 95,5% des dépenses de cette activité. Si l'on ne tient pas compte de ces paiements de transfert et des ressources fournies à l'APGTC cette activité représente environ 20,3% des dépenses du Programme et 13% de ses années-personnes.

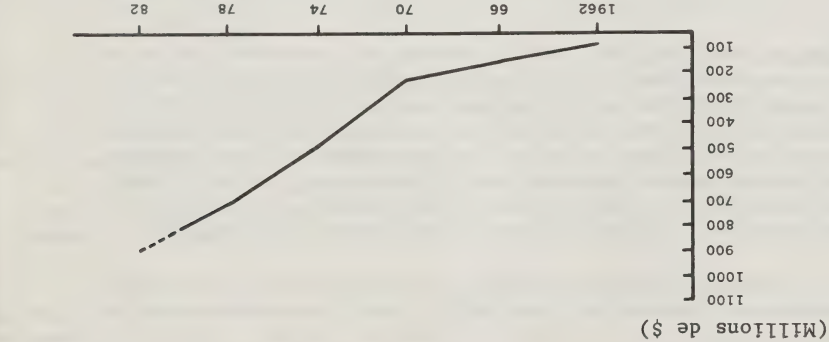
Graphique 7: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses 1983-1984	A-P	\$	A-P	\$	Différence
					Prévues 1982-1983
Relations avec les territoires	644	13	606	13	38
Services de santé offerts aux autochtones	8,417	-	8,417	-	-
Développement socio-économique	5,382	15	7,298	15	(1,916)
Coordination du Nord et examen public	1,019	15	502	4	517
					11

On est par ailleurs en train d'étudier d'autres indicateurs qui permettront de déterminer dans quelle mesure le Programme contribue au développement socio-économique global du Nord.

2: L'expression "aux prix du marché" signifie que le produit national brut comprend les éléments suivants: le revenu national net, au coût des facteurs, les impôts indirects moins les subventions, les provisions pour consommation de capital et ajustements divers et l'erreur résiduelle.

1: Les estimations des comptes provinciaux sont faites au niveau "intérieur", c'est-à-dire que les revenus sont comptabilisés dans la région où ils ont été gagnés. Dans la comptabilité "nationale", au contraire, on répartit les revenus selon le lieu géographique de résidence du propriétaire des facteurs de production.



Graphique 6: Produit intérieur⁽¹⁾ brut des territoires aux prix du marché⁽²⁾

La hausse, en pourcentage, de 1979 à 1980, du produit intérieur brut pour le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest (données les plus récentes), est de 7.5.

Le Programme ne contrôle pas tous les facteurs de croissance économique du Nord, mais il joue un rôle important dans ce processus, dans la mesure où il gère la plus grande partie des terres et des ressources.

En participant largement aux activités et aux dépenses dans le Nord, le Ministère partage avec les gouvernements territoriaux la responsabilité du développement socio-économique de cette région. Malgré l'incidence que peut avoir la demande mondiale et les conditions économiques générales sur la mise en valeur des ressources du Nord, l'importance du développement économique, qui peut être mesurée par le produit intérieur brut des territoires, est un indice révélateur de l'efficacité du Programme.

certaines entreprises hésiteront à investir. De nombreuses entreprises actuellement en activité effectueront des coupures ou devront fermer leurs portes pour minimiser leurs pertes. Cependant, dans ces circonstances d'incertitude générale à court terme, des possibilités importantes existent dans des secteurs géographiques et économiques particuliers. Le défi consiste donc à s'assurer que les éléments nécessaires à la reprise soient en place.

Équilibre du développement: On a beaucoup appris sur le développement du Nord, tant du point de vue théorique que pratique. Ainsi, la plupart des habitants du Nord, et en particulier les autochtones, sont de plus en plus en faveur du développement. Également, le besoin d'assurer que ce développement se produise en tenant compte des contextes culturel, social et de protection de l'environnement implique qu'il faut continuer à s'efforcer d'améliorer la compréhension et les méthodes actuelles.

2. Initiatives

Au cours de 1983-1984, le Programme des affaires du Nord entreprendra les nouvelles initiatives suivantes:

- Il consacrera 5 millions de dollars à la protection contre les incendies, à la gestion et à l'inventaire des forêts;

- Il appliquera un nouvel accord de développement économique conclu entre le gouvernement canadien et le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest. Dans le cadre de cet accord, le Cabinet, sur recommandation du ministre des Affaires indiennes et du Nord Canada et après consultation avec les autres ministères fédéraux, affectera environ 19 millions de dollars, sur quatre ans, à la préparation et à la prestation de services connexes. On dépensera environ 5 millions de dollars en 1983-1984.

3. Efficacité du Programme

L'activité du Programme des affaires du Nord a pour objectif le développement intégré du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest. Pour atteindre cet objectif, il faut intégrer et équilibrer les efforts en vue de promouvoir l'évolution politique, sociale et culturelle, de préserver et d'améliorer la qualité de l'environnement et de favoriser un taux de croissance économique stable et soutenu.

Si l'on ne tient pas compte des paiements de transfert, les dépenses du Programme des affaires du Nord représentent 20% de l'ensemble des dépenses fédérales dans le Nord. Le Programme coordonne également toutes les activités du gouvernement dans le Nord.

D. Perspective de planification

1. Contexte

Climat social et politique: Les objectifs du Programme des affaires du Nord reflètent le fait que le Ministère assume la responsabilité de remplir les fonctions uniques du gouvernement fédéral dans le Nord canadien. Tout en exerçant les pouvoirs quasi provinciaux (en tant que principal responsable des terres et de ressources) conservés par le gouvernement fédéral, le Programme est chargé d'accroître la capacité du Nord de s'autogérer. Le processus d'évolution politique, dans le cadre duquel les habitants du Nord et leurs institutions politiques s'efforcent d'exercer une influence et un contrôle plus directs sur les décisions qui touchent le Nord, crée certaines tensions.

Les autochtones du Nord, qui constituent environ 45% de la population totale de cette région forment leurs revendications foncières pour obtenir des terres ou des fonds. Ils espèrent également acquérir un contrôle et une influence politiques importants sur les questions qu'ils jugent essentielles à leur existence, à titre de collectivité distincte, au sein du Canada. On doit définir et protéger des habitants non autochtones du Nord et des Canadiens en général.

Aussi, le Programme cherche-t-il à faire participer les habitants du Nord, particulièrement les autochtones, au développement économique et politique de cette région, tout en respectant les valeurs et les cultures traditionnelles. Dans certains cas, ces considérations et ces objectifs divergent, et il faut les réconcilier. Le Programme fonctionne donc dans une situation sociale, politique et culturelle délicate, et tous ses éléments doivent être équilibrés et attentifs aux conséquences possibles.

La politique constitutionnelle annoncée dernièrement par le ministre des Affaires indiennes et du Nord confirme des lignes directrices précises sur le processus de consultation à poursuivre pour assurer l'évolution des institutions politiques et sociales du Nord.

Climat économique: L'économie du Nord est sensible aux taux de croissance économique nationale et internationale et, en particulier, à la demande intérieure de produits pétroliers, de métaux et d'autres ressources minérales. Selon les prévisions actuelles, le taux de croissance économique au Canada ne s'élèvera que très lentement à court terme; la demande de métaux et de minéraux sur les marchés national et international est modérée et augmentera légèrement à court et à moyen terme.

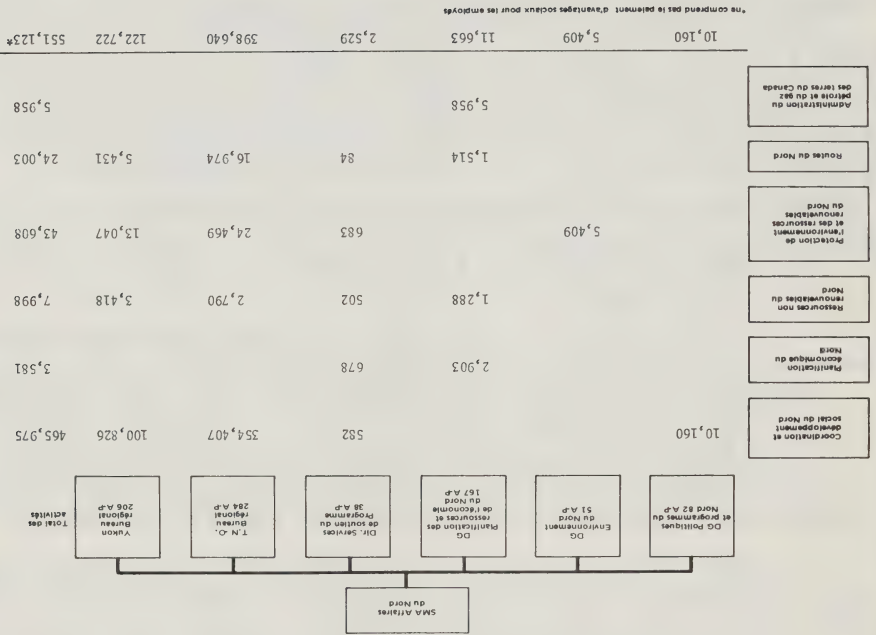
Les conditions économiques, qui sont pour la plupart indépendantes de la volonté du gouvernement, fournissent un cadre à court terme au développement du Nord. Dans une économie généralement stagnante,

Les dépenses liées à ces d'activités figurent au graphique 35, à la page 3-54 de la section III du présent plan et illustrent la répartition des fonds selon les objectifs et les résultats. On trouve, au graphique 5, les ressources accordées aux divers éléments de l'organisation.

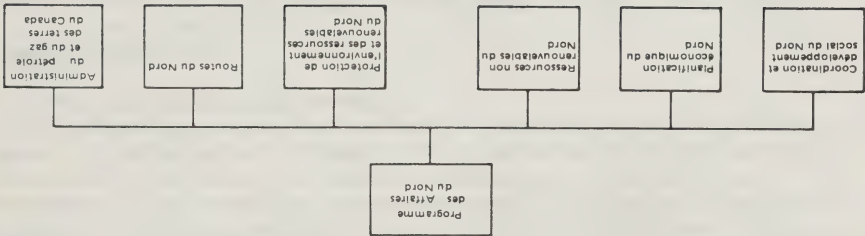
Organigramme: Le Programme compte trois directions générales et en une direction à l'administration centrale, comme le montre le graphique 5. Il a également des bureaux régionaux à Yellowknife, qui exercent les activités du Programme dans les territoires. Dans ces deux bureaux, on retrouve 66% des 828 années-personnes autorisées du Programme.

Le graphique 5 illustre le rapport entre les services de l'administration centrale et les activités, et donne la ventilation des ressources pour 1983-1984, par organisation et par activité.

Graphique 5: Ressources par organisation/activité (en milliers de dollars)



* ne comprend pas le paiement d'avantages sociaux pour les employés



Graphique 4: Structure des activités

Le graphique 4 illustre la structure des activités du Programme.

structure.

Structure des activités:

Le Programme des affaires du Nord

4. Plan d'exécution du Programme

du Nord.

Favoriser, en collaborant avec les gouvernements territoriaux et en coordonnant l'activité des ministères et organismes fédéraux, le développement social, culturel et politique et l'expansion économique du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest, en mettant l'accent sur les besoins des autochtones du Nord et sur la protection de l'environnement

3. Objectif du Programme

partie, au Programme des affaires du Nord.

On trouvera à la page 3-56, de la section III du présent plan, une liste complète des lois dont l'exécution incombe, en totalité ou en

territoires.

de gérer les terres et les ressources souterraines dans les

d'accroître notre connaissance du Nord au moyen de la recherche scientifique et de la technologie;

Le Programme des affaires du Nord doit, d'une part remplir le mandat du Ministère en ce qui concerne le développement politique, social et économique du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest et, d'autre part, coordonner les activités du gouvernement fédéral dans ces domaines. En particulier, ce Programme jouit de pouvoirs quasi provinciaux en matière de gestion des terres et des ressources. La diversité des priorités et des intérêts qui se rattachent à son mandat obligent le Programme à demeurer en contact étroit avec d'autres ministères et organismes fédéraux, comme Énergie, Mines et Ressources, Transports Canada, Pêches et Océans, Environnement Canada, Emploi et Immigration Canada, au sujet des politiques et des programmes nationaux relatifs au Nord. Le Programme est également en liaison constante avec les gouvernements territoriaux pour ce qui est du financement des accords de développement économique et de la prestation des services particuliers dont il assume la responsabilité.

Les Affaires du Nord collaborent en outre étroitement avec les autres programmes du Ministère. Les politiques et les accords qui concernent le Nord doivent tenir compte des négociations ayant lieu avec les autochtones du Nord. Le Programme doit également faire en sorte que les programmes et les services qu'il offre aux autochtones du Nord complètent ceux qui sont dispensés par le Programme des affaires indiennes et Inuites.

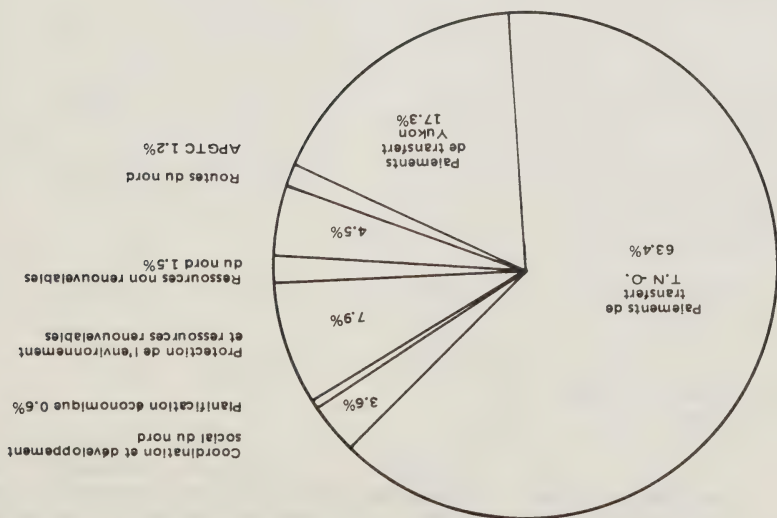
En raison de son rôle en matière de réglementation et de gestion des ressources, le Programme a des contacts fréquents et périodiques avec divers groupes d'intérêts, comme les groupes autochtones, les associations de protection de l'environnement, les groupes industriels et, en particulier, ceux des industries pétrolières, gazières et minières. La capacité et la volonté de prendre le risque d'investir dans ces régions éloignées sont en partie fonction de la portée et de la nature des règlements gouvernementaux.

2. Mandat statutaire

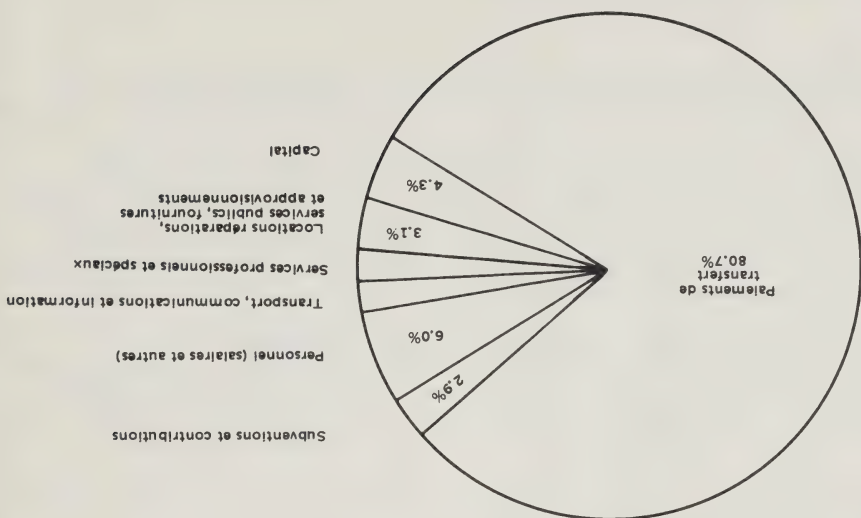
Le mandat statutaire du Ministère relativement aux Affaires du Nord découle essentiellement de la Loi sur le Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien (1970). La responsabilité du Ministère à l'égard du Nord est :

- de coordonner les activités de tous les organismes et ministères fédéraux;
- de lancer, de promouvoir et de recommander des politiques et des programmes de développement économique et politique;

Graphique 2 : Dépenses brutes par activité (Répartition en pourcentage pour 1983-1984)



Graphique 3 : Répartition des dépenses brutes par article de dépense pour 1983-1984



une augmentation des paiements de transferts au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest s'élevant à 43.7 millions de dollars, ce qui représente une augmentation de 14%; et une augmentation des paiements de transferts au gouvernement du Yukon s'élevant à 32.1 millions de dollars, ce qui représente une augmentation de 47%.

B. Résumé financier par activité

Graphique 1: Résumé financier (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	Prévisions	Hausse	Référence
1983-1984	1982-1983	(Baisse)	à la page
Coordination et développement social du Nord	466,426	391,690	74,736
Planification économique du Nord	3,858	8,346	(4,488)
Protection de l'environnement et ressources renouvelables du Nord	45,566	46,252	(686)
Ressources non renouvelables du Nord	8,513	12,427	(3,914)
Routes du Nord	24,039	24,163	(124)
Administration du pétrole et du gaz des terres du Canada	6,433	-	6,433
	554,835	482,878	71,957
Années-personnes autorisées	827	825	2

Les recettes proviennent des droits miniers et pétroliers, des redevances, des loyers, des droits liés à la délivrance de permis et des intérêts des prêts. Versées directement au Fonds du revenu consolidé ces recettes ne sont pas à la disposition du Programme. On estime que les rentrées pour 1983-1984 s'élèveront à \$29,770,000.

Le Programme des Affaires du Nord fournit à l'Administration du pétrole et du gaz des terres du Canada (APGC) 50% des ressources dont elle a besoin. Avec les paiements de transfert aux gouvernements territoriaux, cela représente 81.5% des dépenses et absorbe 11.3% des années-personnes du Programme. De son côté, l'APGC doit rendre compte au ministre des AINC de l'utilisation qui est faite de ces fonds.

L'augmentation de 72 millions de dollars des besoins pour 1983-1984 par rapport aux prévisions de 1982-1983 est attribuable aux facteurs suivants:

A. Points saillants

Au cours de l'année budgétaire 1983-1984, le Programme des affaires du Nord s'efforcera de poursuivre et de mener à bien un certain nombre de mesures entreprises en 1982-1983. Dans le contexte des décisions constitutionnelles et de l'évolution des rapports fédéraux-territoriaux, ces mesures comprennent: le lancement d'un programme d'aménagement du territoire dans le Nord et la création de commissions d'aménagement du territoire; l'adoption d'une stratégie de développement économique pour le Nord; la négociation avec les gouvernements territoriaux d'accords portant sur le développement économique; l'élaboration et l'adoption d'une stratégie énergétique globale pour le Nord; l'adoption d'une politique ministérielle pour le Nord et la mise en place d'une infrastructure connexe; la poursuite des efforts en vue de favoriser l'exploitation méthodique des richesses gazières et pétrolières, afin d'en maximiser les retombées pour les habitants du Nord et les Canadiens en général; enfin, le redoublement des efforts en vue d'harmoniser les modes de vie traditionnels et modernes, et d'améliorer les conditions de travail.

Ces mesures représentent un effort important, tant sur le plan des orientations que sur le plan financier, pour résoudre des problèmes actuels ou prévus dans le Nord aussi bien que dans le reste du Canada. Bien que l'on ne puisse prévoir ce qui résultera des délibérations constitutionnelles, le Programme des affaires du Nord, au nom du gouvernement fédéral, clarifiera les rôles et les responsabilités du gouvernement fédéral et du gouvernement des territoires. En collaboration avec ces gouvernements, le Programme déterminera les domaines d'activité et d'intérêt communs. La négociation et la mise en oeuvre de programmes dans le cadre d'accords de développement économique constituent un exemple concret de ce type de collaboration.

L'adoption et la mise en oeuvre d'un tel éventail de mesures nécessitent un effort concerté de coordination de ces activités. Aussi, le Programme des affaires du Nord a-t-il pour objectif global, en 1983-1984, d'assurer la coordination de ces mesures avec les programmes des territoires et avec les autres politiques et programmes fédéraux. Il doit également assurer la compatibilité de ces mesures avec les priorités et les objectifs nationaux en matière de développements.

Crédit 30 - Affaires du Nord -	17,697,000	19,281,000 (1,584,000)
Crédit 35 - Affaires du Nord -	99,593,000	67,526,000 32,067,000
Paiements de transfert à l'Administration du Yukon Inscrits au Budget		
Crédit 40 - Affaires du Nord -	345,993,000	302,236,000 43,757,000
Paiements de transfert à l'Administration des Territoires du Nord-Ouest Inscrits au Budget		
Statutaire - Contributions aux	3,712,000	3,038,000 674,000
régimes d'avantages sociaux des employés		
Total du Programme	554,835,000	485,967,000 68,868,000

Autorisation d'affectation de crédits

Le ministre des Affaires indiennes et du Nord Canada (AINC) demande l'autorisation de dépenser \$551,123,000 pour administrer son Programme des affaires du Nord au cours de l'exercice financier 1983-1984. En vertu des autorisations statutaires existantes, on pourra dépenser un montant supplémentaire de \$3,712,000, ce qui se traduira par des dépenses totales de \$554,835,000 pour le Programme.

Besoins financiers par autorisation

PRÉVISIONS		
	1982-1983	1983-1984
	\$	\$
	Différence	

Budgétaire

Crédit 20 - Affaires du Nord -

Dépenses de fonctionnement et autorisation de recouvrables pour services rendus au nom de l'Administration des Territoires du Nord-Ouest (Tel que déjà prévu dans la loi N° 2 de 1982-83 portant affectation de crédits)

64,765,000 69,948,000 (5,183,000)

Crédit 25 - Affaires du Nord -

Dépenses en capital, y compris l'autorisation d'engager des dépenses et de consentir des avances recouvrables relativement aux services fournis et aux travaux effectués sur des propriétés n'appartenant pas au gouvernement fédéral; autorisation de contribuer aux travaux de construction exécutés par des autorités locales ou des groupes privés (Tel que déjà prévu dans la loi N° 2 de 1982-83 portant affectation de crédits)

23,075,000 23,938,000 (863,000)

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses

Section I

Aperçu du Programme

3-5	A. Points saillants
3-6	B. Résumé financier par activité
3-9	C. Données de base
3-9	1. Introduction
3-9	2. Mandat statutaire
3-10	3. Objectif du Programme
3-10	4. Plan d'exécution du Programme
3-12	D. Perspective de planification
3-12	1. Contexte
3-13	2. Initiatives
3-13	3. Efficacité du Programme

Section II

Analyse par activité

3-15	A. Coordination et développement social du Nord
3-23	B. Planification économique du Nord
3-27	C. Protection de l'environnement et ressources renouvelables du Nord
3-32	D. Ressources non renouvelables du Nord
3-37	E. Routes du Nord
3-42	F. Administration du pétrole et du gaz des terres du Canada (APGTC)

Section III

Renseignements supplémentaires

3-46	A. Analyse par article
3-46	1. Dépenses par article
3-49	2. Dépenses en personnel
3-50	3. Dépenses en capital
3-54	4. Subventions et contributions
3-55	B. Analyse des coûts
3-55	C. Autres renseignements
3-55	1. Répartition des dépenses par sous-activité pour 1983-1984
3-56	2. Lois appliquées en tout ou en partie.

Programme des affaires du Nord
Plan de dépenses

1983-1984

3. Dépenses en capital

Les dépenses en capital du Programme d'administration s'élèvent à \$105,000 pour 1983-1984 et doivent être affectées à l'achat d'équipement mineur.

B. Analyse des coûts

Coût net du Programme

Le Budget des dépenses de 1983-1984 des AINC englobe seulement les dépenses que l'on prévoit imputer sur les crédits votés ou statutaires. Les autres articles de dépense doivent être inclus lorsque l'on décrit le Programme en termes de coût total.

Graphique 17: Coût net du Programme par activité pour 1983-1984 (en milliers de dollars)

Coût total	Coût net 1983-1984	Coût total	Coût net 1983-1984	Prévu 1982-83
Dépenses de fonctionnement*	Ajouter* autres coûts	Coût total	Coût net 1983-1984	Prévu 1982-83
Direction	2,163	176	2,339	2,339
Services consultatifs	39,792	4,019	43,811	43,811
Services techniques et marchés	5,859	621	6,480	6,480
Négociations des revendications	5,112	363	5,475	5,475
	52,926	5,179	58,105	58,105
			52,186	52,186

* La colonne "autres coûts" comprend:

- 1) Locaux fournis par TPC \$4,100,000
- 2) Autres services gratuits \$1,079,000

Ces dépenses sont réparties selon les pourcentages de répartition des années-personnes.

Les ajustements apportés aux dépenses du budget voté afin d'arriver au coût total net impliquent la suppression des dépenses en capital; l'incorporation des frais d'amortissement sur l'immobilisé prévu ainsi que l'incorporation des services offerts gratuitement par Travaux publics, le Conseil du Trésor et d'autres ministères.

	1983-84		1982-83		1981-82	
	Traitement		Traitement		Traitement	
	A-P	moyen	A-P	moyen	A-P	moyen
Traitement mécanique	10	20,366	17	22,398	11	16,179
des données	2	18,814	3	16,044	1	16,716
Mécanographie	126	19,925	136	19,470	133	16,557
Secrétariat, sténographie, dactylographie	6	25,371	3	24,247	4	16,050
Exploitation Services divers	-	-	-	-	8	31,419
Manœuvres et hommes de métier	-	-	-	-	-	-

Graphique 16: Traitement annuel moyen par catégorie

	1983-84			1982-83			1981-82		
	Traitement A-P	Traitement moyen	Traitement A-P	Traitement moyen	Traitement A-P	Traitement moyen	Traitement A-P	Traitement moyen	Traitement A-P
Direction	47	64,582	23	65,900	17	54,425			
Scientifique et professionnelle	35	49,904	39	43,900	31	41,843			
Génie et arpentage	6	28,002	5	27,509	4	25,325			
Bibliothéconomie	9	47,882	10	44,009	9	39,169			
Enseignement	4	31,233	-	-	2	40,603			
Economique, sociologie et statistique	16	44,403	15	44,596	17	51,746			
Service social	1	49,717	1	46,285	-	-			
Administration et service extérieur	146	32,152	166	33,420	153	27,765			
Systèmes d'ordinateurs	27	39,795	23	32,147	20	30,582			
Gestion des finances	79	36,456	65	35,531	76	30,861			
Services d'information	31	37,363	18	33,511	18	30,645			
Organisation et méthodes	47	41,013	49	40,377	29	33,720			
Gestion du personnel	71	35,448	64	34,217	62	30,908			
Administration des programmes	35	39,076	41	39,338	44	36,833			
Achat et approvisionnement	12	34,527	10	32,881	9	29,891			
Stagiaires en administration	11	17,487	13	21,530	3	18,940			
Commerce	1	54,840	1	39,912	2	41,832			
Programmes de bien-être social	1	20,126	-	-	8	31,418			
Technique	10	27,697	-	-	4	24,090			
Dessin et illustrations	9	32,095	11	31,211	16	28,574			
Scientifique	8	31,753	9	31,619	10	27,655			
Techniciens divers	21	33,121	31	31,243	18	27,533			
Soutien des sciences sociales	176	23,504	207	19,345	196	17,195			
Soutien administratif	2	18,809	-	-	2	15,200			
Comités aux écritures et aux règlements									
Communications									

Section III
Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article de dépense

1. Dépenses par article

Les dépenses par article du Programme d'administration paraissent au graphique 15 ci-dessous.

Graphique 15: Dépenses par article (en milliers de dollars)

Budget des dépenses 1983-1984	Prévues 1982-83	Dépenses réelles 1981-82
Personnel		
Traitements et salaires	31,966	29,000
Contributions aux régimes		
d'avantages sociaux des employés	4,155	3,868
Biens et services		
Transports et communications	4,317	4,264
Information	726	293
Services professionnels et spéciaux	9,392	8,229
Location	945	918
Réparation et entretien	383	155
Services publics, fournitures et approvisionnements	905	909
Toutes autres dépenses	32	48
Total des coûts de fonctionnement	52,821	47,684
Capital		
Construction et acquisition de matériel	105	96
Total des dépenses en capital	105	96
Total des dépenses	52,926	47,780
		41,684

(Renseignements supplémentaires) 2-23

Données sur le rendement et justification des ressources

Graphique 14: Volume des revendications réglées

Revendications particulières	Jusqu'en 1975	1976-1980	1981- 1980-	1981- 1982*	Total
Revendications présentées	165	78	7	6	256
Revendications régliées	8	2	2	1	13
Revendications globales					
Revendications présentées	4	17	4	3	28
Revendications acceptées aux fins de négociation	3	12	0	0	15
Revendications rejetées	1	2	0	0	3
Règlements	1(0)	2(1 A.P.)	0	0	3

0: Officiel

A.P.: Accord de principe

* En date de décembre 1981

Sur les 259 revendications particulières, 65 ont été acceptées par le
Ministre aux fins de négociation.

Le Bureau des revendications des autochtones est chargé de la négociation des revendications. Il a été créé au Ministère en 1974, pour s'occuper du nombre croissant de revendications portées à l'attention du gouvernement fédéral. Il étudie les revendications afin de déterminer et d'analyser les considérations d'ordre juridique et historique, ainsi que les faits relatifs aux revendications. Il coordonne la réponse du gouvernement aux revendications présentées et renseigne le Ministère sur l'évolution des lignes de conduite en ce domaine. En outre, le Bureau représente le Ministère et le gouvernement fédéral dans la négociation des revendications avec les groupes autochtones de tout le pays, soit directement, soit par l'entremise de négociateurs pouvant être choisis à l'extérieur de la Fonction publique. Les définitions suivantes se rapportent aux revendications particulières et globales.

Revendications particulières : griefs que le peuple indien pourrait avoir quant au respect des traités indiens ou relatifs à l'administration actuelle des terres et d'autres biens en vertu de la Loi sur les Indiens.

Revendications globales : griefs relatifs à la perte de l'occupation et de l'usage traditionnels des terres dans des régions au Canada où les droits des autochtones n'ont ni été supprimés par traité, ni supplantés par la loi. Ces régions comprennent le Québec, le Labrador, le Yukon, les Territoires du Nord-Ouest et la plupart de la Colombie-Britannique.

Étant donné que tout règlement de revendications basées sur ces critères pourrait comprendre un ensemble de termes tel que protection des droits de chasse, de pêche et de piégeage; titre foncier; argent ainsi que d'autres droits et avantages en échange d'une cession du titre général et non défini des autochtones. Ce genre de revendications a fini par être identifié comme "Revendications générales."

L'aide financière accordée aux autochtones désirant approfondir leurs revendications et les indemnités versées à la suite du règlement des revendications proviennent du Programme des revendications des autochtones. Ce programme est administré par la Direction de la Recherche des orientations générales, les dépenses étant indiquées dans le plan de dépenses sous la rubrique Programme des revendications des autochtones.

D. Négociation des revendications

Objectif

L'activité négociation des revendications a pour but de régler les revendications en suspens des autochtones.

Résumé des ressources

Les dépenses associées à l'activité négociation revendications représentent 9.6% des dépenses totales du Programme d'administration et 7% des années-personnes.

Graphique 12: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses	1983-84	A-P	\$	A-P	\$	Dépenses réelles	1981-82
Prévues	1982-83						

\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Négociations des revendications	5,112	63	4,719	63	393
	0				

Graphique 13: Dépenses par article (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	1983-84	\$	%	Dépenses réelles	1981-82
Prévues	1982-84				

\$	Z	\$	%	\$	%
----	---	----	---	----	---

Fonctionnement	2,614	51.2	2,362	50.1	1,708	60.9
Personnel						
Services professionnels						
et spéciaux	1,611	31.5	1,520	32.2	558	19.9
Autres	886	17.3	836	17.7	469	16.7
Capital	1	-	1	-	71	2.5

5,112	100	4,719	100	2,806	100
-------	-----	-------	-----	-------	-----

La Direction générale des services techniques et marchés doit assurer une orientation fonctionnelle et des services consultatifs dans le domaine de la mise en oeuvre du programme des travaux de construction aux bandes indiennes, la sécurité-incendie et la prévention des incendies dans les réserves indiennes et l'administration des contrats au sein du Ministère.

De plus, la Direction générale des services techniques et marchés fournit une aide directe au bureau-chef du Ministère dans le domaine de l'administration des contrats ainsi que dans le support technique et les services de gestion des projets relativement à la mise en oeuvre du programme des routes du Nord du Ministère.

C. Services Techniques et marchés

Objectif

Les services techniques et marchés fournissent des lignes directrices en matière de politiques et offrent des services consultatifs professionnels dans le domaine de l'administration des marchés et de la conception, de la planification, de l'acquisition et de l'entretien de l'immobilier et d'autres biens.

Résumé des ressources

La Direction générale des services techniques et marchés utilise 11,1% des ressources du Programme d'administration et 12% des années-personnes.

Graphique 10: Dépenses de l'activité en milliers de dollars et années-personnes

Budget des dépenses	1983-84	1982-83	Prévues	Réelles
\$	A-P	\$	A-P	\$
				A-P

Services Techniques et marchés	5,859	118	5,418	118	441	0
--------------------------------	-------	-----	-------	-----	-----	---

Graphique 11: Dépenses de l'activité par article (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	1983-84	1982-83	Prévisions	1981-82
\$	%	\$	%	\$
				%

Fonctionnement	5,215	89	4,757	87.8	4,393	86.8
Personnel						
Services professionnels et						
spéciaux	317	5.4	356	6.6	356	7.0
Autres	317	5.4	304	5.6	301	5.9
Capital	10	0.2	1	-	14	0.3
	5,859	100	5,418	100	5,064	100

Direction générale du personnel: Cette sous-activité assure des services d'élaboration de politiques et de programmes à l'échelle du Ministère pour la gestion des ressources humaines. Elle fournit des conseils à l'ensemble des sections chargées de fournir aux gestionnaires des services en personnel y compris la planification des ressources humaines, la classification, la rémunération, la dotation, les groupes spéciaux, le recrutement, les relations de travail, les programmes d'aide et d'orientation aux employés, la formation, les langues officielles et l'hygiène professionnelle et la sécurité au travail. Le Ministère non seulement appuie les programmes gouvernementaux visant à encourager le recrutement et le perfectionnement des personnes faisant partie de groupes spéciaux, mais a également mis sur pied des mécanismes additionnels visant à promouvoir la participation des autochtones, particulièrement au niveau de l'élaboration des politiques et de la gestion.

Secteur des finances et des services professionnels: Cette sous-activité assure l'orientation et la coordination générale du projet d'amélioration de la gestion du Ministère, élabore les directives opérationnelles et fonctionnelles dans le domaine des finances et des systèmes de gestion. Elle suit également de près les activités du Ministère par l'entremise de la Direction de la vérification.

Description et données sur le rendement

Les Services consultatifs doivent fournir les lignes directrices en matière de politiques à tous les programmes du Ministère, ainsi qu'une orientation et des services consultatifs aux programmes tant au bureau-chef que dans les régions. De plus, ils fournissent directement des services de soutien administratif dans le domaine des Finances et du Personnel aux sections du Ministère situées dans la région de la Capitale nationale.

Les Services consultatifs sont divisés en quatre sous-activités, chacune d'entre elles constituant une section séparée; soit les Orientations générales, les Communications, le Personnel et les Finances et les Services professionnels.

Secteur des Orientations générales: Le secteur doit s'assurer que

les politiques qui sous-tendent les programmes du Ministère sont cohérentes, efficaces et conformes aux priorités du gouvernement. Pour ce faire, il s'occupe entre autres d'élaborer les orientations à long terme du Ministère en collaboration avec les programmes opérationnels; d'établir des politiques qui cadrent avec le mandat du Ministère ou qui touchent plus d'un programme; d'assurer la liaison avec le Parlement et les organismes centraux; d'évaluer l'efficacité des programmes et des politiques afin de proposer de meilleures méthodes; de faciliter les recherches sur les revendications des autochtones en administrant les fonds de recherche accordés en vertu du Programme des revendications des autochtones et en permettant aux chercheurs de consulter les documents gouvernementaux pertinents; de coordonner et de gérer les activités de recherche nécessaires à l'élaboration des politiques et des programmes du Ministère; et d'élaborer et de mettre en oeuvre des stratégies ayant trait aux relations des AINC avec les provinces. Le travail du secteur des Orientations générales, du fait qu'il constitue le groupe principal de conseillers du Ministère et du sous-ministre, se traduit normalement par des améliorations aux programmes opérationnels du Ministère.

Direction générale des communications: Cette sous-activité offre

des conseils dans le domaine des communications et des services opérationnels au Ministère et aux cadres supérieurs. De plus, elle dirige les activités de communications au sein du Ministère et assure des services dans le domaine des publications, des expositions, des présentations audio-visuelles, de la publicité et des relations avec le public et les médias.

Graphique 9: Dépenses de l'activité par article (en milliers de dollars)

Dépenses réelles	1981-82	Budget des dépenses		Prévues		1982-83		1981-82	
		\$	%	\$	%	\$	%	\$	%
Fonctionnement	Personnel	26,910	67.6	20,618	69.9	17,619	62.7		
	Services professionnels et spéciaux	7,042	17.7	4,412	15.0	5,560	19.8		
	Autres services	5,750	14.4	4,366	14.8	4,700	16.7		
	Capital	90	0.3	90	0.3	209	0.8		
		39,792	100	29,486	100	28,088	100		

B. Services consultatifs

Objectif

Les Services consultatifs fournissent les lignes directrices en matière de politiques à tous les programmes du Ministère et assurent l'utilisation efficace des ressources du Ministère conformément à de bonnes pratiques de gestion et aux exigences des organismes centraux.

Résumé des ressources

En 1983-1984, l'activité Services consultatifs représente environ 75,2% des dépenses totales du Programme d'administration et 77,6% du total des années-personnes. Les dépenses associées au personnel représentent 65% des dépenses totales de cette activité.

Graphique 8 : Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Dépenses réelles 1981-82	A-P	\$	Prévues 1982-83	A-P	\$	Budget des dépenses 1983-84	A-P	\$	Finances et services professionnels Orientations générales	Communications	Personnel
13		194	431		22,597	444		22,791	6,463	3,450	7,088
78		6,463	-		-	78		78	493	16	6,396
22		2,957	186		6,396	183		183	633	29,486	743
(3)		692						39,792	(10,306)	(110)	

Graphique 7 : Dépenses par article (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	1983-1984	Prévisions	1982-1983	Dépenses réelles	1981-1982
	\$	%	\$	%	\$
Fonctionnement	1,377	63.7	5,131	62.9	4,744
Personnel					
Services professionnels et spéciaux	422	19.5	1,941	23.8	502
Autres	360	16.6	1,081	13.3	426
Immobilisations	4	0.2	4	-	54
	2,163	100.0	8,157	100.0	5,726
					100.0

Description et justification des ressources

Le Ministre, le sous-ministre, le sous-ministre adjoint principal, le sous-ministre adjoint des Orientations générales et leurs employés immédiats font tous partie de cette Activité de Direction.

Le sous-ministre adjoint principal est responsable non seulement des Finances et des Services Professionnels, mais également des

pratiques d'amélioration et de contrôle de la gestion du Ministère et de la mise en oeuvre du Plan d'Amélioration de la Gestion.

Le sous-ministre adjoint des Orientations Générales est l'agent ministériel supérieur chargé des politiques. À ce titre, il doit

fournir un cadre stratégique pour l'établissement des politiques. Il doit également s'assurer que les politiques sont logiques et conformes aux priorités du Ministre et qu'elles sont réalisables.

Section II
Analyse par activité

A. Direction

Objectif

L'activité Direction a pour but de donner une orientation en matière de décisions et de politiques à tous les éléments du Ministère.

Résumé des ressources

Les dépenses de l'activité Direction représentent près de 4,1% des dépenses totales du Programme d'administration en 1983-1984 et 3,4% des années-personnes.

Les dépenses associées au personnel et à d'autres articles représentent respectivement 64% et 36% des dépenses totales de l'activité.

Graphique 6 : Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses					
1983-84		Prévues		Différence	
\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
1,762	26	2,161	35	Bureaux du Ministère et du sous-ministre	
				adjoint principal, Finances et Gestion	
				Sous-ministre adjoint	
2,163	7	5,996	102	Orientations générales	
				(95)	
				(5,595)	
2,163	33	8,157	137	(104)	
				(5,994)	
				(104)	

À la section II, Analyse par activité (voir page 2-14), on retrouve des données sur l'activité des Services Consultatifs.

Il est difficile de présenter des données révélatrices sur le rendement du Programme d'administration en raison de la diversité de ses activités et du fait que ces données ne peuvent généralement être présentées séparément de l'évaluation de l'efficacité des activités des Programmes des affaires indiennes et inuit et des affaires du Nord.

3. Efficacité du Programme

Étant donné cette période de contrôle budgétaire strict, le Programme d'administration n'envisage aucune nouvelle initiative pour 1983-1984. Le Programme continuera toutefois à poursuivre activement un certain nombre d'initiatives déjà prévues.

2. Initiatives

En réponse à l'initiative du gouvernement dans le domaine des communications et vu les exigences croissantes des organismes centraux en matière d'évaluation et de mise en oeuvre de stratégies et de plans de communications, la Direction générale des communications du Ministère termine une évaluation et une réaffectation de ses ressources de communications. Cette évaluation et cette réaffectation auront pour objet d'assurer de meilleures communications, particulièrement à l'échelle régionale, afin d'appuyer les objectifs stratégiques et les politiques du gouvernement et du Ministère. Le réseau de communications interne a été complètement réorganisé pour mieux informer les employés des buts, objectifs, politiques et programmes du Ministère.

Cette situation fait ressortir l'importance d'améliorer les services consultatifs et de soutenir en matière de gestion afin de tirer le meilleur parti possible des ressources affectées à tous les programmes dans le Ministère. On se préoccupe tout particulièrement de la qualité de la gestion des ressources humaines, soit des compétences des employés et de l'efficacité des mécanismes grâce auxquels ils contribuent aux objectifs du Ministère.

Ces problèmes entraînent des répercussions cumulatives particulièrement graves étant donné les restrictions actuelles et le fait que les ressources dont disposera le Ministère ne suffiront probablement pas à répondre aux besoins de ses clients. On s'attend donc à ce que les cinq prochaines années soient critiques pour les AINC et ses clients.

D. Perspective de planification

1. Contexte

Le Programme d'administration s'acquitte de ses responsabilités dans un milieu d'une complexité unique au sein d'un Ministère dont le mandat est fondé sur 38 lois fédérales et 13 traités. Le Programme doit d'une part veiller à la mise sur pied d'institutions gouvernementales dans le Nord et d'autre part aider les autochtones à acquérir les capacités nécessaires afin de gérer leurs propres programmes. Le Ministère est responsable de toute une série d'activités et de services gouvernementaux touchant des populations ou des secteurs particuliers: les Indiens et les Inuit, et le Nord en général.

Au cours des dernières années, les questions de politique et les activités des AINC sont devenues plus complexes, tendance qui va tout probablement se maintenir. Par exemple:

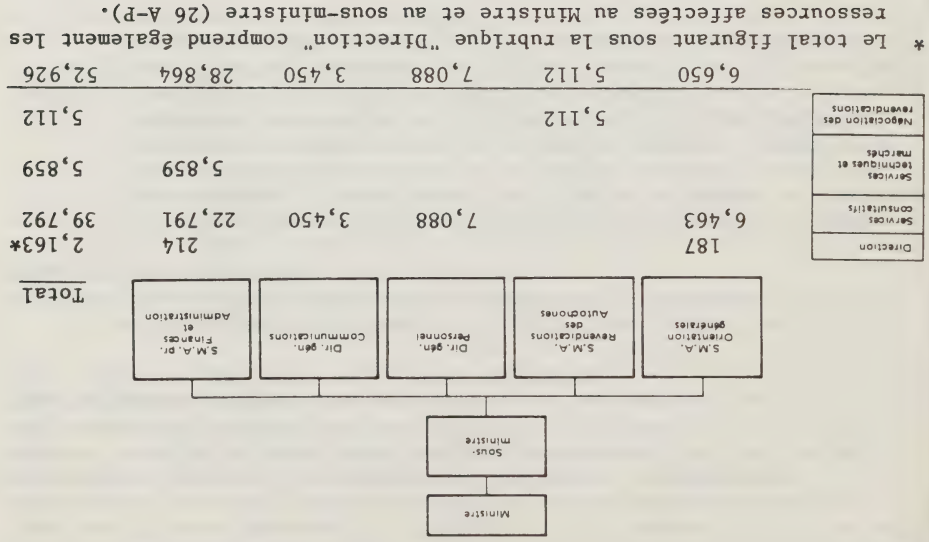
- bien que des progrès aient été réalisés sur certains plans, par exemple, l'augmentation considérable du nombre d'étudiants indiens inscrits à des cours de niveau postsecondaire, les problèmes sociaux de base, tels que le chômage, le manque de logements convenables et l'alcoolisme, n'ont pas diminué. Étant donné les grandes restrictions budgétaires actuelles, le coût élevé et sans cesse croissant des services sociaux limite le montant des fonds que le Ministère peut consacrer aux programmes de développement;

- dans le Nord, il faut répondre aux demandes pressantes d'exploitation des ressources tout en tenant compte des revendications globales des autochtones de cette région. En outre, les propositions visant à accroître l'autonomie politique des autochtones et des non-autochtones du Nord compliquent davantage la situation;

- sur le plan administratif, les AINC sont toujours en train de s'adapter à la livraison, par les administrations locales, d'environ 38% (en dollars) des services qu'elles offrent aux réserves. La définition des responsabilités financières dans ce domaine constitue un défi tout particulier.

Vu que le gouvernement s'est à nouveau engagé à régler les revendications des autochtones, le Bureau des revendications des autochtones négociera toutes les revendications acceptées par le Ministère, au nom du gouvernement. Le Bureau des revendications des autochtones continuera à étudier et à analyser simultanément environ 20 à 25 revendications particulières plus les revendications globales qui lui sont soumises.

Graphique 5 : Ressources par organisation/activité (en milliers de dollars)



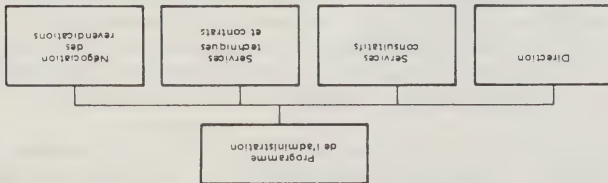
3. Objectif du Programme

Assurer l'orientation de la politique globale et dispenser des services centraux de consultation et d'administration relativement aux programmes du Ministère.

4. Plan d'exécution du Programme

Structure des activités: Le Programme de l'administration comprend quatre secteurs d'activité. Le graphique 4 illustre la structure des activités.

Graphique 4: Structure des activités



Organigramme: Le Programme de l'administration est divisé en cinq éléments, trois d'entre eux étant dirigés par des sous-ministres adjoints. Les deux autres sont dirigés par un directeur général relevant du sous-ministre.

1. Introduction

Le Programme d'administration fournit l'orientation en matière de politiques, ainsi que des services consultatifs et administratifs centralisés aux programmes opérationnels du Ministère. Par ailleurs, il représente le Ministère et le gouvernement fédéral lors de la négociation des revendications des autochtones.

Le Programme d'administration est l'organisme central chargé des projets d'amélioration de la gestion et du contrôle des ressources

financières, humaines et matérielles du Ministère. De plus, le Programme est le principal agent de liaison du Ministère avec les organismes centraux tels que le Secrétariat du Conseil du Trésor, le Bureau du contrôleur général, le Bureau du vérificateur général, le Ministère des Travaux publics et la Commission de la Fonction publique.

Au sein du Programme, le groupe chargé des Orientations générales assure la coordination ministérielle des questions de politique et une liaison ministérielle des questions de politique ainsi qu'une liaison constante avec le Parlement, les comités du Cabinet chargés des politiques, les autres ministères fédéraux et les autres niveaux de gouvernement. Le secteur des Orientations générales s'occupe notamment de la recherche, de l'évaluation, des affaires intergouvernementales et de la planification stratégique. En ce qui concerne certaines questions importantes, telles que l'évolution constitutionnelle, qui intéressent d'autres programmes, celui-ci joue un rôle de premier plan dans

l'étude et de la négociation des revendications pour le compte du Ministère et du gouvernement fédéral, se distinguant des autres éléments du Programme du fait qu'il doit négocier directement avec les groupes et associations autochtones.

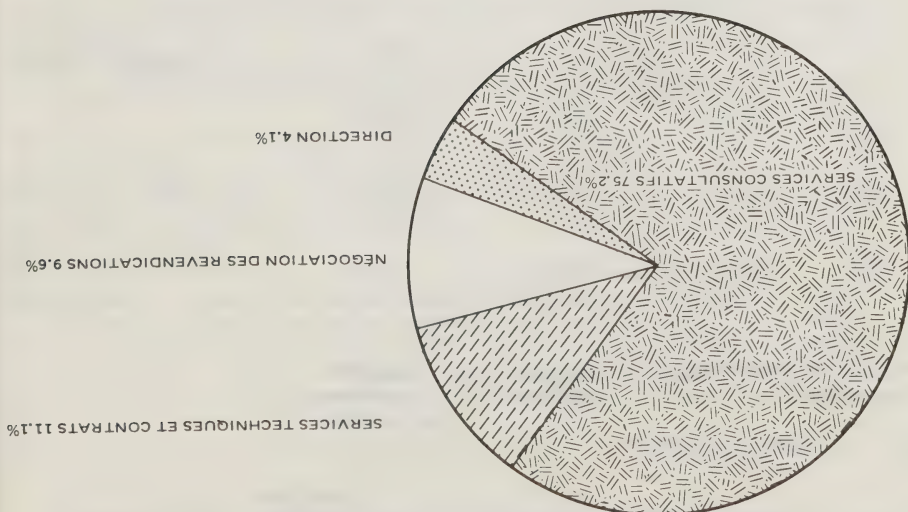
L'aide financière accordée aux autochtones désirant approfondir

leurs revendications et les indemnités versées à la suite du règlement des revendications proviennent du Programme des revendications des autochtones qui est administré séparément par la Direction de la recherche des orientations générales pour assurer une séparation claire des intérêts.

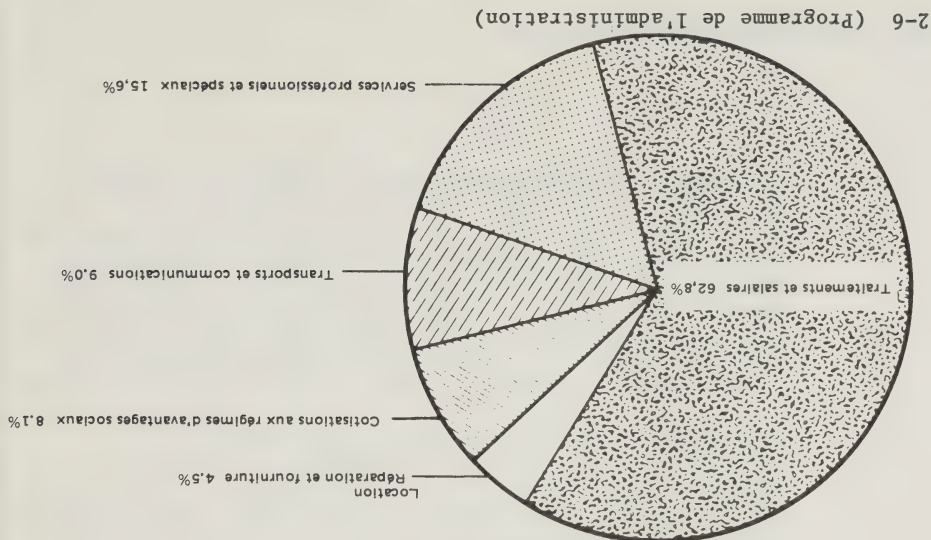
2. Mandat statutaire

Le Programme d'administration fournit l'orientation en matière de politiques et les services de support aux deux programmes opérationnels du Ministère, soit le Programme des affaires indiennes et Inuit dont le mandat est fondé sur la loi sur les Indiens et le Programme des affaires du Nord dont le mandat est énoncé dans divers règlements et lois touchant le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

Graphique 2 : Dépenses brutes par activité (Répartition en pourcentage pour 1983-1984)



Graphique 3 : Dépenses brutes par article de dépenses (Répartition en pourcentage) 1983-84



2-6 (Programme de l'administration)

B. Résumé financier par activité

Graphique 1: Résumé financier par activité (en milliers de dollars)

Budget des dépenses 1983-84	Prévues 1982-83	Différence	Référence à la page	Années-personnes autorisées		
				957	951	6
Direction	2,163	8,157	(5,994)	2-12		
Services Consultatifs	39,792	29,486	10,306	2-14		
Services techniques et Contrats	5,859	5,418	441	2-18		
Négociation des revendications	5,112	4,719	393	2-20		
	52,926	47,780	5,146			

Les dépenses prévues de \$52,926,000 pour 1983-1984 représentent une hausse d'environ \$5,146,000, soit 10.8% par rapport aux prévisions de 1982-1983.

Section I Aperçu du Programme

A. Points saillants

Le Programme d'administration a établi les objectifs de rendement suivants pour l'année budgétaire 1983-1984:

- on prévoit signer des accords de principe dans le cas de trois revendications globales, soit une entente définitive et deux accords de principe;
- vingt à vingt-cinq revendications seront évaluées pour déterminer si elles sont négociables, tandis que vingt à vingt-cinq autres revendications faisant actuellement l'objet de négociations seront réglées;
- Le Ministère jouera un rôle important dans les discussions sur les droits des autochtones en vue de la conférence des premiers ministres sur la constitution qui doit avoir lieu d'ici avril 1983 conformément aux dispositions de la Loi constitutionnelle de 1982. Des discussions à ce sujet se poursuivront sans doute tout au long de 1983-1984;
- Le Ministère aidera le Ministre à faire connaître sa réaction au rapport sur la délégation de plus de pouvoirs aux administrations locales indiennes qui doit être présenté par le Comité permanent des affaires indiennes et du développement du Nord canadien concernant les dispositions discriminatoires fondées sur le sexe de la Loi sur les Indiens, il est probable qu'une loi visant à supprimer ces clauses discriminatoires soit élaborée en 1983-1984;
- on continuera à accorder la même priorité, comme au cours des dernières années, à la gestion et au perfectionnement des ressources humaines. Par ailleurs, cette année marquera une nouvelle étape pour le projet d'amélioration des pratiques de gestion, une gamme d'initiatives devant être mises en oeuvre en 1983-1984. Ces initiatives permettront au Ministère de mieux assumer ses responsabilités financières et d'améliorer son obligation de rendre compte, l'efficacité de ses programmes et son rendement dans le domaine de la gestion.

Autorisation d'affectation de crédits

Les Affaires Indiennes et du Nord Canada (AINC) demandent l'autorisation de dépenser \$48,731,900 pour administrer le Programme d'administration du ministère au cours de l'exercice financier 1983-1984. Des autorisations statutaires existantes permettent des dépenses de \$4,194,100, ce qui se traduira par des dépenses totales de \$52,926,000 pour le Programme.

Besoins financiers par autorisation

1983-1984	1982-1983	Différence
\$	\$	\$
PRÉVISIONS		

Budgétaire

Crédit 1er - Administration -	48,731,900	44,984,000	3,747,900
Dépenses du Programme			
Statutaire - Ministère des Affaires Indiennes et du Nord canadien			
Traitement et allocation pour automobile	39,100	37,000	2,100
Statutaire - Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	4,155,000	3,868,000	287,000
Total du Programme	52,926,000	48,889,000	4,037,000

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses

Section I

Aperçu du Programme

A. Points saillants

B. Résumé financier par activité

C. Données de base

1. Introduction

2. Mandat statutaire

3. Objectif du Programme

4. Plan d'exécution du Programme

D. Perspective de planification

1. Contexte

2. Initiatives

3. Efficacité du Programme

Section II

Analyse par activité

A. Direction

B. Services consultatifs

C. Services techniques et contrats

D. Négociation des revendications

Section III

Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article

1. Dépenses par article

2. Dépenses en personnel

3. Dépenses en capital

B. Analyse des coûts

Plan de dépenses du Programme
d'administration

1983-1984

- élargir les programmes du développement économique visant les autochtones et ayant pour but d'améliorer leur autosuffisance et de réduire les besoins de programmes axés sur la subsistance;
- améliorer la capacité et la volonté des bandes indiennes de gérer et de disposer efficacement des programmes du ministère au niveau local et étendre les pouvoirs des gouvernements de bandes en fonction des travaux du sous-comité du Comité permanent des affaires indiennes et du développement du Nord canadien;
- orienter les programmes de logement, d'éducation et autres programmes à caractère social en fonction des principaux besoins sociaux des Indiens, dont l'accès aux services provinciaux appropriés;
- établir un cadre global de gestion afin de coordonner l'exploitation des ressources dans le Nord selon la politique nationale de l'énergie et la stratégie de développement économique et de développement régional du gouvernement;
- mettre en oeuvre les décisions récentes du gouvernement visant le développement constitutionnel dans le Nord;
- établir un système global de gestion de l'environnement du Nord.

Plan de dépenses du Ministère:

Un résumé du plan de dépenses du Ministère par programme se présente sous la forme d'un tableau financier normalisé.

Plan de dépenses, par programme, du Ministère pour 1983-1984 (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	Prévues	Différence de détails, pour plus
1983-1984	1982-1983	\$

Budgétaire

Affaires indiennes et

1,234,638	1,149,986	84,652	7.4	-
52,926	47,780	5,146	10.8	2-3
554,835	482,878	71,957	14.9	3-3
5,109	5,039	70	1.4	4-4

Revendications des

autochtones

Non-budgétaire

Revendications des

autochtones

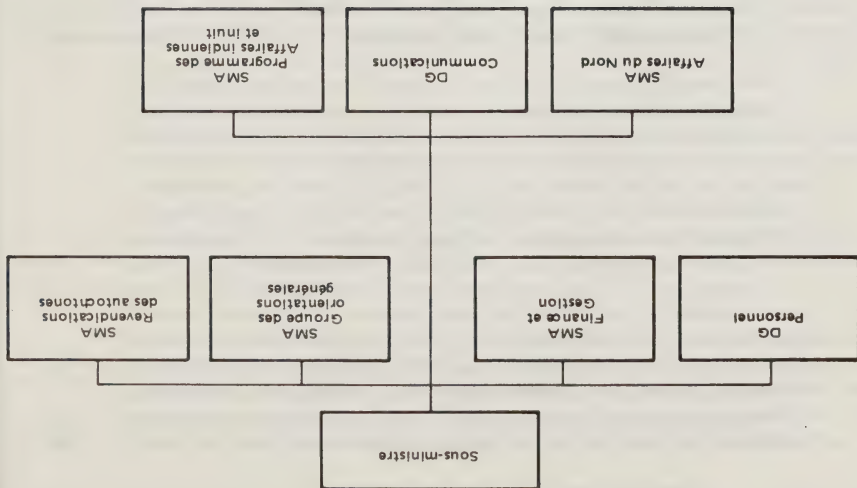
15,271	15,188	83	.6	4-4
15,271	15,188	83	.6	
1,862,779	1,700,871	161,908	9.5	

Priorités du Ministère:

Au cours des prochaines années, le Ministère tient tout particulièrement à:

- participer activement au processus courant de discussions de la constitution en vue d'apporter des précisions sur les questions des droits ancestraux et issus des traités, selon la Charte des droits, ainsi qu'à éliminer de la Loi sur les Indiens la discrimination fondée sur le sexe;
- satisfaire aux obligations courantes et régler les griefs ainsi que les revendications globales ou particulières des Indiens et des Inuit et, le cas échéant, d'autres groupes autochtones;

Graphique 1 : Organigramme du Ministère



En regard de ces responsabilités le Ministère vit une période de transition graduelle de ses méthodes de livraison. Plutôt que de livrer directement des services aux Indiens, Inuit et autres habitants du Nord, le Ministère encourage l'autogestion des bandes indiennes et des gouvernements des territoires du Yukon et du Nord-Ouest.

- Dans le cas des bandes, près de la moitié des dépenses correspondantes du Ministère sont déjà administrées par les bandes elles-mêmes. Un sous-comité du Comité permanent des affaires indiennes et du développement du Nord Canadien a tenu des audiences afin d'examiner comment les pouvoirs des gouvernements de bandes pourraient être étendus.

- Dans le cas des gouvernements territoriaux, le Ministère annonçait en novembre dernier l'intention du gouvernement fédéral de reconnaître l'existence d'un gouvernement responsable pour le Yukon, d'accepter en principe une division éventuelle des territoires du Nord-Ouest avec un gouvernement responsable pour chacun et de fournir des fonds aux gouvernements des territoires selon une formule pré déterminée en plus de revenus discrétionnaires.
- Le Ministère fournit également une partie importante des analyses de fond qui servent à appuyer les discussions constitutionnelles en cours traitant de la définition des privilèges découlant des droits ancestraux et des traités.

Ces rôles entrent naturellement dans le cadre des stratégies et des politiques plus générales de développement social du Comité du Cabinet chargé du développement social, par le truchement duquel sont financés les programmes du Ministère. En raison de l'étendue de ses services, le Ministère obtient aussi, dans certains cas, des fonds d'autres secteurs comme celui du développement économique.

Organisation et programmes du Ministère:

Les activités du ministère des Affaires indiennes et du Nord Canada se regroupent sous quatre programmes:

- Affaires indiennes et Inuit;
- Administration;
- Affaires du Nord;
- Revenudications des autochtones.

L'organisation du Ministère est structurée en fonction de ses programmes, comme nous pouvons le voir dans le graphique 1. Sur le plan opérationnel, son organisation est hautement décentralisée, 76% des employés du Ministère assurant la prestation de plus de 400 services distincts, dans 11 régions et 41 bureaux de district. Cette décentralisation importante est nécessaire afin de répondre aux besoins variés d'une clientèle très diversifiée sur les plans culturel, économique et géographique.

Rôles et responsabilités:

La Loi sur le ministère des Affaires Indiennes et du Nord canadien, adoptée en 1970, définit l'étendue des responsabilités du Ministère. De façon générale le Ministère:

- remplit les obligations statutaires du gouvernement fédéral découlant des traités et de la Loi sur les Indiens (comme exemple de ces obligations mentionnons le paiement de bénéfices définis par les traités et l'administration des terres indiennes et de l'argent détenu en fiducie);

- organise la livraison de services généralement associés aux municipalités et aux provinces (tel que l'éducation, l'assistance sociale, l'habitation et l'infrastructure communautaire) aux Indiens inscrits et aux Inuit;

- aide les Indiens et Inuit à acquérir les compétences nécessaires pour trouver un emploi et développer des entreprises viables;

- négocie le règlement de revendications portant sur l'utilisation traditionnelle des terres par les autochtones dans les régions du Canada où ce droit n'a pas déjà été aboli par un traité ou une loi;

- participe au financement de services municipaux et provinciaux pour les habitants du Nord en transférant les fonds reçus aux gouvernements des territoires du Yukon et du Nord-Ouest;

- gère l'utilisation des terres, le développement des ressources et la protection de l'environnement dans le Nord, soit directement soit en collaboration avec d'autres ministères fédéraux tels Énergie, Mines et Ressources et Environnement Canada.

Table des matières

Résumé du Ministère	1-1
Programme d'administration	2-1
Programme des affaires du Nord	3-1
Programme des revendications des autochtones	4-1

Préface

Ce plan de dépenses est conçu pour servir de document de référence aux députés. Il contient plusieurs niveaux de détails pour répondre aux différents besoins de ses utilisateurs.

Il comprend quatre chapitres. Le premier présente le Ministère. Les trois autres présentent le plan de dépenses de trois des quatre programmes du Ministère.

Chaque chapitre commence par des extraits de la Partie II du Budget des dépenses pour le programme que l'on décrit. Cette formule a pour but d'assurer une continuité avec les autres documents budgétaires.

Le plan de dépenses de deux programmes est divisé en trois sections, chacune fournissant plus de détails que la précédente. La section I présente un aperçu du programme et un résumé de ses plans et de son rendement actuel. Pour les personnes qui désirent plus de détails, la section II indique, pour chaque activité, les résultats prévus et d'autres renseignements clés sur le rendement qui justifient les ressources demandées. La section III fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme. Ce document a pour objet de permettre de trouver facilement les renseignements que l'on cherche. Une table des matières générale énumère les différents chapitres, alors qu'une table des matières détaillée est présentée au début de chaque section de Programme. Dans chaque plan de dépenses, un tableau des besoins financiers comprend des renvois aux renseignements plus détaillés figurant à la section II. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver des détails supplémentaires sur des questions qui l'intéressent particulièrement.

Budget des dépenses 1983-1984

Partie III

Affaires indiennes et du Nord

Canada

Programme de l'administration

Programme des Affaires du Nord

Programme des Revendications des

Autochtones

Ce plan de dépenses ne comprend pas le Programme des Affaires indiennes et inuit.

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commencant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Le document renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépense.

Dans le Guide du Budget des dépenses du gouvernement du Canada, vous trouverez d'autres conseils sur la façon de repérer les renseignements qui paraissent dans chacune des parties.

L'introduction des documents de la Partie III s'écritonne sur une période de quatre ans. Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne le Budget des dépenses principal.

© Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1983

En vente au Canada par l'entremise de nos

agents libraires agréés
et autres librairies

ou par la poste au:

Centre d'édition du gouvernement du Canada
Approvisionnement et Services Canada
Ottawa, Canada, K1A 0S9

N° de catalogue BT 31-2/1984-III-19

ISBN 0-660-52011-7

Canada: \$12.00
à l'étranger: \$14.40

Prix sujet à changement sans avis préalable

**Affaires indiennes et
du Nord Canada**

**Budget
des dépenses
1983-1984**



Plan de dépenses

Partie III

CA1
FN
- E77

Labour Canada



1983-84 Estimates



Part III

Expenditure Plan

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. Part III provides additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Further guidance on locating the information contained in each Part can be found in the "Guide to the Estimates of the Government of Canada".

Part III volumes are being phased in over a four year period. Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with the Main Estimates.

© Minister of Supply and Services Canada 1983

Available in Canada through

Authorized Bookstore Agents
and other bookstores

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada, K1A 0S9

Catalogue No. BT 31-2/1984-III-27
ISBN 0-660-52019-2

Canada: \$6.00
Other countries: \$7.20

Price subject to change without notice

1983-84 Estimates

Part III

Labour Canada

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document for Members of Parliament. It contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

This Plan is comprised of three sections. Each provides increasing levels of detail. Section I presents an overview of the program and a summary of its current plans and performance. For those interested in more detail, Section II identifies, for each activity, the expected results and other key performance information that form the basis for the resources requested. Section III provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the program more fully.

Section I is preceded by extracts from Part II of the Estimates in order to provide continuity with the other Estimates documents.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. The table of contents provides a detailed guide to the contents of each section and the schedule of Financial Requirements on page 6 provides cross-references to the more detailed information found in Section II. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

Table of Contents

Extracts from Part II of the Estimates	4
--	---

Section I

Program Overview

A. Highlights	5
B. Financial Summary by Activity	6
C. Background	7
1. Introduction	7
2. Legal Mandate	7
3. Program Objective	8
4. Program Organization for Delivery	8
5. Dispute Resolution Process	10
D. Planning Perspective	11
1. Environment	11
2. Initiatives	11
3. Program Effectiveness	12

Section II

Analysis by Activity

A. Mediation and Conciliation	13
B. Central Analytical Services	18
C. General Labour Services	22
D. Special Income Support Programs	26
E. Injury Compensation Respecting Government Employees and Merchant Seamen	28
F. Policy Administration	31
G. Administration	33

Section III

Supplementary Information

A. Analysis by Object	35
1. Expenditures by Object	35
2. Personnel Expenditures	36
3. Grants and Contributions	37
B. Cost Analysis	38
C. Revenue Analysis	39

Extracts from Part II
of the Estimates

Appropriation Authority

Authority is requested in these Estimates to spend \$54,449,000 in support of the 1983-84 Labour Canada Program. The remaining expenditures, estimated at \$23,533,100 for contributions to employee benefit plans, payments of compensation respecting Public Service Employees and Merchant Seamen and the Minister's Salary and Motor Car Allowance, will be made under existing statutory authority.

Financial Requirements by Authority

Budgetary	ESTIMATES		
	1983-84	1982-83	Change
	\$	\$	\$
Vote 1 - Labour - Operating expenditures and the expenses of delegates engaged in activities related to Canada's role in international labour affairs (as previously provided in Appropriation Act No. 2, 1982-83)	35,679,000	37,355,000	(1,676,000)
Vote 5 - Labour - The grants listed in the Estimates and contributions	18,770,000	16,444,000	2,326,000
Statutory - Minister of Labour - Salary and Motor Car Allowance	39,100	37,000	2,100
Statutory - Payments of compensation respecting Public Service Employees (R.S.c. G-8) and Merchant Seamen (R.S.c. M-11).....	20,114,000	21,500,000	(1,386,000)
Statutory - Contributions to Employee Benefit Plans	3,380,000	3,610,000	(230,000)
Total Program	77,982,100	78,946,000	(963,900)

Section I

Program Overview

A. Highlights

During 1983-84 the Labour Canada Program will undertake the following:

- the preparation of amendments to the Canada Labour Code which will be placed before Parliament; while this will not significantly alter resource requirements, the amendments will strengthen and extend current endeavours in the area of occupational safety and health (see page 11);
- the development of initiatives aimed at improving consultative mechanisms (see page 11); and
- the development of responses to problems presented by microtechnology and the situation of part-time workers (see page 11).

B. Financial Summary by Activity

Funding requirements for the Labour Canada Program for both the Estimates year and the current fiscal year are presented by activity in Figure 1.

Figure 1: Financial Summary by Activity (\$000)

	Estimates 1983-84	Forecast 1982-83	Change	For Details See Page
Mediation and Conciliation	3,262	2,899	363	13
Central Analytical Services	4,712	4,620	92	18
General Labour Services	18,767	21,384	(2,617)	22
Special Income Support Programs	16,969	11,055	5,914	26
Injury Compensation Respecting Government Employees and Merchant Seamen	52,789	40,963	11,826	28
Policy Administration	6,852	6,715	137	31
Administration	5,731	5,436	295	33
	109,082	93,072	16,010	
Less-Receipts and Revenues Credited to Vote*	31,100	20,850	10,250	
	77,982	72,222	5,760	
Authorized person-years	819	825	(6)	

*These receipts and revenues are derived from the operation of the Injury Compensation Respecting Government Employees and Merchant Seamen Activity.

The increase of \$5,760,000 in the 1983-84 requirements over the 1982-83 forecast is made up of the following items:

- salaries and wages \$1.5 million
- statutory compensation payments \$1.6 million
- income support payments \$5.9 million
- other operating \$0.5 million
- grants and contributions (\$3.5 million)
- contributions to employee benefit plans (\$0.3 million)

C. Background

1. Introduction

Jurisdiction over labour matters in Canada is subject to divisions between the federal and provincial governments. Although the power to legislate in the field of labour relations is primarily the constitutional responsibility of the provinces, the federal government also has constitutional authority originally vested in the British North America Act to enact labour legislation affecting a number of subject matters within its exclusive jurisdiction.

The Canada Labour Code, which is the responsibility of the Labour Canada Program, applies to approximately 600,000 employees across Canada who work for an industry or enterprise which is considered a federal undertaking or business. These include those industries involved in interprovincial or international rail, road and pipeline transportation, shipping and related services, air transportation, interprovincial and international telecommunications, banks and certain Crown corporations. Also included are industries declared by Parliament to be for the general advantage of Canada, such as uranium mining. Finally, all industries in the Yukon and the Northwest Territories are under federal labour jurisdiction.

Although Labour Canada's programs of compliance, prevention and enforcement are applied only to those industries and enterprises within the federal jurisdiction, the Labour Canada Program is also concerned with improvements to the labour relations system and climate in all of Canada. Its concerns also involve general labour issues as they may be affected by, and impact upon, public policy choices in the government as a whole. In this respect, education, promotion, information and policy analysis programs are not limited to the industries under federal jurisdiction but are national in scope.

The operations of Labour Canada are complemented by those of the Canada Labour Relations Board, which is an independent quasi-judicial body empowered to certify bargaining agents and adjudicate certain kinds of disputes, mainly in the area of industrial relations.

2. Legal Mandate

The mandate of the Labour Canada Program is derived from the Department of Labour Act and the Canada Labour Code consisting of Labour Standards (Part III), Occupational Safety and Health (Part IV), and Industrial Relations (Part V), as well as the Fair Wages and Hours of Labour Act, the Government Employees Compensation Act, the Merchant Seamen Compensation Act and the Labour Adjustment Benefits Act.

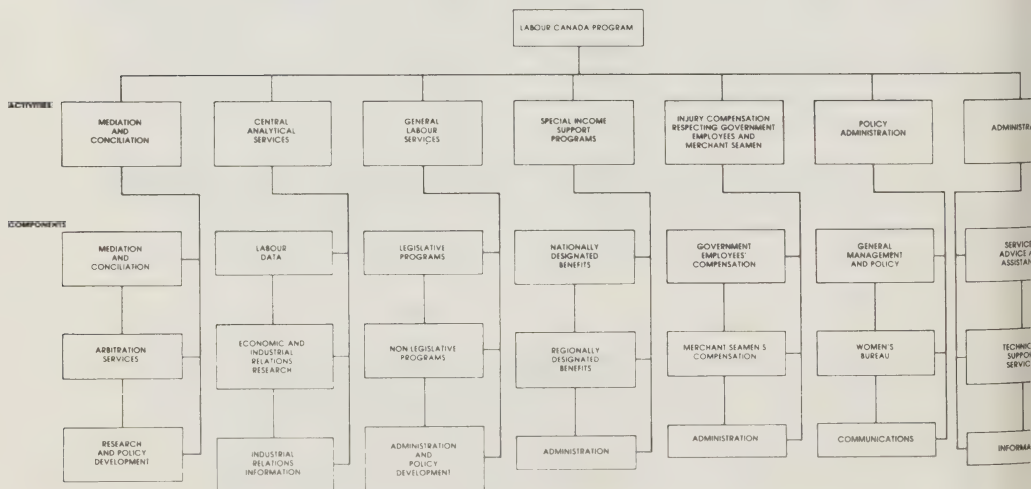
3. Program Objective

To promote and sustain: industrial peace, a fair return for efforts in the workplace, and a working environment conducive to physical and social well-being; to protect the rights of the parties involved in the world of work; and to ensure equitable access to employment opportunities.

4. Program Organization for Delivery

Activity Structure: As shown in Figure 2, the Labour Canada Program is divided into seven Activities, each consisting of one or more components. One activity, Injury Compensation Respecting Government Employees and Merchant Seamen, is statutory and is designed to meet requirements of the Government Employees Compensation Act and the Merchant Seamen Compensation Act. Another activity, Special Income Support Programs, meets the requirements of the Labour Adjustment Benefits Act. Three activities, Central Analytical Services, Policy Administration and Administration, are aimed at policy/program development and management, and the provision of support systems and services. The remaining activities, Mediation and Conciliation, and General Labour Services, are intended for the direct provision of services to the Program's clients.

Figure 2: Activity Structure

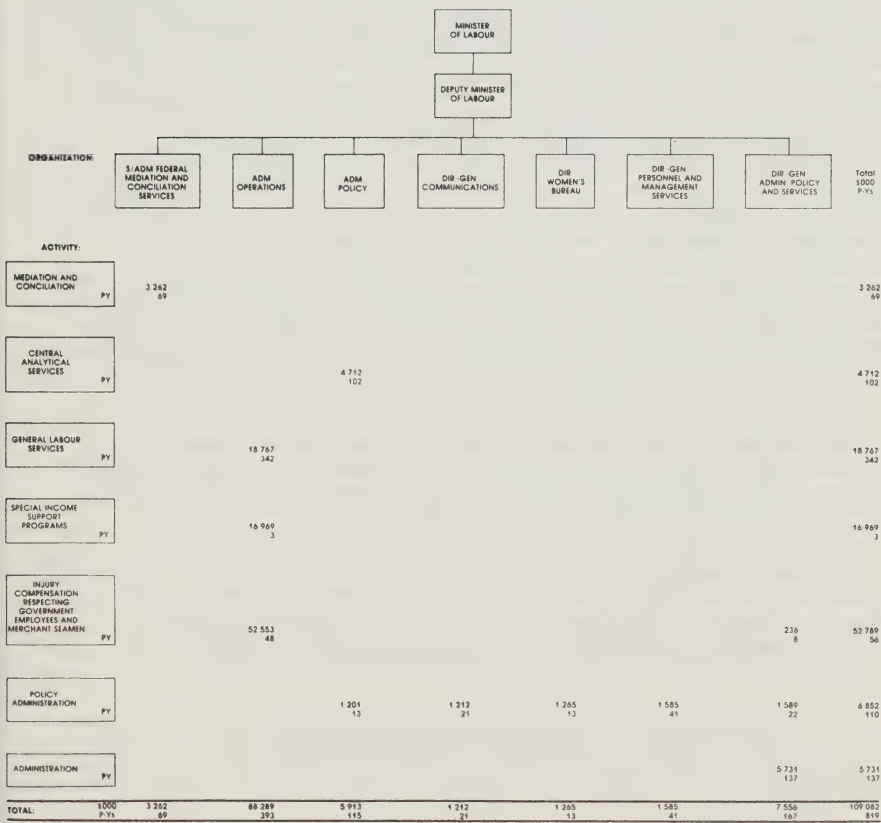


Organization Structure: The Labour Canada Program is a highly decentralized organization consisting of a headquarters, five regional offices and fifteen district offices.

The Deputy Minister directs the Labour Canada Program and is assisted by three Assistant Deputy Ministers (Federal Mediation and Conciliation Services, Operations, and Policy), three Directors-General (Communication Services, Administrative Policy and Services, and Personnel and Management Services), and the Director, Women's Bureau.

Figure 3 outlines the activity/organization structure of the Labour Canada Program and the respective resource requirements.

Figure 3: Resources by Organization/Activity (\$000)



5. Dispute Resolution Process

Under the Canada Labour Code, Part V (Industrial Relations), when an existing collective agreement is to expire, or when a union is certified by the Canada Labour Relations Board, either the union or the employer may serve a notice to bargain and a period of direct bargaining normally takes place.

If the parties are unable to settle their differences through direct negotiation, either party may forward a notice of dispute to the Minister of Labour, upon receipt of which, the Minister selects from a range of options available to effect a resolution to the dispute. In most cases, a conciliation officer is appointed to assist the parties to deal with the differences that exist between them. In the event that the conciliation officer is unsuccessful, he files a report to that effect.

Upon receipt of the conciliation officer's report, the Minister can decide to end the conciliation process which has the effect of placing the parties in a legal position to impose a strike or lockout seven days after the date this decision is communicated to them.

Alternatively, the Minister can appoint a conciliation commissioner to further assist the parties. A conciliation commissioner is a person from outside the government with recognized expertise in industrial relations. His purpose is to seek to persuade the parties to compromise on the issues in dispute. However, if unsuccessful, the commissioner submits a written report to the Minister, in which he outlines recommendations for a settlement. The Minister releases this non-binding report to the parties for their consideration and the legal right to strike or lockout is acquired seven days from the date of release of the report to the parties.

In addition to the foregoing compulsory conciliation stages, at any time during collective bargaining the Minister may appoint a mediator. Such appointments are generally made when formal conciliation procedures under the Code have been exhausted and both parties have agreed to use the mediation process.

Preventive mediation occurs when a mediator becomes involved with the parties during the term of their collective agreement. It is a process carried out by Federal Mediation and Conciliation Service officers that aims at helping the parties resolve problems before the critical open period of the collective bargaining process.

The Minister can also appoint inquiry commissions to investigate and report on significant industrial relations issues and problems, but recommendations by these commissions are not binding on the parties or the government.

D. Planning Perspective

1. Environment

It is anticipated that during 1983-84 the smooth functioning of the industrial relations system will be severely strained, due in large measure to the reaction of the labour movement to economic and other setbacks. Continuing slow growth in the Canadian economy, along with unemployment, high interest rates, lower real wages, and the general recession are expected to cause increasing tension and hostility at the bargaining table, and adversely affect relations among labour, business, and government. These relations are being further exacerbated by the popular, if mistaken, perception that the gains made by labour have been a major contributor to the present economic difficulties.

This situation, along with recent limitations on public sector collective bargaining, has placed the labour movement in a defensive posture and may severely limit the possibilities for fruitful dialogue among labour, business and government at the national level.

Under these circumstances, Labour Canada sees its primary response as one of tempering the climate surrounding the industrial relations system so that the concept of an effective social and economic partnership can be fostered.

2. Initiatives

Amendments to the Canada Labour Code will involve an extension of occupational safety and health measures in the federal jurisdiction. This extension will require working in close co-operation with other government departments and agencies which have hitherto not been subject to the provisions of the Code. The amendments will also call for the establishment of safety and health committees on a mandatory basis.

The amendments to Part III of the Code (Labour Standards) recognize the need to take measures to improve the employment position of women. They include extended child-care leave provisions and new initiatives designed to deal with the problem of sexual harassment in the workplace.

The situation of women in the workplace will be further emphasized following the reports of the Commission of Inquiry into Part-Time Workers and of the Task Force on Microtechnology.

The Program will also increase its efforts to establish consultative mechanisms in support of a national dialogue among government, business and labour on important economic and social issues.

3. Program Effectiveness

Overall program effectiveness measures are not yet developed. Some activity-level indicators are in place such as those displayed in Figures 5 and 6 on pages 15 and 16 for the Mediation and Conciliation Activity. Steps will be taken to develop further activity-level and program-level effectiveness measures and indicators.

Section II

Analysis by Activity

A. Mediation and Conciliation

Objective

To discharge statutory responsibility for dispute prevention and resolution in the federal private sector.

Resource Summary

Expenditures for the Mediation and Conciliation Activity will account for approximately 4.2% of total program expenditures for 1983-84.

Figure 4: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

Components	Estimates 1983-84		Forecast 1982-83		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Mediation and Conciliation	2,123	45	1,879	44	244	1
Arbitration Services	483	8	409	7	74	1
Research and Policy Development	656	16	611	16	45	-
	3,262	69	2,899	67	363	2

Description

The Mediation and Conciliation Activity, through the Federal Mediation and Conciliation Service, fulfills the statutory responsibility under the Canada Labour Code, Part V, for the prevention and settlement of industrial disputes and the resolution of labour-management conflict in the federal private sector and also provides industrial relations expertise for policy formation and implementation, and legislative development. Three components have been identified: Mediation and Conciliation, Arbitration Services, and Research and Policy Development.

Mediation and Conciliation: This component involves the appointment of conciliation officers, conciliation commissioners and conciliation boards, mediators, fact-finders and Industrial Inquiry Commissions, and the processing of complaints to the Minister

concerning alleged unfair labour practices. Other services provided are preventive mediation, and grievance and complaint mediation, which are applicable during the "closed" period of contracts and which serve to facilitate collective bargaining and reduce labour-management conflicts.

Arbitration Services: This component involves the investigation of requests received by the Minister for the appointment of arbitrators and the establishment of arbitration boards to arbitrate grievance disputes during the term of collective agreements. It also involves the appointment of adjudicators to hear and adjudicate complaints of unjust dismissals lodged by employees not subject to collective agreements, pursuant to Part III of the Canada Labour Code. Arbitration Services also conducts research and promotes systems to expedite the grievance arbitration process, maintains the National Inventory and Subject Index of Arbitral and Adjudication Awards, and publishes the Federal Arbitration Award Digest and Arbitration Services Reporter.

Research and Policy Development: This component involves the research and analysis of industrial relations problems, policy development and the provision of technical support and economic advice to third-party appointees.

Performance Information/Resource Justification

Mediation and Conciliation

This component will require \$2,123,000 and 45 person-years to perform its function.

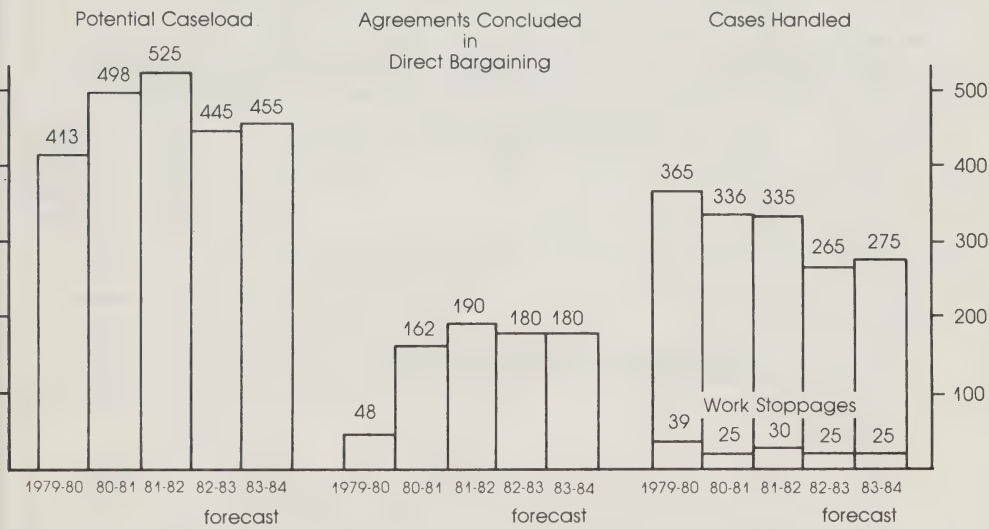
Workload: The number of contracts entering their "open" or bargaining period in the federal private sector determines overall caseload and the mix of resource usage among major tasks in any given year.

Total potential caseload comprises: bargaining to renew existing collective agreements; and bargaining as a result of newly-certified units. Of this total, a certain number of bargaining rounds result in a collective agreement being reached by the parties themselves through direct bargaining, and without any formal third party assistance. The remaining bargaining situations are those calling for Federal Mediation and Conciliation Service assistance and comprise the actual demand, or workload, and the primary task for this component.

The downward projection in the potential caseload for the fiscal year 1982-83 and 1983-84, as illustrated in Figure 5, results from the effect of the Public Service Compensation Restraint Act which provides for the extension of the expiry dates of approximately 20 percent of the Federal Mediation and Conciliation Service's collective agreement

caseload. As a consequence, both the number of agreements concluded in direct bargaining and the number of cases handled by this component in those years also show a temporary reduction. There will, therefore, be a greater emphasis placed on preventive mediation over the period. This is the secondary task of this component and achievements in this regard, while more difficult to assess, are often reflected in later bargaining rounds in agreements reached by the parties themselves through direct negotiations and without any third party assistance.

Figure 5: Collective Bargaining Under Part V, and Federal Mediation and Conciliation Service Caseload



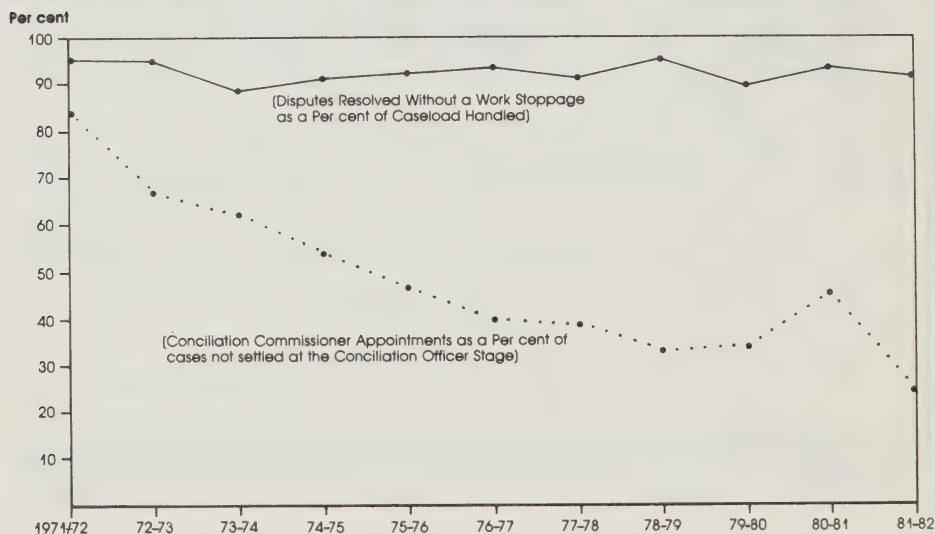
Efficiency: Mediation and Conciliation cases vary in terms of the nature and number of: items in dispute; their technical complexity; and other variables, such as issues arising out of previous rounds of bargaining, changing economic pressures on both labour and management, and government policy. As a consequence, typical efficiency indicators such as person-days/case and the duration of the negotiation/settlement process exhibit wide variation and are not used as performance indicators since the Program has no control over these workload factors.

It is significant to note that the use of Conciliation Commissioners (i.e., industrial relations specialists from outside the public service retained to provide an additional stage of third party intervention) has been deliberately de-emphasized (see Figure 6). An increasing use of government conciliators, in the role of mediators,

has been substituted to maintain the same overall rate of settlement without work stoppage thereby resulting in significant financial saving.

Effectiveness: This is measured by the ratio of all cases referred to mediation and conciliation that are settled without a work stoppage in a given period. This success rate, as shown in Figure 6, has consistently remained in the 90% range.

Figure 6: Effectiveness Measures



Arbitration Services

This component will require \$483,000 and 8 person-years to perform its function. With the exception of the maintenance of the Index of Arbitral and Adjudication Awards, and the publication of the Federal Arbitration Award Digest and Arbitration Services Reporter, this component is totally keyed to demand.

Under Part V of the Code, requests for the appointment of arbitrators emanate directly from the parties, whereas under Part III, requests for referral of complaints to adjudication are made at the regional office level and are only referred to Arbitration Services after mediation efforts have failed to bring about a settlement. Consequently, only those cases that Arbitration Services refers to the Minister for appointment are computed.

Figure 7: Arbitration Services Caseload and Disposition

	Part V			Part III
	Requests	Cases Settled w/o Appointment	Appointments	Cases Referred to Minister for Appointment
1979-80	61	24	37	38
1980-81	68	28	40	51
1981-82	92	49	43	63
1982-83	110			78
1983-84	132			87

Research and Policy Development

The proportion of resources devoted to this component are shown in Figure 8 as a percentage of the resources of the total Mediation and Conciliation Activity.

Figure 8: Research and Policy Development Resources as a Percentage of Total Activity Resources

	Estimates 1983-84	Forecast 1982-83	Actual 1981-82
Person-Years	16 (23%)	16 (24%)	15 (24%)
Expenditures (\$000)	656 (21%)	611 (21%)	629 (23%)

B. Central Analytical Services

Objective

To provide analysis and research for use in the development of policies and programs; to provide accurate, relevant, and comprehensive labour-related information and data with respect to all labour jurisdictions in Canada.

Plans for 1983-84 include:

- to produce a new labour information publication containing many of the data and statistical series now presented in individual publications; and
- to continue a process of refining labour information data bases, and to undertake a pilot project to examine the feasibility of making the data bases directly accessible to clients. If such direct access is feasible, wider implementation could result in reduced publication costs and better information flows.

Resource Summary

Expenditures for the Central Analytical Services Activity will account for approximately 6.0% of total program expenditures for 1983-84.

Figure 9: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

Components	Estimates 1983-84		Forecast 1982-83		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Labour Data	2,286	55	2,225	57	61	(2)
Economics and Industrial Relations Research	1,760	35	1,744	35	16	-
Industrial Relations Information	666	12	651	12	15	-
	4,712	102	4,620	104	92	(2)

Description

Within the Central Analytical Services Activity there are three components: Labour Data, Economic and Industrial Relations Research, and Industrial Relations Information.

Labour Data: The work of this component involves the ongoing compiling and processing of data and information for government and public use on wages, salaries, conditions of work, labour organizations, strikes and lockouts, and collective agreements.

Economics and Industrial Relations Research: This component involves analysis of the impact of economic factors and trends, analysis of industrial relations and socio-economic issues, and the assessment of policy and program proposals in terms of consistency with government and Labour Canada priorities and their impact on industrial relations in Canada. In addition, this component produces research reports for senior Program and government officials, specific client groups, and the general public.

Industrial Relations Information: This component provides an information service for individuals and organizations in the industrial relations field by drawing on this Activity's information sources and data banks and other government and private sector sources.

Performance Information/Resource Justification

Labour Data

This component will require \$2,286,000 and 55 person-years to perform its function.

Workload: Major outputs include:

- the production of a survey of wage rates, salaries and hours of labour (30,000 establishments in 24 communities surveyed, with an annual distribution of 12,000 publications);
- the publication of "Strikes and Lockouts" (a monthly publication monitoring approximately 200 work stoppages per month);
- the publication of "Labour Organizations in Canada" (an annually published directory summarizing data on 500 international, national and regional organizations);
- the maintenance of a collective agreement file library of over 7,000 settlements of federal and provincial jurisdiction enterprises;

- the maintenance of computerized data bases containing analyzed wage rate information and analyzed non-wage benefits information on 2,000 current major collective agreements; and
- the production of 16 to 20 additional labour data and labour information publications published on an annual, quarterly, monthly and periodic basis.

Economics and Industrial Relations Research

This component will require \$1,760,000 and 35 person-years to perform its function.

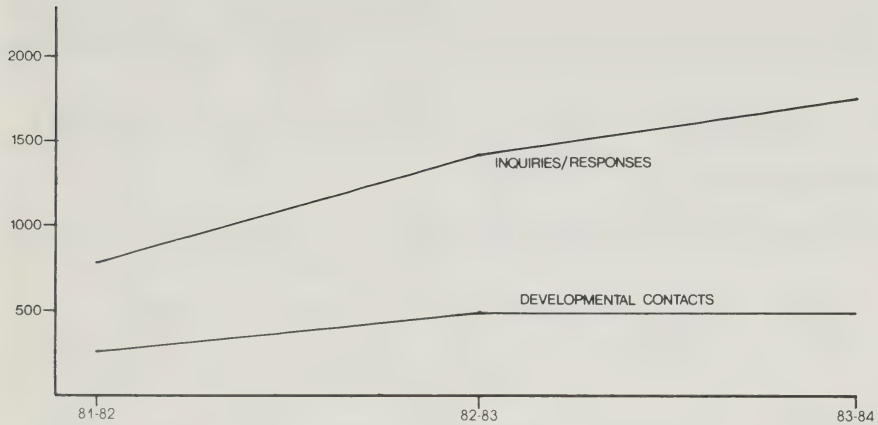
Workload: In 1981-82, 24 published discussion papers, reports and studies were released and in 1982-83 a forecasted 22 similar documents will be made available to the interested public and to those involved in industrial relations. In addition, 14 publications based on comparative analysis and research on labour-related legislation adopted by federal, provincial and territorial legislatures are produced annually. Two research-related grants programs are also administered: the Unsolicited Grants Program (to support endeavours which contribute to Labour Canada's objectives) and the University Research Grants Program (to support special research studies in the labour field). For further details, see page 37.

Industrial Relations Information

This component will require \$666,000 and 12 person-years to perform its function.

Workload: Figure 10 reflects the growth in the inquiry/response rate since the inception of the service in September, 1981, as well as the ongoing developmental contacts necessary to inform prospective clientele of the availability of the service and to keep abreast of the information needs of professionals in the industrial relations field.

Figure 10: Number of Inquiries/Responses and Developmental Contacts



The level of work shown for 1981-82 reflects only the half year of operations following establishment of the service. It is anticipated that output will double in 1982-83. Further increases in output for 1983-84 is based on expected pay-off from developmental contacts and assumes a fully staffed organization.

C. General Labour Services

Objective

To achieve compliance with existing occupational safety and health and employment standards legislation, to develop increasingly effective legislation and programs, and to promote a positive change in attitudes and values respecting work issues; to promote within labour organizations a membership that is better-informed about the role and environment of the various participants in the industrial relations system.

Resource Summary

Expenditures for the General Labour Services Activity will account for approximately 24.1% of total program expenditures for 1983-84.

Figure 11: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

Components	Estimates 1983-84		Forecast 1982-83		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Legislative Programs	12,165	251	12,213	251	(48)	-
Non-Legislative Programs	3,149	24	5,608	26	(2,459)	(2)
Administration and Policy Development	3,453	67	3,563	69	(110)	(2)
	18,767	342	21,384	346	(2,617)	(4)

Description

General Labour Services involves the development, implementation and delivery of policies and programs designed to promote and protect the rights of individuals to fair, safe, and healthy working conditions, to effect attitudinal changes concerning the workplace, and to educate members of labour organizations in the roles, responsibilities and environment of the participants in the industrial relations system.

Within General Labour Services, three components have been identified as the basis for management accountability. These are: Legislative Programs, Non-Legislative Programs, and Administration and Policy Development.

Legislative Programs: This component involves operations intended to enforce compliance with provisions of Parts III and IV of the Canada Labour Code and the Fair Wages and Hours of Work Act. The operations undertaken are inspections, investigations of complaints and accidents, technical surveys of work environments, and the establishment of safety committees in enterprises under federal jurisdiction, as well as the program development and technical support related to their accomplishment.

Non-Legislative Programs: This component involves operations which are advisory, promotional and educational in nature. The intent is to achieve a positive attitudinal change toward the workplace, and a better understanding among members of labour organizations about the roles of the various participants in the industrial relations system. This work is carried out through a Quality of Working Life program and Labour Education Grants and Contributions.

Administration and Policy Development: This component involves functions of administrative support and policy development provided to the Legislative and Non-Legislative Programs.

Performance Information/Resource Justification

Legislative Programs

This component will require \$12,165,000 and 251 person-years to perform its function.

Workload: The workload of this component is broken down into three indicators: Complaint Activities, which involves the investigation of complaints respecting conditions of work and occupational safety and health matters, unjust dismissal conciliations, accident investigations, technical surveys; Inspection Activities, which involves conducting inspections to increase compliance with legislation; and Safety Committees, which involves ensuring the establishment of safety committees in enterprises under federal jurisdiction.

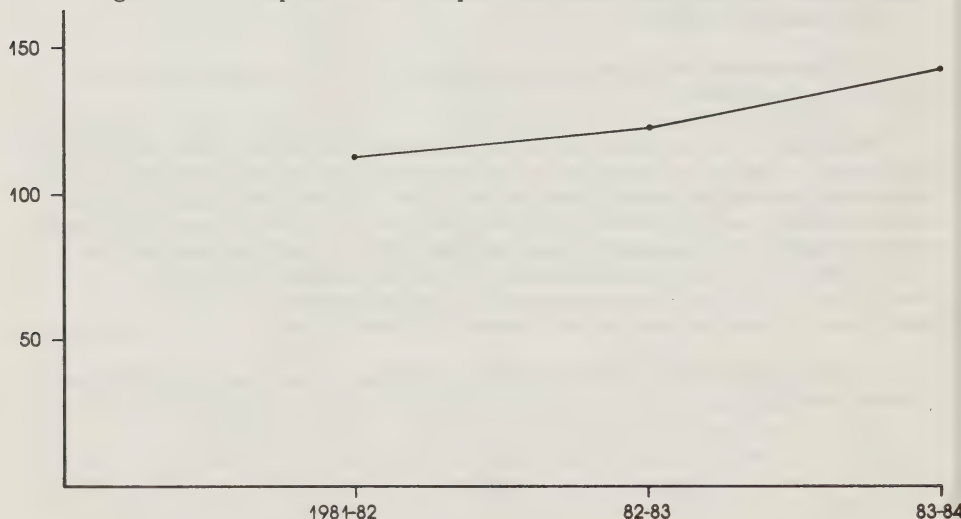
In Figure 12 these indicators are expressed in terms of actual and forecast workload.

Figure 12: Actual and Forecast Workload

	1980-81	1981-82	1982-83	1983-84
Complaint Activities Carried Out	6,011	3,342	3,632	3,785
Inspection Activities Carried Out	3,167	3,535	4,456	5,112
Safety Committees Established	19	185	148	240

Efficiency: Figure 13 provides an indication of efficiency trends, but is limited by the fact that it relates only to Complaint and Inspection Activities and to the person-years actually devoted to them, which excludes all supporting functions. More sophisticated overall performance indicators are under development.

Figure 13: Complaint and Inspection Cases Settled Per Person-Year



There has been a general upward trend in output per person-year, which can be credited to improved training for Labour Affairs Officers, and increasing familiarity on their part with the generalist approach to case resolution introduced in the mid-1970's. It is not yet entirely clear what the optimum level will be, or when it will be reached. It is anticipated, however, that the workload will continue to increase over the next several years, which will ultimately result

in more resources being required. Moreover, the need for enterprises to cut costs in the present economic climate has changed the mix of the type of cases presenting themselves. There are now fewer inspections, at an average completion time of 1.5 days, and an increasing number of complaints concerning unjust dismissal (the average resolution time is four to five days) and failure to pay wages (the average time is 10 days). If this trend continues, it can be expected that the number of completed complaints and inspections per person-year will decline.

Non-legislative Programs

This component will require \$3,149,000 and 24 person-years to perform its functions. With respect to the Labour Education Grants and Contributions function, six contributions totalling \$963,149 will be made in 1983-84 to the education programs of central labour organizations on a prorated basis according to the size of their membership, and 85 grants totalling \$61,851 will be made to individual unions and individual members for educational and research projects. Details are provided in Figure 25, page 37 of Section III. It should be noted that an evaluation study completed in 1981 revealed that this program was meeting the objectives established for it. The Quality of Working Life program is still in an initial stage of development and performance information is not yet available. An evaluation of this program is scheduled for 1985-86. However, an examination of the changing mix of resource applications among the various thrusts of the program indicates that some achievement toward the development of expertise in the Canadian industrial relations community has been attained, and that this community is becoming increasingly capable of implementing Quality of Working Life projects. As shown in Figure 14, the proportion of contributions going directly to site implementation has grown from 3% in 1981-82 to 27% in 1983-84.

Figure 14: Quality of Working Life Contributions (\$000)

Thrust	1981-82 \$	1982-83 \$	1983-4 \$
Labour Canada (staff developments)	31 (6%)	24 (4%)	- -
Promotion & Awareness (publications, seminars)	61 (12%)	40 (6%)	25 (3%)
Assistance to Supporting Institutions	274 (54%)	276 (40%)	375 (47%)
Skills Development for Practitioners (training)	125 (25%)	180 (26%)	185 (23%)
QWL Site Implementations	16 (3%)	168 (24%)	220 (27%)
	507 (100%)	688 (100%)	805 (100%)

D. Special Income Support Programs

Objective

To assist workers who have been laid off as a result of competition from imports, industrial restructuring, or severe economic disruption.

Resource Summary

Expenditures for the Special Income Support Programs Activity will account for approximately 21.8% of total program expenditures for 1983-84.

Figure 15: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

Components	Estimates 1983-84		Forecast 1982-83		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Nationally Designated Benefits	8,500	-	8,500	-	-	-
Regionally Designated Benefits	8,237	-	2,322	-	5,915	-
Administration	232	3	233	4	(1)	(1)
	16,969	3	11,055	4	5,914	(1)

Description

Within the Special Income Support Programs three components have been identified: Nationally Designated Benefits, Regionally Designated Benefits, and Administration.

Benefits are available to laid-off employees of nationally or regionally designated industries whose unemployment insurance benefits are depleted, provided they meet the age and years of service criteria under the Labour Adjustment Benefits Act.

Cabinet designates the industries and communities whose laid-off employees will be eligible for benefits in two ways: under the national stream, industries may be designated that are suffering economic disruption as a result of import competition or industrial restructuring (currently limited to textiles, clothing, tanning and footwear). Under the regional stream, Cabinet's designations are for the purpose of assisting specific industries in specific communities facing severe economic disruption.

Specific lay-offs under both streams are certified by the Labour Adjustment Review Board. Eligibility of individuals for receipt of benefits pursuant to these certifications is established by Employment and Immigration, which also pays the benefits and is reimbursed by Labour Canada.

Performance Information/Resource Justification

This Activity will require \$16,969,000 and 3 person-years to perform its function. As the Labour Adjustment Review Board, in its present form, came into being with the announcement of the Labour Adjustment Benefits Act on May 1, 1982, there is, as yet, insufficient experience to fully establish performance indicators. However, on the inception of the Labour Adjustments Benefits Act, benefits formerly certified by the Enterprise Development Board respecting the footwear and tanning industries, and by the Textile and Clothing Board respecting the textile and clothing industries were transferred to the Labour Adjustment Review Board. Benefits respecting these four industries comprise the nationally designated component, although this component could be expanded to cover workers in other industries. As of May 1, 1982, there were 189 layoffs certified in the four industries and 801 individuals receiving benefits. A further 12 decisions on certification of layoffs were pending. By September 30, 1982, this number had increased to 264 designated layoffs, with 903 individuals receiving benefits. A further 18 designations under the regional component were also made during that period. Because benefits to individual recipients do not begin until UIC benefits are depleted, no benefits had actually been paid out to individuals under the regional component during the period May 1 to September 30, 1982.

**E. Injury Compensation Respecting
Government Employees and Merchant Seamen**

Objective

To ensure timely and efficient validation of claims so that benefits are provided to injured employees, and the dependent survivors of employees killed on the job, under the terms of the Government Employees Compensation Act and the Merchant Seamen Compensation Act.

Resource Summary

Expenditures for this Activity will account for approximately 27.8% of total program expenditures for 1983-84.

Figure 16: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

Components	Estimates 1983-84		Forecast 1982-83		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Government Employees' Compensation	51,200	-	39,350	-	11,850	-
Merchant Seamen's Compensation	14	-	14	-	-	-
Administration	1,575	56	1,599	56	(24)	-
	52,789	56	40,963	56	11,826	-
Less revenue*	31,100	-	20,850	-	10,250	-
Net expenditures	21,689	56	20,113	56	1,576	-

*These revenues are amounts recoverable from Crown agencies to cover compensation and related administrative costs.

Description

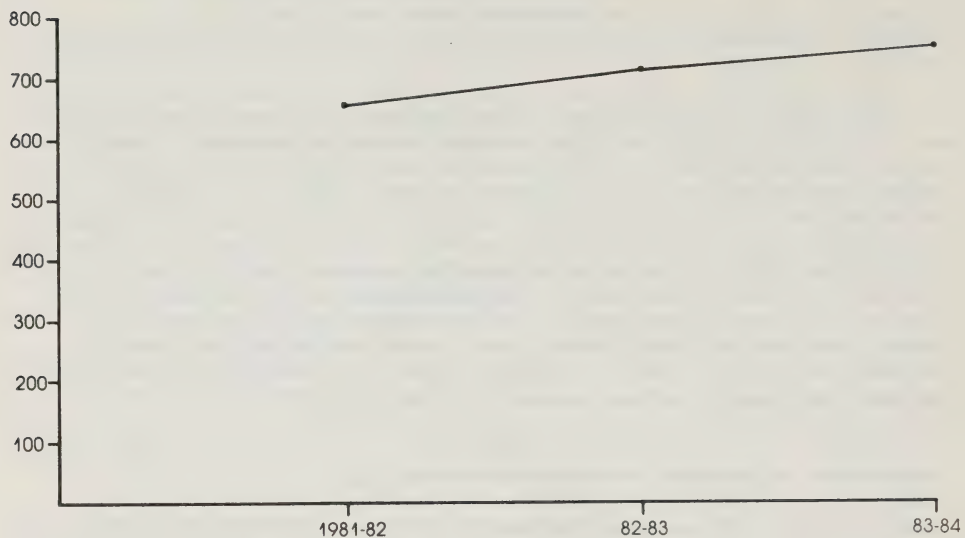
Within this Activity, three components have been identified: Government Employees' Compensation, Merchant Seamen's Compensation, and Administration.

Adjudication of claims under the Government Employees Compensation Act is carried out by provincial workers' compensation boards on behalf of the federal government. The benefits awarded by the provincial boards then become statutory payments and are paid to the claimants by the boards on behalf of the federal government. The federal government also covers administrative costs. Costs related to claims by employees of Crown agencies are recoverable from the agencies, while those related to claims by employees of departments are not. Payments under the Merchant Seamen Compensation Act are determined by the Merchant Seamen Compensation Board, which is a federal board, and are paid by the employer of the seamen. Currently twenty-one monthly supplementary payments are made by Labour Canada to widows and children pursuant to Section 31 of the Act.

Performance Information/Resource Justification

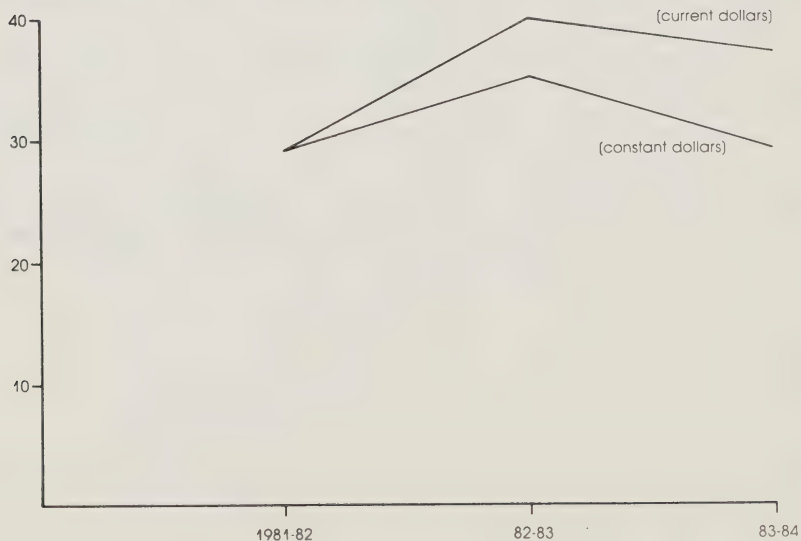
Under the first two components, benefit levels are determined by provincial workers' compensation boards, whose decisions are not under the control of the Program. Benefit levels are also influenced by the number of accidents and the cost of medical services in the provinces in which they are paid. In spite of this, program delivery is subject to performance measurement, as shown in Figures 17 (efficiency) and 18 (economy).

Figure 17: New Claims Processed Per Person-Year



Average processing time per claim remains approximately 24 hours from the time of receipt to delivery to compensation boards.

Figure 18: Cost of Processing (\$) Per Claim



F. Policy Administration

Objective

To provide effective and efficient management of the Program; to promote the equality of women in the work force; to ensure effective Canadian participation in the International Labour Organization and similar international bodies; and to develop an effective labour communications policy.

Resource Summary

Expenditures for the Policy Administration Activity will account for approximately 8.8% of total program expenditures for 1983-84.

Figure 19: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

Components	Estimates 1983-84		Forecast 1982-83		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
General Management and Policy	4,375	76	4,056	76	319	-
Women's Bureau	1,265	13	1,498	14	(233)	(1)
Communications	1,212	21	1,161	21	51	-
	6,852	110	6,715	111	137	(1)

Description

Three components are defined: General Management and Policy, the Women's Bureau, and Communications.

General Management and Policy: This component formulates short-term and long-term objectives and priorities, integrates operational and program areas with goals and strategies, develops and co-ordinates policies promoting a positive climate of labour relations, undertakes the general management of the Program, and co-ordinates Canadian participation in international and interprovincial bodies related to labour affairs. It consists of the Minister's Office, the Deputy Minister's Office, the Assistant Deputy Minister of Policy's Office, and Personnel and Management Services.

Women's Bureau: This component provides research and policy development, and promotes a positive public dialogue to advance the situation of women in their pursuit of equality in the workplace.

Communications: This component involves the overall development and implementation of a comprehensive communications program, and the provision of technical assistance to all program activities.

Performance Information/Resources Justification

Figure 20 shows the ratio of person-years and dollar costs of this activity to the Program total. In both instances the ratios are expected to remain relatively constant over the three-year period.

Figure 20: Policy Administration Resources as a Percentage of Total Departmental Resources

	Estimates 1983-84	Forecast 1982-83	Actual 1981-82
Person-Years	110 (13%)	111 (13%)	113 (15%)
Expenditures (\$000)	6,852 (8%)	6,715 (9%)	6,398 (10%)

G. Administration

Objective

To provide planning and direction for Labour Canada's administrative responsibilities and efficient and effective technical support services to the Program's activities.

Resource Summary

Expenditures for the Administration Activity will account for approximately 7.3% of total program expenditures for 1983-84.

Figure 21: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

Components	Estimates 1983-84		Forecast 1982-83		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Services, Advice and Assistance	1,262	27	1,135	27	127	-
Technical Support Services	2,388	59	2,243	59	145	-
Information	2,081	51	2,058	51	23	-
	5,731	137	5,436	137	295	-

Description

Three components have been identified: Services, Advice and Assistance; Technical Support Services; and Information.

Services, Advice and Assistance: Included in this component are the overall management of the Administration Activity and centralized common services, including those of an advisory nature and those that ensure the continued implementation of management systems to serve both senior management and departmental employees, i.e., finance, planning, and security.

Technical Support Services: This component involves the provision of centralized support services of a technical nature to the Program's activities. These services include information programs, publications, and material services.

Information: This component encompasses departmental data processing services and the Library, which maintains a large permanent collection of books, periodicals, journals, and other materials relevant to the labour field for the use of Labour Canada employees, labour professionals, researchers, and other interested persons.

Performance Information/Resource Justification

Performance measurement systems have recently been introduced and are currently being refined. However, because of the varied nature of the components of this Activity, the only overall measure of performance thought to be applicable is the trend in the proportion of total program resources devoted to Administration, shown in Figure 22.

Figure 22: Administration Resources as a Percentage of Total Departmental Resources

	Estimates		Forecast		Actual	
	1983-84		1982-83		1981-82	
Person-Years	137	(17%)	137	(17%)	139	(18%)
Expenditures	5,731	(7%)	5,436	(8%)	5,148	(8%)

Section III
Supplementary Information

A. Analysis by Object

1. Expenditures by Object

Labour Canada Program expenditures by object are presented in Figure 23.

Figure 23: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1983-84	Forecast 1982-83	Actual 1981-82
Personnel			
Salaries and wages	26,001	24,483	19,958
Compensation respecting Public Service Employees and Merchant Seamen	44,000	33,500	28,545
Contributions to employee benefit plans	3,380	3,675	3,053
Other personnel costs	9	17	41
	73,390	61,675	51,597
Goods and services			
Transportation and communications	2,608	2,340	1,934
Information	1,041	833	679
Provincial administration of Public Service and Merchant Seamen Compenn- sation Legislation	7,200	5,850	4,127
Other professional and special services	3,766	3,760	3,463
Rentals	281	210	168
Purchased repair and upkeep	109	48	93
Utilities, materials and supplies	779	770	832
All other expenditures	845	1,054	1,137
	16,629	14,865	12,433
Total operating	90,019	76,540	64,030
Capital	279	199	439
Grants, contributions and other transfer payments	18,784	16,333	9,684
	109,082	93,072	74,153
Less receipts and revenues credited to the vote	31,100	20,850	10,936
Total expenditures	77,982	72,222	63,217

2. Personnel Expenditures

Figure 24: Average Annual Salary by Category

	1983-84		1982-83		1981-82	
	P-Y	Average Salary	P-Y	Average Salary	P-Y	Average Salary
Executive						
Executive	18	65,938	16	66,791	15	53,148
Senior Management	8	54,771				
Scientific and Professional						
Economics, Sociology and Statistics	29	43,545	27	41,598	34	41,328
Library Science	7	31,600	7	32,209	6	28,119
Engineering	18	54,816	13	41,272	11	42,521
Medicine	1	72,148	2	65,964	1	61,510
Administrative and Foreign Services						
Administrative Services	63	30,820	66	39,408	75	26,782
Financial Administration	10	34,423	11	42,517	14	27,765
Program Administration	255	36,445	273	41,566	236	32,803
Computer Systems	22	38,379	22	36,419	19	33,674
Information Services	11	38,267	12	36,552	13	34,001
Organization and Methods	3	36,005	1	34,702	1	32,630
Personnel Administration	14	34,295	16	40,780	15	30,283
Purchasing and Supply	2	32,755	2	38,581	3	28,809
Administrative Support						
Data Processing	11	23,843	11	25,877	14	18,576
Clerical and Regulatory	200	20,164	200	21,353	169	16,459
Office Equipment Operation	1	19,595	1	18,433	1	16,167
Secretarial, Stenographic and Typing	96	20,781	94	20,891	89	17,086
Operational						
General Services	3	18,275	3	18,462	6	14,693
Technical						
Drafting and Illustration	2	20,745	3	26,362	2	23,346
General Technical	2	28,826	3	31,762	3	21,893
Social Science Support	30	31,243	27	41,387	26	25,422
Engineering and Scientific Report	6	27,368	7	32,797	5	25,174
Other	7	36,429	8	28,750	8	25,000

3. Grants and Contributions

Figure 25: Details of Grants and Contributions

	Estimates 1983-84	Forecast 1982-83	Actual 1981-82
Grants			
Special research studies in the labour field (Special research)	40,000	40,000	40,000
To support activities which contribute to Labour Canada's objectives	62,000	62,000	62,000
Special research studies in the labour field (Accident prevention)	16,000	16,000	16,000
To labour unions and to their individual members not affiliated with the Canadian Labour Congress for labour education	61,851	761,553	285,000
Special Income Support Programs	16,737,000	10,822,000	5,187,000
Injury Compensation Respecting Government Employees and Merchant Seamen	14,000	14,000	11,000
To support standards writing associations	10,000	10,000	10,000
	16,940,851	11,725,553	5,611,000
Contributions			
To the Canadian Labour Congress labour education programs	731,059	2,923,177	2,838,000
To labour organizations not affiliated with the Canadian Labour Congress to promote and upgrade labour education programs	232,090	795,270	378,000
Quality of Working Life Projects	805,000	588,000	499,000
Atlantic Region Labour Education Centre	75,000	301,000	292,000
Vancouver Rail Task Force Labour Committee	-	-	25,000
Youth Summer Job Program	-	-	41,000
	1,843,149	4,607,447	4,073,000
	18,784,000	16,333,000	9,684,000

B. Cost Analysis

Figure 26: Total Program Costs (\$000)

	1983-84 Operating Expendi- tures	Add Other Costs	Total Cost	Deduct Revenue	Net Cost	Total 1982-83
Total Labour Program	109,082	5,419	114,501	31,100	83,401	77,157

Other Costs of \$5,419,000 consist of:

- . \$4,751,000 for Accommodation provided without charge by Public Works
- . \$668,000 for Other services provided without charge by other departments.

C. Revenue Analysis

Figure 27: Receipts and Revenues Credited to the Vote (\$000)

	Estimates 1983-84	Forecast 1982-83	Actual 1981-82
Amounts Recoverable from Crown Agencies Respecting Payments of Injury Compensation	31,100	20,850	10,936
	31,100	20,850	10,936

These receipts and revenues are directly credited to the vote. Compensation payments to injured employees of Crown agencies and the attendant administrative costs are recovered from the agencies and credited to the vote. Payments to injured employees of government departments are not recovered from the departments.

Graphique 27: Recettes et sommes à valoir sur le crédit
(en milliers de dollars)

Budget des dépenses	Prévues	Réelles	Sommes recouvrables auprès des organismes de la Couronne au titre du versement d'indemnité	
			1983-1984	1982-1983
			31,100	20,850
			10,936	10,936

Ces recettes sont à valoir directement sur le crédit. Les
paiements d'indemnités versées aux employés accidentés des sociétés de
la Couronne et les frais d'administration connexes sont recouvrés
auprès de ces sociétés et sont à valoir sur le crédit. Les sommes
versées aux employés accidentés des ministères ne sont pas recouvrées
auprès de ces ministères.

B. Analyse des coûts

Graphique 26: Ensemble des dépenses du Programme
(en milliers de dollars)

Dépenses	Ajouter	autres	Coût	Soustraire	Coût	Programme	
						complet du	travail
de fonc-	1983-1984	dépenses	total	recettes	net	1982-1983	
tionnement							
109,082	5,419	114,501	31,100	83,401	77,157		

- Des coûts additionnels de \$5,419,000 comprennent: \$4,751,000 pour l'usage de locaux fournis sans frais par les Travaux publics.
- \$668,000 pour d'autres services fournis sans frais par d'autres ministères.

Graphique 25: Détail des subventions et des contributions

Subventions	Budget des dépenses			Réel les
	1983-1984	Prévis	1981-1982	
Subventions pour fins de travaux spéciaux de recherche dans le domaine du travail (Recherches spéciales)	40,000	40,000	40,000	
Subventions afin d'appuyer les activités qui contribuent à la réalisation des objectifs de Travail Canada	62,000	62,000	62,000	
Subventions aux fins de travaux spéciaux de recherche dans le domaine du travail (Prévention des accidents)	16,000	16,000	16,000	
Subventions aux syndicats et à leurs membres qui ne sont pas affiliés au Congrès du travail du Canada pour fins de formation syndicale	61,851	761,553	282,000	
Programmes spéciaux de soutien du revenu	16,737,000	10,822,000	5,187,000	
Indemnisation des employés de l'État et des marins marchands	14,000	14,000	11,000	
Subventions afin d'appuyer les organismes responsables de l'élaboration des normes	10,000	10,000	10,000	
Contributions	16,940,851	11,725,553	5,611,000	
Contribution aux programmes de formation syndicale du Congrès du travail du Canada	731,059	2,923,177	2,838,000	
Contribution aux organisations de travail-leurs non affiliés au Congrès du travail du Canada en vue de promouvoir et d'améliorer les programmes de formation syndicale	232,090	795,270	378,000	
Projets relatifs à la qualité de la vie au travail	805,000	588,000	499,000	
Centre de formation syndicale de la région de l'Atlantique	75,000	301,000	292,000	
Comité du Travail du groupe d'étude sur le transport ferroviaire à Vancouver	-	-	25,000	
	1,843,149	4,607,447	4,032,000	
	18,784,000	16,333,000	9,643,000	

Graphique 24: Traitement annuel moyen par catégorie

	1983-1984		1982-1983		1981-1982	
	A-P	Traitement moyen	A-P	Traitement moyen	A-P	Traitement moyen
Direction	18	65,938	16	66,791	15	53,148
Haute direction	8	54,771				
Scientifique et professionnelle	29	43,545	27	41,598	34	41,328
Economie, sociologie et statistique	7	31,600	7	32,209	6	28,119
Bibliothéconomie	18	54,816	13	41,272	11	42,521
Médecine	1	72,148	2	65,964	1	61,510
Administration et service extérieur	63	30,820	66	39,408	75	26,782
Services administratifs	10	34,423	11	42,517	14	27,765
Gestion des finances	255	36,445	273	41,566	236	32,803
Administration des systèmes d'ordinateur	22	38,379	22	36,419	19	33,674
Gestion des systèmes d'ordinateur	11	38,267	12	36,552	13	34,001
Services d'information	3	36,005	1	34,702	1	32,630
Organisation et méthodes	14	34,295	16	40,780	15	30,283
Gestion du personnel	2	32,755	2	38,581	3	28,809
Achats et approvisionnements	11	23,843	11	25,877	14	18,576
Traitement des données	200	20,164	200	21,353	169	16,459
Mécanographie	1	19,595	1	18,433	1	16,167
Secrétariat, sténographie et dactylographie	96	20,781	94	20,891	89	17,086
Exploitation	3	18,275	3	18,462	6	14,693
Services divers	2	20,745	3	26,362	2	23,346
Dessins et illustrations	2	28,826	3	31,762	3	21,893
Techniciens divers	30	31,243	27	41,387	26	25,422
Soutien des sciences sociales	6	27,368	7	32,797	5	25,174
Soutien technologique et scientifique	7	36,429	8	28,750	8	25,000
Autres						

Section III
Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article

1. Dépenses par article

Les dépenses du Programme de Travail Canada par article sont présentées au Graphique 23.

Graphique 23: Dépenses par article (en milliers de dollars)

Personnel	Budget des dépenses			Réelles 1981-1982
	1983-1984	Prévues 1982-1983	Prévues 1981-1982	
Traitement et salaires	26,001	24,483	19,958	
Indemnités versées à des employés				
de l'Etat et à des marins marchands	44,000	33,500	28,545	
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	3,380	3,675	3,053	
Autres	9	17	41	
<hr/>				
Biens et services	73,390	61,675	51,597	
Transports et communications	2,608	2,340	1,934	
Information	1,041	833	679	
Administration provinciale des lois relatives aux indemnités versées à des employés de l'Etat et à des marins marchands	7,200	5,850	4,127	
Services professionnels et spéciaux	3,766	3,760	3,463	
Location	281	210	168	
Achats de services de réparation et d'entretien	109	48	93	
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements	779	770	832	
Toutes autres dépenses	845	1,054	1,137	
<hr/>				
Ensemble des coûts de fonctionnement	90,019	76,540	64,030	
Capital	279	199	439	
Subventions, contributions et autres paiements de transfert d'impôts	18,784	16,333	9,684	
<hr/>				
Total des dépenses	77,982	72,222	63,217	
Moins recettes à valoir sur le crédit	31,100	20,850	10,936	
<hr/>				
	109,082	93,072	74,153	

Services de soutien technique: cet élément consiste à fournir des services centralisés de soutien à caractère technique aux activités du Programme. Ces services comprennent les programmes d'information, les publications et la gestion du matériel.

Information: cet élément englobe les services de traitement des données du Ministère et la bibliothèque, qui possède une vaste collection permanente de livres, de périodiques et de revues, ainsi que d'autres documents touchant au domaine du travail à l'intention des employés de Travail Canada, des professionnels du domaine, des chercheurs et d'autres personnes intéressées.

Données sur le rendement et justification des ressources

Il a été récemment instauré des systèmes de mesure du rendement qui sont en voie de perfectionnement. Cependant, en raison de la diversité des éléments de cette activité, la seule mesure globale du rendement qui soit jugée applicable est la tendance suivie par la proportion des ressources totales du Programme consacrées à l'administration, que présente le Graphique 22.

Graphique 22: Pourcentage des ressources consacrées à l'administration par rapport aux ressources totales du Ministère

Budget des dépenses	1983-1984	1982-1983	Réelles 1981-1982
Années-personnes	137 (17%)	137 (17%)	139 (18%)
Dépenses	5,731 (7%)	5,436 (8%)	5,148 (8%)

Objetif

Assurer la planification et l'orientation des responsabilités administratives de Travail Canada ainsi que des services efficaces de soutien technique aux activités du Programme.

Résumé des ressources

Les dépenses relatives à l'activité d'administration représenteront environ 7.3% des dépenses totales du Programme en 1983-1984.

Graphique 21: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Éléments	Budget des dépenses		Prévues		Différence	
	A-P	\$	A-P	\$	A-P	\$
Services, conseils et aide	27	1,262	27	1,135	27	127
Services de soutien technique	59	2,388	59	2,243	59	145
Information	51	2,081	51	2,058	51	23
	137	5,731	137	5,436	137	295

Description

L'activité comprend trois éléments: les services, conseils et aide; les services de soutien technique; l'information.

Services, conseils et aide: cet élément comprend la gestion globale de l'activité d'administration et des services communs centralisés, notamment les services à caractère consultatif et ceux qui assurent la mise en oeuvre permanente des systèmes de gestion tant pour les besoins de la haute direction que pour ceux des employés du Ministère, par exemple les finances, la planification, les services de conseil en gestion et la sécurité.

participation du Canada à des organismes internationaux et interprovinciaux s'occupant de questions du travail. Ce secteur comprend le cabinet du ministre, le cabinet du sous-ministre, le bureau du sous-ministre adjoind de la politique ainsi que les services de personnel et de conseil en gestion.

Bureau de la main-d'oeuvre féminine: cet élément effectue des recherches, élabore des politiques et favorise un dialogue public fructueux afin de faire avancer la cause des femmes en vue de l'égalité en milieu de travail.

Communications: cet élément élabore et met en oeuvre un programme global de communications en matière de travail et fournit une aide technique à toutes les activités du Programme.

Données sur le rendement et justification des ressources

Le Graphique 20 montre le rapport entre l'ensemble du Programme et les années-personnes et les dépenses relatives à cette activité. Dans les deux cas, le rapport devrait rester relativement constant au cours des trois années considérées.

Graphique 20: Pourcentage des ressources consacrées à l'exécution des politiques par rapport aux ressources totales du ministère

Budget des dépenses			Années-personnes		
1982-1983	Prévues	Réelles	110 (13%)	111 (13%)	113 (15%)
6,852 (8%)	6,715 (9%)	6,398 (10%)	Dépenses (en milliers de dollars)		

Objectif

Assurer la gestion efficace et efficiente du Programme; promouvoir l'égalité des chances pour les femmes en milieu de travail; assurer une participation efficace du Canada au sein de l'Organisation Internationale du Travail et d'organismes internationaux du même genre; et élaborer une politique efficace de communications en matière de travail.

Résumé des ressources

Les dépenses relatives à l'activité "Exécution des politiques" représentent environ 8.8% des dépenses totales du Programme en 1983-1984.

Graphique 19: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

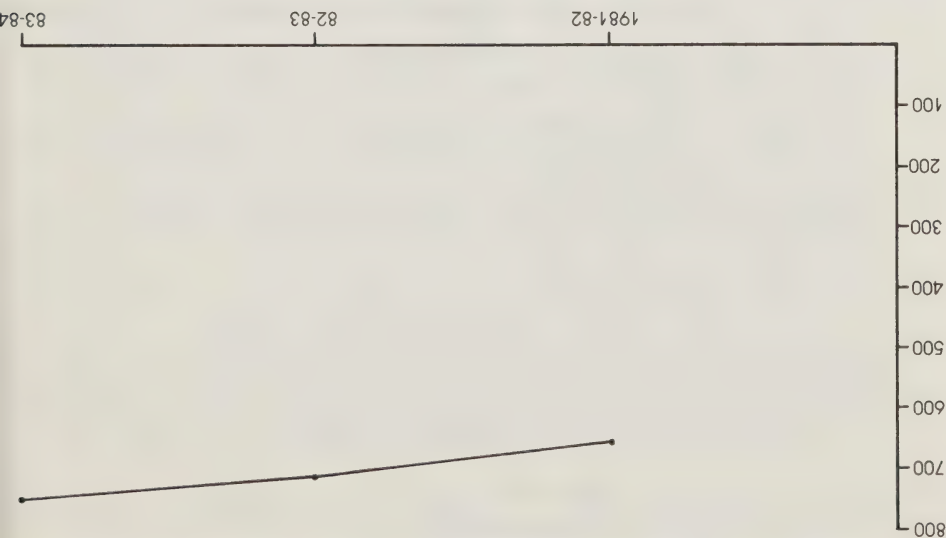
Éléments	Budget des dépenses		Prévues		Différence	
	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Gestion générale et politique	4,375	76	4,056	76	319	-
Bureau de la main-d'oeuvre féminine	1,265	13	1,498	14	(233)	(1)
Communications	1,212	21	1,161	21	51	-
	6,852	110	6,715	111	(137)	(1)

Description

Trois éléments importants ont été déterminés: la gestion générale et la politique, le Bureau de la main-d'oeuvre féminine, les Communications.

Gestion générale et politique: cet élément formule les objectifs et priorités à court et à long terme, intègre les domaines d'activités et de programmes avec les objectifs et stratégies, élabore et coordonne des politiques qui favorisent un climat positif de relations de travail, effectue la gestion générale du Programme et coordonne la

Graphique 17: Nouvelles demandes traitées par année-personne



La durée moyenne d'instruction par demande reste d'environ 24 heures entre le moment où les demandes sont reçues et celui où elles sont transmises aux commissions d'indemnisation.

Graphique 18: Frais d'administration par demande traitée



Cette activité comprend trois éléments: l'indemnisation des employés de l'Etat, l'indemnisation des marins marchands et l'administration.

Les demandes d'indemnité présentées au titre de la loi sur l'indemnisation des employés de l'Etat sont jugées par les commissions provinciales d'indemnisation des accidents du travail, pour le compte du gouvernement fédéral. Les indemnités accordées par les commissions provinciales deviennent alors des paiements statutaires; elles sont versées aux accidents par les commissions, pour le compte du gouvernement fédéral. Le gouvernement fédéral assume également les frais d'administration. Les frais liés aux réclamations des employés des sociétés de la Couronne peuvent être recouvrés auprès des organismes, ce qui n'est pas le cas pour les frais qui se rapportent aux réclamations des employés des ministères. Les indemnités prévues par la loi sur l'indemnisation des marins marchands sont déterminées par la Commission d'indemnisation des marins marchands, organisme fédéral, et versées par l'employeur aux marins. A l'heure actuelle, 21 paiements mensuels supplémentaires sont versés par Travail Canada à des veuves et à des enfants, en application de l'article 31 de la loi.

Données sur le rendement et justification des ressources

Dans les deux premiers éléments, les indemnités sont déterminées par les commissions provinciales des accidents du travail, dont les décisions ne relèvent pas du Programme. Elles sont également fonction du nombre d'accidents et du coût des services médicaux dans les provinces où les indemnités sont versées. En dépit de ce qui précède, la prestation du programme fait l'objet d'une mesure du rendement, comme l'indiquent les graphiques 17 (efficacité) et 18 (économie).

E. Indemnités pour accidents à des employés de l'Etat et à des marins marchands

Objectif

Assurer la validation rapide et efficace des demandes d'indemnité de façon à ce que les prestations prévues soient versées aux employés blessés et aux survivants à la charge des employés victimes d'accident du travail, conformément à la Loi sur l'indemnisation des employés de l'Etat et la Loi sur l'indemnisation des marins marchands.

Résumé des ressources

Les dépenses de l'activité "Indemnisation" représenteront environ 27.8% des dépenses totales du Programme en 1983-1984.

Graphique 16: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et en années-personnes

Éléments	Budget des dépenses 1983-1984		Prévues 1982-1983		Différence	
	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Indemnisation des employés de l'Etat	51,200	-	39,350	-	11,850	-
Indemnisation des marins marchands	14	-	14	-	-	-
Administration	1,575	56	1,599	56	(24)	-
	52,789	56	40,963	56	11,826	-
Moins recettes*	31,100	-	20,850	-	10,250	-
Dépenses nettes	21,689	56	20,113	56	1,576	-

*Il s'agit des sommes recouvrables auprès d'organismes de la Couronne au titre de l'indemnisation et des frais directs d'administration qui y sont liés.

Le Cabinet désigne, de deux façons, les industries et localités dont les travailleurs mis à pied auront droit aux prestations: au niveau national, il peut désigner les industries souffrant de perturbations économiques par suite de la concurrence des importations ou d'une restructuration industrielle (ce qui se limite actuellement aux industries du textile, du vêtement, du cuir et de la chaussure); au niveau régional, le Cabinet peut désigner, pour leur venir en aide, des industries particulières dans les localités précises, qui font face à de graves perturbations économiques.

Les mises à pied relevant des deux niveaux du programme sont attestées par l'Office d'aide à l'adaptation des travailleurs. Le droit des travailleurs aux prestations, en application de ces attestations, est établi par Emploi et Immigration, qui verse également les prestations, à charge de remboursement par Travail Canada.

Données sur le rendement et justification des ressources

Pour que cette activité s'acquitte de sa fonction, il faudra \$16,969,000 et 3 années-personnes. Etant donné que l'Office d'aide à l'adaptation des travailleurs, sous sa forme actuelle, n'est entré en activité qu'avec l'annonce de la loi sur les prestations d'adaptation pour les travailleurs le 1^{er} mai 1982, on n'en sait pas encore assez pour établir des indicateurs de rendement. Toutefois, lorsque la loi sur les prestations d'adaptation pour les travailleurs a pris effet, les prestations certifiées naguère par l'Office d'expansion des entreprises pour ce qui est des industries de la chaussure et du cuir, et par la Commission du textile et du vêtement en ce qui concerne les industries du textile et du vêtement, sont devenues le fait de l'Office d'aide à l'adaptation des travailleurs. Les prestations relatives à ces quatre industries représentent l'élément désigné à l'échelle nationale, bien que ce dernier pourrait s'étendre à d'autres industries. Au 1^{er} mai 1982, 189 mises à pied avaient été certifiées dans les quatre industries et 801 personnes recevaient des prestations. Douze autres décisions portant sur la certification de certaines mises à pied étaient à l'étude. Le 30 septembre 1982, ce chiffre s'était élevé à 264 mises à pied désignées, et 903 personnes recevaient des prestations. Dix-huit autres désignations à l'échelle régionale avaient également été effectuées au cours de cette période. Etant donné que les prestations accordées aux bénéficiaires particuliers ne sont pas versées avant que les prestations d'assurance-chômage ne soient épuisées, en fait, aucune prestation n'a été versée à des particuliers appartenant à l'élément régional au cours de la période allant du 1^{er} mai au 30 septembre 1982.

D. Programmes spéciaux de soutien du revenu

Objectif

Aider les travailleurs qui ont été mis à pied par suite de la concurrence des importations, d'une réorganisation de l'industrie ou de graves perturbations économiques.

Résumé des ressources

Les dépenses relatives à l'activité "Programmes spéciaux de soutien du revenu" représenteront environ 21.8% des dépenses totales du Programme de 1983-1984.

Graphique 15: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et en années-personnes

Éléments	Budget des dépenses		Prévues		Différence
	\$	A-P	\$	A-P	\$
Prestations nationales	8,500	-	8,500	-	-
Prestations régionales	8,237	-	2,322	-	5,915
Administration	232	3	233	4	(1)
	16,969	3	11,055	4	5,914

Description

Les programmes spéciaux de soutien du revenu comprennent trois éléments: les prestations nationales, les prestations régionales et l'administration.

Des prestations sont offertes aux employés mis à pied dans les industries désignées à l'échelle nationale ou régionale, dont les droits à l'assurance-chômage sont épuisés, à condition qu'ils répondent aux critères d'âge et d'années de service prévus dans la Loi sur les prestations d'adaptation pour les travailleurs.

qui entraînera des besoins accrus en ressources. De plus, la nécessité pour les entreprises de réduire les coûts dans la conjoncture actuelle a modifié la composition des cas qui se présentent. Il y a maintenant moins d'inspections, d'une durée moyenne d'exécution de 1,5 jour, et un plus grand nombre de plaintes pour renvoi injuste (durée moyenne de résolution: quatre à cinq jours) et non-paiement de salaire (en moyenne dix jours). Si cette tendance se maintient, on peut s'attendre à une diminution du nombre de plaintes et d'inspections par année—

personne.

Programmes non législatifs

Pour que cet élément s'acquitte de sa fonction, il faudra \$3,149,000 et 24 années—personnes. En ce qui concerne les subventions et les contributions à la formation syndicale, six contributions totalesant \$963,149 seront accordées en 1983-1984 aux programmes éducatifs des centrales syndicales, au prorata du nombre de leurs membres, et 85 subventions totalisant \$61,851 à des syndicats particuliers et à des syndiqués pour des projets d'éducation et de recherche. Le Graphique 14 de la page 39 de la section III donne plus de détails à cet égard. À noter que, selon l'étude d'évaluation terminée en 1981, ce programme répondait aux objectifs fixés. Le programme de la qualité de la vie au travail en est encore au stade initial et l'on ne peut obtenir de renseignements à ce moment-ci sur les résultats obtenus. Une l'examen de l'évolution de la répartition des ressources parmi les diverses activités du programme indique qu'un certain progrès a été accompli en ce qui concerne la formation de spécialistes dans le monde des relations industrielles au Canada, et que cette élite devient de plus en plus en mesure de mettre sur pied des projets de qualité de la vie au travail. Comme en fait foi le Graphique 14, la proportion des contributions qui s'appliquent directement à des projets de sites, qui se chiffrait à 3% en 1981-1982, s'élève à 27% pour 1983-1984.

Graphique 14: Contributions pour la qualité de la vie au travail

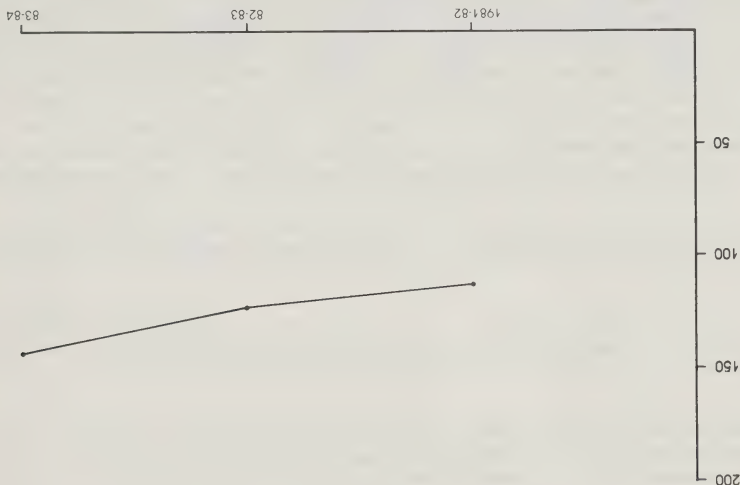
Activité	1981-1982	1982-1983	1983-1984
Travail Canada (perfectionnement du personnel)	31 (6%)	24 (4%)	-
Promotion et sensibilisation (publications, colloques)	61 (12%)	40 (6%)	25 (3%)
Aide à des établissements qui adoptent la QVT	274 (54%)	276 (40%)	375 (47%)
Perfectionnement des praticiens (formation)	125 (25%)	180 (26%)	185 (23%)
Projets de sites	16 (3%)	168 (24%)	220 (27%)
	507 (100%)	688 (100%)	805 (100%)

Graphique 12: Charge de travail prévue et réelle

	1980-1981	1981-1982	1982-1983	1983-1984
Activités de plaintes	6,011	3,342	3,632	3,785
Activités d'inspections	3,167	3,535	4,456	5,112
Comités de sécurité établis	19	185	148	240

Efficience: Le Graphique 13 indique les tendances en matière d'efficience; il est cependant limité par le fait qu'il ne porte que sur les activités de plainte et d'inspection ainsi que sur les années-personnes réellement consacrées à ces activités, ce qui exclut toutes les fonctions de soutien. Des indicateurs globaux plus précis sont en cours d'élaboration.

Graphique 13: Cas de plaintes et d'inspections réglés par année-personne



On a observé une tendance générale à la hausse de la productivité, ce qui peut être mis sur le compte d'une meilleure formation des agents des affaires du travail et d'une meilleure connaissance de ces derniers de la méthode généraliste de résolution des cas adoptée au milieu des années 1970. On ne sait pas encore exactement ce que sera le niveau optimum, ni quand il sera atteint. On prévoit cependant que la charge de travail continuera d'augmenter au cours des prochaines années, ce

Dans les Services généraux du travail, ont été dégagés trois éléments qui permettent de rendre compte de la gestion: Les programmes législatifs, les programmes non législatifs, l'administration et l'élaboration des politiques.

Programmes législatifs: cet élément comporte des activités qui visent à assurer l'observation des dispositions des Parties III et IV du Code canadien du travail et de la Loi sur les Justes salaires et les heures de travail, par les organismes relevant de la compétence fédérale en matière de travail. Les travaux entrepris consistent en inspections, en enquêtes sur les plaintes et les accidents, en relevés techniques sur le milieu de travail et en la création de comités de sécurité dans les entreprises de compétence fédérale, sans oublier l'élaboration du programme et la prestation du soutien technique lié à leur exécution.

Programmes non législatifs: cet élément comporte des activités à caractère consultatif, promotionnel et éducatif. Le but visé est de promouvoir un changement d'attitude positif envers le milieu de travail, ainsi qu'une meilleure compréhension, chez les membres des organisations de travailleurs, du rôle des divers participants au système de relations industrielles. Ce travail s'effectue au moyen du programme de la qualité de la vie au travail et des subventions et des contributions à la formation syndicale.

Administration et élaboration des politiques: cet élément comporte des activités de soutien administratif et d'élaboration des politiques exercées à l'intention des programmes législatifs et non législatifs.

Données sur le rendement et justification des ressources

Programmes législatifs

Pour que cet élément s'acquitte de sa fonction, il faudra \$12,165,000 et 251 années-personnes.

Charge de travail: la charge de travail de cet élément est répartie en trois indicateurs: les activités de plaintes, qui consistent en enquêtes sur les plaintes ayant pour motif les conditions de travail ainsi que la sécurité et l'hygiène au travail, les renvois injustes, les enquêtes et les relevés techniques; les activités d'inspection, qui consistent à mener des inspections pour renforcer l'observation de la législation; et les comités de sécurité, qui consistent à assurer la création de ces comités dans les entreprises de compétence fédérale.

Ces indicateurs sont présentés au Graphique 12 en fonction de la charge de travail réelle et prévue.

C. Services généraux du travail

Objectif

Faire observer la législation existante en matière de sécurité et d'hygiène au travail ainsi que de normes d'emploi, élaborer une législation et des programmes plus efficaces et promouvoir une évolution positive des attitudes et des valeurs dans le domaine du travail; promouvoir dans les organisations de travailleurs une meilleure information de ces derniers au sujet du rôle et de l'environnement des divers participants au système des relations industrielles.

Résumé des ressources

Les dépenses relatives à l'activité "Services généraux du travail représenteront environ 24,1% des dépenses totales du Programme en 1983-1984.

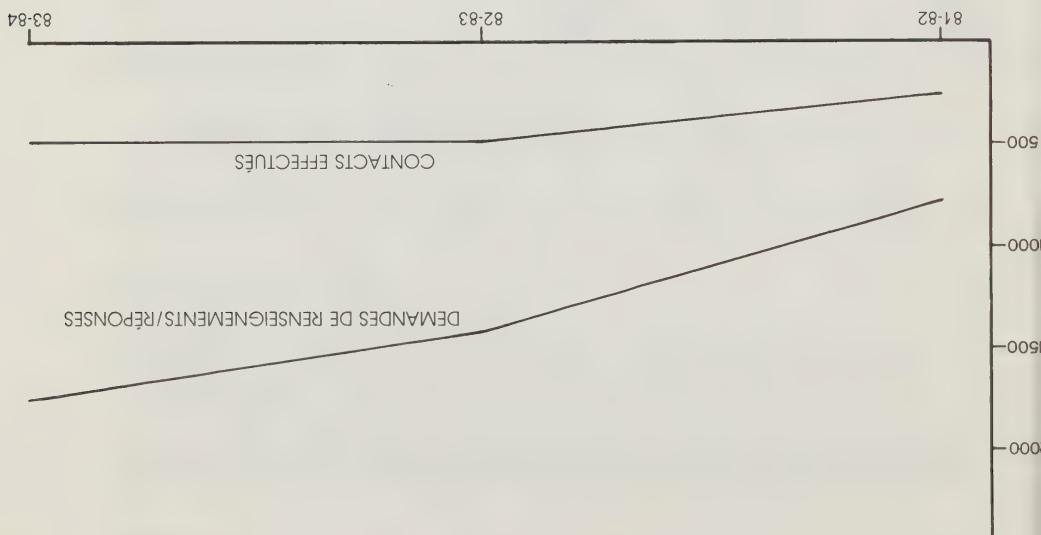
Graphique 11: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Éléments	Budget des dépenses		Prévues		Différence	
	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Programmes législatifs	12,165	251	12,213	251	(48)	-
Programmes non législatifs	3,149	24	5,608	26	(2,459)	(2)
Administration et élaboration des politiques	3,453	67	3,563	69	(110)	(2)
	18,767	342	21,384	346	(2,617)	(4)

Description

Les Services généraux du travail consistent à élaborer et à mettre en oeuvre les politiques et programmes visant à promouvoir et à protéger les droits des travailleurs à des conditions de travail justes, sûres et hygiéniques, à promouvoir un changement d'attitude au sujet du milieu de travail et à former les membres des organisations de travailleurs à l'égard du rôle, des responsabilités et de l'environnement des participants au système des relations industrielles.

Graphique 10: Nombre de demandes de renseignements/réponses et de contacts effectués



Le niveau d'activité indiqué pour 1981-1982 ne représente que les six mois de fonctionnement du service. Il est prévu que les activités doubleront en 1982-1983. La nouvelle hausse de production, qui est escomptée pour 1983-1984, s'explique par les retombées que devraient avoir les contacts pris, et repose sur l'hypothèse d'un personnel complet.

- La publication "Répertoire des organisations de travailleurs au Canada" (annuaire publié annuellement ou sont recensés 500 organisations internationales, nationales et régionales);
- La tenue d'un dossier sur les conventions collectives comprenant plus de 7,000 règlements dans des entreprises relevant de la compétence fédérale et provinciale;
- La tenue des bases de données informatisées contenant des analyses sur les taux de salaire et des renseignements sur les avantages non salariaux dans 2,000 grandes conventions collectives courantes; et
- La production de 16 à 20 autres publications périodiques contenant des données et des renseignements sur le travail, annuelles, trimestrielles ou mensuelles.

Économique et recherche en relations industrielles

Pour que cet élément s'acquitte de sa fonction, il faudra \$1,760,000 et 35 années-personnes.

Charge de travail: En 1981-1982, 24 documents de travail,

rapports et études ont été publiés et en 1982-1983, il est prévu que 22 documents semblables seront mis à la disposition du public intéressé et des spécialistes des relations industrielles. De plus, 14 des publications fondées sur des analyses comparatives et des recherches sur la législation adoptée dans le domaine du travail par les autorités fédérales, provinciales et territoriales sont produites chaque année. Deux programmes de subventions de recherche sont également administrés: le programme des subventions non sollicitées (afin d'encourager les initiatives qui concourent à réaliser les objectifs de Travail Canada) et le programme des subventions à la recherche universitaire (pour encourager la recherche dans le domaine du travail). Pour de plus amples détails, voir page 39.

Information sur les relations industrielles

Pour que cet élément s'acquitte de sa fonction, il faudra \$666,000 et 12 années-personnes.

Charge de travail: Le Graphique 10 reflète la hausse du taux

de demande de renseignements et de réponses depuis la mise en place du service en septembre 1981, ainsi que le nombre de contacts effectués, qui sont nécessaires pour informer les clients éventuels de l'existence du service et pour se tenir au courant des besoins en information des professionnels dans le domaine des relations industrielles.

Trois éléments constituent l'activité "Services centraux d'analyse": Données sur le travail, Economique et Recherche en relations industrielles, Informations sur les relations industrielles.

Données sur le travail: dans cet élément, la charge de travail provient de l'accumulation et du traitement constants de données et de renseignements sur les salaires, les traitements, les conditions de travail, les syndicats, les grèves et les lock-out, ainsi que les conventions collectives, le tout à l'intention du gouvernement comme du public.

Economique et Recherche en relations industrielles: cet élément consiste à analyser l'effet des facteurs et des tendances économiques, à étudier les relations industrielles et les questions socio-économiques et à évaluer les projets de politique et de programme sous l'angle de leur cohérence avec les priorités du gouvernement et de Travail Canada et de leurs effets sur les relations industrielles. De plus, cet élément produit des rapports de recherche à l'intention des hauts fonctionnaires du Programme et du grand public.

Information sur les relations industrielles: cet élément a pour fonction de fournir un service d'information aux particuliers et aux organismes oeuvrant dans le domaine des relations industrielles en utilisant des sources d'information et des fichiers que tiennent les Services centraux d'analyse, ainsi que d'autres sources du gouvernement et du secteur privé.

Données sur le rendement et justification des ressources

Données sur le travail

Pour que cet élément s'acquitte de sa fonction, il faudra \$2,286,000 et 55 années-personnes.

Charge de travail: voici les principaux résultats dans ce domaine:

- La poursuite d'une enquête sur les taux de salaire, les traitements et les heures de travail (auprès de 30,000 établissements dans 24 localités, avec une diffusion de 12,000 exemplaires par an);
- La publication "Grèves et lock-out" (une publication mensuelle faisant le point sur environ 200 arrêts de travail par mois);

Objectif

Effectuer des analyses et des recherches à l'appui de l'élaboration des politiques et des programmes; fournir des renseignements et des données exacts, pertinents et complets en matière de travail à l'égard de toutes les compétences du travail au Canada.

Plans pour 1983-1984:

- produire une nouvelle publication d'information sur le travail regroupant nombre des données et des statistiques qui figurent actuellement dans diverses publications, ce qui permettrait d'économiser sur le coût des publications; et
- poursuivre la mise au point des fichiers de renseignements sur le travail et entreprendre un projet-pilote afin de voir s'il est possible de rendre les fichiers directement accessibles aux clients. Si cela était faisable, une mise en oeuvre élargie permettrait peut-être de réduire les coûts de publication et d'améliorer la diffusion de l'information.

Résumé des ressources

Les dépenses occasionnées par l'activité "Services centraux d'analyse" représenteront environ 6.0% des dépenses totales du Programme en 1983-1984.

Graphique 9 : Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Éléments	Budget des dépenses		Prévues		Différence	
	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Données sur le travail	2,286	55	2,225	57	61	(2)
Économique et recherche en relations industrielles	1,760	35	1,744	35	16	-
Information sur les relations industrielles	666	12	651	12	15	-
	4,712	102	4,620	104	92	(2)

Services d'arbitrage

Pour que cet élément s'acquitte de sa fonction, il faudra \$483,000 et 8 années-personnes. A l'exception de la tenue du Répertoire de sentences arbitrales et de la publication du Condensé de sentences arbitrales fédérales et de la Revue des services d'arbitrage, cet élément est entièrement en fonction de la demande.

Au titre de la Partie V du Code, les demandes de nomination d'un arbitre émanent directement des parties en litige, tandis qu'en vertu de la Partie III, les demandes voulant qu'une plainte soit soumise à l'arbitrage sont présentées au niveau des bureaux régionaux et transférées aux Services d'arbitrage seulement si la médiation n'a pu aboutir à un règlement. Par conséquent, seuls les cas présentés au Ministre par les Services d'arbitrage pour nomination sont calculés.

Graphique 7 : Nombre de cas soumis aux Services d'arbitrage et Issue

Partie V		Partie III	
Demandes	Cas réglés sans nomination	Nominations	Cas renvoyés au Ministre pour fins de nomination
1979-1980	61	24	37
1980-1981	68	28	40
1981-1982	92	49	63
1982-1983	110		78
1983-1984	132		87

Recherche et élaboration des politiques

Le pourcentage des ressources consacrées à cet élément est absent au Graphique 8 par rapport aux ressources totales de l'activité "Médiation et Conciliation".

Graphique 8 : Pourcentage de ressources consacrées à la recherche et à l'élaboration des politiques par rapport au total des ressources de l'activité

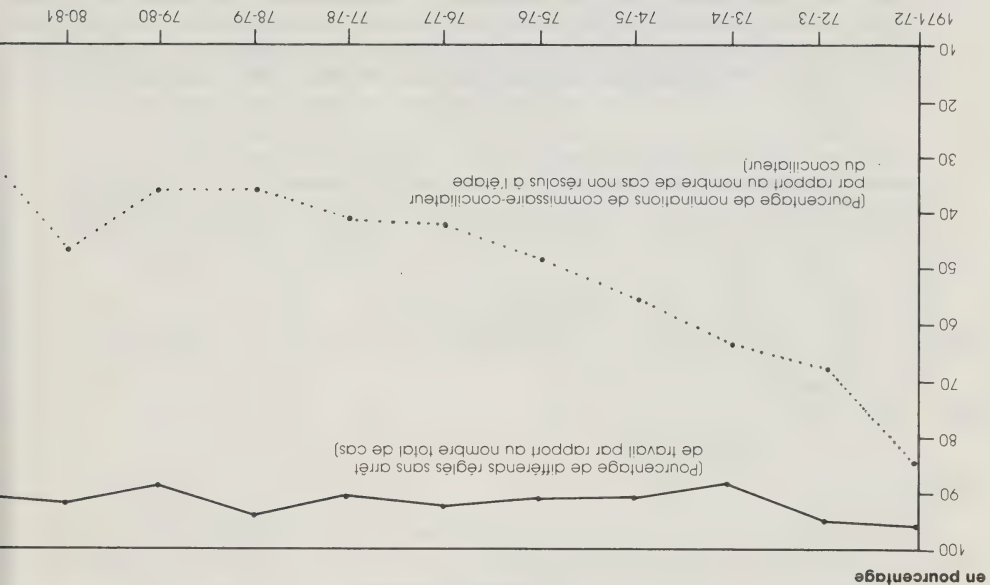
Budget des dépenses	Prévues	Réelles
1983-1984	1982-1983	1981-1982
16 (23%)	16 (24%)	15 (24%)
656 (21%)	611 (21%)	629 (23%)
Années-personnes		
Dépenses (en milliers de dollars)		

d'importantes variations et ne servent pas d'indicateurs de rendement, puisque le programme n'a aucun contrôle sur les facteurs qui déterminent la charge de travail.

À noter que le recours à des conciliateurs (c'est-à-dire à des spécialistes en relations industrielles engagés hors de la fonction publique afin de fournir un élément supplémentaire d'intervention d'une tierce partie) a délibérément diminué (voir Graphique 6). Leur ont été substitués des conciliateurs du gouvernement qui jouent le rôle de médiateurs, afin de maintenir le même taux global de règlement sans arrêt de travail, ce qui a permis de réaliser des économies appréciables.

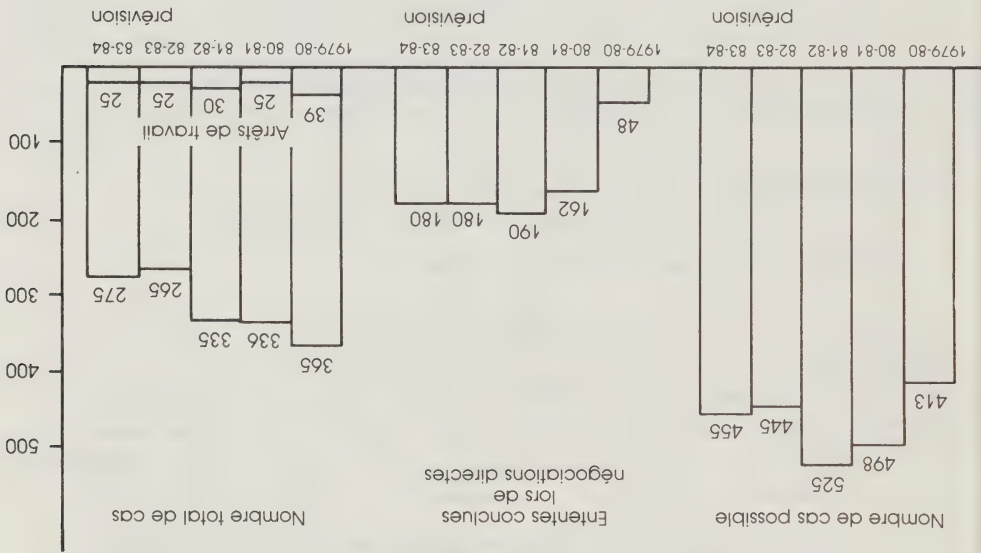
Efficacité: ce facteur se mesure par la proportion, sur l'ensemble des cas présentés à la médiation et à la conciliation, de cas qui sont réglés sans arrêt de travail pendant une période donnée. Ce taux de réussite, comme le montre le Graphique 6, est constamment demeuré dans les 90%

Graphique 6: Mesures d'efficacité



Le Graphique 5, qui est une projection à la baisse de la charge de travail prévue pour l'année financière 1982-1983 et 1983-1984, illustre les effets de la loi sur les restrictions salariales du secteur public qui prévoit la prolongation d'environ 20% des conventions collectives dont est chargé le Service fédéral de médiation et de conciliation. Par conséquent, le nombre de conventions conclues par voie de négociation directe comme le nombre d'affaires traitées par cet élément au cours de ces années, accusent également une diminution temporaire. On insistera donc davantage sur la médiation préventive pendant cette période. C'est là la deuxième fonction de cet élément et les réalisations dans ce domaine, si elles sont plus difficiles à évaluer, se manifestent souvent au cours des dernières rondes de négociation à la suite desquelles des conventions sont conclues par les parties elles-mêmes, par voie de négociation directe et sans l'aide d'une tierce partie.

Graphique 5: Négociations collectives effectuées en vertu de la Partie V et nombre de cas traités par le Service fédéral de médiation et de conciliation



Efficience: Les dossiers de médiation et de conciliation varient selon le nombre de points en litige et leur nature, selon leur complexité technique, ainsi qu'en fonction d'autres variables, telles que les questions découlant des précédentes rondes de négociation, des nouvelles pressions économiques s'exerçant sur les travailleurs et les entreprises, ainsi que de la politique officielle. Par conséquent, des indicateurs-types d'efficience comme le nombre de journées-personnes par cas et la durée du processus de négociation par règlement affichent

Le volume de travail total se compose de la négociation en vue de renouveler les conventions collectives existantes et celles qui résultent des sections fraîchement accréditées. De ce total, un certain nombre de rondes de négociation aboutissent à une convention collective conclue par les parties elles-mêmes à la faveur de la négociation directe et sans aide officielle d'une tierce partie. Les autres types de négociation sont ceux où l'on fait appel au Service fédéral de médiation et de conciliation et qui constituent la demande ou la charge de travail réelle, ainsi que la tâche première de cet élément.

Charge de travail: Le nombre de conventions entrant dans leur période "ouverte" ou période de négociation, dans les entreprises privées relevant de la compétence fédérale, détermine la charge de travail globale et la composition des ressources utilisées dans le cadre des fonctions principales, dans toute année donnée.

Pour que cet élément s'acquitte de sa fonction, il faudra \$2,123,000 et 45 années-personnes.

Médiation et Conciliation

Données sur le rendement et justification des ressources

Recherche et élaboration des politiques: cet élément consiste à effectuer des recherches et des analyses sur les problèmes de relations industrielles, à élaborer des politiques et à fournir des services de soutien technique et de conseil économique aux tierces parties désignées.

Services d'arbitrage: cet élément consiste à faire enquête sur les demandes de nomination d'arbitres ou de conseils d'arbitrage présentées au Ministre afin d'arbitrer des différends relatifs à des griefs pendant la durée d'application des conventions collectives, ainsi que les demandes de renvoi injuste présentées par des employés non soumis aux conventions collectives, conformément à la partie III du Code canadien du travail. Les Services d'arbitrage font également des recherches et la promotion de systèmes permettant d'accélérer le processus d'arbitrage des griefs, tiennent à jour le Répertoire national des sentences arbitrales et publient le Condensé de sentences arbitrales fédérales et la Revue des services d'arbitrage.

Médiation et Conciliation: cet élément consiste à nommer des agents, des commissaires et des conseils de conciliation, des médiateurs, des personnes chargées d'établir les faits et des commissions d'enquête industrielle, ainsi qu'à instruire les plaintes présentées au Ministre au sujet de prétendues pratiques injustes en matière d'emploi. Parmi les autres services fournis figurent la médiation préventive et la médiation à l'égard des griefs et des plaintes, qui s'appliquent pendant la période "fermée" des conventions et servent à faciliter la négociation collective ainsi qu'à atténuer les conflits de travail.

A. Médiation et Conciliation

Objectif

S'acquitter des attributions statutaires relatives à la prévention et au règlement des différends survenant dans les entreprises privées relevant de la compétence fédérale.

Résumé des ressources

Les dépenses relatives à l'activité "Médiation et Conciliation" représentent environ 4,2% de l'ensemble des dépenses du Programme en 1983-1984.

Graphique 4: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Éléments	Budget des dépenses		Prévues		Différence	
	1983-1984	A-P	1982-1983	A-P	1983-1984	A-P
Médiation et conciliation	2,123	45	1,879	44	244	1
Services d'arbitrage	483	8	409	7	74	1
Recherche et élaboration des politiques	656	16	611	16	45	-
	3,262	69	2,899	67	363	2

Description

L'activité "Médiation et Conciliation", qui relève du Service fédéral de médiation et de conciliation, consiste, conformément à la Partie V du Code canadien du travail, à prévenir et à régler les conflits de travail ainsi qu'à résoudre les conflits ouvriers-patronaux dans les entreprises privées relevant de la compétence fédérale; elle assure également des services spécialisés en relations industrielles en ce qui concerne l'élaboration et la mise en oeuvre des politiques ainsi que la formulation législative. Trois éléments ont été dégagés: médiation et conciliation, services d'arbitrage, recherche et élaboration des politiques.

On n'a pas encore élaboré de mesures d'efficacité globale du Programme. Certains indicateurs de niveaux d'activité sont en place, comme ceux qui figurent aux graphiques 5 et 6 des pages 17 et 18 et qui se rapportent à l'activité "Médiation et Conciliation". Des dispositions seront prises afin d'élaborer d'autres mesures et d'autres indicateurs d'efficacité à l'échelle de l'activité et du programme.

3. Efficacité du programme

Le Programme déploiera aussi des efforts accrus afin d'établir des mécanismes consultatifs à l'appui d'un dialogue national entre les pouvoirs publics, les entreprises et les travailleurs sur les questions économiques et sociales importantes.

On s'attend qu'en 1983-1984 le fonctionnement du système de relations industrielles sera soumis à de fortes tensions, en grande partie à cause de la réaction des travailleurs à la situation économique et autres revers. La croissance toujours faible de l'économie canadienne ainsi que le chômage, les taux d'intérêt élevés, le fléchissement des salaires réels et la récession générale devrait entraîner une plus forte tension et de l'antagonisme à la table des négociations et nuire aux relations entre les travailleurs, les entreprises et les pouvoirs publics. La situation est encore aggravée par l'impression générale, quoique faussée, que ce sont les gains obtenus par les travailleurs qui ont causé en grande partie les difficultés économiques actuelles.

Cette situation, ainsi que les limites imposées récemment à la négociation collective dans le secteur public, ont mis le mouvement syndical sur la défensive et peuvent limiter notablement les possibilités d'un dialogue fructueux entre les travailleurs, les entreprises et les pouvoirs publics au niveau national.

Dans ces circonstances, Travail Canada considère que son principal rôle doit être de chercher à éclaircir le climat des relations industrielles de manière à promouvoir l'idée d'une association sociale et économique efficace.

2. Initiatives

Les modifications apportées au Code canadien du travail viseront à étendre les mesures de sécurité et d'hygiène au travail dans les domaines de compétence fédérale. Cet élargissement obligera à travailler en étroite collaboration avec d'autres ministères et organismes de l'Etat qui n'ont pas été assujettis jusqu'ici aux dispositions du Code. Les modifications exigent également la mise sur pied de comités de sécurité et d'hygiène.

Les modifications apportées à la Partie III du Code (normes de travail) tiennent compte de la nécessité de prendre des mesures pour améliorer la situation des femmes en matière d'emploi. Elles comprennent des dispositions élargies de congés pour soins à donner aux enfants et de nouvelles initiatives visant à réprimer le harcèlement sexuel en milieu de travail.

La situation de la femme au travail fera l'objet d'une plus grande attention à la suite des rapports de la Commission d'enquête sur le travail à temps partiel et du groupe de travail sur la micro-électronique.

Le Ministre peut également nommer des commissions qui feront enquête et présenteront des rapports sur des questions importantes se rapportant aux relations industrielles; toutefois, les recommandations de ces commissions ne sont exécutoires ni pour les parties ni pour le gouvernement.

5. Méthode de règlement des différends

Aux termes de la Partie V (Relations industrielles) du Code canadien du travail, lorsqu'une convention collective en vigueur est sur le point d'expirer ou qu'un syndicat est accrédité par le Conseil canadien des relations du travail, le syndicat ou l'employeur peut signifier un avis de négociation, et une période de négociation directe s'ensuit ordinairement.

Si les parties sont incapables de régler leurs différends à la faveur de la négociation directe, l'une ou l'autre peut envoyer un avis de différend au Ministère du Travail, lequel choisira, parmi plusieurs façons, celle de résoudre le problème. Dans la plupart des cas, un conciliateur est nommé afin d'aider les parties à s'entendre. Si les efforts du conciliateur s'avèrent infructueux, ce dernier en fait rapport.

Sur réception du rapport du conciliateur, le Ministère peut décider de mettre fin au processus de conciliation, ce qui fait que les parties sont en position légale de faire la grève ou d'effectuer un lock-out sept jours après la date à laquelle cette décision leur est communiquée.

Le Ministère peut également nommer un commissaire-conciliateur en vue de secondar les parties. Un commissaire-conciliateur est une personne de l'extérieur de la fonction publique qui possède des compétences reconnues dans le domaine des relations industrielles. Il doit chercher à persuader les parties de consentir à des compromis. Toutefois, s'il n'a pas de succès, le commissaire présente un rapport écrit au Ministère, dans lequel il formule ses recommandations. Le Ministère communique ce rapport non exécutoire aux parties et le droit légal de faire la grève ou d'effectuer un lock-out est acquis sept jours à partir de la date de la communication du rapport.

En plus de ces stades de conciliation obligatoires, le Ministère peut en tout temps, au cours des négociations collectives, nommer un médiateur. En général, ces nominations sont faites lorsque le processus de conciliation prescrit dans le Code s'est entièrement déroulé et que les deux parties ont convenu d'avoir recours à la médiation.

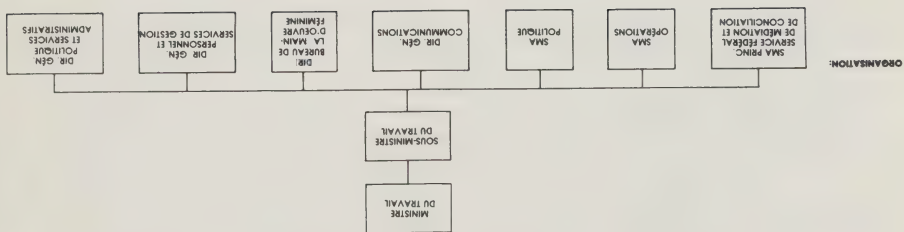
La médiation préventive entre en jeu lorsqu'un médiateur participe aux travaux des parties au cours de la durée de leur convention collective. C'est un processus suivi par les agents du Service fédéral de médiation et de conciliation et qui vise à aider les parties à résoudre leurs problèmes avant la période critique d'ouverture de la convention collective.

Organisation: Le Programme de Travail Canada est une organisation fortement décentralisée qui comprend une administration centrale, cinq bureaux régionaux et 15 bureaux de district.

Le sous-ministre dirige le Programme de Travail Canada, avec l'aide de trois sous-ministres adjoints (Service fédéral de médiation et de conciliation; Opérations; Politique), de trois directeurs généraux (Communications; Politique et services administratifs; Services de personnel et de gestion) et de la directrice du Bureau de la main-d'oeuvre féminine.

Le Graphique 3 présente l'organigramme du Programme de Travail Canada avec les besoins respectifs en ressources.

Graphique 3: Ressources selon l'organisation ou l'activité (en milliers de dollars)



ACTIVITÉ:

MÉDIATION ET
CONCILIATION

A-P
3 262

SERVICES
CENTRAUX
D'ANALYSE

A-P
4 713

SERVICES GÉNÉRAUX
DU TRAVAIL

A-P
18 767

PROGRAMMES SPÉCIAUX
DE SOUTIEN DU REVENU

A-P
16 969

INDENNITÉS POUR
A EMPLOYES DE L'ÉTAT ET
ACCORDÉS À DES
DES MARINS MARCHANDS

A-P
52 553

EXÉCUTION DES
POLITIQUES

A-P
1 204

ADMINISTRATION

A-P
5 734

TOTAL:

15 000

A-P
3 262

69

393

5 913

1 212

21

1 265

13

1 585

49

7 556

167

137

Loi sur les justes salaires et les heures de travail, de la Loi sur l'indemnisation des employés de l'État, de la Loi sur l'indemnisation des marins marchands et de la Loi sur les prestations d'adaptation pour les travailleurs.

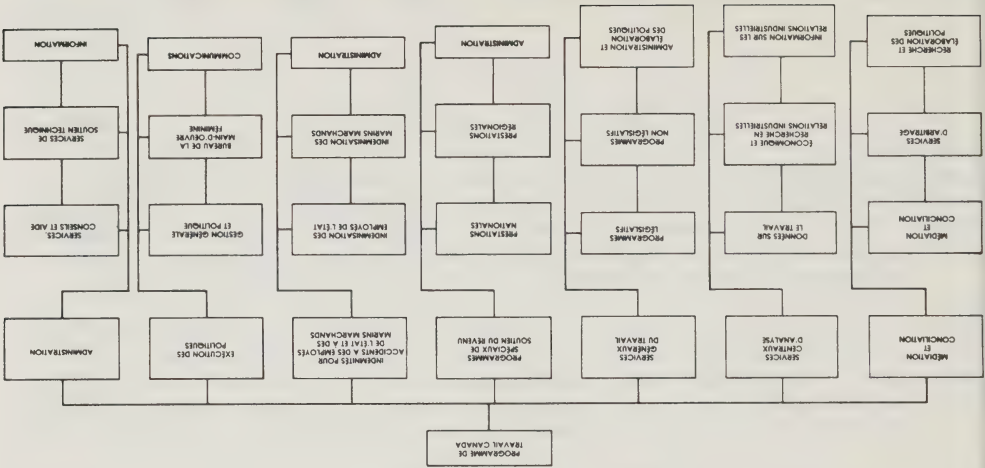
3. Objectif du programme

Promouvoir et maintenir la paix dans le monde du travail, une juste rémunération des efforts déployés dans le milieu de travail et un milieu de travail qui contribue au bien-être physique et social; protéger les droits des parties engagées dans le monde du travail; assurer un accès équitable aux occasions d'emploi.

4. Plan d'exécution du programme

Structure des activités: comme le montre le Graphique 2, le Programme de Travail Canada se répartit en sept activités dont chacune comprend une ou plusieurs sous-activités. L'une des activités, le paiement d'indemnités à des employés de l'État et à des marins marchands, est statutaire; elle répond aux exigences de la Loi sur l'indemnisation des employés de l'État et de la Loi sur l'indemnisation des marins marchands. Une autre activité, les programmes spéciaux de soutien du revenu, répondent aux exigences de la Loi sur les prestations d'adaptation pour les travailleurs. Trois activités, les Services centraux d'analyse, l'Exécution des politiques et l'Administration, sont axées sur l'élaboration et la gestion des politiques et programmes ainsi que la prestation de systèmes et de services de soutien. Les autres activités, Médiation et Conciliation, Services généraux du travail, visent à fournir directement des services à la clientèle du programme.

Graphique 2: Structure des activités



C. Données de base

1. Introduction

En matière de travail, les compétences sont divisées au Canada entre les gouvernements fédéral et provinciaux. Si le pouvoir de légiférer en matière de relations de travail relève constitutionnellement des provinces au premier chef, le gouvernement fédéral a également le pouvoir constitutionnel, prévu initialement dans l'Acte de l'Amérique du Nord britannique, d'adopter une législation du travail touchant un certain nombre de domaines qui relèvent exclusivement de sa compétence.

Le Code canadien du travail, dont l'application relève du Programme de Travail Canada, s'applique à environ 600,000 employés dans tout le pays, qui travaillent pour une industrie ou une entreprise considérée comme une entreprise ou une affaire fédérale. Ces activités comprennent les entreprises de transports interprovincial ou international par chemin de fer, route ou pipeline, de transport maritime et des services connexes, des transports aériens, des télécommunications interprovinciales et internationales, des banques et de certaines sociétés de la Couronne. Font également partie de ce groupe les secteurs déclarés par le Parlement comme d'intérêt général pour le Canada, par exemple l'extraction de l'uranium. Enfin, tous les secteurs d'activité au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest relèvent de la compétence fédérale en matière de travail.

Bien que les programmes d'observation, de prévention et d'exécution de Travail Canada s'appliquent uniquement aux activités et aux entreprises relevant de la compétence fédérale, le Programme de Travail Canada s'intéresse également à l'amélioration du système et du climat des relations de travail dans tout le pays. Il s'intéresse également aux questions générales du travail dans la mesure où ces dernières peuvent être modifiées par des choix politiques au sein du gouvernement dans son ensemble, et vice versa. À cet égard les programmes d'éducation, de promotion, d'information et d'analyse de la politique, loin de se limiter aux activités relevant du gouvernement fédéral, ont un caractère national.

Les activités de Travail Canada sont complétées par celles du Conseil canadien des relations du travail, organismes indépendants quasi-judiciaires qui possèdent le pouvoir d'accréditer les agents de négociation et d'arbitrer certains types de différends, surtout dans le domaine des relations industrielles.

2. Mandat statutaire

Le mandat du Programme de Travail Canada découle de la loi sur le ministère du Travail, du Code canadien du travail et l'hygiène au travail (Partie IV) et les relations industrielles (Partie V), ainsi que de la

La hausse de \$5,760,000 des besoins en 1983-1984 par rapport aux prévisions de 1982-1983 peut être ventilée comme suit:

●	traitements et salaires	\$1.5 millions
●	paiement statutaire d'indemnités	\$1.6 millions
●	paiements de soutien du revenu	\$5.9 millions
●	autres dépenses de fonctionnement	\$0.5 millions
●	subventions et contributions	\$(3.5 millions)
●	contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	\$(0.3 millions)

B. Résumé financier par activité

Les besoins de financement du Programme de Travail Canada, tant pour l'année du Budget que pour l'exercice en cours, sont présentés par activité au Graphique 1.

Graphique 1: Résumé financier par activité
(en milliers de dollars)

Budget des dépenses	Prévu	Diffé- rence	Référence à la page
1983-1984	1982-1983		
Médiation et conciliation	3,262	2,899	363
Services centraux d'analyse	4,712	4,620	92
Services généraux du travail	18,767	21,384	(2,617)
Programmes spéciaux de soutien du revenu	16,969	11,055	5,914
Paiement d'indemnités à des employés de l'Etat et à des marins marchands	52,789	40,963	11,826
Exécution des politiques	6,852	6,715	137
Administration	5,731	5,436	295
	109,082	93,072	16,010
Moins: Recettes à valoir sur le crédit*	31,100	20,850	10,250
	77,982	72,222	5,760
Années personnes autorisées	819	825	(6)

*Ces recettes proviennent de l'activité "Indemnités pour accidents à des employés de l'Etat et à des marins marchands".

A. Points saillants

En 1983-1984, le Programme de Travail Canada se chargera des tâches suivantes:

- La préparation des modifications au Code canadien du travail qui seront soumises au Parlement; les besoins en ressources ne changeront pas de beaucoup, mais les modifications donneront plus de poids et de portée aux activités entreprises dans le domaine de la sécurité et de l'hygiène du travail (voir page 13);
- L'élaboration de solutions aux problèmes posés par la micro-électronique et la situation des travailleurs à temps partiel (voir page 13);
- La mise en place de mesures visant à améliorer le mécanisme de consultation (voir page 14).

Autorisation d'affectation de crédits

On demande, dans le présent Budget des dépenses, l'autorisation de dépenser \$54,449,000 pour appuyer le Programme de Travail Canada en 1983-1984. Les autres dépenses, estimées à \$23,533,100 pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés et le versement d'indemnités à des employés de l'Etat et à des marins marchands, seront effectuées dans le cadre des autorisations statutaires existantes.

Besoins financiers par autorisation

PREVISIONS

	1983-1984	1982-1983	Différence
Budgétaire	\$	\$	\$
Credit 1 - Travail - Dépenses de fonctionnement et frais de représentation du Canada dans le domaine des affaires internationales du travail (Telles que déjà prévues par la Loi n° 2 de 1982-1983 portant affectation de crédits)	35,679,000	37,355,000	(1,676,000)
Credit 5 - Travail - Subventions inscrites au Budget et contributions	18,770,000	16,444,000	2,326,000
Statutaire - Ministère du Travail - Traitement et indemnité d'automobile	39,100	37,000	2,100
Statutaire - Paiement d'indemnités à des employés de la Fonction publique (S.R., c. G-8) et à des marins marchands (S.R., c. M-11)	20,114,000	21,500,000	(1,386,000)
Statutaire - Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	3,380,000	3,610,000	(230,000)
Total du programme	77,982,100	78,946,000	(963,900)

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses

4

Section I
Aperçu du Programme

A. Points saillants 5
B. Résumé financier par activité 6
C. Données de base

1. Introduction 8
2. Mandat statutaire 8
3. Objectif du Programme 9
4. Plan d'exécution du Programme 9
5. Méthode de règlement des différends 11

D. Perspectives de planification 13
1. Contexte 13
2. Initiatives 13
3. Efficacité du Programme 14

Section II
Analyse par activité

A. Médiation et conciliation 15

B. Services centraux d'analyse 20

C. Services généraux du travail 24

D. Programmes spéciaux de soutien du revenu 28

E. Indemnités pour accidents à des employés 30

F. Exécution des politiques 33

C. Administration 35

Section III
Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article 37

1. Dépenses par article 38

2. Dépenses en personnel 39

3. Subventions et contributions 40

B. Analyse des coûts 41

C. Analyse des recettes 41

Préface

Ce plan de dépenses est conçu pour servir de document de référence aux députés. Il contient plusieurs niveaux de détails pour répondre aux différents besoins de ses utilisateurs.

Ce document comprend trois sections, chacune fournissant plus de détails que la précédente. La section I présente un aperçu du Programme et un résumé de ses plans et de son rendement actuel. Pour les personnes qui désirent plus de détails, la section II indique, pour chaque activité, les résultats prévus et d'autres renseignements clés sur le rendement qui justifient les ressources demandées. La section III fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

La section I est précédée d'extraits de la Partie II du Budget des dépenses afin d'assurer une continuité avec les autres documents budgétaires.

Ce document a pour objet de permettre au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. La table des matières expose en détail le contenu de chaque section; le tableau des besoins financiers présenté à la page 6 comprend des renvois aux renseignements plus détaillés figurant à la section II. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver des détails supplémentaires sur des questions qui l'intéressent particulièrement.

Budget des dépenses 1983-1984
Partie III
Travail Canada

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commencant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Le document renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Dans le Guide du Budget des dépenses du gouvernement du Canada, vous trouverez d'autres conseils sur la façon de repérer les renseignements qui paraissent dans chacune des parties.

L'introduction des documents de la Partie III s'écrit sur une période de quatre ans. Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne le Budget des dépenses principal.

©Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1983

En vente au Canada par l'entremise de nos

agents libraires agréés

et autres librairies

ou par la poste au:

Centre d'édition du gouvernement du Canada

Approvisionnement et Services Canada

Ottawa, Canada, K1A 0S9

N° de catalogue BT 31-2/1984-111-27

ISBN 0-660-52019-2

Canada: \$6.00
à l'étranger: \$7.20

Prix sujet à changement sans avis préalable

Travail Canada

Budget
des dépenses
1983-1984



Plan de dépenses

Partie III

CAI
FN
-E77



Law Reform Commission of Canada

1983-84 Estimates



Part III

Expenditure Plan

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. Part III provides additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Further guidance on locating the information contained in each Part can be found in the "Guide to the Estimates of the Government of Canada".

Part III volumes are being phased in over a four year period. Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with the Main Estimates.

© Minister of Supply and Services Canada 1983

Available in Canada through

Authorized Bookstore Agents
and other bookstores

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada, K1A 0S9

Catalogue No. BT 31-2/1984-III-24
ISBN 0-660-52016-8

Canada: \$3.00
Other countries: \$3.60

Price subject to change without notice

1983-84 Estimates

Part III

Law Reform Commission of Canada

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document for Members of Parliament. It contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

This plan is comprised of three sections. Each provides increasing levels of detail. Section I presents an overview of the program and a summary of its current plans and performance. For those interested in more detail, Section II identifies, for each activity, the expected results and other key performance information that form the basis for the resources requested. Section III provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the program more fully.

Section I is preceded by extracts from Part II of the Estimates in order to provide continuity with the other Estimates documents.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. The table of contents provides a detailed guide to the contents of each section and the schedule of Financial Requirements on page 6 provides cross-references to the more detailed information found in Section II. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

Table of Contents

Extracts from Part II of the Estimates	4
--	---

Section I

Program Overview

A. Highlights	5
B. Financial Summary by Activity	6
C. Background	
1. Introduction	6
2. Legal Mandate	6
3. Program Objective	7
4. Program Organization for Delivery	7
D. Planning Perspective	
1. Environment	9
2. Initiatives	9
3. Program Effectiveness	10

Section II

Analysis by Activity	12
----------------------	----

Section III

Supplementary Information

A. Analysis by Object	
1. Expenditures by Object	15
2. Personnel Expenditures	16
B. Cost Analysis	16
C. Additional Information	
1. List of Reports to Parliament	17

**Extracts from Part II
of the Estimates**

Appropriation Authority

Authority is requested in these Estimates to spend \$5,232,000 to carry out the planned activities of the Law Reform Commission of Canada Program in 1983-84. Remaining expenditures of \$185,000 for pensions and other employee benefits will be made under existing statutory authority.

Financial Requirements by Authority

	Estimates		
	<u>1983-84</u> \$	<u>1982-83</u> \$	<u>Change</u> \$
Budgetary			
Vote 35 - Law Reform Commission of Canada - Program expenditures	5,232,000	4,572,000	660,000
Statutory - Contribution to Employee Benefit Plans	185,000	162,000	23,000
Total Program	5,417,000	4,734,000	683,000

Section I
Program Overview

A. Highlights

The most significant single segment of the Commission's program, and the one having the most effect on expenditures, is the comprehensive Accelerated Review of the Criminal Code. This project, for which Cabinet approval was extended in late 1980, is jointly executed with the Department of Justice and the Ministry of the Solicitor General. In the Commission's case about 60% of its total research effort, amounting to \$1,060,000 in 1983-84, will be devoted to it. The object of the review is to recommend to Parliament a modern Criminal Code for Canada which truly reflects the contemporary values of Canadian Society.

The Commission maintains a continuing project of major importance in the field of Administrative Law. Research in 1983-84 will concentrate primarily on compliance with administrative policies, powers and procedures of administrative agencies, appeals from administrative decisions, and the special status of the Crown under Federal law. This project will demand about 25% of the Commission's total research effort, amounting to \$441,000 in 1983-84.

Because many of the topics and concepts to be dealt with are relatively new in relation to the law, or have attained a much greater perception of importance or urgency in contemporary society, the Commission has grouped some special fields of research into a project known as Protection of Life. Although, at about \$265,000 or 15%, this represents the smallest part of the research program in terms of expenditure, the potential needs for changes and new involvement of the law are such that this project's value in the whole scheme of law reform far exceeds its apparent significance as measured by activity level. In 1983-84 the focus of research will be the protection of human health, with criminal law as the legal remedy for threats to it.

B. Financial Summary by Activity

Figure 1: Financial Summary by Activity (\$000)

	Estimates 1983-84	Forecast 1982-83	Change	For Details See Page
Law Reform Commission	5,417	4,734	683	12
Authorized Person-Years	45	45	-	

The increase of \$683,000 in funding requested is due to additional costs of \$270,000 associated with the comprehensive Accelerated Review of the Criminal Code, substantiated price increases of \$175,000 for salaries and \$23,000 for employee benefit plans, and \$215,000 for other operating costs.

C. Background

1. Introduction

Like many other modern legal jurisdictions, Canada has found that the increased complexity of today's society and its accelerated rate of social change have created pressures for new legislation and changes in the law which can be formulated by an independent body charged with continuing study and review of the laws of Canada, and making recommendations to Parliament through the Minister of Justice.

2. Legal Mandate

The Commission was established by the Law Reform Commission Act, which came into force on June 1, 1971. As defined by the Act, "The objects of the Commission are to study and keep under review on a continuing and systematic basis the statutes and other laws comprising the laws of Canada with a view to making recommendations for their improvement, modernization and reform, including, without limiting the generality of the foregoing:

- the removal of anachronisms and anomalies in the law;
- the reflection in and by the law of the distinctive concepts and institutions of the common law and civil law legal systems in Canada, and the reconciliation of differences in the expression and application of the law arising out of those concepts and institutions;
- the elimination of obsolete laws; and

- the development of new approaches to and new concepts of the law in keeping with and responsive to the changing needs of modern Canadian society and of individual members of that society".

The Act was amended by Parliament in 1975 to eliminate the two part-time Commissioners and to increase the number of full-time Commissioners from three to five, including the Chairman and Vice-Chairman. In 1981 another amendment changed the Chairman's and Vice-Chairman's titles respectively to President and Vice-President.

3. Program Objective

To study and keep under review on a continuing and systematic basis the statutes and other laws comprising the laws of Canada with a view to making recommendations for their improvement, modernization and reform.

4. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The Commission has one activity which is synonymous with the program.

Organization: The Commission proper comprises the President, the Vice-President and three full-time Commissioners, all appointed by the Governor-in-Council. They receive secretarial support from five public servants. The President has reporting to him a Commission Secretary with a staff of five and the Director of Operations with a staff of 28. The distribution of resources by organization is depicted in Figure 2.

In addition to the total of 45 person-years, a varying number of consultants are engaged under contract, for research in law, in accordance with sub-section 7(2) of the Law Reform Commission Act. Temporary assistants are also engaged, as required, to meet frequently changing needs for secretarial and clerical support.

Figure 2: Resources by Organization/Activity (\$000)

<pre> graph TD President[President] --- VP[Vice-President Commissioners and Staff] President --- CS[Commission Secretary] President --- DO[Director of Operations] </pre>				
				Total
Law Reform Commission	509	2,017	2,891	5,417
Person-Years	10	6	29	45

Major projects in progress which will continue during 1983-84 and the resources which will be allocated to them are shown in Figure 3.

Figure 3: Resources by Projects

	Consultants		Permanent Staff	Total	\$
	Full-time	Part-time			
Administrative Law	8	6	-	14	441,000
Criminal Law*	17	9	1	27	1,060,000
Protection of Life	4	7	1	12	265,000
	29	22	2	53	1,766,000

- * The Criminal Law project is divided into two projects, one dealing with the substantive aspects of criminal law and the other dealing with the procedures associated with criminal law. Total resources allocated to both projects are shown here.

D. Planning Perspective

1. Environment

The Commission's program is in large part influenced by the following factors:

Legislation and Judicial Interpretation: The program is governed by the Law Reform Commission Act which directs that new approaches to, and new concepts of, the law be developed in keeping with and responsive to the changing needs of modern Canadian society and of individual members of society. New legislation, in particular fundamental laws such as the new Constitution and the Canadian Charter of Rights and Freedoms, directly affects the content and nature of the program's endeavours. Much in the same way, major decisions by the Appeal Courts, in particular the Supreme Court of Canada, influence research activities and may cause a revision of work which is already at an advanced stage. As well, law reform in other jurisdictions, including abroad, must be monitored and taken into account.

Public Standards: The changing values and standards of Canadian society in general, and the individual in particular, have a direct impact upon the nature and content of the program. Such changes are made known to the Commission through a systematic and thorough program of consultation involving both federal and provincial governments, the judiciary, the legal and other professions, the law enforcement authorities, public interest groups and the general public. The public's growing demand for consultation has a direct effect on cost of publications, travel and related expenses.

New Government Policies: The recently announced policy of the Government of Canada with respect to the purpose and principles of criminal law has a direct and profound bearing on the Commission's work in that field of law. The time table attached to the Accelerated Review of the Criminal Code and the close coordination required between Phase I of the Review, conducted by the Commission, and Phase II, conducted by the Department of Justice and the Ministry of the Solicitor General, add to the complexity of the program.

2. Initiatives

Initiatives planned for 1983-84 relate to goals set for the continuing projects being undertaken by the Commission.

Administrative Law Project: Three Working Papers will be produced in 1983-84 on the following topics:

- Administrative Procedure;
- Sanctions and Compliance Policy; and
- The Special Position of the Crown in Federal Administrative Law.

Also, in the same period the project will originate two Reports to Parliament on Administrative Agencies and Administrative Procedure.

The cost during 1983-84 for the above Working Papers and Reports is expected to be \$106,000.

Criminal Law (Substantive) Project: Four Working Papers addressing the following topics will be published in 1983-84:

- Application of the Criminal Code as Regards Time;
- Participation in Crime;
- Offences against Justice, e.g., Contempt of Court and Perjury; and
- Offences against the Security of the State.

The cost during 1983-84 for the above papers is expected to be \$80,000.

Criminal Law (Procedure) Project: In 1983-84, Reports to Parliament will be published dealing with:

- Classification of Offences;
- Police Powers;
- Investigative Procedures; and
- Discovery, Disclosure and Preliminary Enquiries.

The cost during 1983-84 for the above reports is expected to be \$80,000.

Protection of Life Project: Research and consultation will continue on research papers addressing such projects as the use of the Criminal Code and Courts for environmental law enforcement, consumer product pollution (e.g., pesticides), pollution in the workplace, and legal implications of new genetic products. The implications of the new Constitution and Charter of Rights for environmental protection and law enforcement will receive increased attention.

3. Program Effectiveness

Through a continuing and systematic program the Commission pursues its assigned objective of reviewing the statutes and other laws of Canada with a view to making recommendations for their improvement, modernization and reform.

The Commission has developed projects designed to conduct research into all aspects of a particular area of law by addressing individual topics in an ordered and logical sequence. From this process the Commission has produced, since 1975, 17 Reports to Parliament dealing with a variety of Administrative and Criminal Law topics. A list of these appears in section III of this document.

Through the Reports to Parliament the program influences and promotes reform in legislation, both by drawing to the attention of government the desirability of adopting its recommendations and by encouraging public awareness of the need for reform and receptiveness towards it.

For example, sub-section 24.(2) of the Canadian Charter of Rights and Freedoms provides for the exclusion of evidence obtained in a manner violating any of those rights and freedoms, if it be established that "the admission of it in the proceedings would bring the administration of justice into disrepute". It expresses the almost identical idea, in the almost identical words, of sub-section 15.(1) of the Commission's proposed Evidence Code, from which it was in large measure drawn.

As well, several of the Commission's recommendations have found expression in legislative bills introduced in Parliament by the government or by Members of Parliament. For example, Bill C-43, Access to Information and Privacy, as introduced by the Secretary of State in July 1980 reflected a concern of the Commission contained in its Report No. 1, Evidence, and expressed in sub-section 43(4) of its proposed Evidence Code. Bill C-53 dealing with sexual offences and the protection of young persons, as introduced by the Minister of Justice in January 1981, included a primary objective recommended by the Commission in its Report No. 10, Sexual Offences, and would also have implemented certain of the Commission's proposals advanced in its Report No. 1 on Evidence. Bill C-61, The Young Offenders Act, as introduced by the Solicitor General of Canada in February 1981 draws upon some of the Commission's proposals offered in its Report No. 2, Guidelines - Dispositions and Sentences in the Criminal Process, and it contains safeguards for the accused proposed in the Commission's Report No. 1 on Evidence. Bill C-38, The Garnishment, Attachment and Pension Diversion Act, introduced by the Minister of Justice in June 1980, expresses the primary recommendations of the Commission's Report No. 8, The Exigibility to Attachment of Remuneration Payable by the Crown in Right of Canada.

The Commission's work, because of the widespread dissemination of its publications among the judiciary and the legal profession, has frequently attracted judicial notice in court proceedings. Over 25 court decisions have made reference to, and in most instances adopted, the Commission's views in the last few years. A recent example is found in the unanimous decision of the Supreme Court of Canada in R.V. Vetrovec and Gaja, 67 Canadian Criminal Cases (2d)1. In the course of its reasons for judgment the Court, for whom Mr. Justice Dickson alone spoke, specifically adopted the Commission's reasons for abrogating the common law rule which requires corroboration of an accomplice's evidence expressed in the Commission's Report 1: Evidence. Because this common law rule is not a statutory provision, the implementation of this recommendation by the Supreme Court of Canada is of virtually the same force and efficacy as if Parliament had abrogated a statutory rule upon the Commission's recommendation. Indeed, it would now require an Act of Parliament, or a (highly unlikely) change of mind by the Supreme Court, expressed in a similarly strong judgment, to restore the rule which the Commission recommended be abrogated.

Section II

Analysis by Activity

Objective

To study and keep under review on a continuing and systematic basis the statutes and other laws comprising the laws of Canada with a view to making recommendations for their improvement, modernization and reform.

Resource Summary

Figure 4: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1983-84		Forecast 1982-83		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Law Reform Commission of Canada	5,417	45	4,734	45	683	nil

Description

Almost all of the Commission's research endeavours fall within three major categories: Administrative Law, Criminal Law, and Protection of Life. The scope of work in Criminal Law is such that it is best handled as two projects within the Commission, i.e., Substantive Criminal Law and Criminal Procedure. The Commission also performs work in the field of Modernization of Statutes but, as this tends to be sporadic, it is not treated as a separate project for planning purposes. The four continuing projects are described below.

Administrative Law Project: The scope of this project includes studies of the effectiveness of administrative sanctions as well as procedures before administrative tribunals.

Criminal Law (Substantive) Project: This project covers the substance of criminal law i.e. the rules on definitions of offences and the rules on liability, jurisdiction, defences, participation and inchoate crimes.

Criminal Law (Procedure) Project: This project encompasses common law and statutory procedures, prerogatives and powers provided for the investigation, prosecution, trial, sentencing and appeal in criminal offences. It specifies the means by which proscriptions are enforced and punishments imposed.

Protection of Life Project: The focus of this project is upon the subject of environmental pollution. The role of criminal law in protecting the environment and health is of particular concern.

Performance Information/Resource Justification

Major outputs of the Law Reform Commission's program are Working Papers and Reports to Parliament. Working Papers are statements of the Commission's law reform research at the time of publication and they contain tentative recommendations for reform in a particular area. The purpose of the Working Paper is to elicit comment and provide a vehicle for public consultation. Reports to Parliament, which contain the final recommendations of the Commission for reform in a particular area, are submitted to the Minister of Justice who, in turn, is required by the Law Reform Commission Act to cause each Report to be laid before Parliament within 15 days of his receiving it, or if Parliament is not then sitting, within 15 days after Parliament next commences sitting. In some cases, in order to collect and collate current knowledge of a topic, Study Papers are prepared by the Commission as the basis for research leading to a Working Paper.

Study Papers, as needed, Working Papers, and Reports to Parliament addressing topics within their area of study are produced by each of the four projects .

The Administrative Law Project has prepared for publication 17 Study Papers, four Working Papers and three Reports to Parliament. During 1983-84, it is planned to produce two Study Papers, three Working Papers and a further two Reports to Parliament.

The Criminal Law (Substantive) Project has completed Working Papers on four of the 15 topics which are being reviewed, and has produced first drafts on seven of the remaining 11 topics. In 1983-84, publication of four additional Working Papers is planned, and work will commence on another three topics.

The Criminal Law (Procedure) Project has completed Working Papers on Classification of Offences, Police Powers and Procedures and Pre-trial procedures. Reports to Parliament on these topics will be prepared and published in 1983-84. As well, a series of Working Papers covering such topics as the Office of the Crown Prosecutor, Jurisdiction and Organization of the Courts, Trial Procedures, Sentencing Procedures, and Appeal Procedures will be developed.

The Protection of Life Project is conducting research in 10 subject areas. These include:

- pollution as crime - the use of the Criminal Code and courts for environmental law enforcement;
- environmental agency/department enforcement policies and practices;

- use of criminal law by other jurisdictions and countries in the case of environmental offences;
- consumer product pollution;
- pollution in the workplace;
- risk and risk assessment and the law;
- cost/benefit considerations;
- public health perspectives; and
- legal implications of new genetic products.

Research and consultation on the above subjects will continue during 1983-84 and other subjects will be researched if necessary. Increased attention will be given to the implications for environmental protection and law enforcement of Canada's new Constitution and Charter of Rights.

Section III
Supplementary Information

A. Analysis by Object

1. Expenditure by Object

Figure 5: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1983-84	Forecast 1982-83	Actual 1981-82
Personnel			
Salaries and wages	1,421	1,244	932
Contributions to employee benefit plans	185	162	144
	1,606	1,406	1,076
Goods and Services			
Transportation and communications	640	533	246
Information	1,048	907	166
Professional and special services	1,851	1,649	1,280
Rentals	13	13	46
Purchased repair and upkeep	11	11	9
Utilities, materials and supplies	226	195	126
All other expenditures	8	7	4
	3,797	3,315	1,877
Total Operations	5,403	4,721	2,953
Capital	14	13	36
Total Expenditures	5,417	4,734	2,989

2. Personnel Expenditures

Figure 6: Person-Year Requirements

	1983-84		1982-83		1981-82	
	P-Y	Average Salary	P-Y	Average Salary	P-Y	Average Salary
Order-in-Council	5	73,066	3	69,003	4	64,920
Scientific and Professional	1	57,770	1	44,882	0	
Administrative and Foreign Service	6	29,568	7	31,525	4	25,803
Technical	2	25,379	2	30,021	1	24,406
Administrative Support	31	19,701	32	17,556	29	15,765
	45		45		38	

B. Cost Analysis

Figure 7: Net Program Cost (\$000)

	1983-84 Operating Expenditures	Add Other Costs	Total Cost 1983-84	Total 1982-83
Law Reform Commission	5,417	419	5,836	5,121

Other costs consist of accommodation provided without charge by the Department of Public Works amounting to \$388,000 and other services provided by the Department of Supply and Services amounting to \$4,000, and by the Treasury Board amounting to \$27,000.

C. Additional Information

1. List of Reports to Parliament

Subject	Date Transmitted to Minister
1. Evidence	December 19, 1975
2. Guidelines - Disposition and Sentences in the Criminal Process	February 6, 1976
3. Our Criminal Law	March 25, 1976
4. Expropriation	April 8, 1976
5. Mental Disorder in the Criminal Process	April 13, 1976
6. Family Law	May 4, 1976
7. Sunday Observance	May 19, 1976
8. The Exigibility to Attachment of Remuneration Payable by the Crown in Right of Canada	December 19, 1977
9. Criminal Procedure: Part I - Miscellaneous Amendments	February 23, 1978
10. Sexual Offences	November 29, 1978
11. The Cheque	March 8, 1979
12. Theft and Fraud	March 16, 1979
13. Advisory and Investigatory Commissions	April 18, 1980
14. Judicial Review and the Federal Court	April 25, 1980
15. Criteria for the Determination of Death	April 8, 1981
16. The Jury	July 28, 1982
17. Contempt of Court	August 18, 1982

C.	Autres renseignements
I.	Liste des rapports au Parlement

	Objet
--	-------

	1.	La preuve	le 19 décembre 1975
--	----	-----------	---------------------

2.	Principes directeurs – Sentences et mesures non sentencielles dans le processus pénal	le 6 février 1976
----	---	-------------------

3.	Notre droit pénal	le 25 mars 1976
----	-------------------	-----------------

4.	L'expropriation	le 8 avril 1976
----	-----------------	-----------------

5.	Le désordre mental dans le processus pénal	le 13 avril 1976
----	--	------------------

6.	Le droit de la famille	le 4 mai 1976
----	------------------------	---------------

7.	L'observance du dimanche	le 19 mai 1976
----	--------------------------	----------------

8.	La saisie des rémunérations versées par la Couronne du chef du Canada	le 19 décembre 1977
----	---	---------------------

9.	Procédure pénale – Première partie: Amendements divers	le 23 février 1978
----	--	--------------------

10.	Les infractions sexuelles	le 29 novembre 1978
-----	---------------------------	---------------------

11.	Le chèque	le 8 mars 1979
-----	-----------	----------------

12.	Le vol et la fraude	le 16 mars 1979
-----	---------------------	-----------------

13.	Les commissions consultatives et les commissions d'enquête	le 18 avril 1980
-----	--	------------------

14.	Le contrôle judiciaire et la Cour fédérale	le 25 avril 1980
-----	--	------------------

15.	Les critères de détermination de la mort	le 8 avril 1981
-----	--	-----------------

16.	Le jury	le 28 juillet 182
-----	---------	-------------------

17.	L'outrage au tribunal	le 18 août 1982
-----	-----------------------	-----------------

2. Dépenses en personnel

Graphique 6: Années-personnes nécessaires

	1983-1984	1982-1983	1981-1982
	A-P Traitement moyen	A-P Traitement Moyen	A-P Traitement moyen
En vertu d'un décret en conseil	5	3	4
Scientifique et professionnelle	1	1	0
Administration et service extérieur	6	7	4
Technique	2	2	1
Soutien administratif	31	32	29
	19,701	17,556	15,765
	45	45	38

B. Analyse des coûts

Graphique 7: Coût net du Programme (en milliers de dollars)

Dépenses de fonctionnement 1983-1984	Ajouter autres coûts	Coût total 1983-1984	Total 1982-1983
5,417	419	5,836	5,121

Les autres coûts consistent dans le coût des locaux fournis gratuitement par le ministère des Travaux publics, d'une valeur de \$388,000, et dans le coût d'autres services fournis par le ministère des Approvisionnements et Services et par le Conseil du Trésor, qui s'élevaient respectivement à \$4,000 et \$27,000.

Section III
Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article

I. Dépenses par article

Graphique 5: Dépenses par article (en milliers de dollars)

Budget des dépenses 1983-1984	Prévues 1982-1983	Réelles 1981-1982
1,421	1,244	932
185	162	144
1,606	1,406	1,076
Personnel		
Traitements et salaires		
Contributions aux régimes		
d'avantages sociaux des		
employés		
1,606	1,406	1,076
Biens et services		
640	533	246
1,048	907	166
Services professionnels et		
1,851	1,649	1,280
13	13	46
Location		
Achat de services de		
11	11	9
réparation et d'entretien		
Services publics, fournitures		
226	195	126
8	7	4
Toutes autres dépenses		
3,797	3,315	1,877
Total des dépenses de fonctionnement		
5,403	4,721	2,953
Capital	13	36
5,417	4,734	2,989

section de recherche élaborera une série de documents de travail portant sur des thèmes comme le rôle du procureur de la Couronne, la juridiction et l'organisation des tribunaux, la procédure au procès, le processus sentenciel et la procédure d'appel.

De son côté, la section de recherche sur la protection de la vie poursuit ses recherches dans dix domaines, notamment:

- la pollution en tant que crime - le recours au Code criminel et aux tribunaux pour l'application du droit de la protection de l'environnement;
- les politiques et les pratiques des organismes et des ministères dans l'application de droit de la protection de l'environnement;
- le recours au droit pénal par les provinces et les autres États dans le cas d'intractions reliées à la protection de l'environnement;
- la pollution par les produits de consommation;
- la pollution au travail;
- les risques, l'évaluation des risques et le droit;
- les facteurs coûts-avantages;
- perspectives en matière de santé publique;
- les effets juridiques des nouveaux produits dans le domaine de la génétique.

Les recherches et la consultation relatives aux thèmes susmentionnés se poursuivront en 1983-1984 et d'autres sujets feront l'objet de recherches si besoin est. Une attention particulière sera apportée aux effets de la nouvelle Constitution et de la Charte canadienne des droits et libertés sur la protection de l'environnement et l'application du droit dans ce domaine.

Section de recherche en droit pénal (procédure): Cette section de recherche vise les règles provenant des lois ou du *common law* et portant sur la procédure, les prérogatives et les pouvoirs relatifs aux enquêtes, aux poursuites, aux procès, aux sentences et aux appels dans le cas des infractions criminelles. Elle détermine les moyens par lesquels les interdictions du droit pénal sont appliquées et les peines imposées.

Section de recherche sur la protection de la vie: Cette section de recherche a pour objet principal la pollution de l'environnement. Le rôle du droit pénal dans la protection de l'environnement et de la santé est d'une importance prépondérante.

Données sur le rendement et justification des ressources

Les principaux fruits du Programme de la Commission de réforme du droit sont les documents de travail et les rapports au Parlement. Le document de travail est un exposé des recherches de la Commission sur la réforme du droit au moment de la publication et contient des propositions de réforme provisoires dans un domaine particulier. Le document de travail a pour but de susciter les commentaires et constitue un mode de consultation du public. Le rapport au Parlement, qui énonce les recommandations définitives de la Commission concernant la réforme du droit dans un domaine particulier, est soumis au ministre de la Justice qui, en vertu de la loi, est à son tour tenu de déposer le rapport devant le Parlement dans les quinze jours suivant sa réception ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze jours de séance ultérieurs. Dans certains cas, la Commission prépare des documents d'étude afin de recueillir et de compiler les connaissances actuelles sur un sujet, à titre d'outil de base en vue de la préparation d'un document de travail.

Chacune des quatre sections de recherche publie des rapports au Parlement, des documents de travail et, lorsque cela est nécessaire, des documents d'étude. La section de recherche en droit administratif a préparé, en vue de la publication, dix-sept documents d'étude, quatre documents de travail et trois rapports au Parlement. En 1983-1984, elle compte publier deux documents d'étude, trois documents de travail et deux autres rapports au Parlement.

La section de recherche en droit pénal (droit substantif) a terminé des documents de travail relativement à quatre des quinze thèmes qui font actuellement l'objet de ses recherches, et a déjà produit une première ébauche dans le cas de sept des onze sujets qui restent. En 1983-1984, on prévoit la publication de quatre autres documents de travail, et les recherches seront amorcées en ce qui a trait à trois autres thèmes.

La section de recherche en droit pénal (procédure) a achevé quatre documents de travail portant sur la classification des infractions, les pouvoirs et les pratiques de la police, et la procédure préalable au procès. Des rapports au Parlement seront préparés et publiés en 1983-1984 relativement à ces sujets. En outre, la

Objectif

Étudier et revoir de façon continue et systématique les lois et autres règles de droit qui constituent le droit du Canada, en vue de faire des propositions pour les améliorer, les moderniser et les réformer.

Résumé des ressources

Graphique 4: Dépenses de l'activité en milliers de dollars et en années-personnes

Commission de réforme du droit du Canada	5,417	45	4,734	45	683	s/o
	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Budget des dépenses 1983-1984	Préves 1982-1983					
	Différence					

Description

Presque toute l'activité de recherche de la Commission se répartit en trois catégories principales: le droit administratif, le droit pénal et la protection de la vie. La tâche de la Commission en droit pénal est d'une telle ampleur qu'il est préférable de la partager entre deux sections de recherche au sein de la Commission, également dans le domaine de la modernisation des lois, mais cette activité reste sporadique et ne constitue pas une section de recherche distincte aux fins de la planification. Voici la description des quatre sections de recherche permanentes.

Section de recherche en droit administratif: Cette section de recherche a pour objet l'étude de l'efficacité des sanctions administratives, de même que la procédure devant les tribunaux administratifs.

Section de recherche en droit pénal (droit substantif): Cette section de recherche traite des règles de fond du droit pénal, c'est-à-dire les règles relatives à la définition des infractions, à la responsabilité, à la juridiction, aux moyens de défense, à la participation aux infractions et aux crimes inchoatifs.

s'exprimait au nom de toute la Cour, a souscrit de façon explicite aux motifs que la Commission avait invoqués dans son rapport n° 1 sur la preuve, pour recommander l'abrogation de la règle de common law qui exige la corroboration de la preuve apportée par un complice. Puisque cette règle ne faisait pas partie d'un texte législatif, l'adoption de la recommandation de la Commission par la Cour suprême du Canada a, à toutes fins utiles, le même effet que si le Parlement lui-même l'avait abrogée sur la recommandation de la Commission. En fait, il faudrait maintenant une loi du Parlement ou, ce qui est très peu probable, une volte-face de la Cour suprême, exprimée dans un jugement d'une importance égale, pour redonner vie à cette règle dont la Commission a recommandé l'abrogation.

La Commission a établi des sections de recherche dont le but est d'étudier tous les aspects d'un domaine particulier du droit, et qui doivent, pour ce faire, traiter successivement de sujets distincts suivant un ordre logique. Grâce à ce processus, depuis 1975, la Commission a présenté au Parlement dix-sept rapports portant sur différents sujets en droit administratif et en droit pénal. On en trouvera une liste à la section III de ce document.

Grâce aux rapports au Parlement, le Programme orienté et favorise la réforme de la législation dans la mesure où d'une part, il porte à l'attention du gouvernement l'opportunité d'adopter ses recommandations, et d'autre part, il sensibilise le public à la nécessité d'une réforme et le rend plus réceptif à celle-ci.

Par exemple, aux termes du paragraphe 24(2) de la Charte canadienne des droits et libertés, doivent être écartés les éléments de preuve dont l'obtention constitue une violation de ces droits et libertés, s'il est établi que "leur utilisation est susceptible de déconsidérer l'administration de la justice". Il s'agit là d'une idée presque identique à celle qui avait été exprimée, en termes semblables, au paragraphe 15(1) du Code de la preuve proposé par la Commission, dont elle tire sa source pour une grande part.

De même, plusieurs des recommandations de la Commission ont été formulées dans des projets de loi déposés devant le Parlement par le gouvernement ou les députés. Ainsi, le Bill C-43 sur l'accès à l'information et la protection des renseignements personnels qui a été déposé par le Secrétaire d'État en juillet 1980, reflète une préoccupation dont la Commission avait traité dans son rapport n° 1 intitulé **La preuve**, et qu'elle avait formulée au paragraphe 43(4) de son Code de la preuve. Le Bill C-53 traitait des infractions sexuelles et de la protection des jeunes. Présenté par le ministre de la Justice en janvier 1981, il incluait l'un des principaux objectifs recommandés par la Commission dans son rapport n° 10, **Les infractions sexuelles**. Il aurait en outre sanctionné certaines recommandations proposées par la Commission dans son rapport n° 1 sur la preuve. Déposé par le Solliciteur général du Canada en février 1981, le Bill C-61, intitulé **Loi sur les jeunes contrevenants**, s'inspire des propositions soumises par la Commission dans son rapport n° 2, **Principes directeurs: Sentences et mesures non sentimentelles dans le processus pénal**, et contient certaines sauvegardes pour l'accusé, proposées dans le rapport n° 1 sur la preuve. Enfin, le Bill C-38 qui s'intitule **Loi sur la saisie-arret et la distraction de pension**, qui a été déposée devant le Parlement en juin 1980 sur l'initiative du ministre de la Justice, contient les principales recommandations formulées par la Commission dans son rapport n° 8 intitulé **La saisie-arrest**.

Grâce à la large diffusion des publications de la Commission auprès des juges et des avocats, le travail de la Commission a souvent fait l'objet de commentaires de la part des tribunaux. Au cours des dernières années, les opinions de la Commission ont été mentionnées, et le plus souvent reprises, dans plus de vingt-cinq décisions judiciaires. Par exemple, c'est le cas de la décision unanime rendue récemment par le Cour suprême du Canada dans l'affaire R.C. Vetrovec et Gajda, 67 Canadian Criminal cases (2d) 1. Dans ses motifs, M. le juge Dickson, qui

Au moyen d'un programme, permanent et systématique, la Commission poursuit les objectifs qui lui ont été assignés, c'est-à-dire examiner les lois et les autres règles de droit du Canada, en vue de faire des propositions pour les améliorer, les moderniser et les réformer.

3. Efficacité du Programme

Section de recherche sur la protection de la vie: La Commission poursuivra ses recherches et sa consultation dans le cadre des documents de recherche portant sur des sujets comme le recours au Code criminel et aux tribunaux pour l'application du droit de la protection de l'environnement, la pollution par les produits de consommation (par exemple les pesticides), la pollution au travail et les effets juridiques des nouveaux produits dans le domaine de la génétique. La Commission portera une plus grande attention aux effets de la nouvelle Constitution et de la nouvelle Charte des droits et libertés sur la protection de l'environnement et à l'application du droit dans ce domaine.

On prévoit un coût de \$80,000 pour les rapports susmentionnés.

- la classification des infractions;
- les pouvoirs de la police;
- les techniques d'enquête;
- la communication et la divulgation de la preuve et l'enquête préliminaire.

Section de recherche en droit pénal (procédure): En 1983-1984, la Commission présentera au Parlement des rapports traitant des sujets qui suivent:

\$80,000.

On prévoit que le coût de ces documents pour l'exercice 1983-1984 sera de

- l'application du Code criminel dans le temps;
- la participation aux infractions;
- les infractions contre l'administration de la justice, par exemple, l'outrage au tribunal et le parjure;
- les infractions contre la sécurité de l'État.

Section de recherche en droit pénal (droit substantif): En 1983-1984, la Commission publiera quatre documents de travail portant sur les sujets suivants:

Au cours de l'exercice 1983-1984, on prévoit un coût de \$106,000 pour les documents de travail et les rapports susmentionnés.

Par ailleurs, au cours de la même période, la section de recherche présentera au Parlement deux rapports portant respectivement sur les organismes administratifs et sur la procédure administrative.

- le statut particulier de la Couronne en droit administratif fédéral.
- sanctions, conformisme et droit administratif;

D. Perspective de planification

1. Contexte

Le Programme de la Commission est en grande partie influencé par les facteurs suivants:

La Loi et l'interprétation judiciaire: Le Programme est régi par la Loi sur la Commission de réforme du droit qui charge la Commission d'élaborer de nouvelles approches et de nouveaux concepts de droit, afin de répondre aux attentes sans cesse renouvelées de la société canadienne moderne et des personnes qui la composent. Les nouvelles lois, notamment les lois fondamentales comme la nouvelle Constitution et la Charte canadienne des droits et libertés ont une incidence directe sur l'orientation et la nature du Programme. De même, les décisions importantes des cours d'appel et surtout de la Cour suprême du Canada influent sur les activités de recherche et peuvent éventuellement exiger la révision d'un projet en cours qui en est déjà à un stade avancé. Par ailleurs, la Commission doit se tenir au courant et doit tenir compte des travaux de réforme du droit effectués par les provinces et à l'étranger.

Normes sociales: Le changement des valeurs et des normes de la société canadienne en général et des personnes qui la composent a un effet direct sur la nature et l'orientation du Programme. La Commission prend connaissance de ces changements au moyen d'un programme de consultation systématique et approfondie qui s'adresse aux gouvernements fédéral et provinciaux, aux juristes et aux membres d'autres professions, aux organismes chargés de l'application de la loi, aux groupes d'intérêt public et au public en général. Le public demande de plus en plus à être consulté et cela a un effet direct sur le coût des publications, des déplacements et des dépenses connexes.

Nouvelles politiques gouvernementales: La politique annoncée récemment par le gouvernement du Canada concernant l'objet et les principes du droit pénal a une incidence directe et profonde sur les travaux de la Commission dans ce domaine du droit. La complexité du Programme est en outre augmentée, d'une part, par l'échec de la révision accélérée du Code criminel, et d'autre part, par l'étroite coordination nécessaire entre les travaux de la phase I de la révision, qui relève de la Commission, et ceux de la phase II, qui est du ressort du ministère de la Justice et du ministère du Solliciteur général.

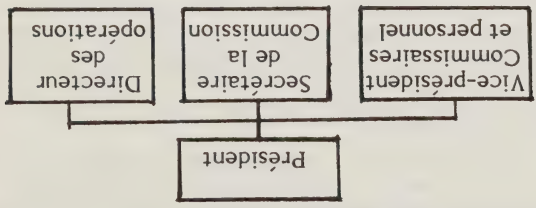
2. Initiatives

Les initiatives prévues pour 1983-1984 consistent dans les objectifs fixés pour la poursuite des travaux entrepris par la Commission.

Section de recherche en droit administratif: En 1983-1984, la Commission publiera trois documents de travail:

- la procédure administrative;

Graphique 2: Ressources par organisation et activité (en milliers de dollars)



Commission de réforme du droit	509	2,017	2,891	5,417
Années-personnes	10	6	29	45

Les principaux travaux en cours des sections de recherche qui se poursuivront en 1983-1984, et les ressources qui leur seront affectées figurent dans le graphique 3.

Graphique 3: Ressources par section de recherche

	Experts- conseils	Personnel permanent			
	Temps plein	Temps partiel	Total	\$	
Droit administratif	8	6	-	14	41,000
Droit pénal*	17	9	1	27	1,060,000
Protection de la vie	4	7	1	12	265,000
	29	22	2	53	1,766,000

* La section de recherche en droit pénal est elle-même divisée en deux sections la première traitant du droit pénal substantif, la seconde traitant de la procédure en droit pénal. Le graphique qui précède montre le total des ressources affectées aux deux sections.

- refléter dans le droit les concepts et les institutions distinctes des deux systèmes juridiques du Canada, la *common law* et le droit civil, et concilier les différences et les oppositions qui existent dans la formulation et l'application du droit par suite des différences entre ces concepts et institutions;
- supprimer les règles de droit tombées en désuétude;
- élaborer de nouvelles méthodes et de nouveaux concepts de droit correspondant à l'évolution des besoins de la société canadienne moderne et des individus qui la composent."

En 1975, le Parlement modifiait la Loi afin d'éliminer les deux postes de commissaire à temps partiel, et d'augmenter le nombre de commissaires à temps plein de trois à cinq, y compris le président et le vice-président. En 1981, la version anglaise de la Loi a été modifiée à nouveau, les termes *chairman* et *vice-chairman* ayant été remplacés par *président* et *vice-président* respectivement.

3. Objectif du Programme

Étudier et réviser, de façon continue et systématique les lois et autres règles de droit qui constituent le droit du Canada, en vue de faire des propositions pour les améliorer, les moderniser et les réformer.

4. Plan d'exécution du Programme

Structure des activités: La Commission n'a qu'une activité, laquelle s'identifie au Programme lui-même.

Organisation: La Commission proprement dite comprend le président, le vice-président et trois commissaires à temps plein, tous nommés par le gouverneur en conseil. Cinq fonctionnaires travaillent comme secrétaires pour les membres de la Commission. En outre, sont responsables devant le président, le secrétaire de la Commission et le directeur des opérations qui ont respectivement sous leurs ordres cinq et vingt-huit personnes. La répartition des ressources au sein de l'organisation figure au graphique 2.

Outre le total de quarante-cinq années-personnes, un nombre variable d'experts-conseils sont engagés à l'effet pour effectuer des recherches en droit, conformément au paragraphe 7(2) de la Loi sur la Commission de réforme du droit. Un certain nombre d'ajoints temporaires sont également embauchés selon les besoins, afin de répondre aux exigences souvent fluctuantes de la Commission sur le plan du soutien administratif.

B. Résumé financier par activité

Graphique 1: Résumé financier par activité (en milliers de dollars)

Référence	Budget des dépenses 1983-1984	Prévu 1982-1983	Différence à la page	Commission de réforme du droit	Années-personnes autorisées
	5,417	4,734	683	13	
	45	45	-	-	

L'augmentation de \$683,000 dans les besoins est attribuable aux coûts supplémentaires liés à la révision complète et accélérée du Code criminel, aux augmentations justifiées des prix totalisant \$175,000 pour les traitements, \$23,000 pour les avantages sociaux des employés et \$215,000 pour les autres coûts de fonctionnement.

C. Données de base

1. Introduction

Comme dans bon nombre d'États modernes, les Canadiens se sont rendu compte que la complexité accrue de la société contemporaine et la vitesse à laquelle se succèdent les changements sociaux réclament de nouvelles lois et des modifications du droit. Un organisme indépendant comme la Commission de réforme du droit, dont le mandat est d'étudier et d'examiner de façon continue les règles de droit du Canada et de faire des recommandations au Parlement par l'entremise du ministre de la Justice, est à même de formuler de telles modifications.

2. Mandat statuaire

La Commission a été créée par la Loi sur la Commission de réforme du droit qui est entrée en vigueur le 1^{er} juin 1971. Selon les termes mêmes de la Loi, "La Commission a pour objet d'étudier et de revoir, d'une façon continue et systématique, les lois et autres règles de droit qui constituent le droit du Canada, en vue de faire des propositions pour les améliorer, les moderniser et les réformer, sans toutefois limiter la portée générale de ce qui précède, en

o supprimer les anachronismes et anomalies du droit;

La révision complète et accélérée du Code criminel constitue le volet le plus important du Programme de la Commission et aussi celui qui a le plus d'effet sur ses dépenses. Ce projet, approuvé par le Cabinet à la fin de l'année 1980, est réalisé conjointement avec le ministère de la Justice et le ministère du Solliciteur général. Pour sa part, la Commission lui consacra en 1983-1984, environ 60% de l'ensemble des crédits dont elle dispose pour la recherche, soit un montant de \$1,060,000. Cette révision a pour but de soumettre au Parlement un Code criminel canadien moderne reflétant fidèlement les valeurs contemporaines de la société canadienne.

Par ailleurs, la Commission poursuit un projet de recherche d'une importance majeure dans le domaine du droit administratif. En 1983-1984, la recherche portera principalement sur la sanction du respect des politiques, pouvoirs et procédures de nature administrative des organismes, de décisions administratives, et sur le statut particulier de la Couronne en droit fédéral. La Commission consacra à ce projet environ 25% des crédits dont elle dispose pour la recherche, soit \$441,000 en 1983-1984.

Bon nombre des sujets et des notions qui seront traités sont relativement nouveaux par rapport au droit, ou ont pris une grande importance ou un caractère d'urgence dans la société moderne. C'est pourquoi la Commission a réuni certains domaines de recherche dans une section de recherche appelée Protection de la vie. Bien qu'en termes de dépenses, cette section de recherche constitue le volet le moins important du Programme de recherche, un montant de \$265,000 y étant affecté, soit une proportion de 15%, les besoins de changement et de nouveaux champs d'application du droit qui se font jour sont tels que l'importance de ce projet dans le cadre de la réforme du droit dépasse grandement la part d'activité qui lui est consacrée. En 1983-1984, la recherche sera concentrée sur la protection de la santé humaine, le droit pénal devant servir à en sanctionner le respect.

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses

4

Section I

Aperçu du Programme

A.	Points saillants	5
B.	Résumé financier par activité	6
C.	Données de base	6
	1. Introduction	6
	2. Mandat statutaire	6
	3. Objectif du Programme	7
	4. Plan d'exécution du Programme	7
D.	Perspective de planification	9
	1. Contexte	9
	2. Initiatives	9
	3. Efficacité du Programme	10

Section II

Analyse par activité

13

Section III

Renseignements supplémentaires

A.	Analyse par article	16
	1. Dépenses par article	16
	2. Dépenses en personnel	17
B.	Analyse des coûts	17
C.	Autres renseignements	18
	1. Liste des rapports au Parlement	18

Ce plan de dépenses est conçu pour servir de document de référence aux députés. Il contient plusieurs niveaux de détails pour répondre aux différents besoins de ses utilisateurs.

Ce document comprend trois sections, chacune fournissant plus de détails que la précédente. La section I présente un aperçu du programme et un résumé de ses plans et de son rendement actuel. Pour les personnes qui désirent plus de détails, la section II indique, pour chaque activité, les résultats prévus et d'autres renseignements clés sur le rendement qui justifient les ressources demandées. La section III fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

La section I est précédée d'extraits de la partie II du Budget des dépenses afin d'assurer une continuité avec les autres documents budgétaires.

Ce document a pour objet de permettre au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. La table des matières expose en détail le contenu de chaque section; le tableau des besoins financiers présenté à la page 6 comprend des renvois aux renseignements plus détaillés figurant à la section II. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver des détails supplémentaires sur des questions qui l'intéressent particulièrement.

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commencant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Le document renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Dans le Guide du Budget des dépenses du gouvernement du Canada, vous trouverez d'autres conseils sur la façon de repérer les renseignements qui paraissent sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur chélonne sur une période de quatre ans. Les instructions L'introduction des documents de la Partie III s'expliquent sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne le Budget des dépenses principal.

©Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1983

En vente au Canada par l'entremise de nos

agents libraires agréés
et autres librairies

ou par la poste au:

Centre d'édition du gouvernement du Canada
Approvisionnement et Services Canada
Ottawa, Canada, K1A 0S9

N° de catalogue BT 31-2/1984-111-24
ISBN 0-660-52016-8

Canada: \$3,00
à l'étranger: \$3,60

Prix sujet à changement sans avis préalable

Commission
de réforme du droit
du Canada

Budget
des dépenses
1983-1984



Plan de dépenses

Partie III

CAI
FN
-E77



Medical Research Council of Canada

1983-84 Estimates



Part III

Expenditure Plan

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. Part III provides additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Further guidance on locating the information contained in each Part can be found in the "Guide to the Estimates of the Government of Canada".

Part III volumes are being phased in over a four year period. Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with the Main Estimates.

© Minister of Supply and Services Canada 1983

Available in Canada through

Authorized Bookstore Agents
and other bookstores

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada, K1A 0S9

Catalogue No. BT 31-2/1984-III-30
ISBN 0-660-52022-2

Canada: \$3.00
Other countries: \$3.60

Price subject to change without notice

1983-84 Estimates

Part III

Medical Research Council

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document for Members of Parliament. It contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

This Plan is comprised of three sections. Each provides increasing levels of detail. Section I presents an overview of the program and a summary of its current plans and performance. For those interested in more detail, Section II identifies, for each activity, the expected results and other key performance information that form the basis for the resources requested. Section III provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the program more fully.

Section I is preceded by extracts from Part II of the Estimates in order to provide continuity with the other Estimates documents.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. The table of contents provides a detailed guide to the contents of each section and the schedule of Financial Requirements on page 6 provides cross-references to the more detailed information found in Section II. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

Table of Contents

Extracts from Part II of the Estimates 4

Section I
Program Overview

A. Highlights 5

B. Financial Summary by Activity 6

C. Background 6

 1. Introduction 7

 2. Legal Mandate 7

 3. Program Objective 7

 4. Program Organization for Delivery 7

 5. Mechanisms for Program Review and Control 8

D. Planning Perspective 9

 1. Environment 9

 2. Initiatives 9

 3. Program Effectiveness 10

Section II
Analysis by Activity

A. Grants and Scholarships 13

B. Administration 18

Section III
Supplementary Information

A. Analysis by Object 19

 1. Expenditures by Object 20

 2. Personnel Expenditures 20

B. Cost Analysis 20

C. Other Financial Information 21

 1. Distribution of MRC Expenditures by Province 22

 2. Distribution of MRC Expenditures by University 22

 3. Distribution of MRC Expenditures by Type 23

**Extracts from Part II
of the Estimates**

Appropriation Authority

The Medical Research Council, requests authority to spend \$120,518,000 on its operations during the 1983-84 fiscal year. The remaining expenditures, estimated at \$254,000 for pensions and other employee benefits, will be made under existing statutory authority.

Financial Requirements by Authority

	ESTIMATES		
	1983-84	1982-83	Change
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 50- Medical Research Council - Operating Expenditures	2,955,000	2,401,000	554,000
Vote 55- Medical Research Council - The grants listed in the Estimates	117,563,000	110,908,000	6,655,000
Statutory - Contributions to Employee Benefit Plans	254,000	150,000	104,000
Total Program	120,772,000	113,459,000	7,313,000

Section I Program Overview

A. Highlights

Plans for 1983-84 include:

- initiating a new biotechnology training program (see page 10);
- improving the transfer of new knowledge to the health care delivery system through the support of an additional clinical trial (see page 10);
- implementing a program entitled "MRC Scientist Awards" (see page 10);
- establishing an additional research group (see page 10); and
- additional person-years for the Council's Secretariat (see page 18).

B. Financial Summary by Activity

Funding requirements for the Medical Research Council for both the Estimates and the current fiscal year are presented by activity in Figure 1.

Figure 1: Financial Summary by Activity (\$000)

	Estimates 1983-84	Forecast 1982-83	Change	For Details See Page
Grants and Scholarships	117,563	110,908	6,655	13
Administration	3,209	2,551	658	18
	120,772	113,459	7,313	
Authorized person-years	51	45	6	

The increase of \$7.3 million in the 1983-84 requirements over the 1982-83 forecast is made up of the following major items:

- Increase of 6% for inflation in grants and scholarships.
- Increase of six person years resulting from a reorganization of the Secretariat. Creation of a planning and policy development section and an increase of manpower resources in program operations and administration.

C. Background

1. Introduction

The Medical Research Council of Canada is one of three federal agencies which, collectively, have responsibility for the support of research in virtually all areas of endeavour, carried out primarily in Canadian universities and their associated institutions. The other two are the Natural Sciences and Engineering Research Council, and the Social Sciences and Humanities Research Council.

Originally operated under the aegis of the National Research Council of Canada, the Medical Research Council was formally established by Parliament in 1969 to promote, assist and undertake basic, applied and clinical research in Canada in the health sciences, and to act in an advisory capacity to the Minister of Health and Welfare on matters of health research.

Almost all health science research in Canada is carried out in universities, their affiliated hospitals and institutes. The responsibilities of the Medical Research Council therefore primarily embrace the support of research and research training in the departments and laboratories of the 16 medical schools, 10 dental schools and eight pharmacy schools across the country, and their associated institutions.

2. Legal Mandate

The Council's mandate is based on the authority and responsibility assigned to it under the Medical Research Council Act (R.S., C. M-9).

3. Program Objective

The main objective of the Medical Research Council is to help attain the quality and scale of research in the health sciences essential to the maintenance and improvement of health services.

4. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The Medical Research Council Program is divided into two activities: Administration, and Grants and Scholarships. The latter activity encompasses all of the grants provided by the Council and accounts for virtually all of the Program's expenditures.

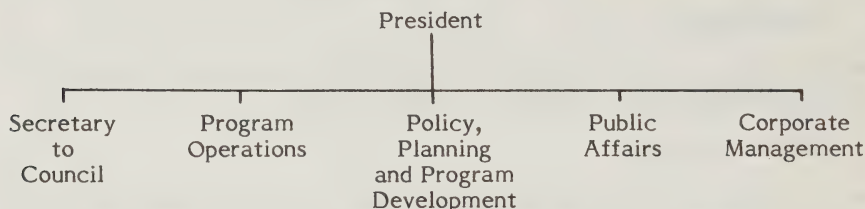
Organization Structure: The Council is comprised of a full-time President, who is also the chief executive officer, and 21 members representative of the scientific and lay community who serve without remuneration. The Council's programs are administered by a secretariat of 51 person-years located in Ottawa. In carrying out its function, the Council relies heavily on the peer review process. It is assisted by 36 committees with a membership of over 360 working scientists drawn chiefly from universities, and makes wide use of external referees from both Canada and other countries.

The secretariat shown in Figure 2, which has the general responsibility for the administration of the Program, is under the direction of the President and is divided into five responsibility areas:

- Program Operations, headed by a Director General, is responsible for the delivery of programs approved by the Council.
- Policy, Planning and Program Development headed by a Director, is responsible for initiating and co-ordinating the development of new policies and programs, and for the elaboration of long term plans.
- Public Affairs, headed by a Director, is responsible for the development and production of information packages, newsletters, annual reports and reviews to inform the medical science community and the general public on the programs of the MRC and its contribution to Health Research.

- The other two responsibility areas are the President's Office and the Corporate Management directorate consisting of finance, personnel, management information and administrative services.

Figure 2: Organizational Structure



5. Mechanisms for Program Review and Control

Controls over the Council's endeavours are exerted at four levels: first, at the political level, where the government must be satisfied that the Council is carrying out its assigned mandate; second, at the level of the Council itself, where individual programs must be reviewed and assessed; third, at the level of Council's Grants Committees who assess the merit of all research proposals submitted; and, finally, at the level of the Council's secretariat who constantly reviews procedures to ensure adequate control of resources without imposing unnecessary constraints on the use of funds for approved purposes.

At the first level, it is the Cabinet which, on the recommendation of the Minister through whom the Council reports, appoints the President of the Council and each of its members, and which determines the general thrust of federal government science policy. Three other departments are directly concerned with the analysis and assessment of the Council's programs and advising the government thereon. The Ministry of State for Social Development is responsible for the use made of the "envelope" from which funds must come to finance new Council initiatives. The Ministry of State for Science and Technology has a responsibility to advise the government on matters of science policy and the performance of the three federal granting councils. Finally, the Treasury Board is concerned with the budget required to maintain the Council's on-going programs and ensure that funds are used in accordance with the government's administrative guidelines.

At the second level, it is the Council's responsibility to develop strategic and operational plans, to define research priorities, to ensure appropriate methods for the evaluation of proposals, and to maintain a secretariat for program administration. No expenditure of the Council's funds can be made without the ultimate approval of the Council itself.

At the third level, annual evaluations are made by the Council's 36 Committees which are composed of experts from the many disciplines in the biomedical field. Members (including the Chairperson and the Scientific Officer) of these committees are nominated by a special advisory committee to the Council, which takes into account the expertise required to assess the scientific merit of the many proposals submitted to Council, the standing of the proposed members in the scientific community, and the desired degree of geographical representation. This peer review system is the cornerstone of the Council's procedure for the identification of high-quality proposals and ensures that each application for funds is considered in detail by experts. Before referral to the appropriate Committee, each proposal is sent to external referees working in the field concerned. Their comments are made available to the Committee and to the two members assigned to lead discussion on the proposal. The Chairperson and the Scientific Officer have no role in the development of recommendations.

The fourth and final level of control is exercised by the secretariat. The directors and staff assist the President in implementing the Council's decisions, and ensure that the review committees abide by Council guidelines. The secretariat is also responsible, in collaboration with university officials and affiliated hospitals and institutes, for the appropriate administration of funds.

D. Planning Perspective

1. Environment

The scope and orientation of the Medical Research Council program planning are related to and depend on three factors:

- the continuing necessity for a strong federal presence in the support of health research;
- the continuation by provincial agencies to fund health research and the assumption that their collective contribution will continue to expand; and
- the continuation by the general public to contribute funds to voluntary agencies engaged in health research and the assumption that these contributions to total Canadian research funding will continue to show real growth over and above inflation.

2. Initiatives

In the pursuit of its objective, the Medical Research Council intends in 1983-84, to undertake the following:

- **New Development of Health Research** - A major goal over the planning period is to improve research capacity in biotechnology with initial expenditures of \$1,400,000 beginning in 1983-84. Given the current deficiencies in the Canadian health research system vis-à-vis the application of biotechnological approaches to problems of medicine, the development of expertise in biotechnology is mainly planned through:
 - the provision of salary and operating support to allow the addition of research strengths and additional investigators expert in biotechnology techniques; and
 - the provision of further training opportunities with leading Canadian scientists already applying the techniques of biotechnology.
- **Transfer of New Knowledge into a Clinical Setting** - The Council recognizes that more efforts are required to improve the transfer and application of new knowledge to the health care system. Although complex and expensive, clinical trials are often the only way to solve certain problems. Beginning in 1983-84, MRC plans to initiate an additional clinical trial to determine the best way of preventing pre-term labour at an estimated cost of \$400,000 per annum; the average duration of a trial is five years.
- **MRC Scientist Awards** - The Council intends initiating a new program in 1983-84 aimed at providing salary support for five years to scientists who wish to devote their full time to health research. Candidates for these awards will be somewhat more senior than those for Scholarships. Because of current financial constraints on universities, and the low turnover rate of full time faculty, there is a progressive shortage of salaried positions available for researchers, and this program is intended to address the shortfall. The Council intends to provide support to some 20 researchers at a cost in 1983-84 of \$630,000.
- **New MRC Groups** - Funded by the federal government and designed to encourage team work in important and promising areas of research and to stimulate the development of centres of excellence, these MRC Groups attract applications which are tested against international scientific standards. One new group will be established in 1983-84 at an estimated cost of \$425,000.

3. Program Effectiveness

The research funded by MRC is conducted by investigators located in the health science faculties of Canadian universities, their hospitals and affiliated institutes. The effectiveness of this work is dependent on the training and abilities of these researchers, the funding provided by Council and other health research agencies, and the facilities and potential of the scientific milieu.

Maintaining maximum program effectiveness involves careful selection of the most promising projects and people. In the case of research grants, the potential of each proposal is carefully assessed in terms of new knowledge, by peers who are themselves active in related research, and is reassessed after each term of two or three years. Only a small percentage (7%) fail to achieve an acceptable level of progress on reassessment, although a further 13% (1982-83) must be terminated by Council in favour of more promising new proposals and new initiatives such as those described in the preceeding section.

The Awards program of MRC is directed to the maintenance and improvement of the base of highly skilled manpower available in Canadian universities and hospitals to conduct health research. The effectiveness of this program can only be measured in the long term, essentially over the lifetime of each research worker.

In the Awards program the same process of selecting the most promising candidates by knowledgeable scientists takes place. One indicator of the effectiveness of the Program's resource investment is the fact that after five years more than 70% of previous Fellowship holders are still active in the research area and are still receiving some form of grant support.

Development Grants are provided to assist those health science faculties in regions of Canada where research capability is less developed for historic and regional economic reasons. A measure of the effectiveness in this area is the success medical schools have had in recruiting productive scientists who have competed successfully for grants for their research, whether from MRC or other agencies. Here again retrospective studies indicate a gratifying 70% or better success rate five years later.

The following few examples typify the achievements made in the health research field as a consequence of MRC funding:

- improvements in the technology of replacing the hip joint resulting in greater stability and durability.
- development of faster and more effective methods of hemodialysis for kidney patients and victims of drug overdose.
- support in the development of the first positron emission tomography camera using bismuth germanate sensors and its early applications in the study of brain disorders. Atomic Energy of Canada Limited has now developed a commercially available unit.
- fundamental work in the development of dopamine therapy in Parkinson's disease.
- advances in the understanding of inherited metabolic disorders, their diagnosis and prevention through genetic counselling.

- studies on common allergies which show promise of effective treatments being developed.
- continued provision at minimal cost of growth hormone extracted from human pituitaries at autopsy to hundreds of growth retarded children, and continued study of the optimal means of treating them.
- current extensive clinical trial of Cyclosporin A in alleviation of rejection of kidney transplants shows great initial promise of success. Application in other organ transplant areas is probable.

While these are obvious and immediate practical applications of MRC supported research a great many more short and longer term advances are anticipated.

Section II

Analysis by Activity

A. Grants and Scholarships

Objective

To administer medical research grants and scholarships aimed at the support of research in the field of health sciences.

Resource Summary

The Medical Research Council's program expenditures are virtually all contained in the Grants and Scholarships Activity. These expenditures, which constitute some 97% of the total, are in four areas: Grants, Awards, Special Programs, and Research Promotion. Figure 3 below shows relative spending by area.

Figure 3: Activity Expenditures (\$000)

	Estimates ⁽¹⁾ 1983-84	Forecast 1982-83	Change
	\$	\$	\$
Grants Program	82,181	77,529	4,652
Awards Program	20,378	19,220	1,158
Special Programs	13,154	12,409	745
Research Promotion	1,850	1,750	100
	117,563	110,908	6,655

- (1) The breakdown of the 1983-84 Estimates by sub-activity is not definite at this time since Council will not approve final allocation until March 1983. However, figures have been developed on a pro-rated basis and are shown in Figure 3 to provide an indication of the magnitude of spending level.

Description

Grants Program: Through its Grants Program, the Medical Research Council provides support for basic, applied or clinical research projects in the health sciences. These include clinical trials for the assessment and validation of diagnostic and treatment procedures but do not include health care research. Typical research areas covered by the Grants Program include:

- Cellular biology
- Genetics
- Immunology
- Endocrinology
- Nutrition and metabolism
- Developmental biology (pediatrics)
- Reproductive biology
- Cancer
- Neurosciences
- Behavioural Sciences
- Cardiology
- Respiriology
- Hematology
- Gastroenterology
- Dentistry
- Nephrology
- Dermatology
- Connective tissue disorders (non-visceral tissues, except skin; arthritis)
- Infection
- Drugs and their effects
- Environmental and occupational medicine (including accidents)
- Ophthalmology
- Otolaryngology
- Other areas

Awards Program: Through its Awards Program, the Medical Research Council provides direct support for research personnel or research trainees. The Awards Program is aimed at twelve groups of recipients as follows:

- Career Investigators
- Scholarships
- MRC Scientist
- Research Professorships
- Visiting Scientists
- Visiting Professorships
- France-Canada Exchange
- Dental Training Awards
- Fellowships
- Centennial Fellowships
- Studentships
- Summer Undergraduate Research Scholarships

The Awards Program for Career Investigators provides salary support for a number of highly qualified investigators who have made research a full-time career. Scholarships afford those who have recently completed their formal research training an opportunity to demonstrate their ability to carry out independent research. The MRC Scientist Awards have been described on page 10. Research Professorships are designed to provide support for established investigators during a relatively short but intensive period of research. Visiting Scientist awards and Visiting Professorships afford opportunities for collaboration and exchange of information between Canadian scientists and their colleagues.

The Medical Research Council offers three programs for the support of highly qualified candidates seeking research training in the health sciences: the Centennial Fellowships and regular Fellowships for those who have an M.D., D.D.S., D.V.M., or Ph.D. degree, and Studentships for those undertaking full-time training at the predoctoral level.

Finally, to encourage an interest in research among undergraduates in Canadian schools of medicine, dentistry and pharmacy, the Council offers Summer Undergraduate Research Scholarships.

Special Programs: In addition to providing assistance for research projects and personnel, the Medical Research Council has initiated various special programs designed particularly to promote the development of Canadian health science research.

To provide optimum conditions for research in areas which may be expected to be specially productive, to encourage collaborative research, and to foster good research in areas that require particular stimulus in Canada, the Council provides funds for Medical Research Council Groups, Development Grants, and Subject Research Development Grants.

Research Promotion: To afford an opportunity for the exchange of information between Canadian scientists and their colleagues abroad, the Council provides funds for support of workshops and symposia.

To provide for the support of research proposals best evaluated at the local level, the Dean of each school of medicine, dentistry and pharmacy receives modest funds in the form of general research grants.

Performance Information/Resource Justification

Grants Program: Figure 4 outlines the number of grants and their total value awarded since 1980-81.

Figure 4: Number of Grants Awarded and Dollar Value

Description	1980-81		1981-82		1982-83	
	No. of Recipients	\$000's	No. of Recipients	\$000's	No. of Recipients	\$000's
Grants-in-Aid Program	1,548	55,321	1,678	67,195	1,824	74,196
Grants	46	2,109	64	2,780	67	3,333
	1,594	57,430	1,742	69,975	1,891	77,529

The increase of \$12.5 million or 21.8% in 1981-82 was the result of a Supplementary Estimates item of \$8.4 million for grants plus an increase for inflation over 1980-81. The increase of \$7.5 million or 10.8% in 1982-83 is mainly an adjustment for inflation. The Supplementary Estimates item in 1981-82 permitted the acquisition of major equipment for research facilities in institutions.

Awards Program: Figure 5 outlines the number of awards and their total value from 1980-81 to 1982-83.

Figure 5: Number of Awards Approved and Dollar Value

Description	1980-81		1981-82		1982-83	
	No. of Recipients	\$000's	No. of Recipients	\$000's	No. of Recipients	\$000's
Career						
Investigator	62	2,669	57	2,876	54	3,072
Scholarships	118	2,947	119	3,923	113	4,579
Research						
Professors	1	32	3	105	3	82
Visiting						
Scientists	21	86	17	100	6	110
Visiting						
Professors	19	19	26	22	28	27
Centennial						
Fellows	15	402	19	478	14	543
Fellowships	307	5,308	316	6,330	338	7,394
Studentships	242	1,661	282	2,165	300	2,648
Training						
Grants	5	77	4	85	4	110
Summer						
Scholarships	189	378	189	477	191	585
Travel Grants						
to (Research						
Trainees)	62	21	-	-	-	-
France-Canada						
Exchange	5	43	9	46	10	70
	1,046	13,643	1,041	16,607	1,061	19,220

The increase of \$3 million or 21.7% in 1981-82 was the result of a Supplementary Estimates item of \$1.5 million for awards plus an increase for inflation over 1980-81. The increase of \$2.6 million or 15.7% in 1982-83 is mainly an adjustment for inflation plus a minor reallocation of resources.

Special Programs: Figure 6 outlines the number of projects funded in this category and their total value since 1980-81.

Figure 6: Expenditures for Special Programs and Number of Recipients

Description	1980-81		1981-82		1982-83	
	No. of Recipients	\$000's	No. of Recipients	\$000's	No. of Recipients	\$000's
MRC Groups	41	5,399	44	6,738	44	7,579
Development Grants	34	1,875	43	2,147	51	3,327
Subject Research Development	18	609	5	312	5	257
Special Projects	3	379	13	1,106	6	1,246
	96	8,262	105	10,303	106	12,409

Research Promotion: Figure 7 outlines the number of projects funded in this category.

Figure 7: Expenditures for Research Promotion and Number of Recipients

Description	1980-81		1981-82		1982-83	
	No. of Recipients	\$000's	No. of Recipients	\$000's	No. of Recipients	\$000's
General ⁽¹⁾						
Research	34	820	34	1,070	34	1,070
Symposia	10	34	7	39	11	62
Travel Grants	2	3	6	9	2	10
Canadian Council on Animal Care	1	135	1	172	1	211
Other Activities	11	148	16	235	16	397
	58	1,140	64	1,525	64	1,750

(1) Funds provided to Deans of Medicine, Dentistry and Pharmacy for discretionary local research projects.

B. Administration

Objective

The objective of the Secretariat of the Council is to provide efficient and effective scientific, technical and administrative services in support of the Council's operation.

Resource Summary

Operating expenditures represent 2.7% of the MRC budget for 1983-84.

Figure 8: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1983-84		Forecast 1982-83		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Administration	3,209	51	2,551	45	658	6

This activity includes all staff of the MRC and comprises the delivery of programs, policy and program planning and development, public affairs and administrative support services such as finance, personnel and general administration.

In July 1982, MRC obtained approval for 15 additional person-years over a three year period commencing 1982-83. These additional person-years are being utilised for the establishment of a Policy, Planning and Program Development Directorate, for strengthening Financial and Personnel Services and for providing the additional support required in operations for the processing of Grants and Awards applications.

Section III
Supplementary Information

A. Analysis by Object

1. Expenditures by Object

Figure 9: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1983-84	Forecast 1982-83	Actual 1981-82
Personnel			
Salaries and wages	1,950	1,361	1,010
Contributions to employee benefit plans	254	150	153
	2,204	1,511	1,163
Goods and services			
Transportation and communications	387	362	282
Information	68	64	68
Professional and special services	257	224	203
Rentals	44	42	8
Purchased repair and upkeep	81	86	10
Utilities, materials and supplies	126	106	85
Total operating	3,167	2,395	1,819
Capital	42	156	10
Grants and contributions	117,563	110,908	98,410
	120,772	113,459	100,239

2. Personnel Expenditures

Figure 10: Person-Years and Average Annual Salary by Category

	1983-84		1982-83		1981-82	
	P-Y	Average Salary	P-Y	Average Salary	P-Y	Average Salary
Management	9	66,093	9	64,991	6	57,040
Scientific and Professional					2	38,602
Administrative and Foreign Service	21	44,933	21	36,544	10	28,226
Administrative Support	21	21,147	21	19,997	24	17,555

B. Cost Analysis

Figure 11: Program Costs

	1983-84 Operating Expenditures	Add* Other Costs	Total Cost	Total 1982-83
Administration	3,209	262	3,471	2,741
Grants and Scholarships	117,563		117,563	110,908
	120,772	262	121,034	113,649

* Other costs of \$262 thousand consist of:

	(\$000)
● Accommodation provided without charge by DPW	220
● DSS services provided without charge	11
● Pensions and insurance paid by T.B.	31

C. Other Financial Information

Figure 12: Distribution of MRC Expenditures by Province (\$000)

Province	1980-81	1981-82	Projected 1982-83
British Columbia	5,086	6,880	8,432
Alberta	6,544	7,445	8,433
Saskatchewan	1,984	2,792	2,857
Manitoba	5,252	5,860	6,393
Ontario	29,353	36,088	40,364
Quebec	25,177	31,082	34,826
New Brunswick	29	18	-
Nova Scotia	2,707	3,339	4,102
Prince Edward Island	-	-	-
Newfoundland	1,324	1,507	1,812
National Organizations	225	342	308
Outside Canada ⁽¹⁾	2,794	3,057	3,381
Total	80,475	98,410	110,908

(1) These funds are given to Canadians or permanent residents of Canada for advanced research training abroad.

Figure 13: Distribution of MRC Expenditures by University (\$)

University	1980-81	1981-82	Projected 1982-83
British Columbia	5,034,920	6,758,374	8,360,264
Simon Fraser	4,258	8,500	10,325
Victoria	46,416	114,255	61,746
Alberta	4,430,761	4,810,063	5,253,600
Calgary	2,113,479	2,634,880	3,179,005
Saskatchewan	1,983,504	2,791,945	2,856,545
Manitoba	5,251,756	5,860,028	6,392,820
Carleton	93,708	121,253	135,130
Guelph	333,658	381,064	480,351
McMaster	4,371,031	5,080,074	5,624,125
Ottawa	1,809,383	2,085,185	2,565,245
Queen's	2,992,417	3,434,353	3,652,261
Toronto	15,052,717	18,861,334	21,111,441
Trent	12,961	38,192	42,929
Waterloo	165,835	151,100	181,387
Western Ontario	4,500,099	5,901,802	6,540,502
Windsor	9,733	17,000	20,650
York	11,421	16,258	10,325
Armand-Frappier	216,902	225,314	241,009
Concordia	65,556	114,389	174,836
Laval	2,857,988	3,561,726	4,331,969
McGill	12,490,959	15,596,958	16,958,098
Montreal	7,123,889	8,515,832	9,844,259
Sherbrooke	2,422,112	3,068,070	3,276,346
Dalhousie	2,699,875	3,323,612	4,076,689
St. Francis Xavier	7,122	1,780	-
St. Mary's	-	13,143	25,200
New Brunswick	29,260	18,171	-
Memorial	1,323,463	1,507,003	1,811,759
Sub-Total	77,455,183	95,011,658	107,218,816
National Organizations	225,378	341,595	308,000
Outside Canada ⁽¹⁾	2,794,439	3,056,747	3,381,184
Grand Total	80,475,000	98,410,000	110,908,000

(1) These funds are given to Canadians or permanent residents of Canada for advanced research training abroad.

Figure 14: Distribution of MRC Expenditures by Type (\$000)

Year	Research*	Major Equip- ment	Main- tenance	Research Training*	Investi- gators' Salaries	Other Scien- tific Acti- vities	Total
1980-81	55,819	3,210	1,100	12,414	7,496	436	80,475
%	69.4%	4.0%	1.4%	15.4%	9.3%	0.5%	
1981-82	66,327	6,517	1,150	14,820	9,046	550	98,410
%	67.4%	6.6%	1.2%	15.1%	9.2%	0.6%	
1982-83	78,301	575	1,442	18,965	11,202	423	110,908
%	70.6%	0.5%	1.3%	17.0%	10.1%	0.4%	

* "Research" includes expenditures on salaries for technical personnel, laboratory supplies and animals, minor equipment and travel. "Research Training" includes expenditures on research trainees (graduate students, postdoctoral and post-professional Fellows, and Summer Students) paid indirectly through grants or directly through awards.

Graphique 14: Répartition des dépenses du CRM par catégorie
(en milliers de dollars)

Années	Recherche*	Équipe-ment	Entretien	Formation comme chœur*	Salaires de chœur	Autres activités scientifiques	Total
1980-1981	55,819	3,210	1,100	12,414	7,496	436	80,475
%	69.4%	4.0%	1.4%	15.4%	9.3%	0.5%	
1981-1982	66,327	6,517	1,150	14,820	9,046	550	98,410
%	67.4%	6.6%	1.2%	15.1%	9.2%	0.6%	
1982-1983	78,301	575	1,442	18,965	11,202	423	110,908
%	70.6%	0.5%	1.3%	17.0%	10.1%	0.4%	

* "Recherche" comprend les dépenses pour les salaires de techniciens, le matériel et les animaux de laboratoire, les petits équipements et les voyages. "Formation comme chercheur" comprend les dépenses pour les stagiaires en recherche (étudiants diplômés, chargés de recherches postdoctoraux et postprofessionnels, et stagiaires d'été) payés indirectement grâce aux subventions ou directement grâce aux bourses.

Graphique 13: Répartition des dépenses du CRM par université
(en dollars)

Université	1980-1981	1981-1982	Prévues en 1982-1983
------------	-----------	-----------	----------------------

Colombie-Britannique	5,034,920	6,758,374	8,360,264
Simon Fraser	4,258	8,500	10,325
Victoria	46,416	114,255	61,746
Alberta	4,430,761	4,810,063	5,253,600
Calgary	2,113,479	2,634,880	3,179,005
Saskatchewan	1,983,504	2,791,945	2,856,545
Manitoba	5,251,756	5,860,028	6,392,820
Carleton	93,708	121,253	135,130
Guelph	333,658	381,064	480,351
McMaster	4,371,031	5,080,074	5,624,125
Ottawa	1,809,383	2,085,185	2,565,245
Queen's	2,992,417	3,434,353	3,652,261
Toronto	15,052,717	18,861,334	21,111,441
Trent	12,961	38,192	42,929
Waterloo	165,835	151,100	181,387
Western Ontario	4,500,099	5,901,802	6,540,502
Windsor	9,733	17,000	20,650
York	11,421	16,258	10,325
Armand-Frappier	216,902	225,314	241,009
Concordia	65,556	114,389	174,836
Laval	2,857,988	3,561,726	4,331,969
McGill	12,490,959	15,596,958	16,958,098
Montréal	7,123,889	8,515,832	9,844,259
Sherbrooke	2,422,112	3,068,070	3,276,346
Dalhousie	2,699,875	3,323,612	4,076,689
St. Francis Xavier	7,122	1,780	-
St. Mary's	-	13,143	25,200
Nouveau-Brunswick	29,260	18,171	-
Memorial	1,323,463	1,507,003	1,811,759
Total partie I	77,455,183	95,011,658	107,218,816
Organismes nationaux	225,378	341,595	308,000
À l'extérieur du Canada (1)	2,794,439	3,056,747	3,381,184
Grand Total	80,475,000	98,410,000	110,908,000

(1)

Ces fonds sont accordés à des Canadiens ou à des résidents permanents du Canada afin qu'ils poursuivent leur formation comme chercheur à l'étranger.

Graphique 12: Répartition des dépenses du CRM par province
(en milliers de dollars)

Province	1980-1981	1981-1982	Prévues en 1982-1983
Colombie-Britannique	5,086	6,880	8,432
Alberta	6,544	7,445	8,433
Saskatchewan	1,984	2,792	2,857
Manitoba	5,252	5,860	6,393
Ontario	29,353	36,088	40,364
Québec	25,177	31,082	34,826
Nouveau-Brunswick	29	18	-
Nouvelle-Écosse	2,707	3,339	4,102
Île-du-Prince-Édouard	-	-	-
Terre-Neuve	1,324	1,507	1,812
Organismes nationaux	225	342	308
À l'extérieur du Canada (1)	2,794	3,057	3,381
Total	80,475	98,410	110,908

(1) Ces fonds sont accordés à des Canadiens ou à des résidents permanents du Canada afin qu'ils poursuivent leur formation comme chercheur à l'étranger.

2. Dépenses en personnel

Graphique 10: Années-personnes et traitement annuel moyen par catégorie

	1983-1984	1982-1983	1981-1982
Traitement	Traitement	Traitement	Traitement
A-P moyen	A-P moyen	A-P moyen	A-P moyen
Gestion	9	6	6
Scientifique et	66,093	9	64,991
professionnelle			
Administration et			
service extérieur	21	21	10
Soutien	44,933	36,544	28,226
administratif	21	21	2
	21,147	19,997	17,555

B. Analyse des coûts

Graphique 11: Coût du Programme

	Dépenses de fonctionnement 1983-1984	Ajouter* autres coûts	Coût total	Total 1982-1983
Administration et Subventions et bourses	3,209	262	3,471	2,741
	117,563		117,563	110,908
	120,772	262	121,034	113,649

* Les autres coûts s'élevant à \$262,000 consistent en:

- Locaux fournis gratuitement par le ministère des Travaux publics 220
 - Services fournis gratuitement par le ministère des Approvisionnement et Services 11
 - Pensions et assurances payées par le Conseil du Trésor 31
- (en milliers de dollars)

Section III
Renseignements supplémentaires

- A. Analyse par article
- I. Dépenses par article
- Graphique 9: Dépenses par article (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	Prévue	1982-1983	Réelles	1981-1982					
Personnel	Traitements et salaires	1,950	1,361	1,010					
	Contributions aux régimes								
	d'avantages sociaux des employés	254	150	153					
		2,204	1,511	1,163					
Biens et services	Transports et communications	387	362	282					
	Information	68	64	68					
	Services professionnels et spéciaux	257	224	203					
	Location	44	42	8					
	Achat de services de réparation et d'entretien	81	86	10					
	Services publics, fournitures et approvisionnement	126	106	85					
	Total des dépenses de fonctionnement	3,167	2,395	1,819					
Capital		42	156	10					
					Subventions et contributions	117,563	110,908	98,410	
						120,772	113,459	100,239	

B. Administration

Objectif

L'objectif du secrétariat du Conseil est d'assurer des services efficaces et efficaces et de soutien scientifique, technique et administratif afin d'appuyer le Conseil dans ses opérations.

Résumé des ressources

Les dépenses de fonctionnement du CRM représentent 2.7% de son budget pour 1983-1984.

Graphique 8: Dépenses par activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses 1983-1984	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P	Différence
Administration	3,209	51	2,551	45	658	6	

Cette activité comprend tout le personnel du CRM et englobe l'exécution des programmes, les affaires publiques, et les services de soutien administratif soit les finances, le personnel, et l'administration générale.

En juillet 1982, le CRM s'est vu accorder 15 années-personnes supplémentaires sur une période de trois ans commençant en 1982-1983. Ces nouvelles années-personnes servent présentement à mettre sur pied une Direction de la planification et du développement des politiques et des programmes, à consolider les services des finances et du personnel, et à assurer des services de soutien supplémentaires pour le traitement des demandes de subventions et de bourses.

Promotion de la recherche: Le graphique 7 montre le nombre de projets subventionnés dans cette catégorie.

Graphique 7: Dépenses au titre de la promotion de la recherche et nombre de bénéficiaires

	1980-1981	1981-1982	1982-1983
Description	Nombre de bénéficiaires (en milliers)	Nombre de bénéficiaires (en milliers)	Nombre de bénéficiaires (en milliers)
Subventions générales de recherche	34	34	34
Symposiums	10	7	11
Subventions de voyage	2	6	2
Conseil canadien de protection des animaux	1	1	1
Autres activités	11	16	16
	58	64	64
Fonds fournis aux doyens des écoles de médecine, de médecine dentaire et de pharmacie pour des projets de recherche discrétionnaires locaux.	1,140	1,525	1,750

1980-1981		1981-1982		1982-1983	
Description		Description		Description	
Nombre de bénéficiaires	(en milliers de dollars)	Nombre de bénéficiaires	(en milliers de dollars)	Nombre de bénéficiaires	(en milliers de dollars)
41	5,399	44	6,738	44	7,579
34	1,875	43	2,147	51	3,327
Subventions et développement					
Subventions de développement					
18	609	5	312	5	257
Projet de recherche sur le sujet de développement suivant					
3	379	13	1,106	6	1,246
96	8,262	105	10,303	106	12,409

Graphique 6: Dépenses au titre des programmes spéciaux et nombre de bénéficiaires

Programmes spéciaux: Le graphique 6 montre le nombre de projets subventionnés dans cette catégorie et leur valeur totale depuis 1980-1981.

L'augmentation de 3 millions de dollars ou de 21,7% en 1981-1982 était le résultat d'un poste de 1,5 million de dollars pour les bourses dans le Budget supplémentaire et d'une augmentation attribuable à l'inflation par rapport à 1980-1981. L'augmentation de 2,6 millions de dollars ou de 15,7% en 1982-1983 consiste surtout en un rajustement pour tenir compte de l'inflation et en une légère réaffectation des ressources.

Programme de bourses: Le graphique 5 montre le nombre de bourses et leur valeur totale en dollars de 1980-1981 à 1982-1983.

Graphique 5: Nombre de bourses approuvées et valeur en dollars

	1980-1981	1981-1982	1982-1983
Description	Nombre de bénéficiaires (en milliers de dollars)	Nombre de bénéficiaires (en milliers de dollars)	Nombre de bénéficiaires (en milliers de dollars)
Chercheurs de carrière	62	2,669	57
Chercheurs-boursiers	118	2,947	119
Professeurs de recherche	1	32	3
Chercheurs invités	21	86	17
Professeurs invités	19	19	26
Bourses du Centenaire	15	402	19
Bourses de recherche	307	5,308	316
Bourses de stagiaires	242	1,661	282
Bourses de formation en médecine dentaire	5	77	4
Bourses d'été aux stagiaires en recherche	189	378	189
Subventions de voyage (aux stagiaires en recherche)	62	21	-
Echanges France-Canada	5	43	9
1,046	13,643	1,041	16,607
19,220	1,061	46	10
70	-	-	-
585	191	477	110
2,648	300	2,165	7,394
543	14	478	27
110	6	100	82
82	3	105	113
4,579	54	3,923	3,072

Données sur le rendement et justification des ressources

Programme de subventions: Le graphique 4 montre le nombre de subventions et leur valeur totale en dollars depuis 1980-1981.

Graphique 4: Nombre de subventions accordées et valeur en dollars

Description	1980-1981		1981-1982		1982-1983	
	Nombre de bénéficiaires	(en milliers de dollars)	Nombre de bénéficiaires	(en milliers de dollars)	Nombre de bénéficiaires	(en milliers de dollars)
Subventions de recherche	1,548	55,321	1,678	67,195	1,824	74,196
Subventions pour programmes	46	2,109	64	2,780	67	3,333
	1,594	57,430	1,742	69,975	1,891	77,529

L'augmentation de 12,5 millions de dollars ou de 21,8% en 1981-1982 était le résultat d'un poste de 8,4 millions de dollars pour les subventions paraissant dans le Budget supplémentaire et d'une augmentation attribuable à l'inflation par rapport à 1980-1981. L'augmentation de 7,5 millions de dollars ou de 10,8% en 1982-1983 consiste surtout en un rajustement pour tenir compte de l'inflation. Le poste du Budget supplémentaire en 1981-1982 a permis l'acquisition d'équipements de recherche dans les établissements.

Le Conseil de recherches médicales offre trois programmes afin de venir en aide aux candidats hautement qualifiés qui veulent acquérir une formation comme chercheur dans les sciences de la santé; les bourses du Centenaire et les bourses de recherche ordinaires pour ceux qui possèdent un grade de MD, DDS, DVM, ou un PhD, et les bourses de stagiaire en recherche pour ceux qui entreprennent une formation à temps complet au niveau prédoctoral.

Enfin, pour encourager l'intérêt à l'égard de la recherche chez les étudiants du premier cycle dans les écoles de médecine, de médecine dentaire et de pharmacie, le Conseil offre des bourses d'été aux stagiaires en recherche.

Programmes spéciaux: En plus de contribuer aux projets de recherche et de venir en aide au personnel, le Conseil de recherches médicales a établi divers programmes spéciaux destinés notamment à favoriser le développement de la recherche dans les sciences de la santé au Canada.

Afin d'assurer des conditions optimales pour la recherche dans des domaines où elle devrait être particulièrement productive, d'encourager la recherche collective, et de favoriser la recherche dans des domaines où elle demande une impulsion particulière au Canada, le Conseil fournit des fonds pour des groupes du CRM, des subventions de développement, et des subventions de développement suivant le sujet de recherche.

Promotion de la recherche: Afin de rendre possible l'échange d'informations entre les scientifiques canadiens et leurs collègues à l'étranger, le Conseil de recherches médicales accorde des fonds pour la tenue d'ateliers et de symposiums. Les doyens de chacune des écoles de médecine, de médecine dentaire et de pharmacie reçoivent de modestes sommes, sous forme de subventions générales de recherche, afin de pouvoir financer les meilleurs projets de recherche évalués sur place.

Programme de subventions: Par son programme de subventions, le Conseil de recherches médicales finance des projets de recherche fondamentaux, appliquée ou clinique dans les sciences de la santé, y compris des essais cliniques pour l'évaluation et la confirmation de méthodes diagnostiques et thérapeutiques, mais à l'exclusion de la recherche sur les soins de santé. Les domaines types auxquels s'applique le programme de subventions comprennent:

- | | | | | | |
|---|----------------|---|--------------------|---|---------------------|
| ● | biologie | ● | sciences | ● | troubles du tissu |
| ● | cellulaire | ● | neurologiques | ● | conjonctif (tissus |
| ● | génétique | ● | sciences du | ● | non viscéraux |
| ● | immunologie | ● | comportement | ● | excepté la peau, |
| ● | endocrinologie | ● | cardiologie | ● | arthrite) |
| ● | nutrition et | ● | respirologie | ● | infection |
| ● | métabolisme | ● | hématologie | ● | médicaments et |
| ● | biologie du | ● | gastro-entérologie | ● | leurs effets |
| ● | développement | ● | dentisterie | ● | médecine de l'envi- |
| ● | (pédiatrie) | ● | néphrologie | ● | ronnement et du |
| ● | biologie de la | ● | dermatologie | ● | travail (incluant |
| ● | reproduction | | | ● | les accidents) |
| ● | cancer | | | ● | ophtalmologie |
| ● | | | | ● | oto-rhino- |
| ● | | | | ● | laryngologie |
| ● | | | | ● | autres domaines |

Programme de bourses: Par son programme de bourses, le Conseil de recherches médicales vient directement en aide au personnel ou aux stagiaires en recherche. Le programme comprend les douze sortes de bourses suivantes:

- | | | | |
|---|---------------------------|---|------------------------------------|
| ● | chercheurs de carrière | ● | bourses de formation en médecine |
| ● | chercheurs-boursiers | ● | dentaire |
| ● | bourses scientifiques | ● | bourses de recherche |
| ● | du CRM | ● | bourses du Centenaire |
| ● | professorats de recherche | ● | bourses de stagiaires en recherche |
| ● | chercheurs invités | ● | bourses d'été aux stagiaires |
| ● | professeurs invités | | de recherche |
| ● | échanges France-Canada | | |

Les bourses pour chercheurs de carrière consistent en une aide financière sous forme de rémunération versée à un certain nombre de chercheurs hautement qualifiés qui ont fait de la recherche une carrière à temps complet. Les bourses pour chercheurs-boursiers fournissent à ceux qui viennent de terminer leur formation en tant que telle comme chercheur l'occasion de montrer leur capacité de réaliser des travaux de recherche de façon autonome. Les bourses scientifiques du CRM sont expliquées à la page 10. Les professeurs de recherche ont pour objet de venir en aide à des chercheurs établis pendant une période relativement courte, mais intensive, de recherche. Les bourses pour chercheurs invités et professeurs invités offrent des possibilités de collaboration et d'échanges d'infor- mations entre les scientifiques canadiens et leurs collègues.

A. Subventions et bourses

Objectif

Administrer des subventions et bourses de recherche médicale visant à appuyer la recherche dans le domaine des sciences de la santé.

Résumé des ressources

Les dépenses du Programme du Conseil de recherches médicales sont presque toutes englobées dans l'activité Subventions et bourses. Ces dépenses, qui représentent environ 97% des dépenses totales, entrent dans quatre catégories: subventions, bourses, programmes spéciaux, et promotion de la recherche. Le graphique 3 ci-dessous montre les dépenses relatives par catégorie.

Graphique 3: Dépenses par activité (en milliers de dollars)

	Budget des(1) dépenses 1983-1984	Prévues 1982-1983	Différence
	\$	\$	\$
Programme de subventions	82,181	77,529	4,652
Programme de bourses	20,378	19,220	1,158
Programmes spéciaux	13,154	12,409	745
Promotion de la recherche	1,850	1,750	100
	117,563	110,908	6,655

(1) La ventilation du Budget des dépenses de 1983-1984 par sous-secteur d'activité n'est pas définie à l'heure actuelle, car le Conseil n'approuvera pas l'affectation finale avant mars 1983. Toutefois, des chiffres ont été établis, sur une base proportionnelle, et paraissent au graphique 3 pour donner une idée de l'ampleur des dépenses.

- mise au point de méthodes plus rapides et plus efficaces d'hémodialyse pour les patients atteints de maladies du rein ou les victimes de doses excessives de drogues.
 - aide pour la réalisation de la première caméra de tomographie par émission de positions utilisant des senseurs au germanate de bismuth et ses premières utilisations pour l'étude des troubles du cerveau. L'énergie atomique du Canada Limited met présentement cette technologie au point à des fins commerciales.
 - recherches fondamentales en vue de l'élaboration du traitement à la dopamine de la maladie de Parkinson.
 - progrès dans la compréhension des troubles métaboliques héréditaires, leur diagnostic et leur prévention par le conseil génétique.
 - études sur des allergies communes permettant d'espérer la mise au point de traitements efficaces.
 - fourniture continue, à un coût minimal, d'hormones de croissance extraites d'hypophyses humaines à l'autopsie, à des centaines d'enfants présentant un retard de croissance, et étude continue du traitement optimal de ces enfants.
 - essai clinique de la cyclosporine A pour contrer les réactions de rejet dans les transplantations rénales; en cours présentement sur une grande échelle et laissant entrevoir de grands espoirs de succès. Application probable à d'autres greffes d'organes.
- Il s'agit là d'applications pratiques évidentes et immédiates de recherches financées par le CRM, mais il faut sattendre à de nombreuses autres découvertes à court et à long termes.

regard de normes scientifiques internationales. Un nouveau groupe sera créé en 1983-1984 au coût estimatif de \$425,000.

3. Efficacité du Programme

La recherche financée par le CRM est effectuée par des chercheurs en poste dans les facultés de sciences de la santé des universités canadiennes, leurs hôpitaux, et instituts affiliés. L'efficacité de ces travaux dépend de la formation et des aptitudes de ces chercheurs, des fonds fournis par le Conseil et par d'autres organismes de recherche dans le domaine de la santé, ainsi que des installations et du potentiel du milieu scientifique.

Assurer l'efficacité maximale du Programme demande la sélection attentive des personnes et des projets les plus prometteurs. Dans le cas des subventions de recherche, le potentiel de chaque projet, en fait de connaissances nouvelles, est soigneusement évalué par des pairs eux-mêmes actifs dans des domaines connexes, et l'avancement des travaux est examiné après chaque terme de deux ou trois ans. Seulement 7% des projets sont jugé inacceptables au moment de l'évaluation des travaux, quoique le Conseil doive mettre fin à 13% de plus (1982-1983) au profit de nouveaux projets plus prometteurs ou de nouvelles initiatives telles que celles qui sont présentées à la section précédente.

Le programme de bourses du CRM vise au maintien et au perfectionnement du personnel hautement qualifié disponible dans les universités et les hôpitaux au Canada pour la réalisation de recherches dans le domaine de la santé. L'efficacité de ce programme ne peut être mesurée qu'à long terme, essentiellement sur toute la vie de chaque chercheur.

Le même processus de sélection des candidats les plus prometteurs existe pour le programme de bourses. Une indication de la valeur de l'investissement des ressources dans le cadre du programme est le fait qu'après cinq ans plus de 70% des bénéficiaires antérieurs de bourses de recherche sont encore actifs comme chercheurs et reçoivent encore une aide subventionnelle quelconque.

Les subventions de développement visent à aider les facultés de sciences de la santé situées dans les régions du Canada où le potentiel de recherche est moins développé qu'ailleurs pour des raisons d'ordre historique et économique. L'efficacité à cet égard peut être mesurée par le succès obtenu par les écoles de médecine dans le recrutement de scientifiques productifs qui ont réussi à faire subventionner leur recherche, par le CRM ou d'autres organismes. À nouveau, des études rétrospectives indiquent un taux de succès remarquable de 70% ou plus cinq ans plus tard.

Voici quelques exemples des réalisations de la recherche en matière de santé rendues possibles par les fonds du CRM:

- améliorations de la technologie du remplacement de l'articulation de la hanche pour une stabilité et une durabilité accrues.

2. Initiatives

Dans la poursuite de son objectif, le Conseil de recherches médicales prévoit prendre les initiatives suivantes en 1983-1984:

- **Nouveau développement de la recherche en matière de santé:** Un des buts premiers au cours de la période de planification est d'améliorer le potentiel de recherche en biotechnologie, avec un investissement initial de \$1,400,000 à compter de 1983-1984. Compte tenu des lacunes actuelles dans la recherche canadienne en matière de santé en ce qui concerne l'application de l'approche biotechnologique aux problèmes de médecine, le développement de compétences en biotechnologie est prévu principalement par:
 - l'octroi de fonds afin de contribuer aux salaires et aux dépenses de fonctionnement et de permettre ainsi l'addition d'employés de recherche et d'experts en techniques de biotechnologie;
 - la création de possibilités de perfectionnement pour les principaux scientifiques canadiens appliquant déjà les techniques de biotechnologie.

- **Transfert des connaissances nouvelles dans un milieu clinique:** Le Conseil reconnaît que d'autres efforts sont nécessaires pour améliorer le transfert et l'application de nouvelles connaissances dans le système de santé. Malgré leur complexité et leur coût, les essais cliniques sont souvent le seul moyen de résoudre certaines difficultés. À compter de 1983-1984, le CRM prévoit entreprendre un autre essai clinique visant à déterminer la meilleure façon de prévenir l'accouchement prématuré et ce, au coût estimatif de \$400,000 par année. La durée moyenne d'un essai est de cinq ans.

- **Bourses scientifiques du CRM:** Le Conseil entend instituer un nouveau programme en 1983-1984 afin de rémunérer pendant cinq ans les scientifiques qui souhaitent se consacrer à temps complet à la recherche en matière de santé. Les candidats à ces bourses seront un peu plus avancés que les chercheurs-boursiers. À cause des restrictions financières auxquelles les universités doivent faire face actuellement, et du faible taux de roulement du personnel enseignant à temps complet, de moins en moins de postes rémunérés s'offrent aux chercheurs, et c'est à cette situation que le Conseil tente de remédier par ce nouveau programme. Le Conseil prévoit venir en aide à une vingtaine de chercheurs au coût de \$630,000 en 1983-1984.

- **Nouveaux groupes du CRM:** Financés par le gouvernement fédéral et destinés à encourager le travail d'équipe dans des domaines prometteurs et importants de recherche, et à stimuler l'établissement de centres d'excellence, ces groupes attirent des demandes qui sont évaluées en

À l'échelon suivant, le Conseil a pour responsabilité d'élaborer des plans stratégiques et opérationnels, de définir les priorités en matière de recherche, d'assurer l'évaluation des projets selon des méthodes appropriées, et de maintenir un secrétariat pour l'administration des programmes. Les fonds du Conseil ne peuvent jamais être dépensés sans l'approbation ultime du Conseil lui-même.

Au troisième niveau, des évaluations annuelles sont effectuées par les 36 comités du Conseil, composés d'experts des nombreuses disciplines du domaine biomédical. Les membres de ces comités (y compris le président et adjoints scientifiques) sont nommés par un comité consultatif spécial du Conseil, qui prend en considération les compétences nécessaires pour évaluer la valeur scientifique des nombreux projets présentés au Conseil, le rang des membres proposés au sein de la communauté scientifique, et la représentation régionale souhaitée. Ce système d'examen par les pairs est la pierre angulaire de la façon de procéder du Conseil pour déterminer les projets de grande valeur, et assure que chaque demande de fonds est étudiée en détail par des évaluateurs externes affectés au comité approprié, chaque projet est remis à des évaluateurs externes actifs dans le domaine en question. Leurs observations sont mises à la disposition du comité et de ses deux membres chargés de diriger la discussion. Le président et les adjoints scientifiques n'interviennent pas dans l'élaboration des recommandations.

Le contrôle au quatrième et dernier échelon est exercé par le secrétariat. Les directeurs et le personnel aident le Président à mettre en application les décisions du Conseil et veillent à ce que les comités d'examen respectent les lignes directrices du Conseil. En collaboration avec les dirigeants des universités et des hôpitaux et instituts affiliés, le secrétariat est également responsable de la bonne administration des fonds.

D. Perspective de planification

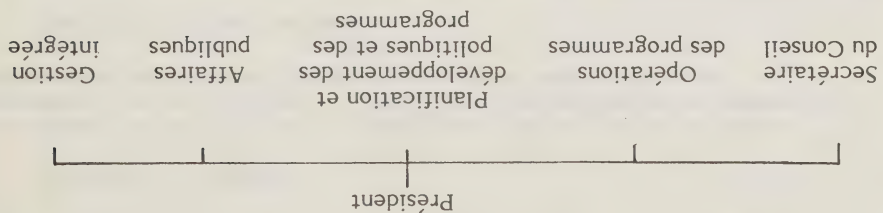
1. Contexte

La portée et l'orientation de la planification des programmes du Conseil sont liées à trois facteurs et en dépendent:

- la nécessité permanente d'un rôle de premier plan du gouvernement fédéral dans le soutien de la recherche en matière de santé;
- la prolongation du financement de la recherche en matière de santé par les organismes provinciaux, et l'hypothèse que leur contribution collective continue d'augmenter;
- prolongation de la contribution du grand public aux organismes bénévoles s'occupant de recherche en matière de santé, et l'hypothèse que la croissance réelle de cette contribution au financement global de la recherche canadienne continue d'être supérieure à l'inflation.

- Affaires publiques - Sous la direction d'un directeur, responsabilité de produire des documents d'information, des comptes rendus afin d'informer la communauté scientifique médicale et le grand public des programmes de CRM et de sa contribution à la recherche en matière de santé.
- Les deux autres secteurs de responsabilité sont le bureau du Président et la Direction de la gestion intégrée, qui comprend les finances, le personnel, l'information en gestion et les services administratifs.

Graphique 2: Organigramme



5. Mécanismes d'examen et de contrôle du Programme

Le contrôle des activités du Conseil est exercé à quatre niveaux: premièrement, au niveau politique, où le gouvernement doit être certain que le Conseil exécute le mandat dont il est investi; deuxièmement, au niveau du Conseil lui-même, où chaque programme doit être revu et évalué; troisièmement, au niveau des comités de subventions du Conseil, qui déterminent la valeur de toutes les demandes de fonds reçues; et, quatrième, au niveau du secrétariat du Conseil, qui doit constamment réexaminer ses procédures afin d'assurer le contrôle approprié des ressources sans imposer de contraintes indues relativement à l'utilisation des fonds aux fins approuvées.

Au premier niveau, c'est le Cabinet qui, sur la recommandation du Ministre auquel le Conseil rend compte, nomme le Président du Conseil et chacun de ses membres, et détermine l'orientation générale de la politique scientifique du gouvernement fédéral. Trois autres ministères sont directement touchés par l'analyse et l'évaluation des programmes du Conseil et conseillent le gouvernement à cet égard. Le ministère d'État au développement social est responsable de l'usage fait de l'"enveloppe" d'où doivent être puisés les fonds servant à financer les nouvelles initiatives du Conseil. Le ministère d'État chargé des sciences et de la technologie doit conseiller le gouvernement sur les questions de politique scientifique et l'informer relativement à la performance des trois conseils fédéraux distribuant des subventions. Enfin, le Conseil du Trésor s'occupe des fonds nécessaires pour assurer la continuité des programmes permanents du Conseil et veille à ce que les fonds soient utilisés conformément aux lignes directrices administratives du gouvernement.

Presque toute la recherche dans les sciences de la santé au Canada est réalisée dans les universités et dans les hôpitaux et instituts qui leur sont affiliés. Les responsabilités du Conseil de recherches médicales comprennent donc d'abord l'appui de la recherche et de la formation à cet égard dans les départements et laboratoires des seize écoles de médecine, des dix écoles de médecine dentaire, et des huit écoles de pharmacie, ainsi que leurs établissements affiliés, à la grandeur du pays.

2. Mandat statutaire

Le mandat du Conseil est fondé sur les pouvoirs et les responsabilités qui lui sont affectés en vertu de la Loi sur le Conseil de recherches médicales (S.R., c.m.-9).

3. Objectif du Programme

Le principal objectif du Conseil de recherches médicales est de permettre d'atteindre, dans les sciences de la santé, la qualité et le niveau de recherche essentiels au maintien et au perfectionnement des services de santé.

4. Plan d'exécution du Programme

Structure des activités: Le Programme du Conseil de recherches médicales est divisé en deux activités: "Administration", et "Subventions et bourses". Cette dernière activité comprend toutes les subventions accordées par le Conseil et représente pratiquement toutes les dépenses du Programme.

Organigramme: Le Conseil comprend un Président à temps complet, qui est en outre son premier fonctionnaire, et 21 membres non rémunérés, représentant la communauté scientifique et le grand public. Les programmes du Conseil sont administrés par un secrétariat composé de 51 personnes, situé à Ottawa. Dans l'exécution de ses fonctions, le Conseil compte grandement sur l'examen par les pairs. Il est aidé par 36 comités, composés de plus de 360 chercheurs actifs en provenance surtout des universités, et fait appel dans une large mesure à des évaluateurs externes du Canada et de l'étranger.

Le secrétariat (graphique 2), à qui incombe la responsabilité générale de l'administration du Programme, est dirigé par le Président et est divisé en cinq secteurs de responsabilité:

- Opérations des programmes - Sous la direction d'un directeur général, responsabilité de mener à bien les programmes approuvés par le Conseil.
- Planification et développement des politiques et des programmes - Sous la direction d'un directeur, responsabilité d'entreprendre et de coordonner l'élaboration de politiques nouvelles et de programmes nouveaux, et de plans à long terme.

B. Résumé financier par activité

Les besoins financiers du Conseil de recherches médicales pour l'année budgétaire et l'exercice financier en cours sont présentés par activité au graphique 1.

Graphique 1: Résumé financier par activité (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	Prévu	Différence	Référence à la page
1983-1984	1982-1983		
Subventions et bourses			
117,563	110,908	6,655	13
Administration			
3,209	2,551	658	20
120,772	113,459	7,313	
51	45	6	
Années-personnes autorisées			

L'augmentation de 7,3 millions de dollars des besoins en 1983-1984 par rapport à 1982-1983 est attribuable:

- à une augmentation de 6% des subventions et bourses pour tenir compte de l'inflation;
- à une augmentation de six années-personnes par suite de la réorganisation du secrétariat (établissement d'une section de planification et de développement des politiques et augmentation des ressources humaines responsables des opérations des programmes et de l'administration).

C. Données de base

1. Introduction

Le Conseil de recherches médicales du Canada est un de trois organismes fédéraux qui, collectivement, est responsable du soutien de la recherche dans pratiquement tous les domaines, effectuée principalement dans les universités canadiennes et leurs établissements affiliés. Les deux autres organismes sont le Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie et le Conseil de recherches en sciences humaines.

Originellement placé sous l'égide du Conseil nationale de recherches, le Conseil de recherches médicales a été établi officiellement par le Parlement en 1969 afin de favoriser, d'aider et d'entreprendre des recherches pures, appliquées et cliniques dans les sciences de la santé au Canada, et de conseiller le ministre de la Santé nationale et du Bien-être social sur des questions de recherche en matière de santé.

Les plans pour 1983-1984 comprennent:

- La mise sur pied d'un nouveau programme de formation en matière de biotechnologie (voir page 10);
- L'amélioration du transfert des connaissances nouvelles dans le système de prestation des soins de santé par le financement d'un essai clinique additionnel (voir page 10);
- La mise en application du programme de bourses scientifiques du CRM (voir page 10);
- La création d'un groupe de recherche supplémentaire (voir page 10);
- L'addition d'années-personnes au secrétariat du Conseil (voir page 20).

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses

Autorisation d'affectation de crédits

Le Conseil de recherches médicales demande l'autorisation de dépenser \$120,518,00 afin de financer son Programme d'activités durant l'exercice financier 1983-1984. Les autres dépenses, évaluées à \$254,000 pour les pensions et les autres avantages sociaux des employés, seront assumées en vertu de l'autorisation statutaire existante.

Besoins financiers par autorisation

PRÉVISIONS		
	1983-1984	1982-1983
	\$	\$
		Différence
		\$
Budgétaire		
Crédit 50 - Conseil de recherches médicales - Dépenses de fonctionnement	2,955,000	2,401,000
Crédit 55 - Conseil de recherches médicales - Subventions inscrites au Budget	117,563,000	110,908,000
Statutaire - Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	254,000	150,000
Total du Programme	120,772,000	113,459,000
		7,313,000

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses

4

Section I

Aperçu du Programme

A.	Points saillants	5
B.	Résumé financier par activité	6
C.	Données de base	6

1.	Introduction	6
2.	Mandat statutaire	7
3.	Objectif du Programme	7
4.	Plan d'exécution du Programme	7
5.	Mécanismes d'examen et de contrôle du Programme	8

D.	Perspective de planification	9
1.	Contexte	9
2.	Initiatives	10
3.	Efficacité du Programme	11

Section II

Analyse par activité

A.	Subventions et bourses	13
B.	Administration	20

Section III

Renseignements supplémentaires

A.	Analyse par article de dépense	21
1.	Dépenses par article	22
2.	Dépenses en personnel	22
B.	Analyse des coûts	22
C.	Autres renseignements financiers	23
1.	Répartition des dépenses du CRM par province	23
2.	Répartition des dépenses du CRM par université	24
3.	Répartition des dépenses du CRM par catégorie	25

Ce plan de dépenses est conçu pour servir de document de référence aux députés. Il contient plusieurs niveaux de détails pour répondre aux différents besoins de ses utilisateurs.

Ce document comprend trois sections, chacune fournissant plus de détails que la précédente. La section I présente un aperçu du Programme et un résumé de ses plans et de son rendement actuel. Pour les personnes qui désirent plus de détails, la section II indique, pour chaque activité, les résultats prévus et d'autres renseignements clés sur le rendement qui justifient les ressources demandées. La section III fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

La section I est précédée d'extraits de la Partie II du Budget des dépenses afin d'assurer une continuité avec les autres documents budgétaires.

Ce document a pour objet de permettre au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. La table des matières exposée en détail le contenu de chaque section; le tableau des besoins financiers présenté à la page 6 comprend des renvois aux renseignements plus détaillés figurant à la section II. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver des détails supplémentaires sur des questions qui l'intéressent particulièrement.

Conseil de recherches médicales

Partie III

Budget des dépenses 1983-1984

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commentant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Le document renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Dans le Guide du Budget des dépenses du gouvernement du Canada, vous trouverez d'autres conseils sur la façon de repérer les renseignements qui paraissent dans chacune des parties.

L'introduction des documents de la Partie III s'écrit sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne le Budget des dépenses principal.

©Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1983

En vente au Canada par l'entremise de nos

agents libraires agréés
et autres librairies

ou par la poste au:

Centre d'édition du gouvernement du Canada
Approvisionnement et Services Canada
Ottawa, Canada, K1A 0S9

N° de catalogue BT 31-2/1984-III-30

ISBN 0-660-52022-2

Canada: \$3.00
à l'étranger: \$3.60

Prix sujet à changement sans avis préalable

**Conseil
de recherches
médicales du Canada**

**Budget
des dépenses
1983-1984**



Plan de dépenses

Partie III

CAI
FN
-E77

Ministry of State Science and Technology Canada



1983-84 Estimates



Part III

Expenditure Plan

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. Part III provides additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Further guidance on locating the information contained in each Part can be found in the "Guide to the Estimates of the Government of Canada".

Part III volumes are being phased in over a four year period. Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with the Main Estimates.

© Minister of Supply and Services Canada 1983

Available in Canada through

Authorized Bookstore Agents
and other bookstores

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada, K1A 0S9

Catalogue No. BT 31-2/1984-III-38
ISBN 0-660-52030-3

Canada: \$3.00
Other countries: \$3.60

Price subject to change without notice

1983-84 Estimates

Part III

Ministry of State
Science and Technology Canada

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document for Members of Parliament. It contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

This plan is comprised of three sections. Each provides increasing levels of detail. Section I presents an overview of the program and a summary of its current plans and performance. For those interested in more detail, Section II identifies, for each activity, the expected results and other key performance information that form the basis for the resources requested. Section III provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the program more fully.

Section I is preceeded by extracts from Part II of the Estimates in order to provide continuity with the other Estimates documents.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. The table of contents provides a detailed guide to the contents of each section and the schedule of Financial Requirements on page 6 provides cross-references to the more detailed information found in Section II. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

Table of Contents

Extracts from Part II of the Estimates	4
Section I	
Program Overview	
A. Highlights	5
B. Financial Summary by Activity	6
C. Background	
1. Introduction	6
2. Legal Mandate	7
3. Program Objective	7
4. Program Organization for Delivery	7
D. Planning Perspective	
1. Environment	9
2. Initiatives	10
3. Program Effectiveness	12
Section II	
Analysis by Activity	
A. Policy Development	14
B. Policy Development Support	18
C. Administration	19
Section III	
Supplementary Information	
A. Analysis by Object	
1. Expenditures by Object	20
2. Personnel Expenditures	21
3. Grants and Contributions	22
B. Cost Analysis	23

Extracts from Part II
of the Estimates

Appropriation Authority

Authority is requested in these Estimates to spend \$11,166,000 in support of the 1983-84 Science and Technology Program. The remaining expenditures, estimated at \$884,000 for pensions and other employee benefits, will be covered under existing statutory authority.

Financial Requirements by Authority

	ESTIMATES		
	1983-84	1982-83	Change
	\$	\$	\$
BUDGETARY			
Vote 1 - Science and Technology - Program expenditures, the grant listed in the Estimates and contributions	11,166,000	10,014,000	1,152,000
Statutory - Contributions to Employee Benefit Plans	884,000	798,000	86,000
Total Program	12,050,000	10,812,000	1,238,000

Section I Program Overview

A. Highlights

The Ministry of State for Science and Technology (MOSST) has established the following major goals for 1983-84:

- the government has established a target to be reached by 1985 for Gross National Expenditures on Research and Development (GERD) equal to 1.5% of Gross National Product. In the upcoming year, MOSST will specify further policies which will direct government, industry, and universities towards this goal (see page 10);
- economic analyses will be conducted into the determinants of R&D expenditures by the private sector and into economic returns on investments in R&D (see page 10);
- MOSST will produce a report on the state of science and technology in Canada. Preparation of this report will become an annual endeavour (see page 11);
- policies on new technologies of importance to Canada's economic development will be developed (see page 11);
- MOSST will develop a policy framework for the social sciences (see page 11);
- Canada's three-year space program will be updated to reflect current needs. In addition, a Canadian Space Industry Information Bank will be established (see page 11);
- MOSST will develop bilateral cooperation arrangements with other countries (see page 10); and
- MOSST will improve its communication with the general public. This will be accomplished by means of consultation with specialized groups, an exhibit program, and publications (see page 11).

B. Financial Summary by Activity

Figure 1: Financial Summary by Activity (\$000)

	Estimates 1983-84	Forecast 1982-83	Change	For Details See Page
Policy Development	8,547	7,309	1,238	14
Policy Development Support	587	589	(2)	18
Administration	2,916	2,450	466	19
	12,050	10,348	1,702	
Authorized Person-Years	173	161	12	

The increase by 12 person-years and \$1,702,000 in the resources requested for 1983-84 is primarily the result of the following factors: the development of a capacity to analyse the economic impact of industrial R&D and innovation, (\$332,000 and six person-years); improvements to the accuracy of the data base for federal science expenditures (\$90,000 and one person-year); an expanded communications role (\$428,000 and five person-years); and an expanded comprehensive internal audit program (\$70,000).

Program expenditures include \$2,430,000 for Grants and Contributions (see Section III, page 22).

C. Background

1. Introduction

MOSST was established to formulate policies and provide advice on science and technology to the federal government. Its mandate covers the Science and Technology (S&T) Activities of government departments and includes national S&T Activities as well as those of industry and of universities insofar as they interact with the federal government.

The other agencies which report to the Minister of State for Science and Technology are the National Research Council, the Natural Sciences and Engineering Research Council and the Science Council of Canada.

2. Legal Mandate

The Ministry of State for Science and Technology was established by Order in Council in 1971 with a mandate to develop policies with respect to:

- the establishment of S&T priorities;
- the support of S&T and its application in furthering national objectives;
- the optimum investment in S&T by governments, industry and universities;
- the coordination of federal S&T programs with other government policies;
- cooperation with the provinces, other organizations and other nations;
- the organization of S&T in the public service;
- the allocation of financial and personnel resources; and
- the extent and nature of Canada's participation in international scientific undertakings.

On July 31, 1980, the Prime Minister designated MOSST as the lead department for space research and development policy and the coordination of space activities among federal government departments and agencies.

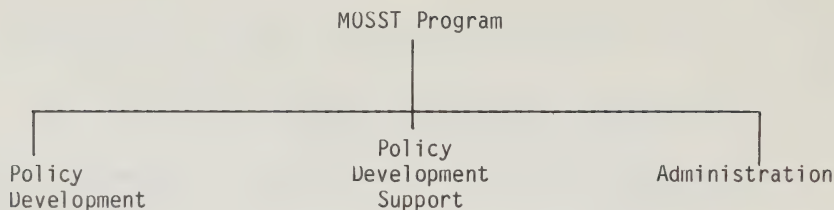
3. Program Objective

MOSST's objective is "to encourage the development and use of science and technology in support of national goals".

4. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The MOSST program consists of three activities: policy development, policy development support and administration (see Section II, Analysis by Activity).

Figure 2: Activity Structure



Organization Structure: MOSST is located entirely in Ottawa and is organized into three policy development branches and the Corporate Services Branch. Each branch reports directly to the Secretary of the Ministry.

The Government Branch is responsible for advising on science and technology policy issues relating to programs of federal government departments and agencies.

The Industry Branch advises on policies and programs which will promote a coordinated and effective approach to industrial R&D assistance.

The University Branch advises on the adequacy of federal support for university research, the contribution of university research to national goals, the training of highly qualified research personnel and liaison between the government and the university research community. This Branch is also responsible for the development of space R&D policy and coordination of space activities among government departments and agencies.

The Corporate Services Branch is responsible for the effective management of the personnel, financial, and administrative functions within the Ministry. It is also responsible for effective communications with the general public and for coordinating MOSST's communications with specialized groups representing industry, universities, provincial governments and international organizations.

Figure 3: Resources by Organization/Activity (\$000)

	Secretary			
	<div> <div>Assistant Secretary</div> <div>Assistant Secretary</div> <div>Assistant Secretary</div> <div>Director</div> </div> <div> <div>Government Branch</div> <div>Industry Branch</div> <div>University Branch</div> <div>Corporate Services Branch</div> </div>			
Policy Development	3,549	1,733	3,265	
Policy Development Support				587
Administration				2,916
Totals	3,549	1,733	3,265	3,503

D. Planning Perspective

1. Environment

Science and technology are vital to the economic and social progress of Canada and there is an ever-increasing need for policies having an impact on the total environment of research and technological innovation, whether in industry, universities or federal and provincial governments. MOSST continues to develop broad policies, as well as providing more specific advice on sectoral aspects of science.

Since research and development are part of the overall process of economic and social innovation, scientific expenditures have not been isolated as a separate budget by the federal government but spread across several envelopes. A basic understanding of the linkages between the federal government's S&T policies and its other policies is essential to MOSST's task of recommending on resource allocation and policy relating to science.

Economic Conditions: Economic restraints in both public and private sectors call for judicious allocation of resources to S&T endeavours. MOSST's advice on priorities and resource allocation seeks to ensure that S&T expenditures produce optimum economic development.

Industrial Research and Development: The level of industrial R&D in Canada is low compared with that of other developed countries. The highest priority is being given to increasing this level as a means

to further economic growth and to encourage the development of new products and processes in order to improve Canada's competitiveness in world markets.

Social Climate: Canadians are well aware of the impact that science and technology have on their standards of living (health, education, working conditions, communications, transportation, leisure, natural resources, etc.). MOSST responds to their demand for the proper management of scientific and technological resources by developing appropriate policies and guidelines.

2. Initiatives

MOSST has identified the following initiatives for 1983-84:

R&D Target: MOSST will elaborate further the R&D Planning Framework which calls for an increase in national expenditures in R&D to 1.5% of GNP by 1985. The possibility of establishing specific R&D targets for individual sectors will be examined, and proposals will be developed for improved regional distribution of federal natural science expenditures. To facilitate the analysis of performance with respect to the planning framework, improvements will be made in the collection of data on national science expenditures. This will require six person-years and \$480,000.

Industrial R&D: Considerable stress will be placed on improving MOSST's analytical capacity, especially in the field of economics. Policy formulation, especially with respect to industrial R&D, must rest on a better understanding of the determinants of R&D and the returns on R&D. Work will continue on the various instruments which the government can use to encourage and support industrial R&D. Improved methods, possible ways of encouraging improved co-operation between industry, universities and government will be sought. An assessment will be made of the role and impact of technological change in the service sector. This will require 18 person-years and \$1,438,000.

Government R&D: With respect to S&T in the government sector, MOSST will develop criteria which can be used to determine the priority to be attached to proposals for federal funding and performance of R&D. A review will be carried out of factors affecting the performance and creativity of government science, with initial emphasis on aging and the availability of human resources, and on the impact of inflation on the government's scientific expenditures. The question of rights to intellectual property arising from government-supported R&D will be examined. Bilateral arrangements with other countries for the cooperative development of R&D will be pursued. This will require 10 person-years and \$800,000.

University R&D: Initiatives related to university research will include the examination of options open to the federal government in the financing of university S&T, and university-based research and technology centres. Highly qualified manpower concerns will be addressed by examining means of encouraging large employers of researchers to participate more directly in the training of future postgraduates needed to carry out industrial R&D. MOSST will also address the human sciences, with emphasis on developing a policy framework which would assist in the allocation of resources. This will require seven person-years and \$660,000.

Preparation of an Annual Science Report: MOSST intends to produce an annual report providing an overview on the state of sciences and science policy in Canada. This report will monitor progress in relation to the R&D planning framework used to direct various sectors towards the GERD goal of 1.5%. Eventually, it will be expanded to include an analysis of government S&T expenditures and priorities, the assessment of new and emerging technologies, and a review of the factors affecting the overall health of Canada's S&T. Preparation of this report requires \$240,000 and three person-years in 1983-84.

Development of Key Technologies: A general framework will be developed to guide the identification, assessment and support of emerging technologies which could contribute significantly to economic development. Studies of particular technologies have or will be launched. These studies will require \$1,516,000 and 19 person-years in 1983-84.

Updating the Space Program: MOSST played a key role in developing Canada's three-year space plan. As the Canadian Space Industry develops, MOSST must ensure that Canada's plan is adapted to current needs. Accordingly, MOSST will study the space plan in 1983-84 with a view to updating portions, and will examine policy alternatives. In addition, there is a need to assess whether the space industry is meeting its goals. MOSST will undertake in 1983-84 to generate performance and other data through a new Canadian Space Industry Information Bank. These activities will be undertaken at a total cost of \$600,000 and seven person-years.

Expanding Public Communication: Besides developing policy and accumulating knowledge in the areas of science and technology, MOSST must ensure that information flows both to the general public and to specialized audiences. In 1983-84, MOSST will increase the number of consultation groups which meet with interested parties, exhibits for the general public, and publications depicting MOSST's role in science and technology. This will be undertaken with resources of \$988,012 and 14 person-years.

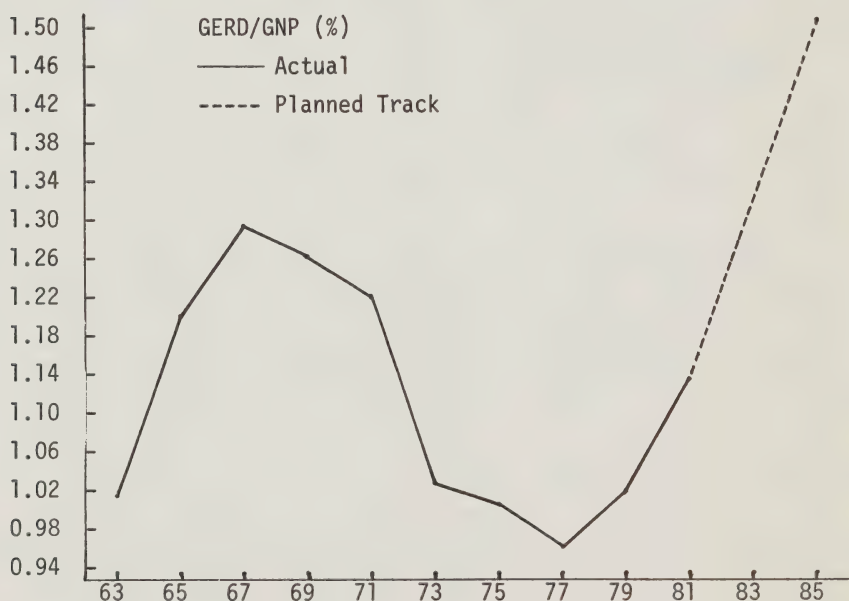
3. Program Effectiveness

The federal government recognizes the importance of the contribution which science and especially R&D in the natural sciences can make to the economic and social well-being of the country.

To encourage the development and use of science and technology in support of this objective, MOSST has developed and formulated a number of policies.

Many external factors, not controllable by MOSST, influence the formal acceptance of and adherence to these policies. Nonetheless, progress towards the R&D target of 1.5% GERD can provide a useful proxy indicator of the effectiveness of the government's science policy and of the contribution made by MOSST. Figure 4 presents progress against this target.

Figure 4: Gross Expenditures on R&D (GERD) as a Percentage of GNP



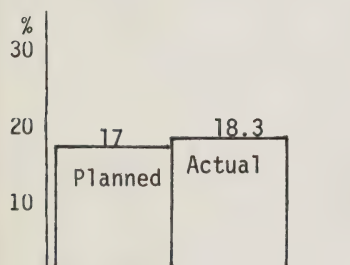
In addition to setting an overall target of 1.5% of GNP by 1985 for R&D investment, the planning framework sets goals for average annual growth rates for R&D investment for each of the main funders of R&D: federal government 17%, industry 27%, universities 9%, total 20%. These growth rates would lead to an achievement of the target by 1985. Progress between 1979 and 1981 for each of these categories is illustrated on a gross dollar basis in Figure 5. Progress on an annual growth basis is presented in Figure 6.

Figure 5: R&D Investment by Government, Industry and Universities (\$ millions)

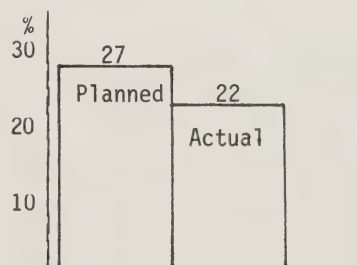
	1979	1980	1981
Government	941	1,085	1,318
Industry	1,066	1,260	1,586
Universities	344	361	376
Others	317	390	427
Total	2,668	3,096	3,707

Figure 6: Average Annual Growth Rates of R&D Funding (Planned versus actual; 1979-1981)

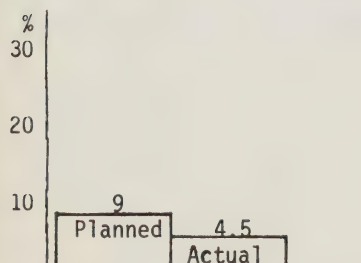
a) Federal Government Funding



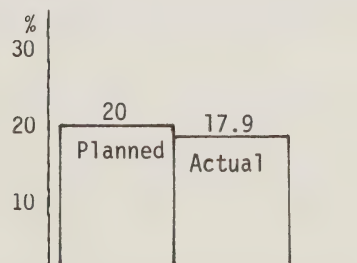
b) Industry Funding



c) University Funding



d) Total Funding



Section II

Analysis by Activity

A. Policy Development

Objective

Develop policies for the support of science and technology; develop policies for and advise on the application of scientific and technical resources to national issues; foster the use of scientific and technological knowledge in the formulation and development of public policy.

Resource Summary

This activity accounts for 71% of the resources of the program.

Figure 7: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1983-84		Forecast 1982-83		Change	
	(\$)	P-Y	(\$)	P-Y	(\$)	P-Y
Policy Development						
Policy Formulation and Advice	5,267	66	4,443	62	824	4
Service to Government	399	5	358	5	41	-
Analysis	798	10	573	8	225	2
Permanent Programs	2,083	28	1,935	27	148	1
	8,547	109	7,309	102	1,238	7

Description

Policy Development is composed of the areas described below.

Policy Formulation and Advice: The Ministry formulates and proposes general policies for science and technology which have a broad impact on the environment in which the development and application of technological innovation are pursued. These policies cover science and technology as a whole (e.g. the R&D planning framework) as well as policies which have an impact on particular sectors (e.g. the federal role in the support of university research, tax incentives for industrial R&D).

Federal science and technology activities are closely linked and have a substantial bearing on other activities of the federal government. MOSST must therefore define policies that ensure that the linkages between science and technology, on the one hand, and government objectives, on the other, are strong and effective. Examples of areas where such linkages are important, and where work has been done or is underway, are: the role of R&D in the industrial innovation process, the role of R&D in the management and development of our natural resource, science and technology and regional economic development, R&D, and the support of the university system.

The Ministry provides advice on a day-to-day basis on the adequacy and effectiveness of proposed and current federal science policies and structures.

Service to Government: The Ministry provides services to other departments usually as a result of specific requests. The areas in respect of which MOSST's services are sought normally involve a science issue affecting more than one department. The manner in which the services are performed varies considerably. In some cases, an inter-departmental task force or a working group to review particular science activities will be established and chaired by MOSST; in other cases, a report for consideration by one or more central agency or in the form of a submission to Cabinet will be prepared. MOSST is also frequently asked to participate as an advisor in reviews carried out by a single department. Examples of the service function include the recent study on how the various interests of departments involved in radar can be brought together, the assessment of the mechanisms for co-ordinating the space program, and a study of ice-covered water activities.

Analysis: The research and analysis activity underpins and supports the policy development process. The analytical work covers the relationship between R&D and economic performance, the respective R&D performance of Canadian and foreign-owned subsidiaries, the analysis of the major issues affecting university research and federal

funding of university research. Other examples include a study of technology transfer from federal laboratories to industry, an analysis of the automotive industry, and a study of the nuclear industry.

Permanent Programs: MOSST undertakes a variety of continuing projects in areas where the Ministry has been given specific responsibility. The programs which MOSST is asked to manage on a permanent basis normally involve several departments and consequently require a high degree of interdepartmental consultation and co-ordination. Examples include managing the Canadian contribution to certain international science and technology organizations, preparing the annual space program submission to Cabinet, and defining Canadian objectives in international negotiations affecting the ownership and transfer of technology. The Ministry manages the various bilateral science and technology agreements which Canada has signed with other nations.

Performance Information/Resource Justification

MUSST can describe this Activity in terms of major initiatives which account for the majority of resources requested in 1983-84. Figure 8 presents these projects and their roles.

Figure 8: Resources by Major Initiatives

Project	Resources		Outputs
	(\$000)	P-Y	
R&D Target	480	6	Establish specific R&D targets for industrial sectors and economic regions
Economic Analysis	878	11	Analysis of the determinants of R&D expenditures and of returns on investment
Industrial R&D	560	7	Improved cooperation between industry, universities and government
Government R&D	800	10	Further development of government instruments for the support of industrial R&D
			Priorities for federal funding of R&D
			Determination of factors affecting quality of government S&T in areas such as aging of human resources, impact of inflation and rights of intellectual property
University R&D	600	7	Bilateral cooperative arrangements
			Federal funding of University S&T
Annual Science Report	240	3	Training of research personnel
Key Technologies	1,516	19	Policy for the human sciences
Space	600	7	Overview of the state of S&T in Canada
			Framework
			Particular studies
Other projects and continuing activities	2,873	39	Updating Plan
			Development of information bank
			Assessment of Space Industries
	8,547	109	

B. Policy Development Support

Objective

Provide a policy and program review and evaluation capability; provide a secretariat for the Ministry project management committee; provide a science and technology data base in support of policy development and program review.

Resource Summary

This activity accounts for 5% of the resources of the program.

Figure 9: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1983-84		Forecast 1982-83		Change	
	(\$)	P-Y	(\$)	P-Y	(\$)	P-Y
Policy Development Support	587	10	589	10	(2)	-

Description

Policy development support provides assistance for Ministry projects through corporate planning services, library services and electronic data processing systems. Major on-going endeavours include the development of an on-line data base for library cataloguing and reference services, the development of reliable and consistent science statistics, the development of specialized data processing systems and the development of annual work plans.

C. Administration

Objective

Offices of the Minister and Secretary; administrative, personnel, financial and communications services.

Resource Summary

This activity accounts for 24% of the resources of the program.

Figure 10: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1983-84		Forecast 1982-83		Change	
	(\$)	P-Y	(\$)	P-Y	(\$)	P-Y
Administration	2,916	54	2,450	49	466	5

Description

This activity includes the offices of the Minister and Secretary, personnel, finance, administration functions, special programs for official languages and equal employment opportunities and development of policies and programs for internal audit and program evaluation.

This activity also includes the communications function which provides the means whereby MOSST increases the awareness of the general public on a number of science and technology issues and is an integral part of the process by which policies and advice are delivered to the general public and to specialized groups.

Section III
Supplementary Information

A. Analysis by Object

1. Expenditures by Object

MOSST's expenditures by object are presented in Figure 11.

Figure 11: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1983-84	Forecast 1982-83	Actual 1981-82
Personnel			
Salaries and wages	6,802	5,767	5,209
Other personnel	884	798	822
Goods and Services			
Transportation and communications	511	474	436
Information	211	127	73
Professional and special services	740	361	441
Rentals	115	113	125
Purchased repair and upkeep	75	75	56
Utilities, materials and supplies	228	242	252
	9,566	7,957	7,414
Capital			
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment	54	20	120
Grants, Contributions	2,430	2,371	2,086
	12,050	10,348	9,620

2. Personnel Expenditures

Personnel expenditures by category for 1981-82, 1982-83 and 1983-84 for MUSST are presented in Figure 12.

Figure 12: Average Annual Salary by Category

	1983-84		1982-83		1981-82	
	P-Y	Average Salary	P-Y	Average Salary	P-Y	Average Salary
Executive	24	63,999	22	62,485	23	58,385
Scientific and Professional						
Economics	11	51,912	9	51,811	9	43,623
Library Science	2	32,729	2	29,611	2	26,339
Administrative and Foreign Services						
Administrative Services	55	40,820	52	41,961	50	36,406
Computer System						
Administration	1	33,153	1	28,610	1	25,888
Financial Administration	2	37,032	2	35,190	2	34,214
Information Services	5	38,302	4	36,012	4	32,643
Personnel Administration	4	36,887	4	35,071	5	32,387
Program Administration	2	46,884	2	49,719	2	49,338
Purchasing and Supply	1	26,888	1	25,480	1	22,697
Commerce	3	56,164	3	47,342	2	45,956
Technical						
Social Science Support	8	28,813	5	28,822	5	24,608
General Technical	1	29,742				
Administrative Support						
Clerical and Regulatory	20	24,820	23	20,437	25	17,522
Office Equipment	2	20,093	2	16,488	5	15,915
Secretarial, Stenographic						
Typing	32	21,120	28	20,259	26	18,203
Operational						
General Services	-	-	1	18,156	2	14,382

3. Grants and Contributions

Grants and contributions, as illustrated in Figure 13, will increase in 1983-84 by \$59,000, primarily because of price increases required to offset the effects of inflation. Also, since the contributions are to foreign agencies, currency fluctuations can increase the costs.

Figure 13: Details of Grants and Contributions

	Estimates 1983-84	Forecast 1982-83	Actual 1981-82
Grants			
Canadian Science Writers' Association	1,000	1,000	-
	1,000	1,000	
Contributions			
Contribution toward the support of the International Institute for Applied Systems Analysis	534,000	534,000	409,320
Contribution to cover the cost of participation by Canada in the program of the European Space Agency	1,895,000	1,836,000	1,676,610
	2,429,000	2,370,000	2,085,930
	2,430,000	2,371,000	2,085,930

Participation by Canadian scientists and decision makers in the activities of IIASA and access to its results and expertise have led to improvement in systems science in Canada and to the application of IIASA's results to such Canadian management problems as management of forestry, fisheries, water resources and energy resources.

According to the 5-Year Agreement for cooperation concluded between the European Space Agency (ESA) and Canada which became effective 1 January 1979, the latter contributes to the Agency's General Studies and Fixed Common Costs. This contribution permits Canada to get the benefits of associate membership as defined in the ESA convention.

B. Cost Analysis

Net Program Cost

MOSST'S 1983-84 Estimates includes only authorities to be voted and statutory authorities. Other items must be considered when describing the Ministry on a full cost basis. Also to be taken into consideration are services provided without charge by other departments such as accommodation charges for Public Works and services provided by Supply and Services, Treasury Board and the Department of Labour. Figure 14 outlines the total cost of MOSST's program for 1983/84 and the previous years.

Figure 14: Program Costs (\$000)

	1983-84 Operating Expen- ditures	Add Other Costs	Total Cost	Deduct Revenue	Net Cost	Total 1982-83
Science and Technology Program	12,050	1,011	13,061	-	13,061	11,051
	12,050	1,011	13,061	-	13,061	11,051

B. Analyse des coûts

Coût net du Programme

Le Budget des dépenses du MST pour 1983-1984 comprend uniquement les dépenses budgétaires votées et statutaires. Les autres articles doivent être pris en considération dans la description du coût total du Ministère. Il faut également tenir compte des services fournis sans frais par les autres ministères, tels les frais de location du Ministère des Travaux publics et les services fournis par le Ministère des Approvisionnements et Services, le Conseil du Trésor et le Ministère du Travail. Le graphique 14 indique le coût total du Programme du MST pour 1983-1984 et les années précédentes.

Graphique 14: Coûts du Programme (en milliers de dollars)

Dépenses de fonctionnement 1983-1984	Ajouter d'autres coût	Coût Sous-traire	Coût net	1982-1983
12,050	1,011	13,061	-	13,061
12,050	1,011	13,061	-	11,051

Programme
Sciences et
Technologie

3. Subventions et contributions

Comme l'illustre le graphique 13, les subventions et les contributions augmenteront de \$59,000 en 1983-1984, surtout à cause de la hausse des prix nécessaire pour équilibrer les effets de l'inflation. Puisque les contributions sont versées à des organismes étrangers, les fluctuations de la monnaie peuvent faire augmenter les dépenses.

Graphique 13: Ventilation des subventions et des contributions

Budget des dépenses	Prévues 1982-1983	Réelles 1981-1982	Subventions	
			Association canadienne des rédacteurs scientifiques	
	1,000	1,000	-	
	1,000	1,000		
Contributions				
Contribution à l'appui de l'Institut international pour l'analyse des systèmes de haut niveau	534,000	534,000	409,320	
Contribution couvrant les frais de participation du Canada au programme de l'Agence spatiale européenne	1,895,000	1,836,000	1,676,610	
	2,429,000	2,370,000	2,085,930	
	2,430,000	2,371,000	2,085,930	

La participation des scientifiques et des hauts fonctionnaires canadiens aux activités de l'Institut et l'accès à ces résultats et à ces connaissances techniques ont pour conséquence d'améliorer les systèmes scientifiques au Canada et de permettre l'application des résultats de l'Institut à des problèmes de gestion propres au Canada tels que la gestion des forêts, des pêches, des ressources hydrauliques et des ressources énergétiques.

Selon l'accord quinquennal de coopération conclu entre l'Agence spatiale européenne (ASE) et le Canada, lequel est entré en vigueur le 1er janvier 1979, le Canada contribue aux études générales et aux frais communs fixes de l'Agence. Cette contribution permet au Canada de bénéficier des avantages que la convention de l'ASE accorde aux membres associés.

2. Dépenses en personnel

Le graphique 12 présente les dépenses en personnel par catégorie pour le MEST en 1981-1982, 1982-1983 et 1983-1984.

Graphique 12: Dépenses en personnel

	1981-1982	1982-1983	1983-1984	Traitement moyen	A-P	Traitement moyen	A-P	Traitement moyen	A-P
Direction									
Scientifique et professionnelle	24	63,999	22	62,485	23	58,385			
Economique	11	51,912	9	51,811	9	43,623			
Bibliothéconomie	2	32,729	2	29,611	2	26,339			
Administration et service extérieur	55	40,820	52	41,961	50	36,406			
Services administratifs	1	33,153	1	28,610	1	25,888			
Gestion des systèmes	2	37,032	2	35,190	2	34,214			
Gestion des finances	5	38,302	4	36,012	4	32,643			
Services d'information	4	36,887	4	35,071	5	32,387			
Gestion du personnel	2	46,884	2	49,719	2	49,338			
Administration des programmes	1	26,888	1	25,480	1	22,697			
Achat et approvisionnement	3	56,164	3	47,342	2	45,956			
Commerce	8	28,813	5	28,822	5	24,608			
Techniciens divers	1	29,742							
Soutien des sciences sociales	20	24,820	23	20,437	25	17,522			
Mécanographie	2	20,093	2	16,488	5	15,915			
Secrétariat, sténographie et dactylographie	32	21,120	28	20,259	26	18,203			
Exploitation	-	-	1	18,156	2	14,382			
Services divers	-	-							

Section III
Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article
1. Dépenses par article

Les dépenses par article du MST sont présentées au graphique 11.

Graphique 11: Dépenses par article (en milliers de dollars)

Budget des
Dépenses
Prévues Réelles
1982-1983 1982-1983
1983-1984

Personnel		
Traitements et salaires	6,802	5,767
Autres frais touchant le personnel	884	798
	822	5,209
Biens et services		
Transport et communications	511	474
Information	211	127
Services professionnels et spéciaux	740	361
Location	115	113
Achat de services de réparation et d'entretien	75	75
Services publics, fournitures et approvisionnements	228	242
	252	56
Capital		
Construction et acquisition de machines et de matériel	54	20
	120	
Subventions, contributions	2,430	2,371
	2,086	9,620
	12,050	10,348

(Renseignements supplémentaires) 21

Objectif

Cabinet du Ministre et bureau du secrétaire; services administratifs, du personnel, des finances et des communications.

Résumé des ressources

Cette activité utilise 24% des ressources du Programme.

Graphique 10: Dépenses de l'activité en milliers de dollars et en années-personnes

Budget des dépenses		Prévues		Différence	
1983-1984		1982-1983			
(\$)	A-P	(\$)	A-P	(\$)	A-P
<hr/>					
2,916	54	2,450	49	466	5
<hr/>					
Administration					

Description et justification des ressources

Cette activité comprend le cabinet du Ministre et le bureau du secrétaire, les services du personnel, des finances, de l'administration, les programmes spéciaux pour les langues officielles et l'égalité d'accès à l'emploi, l'élaboration des politiques et des programmes pour la vérification interne et l'évaluation des programmes.

Cette activité englobe les communications qui fournissent les moyens par lesquels le MST peut sensibiliser le public à de nombreuses questions scientifiques et technologiques. Elle fait partie intégrante du processus de transmission des politiques et des conseils au public et a groupes spécialisés.

B. Soutien à l'élaboration de la politique

Objectif

Prévoir un mécanisme de révision et d'évaluation des politiques et des programmes; fournir des services de secrétariat au Comité de gestion des projets du Ministère; établir une base de données scientifiques et techniques pour faciliter l'élaboration des politiques et la révision des programmes.

Résumé des ressources

Cette activité utilise 5 % des ressources du Programme.

Graphique 9 : Dépenses de l'activité en années-personnes et en milliers de dollars

Budget des dépenses				Différence	
1983-1984				1982-1983	
A-P				A-P	
(\$)				(\$)	
Soutien à l'élaboration des politiques				A-P	
587				(2)	
10				-	
589					

Description et justification des ressources

Le soutien à l'élaboration des politiques aide à la réalisation des projets du Ministère par le biais des services unifiés, des services de la bibliothèque et des systèmes de traitement électronique de données. Les principales activités en cours comprennent la mise au point d'une base de données en direct pour le catalogage et le service de référence de la bibliothèque, la mise au point de statistiques scientifiques fiables et uniformes, la mise au point de systèmes spécialisés de traitement de données et la mise au point de plans de travail annuels.

Projet	Ressources (en milliers de dollars) A-P	Extrants
Objectif de recherche et de développement	480	6
Etablissement des objectifs précis en recherche et en développement pour les secteurs industriels et les régions économiques	878	11
Analyse des facteurs déterminants des dépenses en recherche et en développement et de la rentabilité de l'investissement	560	7
Amélioration de la coopération entre l'industrie, les universités et le gouvernement		
Mise au point des moyens à la disposition du gouvernement pour appuyer la recherche et le développement industriels		
Priorités relatives au financement fédéral de la recherche et du développement	800	10
Détermination des facteurs affectant la qualité des sciences et de la technologie au gouvernement dans des domaines tels que le vieillissement des ressources humaines, les répercussions de l'inflation et les droits de propriété intellectuelle		
Accords de coopération bilatérale		
Financement fédéral des sciences et de la technologie dans les universités	600	7
Formation du personnel de recherche politique relative aux sciences humaines	240	3
Vue d'ensemble de la situation des sciences et de la technologie au Canada	1,516	19
Techniques clés		
Espace	600	7
Mise à jour du plan		
Etudes spécifiques		
Mise au point de la banque de données		
Evaluation des industries spatiales	2,873	39
Autres projets et activités en cours		
	8,547	109

Analyse: La recherche et l'analyse justifie et appuie le processus d'élaboration de la politique. Le travail analytique porte sur les liens entre la recherche et le développement et le rendement économique, sur le rendement respectif des filiales canadiennes et de propriété étrangère en matière de recherche et de développement, sur l'analyse des principales questions touchant la recherche universitaire et le financement fédéral de la recherche universitaire. D'autres exemples comprennent une étude des transferts de technologies des laboratoires du gouvernement fédéral vers l'industrie, une analyse de l'industrie de l'automobile et une étude de l'industrie nucléaire.

Programmes permanents: Le MEST entreprend divers projets dans des domaines qui relèvent du Ministère. D'ordinaire les programmes dont la gestion permanente est confiée au MEST demandent la participation de plusieurs ministères et par conséquent exigent un haut degré de coordination et de consultations interministérielles. Citons, par exemple, la gestion de la contribution canadienne à certains organismes scientifiques et technologiques internationaux, la préparation et la présentation annuelle du programme spatial au Cabinet international des objectifs du Canada dans les transferts de technologie. Le MEST s'occupe de la gestion des divers accords bilatéraux en sciences et en technologie que le Canada a signés avec d'autres pays.

Données sur le rendement et justification des ressources

Cette activité comprend les principales initiatives qui utilisent la majorité des ressources demandées pour 1983-1984. Le graphique 8 présente ces projets et leur rôle.

Description

L'élaboration des politiques se compose des éléments suivants :

Formulation des politiques et conseils : Le Ministère formule

et propose des politiques générales en sciences et en technologie, lesquelles ont des répercussions sur le contexte dans lequel la mise au point et l'application des innovations technologiques se poursuivent. Ces politiques portent sur l'ensemble des sciences et de la technologie, par exemple sur le cadre de planification de la recherche et du développement. Elles englobent également des politiques qui ont une portée sur certains secteurs, par exemple, le rôle du gouvernement fédéral dans l'aide à la recherche universitaire et dans l'établissement d'incitations fiscales pour la recherche et le développement industriels.

Les activités scientifiques et technologiques du gouvernement fédéral sont étroitement liées et ont des répercussions considérables sur ses autres activités. Le MEST doit donc définir la politique afin que des liens forts et efficaces existent entre les sciences et la technologie, d'une part, et les objectifs du gouvernement, d'autre part. Il est important que de tels liens soient établis dans certains domaines, par exemple, en ce qui concerne le rôle de la recherche et du développement dans le processus d'innovations industrielles, dans la gestion et la mise en valeur de nos ressources naturelles, le rôle des sciences et de la technologie dans le développement économique régional, le rôle de la recherche et du développement dans l'appui du système universitaire. Du travail a déjà été fait dans ces domaines ou est actuellement en cours.

Le Ministère donne de façon régulière des conseils sur la pertinence et l'efficacité des politiques et des structures fédérales existantes et proposées dans le domaine des sciences.

Services au gouvernement : Le Ministère fournit des services

aux autres ministères par suite de demandes précises. Les services du MEST sont habituellement requis lorsqu'une question scientifique touche à plus d'un ministère. La manière de fournir les services varie considérablement. Dans certains cas, un groupe de travail ou d'étude interministérielle est établi pour examiner certaines activités scientifiques et est présidé par le MEST; dans d'autres cas, il s'agit d'un rapport qui est présenté à un ou à plusieurs organismes centraux ou encore d'un document au Cabinet qui est préparé. Le MEST participe souvent à des examens entrepris par un Ministère où il agit en tant que conseiller. Citons, par exemple, l'étude récente sur les moyens d'unifier les divers intérêts des ministères concernés par le radar, l'évaluation des mécanismes de coordination du programme spatial, et l'étude des activités relatives aux eaux couvertes de glace.

A. Elaboration des politiques

Objectif

Elaborer des politiques destinées à l'appui des sciences et de la technologie; élaborer et formuler des politiques et des recommandations en vue de la meilleure application possible des ressources scientifiques et techniques aux questions nationales; favoriser l'utilisation des connaissances scientifiques et technologiques dans l'élaboration et la formulation d'une politique gouvernementale.

Résumé des ressources

Cette activité utilise 71% des ressources du Programme.

Graphique 7: Dépenses de l'activité en milliers de dollars et en années-personnes

	Budget des dépenses		Prévues		Différence	
	(\$)	A-P	(\$)	A-P	(\$)	A-P
Elaboration de la politique	5,267	66	4,443	62	824	4
Formulation des politiques et conseils	399	5	358	5	41	-
Services au gouvernement	798	10	573	8	225	2
Analyse	2,083	28	1,935	27	148	1
Programmes permanents	8,547	109	7,309	102	1,238	7

Graphique 5: Investissement du gouvernement, de l'industrie et des universités dans la recherche et le développement (en millions de dollars)

	1979	1980	1981
Gouvernement	941	1,085	1,318
Industrie	1,066	1,260	1,586
Universités	344	361	376
Autres	317	390	427
Total	2,668	3,096	3,707

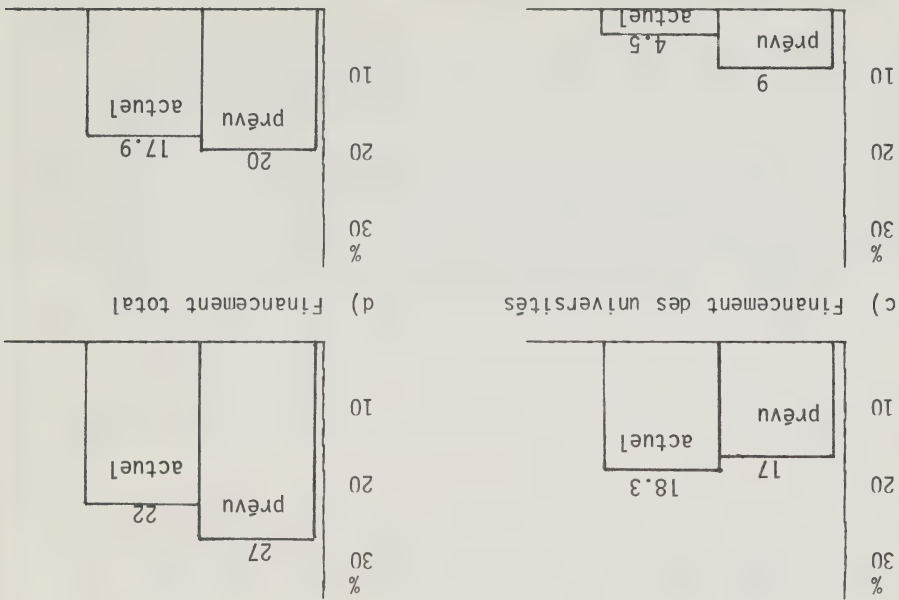
Graphique 6: Taux de croissance annuelle moyenne du financement de la recherche et du développement (taux prévu et taux réel, 1979-1981)

a) Financement du gouvernement fédéral

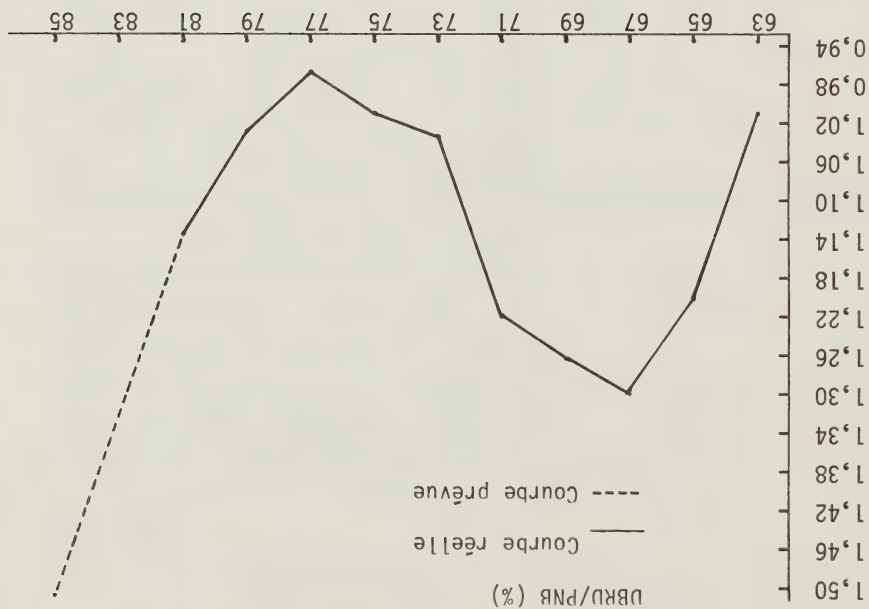
b) Financement de l'industrie

c) Financement des universités

d) Financement total



Graphique 4 : Dépenses brutes pour la recherche et le développement (DBRD) en pourcentage du PNB



Le cadre de planification n'a pas seulement établi l'objectif global pour les investissements en recherche et en développement à 1,5% du PNB d'ici à 1985, mais il a également établi les objectifs des taux de croissance annuelle des investissements en recherche et en développement pour chacun des principaux bailleurs de fonds: le gouvernement fédéral, 17%, l'industrie, 27%, les universités, 9% et un total de 20%. Ces taux de croissance permettront d'atteindre l'objectif en 1985. Le graphique 5 illustre le progrès accompli en dollars bruts entre 1979 et 1981 pour chacune de ces catégories. Le graphique 6 présente le progrès en tenant compte de la croissance annuelle.

développement économique. Certaines techniques font déjà l'objet d'études et d'autres seront entreprises. Ces études exigeront \$1,516,000 et 19 années-personnes en 1983-1984.

Mise à jour du programme spatial: Le MEST a joué un rôle clé dans l'élaboration du plan spatial triennal du Canada. A mesure que l'industrie spatiale canadienne se développe, le MEST doit s'assurer que le plan spatial du Canada est adapté aux besoins courants. Par conséquent, le MEST étudiera le plan spatial pour 1983-1984 en vue de le mettre à jour et d'examiner les options en matière de politiques. En outre, il est nécessaire de savoir si l'industrie spatiale atteint ses objectifs. En 1983-1984, le MEST entreprendra de recueillir des données sur le rendement et d'autres données pertinentes au moyen d'une banque de données sur l'industrie spatiale canadienne. Le coût total de ces activités sera de \$600,000 et de sept années-personnes.

Expansion des communications publiques: Outre qu'il élabore la politique et accumule des connaissances dans le domaine des sciences et de la technologie, le MEST doit s'assurer que l'information est achevée vers le public et les auditoires spécialisés. En 1983-1984, le MEST augmentera la fréquence des consultations avec les groupes intéressés, des expositions pour le public ainsi que le nombre de publications décrivant le rôle du MEST dans les sciences et la technologie. Des ressources de \$988,012 et 14 années-personnes seront nécessaires à cette fin.

3. Efficacité du Programme

Le gouvernement fédéral reconnaît l'importance de la contribution que les sciences naturelles, peuvent apporter au bien-être économique et social du pays.

Pour favoriser le développement et l'utilisation des sciences et de la technologie en vue d'atteindre cet objectif, le MEST a élaboré et formulé un certain nombre de politiques.

De nombreux facteurs externes, indépendants de la volonté du MEST, influencent la reconnaissance officielle de ces politiques ainsi que leur adoption. Néanmoins, les progrès accomplis en vue d'atteindre l'objectif de recherche et de développement (1,5% du PNB) peuvent fournir un indice de l'efficacité de la politique du gouvernement concernant les sciences et de la contribution du MEST. Le graphique 4 présente les progrès en vue d'atteindre cet objectif.

gouvernement. Le rôle et les répercussions des progrès technologiques dans le secteur des services fera l'objet d'une évaluation. Ce projet exigera 18 années-personnes et \$1,438,000.

La recherche et le développement au gouvernement: Pour ce qui est des sciences et de la technologie dans le secteur gouvernemental, le MEST élaborera des critères pouvant être utilisés pour établir les priorités en ce qui concerne les propositions relatives au financement et à l'exécution de la recherche et du développement par le gouvernement fédéral. Un passera en revue les facteurs qui affectent le rendement et la créativité dans le domaine des sciences au gouvernement en mettant l'accent sur le vieillissement et la disponibilité des ressources humaines, ainsi que sur l'effet de l'inflation sur les dépenses scientifiques du gouvernement. La question des droits de propriété intellectuelle découlant de la recherche et du développement appuyée par le gouvernement sera examinée. Des accords bilatéraux seront conclus avec d'autres pays en vue d'établir des projets conjoints de recherche et de développement. Ce travail exigera 10 années-personnes et \$800,000.

La recherche et le développement en milieu universitaire: Les initiatives liées à la recherche universitaire porteront sur l'examen des options du gouvernement fédéral en vue du financement accordé aux universités pour les sciences et la technologie et aux centres de recherche et de technologie des universités. On tiendra compte des besoins en personnel hautement qualifié en proposant aux principaux employeurs de chercheurs de participer plus directement à la formation des futurs diplômés nécessaires à l'exécution de la recherche et du développement industriels. En matière de sciences humaines, le MEST mettra l'accent sur l'élaboration d'une politique-cadre en vue de la répartition des ressources. Ce travail exigera sept années-personnes et \$660,000.

Préparation d'un rapport annuel sur les sciences: Le MEST entend préparer un rapport annuel pour donner une vue d'ensemble sur l'état des sciences au Canada et sur les politiques qui s'y rapportent. Ce rapport examinera les progrès accomplis relativement au cadre de planification de la recherche et du développement utilisé pour que les UBK du divers secteurs atteignent l'objectif de 1,5%. Eventuellement, le gouvernement en sciences et technologie, une évaluation des technologies nouvelles et un examen des facteurs ayant des incidences sur l'avancement des sciences et de la technologie au Canada. La préparation de ce rapport exigera \$240,000 et trois années-personnes en 1983-1984.

La mise au point de techniques clés: Un cadre général sera élaboré pour servir de guide afin de déterminer, d'évaluer et d'appuyer les nouvelles techniques qui pourraient être importantes pour le

Conditions économiques: Les restrictions économiques qui ont cours dans les secteurs privé et public imposent une répartition judicieuse des ressources entre les divers projets de ST. Les conseils du MEIST quant aux priorités et à la répartition des ressources font en sorte que les dépenses en ST favorisent un développement économique maximal.

La recherche et le développement industriels: Le niveau de la recherche et du développement industriels au Canada est bas comparativement à celui d'autres pays industrialisés. L'accroissement de la recherche et du développement fait l'objet de la plus haute priorité afin de favoriser la croissance économique et d'encourager la mise au point de nouveaux produits et procédés en vue d'améliorer la concurrence du Canada sur les marchés mondiaux.

Climat social: Les Canadiens sont bien conscients de l'effet des sciences et de la technologie sur leur niveau de vie (santé, éducation, conditions de travail, communications, transports, loisirs, ressources naturelles, etc.). Le MEIST répond à leurs demandes en ce qui concerne la gestion appropriée des ressources scientifiques et technologiques en élaborant des politiques et des directives pertinentes.

2. Initiatives

Au cours de 1983-1984, le MEIST prendra les initiatives suivantes:

Objectif de la recherche et du développement: Le MEIST

élaborera d'abord le cadre de planification de la recherche et du développement qui prévoit que les dépenses nationales dans ce domaine atteindront 1,5% du PNB d'ici à 1985. Il examinera la possibilité d'établir des objectifs précis de recherche et de développement pour chaque secteur et élaborera des propositions afin d'améliorer la distribution générale des dépenses fédérales en sciences naturelles. Pour faciliter l'analyse du rendement en ce qui concerne le cadre de planification, il apportera des améliorations aux méthodes de collecte des données sur les dépenses nationales en sciences. Cette tâche exigera six années-personnes et \$480,000.

La recherche et le développement industriels: Des efforts

considérables seront déployés pour améliorer la capacité analytique du MEIST, en particulier dans le domaine de l'économie. La formulation des politiques, particulièrement en ce qui a trait à la recherche et au développement industriels, doit reposer sur une meilleure compréhension des facteurs déterminants et de la rentabilité de la recherche et du développement. Le travail entrepris pour étudier les divers instruments que le gouvernement peut utiliser pour encourager et appuyer la recherche et le développement industriels se poursuivra. On cherchera de nouvelles méthodes, des moyens possibles d'encourager une meilleure coopération entre l'industrie, les universités et le

Puisque la recherche et le développement font partie du processus global de l'innovation économique et sociale, les dépenses scientifiques n'ont pas été réunies dans un budget distinct, mais divisées entre plusieurs enveloppes. Une bonne compréhension des liens qui existent entre les politiques du gouvernement fédéral en matière de sciences et de technologie et ses autres politiques est essentielle au MEST pour qu'il puisse faire des recommandations relativement à la répartition des ressources et aux politiques concernant les sciences.

Les sciences et la technologie sont essentielles au progrès économique et social du Canada. Il faut donc instaurer des politiques ayant des répercussions sur le contexte global des innovations en recherche et en technologie, que ce soit dans l'industrie, dans les universités ou au sein du gouvernement fédéral ou des gouvernements provinciaux. Le MEST continue à élaborer des politiques générales et à donner des conseils plus précis sur les aspects sectoriels des sciences.

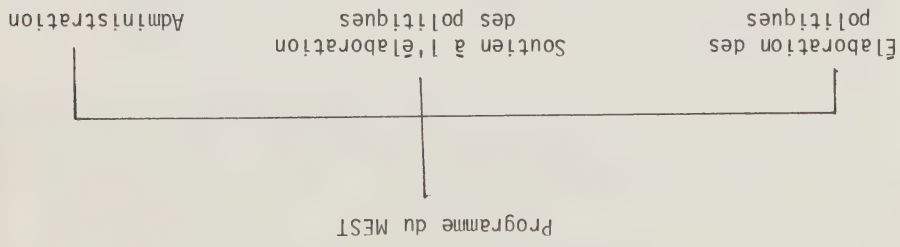
D. Perspective de planification

1. Contexte

Elaboration des politiques		Soutien à l'élaboration des politiques		Administration		Total
3,549		3,549		1,733		3,549
3,265		3,265		2,916		3,265
587		587		587		587

Graphique 3: Ressources par organisation et activité
(en milliers de dollars)

Graphique 2: Structure des activités



Organisation: L'ensemble du Ministère est situé à Ottawa. Il se divise en quatre directions dont trois sont chargées de l'élaboration des politiques et une porte le nom de Direction des services unifiés. Chaque direction fait directement rapport au secrétaire du Ministère.

La Direction des affaires gouvernementales est chargée de donner des conseils sur des questions de principe touchant les sciences et la technologie dans le cadre des programmes des ministères et organismes fédéraux.

La Direction des affaires industrielles est chargée de donner des conseils sur les politiques et les programmes qui encourageront une approche coordonnée et efficace de l'aide à la recherche et au développement industriels.

La Direction des affaires universitaires est chargée de donner des conseils sur la pertinence de l'aide fédérale en matière de recherche universitaire, sur la contribution de la recherche universitaire à la poursuite des objectifs nationaux, sur la formation d'employés proposés à la recherche hautement qualifiés et d'assurer la liaison entre le gouvernement et les chercheurs universitaires. Cette direction est également responsable de l'élaboration des politiques de recherche et de développement dans le domaine spatial et de la coordination des activités spatiales des ministères et organismes du gouvernement.

La Direction des services unifiés est chargée de la gestion efficace du personnel, des finances et des services administratifs au sein du Ministère. Elle est également responsable des communications avec le grand public et de la coordination des communications du Ministère avec les groupes spécialisés qui représentent l'industrie, les universités, les gouvernements provinciaux et les organisations internationales.

Les autres organismes faisant rapport au ministre d'État chargé des Sciences et de la Technologie sont le Conseil national de recherches du Canada, le Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie et le Conseil des sciences du Canada.

2. Mandat statutaire

Le ministre d'État chargé des Sciences et de la Technologie a été constitué par un décret en Conseil en 1971 avec le mandat d'élaborer des politiques ayant trait à :

- l'établissement de priorités en sciences et technologie;
- l'appui des sciences et de la technologie et leur application pour atteindre les objectifs nationaux;
- l'investissement optimal en sciences et technologie par les gouvernements, l'industrie et les universités;
- la coordination des programmes fédéraux en sciences et technologie avec les autres politiques gouvernementales;
- la coopération avec les provinces, les autres organismes et pays;
- l'organisation des sciences et de la technologie au sein de la fonction publique;
- l'affectation de ressources financières et humaines;
- la nature et l'étendue de la participation du Canada aux activités scientifiques internationales.

Le 31 juillet 1980, le Premier ministre a confié au MEST la responsabilité principale de l'élaboration de la politique sur la recherche et le progrès dans le domaine spatial et de la coordination des activités spatiales des ministères et organismes gouvernementaux.

3. Objectif du Programme

L'objectif du MEST consiste à "encourager l'avancement et l'utilisation des sciences et de la technologie au service des objectifs nationaux".

4. Plan d'exécution du Programme

Structure des activités: Le Programme du MEST se répartit en trois activités: l'élaboration des politiques, le soutien à l'élaboration des politiques et l'administration (voir section II, Analyse par activité).

B. Résumé financier par activité

Graphique 1: Résumé financier par activité (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	1983-1984	1982-1983	Différence	Référence
Elaboration des politiques	8,547	7,309	1,238	15
	Soutien à l'élaboration des politiques	587	589	(2)
	Administration	2,916	2,450	466
<hr/>				
Années-personnes autorisées	173	161	12	
12,050	10,348	1,702		
<hr/>				
Années-personnes autorisées	173	161	12	

L'augmentation de 12 années-personnes et de \$1,702,000 en ce qui concerne les ressources demandées en 1983-1984 résulte principalement des facteurs suivants: la mise en oeuvre d'une capacité d'analyser les répercussions économiques de la recherche et du développement et des innovations industriel, (\$332,000 et six années-personnes); les mesures pour améliorer l'exactitude de la base de données des dépenses scientifiques fédérales (\$90,000 et une année-personne), élargissement du rôle des communications (\$428,000 et cinq années-personnes) et l'accroissement du programme exhaustif de vérification interne (\$70,000).

Les dépenses du Programme comprennent \$2,430,000 pour les subventions et les contributions (pour plus de détails, voir la section III à la page 23).

C. Données de base

1. Introduction

Le MEST a été constitué afin de formuler les politiques et de conseiller le gouvernement fédéral en ce qui concerne les sciences et la technologie. Son mandat porte sur les activités relatives aux sciences et à la technologie (S et T) des ministères du gouvernement et englobe les activités scientifiques et technologiques nationales de même que celles de l'industrie et des universités dans la mesure où elles interagissent avec le gouvernement fédéral.

A. Points saillants

Le ministre d'État chargé des Sciences et de la Technologie (MEST) s'est fixé les objectifs de rendement suivants pour 1983-1984:

- Selon l'objectif établi par le gouvernement, les dépenses brutes pour la recherche et le développement devront correspondre à 1,5% du produit national brut en 1985. Au cours de l'année, le MEST établira d'autres politiques qui guideront le gouvernement, l'industrie et les universités en vue d'atteindre cet objectif (voir page 10).
- Les analyses économiques seront entreprises pour connaître les facteurs déterminants des dépenses liées à la recherche et au développement dans le secteur privé et pour évaluer le rendement économique des investissements dans la recherche et le développement (voir page 10).
- Le MEST préparera un rapport sur la situation des sciences et de la technologie au Canada. Ce rapport deviendra une entreprise annuelle (voir page 11).
- Les politiques seront élaborées à l'égard des nouvelles technologies qui présentent un intérêt pour le développement économique du Canada (voir page 11).
- Le MEST élaborera une politique-cadre pour les sciences sociales (voir page 11).
- Le programme spatial de trois ans sera mis à jour pour refléter les besoins actuels. En outre, une banque de données sur l'industrie spatiale canadienne sera établie (voir page 12).
- Le MEST conclura des accords de coopération bilatérale avec d'autres pays (voir page 11).
- Le MEST améliorera sa communication avec le grand public par le biais de consultations avec des groupes spécialisés, d'un programme d'exposition et de publications (voir page 12).

Autorisation d'affectation de crédits

L'autorisation est demandée de dépenser \$11,166,000 afin de financer le Programme des Sciences et de la Technologie pour 1983-1984. Les autres dépenses, évaluées à \$884,000, pour les pensions et les autres avantages sociaux des employés, seront effectuées en vertu de l'autorisation statutaire existante.

Besoins financiers par autorisation

PRÉVISIONS		
1983-1984	1982-1983	Différence
\$	\$	\$
11,166,000	10,014,000	1,152,000
Crédit 1er - Science et Technologie-dépenses du programme, subvention inscrite au Budget et contributions		
884,000	798,000	86,000
Statutaire - Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés		
12,050,000	10,812,000	1,238,000
Total du Programme		

4	Extraits de la Partie II du Budget des dépenses
	Section I
	Aperçu du Programme
5	A. Points saillants
6	B. Résumé financier par activité
6	C. Données de base
	1. Introduction
6	2. Mandat statutaire
7	3. Objectif du Programme
7	4. Plan d'exécution du Programme
	D. Perspective de planification
9	1. Contexte
10	2. Initiatives
12	3. Efficacité du Programme
	Section II
	Analyse par activité
15	A. Elaboration des politiques
19	B. Soutien à l'élaboration des politiques
20	C. Administration
	Section III
	Renseignements supplémentaires
21	A. Analyse par article
	1. Dépenses par article
22	2. Dépenses en personnel
23	3. Subventions et contributions
24	B. Analyse des coûts

Ce plan de dépenses est conçu pour servir de document de référence aux députés. Il contient plusieurs niveaux de détails pour répondre aux différents besoins de ses utilisateurs.

Le document comprend trois sections, chacune fournissant plus de détails que la précédente. La section I présente un aperçu du programme et un résumé de ses plans et de son rendement actuel. Pour les personnes qui désirent plus de détails, la section II indique, pour chaque activité, les résultats prévus et d'autres renseignements clés sur le rendement qui justifient les ressources demandées. La section III fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

La section I est précédée d'extraits de la partie II du Budget des dépenses afin d'assurer une continuité avec les autres documents budgétaires.

Le document a pour objet de permettre au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. La table des matières expose en détail le contenu de chaque section; le tableau des besoins financiers présenté à la page 6 comprend des renvois aux renseignements plus détaillés figurant à la section II. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver des détails supplémentaires sur des questions qui l'intéressent particulièrement.

Budget des dépenses 1983-1984
Partie III
Ministère d'État
Sciences et
Technologie Canada

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commencant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Le document renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Dans le Guide du Budget des dépenses du gouvernement du Canada, vous trouverez d'autres conseils sur la façon de repérer les renseignements qui paraissent dans chacune des parties.

L'introduction des documents de la Partie III s'écrit sur une période de quatre ans. Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne le Budget des dépenses principal.

©Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1983

En vente au Canada par l'entremise de nos

agents libraires agréés
et autres librairies

ou par la poste au:

Centre d'édition du gouvernement du Canada
Approvisionnements et Services Canada
Ottawa, Canada, K1A 0S9

N° de catalogue BT 31-2/1984-III-38
ISBN 0-660-52030-3

Canada: \$3.00
à l'étranger: \$3.60

Prix sujet à changement sans avis préalable

Ministère d'État

Sciences et

Technologie Canada

Budget
des dépenses
1983-1984



Plan de dépenses

Partie III

JUL 13 1986

